**Asiakirjan numero 30380**

Viisi miestä syyllistyi Stoke-on-Trentin murhasalaliittoon

Miehet tuomittiin Stafford Crown Courtissa käydyn viiden viikon oikeudenkäynnin jälkeen, joka päättyi 29. marraskuuta. Mohammed Afsaria, 63, ammuttiin 4. kesäkuuta 2010 Chaplin Roadilla, Normacotissa, ja hän sai vakavia jalkavammoja. Kaksi muuta birminghamilaista miestä, joita syytettiin oikeuden kulun vääristämisestä, vapautettiin syytteistä. Omran Rashid, 34, Heather Roadilta, Small Heath, Wassab Khan, 32, Churchill Roadilta, Small Heath, Abdul Jabbar, 19, Bracebridge Roadilta, Moseley, Abdul Maroof, 29, Herrick Roadilta, Washwood Heath, ja Faisal Saraj, 20, Kelymead Roadilta, Stetchford, vangittiin. Heidät tuomitaan Manchester Crown Courtissa 21. joulukuuta.

**Yhteenveto**

Viisi birminghamilaista miestä on todettu syyllisiksi salaliittoon murhaa varten sen jälkeen, kun miestä oli ammuttu jalkaan Stoke-on-Trentissä viime kesänä.

**Asiakirjan numero 30381**

Clydesdale- ja Yorkshire-pankit kärsivät maksuvirheestä

Konserni, johon Virgin Money kuuluu, sanoi suorittavansa "täydellisen tutkimuksen", kun se alun perin ehdotti, että asiakkaat ottaisivat yhteyttä työnantajiinsa. Jotkut asiakkaat ovat valittaneet ongelmasta sosiaalisessa mediassa. Palkkoja on odotettu innokkaasti kalliin joulun jälkeen. Monet asiakkaat ovat kuitenkin kertoneet, että heidän palkkansa ei ole näkynyt heidän tileillään perjantaina aikataulun mukaisesti. Pankki kertoi lausunnossaan, että maksutapahtumat olivat viivästyneet, koska niiden käsittelyssä käytetyssä tiedostossa oli väärä päivämäärä. "Teemme nyt töitä saadaksemme tilien saldot päivitettyä yön aikana, jotta oikeat varat ovat saatavilla varhain huomisaamuna", pankki sanoi. Pankki lisäsi, että kaikki virheestä aiheutuneet kulut palautetaan. CYBG, joka oli kattoryhmän entinen nimi, muutti nimensä Virgin Money UK plc:ksi viime vuonna. Koko liiketoiminta, mukaan lukien Clydesdale- ja Yorkshire-pankit, odottaa käyttävänsä Virgin Money -brändiä vuoden 2021 loppuun mennessä. Sääntelyviranomaiset hyväksyivät CYBG:n Virgin Moneyn oston vuoden 2018 lopulla, ja konserni ilmoitti viime vuoden syyskuussa suunnitelmista vähentää sen seurauksena noin 330 työpaikkaa.

**Yhteenveto**

Clydesdale- ja Yorkshire-pankkien asiakkaat ovat ilmaisseet suuttumuksensa sen jälkeen, kun palkat ja muut maksut eivät ole tulleet heidän tileilleen.

**Asiakirjan numero 30382**

Korkeammat polttoainekustannukset heikentävät Ryanairin tulosta

Yhtiön nettotulos kesäkuun loppuun päättyneeltä kolmen kuukauden jaksolta oli 99 miljoonaa euroa (122 miljoonaa dollaria; 77 miljoonaa puntaa), mikä on 29 prosenttia vähemmän kuin 139 miljoonaa euroa vuotta aiemmin. Liikenteen kasvu ja keskimääräisten lentohintojen nousu auttoivat kasvattamaan liikevaihtoa 11 prosenttia 1,28 miljardiin euroon. Lentoyhtiö oli aiemmin varoittanut, että korkeammat polttoainekustannukset heikentäisivät toisen vuosineljänneksen tulosta. Polttoainekustannukset nousivat 27 prosenttia 544 miljoonaan euroon vuotta aiemmasta, mikä nosti toimintakuluja 10 prosenttia. Varovaiset näkymät Lentoyhtiön mukaan Euroopan kova taloustilanne ja hallitusten velkamäärän alentamiseksi toteuttamat säästötoimenpiteet ovat "heikentäneet" tuloja. Myös voimakkaasti alennetut hinnat uusissa tukikohdissa, kuten Kyproksella, Tanskassa, Unkarissa ja Puolassa, olivat vaikuttaneet tuloihin, yhtiö kertoi. Kaiken kaikkiaan keskimääräiset lentohinnat nousivat 4 prosenttia. Lentoyhtiö sanoi, että sen näkymät koko tilikaudelle ovat edelleen "varovaiset", mutta se säilytti tulosennusteensa 400-440 miljoonassa eurossa.

**Yhteenveto**

Halpalentoyhtiö Ryanair on raportoinut jyrkästä voittojen laskusta, joka johtuu "huomattavasti korkeammista polttoainekustannuksista".

**Asiakirjan numero 30383**

Leah Heyes: Heyes: Teini-ikäinen kuoli otettuaan ekstaasia

Leah Heyes, 15, romahti toukokuussa Applegarthin parkkipaikalla Northallertonissa. Pohjois-Yorkshiren kuolinsyyntutkija vahvisti, että hän oli kuollut MDMA:n, ekstaasin kemiallisen nimen, aiheuttamaan myrkytykseen. Rob Turnbull lykkäsi tutkintatilaisuutta, kunnes Leahin kuolemaa koskeva poliisitutkinta on saatu päätökseen. Pelastuslaitos oli kutsuttu parkkipaikalle 11. toukokuuta kello 21.30 BST. Northallertonista kotoisin ollut Leah vietiin Middlesbroughin sairaalaan, jossa hän myöhemmin kuoli. 17-vuotias poika ja 18-vuotias mies pidätettiin epäiltynä A-luokan huumeiden välittämisestä, ja heidät vapautettiin myöhemmin tutkinnan ajaksi. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Teini, joka romahti parkkipaikalla ja kuoli myöhemmin sairaalassa, oli ottanut ekstaasia, on kuultu tutkinnassa.

**Asiakirjan numero 30384**

Morayn RAF-tukikohdat tukevat tuhansia ja ovat miljoonien arvoisia.

Lossiemouthia ja Kinlossia koskevat luvut on julkaistu ennen Highlands and Islands Enterprisen (HIE) täydellistä raporttia. Tukikohtien pelätään olevan vaarassa hallituksen strategisen puolustustarvearvioinnin yhteydessä. Morayn neuvoston mukaan päätöksentekijöiden on otettava huomioon paikalliset seuraukset. HIE:n Morayn aluepäällikkö Calum MacPherson sanoi, että nämä kaksi tukikohtaa ovat "kietoutuneet ympäröiviin yhteisöihin". HIE:n palkkaamien konsulttien mukaan RAF:n henkilökunnan kotitalouksien osuus Morayn koko väestöstä on 7 prosenttia, ja näiden kotien osuus valtion koulujen oppilaista on 10 prosenttia. Raportin laatijoiden mukaan Moray oli riippuvaisempi armeijasta kuin mikään muu osa Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Morayn kansanedustaja ja SNP:n puolustuspuheenjohtaja Angus Robertson sanoi: "RAF Kinloss ja RAF Lossiemouth -tukikohtien merkitys Morayn taloudelle on selvästi merkittävä. "Nämä HIE:n julkaisemat tiedot lisäävät tukikohtien säilyttämistä puoltavia strategisia puolustuspoliittisia perusteita ja korostavat tukikohtien ja laajemman Morayn yhteisön välisiä vahvoja yhteyksiä", hän totesi. Koko raportti on vielä viimeistelyvaiheessa.

**Yhteenveto**

Morayn kaksi RAF:n tukikohtaa tuovat vuosittain yli 150 miljoonaa puntaa paikallistalouteen ja tukevat 5700 työpaikkaa, ilmenee uudesta raportista.

**Asiakirjan numero 30385**

RMT arvostelee Southern Railia lomapalkkojen "kiusaamisesta".

Yhtiö ilmoitti, että konduktöörien asemaa koskevassa kiistassa ulosmarssin tehneelle henkilöstölle maksetaan rahat, kun työtaistelutoimet päättyvät. RMT-liitto kuvaili sitä "jälleen yhdeksi törkeäksi ja kiusaavaksi hyökkäykseksi yleisen turvallisuuden puolesta taistelevaa henkilöstöä vastaan". Pääsihteeri Mick Cash sanoi, että henkilökunta "luopuu perusihmisoikeuksista". Southernin matkustajat ovat kärsineet kuukausia myöhästymisistä ja häiriöistä, jotka ovat johtuneet työtaistelutoimenpiteistä, jotka koskevat vain kuljettajan käyttämien junien käyttöönottoa. Seuraava 48-tuntinen työtaistelu järjestetään ensi viikolla, ja uusia lakkoja on suunnitteilla joulun alla ja vuodenvaihteessa. Cashin mukaan oli "halveksittavaa", että Southern "katsoi tarpeelliseksi yrittää huijata henkilökuntaa" allekirjoittamaan sopimuksen, jonka ainoana tarkoituksena oli "estää laillinen työtaistelu". Southern sanoi lausunnossaan: "Matkustajat ovat joutuneet kestämään tähän mennessä 17 lakkoilupäivää, ja vielä 11 on tulossa, mikä on aiheuttanut kurjuutta ja vaikeuksia ihmisten työ- ja perhe-elämälle. "Mielestämme emme voi maksaa näitä maksuja konduktööreille, jotka aikovat ryhtyä työtaistelutoimenpiteisiin. "Heille maksetaan, kun työtaistelu on ohi." RMT:n lakkoajankohdat:

**Yhteenveto**

Southern Rail -rautatieyhtiötä on syytetty kiusaamisesta, kun se pyysi henkilöstöä allekirjoittamaan lupauksen olla lakkoilematta vastineeksi siitä, että se saisi lomarahat takautuvasti ennenaikaisesti.

**Asiakirjan numero 30386**

Koira sotku on spray-maalattu oranssiksi neuvoston toimesta

Forest of Deanin piirineuvoston katuvalvojat ovat partioineet Clays Roadin, Meadow Walkin ja Marsh Hillin alueilla. Se on osa koko piirikunnan laajuista kampanjaa, jolla torjutaan koirien likaamista. Ryhmän johtaja Nick Brain sanoi olevansa "hämmästynyt" siitä, miten paljon koirien ulkoiluttajat jättivät jälkeensä koirien sotkua. "Koiran jätökset voivat aiheuttaa ihmisen elimistöön joutuessaan toksokariaasiksi kutsutun infektion, ja lapset ovat suurimmassa vaarassa sairastua tähän tautiin", hän lisäsi. Todistajan lausunto "Ymmärrämme täysin paikallisten asukkaiden turhautumisen tähän ongelmaan. "Alueelle pystytettiin myös lisäkylttejä, joissa kerrotaan, että koiriensa jälkien siivoamatta jättämisestä voi seurata 80 punnan kiinteä sakko." Asukkaita pyydetään myös ottamaan yhteyttä seurakunta- tai kaupunginvaltuustoon, jos he kokevat tarvitsevansa koira-astioita. Samaan aikaan Tewkesburyssa paikallisia ihmisiä kannustetaan ilmoittamaan vastuuttomista lemmikkieläinten omistajista viranomaisille. Kaupunginvaltuusto ja Gloucestershiren poliisi ovat saaneet viime kuukausina valituksia koirien sotkuista. Kaupungissa ei ole koiravalvojaa, mutta neuvosto voi nostaa syytteen, jos ihmiset antavat mielellään todistajanlausunnon henkilöistä, jotka ovat nähneet, etteivät he ole siivonneet koiransa jätöksiä. Vastuuttomia koiran ulkoiluttajia uhkaa jopa 1 000 punnan sakko.

**Yhteenveto**

Gloucestershiren kunnanvaltuusto aikoo ruiskumaalata koirien sotkut kirkkaan oranssiksi, jotta vastuuttomat omistajat järkyttyisivät ja muuttaisivat huonoja tapojaan.

**Asiakirjan numero 30387**

Rampionin merituulipuistohakemus peruutetaan.

Energiayhtiö E.On ilmoitti, että sillä on vielä kuulemista ehdotetusta Rampion-hankkeesta, ennen kuin se voi esittää uudelleen lupamääräyksen. Se haluaa rakentaa 195 turbiinia Sussexin rannikolle. E.On sanoi toivovansa voivansa jättää hakemuksen uudelleen helmikuussa ja olevansa edelleen "täysin sitoutunut" hankkeeseen. Tiedottaja sanoi: "Olemme tunnistaneet joitakin alueita, joita meidän on lisättävä hakemukseen. Haluamme, että hakemus on valmis, ennen kuin suunnittelutarkastuslautakunta päättää sen hyväksymisestä, ja ainoa tapa tehdä tämä on peruuttaa hakemus ja jättää se uudelleen heti, kun olemme valmiita". "Olemme edelleen täysin sitoutuneita hankkeeseen, mutta haluamme nyt käyttää ylimääräistä aikaa säilyttääkseen kattavan lähestymistapamme kuulemiseen." "Olemme edelleen täysin sitoutuneita hankkeeseen, mutta haluamme nyt käyttää ylimääräistä aikaa säilyttääkseen kattavan lähestymistapamme kuulemiseen."

**Yhteenveto**

Englannin kanaaliin rakennettavaa merituulipuistoa koskeva hakemus on peruttu.

**Asiakirjan numero 30388**

Sellafieldin palomiehet ilmoittavat uusista lakoista

Noin 60 GMB-ammattiliiton jäsentä on hylännyt tarjouksen 4,30 punnan lisäviikosta ja vaatinut uusia neuvotteluja. Ammattiliitto ilmoitti, että seuraavat lakkopäivät on suunniteltu 11. ja 22. tammikuuta kello 06.00-18.00 GMT molempina päivinä. Sellafield Ltd:n tiedottaja sanoi, että lakkojen aikana on käytössä täysi hätäturvasuojaus. GMB:n edustaja sanoi: "Osapuolet eivät ole kaukana toisistaan, mutta näyttää siltä, että paikallisia neuvotteluja on jatkettava, jotta päästään sovittuun kantaan. "Olemme toistuvasti sanoneet, että olemme valmiita neuvottelemaan niin kauan kuin on tarpeen, jotta saamme aikaan jonkinlaisen tarjouksen, jonka avulla tämä kiista voidaan mahdollisesti ratkaista, jopa lyhyellä aikavälillä." Sellafield Ltd:n tiedottaja sanoi: "Kuten aina, työskentelemme muiden virastojen kanssa pyrkiessämme minimoimaan yleisölle aiheutuvat häiriöt. "Täydellinen hätäturvallisuussuojaus on käytössä tämän lakon aikana. Siitä huolehtii Securitas, joka tarjosi turvaa palomiesten edellisen lakon aikana."

**Yhteenveto**

Cumbriassa sijaitsevan Sellafieldin ydinjätteen jälleenkäsittelylaitoksen palomiehet aikovat järjestää uusia lakkoja pitkään jatkuneessa kiistassa palkasta ja työtehtävistä.

**Asiakirjan numero 30389**

Aurignyn pelastussuihkukone aloittaa Guernsey-Gatwick-reitillä

Embraer 195 -kone lensi ensimmäisen kaupallisen lentonsa Guernseystä Gatwickiin klo 14:30 BST. 122-paikkainen suihkukone lisää istumapaikkojen määrää kuudella päivittäisellä edestakaisella lennolla, joita tällä hetkellä liikennöi kolme ATR-konetta, joissa on noin 70 istumapaikkaa. Kone maksoi vajaat 25 miljoonaa puntaa. Se maksettiin Guernseyn osavaltion takaamalla lainalla. Apulaisjohtaja St Pier sanoi: "Olemme onnekkaita, että meillä on kuusi paria lähtö- ja saapumisaikoja Gatwickiin, mikä on todellinen voimavara, mutta jotta voisimme hyödyntää niitä täysimääräisesti, suihkukoneen lisäkapasiteetti oli välttämätöntä." Aurignysta tuli reitin ainoa liikennöitsijä, kun Flybe vetäytyi maaliskuussa. Yhtiö on ottanut toisen valtion takaaman lainan ostaakseen Dornier 228 -lentokoneita vanhenevien trislandereidensa tilalle. Kolme käytettyä Dornieria on tarkoitus ostaa ennen kuin trislanderit poistetaan käytöstä maaliskuussa. Lentoyhtiö neuvottelee kahden upouuden Dornierin ostamisesta, jotka toimitetaan vuoden 2016 loppuun mennessä. Näitä koneita käytettäisiin Alderneylle ja Alderneystä lähtevillä reiteillä.

**Yhteenveto**

Valtiovarainministeri Gavin St Pierin mukaan uuden suihkukoneen ostaminen Guernsey-Gatwick-reitille oli "ehdottoman tärkeää elintärkeän reitin turvaamiseksi".

**Asiakirjan numero 30390**

Rion karnevaalit: Sambakoulu voittaa korruption vastaisella viestillä

Beija Flor -koulussa näytettiin maa, jossa valtavan suuri rotta oli vallassa, ja poliitikkojen kädessä nähtiin kultaa täynnä olevia salkkuja. Beija Flor voitti 12 muuta koulua ja voitti karnevaalin pääpalkinnon 14. kerran. Paraatin valmistelut alkavat kuukausia etukäteen. Kilpailuun osallistuvilla on usein poliittinen teema. Toiseksi sijoittunut koulu kritisoi Brasilian johtajia myös osallistumisessaan, jossa se kuvasi presidentti Michel Temerin vampyyriksi. Valtion öljyjätti Petrobrasia koskeva korruptioskandaali on johtanut kymmenien poliitikkojen ja johtajien pidätyksiin vuosien tutkinnan aikana Brasiliassa ja muualla.

**Yhteenveto**

Tämänvuotiset Rion karnevaalit on voitettu räikeällä hyökkäyksellä Brasilian sosiaalisia epäkohtia ja korruptiota vastaan.

**Asiakirjan numero 30391**

Leicestershiren syöpäpotilas saa abirateronia

Countesthorpesta kotoisin olevalle Hugh Gunnille oli aiemmin evätty abirateronihoito sen jälkeen, kun eturauhassyövän hoito oli epäonnistunut useiden kemoterapiajaksojen jälkeen. NHS East Midlandsin strateginen terveysviranomainen oli todennut, että lääkkeen rahoitus ei ollut kliinisesti eikä kustannustehokasta. Se on nyt kuitenkin peruuttanut päätöksensä sen jälkeen, kun tapaus esiteltiin lautakunnalle. NHS:n mukaan sen jälkeen, kun abirateronin "kliinisistä hyödyistä" oli esitetty näyttöä tarkistuskokouksessa, lääke hyväksyttiin ja lisättiin alueen lääkelistalle. Positiivinen tulevaisuus herra Gunn sanoi: "Tämän lääkkeen käyttö antaa minulle nyt toivoa tulevaisuudesta, ennen tunsin itseni toivottomaksi." Gunnilla, jolla todettiin eturauhassyöpä jouluaattona vuonna 2005, kerrottiin hiljattain, että hänellä oli enää kuukausia elinaikaa. "Ilman tätä lääkettä olin hyvin pitkälti loppusuoralla, abirateroni muuttaa sen krooniseksi elinkelpoiseksi sairaudeksi kuolemaan johtavasta sairaudesta", hän sanoi. Gunnin vaimo Kate sanoi, että he olivat "niin innoissaan" eivätkä voineet uskoa, että Gunn sai nyt abirateronia pitkälle edenneen syöpänsä hoitoon. Rouva Gunn sanoi, että perhe voi nyt nauttia joulusta ja odottaa myönteisempää vuotta. Sellaista, jossa Hugh voisi "odottaa innolla elämää". Hallitus oli ilmoittanut, että Englannin potilaat hyötyisivät 600 miljoonan punnan rahastosta, jolla parannettaisiin syöpälääkkeiden saatavuutta kolmen seuraavan vuoden aikana huhtikuusta 2012 alkaen.

**Yhteenveto**

Leicestershireläinen syöpäpotilas on kuvaillut uutista, jonka mukaan hän saa mahdollisesti elämää pidentävää lääkettä, "parhaaksi lahjaksi ikinä".

**Asiakirjan numero 30392**

Leicesteristä kotoisin olevaa IS:n väitettyä jäsentä syytetään terrorismirikoksista

Hisham Chaudhary pidätettiin kahden terrorisminvastaisen yksikön ja Leicestershiren poliisin tutkimusten jälkeen. 27-vuotiasta syytetään neljästä terroristijulkaisun levittämisestä, kielletyn järjestön jäsenyydestä ja kahdesta rahoitusjärjestelystä. Hän saapui Westminsterin tuomaristuomioistuimeen videolinkin välityksellä. Leicesterissä Chestnut Drivella asuva Chaudhary ei vastannut syytteeseen, ja hänet määrättiin tutkintavankeuteen, ja hänen on määrä saapua seuraavan kerran Old Bailey -oikeuteen 6. marraskuuta. Tutkinnan yhteydessä pidätetty 29-vuotias nainen Leicesteristä on sittemmin vapautettu ilman syytteitä, poliisin edustaja kertoi. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Islamilaiseksi valtioksi itseään kutsuvan ryhmän väitettyä jäsentä on syytetty useista terrorismirikoksista.

**Asiakirjan numero 30393**

Cromer Crab -nimen suojelua koskevat suunnitelmat hylätään.

He harkitsivat ehdotuksia, joiden mukaan simpukoille olisi vaadittava EU:n tukemaa asemaa, joka on samanlainen kuin Cornwallin pastien kaltaisten elintarvikkeiden suojelu. Kalastajat ja jalostajat äänestivät kuitenkin ehdotusta vastaan äänin 45 puolesta ja kuusi vastaan. Kalastajien johtaja John Lee sanoi, että useimmat olivat sitä mieltä, että maantieteellinen alue, jolla rapuja voisi pyytää, olisi "liian vaikea määritellä". Hän sanoi myös, että huolta aiheuttivat tuotteiden valvontaan ja todentamiseen liittyvät taloudelliset kustannukset. Kalastajia kuultiin Wells-next-the-Sea, Sheringham, Cromer ja Mundesley -alueilla. Cromerin ravut ovat olleet Pohjois-Norfolkin rannikolla vuosisatojen ajan herkkua, ja ne tunnetaan makeasta maustaan. Suojatun nimityksen saaneita elintarvikkeita ympäri maata ovat muun muassa Melton Mowbray Pork Pie ja Cornish Clotted Cream.

**Yhteenveto**

Pohjois-Norfolkin kalastajat ovat äänestäneet suunnitelmia vastaan, joiden mukaan Cromerin ravulle haettaisiin erityisasemaa.

**Asiakirjan numero 30394**

Kaksinkertainen kunnallisvero Newportin tyhjien asuntojen torjumiseksi

Newportin kaupunginhallitus väittää, että ne vaikuttavat haitallisesti yhteisöihin ja voivat aiheuttaa ongelmia naapureille. Kaupungissa on tällä hetkellä 2 516 tyhjillään olevaa kiinteistöä, joista 1 142 on vapautettu kunnallisverosta, koska niissä tehdään suuria korjaustöitä. Kaupunginvaltuusto toivoo, että siirto kannustaa omistajia palauttamaan kiinteistöt takaisin käyttöön. Suunnitelmien mukaan neuvosto perisi kaksinkertaisen kunnallisveron kiinteistöiltä, jotka ovat olleet tyhjillään ja kalustamattomina vähintään kaksi vuotta. Newportissa sijaitsevien D-alueen kiinteistöjen keskimääräisen vuotuisen kunnallisveron perusteella, joka on 1 149-1 174 puntaa alueesta riippuen, neuvosto voisi saada takaisin noin 2 200 puntaa kiinteistöä kohti vuodessa. Kohtuuhintaiset asunnot Kaupungin 1 104 tyhjästä asunnosta, joista peritään kunnallisveroa, 755 on ollut tyhjillään yli vuoden. Valtuustolla on jo keinoja ongelman ratkaisemiseksi, kuten Houses into Homes -lainajärjestelmä. Se toivoo kuitenkin, että lisäpalkkio vähentäisi pitkäaikaista käyttämättömyyttä ja toisi samalla lisää rahaa, jotta se voisi tehdä yhteistyötä omistajien kanssa kiinteistöjen saattamiseksi takaisin käyttöön. Viranomaisen mukaan siirto parantaisi lähialueen asukkaiden elämänlaatua ja lisäisi kohtuuhintaisten asuntojen saatavuutta. Muut Walesin kunnat ovat jo ryhtyneet vastaaviin toimiin vähentääkseen kakkosasuntojen määrän kasvua. Angleseyn valtuusto äänesti läpi 25 prosentin korotuksen, kun taas Pembrokeshiressä sovittiin 50 prosentin korotuksesta huhtikuusta 2017 alkaen. Toimenpide toteutetaan sen jälkeen, kun Walesin hallitus otti maaliskuussa käyttöön uudet valtuudet. Asukkaat voivat sanoa mielipiteensä ehdotuksista 31. lokakuuta asti.

**Yhteenveto**

Newportissa harkitaan suunnitelmia, joiden mukaan Newportin pitkäaikaisesti tyhjillään olevien asuntojen kunnallisveron määrä kaksinkertaistettaisiin, jotta tyhjillään olevien asuntojen ongelmaan voitaisiin puuttua.

**Asiakirjan numero 30395**

Taiwanin "tankkimies" juhlistaa Tiananmenin joukkotuhon vuosipäivää

Kuvasta, jossa mies seisoo panssarivaunun edessä Pekingin Tiananmenin aukiolla, tuli yksi 1900-luvun kuuluisimmista valokuvista. Ilmapallot ovat esillä Chiang Kai-Shekin muistohallissa Taipeissa. Raportointi tukahduttamistoimista on Kiinassa tiukasti sensuroitu. Kuvasta, jossa valkoiseen paitaan pukeutunut mies - jota ei ole koskaan virallisesti tunnistettu - seisoo panssarivaunujen saattueen edessä, on tullut rauhanomaisen vastarinnan symboli kaikkialla maailmassa. Myöhemmin kaksi miestä veti hänet pois paikalta. Mitä hänelle tapahtui, ei tiedetä. Kiinan hallitus ei ole koskaan kertonut, kuinka monta mielenosoittajaa kuoli, vaikka arviot vaihtelevat sadoista tuhansiin. Ilmapallot luonut taiteilija Shake sanoi, että hänen mielestään on tärkeää, ettei 4. kesäkuuta 1989 tapahtunutta sortoa unohdeta koskaan. "Taiwanilaisena toivon, että voin auttaa Kiinaa saavuttamaan demokratian jonain päivänä", hän sanoi uutistoimisto Reutersille. "Mielestäni on tärkeää, että Taiwanin kansa jatkaa keskustelua tästä aiheesta - estää ihmisiä unohtamasta tätä tapahtumaa ja muistuttaa Taiwanin kansaa siitä, että Kiinan hallinto on vaarallinen." "Tämä asia on jo pesty pois [Kiinan] autoritaarisesta poliittisesta näkemyksestä", hän lisäsi ja totesi, että sekä Hongkong että Taiwan muistivat tapahtumaa. Taiwan on käytännössä toiminut itsenäisenä kansakuntana vuodesta 1950 lähtien, mutta Kiina pitää sitä kapinallisalueena, joka on yhdistettävä mantereeseen.

**Yhteenveto**

Taiwanilainen taiteilija on luonut jättimäisen puhallettavan kuvion ikonisesta "tankkimies"-kohtauksesta sen kunniaksi, että Kiinan demokratiaa tukevien mielenosoitusten verisestä tukahduttamisesta on kulunut 30 vuotta.

**Asiakirjan numero 30396**

Covid-19: Downin oireyhtymää sairastavan naisen perhe kehottaa virustutkimukseen

Tara Bostock, 51, Leicestershiren Barlestonesta kotoisin oleva Tara Bostock kuoli, vaikka hän oli eristänyt itsensä, hänen perheensä kertoi. Tutkimusten mukaan oppimisvaikeuksista kärsivät ihmiset kuolevat todennäköisemmin Covidiin. Bostockin perhe kuvaili kuolemantapauksia "hämmästyttäviksi". "Kauhistuttava menetys" Neiti Bostock, jota perhe kuvailee "iloksi olla ympärillä", asui siskonsa kanssa ja odotti rokotetta ennen kuin hän kuoli 21. tammikuuta. Hänen sukulaisensa sanoivat, että hän oli "kaunein ja rakastavin ihminen". Sisarentytär Rebecca Barnes sanoi, että oppimisvaikeuksista kärsivien ihmisten olisi saatava rokotukset nopeammin. "Ymmärrän täysin, että vanhukset ovat hyvin haavoittuvia", hän sanoi. "Heistä on huolehdittava, mutta on muitakin ihmisiä, joista on huolehdittava. "Luvut ovat hämmästyttäviä [siitä], kuinka monta oppimisvaikeuksista kärsivää ihmistä kuolee". Mencapin mukaan 80 prosenttia oppimisvaikeuksista kärsivien ihmisten kuolemantapauksista Englannissa 22. tammikuuta päättyneellä viikolla liittyi Covidiin. Dan Scorer hyväntekeväisyysjärjestöstä sanoi, että terveyspalvelujen ja sosiaalihuollon puute ovat olleet tekijöitä "kauhistuttavissa kuolemantapauksissa". "Ihmisillä on ollut vaikeuksia ymmärtää monimutkaisia ja jatkuvasti muuttuvia sääntöjä, joita he ovat tarvinneet pysyäkseen turvassa", hän sanoi. Barnesin perhe järjestää useita varainkeruutapahtumia Barnesin muistoksi tukeakseen kahta sosiaalista kerhoa, joihin Barnes osallistui. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Mencap Department of Health and Social Care (terveys- ja sosiaalihuoltoministeriö)

**Yhteenveto**

Covid-19-taudin saatuaan kuolleen Downin oireyhtymää sairastavan naisen perhe vaatii lisätutkimuksia siitä, miten virus vaikuttaa vammaisiin.

**Asiakirjan numero 30397**

Al Pacino saa Venetsian festivaalin erikoispalkinnon

Palkinto myönnetään elokuvantekijälle, joka on jättänyt "omaperäisen jäljen" nykyelokuvaan. Kummisetä-trilogian tähti liittyy aiempien voittajien, kuten Sylvester Stallonen ja japanilaisen Takeshi Kitanon, joukkoon. Pacino, 71, saa palkinnon 4. syyskuuta ennen uuden elokuvansa Wilde Salome ensi-iltaa festivaalilla. Oscar Wilden Salome-näytelmästä kertova dokumenttielokuva on Pacinon kolmas ohjaustyö kameran takana. Oscar-palkittu näyttelijä, joka kuvailee elokuvaa "kaikkien aikojen henkilökohtaisimmaksi projektikseen", näyttelee elokuvassa myös Herodeksen roolia. Aiemmin tällä viikolla hän sai Tony-ehdokkuuden roolistaan Shakespearen Venetsian kauppias -näytelmän Broadway-tuotannossa. Festivaalin johtaja Marco Mueller kutsui Pacinoa "uskomattomaksi ohjaajaksi, jonka kokemus on arvokasta ja omaperäistä ja joka rikastuttaa nykyelokuvan maailmaa". Venetsian elokuvajuhlat alkavat 31. elokuuta ja kestävät 10. syyskuuta asti.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen näyttelijä ja ohjaaja Al Pacino saa Venetsian elokuvajuhlien tämänvuotisen Glory to the Film-maker -palkinnon, järjestäjät ovat ilmoittaneet.

**Asiakirjan numero 30398**

Kenraali Fonseka "edelleen pidätettynä

Kolmen jäsenen kokoonpano, jonka puheenjohtajana toimi ylituomari Asoka de Silva, päätti maanantaina lykätä kansanedustaja kenraali Fonsekan vangitsemista vastaan jätetyn perusoikeuksia koskevan vetoomuksen käsittelyä heinäkuun 8. päivään. Päätös antaa sotilaille mahdollisuuden kuulustella entistä komentajaa edelleen, kertoi AG Mohan Peiris BBC Sandeshayalle. Oikeusministeri on myös hyväksynyt useita kenraali Fonsekan lakimiesten pyytämiä väliaikaisia helpotuksia. Fonsekan johtaman Demokraattisen kansallisen liiton (DNA) pääsihteeri Vijitha Herath kertoi BBC Sandeshayalle, että oikeusryhmä oli ilmoittanut tuomioistuimelle, että viranomaiset eivät olleet noudattaneet aiempaa oikeuden päätöstä, jonka mukaan sukulaiset, paitsi rouva Fonseka, saivat tavata häntä. Parlamentin jäsen Herath sanoi, että AG suostui noudattamaan tuomiota ja toimittamaan kenraali Fonsekalle kirjoja ja muita koulutusasiakirjoja. Entistä komentajaa odottaa kaksi sotaoikeudenkäyntiä, joissa häntä syytetään poliittisesta toiminnasta virkapuvussa ja korruptiosta sotilashankinnoissa.

**Yhteenveto**

Sri Lankan yleinen syyttäjä sanoo, että korkein oikeus on antanut viranomaisille luvan jatkaa entisen sotilaskomentajan, kenraali Sarath Fonsekan pidättämistä ja kuulusteluja.

**Asiakirjan numero 30399**

Brexit: NI:n maanviljelijät tarvitsevat strategian

Conor MacauleyBBC News NI Vetoomus esitettiin maatalouden tulevasta rahoituksesta käydyssä keskustelussa. Maatalousministeri Michelle McIlveen on perustanut neuvoa-antavan komitean, jonka tehtävänä on antaa tietoa toimeenpanevan elimen neuvottelukannasta. EU maksaa viljelijöille noin 250 miljoonaa puntaa vuodessa. Yleiskokous kuuli väitteitä, joiden mukaan maatalouden rahoittaminen ei ole Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen ensisijainen tavoite. Pohjois-Irlanti saa tällä hetkellä 10 prosenttia Yhdistyneen kuningaskunnan EU:n tukimaksuista. Puhujat, muun muassa SDLP:n Patsy McGlone, väittivät, että se ei pärjäisi yhtä hyvin kotimaisella maatalouspolitiikalla. Jos sovellettaisiin Barnettin rahoituskaavaa, jota käytetään laskettaessa Pohjois-Irlannin osuutta Yhdistyneen kuningaskunnan budjetista, vastaava osuus olisi 3 prosenttia, hän sanoi. DUP:n Edwin Poots kuitenkin väitti, että maanviljelijät olivat äänestäneet "ylivoimaisesti" Brexitin puolesta ja että se tarjosi heille mahdollisuuksia. "Perusvalmistelut" Näihin kuului muun muassa nykyisin Yhdistyneeseen kuningaskuntaan tuotavien maataloustuotteiden syrjäyttäminen. Hän sanoi, että maanviljelijät eivät halua "almuja" vaan oikeudenmukaisen korvauksen työstään. Ulsterin unionisti Harold McKee sanoi, että oli pettymys, että "perustavanlaatuisimpia valmisteluja ei tehty" ennen kansanäänestystä. Sinn Féinin Caoimhe Archibald väitti, että Westminsteristä tulleet signaalit eivät olleet rohkaisevia ja että ministerillä oli "paljon työtä edessään". Alliance-puolueen David Ford sanoi, että liittokanslerin sitoumus tukea viljelijöille maksettavia suoria tukia vuoteen 2020 asti ei ollut "mikään tae", koska Yhdistynyt kuningaskunta voisi erota Euroopan unionista aikaisintaan vuonna 2019.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin maanviljelijät ja maatalouselintarviketeollisuus tarvitsevat Brexitin jälkeisen strategian, jotta ne eivät putoa "jyrkänteen reunalta", kun Yhdistynyt kuningaskunta eroaa EU:sta.

**Asiakirjan numero 30400**

GVC kieltäytyy luopumasta Bwin.party-sopimuksesta

GVC:n mukaan tarjous oli 125,5 penniä osakkeelta, mikä on 3 penniä korkeampi kuin se oli heinäkuun lopulla julkistamassaan alustavassa tarjouksessa. GVC kertoi työskentelevänsä Bwin.partyn kanssa, jotta Bwinin hallitus voisi arvioida tarjouksen kokonaisuudessaan. Bwin, jonka tuotemerkkeihin kuuluvat Partypoker ja Partycasino, on jo hyväksynyt 888 Holdingsin 898 miljoonan punnan arvoisen tarjouksen. Bwin sanoi lausunnossaan, että sen suositus 888 Holdingsin tarjouksesta säilyi ennallaan. GVC:n mukaan ei ole vielä varmaa, tekisikö se virallisen tarjouksen Bwinistä. Aiemmin tänä vuonna 888 hylkäsi William Hillin ostotarjouksen. Online-rahapeliyhtiöt sulautuvat yrittäessään vähentää toimintakustannuksia, koska ne ovat alttiita tiukemmalle sääntelylle. William Hill ilmoitti perjantaina, että puolivuotisvoitot laskivat yli kolmanneksen vedonlyöntiverojen muutosten vuoksi. Tulos ennen veroja laski 78,7 miljoonaan puntaan vuoden ensimmäisten kuuden kuukauden aikana sen jälkeen, kun se oli maksanut 44 miljoonaa puntaa lisää uhkapeliveroja.

**Yhteenveto**

GVC Holdings ei suostu luopumaan yrityksestään ostaa verkkopeliyritys Bwin.party, sillä se on vahvistanut yli miljardin punnan arvoisen tarjouksen.

**Asiakirjan numero 30401**

Apple ostaa sääsovelluksen Dark Sky

Dark Sky on tunnettu hyperpaikallisista sääennusteistaan ja kyvystään ennustaa sää minuutti minuutilta. Sovelluksen luoja Adam Grossman sanoi, että kumppanuuden ansiosta Dark Sky voi tavoittaa "paljon enemmän ihmisiä". Android-puhelinten tai muiden kuin Applen valmistamien puettavien laitteiden omistajat pääsevät käyttämään palveluja 1. heinäkuuta asti. Sosiaalisessa mediassa monet käyttäjät valittivat Applen päätöksestä poistaa Dark Sky Androidilta. Apple on aiemminkin tarjonnut sovelluksia muiden käyttöjärjestelmien käyttäjille. Kun Apple osti musiikin tunnistussovellus Shazamin, se säilytti Android-version. Applen käyttäjille yhtiö sanoi, ettei muutoksia tule "tällä hetkellä". Dark Sky -sovellus maksoi Yhdysvalloissa 3,99 dollaria ja Britanniassa 3,99 puntaa. Android-käyttäjät, joilla on vielä aktiivinen Dark Sky -tilaus, kun sen toiminta loppuu heinäkuussa, saavat rahansa takaisin. Dark Skyn API - ohjelmisto, joka välittää tietoja sovelluksen ja sen käyttäjien välillä - on asiakkaiden käytettävissä vuoteen 2021 asti. Yhtiö sanoi kuitenkin, ettei se enää hanki uusia tilaajia. Dark Skyn API:ta käyttävät muut sääsovellukset, kuten Weather Line ja Hello Weather.

**Yhteenveto**

Apple on ostanut sääennustesovellus Dark Skyn ja aikoo sulkea Android- ja Wear OS -versiot.

**Asiakirjan numero 30402**

Frank Skinneristä tulee uusi Room 101 -isäntä

BBC Two -kanavalla viimeksi vuonna 2007 nähdyssä ohjelmassa hän toimii viikoittain kolmen julkkiksen tuomarina, jotka kilpailevat hänen hyväksynnästään karkottaakseen suurimman ärsykkeensä. Skinner sanoi odottavansa innolla, että vieraat kertovat lyyrisesti ihmisistä ja asioista, joita he vihaavat eniten. Koomikko ottaa ohjat edelliseltä juontajalta Paul Mertonilta, joka itse peri ohjelman Nick Hancockilta. "Emme malta odottaa, että saamme tämän rakastetun ohjelman takaisin lähetykseen, jonne se kuuluu", sanoi vastaava tuottaja Jimmy Mulville. "Kun viime vuosina on nähty niin paljon jäljitelmiä, on erittäin ilahduttavaa tuoda aito ohjelma takaisin." Alkuperäinen Room 101 esiteltiin George Orwellin romaanissa Nineteen Eighty Four, ja se sai nimensä BBC:n lähetystalon kokoushuoneesta. Fern Britton, Gabby Logan, Alice Cooper ja John Prescott ovat yksi Hat Trickin tuotannossa esiintyvistä panelisteista.

**Yhteenveto**

Room 101 palaa tässä kuussa uudella BBC One -ohjelmapaikalla, uudessa monivierasformaatissa ja uuden isännän, Frank Skinnerin, kanssa.

**Asiakirjan numero 30403**

Mies, 31, syytteessä terrorismirikoksista Hullissa

Humbersiden poliisi kutsuttiin Cheadle Closeen lauantaina, kun hänelle ilmoitettiin veitsellä aseistautuneesta miehestä, joka huusi kadulla. 31-vuotias mies pidätettiin epäiltynä pahoinpitelystä, ja hänet pidätettiin myöhemmin uudelleen epäiltynä terrorismilain 41 §:n mukaisista rikoksista. Hänet on määrätty tutkintavankeuteen, ja hän saapuu torstaina Leedsin käräjäoikeuteen. Tutkintaa johtaa Counter Terrorism Policing North East. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty kahdesta terrorismiin yllyttämisestä Hullissa sattuneen katuhäiriön jälkeen.

**Asiakirjan numero 30404**

Öljy- ja kaasualan rekrytoinnit lisääntyvät luottamuksen lisääntyessä.

Aberdeenin ja Grampianin kauppakamarin (AGCC) mukaan viidesosa yrityksistä on lisännyt Yhdistyneessä kuningaskunnassa toimivaa työvoimaansa yli 10 prosentilla viime vuoden aikana. Ja kolmannes ennusti suuntauksen jatkuvan vuonna 2019. Fraser of Allander Institute toteutti 29. öljy- ja kaasualan tutkimuksen, johon osallistui 115 yritystä. Sen mukaan 63 prosenttia urakoitsijoista oli luottavaisempia Yhdistyneen kuningaskunnan mannerjalustan nykyisten toimintojensa suhteen. AGCC:n toimitusjohtaja Russell Borthwick sanoi: "Mielipiteet jakautuvat. "Öljy- ja kaasualan elpyminen on ollut hidasta ja tasaista vuosien 2015 ja 16 matalasuhdanteiden jälkeen, mutta epävarmuutta on edelleen. "Me kaikki seuraamme ja yritämme ymmärtää, mitä vaikutuksia Yhdistyneen kuningaskunnan EU-eroon liittyvillä poliittisilla julistuksilla on." Borthwick lisäsi, että kysely osoitti selvän mielipidejaon Brexitin suhteen: puolet alan yrityksistä arvioi, ettei Brexitillä ole vaikutusta yritystoimintaan, kun taas 45 prosenttia ennusti kielteisiä vaikutuksia.

**Yhteenveto**

Uuden tutkimuksen mukaan öljy- ja kaasualan yritysten luottamus on korkeimmalla tasolla sitten vuoden 2013, ja urakoitsijoiden rekrytointi lisääntyy.

**Asiakirjan numero 30405**

Sir Paul McCartney soittaa 6 musiikkisessiota

Lauren Laverne isännöi vuotuisia live-musiikkisessioita maanantaista 14. lokakuuta perjantaihin 18. lokakuuta. 6 Musicin musiikkipäällikkö Jeff Smith sanoi: "Näin monipuolinen kokoonpano, johon kuuluu maailman rakastetuin lauluntekijä, on unelmien täyttymys." Liput, joita voi ostaa 6 Musicin verkkosivuilta, ovat ilmaisia. Ilmoittautuminen on avoinna perjantaihin 27. syyskuuta kello 19:00 BST saakka. Viime vuonna julkisuuteen noussut yhdysvaltalaisyhtye Polica aloittaa sessiot ensimmäisenä päivänä. Tiistaina esiintyy Goldfrapp ja keskiviikkona Sir Paul. Manic Street Preachers ja Sigur Ros - ensimmäistä kertaa 6 Musicille järjestettävässä live-sessiossaan - päättävät viikon. "Tällaisen kaliiperin ja valikoiman kokoonpanon voi löytää vain 6 Music -kanavalta", sanoi Laverne, joka julkisti kokoonpanon perjantaina. "Voitte kuvitella, miten innoissamme olemme tästä", hän sanoi viitaten Sir Paulin paluuseen kuuluisille studioille, joissa hän soitti Beatlesin kanssa. "Ei ole ketään suurempaa eikä parempaa." "Mikä pieni intiimi paikka nähdä Paul McCartney soittamassa livenä. Ja hän on tietenkin aina loistava livenä - hän on Paul McCartney." Sir Paulin uusin albumi New ilmestyy 15. lokakuuta ja sisältää 12 kappaletta julkaisematonta materiaalia.

**Yhteenveto**

Sir Paul McCartney liittyy Polican, Goldfrappin, Manic Street Preachersin ja Sigur Rosin seuraan tämän vuoden 6 Music Live -tapahtumassa Maida Valessa lokakuussa.

**Asiakirjan numero 30406**

JT tarjoutuu keräämään ei-toivottuja puhelinluetteloita

Puhelinyhtiötä on arvosteltu siitä, että se on toimittanut uuden Kanaalisaarten puhelinluettelonsa ihmisten koteihin ilman heidän lupaansa. JT on nyt tehnyt sopimuksen, jonka mukaan ei-toivotut puhelinluettelot noudetaan kodeista. Maksuton puhelinnumero, josta puhelinluettelo voidaan noutaa, on 0800 735 1114. JT:n toimitusjohtaja Paul Taylor kertoi harkitsevansa opt-out-järjestelmän käyttöönottoa ensi vuonna, jolloin jokaisen, joka haluaa yhdistetyn Jerseyn ja Guernseyn puhelinluettelon, on otettava yhteyttä JT:hen. Cable and Wirelessin tuottama, vain Guernseyyn tarkoitettu puhelinluettelo on saatavilla vain noudettavaksi.

**Yhteenveto**

JT on suostunut noutamaan ei-toivotut Kanaalisaarten hakemistot maksutta Guernseyn kiinteistöistä.

**Asiakirjan numero 30407**

Urdd Eisteddfod: Tuhannet osallistuvat festivaalin paraatiin

Festivaali, joka on yksi Euroopan suurimmista nuorisotapahtumista, järjestetään Denbighissä ensi vuoden toukokuussa. Lapset, vanhemmat ja tukijat marssivat Prestatyn High Schoolista ennen iltapäivän juhlallisuuksia. "Odotamme innokkaasti eisteddfodin paluuta", sanoi piirikunnan neuvoston johtaja Hugh Evans. Lauantain julistus on jatkoa viikon tapahtumille, joilla on juhlistettu ensi vuoden eisteddfodia. "Denbighshiressä on vahva eisteddfodi- ja kulttuuriperinne, ja innokkaat ihmiset ovat työskennelleet yhdessä Urdd-järjestön kanssa järjestääkseen festivaalin, joka jää mieleen", Evans lisäsi. Urdd Gobaith Cymru on 54 000 jäsenellään edelleen Walesin suurin nuorisojärjestö. Viime vuonna festivaali järjestettiin Cardiff Bayssä, ja se houkutteli kymmeniätuhansia kävijöitä Walesin pääkaupunkiin. Tapahtumajärjestäjien mukaan eisteddfod tuo Walesin talouteen yli 11 miljoonaa puntaa, ja nuorisojärjestö tuotti Walesille 25,5 miljoonan punnan taloudellisen arvon vuosina 2017-18. Vuonna 2020 se järjestetään Kilford Farmilla Denbighin lähellä 25.-30. toukokuuta.

**Yhteenveto**

Jopa 2 000 ihmisen odotetaan osallistuvan Denbighshiressä järjestettävään paraatiin, jolla toivotetaan vuoden 2020 Urdd Eisteddfod tervetulleeksi maakuntaan.

**Asiakirjan numero 30408**

Jaffnan toimittaja hakattiin kuoliaaksi

P Devakumaran ja hänen kumppaninsa tapettiin Navanthureissa keskiviikkona, kertoi Free Media Movement (FMM). MTV:n uutisten johtaja Susil Kindelpitiya kertoi BBC Sandeshayalle, että toimittaja oli matkalla kotiin, kun hänen kimppuunsa käytiin. Ruumiit tuotiin Jaffnan sairaalaan. Samaan aikaan yli 100 toimittajaa osallistuu juhlaillalliselle presidentin virka-asunnossa.

**Yhteenveto**

Sirasa-mediaverkostossa työskennellyt toimittaja hakattiin kuoliaaksi Jaffnassa.

**Asiakirjan numero 30409**

Walesin kielellä käsiteltyjen oikeusjuttujen määrän ennustettu kasvu

Walesin kielellä käsiteltiin vuosina 2015-16 570 tapausta, joista yksi oli oikeudellinen uudelleentarkastelu, ja määrän odotetaan nousevan 600-700 tapaukseen tämän vuoden loppuun mennessä. Lord Thomas of Cwmgieddin vuosikertomuksessa todetaan, että tietoisuus hajauttamisen vaikutuksista Walesissa on lisääntynyt. Myös walesinkielisten tuomareiden määrä on kasvanut. Kolmannes kaikista piirituomareista, kolmannes käräjätuomareista ja vajaa puolet käräjäoikeuksien käräjätuomareista pystyy nyt hoitamaan asioita walesiksi. Tuomioistuinlaitoksen tiedottajan mukaan "prosesseja on mukautettu", jotta tuomareita voidaan rekrytoida virkoihin, jotka edellyttävät walesin kielen taitoa. "Nämä nimitykset mahdollistavat walesin kielen käytön sekä oikeussalissa että yleisemmin oikeudenkäytössä", he sanoivat. Lordi Thomas jää eläkkeelle oikeuslaitoksen palveluksesta lokakuussa ja siirtyy Aberystwythin yliopiston uudeksi kansleriksi tammikuussa 2018.

**Yhteenveto**

Lord Chief Justicen raportin mukaan yhä useampia oikeusjuttuja odotetaan käsiteltävän walesin kielellä.

**Asiakirjan numero 30410**

South Tynesiden neuvosto pyytää anteeksi palkanmaksun viivästymistä.

South Tynesiden neuvoston työntekijöiden kuukausipalkat olisi pitänyt maksaa heidän tileilleen keskiviikkona. Viranomaisen koko henkilökunta joutui kuitenkin odottamaan torstaihin asti, että rahat saatiin tilille. Neuvoston edustaja kuvaili viivästystä "yksittäiseksi tapaukseksi" ja pyysi henkilöstöltä anteeksi. Tutkimus siitä, mikä meni pieleen, jatkuu. Suurinta osaa neuvoston henkilöstöstä edustavan ammattiliiton Unisonin tiedottaja sanoi saaneensa viranomaiselta vakuutuksen, että se selvittää kaikki henkilöstölle aiheutuneet pankkikulut.

**Yhteenveto**

Neuvoston pomot ovat syyttäneet "käsittelyvaikeuksia" 6 000 työntekijän palkkojen maksun viivästymisestä.

**Asiakirjan numero 30411**

NI Waterille sakko Greysteelin saastumisesta

Marraskuussa 2008 ympäristöviraston tarkastaja totesi, että Greysteelissä sijaitsevan jätevedenpuhdistamon vieressä oleva puro oli selvästi saastunut. Tarkemmat tutkimukset osoittivat, että puro oli harmaa ja haisi jätevedelle, ja värjäytynyt jätevesi näkyi jonkin matkaa alajuoksulla. Saastuminen jäljitettiin yläjuoksulle jätevedenpuhdistamolle. Puhdistamon sadevesisäiliön todettiin olevan ylivuotava. Saastunut puro laski lopulta Lough Foyleen. Northern Ireland Water myönsi syyllisyytensä syytteeseen jäteveden johtamisesta vesistöön. Sen on maksettava 1 000 punnan sakon lisäksi 73 puntaa oikeudenkäyntikuluja.

**Yhteenveto**

Northern Ireland Waterille on määrätty 1 000 punnan sakko Londonderryn kreivikunnassa sijaitsevan vesistön saastuttamisesta.

**Asiakirjan numero 30412**

Yritys kaatoi "laittomasti" suojeltuja puita Haytop Country Parkissa

Amber Valley Borough Council vieraili perjantaina Haytop Country Parkissa, Whatstandwellissa, ja kertoi työntekijöille, että puihin sovelletaan puiden suojelumääräyksiä. Viranomaisen mukaan työntekijät kuitenkin kaatoivat lisää puita viikonlopun aikana, vaikka heitä kehotettiin "lopettamaan välittömästi". Countrywide Park Homes, joka omistaa alueen, ei ole vielä kommentoinut asiaa. Lisää tästä jutusta ja muista Derbyshiren uutisista Leicestershireen sijoittautunut yritys osti lokakuussa alueen, jossa on 60 paikkaa matkailu- ja asuntovaunuille. Siitä lähtien alueella on tehty kunnostustöitä "sähkö- ja putkistohuoltoon" liittyvien turvallisuusongelmien vuoksi. Tämä on johtanut siihen, että asukkaat ovat joutuneet jättämään puiston, joista osa on ollut siellä noin 25 vuotta. Laakson toisella puolella asuva Joe Green sanoi perjantaina iltapäivällä voivansa nähdä asuntovaunuja, jotka olivat aiemmin puiden peitossa. Koska hän tiesi, että monet niistä olivat suojeltuja, hän ilmoitti työstä paikallisviranomaisille. Hän sanoi kuitenkin nähneensä työmiesten kaatavan "kuumeisesti" lisää puita moottorisahoilla ja rakennuskoneilla lauantaina ja sunnuntaina. Green sanoi nähneensä myös nuotioita ja puuta, jota laitettiin haketuskoneiden läpi. Keskiviikkona annetussa välipäätöksessä ilmoitettiin yritykselle, että laittomien puiden kaatamisen jatkaminen voi johtaa vankeusrangaistukseen. BBC on yrittänyt useaan otteeseen ottaa yhteyttä Countrywide Park Homesiin kommenttia varten.

**Yhteenveto**

Yhtiölle on annettu tuomioistuimen määräys sen jälkeen, kun suojeltuja puita oli kaadettu Derwent Valleyssa Derbyshiressä sijaitsevalta asuntovaunualueelta.

**Asiakirjan numero 30413**

Cumbrian tulvavaroitukset voimassa tulvaporttien noustessa ylöspäin

Ympäristöviraston mukaan rankkasateita odotettiin koko Luoteis-Länsi-alueella, jossa on tällä hetkellä 38 tulvahälytystä ja 19 tulvavaroitusta. Eden-joen tulvaportit Appleby Sandsissa nostettiin, ja vedenpinta oli korkeimmillaan myöhään iltapäivällä, virasto kertoi. Maanvyörymä sulki hetkeksi Carlislen ja Settlen välisen rautatielinjan. Cumbrian poliisin mukaan tulvat olivat vaikuttaneet useisiin osiin eteläisessä Carlislessa, kuten Durbariin ja Dalstoniin. Carlislessa sijaitsevien Eden- ja Caldew-jokien tulvaportit oli suljettu varotoimenpiteenä. Rankkasateet eri puolilla Englantia ovat johtaneet kotien evakuointiin, junaliikenteen keskeytymiseen ja koulujen sulkemiseen, ja monet tiet on suljettu tulvien vuoksi.

**Yhteenveto**

Carlislen Mortonin ja Upperbyn alueilla evakuoitiin koteja, kun rankkasateet jatkuivat tiistaina.

**Asiakirjan numero 30414**

Aberdeenin vuoden 2017 Yhdistyneen kuningaskunnan kulttuurikaupunkihakemus jätetty

Tarjouspyyntöryhmän on nyt laadittava 30-sivuinen tarjouspyyntöasiakirja huhtikuun loppuun mennessä, jotta tuomarit saataisiin vakuuttuneiksi siitä, että kaupunki pääsee halutun taidepalkinnon saajaksi. Aberdeenin odotetaan kilpailevan muun muassa Dundeen, Hullin, Plymouthin ja Yorkin kaltaisten kaupunkien kanssa. Voittaja julkistetaan marraskuussa. Viime kuussa BBC Scotland paljasti, että ehdokkuutta johtava ryhmä oli nimitetty. Vuonna 2009 Aberdeen peruutti hakemuksensa Yhdistyneen kuningaskunnan kulttuurikaupungiksi vuodeksi 2013 neuvoston talouden vuoksi.

**Yhteenveto**

Aberdeen on virallisesti jättänyt hakemuksen vuoden 2017 Yhdistyneen kuningaskunnan kulttuurikaupungiksi.

**Asiakirjan numero 30415**

Huoli NHS Grampianin leikkausten lykkäämisestä

Koillis-Lapin Labour-puolueen kansanedustaja Richard Baker korosti Aberdeenin kuninkaallisen sairaalan leikkausten lykkäämistä todisteena alueen terveyspalvelujen rahoituksen puutteesta. Bakerin mukaan tilanne on saavuttanut kriisipisteen. NHS Grampian on pyytänyt anteeksi potilailta, joita asia koskee. Se myönsi, että 6. tammikuuta lähtien sairaalapaikoille on ollut paineita, minkä vuoksi Aberdeen Royal Infirmaryn leikkauksia on lykätty. Baker kertoi BBC Scotlandille: "Meillä on ollut vakavia ongelmia paikallisten terveyspalvelujen suhteen. Nyt on täysin selvää, että tähän on reagoitava." Skotlannin hallitus totesi lausunnossaan, että NHS Grampian ja paikalliset viranomaiset työskentelevät tiiviisti ongelmien ratkaisemiseksi ja että kokouksissa arvioidaan, mitä lisäapua voidaan tarjota.

**Yhteenveto**

Skotlannin terveysministeriä Alex Neiliä on pyydetty tutkimaan NHS Grampianin raportoituja ongelmia.

**Asiakirjan numero 30416**

Somersetin kaupunginvaltuutettu tekee Poundland-vertailun

Somersetin kaupunginvaltuutettu Bill Revans syytti yksityistä Discovery Somerset -yhtiötä siitä, että sitä johdetaan kuin "halpahallikauppaa". Hän kertoi valiokunnalle, että "sidosryhmät ajattelivat Waitrosea, mutta he ovat saaneet Poundlandin". Poundland twiittasi olevansa "pettynyt" hänen sanavalintaansa. Revans, joka edustaa North Pethertonin piirikuntaa, esitti kommenttinsa kokouksessa, jossa tarkasteltiin piirikunnan oppimisvaikeuksista vastaavan palvelun toimintaa. Discovery Somerset siirtyi Somersetin kreivikunnanvaltuuston alaisuuteen huhtikuussa 2017, mutta oppimisvaikeuksista kärsivien aikuisten perheet ovat arvostelleet sitä siitä, ettei se ole vastannut heidän tarpeisiinsa. "Proudland" Poundlandin PR-päällikkö Andrea Ross twiittasi, että sen henkilökunta on "oikeutetusti pettynyt, kun joku käyttää yrityksen nimeä, jossa he työskentelevät, halventavasti". "Täällä Poundlandissa teemme kovasti töitä ollaksemme hyvä työnantaja - itse asiassa niin paljon, että omat kollegamme kutsuvat yritystä 'Proudlandiksi'", hän kirjoitti. "Kutsumme teidät tulemaan ja toteamaan sen itse sen sijaan, että turvaudutte stereotypioihin." Hän lisäsi, että hänen "epähuomiossa tehty vertauksensa Waitroseen" kertoi luultavasti enemmän hänestä kuin Poundlandista. "Joka tapauksessa olet mielestäni heille anteeksipyynnön ja sitoumuksen velkaa, ettet jatkossa väheksy kollegojamme", hän sanoi. Revansilta pyydettiin kommenttia.

**Yhteenveto**

Alennusmyymäläketju on pyytänyt anteeksi valtuutetulta, joka sanoi oppimisvaikeuksista kärsivän palvelun muistuttavan enemmän Poundlandia kuin Waitroosea.

**Asiakirjan numero 30417**

SLMM: Onko Sri Lankassa tulitauko?

Sri Lankan tarkkailuvaltuuskunta (SLMM) tuomitsee jyrkästi 12 srilankalaisen merimiehen "raa'an murhan" torstaina ja varoittaa, että jos tällaiset hyökkäykset jatkuvat, "tulitaukosopimus on ohi". LTTE:n selitys Perjantaina antamassaan jyrkästi muotoillussa lausunnossa SLMM sanoi, että tamilitiikerien selitys, jonka mukaan "kansa on" Sri Lankan turvallisuusjoukkoihin kohdistuneiden viimeaikaisten iskujen takana, "ei ole hyväksyttävä". "On turvallista sanoa, että LTTE:n osallisuutta ei voida sulkea pois, ja pidämme LTTE:n välinpitämättömyyttä näitä hyökkäyksiä kohtaan huolestuttavana", lausunnossa lisättiin. Yli 50 sotilasta ja merimiestä on kuollut pohjoisessa ja idässä sen jälkeen, kun presidentti Mahinda Rajapaksa otti vallan 19. marraskuuta viime vuonna. Siviilejä vangittu Amnesty Internationalin mukaan ainakin 40 siviiliä on myös tapettu joulukuun jälkeen. SLMM:n mukaan turvallisuusjoukot ovat ahdistelleet siviilejä, koska ne ovat lisänneet turvatoimia kostoksi iskuista. Tulitaukovalvojat kehottivat hallitusta lopettamaan vähemmistönä olevien tamilien ahdistelun maassa. SLMM kehotti myös viranomaisia lopettamaan vaihtoehtoisten aseellisten ryhmien toiminnan, joka "horjuttaa tulitaukoa" idässä. "Teot puhuvat enemmän kuin sanat, ja mielestämme molempien osapuolten on sitouduttava enemmän, jotta Sri Lankassa ei syttyisi sota".

**Yhteenveto**

Sri Lankan kansainväliset tulitaukovalvojat ovat kyseenalaistaneet, onko maassa edelleen voimassa tulitauko, kun väkivaltaisuudet kiihtyvät pohjoisessa ja idässä.

**Asiakirjan numero 30418**

Wrexhamin hoivatyöntekijä Debra Lloyd erotettiin tehtävistään

Debra Lloyd kertoi Social Care Walesin toimintakelpoisuuslautakunnalle, ettei hän ilmoittanut kahdesta tapauksesta, koska toinen pojista oli uhkaillut häntä. Hän työskenteli nyt suljetussa laitoskodissa Derby Roadilla Wrexhamissa. Välikohtaukset tulivat ilmi, kun parin puhelimen kuvamateriaalia löytyi kodin tietokoneelta. Rouva Lloyd, entinen opetusavustaja, oli aloittanut työt Keys Groupissa pari kuukautta aiemmin tammikuussa 2016, ja hän oli vielä koeajalla. 'Haastava tilanne' Hän kertoi New Brightonissa Beaufort Park -hotellissa kokoontuneelle paneelille, että molemmilla kerroilla avaimet oli viety hänen kädestään. Rouva Lloyd sanoi myös, ettei hän muodosta riskiä palvelun käyttäjille ja että hän pystyy nyt selviytymään paremmin haastavasta käytöksestä. "Olen oppinut tästä, enkä enää koskaan asettaisi itseäni tällaiseen tilanteeseen", hän sanoi. Lautakunta totesi kuitenkin, että hänen toimintakykynsä oli heikentynyt ja että hän ei ollut osoittanut todellista ymmärrystä virheidensä vakavuudesta, vaan syytti muita tilanteesta. Puheenjohtaja Eileen Schott sanoi: "Emme voi olla tyytyväisiä siihen, että haastavassa tilanteessa et olisi asettanut omia tarpeitasi etusijalle."

**Yhteenveto**

Hoitotyöntekijä erotettiin, kun kuvamateriaalia tuli julki siitä, kuinka kaksi teini-ikäistä, joilla ei ollut ajokorttia eikä vakuutusta, kuljetti häntä autolla.

**Asiakirjan numero 30419**

Llangollenin rautateiden höyryhankkeen loppuunsaattamiseen on saatu rahoitusta.

Kymmenen mailia (16 km) Llangollenin höyryjunaradasta on rakennettu uudelleen Llangollenin ja Corwenin välillä, ja sen päähän on rakennettu laituri. Corwenin uuden aseman ja muun radan välisen penkereen aukon täyttämiseen tarvittiin kuitenkin 10 000 puntaa. Aukko luotiin jätevedenpuhdistamolle pääsyn mahdollistamiseksi, ja se on nyt täytettävä. George Jones Llangollen Railway Trustista sanoi: "Tällä viikolla urakoitsija on tuonut kaivinkoneella ja dumpperilla 10 tonnia kerrallaan maa-ainesta, joka levitetään penkereen pohjalle alueen rakentamiseksi. "Sen on noustava 10 jalan korkeuteen. Kun aukko on tasoitettu, voimme yhdistää nykyisen ratapihan ja uuden aseman kiskot." Kun työt on tehty, höyryjunat voivat kulkea koko radan pituudelta, mahdollisesti myöhemmin tänä vuonna.

**Yhteenveto**

Vapaaehtoiset ovat kertoneet, että on saatu kerättyä rahaa, jotta 45-vuotinen hanke kahden Denbighshiren kaupungin välisen rautatielinjan rakentamiseksi on saatu päätökseen.

**Asiakirjan numero 30420**

Raskaankuljettajaa etsitään Shropshiren ja Wrexhamin välillä tapahtuneen kuolemaan johtaneen onnettomuuden jälkeen A525:llä.

Kaksi ajoneuvoa törmäsi keskiviikkona hieman ennen kello 05:00 BST A525-tiellä Whitchurchin (Shropshire) ja Bangor-on-Deen (Wrexham) välillä. Toinen kuljettaja todettiin kuolleeksi onnettomuuspaikalla, kun taas toinen kuljettaja vietiin sairaalaan vakavien vammojen vuoksi. Pohjois-Walesin poliisi ilmoitti selvittävänsä onnettomuuden olosuhteita. Ylikonstaapeli Jason Diamond poliisin tiepoliisiyksiköstä sanoi: "Tiedämme, että [kuorma-auto] oli pysähtynyt lähelle tapahtumapaikkaa, Whitchurchin puolelle Hollybushin risteystä. "Tämän jälkeen ajoneuvo poistui alueelta ja suuntasi Bangor-on-Deen suuntaan." Kaikkia, joilla on tietoja, pyydetään ottamaan yhteyttä poliisiin.

**Yhteenveto**

Poliisi haluaa puhua kuorma-auton kuljettajalle, joka pysähtyi kuolemaan johtaneen onnettomuuspaikan lähelle.

**Asiakirjan numero 30421**

Covid-testit Oxfordin potilaille ennen sairaalasiirtoja

Sairaaloissa on tehty testejä Covid- ja muille kuin Covid-osastoille meneville potilaille, mikä on johtanut ambulanssimiehistöjen luovutusviiveisiin. Ensihoitajat testaavat ihmisiä Oxfordissa kotona, jotta tulokset saadaan valmiiksi "sairaalaan saapumisen yhteydessä tai hyvin pian sen jälkeen". Jos kokeilu onnistuu, strategiaa laajennetaan. South Central Ambulance Service (SCAS) sanoi, että kokeilun aikana kaikki yli 18-vuotiaat potilaat testataan ennen siirtoa johonkin Oxfordin sairaalaan riippumatta siitä, onko heillä oireita. Sivuvirtaustestissä nenään ja/tai suuhun laitetaan näyte, joka sekoitetaan liuokseen, jolla etsitään viruksen fragmentteja. Tämän jälkeen pisarat asetetaan laitteeseen, ja tulos saadaan 30 minuutissa. Tohtori John Black, SCAS:n lääketieteellinen johtaja, sanoi: "Odotamme, että sairaalaa edeltävien lateraalivirtaustestien käytöllä on suora ja myönteinen vaikutus luovutusviiveiden vähentämiseen, potilaiden pullonkaulojen parantamiseen punaisen / Covid-hoitopolun jonossa ja potilaiden sairaalavirran lisäämiseen", hän sanoi. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit South Central Ambulance Service

**Yhteenveto**

Ensihoitajat testaavat potilaita kotona koronaviruksen varalta pilottihankkeessa, jonka tarkoituksena on estää pullonkaulan aiheuttamat viivästykset sairaalasiirroissa.

**Asiakirjan numero 30422**

Australialainen virkamies vaatii sukupuolineutraaleja krikettitermeitä kuten lyöjä ja 12:s

Länsi-Australian krikettiliiton toimitusjohtaja Christina Matthews haluaa, että ne korvataan sukupuolineutraaleilla nimillä, kuten lyöjä, 12. ja kolmas. Hän sanoo, että sanoilla on väliä ja että kriketin on oltava osallistavampaa. "Tässä me nyt, vuonna 2017, käytämme sellaisia termejä kuin 12. mies, lyöjä, kenttämies ja yövahti", hän sanoi PerthNow'lle. "Mielestäni ei ole mitään järkevää syytä, miksi [termejä ei voida muuttaa]. Luulen, että ihmiset ovat vain pitäneet siitä kiinni. "Sanoilla on merkitystä, ja sanat osoittavat myös kunnioitusta. Jos ehtoja ei muuteta, ei kunnioiteta puolta väestöstä. "En sano, että ihmiset yrittävät tarkoituksella loukata, mutta se on vähän kuin kiusaaminen - sen, kiusataanko sinua vai ei, sanelee se, kuka on sen kohteena, ei se, joka sitä tekee." "En sano, että ihmiset yrittävät tarkoituksella loukata, mutta se on vähän kuin kiusaaminen - se, kiusataanko sinua vai ei, sanelee se, kuka sen tekee." Hän ei myöskään usko, että ihmisiä hämmentää termi lyöjä (batter) lyöjän (batsman) sijasta, koska "koko elämämme on amerikkalaistunut". Perth Scorchersin pikajuoksija Piepa Cleary on tukenut Christina Matthewsia ja sanoo, että on tärkeää ottaa askeleita kohti sukupuolten tasa-arvoa kriketissä. "Kaikki sanovat edelleen naisurheilijat tai naiskriketti, mutta me olemme urheilijoita, jotka pelaavat krikettiä", Piepa Cleary sanoi. "Meidän on lakattava vertaamasta meitä miesten peliin, ja meidät on tunnustettava siitä, että pelaamme samaa lajia omalla kentällämme. "Muutos vie kauan aikaa, mutta toivottavasti se alkaa tapahtua ennemmin kuin myöhemmin." Löydät meidät Instagramista osoitteesta BBCNewsbeat ja seuraa meitä Snapchatissa, etsi bbc\_newsbeat.

**Yhteenveto**

Australialainen krikettivastaava haluaa, että termit kuten lyöjä, 12. mies ja kolmas mies poistetaan, jotta enemmän naisia ja tyttöjä saataisiin pelaamaan peliä.

**Asiakirjan numero 30423**

Poika pelastettiin Newton Aycliffen ostoskeskuksen putoamisen jälkeen

Palomiehet murtautuivat Thames Centre -myymälän seinän läpi Newton Aycliffessä, Durhamin kreivikunnassa, vapauttaakseen 13-vuotiaan noin kello 19.30 GMT. Hän oli jäänyt loukkuun kolme tuntia aiemmin 1,6 jalan levyiseen onkaloon. Poika, jonka nilkka murtui, on viety Middlesbroughin James Cookin yliopistolliseen sairaalaan. Tapahtumakomentaja Rob Cherrie County Durhamin ja Darlingtonin palo- ja pelastuspalvelusta kertoi, että poika oli ollut puhelimessa äitinsä kanssa putoamishetkellä. Hän lisäsi: "Käytimme leikkureita, hiomakoneita ja vasaroita. Käytännössä kyseessä oli verhous, kipsilevy, tuulilukot ja ulkopuoliset tiilet. "Saimme hänelle happea ja rauhoitimme hänet. Kun pääsimme hänen luokseen, hän oli hyvin kylmä ja hyvin väsynyt." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit County Durham and Darlington Fire and Rescue Service (Durhamin ja Darlingtonin palo- ja pelastuspalvelu)

**Yhteenveto**

Teinipoika on "uskomattoman onnekas", että hän on elossa, kun hän putosi 30 metriä kauppakeskuksen katolta ja jäi loukkuun kahden rakennuksen väliseen onkaloon.

**Asiakirjan numero 30424**

Coronavirus: Mersey-tunnelin tiemaksut palautetaan, kun sulku hellittää

Syytteet keskeytettiin väliaikaisesti, kun maaliskuussa ilmoitettiin lukituksesta. Päätös ottaa tietullit uudelleen käyttöön tehtiin, kun ihmisten odotetaan palaavan töihin, sanoi Liverpool City Regionin toimitusjohtaja Frank Rogers. Lukitusrajoitukset ovat maksaneet yhdistetylle viranomaiselle 5 miljoonaa puntaa kuukaudessa menetettyjä tuloja, sanoi tiedottaja. Rajoitusten lieventämisen jälkeen ei-tarpeellinen liikenne on palannut, ja matkat ovat kaksinkertaistuneet sekä Birkenheadin että Wallaseyn tunneleissa. Merseytravelin mukaan sosiaalista etäisyyttä olisi edelleen noudatettava ja kasvot olisi tarvittaessa peitettävä. Tunnelin käyttäjiä pyydetään maksamaan Fast tagilla, kontaktittomalla pankkikortilla tai tarkalla käteissummalla, koska henkilökunta ei voi antaa vaihtorahaa asiakkaiden ja henkilökunnan suojelemiseksi. Rogersin mukaan myös lautta- ja bussiliikenteen väheneminen ja Beatles Storyn sulkeminen ovat vaikuttaneet kaupungin talouteen. Myös Mersey Ferryn työmatkaliikenne on alkanut jälleen liikennöidä sen jälkeen, kun se keskeytettiin väliaikaisesti kysynnän huomattavan vähenemisen vuoksi.

**Yhteenveto**

Mersey-tunnelin tiemaksut on otettu uudelleen käyttöön sen jälkeen, kun ne keskeytettiin avaintyöntekijöiden tukemiseksi koronaviruspandemian aikana.

**Asiakirjan numero 30425**

Ensihoitaja ei joudu syytteeseen Julie Baileyn Facebook-kommenttien vuoksi.

Murph Guest West Midlands Ambulance Servicestä kirjoitti ilmeisesti Facebookissa, että hän toivoi Julie Baileyn kärsivän "hengenvaarallisesta sairaudesta". Staffordshiren poliisi kertoi suorittaneensa tutkimuksen, mutta viestit eivät antaneet aihetta jatkotoimiin. West Midlands Ambulance Service on edelleen hyllytetty. Palvelu ilmoitti, että se suorittaa edelleen sisäistä tutkimusta verkkokommenteista. Staffordshiren poliisin tiedottaja sanoi: "Tarkasteltuamme kaikkia käytettävissämme olevia tietoja ja otettuamme huomioon kansalliset ohjeet päätimme, että kommentit eivät täytä rikossyytteiden nostamisen edellytyksiä. "Olemme olleet yhteydessä Julie Baileyyn koko tutkinnan ajan ja tiedottaneet hänelle sen tuloksista."

**Yhteenveto**

Ensihoitaja ei joudu vastaamaan rikossyytteisiin, koska hänen väitetään kirjoittaneen verkossa loukkaavia kommentteja Staffordin sairaalasta kampanjoineesta, poliisi on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 30426**

Kuorma-auton katolle kiinnitetyt huumeet putosivat M1-tiellä Belfastissa

Se tapahtui noin kello 06:50 BST lauantaina lähellä Blacks Roadin risteystä Etelä-Belfastissa. Epäilty kannabis oli kiinnitetty ajoneuvon katolle, minkä jälkeen se irtosi. PSNI:n mukaan kyseessä oli "merkittävä määrä huumeita, jotka on otettu pois liikenteestä". Poliisi sanoi myös, että sillä olisi "valtava vaikutus" järjestäytyneeseen rikollisuuteen. Ajoneuvoa, josta kannabis putosi, ei ole vielä löydetty. Operaation toteuttivat PSNI:n järjestäytyneen rikollisuuden yksikön etsivät. "Jatkamme tutkimuksia, ja haluan tehdä useita vetoomuksia kyseisestä ajoneuvosta, sen liikkeistä ja olinpaikasta", sanoi komisario Aubrey Shaw. "Tällä hetkellä kuorma-autoa ei ole löydetty." Hän pyysi kaikkia, jotka olivat M1-tietä länteen päin alueen lähellä kello 06:30 ja 07:00 välisenä aikana, ottamaan yhteyttä poliisin hätänumeroon, ja pyysi saada kuvamateriaalia tapahtumasta. Konstaapeli kehotti myös kaikkia, joilla on tietoa laittomien huumeiden valmistuksesta, myynnistä tai toimittamisesta, ottamaan yhteyttä.

**Yhteenveto**

Huumausaineita, joiden katuarvo on arviolta 1 miljoona puntaa, on otettu talteen M1-tiellä sattuneen välikohtauksen jälkeen, jossa kuorma-auto irtosi lastistaan.

**Asiakirjan numero 30427**

Elephant and Castle -puukotus: Belgiassa tehty murhapidätyksiä

Norman Bertran-Tavarez kuoli sen jälkeen, kun hänen kimppuunsa hyökättiin Elephant and Castlen asemalla syyskuussa. Molemmat 22- ja 30-vuotiaat Barkingista kotoisin olevat miehet pidätettiin Antwerpenissä murhasta epäiltynä sen jälkeen, kun eurooppalainen pidätysmääräys oli annettu. He saapuvat belgialaiseen tuomioistuimeen, jonka jälkeen heidät luovutetaan Yhdistyneeseen kuningaskuntaan. Bertran-Tavarez ja toinen 25-vuotias mies löydettiin 1. syyskuuta aseman lähellä olevalta kadulta puukotettuna. 25-vuotias toipui täysin, mutta Bertran-Tavarez kuoli vammoihinsa sairaalassa seuraavana päivänä. Kaksi 20-vuotiasta Southwarkista kotoisin olevaa miestä, jotka pidätettiin tuolloin epäiltynä väkivaltaisesta järjestyshäiriöstä, vapautettiin ilman jatkotoimia. Komisario Sam Blackburn Britannian liikennepoliisista sanoi: "Tämä on ilahduttava edistysaskel meneillään olevassa tutkinnassa, joka koskee erään miehen traagista kuolemaa ja toisen väkivaltaista pahoinpitelyä Lontoon metroasemalla. "Kiitos belgialaisten kollegojemme ansiosta olemme nyt pidättäneet kaksi miestä, jotka luovutetaan Yhdistyneeseen kuningaskuntaan."

**Yhteenveto**

Kaksi miestä on pidätetty Belgiassa epäiltynä 24-vuotiaan miehen murhasta, joka puukotettiin kuoliaaksi metroasemalla.

**Asiakirjan numero 30428**

Meksiko on koronaviruskriisin "huippuhetkellä" tapausten suurimman päivittäisen nousun jälkeen.

Torstaina vahvistettiin yli 2 409 uutta virustapausta - ensimmäistä kertaa luku on ylittänyt 2 000. Vahvistettujen tapausten kokonaismäärä maassa on nyt yli 40 000. Tämä synkkä virstanpylväs saavutettiin, kun valmistauduttiin lieventämään sulkutoimenpiteitä ja avaamaan uudelleen talouselämä, erityisesti tehtaat lähellä Yhdysvaltojen rajaa. Apulaisterveysministeri Hugo López-Gatell - epidemiologi ja Meksikon koronavirus-tsari - kuvaili tätä "epidemian ensimmäisen aallon vaikeimmaksi hetkeksi". Hän sanoi, että maa ei voi höllentää toimenpiteitä, joita se on toteuttanut viruksen leviämisen estämiseksi, vaan sen on omaksuttava "uusi normaali", jotta vältetään uusi tartuntojen aalto. Maanantaina joidenkin keskeisten teollisuudenalojen, kuten kaivostoiminnan, rakentamisen ja autojen kokoonpanon, on määrä avautua osittain uudelleen. López-Gatell korosti, että näiden teollisuudenalojen uudelleen avaaminen on pitkälti valmistelevaa, ja yritysten laajempi uudelleenkäynnistäminen on tarkoitus aloittaa vasta 1. kesäkuuta. Torstaina julkaistut hallituksen tiedot osoittivat myös, että yli puolet pääkaupungin Mexico Cityn sairaaloista oli täynnä koronaviruspotilaita. Huhtikuun lopussa kaupungin sairaalat myönsivät, että ne joutuivat käännyttämään potilaita pois laitteiden puutteen vuoksi. Aiemmin tässä kuussa Meksiko sai yli 200 hengityskoneen lähetyksen, jotka oli ostettu yhdysvaltalaiselta yritykseltä. Tämä tapahtui naapurimaiden johtajien huhtikuun puolivälissä tekemän epävirallisen sopimuksen jälkeen.

**Yhteenveto**

Viranomaisten mukaan Meksiko on saavuttanut koronaviruksen puhkeamisen "huippuhetken", sillä maassa on todettu tähän mennessä suurin yhden päivän aikana tapahtunut tapausten lisääntyminen.

**Asiakirjan numero 30429**

Readingin liikennesuunnitelma "tuhoaa koskemattoman alueen".

East Mass Rapid Transport -ohjelmaan kuuluu uusi jokisilta, ja se yhdistetään uuteen pysäköintialueeseen, joka sijaitsee Thamesin vieressä Wokinghamissa. Readingin kaupunginvaltuutettu Brenda McGonigle sanoi, että järjestelmä "siirtää saastumisen joen rannalle". Valtuuston varajohtaja Tony Page sanoi, että se vähentäisi Readingin ruuhkia. McGonigle, joka on vihreiden kaupunginvaltuutettu Parkin piiristä, sanoi: "Pysäköintialue olisi noin viiden metrin päässä joesta, jossa sillä olisi selvästi haitallinen vaikutus vesieliöstöön, kasvistoon ja eläimistöön. "Suunnitelmissa on mukana jalankulku- ja pyöräilyreitti, joka meillä on jo olemassa - sitä kutsutaan towpathiksi - ja jota kävelijät, pyöräilijät ja juoksijat käyttävät joka päivä koko päivän." "Suunnitelmissa on myös jalankulku- ja pyöräilyreitti, joka on jo olemassa." Tim Crooks, joka asuu ehdotetun kuljetusreitin lähellä, sanoi: "Rakastamme asua täällä tämän vihreän keuhkon vuoksi. Harkitsisimme hyvin vakavasti muuttoa, jos se toteutuisi." Työväenpuoluetta edustava Page sanoi: "Olemme hyvin tietoisia ympäristöstä siellä ja tarpeesta minimoida vaikutukset. "Emme yksinkertaisesti voi ohjata satoja ja tuhansia autoja lisää Readingiin. Meidän on tarkasteltava vaihtoehtoja." Suunnitelmia koskeva kuuleminen päättyy 16. elokuuta.

**Yhteenveto**

Kriitikot ovat väittäneet, että suunnitelmat Readingin ruuhkien helpottamiseksi rakentamalla joukkoliikennereitti ja pysäköintialue pilaisivat "ihanan koskemattoman alueen".

**Asiakirjan numero 30430**

John Travoltan seksuaalista hyväksikäyttöä koskeva väite "perusteeton

"John aikoo saada tämän jutun raukeamaan", hänen edustajansa jatkoi. "Sitten hän aikoo haastaa asianajajan ja kantajan oikeuteen pahantahtoisesta syytteeseenpanosta." Hieroja väittää, että Travolta yritti aloittaa ainakin yhden seksiaktin Beverly Hillsin hotellissa 16. tammikuuta. Näyttelijän tiedottajan mukaan 58-vuotias ei ollut tuolloin Kaliforniassa. "Mitään kanteessa väitetyistä tapahtumista ei ole koskaan tapahtunut", hän jatkoi ja kutsui oikeusjuttua "täydelliseksi fiktioksi ja keksinnöksi". Väitteet esitettiin ensimmäisen kerran maaliskuussa ilmestyneessä National Inquirer -lehdessä, joka on yhdysvaltalainen iltapäivälehti, joka on tunnettu riettaiden juorupohjaisten juttujen painamisesta. Hieroja, jota perjantaina jätetyissä oikeuspapereissa kutsutaan nimellä John Doe, vaatii 2 miljoonaa dollaria (1,23 miljoonaa puntaa) pahoinpitelystä, seksuaalisesta pahoinpitelystä ja henkisen kärsimyksen tahallisesta aiheuttamisesta. Hän väittää, että hieronnan järjesti nimetön soittaja, joka haki hierojan kadun varrelta ja vei hänet hotelliin, jossa hänelle oli määrä maksaa 200 dollarin (123 punnan) tuntipalkka. Kanteen mukaan Travolta paljasti itsensä ja kähmi hierojaa tämän vastalauseista huolimatta. Kanteen mukaan näyttelijä maksoi John Doelle lopulta 800 dollaria (495 puntaa) sen jälkeen, kun tämä uhkasi soittaa poliisille. Travolta oli Oscar-ehdokkaana rooleistaan elokuvissa Saturday Night Fever ja Pulp Fiction, ja hänet nähdään myöhemmin tänä vuonna Oliver Stonen uudessa elokuvassa Savages. Näyttelijällä on kaksi lasta vaimo Kelly Prestonin kanssa. Heidän teini-ikäinen poikansa Jett kuoli vuonna 2009 perhelomalla Bahamalla.

**Yhteenveto**

John Travoltan tiedottaja on sanonut, että tuntemattoman hierojan väitteet siitä, että näyttelijä olisi käynyt hänen kimppuunsa seksuaalisesti hieronnan aikana tammikuussa, ovat "perusteettomia".

**Asiakirjan numero 30431**

Poliisi sakottaa 70 kuljettajaa "vaarallisesta" Loch Lomondin pysäköinnistä

Poliisit kutsuttiin lauantaina auttamaan Stirling Councilin työntekijöitä valvomaan pysäköintisääntöjen noudattamista alueella. He sanoivat, että Balmahan ja Rowardennanin välisellä tiellä pysäköidyt ajoneuvot olivat vaaraksi muille tienkäyttäjille, ja antoivat 70 kiinteää rangaistusvaatimusta. Sosiaaliseen mediaan lähetetyissä valokuvissa näkyi pysäköityjen autojen jonoja, jotka tukkivat tien. Forth Valley Police twiittasi: "La, 1.8.2020, poliisit avustivat kumppaneitamme Stirling Councilista valvomassa C6-tien raivausta Balmahan ja Rowardennanin välillä, koska suuri määrä ajoneuvoja oli pysäköity laittomasti ja aiheutti vaaraa muille tienkäyttäjille. "Yhteensä 70 sakkosakkoa annettiin."

**Yhteenveto**

Poliisi on sakottanut 70 kuljettajaa laittomasta pysäköinnistä Loch Lomondin rannalla olevalla tiellä.

**Asiakirjan numero 30432**

Kolme miestä vangittiin Taser- ja ketjuhyökkäyksestä Swindonissa

Owen Bygraves, 41, Royal Wootton Bassettista ja Lewis Hicks, 31, sekä Samuel Kofi Ackah, 33, Swindonista tuomittiin Swindon Crown Courtissa. Miehet todettiin syyllisiksi vakavan ruumiinvamman aiheuttamistarkoituksessa tehtyyn vahingontekoon Kirkstall Closessa, Toothillissa, viime vuoden kesäkuun 20. päivänä sattuneen välikohtauksen jälkeen. Wiltshiren poliisin mukaan hyökkäys oli "pitkäaikainen, provosoimaton ja ilkeä". Bygraves sai seitsemän vuoden vankeusrangaistuksen, Hicks kahdeksan vuoden vankeusrangaistuksen ja Ackah 10 vuoden vankeusrangaistuksen. Wiltshiren poliisin tiedottaja sanoi toivovansa, että tuomioistuimen langettama tuomio olisi "selkeä viesti" siitä, että minkäänlaista väkivaltaa ei suvaita.

**Yhteenveto**

Kolme miestä on tuomittu vankilaan, koska he olivat murtautuneet taloon Swindonissa ja hyökänneet naisen kimppuun taserilla ja koiraketjulla.

**Asiakirjan numero 30433**

Maaseudun laajakaistahaaste "merkittävä

Julian O'NeillBBC News NI Business Correspondent Tutkimuksen mukaan työ kestää kolme vuotta. Talousministeriö ei ole vielä myöntänyt sopimuksia, ja raportissa sanotaan, että rahoista on annettava takuut. Rahat ovat osa DUP:n ja konservatiivien välistä sopimusta, mutta valtiovarainministeriö ei ole vielä vapauttanut niitä. Parantaminen Pohjois-Irlannin laajakaistateollisuusfoorumin julkaisemassa tutkimuksessa sanottiin, että kohteena ovat kiinteistöt, joiden yhteys on alle 30 Mbps - mikä saattaa tarkoittaa laajakaistan parantamista 100 000 kiinteistöön. Siinä kuvataan työn laajuutta "merkittäväksi", ja sen pitäisi koskea "pääasiassa" maaseutualueita. Foorumi edustaa 14 elintä, mukaan lukien yritysjärjestö CBI ja alan sääntelyviranomainen Ofcom. Luottamus- ja toimitussopimuksen puitteissa rahoitettavasta työstä ei ole vielä julkaistu tarjouskilpailuja, mutta ministeriö on aiemmin ilmoittanut toivovansa, että se tehtäisiin myöhemmin tänä vuonna. BT:n hiljattain laatimassa erillisessä raportissa todettiin, että laajakaistasopimus tuo 1,2 miljardin punnan piristysruiskeen taloudelle. Ofcomin tuoreiden tietojen mukaan laajakaistan kattavuus Pohjois-Irlannissa on parantunut. Kuitenkin 7 prosenttia eli 50 500 kiinteistöä on ilman laajakaistaa, eikä niillä ole mahdollisuutta käyttää peruspalvelua.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannilla on edessään "merkittävä" tehtävä maaseudun laajakaistan kattavuuden lisäämisessä hallituksen kanssa sovitun 150 miljoonan punnan sopimuksen mukaisesti, todetaan uudessa raportissa.

**Asiakirjan numero 30434**

Viisitoista synnytysosaston henkilökuntaan kuuluvaa saa vauvan vuoden sisällä

Se alkoi helmikuussa, kun Ipswichin sairaalan kätilö Adele Catling synnytti Sethin. Kesän aikana viisi vauvaa syntyi 10 päivän kuluessa. Kätilö Sarah Goddard, joka synnytti Arthurin kahdeksan kuukautta sitten, sanoi, että oli levinnyt myytti, jonka mukaan "sininen tuoli" osastolla oli syypää. "Meidän kaikkien on täytynyt istua sillä", 35-vuotias nainen sanoi. Goddard oli kolmas henkilökunnan jäsen, joka synnytti tänä vuonna. "Sitten niitä tuli lisää ja lisää", hän sanoi. "Haluamme harjoittaa sitä, mitä saarnaamme." Kätilötyön päällikkö Christine Colbourne sanoi, että hän valmistui kätilöksi vuonna 1982, ja vaikka hän oli nähnyt synnytyksiä sen jälkeen, hän ei ollut koskaan kokenut tällaista ryntäystä. "Ihmiset ovat tulleet jatkuvasti kertomaan meille, että he ovat raskaana", hän sanoi. "Onneksi nyt on hieman hiljaisempi aika", hän sanoi. Colbourne sanoi, että aika oli ollut "todella jännittävää", mutta myönsi, että poissaolot olivat vaatineet veronsa. "Kun niin moni on poissa yhtä aikaa, se vaikuttaa resursseihin, ja se on ollut vaikeaa, mutta me pärjäämme", hän sanoi. Sairaalassa työskentelee 157 kätilöä ja 42 kätilötyöntekijää. Kätilö Victoria Gosnay, 31, sanoi, että oli erityinen tunne, kun hänen kollegansa synnytti hänen Oscar-vauvansa kuusi kuukautta sitten. "On ollut hyvä nähdä asioita aidan toiselta puolelta", hän sanoi. "Siitä on tullut juokseva vitsi - kuka tulee seuraavaksi raskaaksi."

**Yhteenveto**

Suffolkin sairaalassa työskentelevät kätilöt ovat siirtyneet vauvojen synnyttämisestä omien vauvojensa synnyttämiseen - 15 on synnyttänyt viimeisten yhdeksän kuukauden aikana, ja kaksi muuta on tulossa.

**Asiakirjan numero 30435**

Jerseyn sairaala avaa uuden mielenterveysyksikön

Uudistettu Clinique Pinel auttaa 65-vuotiaita ja sitä vanhempia ihmisiä, joilla on esimerkiksi masennusta, ahdistusta, psykoosia ja dementiaa. Klinikassa on kaksi osastoa, joissa on yhteensä 28 akuuttia arviointi- ja hoitopaikkaa. Terveysministeri Anne Pryke kuvaili sitä "erinomaiseksi ympäristöksi asukkaille". Beech-osasto soveltuu mielenterveyssairauksista, kuten dementiasta, kärsiville henkilöille, joilla on vaikeuksia elää yhteisössä. Cedar Ward on erikoistunut muiden äkillisesti ilmenevien mielenterveysongelmien, kuten masennuksen, ahdistuksen tai psykoosin, arviointiin ja hoitoon. Apulaisjohtaja Pryke sanoi, että uusia palveluja tarjotaan yhteistyössä kolmannen sektorin organisaatioiden, kuten Jersey Alzheimer's Associationin ja MIND Jerseyn kanssa.

**Yhteenveto**

Jerseyn St Saviour's -sairaalaan on avattu ikääntyneiden mielenterveysklinikka 3 miljoonan punnan saneerauksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 30436**

Sloughin ampuminen: Teini pidätetty epäiltynä murhayrityksestä

Kaksi miestä lähestyi pakettiautoa ja ampui matkustajan ikkunaan hyökkäyksen aikana Wentworth Avenuella Slough'ssa torstaina. 26-vuotiasta miestä ammuttiin olkapäähän, ja hänet vietiin sairaalaan leikkaukseen. Hänet on sittemmin kotiutettu, poliisi kertoi. 18-vuotias mies pidätettiin epäiltynä murhayrityksestä. Häntä epäillään myös ampuma-aseen hallussapidosta. Thames Valleyn poliisin mukaan uhri oli istunut valkoisessa Ford-pakettiautossa ystävänsä kanssa, kun häntä ammuttiin noin kello 21.20 GMT. Rikostutkijat vetoavat kaikkiin, joilla on tietoja, ilmoittautumaan.

**Yhteenveto**

Teini on pidätetty epäiltynä murhayrityksestä sen jälkeen, kun miestä oli ammuttu "lähietäisyydeltä".

**Asiakirjan numero 30437**

Japani: Eläintarha pahoittelee apinan nimeämistä uuden prinsessan mukaan: Eläintarha pahoittelee apinan nimeämistä uuden prinsessan mukaan

By News from Elsewhere......as found by BBC Monitoring Takasakiyaman eläintarha, Etelä-Japanissa, joutui valitusten tulvaksi sen jälkeen, kun naarasmakakkiapinan nimi julkistettiin keskiviikkona, kertoo uutistoimisto Kyodo. Eläintarhan mukaan nimi valittiin yleisöäänestyksen jälkeen, mikä on perinne heidän ensimmäiselle vastasyntyneelle makakkiapinalleen joka vuosi. Charlotte sai eniten ääniä, vaikkei se ollutkaan aivan ylivoimainen voittaja, sillä 59 ihmistä 853:sta valitsi sen. Toiset yleisön jäsenet kuitenkin katsoivat, että oli epäkunnioittavaa Britannian kuninkaallista perhettä kohtaan nimetä apina prinsessan mukaan. Eläintarha joutui kohtaamaan "valitusten tulvan" ihmisten taholta, jotka halusivat nimetä makakin uudelleen, ja jotkut huomauttivat, että Japanin kansa ei ehkä olisi kovinkaan tyytyväinen, jos brittiläinen apina nimettäisiin heidän oman kuninkaallisen perheensä jäsenen mukaan, Kyodo kertoo. Eläintarha on pyytänyt anteeksi verkkosivuillaan julkaistussa lausunnossa. Se sanoo ottavansa ihmisten huolet vakavasti ja keskustelevansa vastasyntyneen eläimen mahdollisesta nimenmuutoksesta. Seuraava juttu: Käytä #NewsfromElsewhere, jotta pysyt ajan tasalla uutisistamme Twitterin kautta.

**Yhteenveto**

Japanilainen eläintarha on pyytänyt anteeksi nimettyään apinanpoikasen Charlotteksi vastasyntyneen brittiprinsessan kunniaksi, kerrotaan.

**Asiakirjan numero 30438**

Coronavirus: Thornhill College suljetaan viikoksi

Thornhill Collegen verkkosivustolla julkaistussa lausunnossa koulu vahvisti, että Culmore Roadin alueella tehdään maanantaina syväpuhdistus. Oppilaita on kehotettu pysymään kotona koko viikon ajan. College, jossa on noin 1 500 oppilasta, ilmoitti, että oppitunnit pidetään verkossa tämän viikon tiistaista perjantaihin. Thornhill Collegen tiedottaja sanoi sunnuntaina vanhemmille lähettämässään sähköpostiviestissä: "Tämän päätöksen on tehnyt johtokunta, joka on tietoinen positiivisten Covid-19-tapausten lisääntyvästä määrästä koulussa ja siihen liittyvistä poissaoloista, jotka johtuvat itserikastuneista oppilaista. "Koulu on tehnyt tiivistä yhteistyötä PHA:n kanssa julkisen seurantajärjestelmän parissa ja neuvoo kaikkia kouluyhteisön jäseniä ottamaan tulevalla viikolla suoraan yhteyttä PHA:han ilmoittaakseen kaikista Covid-19-tapauksiin liittyvistä terveysongelmista." "Koulu on tehnyt yhteistyötä PHA:n kanssa. "Tätä on pyydetty, koska koulussa on Covid-19:n vuoksi henkilöstöpulaa."

**Yhteenveto**

Londonderryn yläkoulu suljetaan viikoksi positiivisten Covid-19-tapausten "kasvavan määrän" vuoksi.

**Asiakirjan numero 30439**

Sheffieldin yhteisöjen "tulisi suunnitella omia väkivallan vastaisia strategioita".

Vuonna 2018 tapahtui kahdeksan kuolemaan johtanutta puukotusta, ja South Yorkshire on viiden suurimman paikallisviranomaisalueen joukossa, joilla veitsirikollisuus on lisääntynyt. Alueen väkivaltarikollisuutta koskevassa raportissa on annettu 10 suositusta. Ideoihin sisältyy etuusneuvontaa sekä perhe- ja mielenterveystukea. Raportin tuottivat Sheffieldin yliopiston henkilökunta, hyväntekeväisyysjärjestöt ja nuorisojärjestöt. Suosituksiin sisältyi muun muassa maksullisen ryhmän perustaminen nuorista ja aikuisista asianomaisista yhteisöistä, jotta he voisivat "yhdessä suunnitella strategioita väkivallan vähentämiseksi". Lisää tarinoita Yorkshirestä Vuonna 2018 Sheffieldissä kuoli kahdeksan miestä puukotuksiin, ja kesäkuussa 2019 hallitus antoi Etelä-Yorkshiren poliisi- ja rikoskomissaarille 1,6 miljoonaa puntaa Glasgow'n kaltaista väkivallan vähentämisyksikköä varten, jossa poliisi, koulut, sairaalat ja hyväntekeväisyysjärjestöt omaksuvat "kansanterveydellisen lähestymistavan" ja käsittelevät väkivaltarikollisuutta sairautena. Raportin laatijat sanoivat kuitenkin, että nämä kuolemantapaukset edustavat "vain murto-osaa" kaupungin veitsirikoksista ja että näihin rikoksiin on löydettävä pitkän aikavälin ratkaisu. Sheffieldin kaupunginvaltuustolle laaditussa raportissa todetaan, että köyhillä alueilla asuvia perheitä olisi autettava hakemaan etuuksia ja maksimoimaan tulonsa, koulusta poissulkemista olisi vähennettävä ja opettajien olisi edustettava paremmin niitä yhteisöjä, joita he palvelevat. Abtisam Mohamed Sheffieldin kaupunginvaltuustosta sanoi, että koulusta poissulkemisen vähentämisellä on suuri vaikutus nuorten "elämänkulkuun". Sheffieldin veitsirikosten uhrit Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Sheffieldin veitsirikollisuutta voidaan vähentää vähentämällä koulujen ulkopuolelle jättämistä, lisäämällä opetushenkilöstön monimuotoisuutta ja maksamalla yhteisöille ratkaisuista, todetaan raportissa.

**Asiakirjan numero 30440**

Syöpähoidot Birminghamissa keskeytetään viruksen aiheuttamien "paineiden" vuoksi.

University Hospitals Birmingham NHS Foundation Trust sanoi, että sen oli "tehtävä vaikeita päätöksiä". Henkilöstöä on "käytettävä tehokkaasti", jotta se voi selviytyä taudinpurkauksen aiheuttamista paineista, se sanoi. NHS on julkaissut ohjeet syöpäpotilaiden hoidosta koronaviruksen valossa, trusti lisäsi. On epäselvää, mitkä hoidot ja toimenpiteet on keskeytetty. Trustin neljässä sairaalassa hoidetaan vuosittain noin 2,2 miljoonaa potilasta: Birmingham Heartlands Hospital, Queen Elizabeth Hospital Birmingham, Solihull Hospital ja Good Hope Hospital Sutton Coldfieldissä. Trust pahoitteli lausunnossaan syöpään liittyvien toimenpiteiden peruuttamista ja "siitä potilaille ja omaisille aiheutuvaa ahdistusta". "Coronaviruksen aiheuttamien paineiden vuoksi trustin on kuitenkin tehtävä vaikeita päätöksiä, jotta henkilöstömme ja resurssimme voidaan käyttää tehokkaasti nykyisten ja odotettavissa olevien paineiden hallitsemiseksi", se totesi. Viime viikolla kaikki muut kuin välttämättömät vierailut trustin sairaaloihin kiellettiin. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Eräs sairaalasäätiö on keskeyttänyt joitakin syöpähoitoja, kuten kemoterapiaa, koronaviruksen aiheuttamien paineiden vuoksi.

**Asiakirjan numero 30441**

Uusi palkkatarjous esitetty lennonjohtajien kiistassa

Highlands and Islands Airports Limitedin (Hial) päätös on seurausta siitä, että kuusi skotlantilaista lentoasemaa kärsi viime kuussa useista lakoista. Ammattiliitto Prospect sanoi, että uusia lakkopäiviä ei ole suunnitteilla, kun se kuulee jäseniään tarjouksesta. Se lisäsi kuitenkin, että huhtikuusta lähtien voimassa ollut työrauha jatkuu. Heinäkuussa 24 tunnin lakot Invernessin, Sumburghin, Kirkwallin, Dundeen, Stornowayn ja Benbeculan lentoasemilla häiritsivät tuhansien matkustajien matkasuunnitelmia. Skotlannin hallitus, joka omistaa Hialin, kehotti yhtiötä ja Prospectia käymään uusia neuvotteluja kiistan ratkaisemiseksi. Prospectin neuvotteleva virkamies David Avery sanoi: "Prospect on saanut palkkatarjouksen Hialin koko henkilöstölle, myös lennonjohtajille, jotka ovat tällä hetkellä kiistassa. "Kuulemme jäseniämme tarjouksesta. Sillä välin ei ole suunnitteilla uusia lakkopäiviä, mutta työrauha pysyy voimassa. "Prospect ei kommentoi tarjouksen yksityiskohtia."

**Yhteenveto**

Skotlantilainen lentoasemayhtiö on tehnyt uuden palkkatarjouksen lennonjohtajien kanssa pitkään jatkuneessa kiistassa.

**Asiakirjan numero 30442**

Viridor allekirjoitti Cardiffin jätteenpolttolaitosta koskevan sopimuksen viiden valtuuston kanssa.

Viridorin 25-vuotinen sopimus Prosiect Gwyrdd -neuvoston yhteenliittymän kanssa koskee kierrätyksen ja kompostoinnin jälkeen jäljelle jäävän jätteen muuntamista. Cardiffin valtuusto hyväksyi työt kiistellyn polttolaitoksen rakentamiseksi Trident Parkiin Splottin lähelle. Asiasta on kuitenkin aloitettu oikeudellinen uudelleentarkastelu. Viridor väittää, että sopimus säästää Caerphillyn, Cardiffin, Monmouthshiren, Newportin ja Vale of Glamorganin muodostamalle yhteenliittymälle 11 miljoonaa puntaa ensimmäisenä toimintavuotena ja 500 miljoonaa puntaa koko sopimuksen voimassaoloaikana verrattuna nykyisiin järjestelyihin. Laitos saa Walesin hallitukselta yli 100 miljoonaa puntaa 25 vuoden aikana. Hankkeen odotetaan alkavan syyskuussa 2015, ja yhtiön mukaan se luo 40 työpaikkaa. Cardiff Against the Incinerator (Cati) -ryhmä on kampanjoinut heinäkuussa 2012 aloitettua laitoksen rakentamista vastaan. Korkein oikeus kuuli Cardiffin neuvoston julkaisseen vaadittavia lupia koskevan kuulemisilmoituksen 19. heinäkuuta viime vuonna, ja seuraavana päivänä Viridor aloitti työt laitoksella. Oikeudellinen uudelleentarkastelu myönnettiin, ja sitä käsitellään korkeimmassa oikeudessa ensi viikolla.

**Yhteenveto**

Suunnitellun 185 miljoonan punnan polttolaitoksen takana oleva jäteyhtiö on allekirjoittanut sopimuksen viiden Etelä-Walesin neuvoston kanssa vihreän energian tuottamisesta jätteistä.

**Asiakirjan numero 30443**

London Midland tarjoaa "täyden palvelun

Henkilöstöpula on johtanut moniin peruutuksiin viime viikkoina, ja hallitus varoitti yhtiötä, että se "seuraa tilannetta tarkasti". London Midland on ilmoittanut, että se odottaa liikennöivänsä sunnuntaina täydellä teholla ja että maanantaina on seitsemän peruutusta. Yritys on sanonut, että se odottaa saavansa täyden henkilökunnan joulukuun puoliväliin mennessä. London Midland liikennöi pääasiassa West Midlandsin alueella, mutta se liikennöi myös Liverpooliin ja Lontoon Eustoniin.

**Yhteenveto**

Rautatieoperaattori London Midland on ilmoittanut, että se aikoo liikennöidä sunnuntaina kaikilla 520 vuorollaan.

**Asiakirjan numero 30444**

Ukraina keskeyttää 3 miljardin dollarin Venäjän velanmaksun

Lykkäys tarkoittaa, että Ukraina todennäköisesti laiminlyö sunnuntaina erääntyvän velanmaksun. Lisäksi venäläisten pankkien hallussa olevan 507 miljoonan dollarin ukrainalaisen kaupallisen velan takaisinmaksu keskeytetään. Maat ovat olleet vastakkain sen jälkeen, kun Venäjä liitti Krimin viime vuonna. Ukrainan pääministeri Arseni Jatsenjuk sanoi, että Ukraina on asettanut 20. joulukuuta erääntyvän, kokonaan Venäjän hallussa olevan kolmen miljardin dollarin eurolainan maksuaikataulun. Hän ei kertonut, kuinka kauan lykkäys kestää. Moskova oli aiemmin sanonut vievänsä Ukrainan oikeuteen, jos se ei maksa ajallaan. Jatsenjuk kertoi hallitukselleen, että moratorio on voimassa siihen asti, kunnes rakenneuudistusehdotuksemme hyväksytään tai asiaa koskeva tuomioistuimen päätös tehdään. "Olemme valmistautuneet oikeustoimiin Venäjän puolelta." Maiden väliset suhteet ovat olleet kireät sen jälkeen, kun Venäjä liitti Krimin niemimaan itselleen vuonna 2014. Ukraina ja länsi ovat myös syyttäneet Venäjää Itä-Ukrainan separatistikapinallisten aseistamisesta ja auttamisesta, mutta Venäjä on kiistänyt syytökset. Marraskuussa venäläinen energiantoimittaja Gazprom keskeytti kaasutoimitukset Ukrainaan. Keskiviikkona Venäjä ilmoitti keskeyttävänsä Ukrainan kanssa solmitun kauppasopimuksen, joka sulkisi maan pois entiset Neuvostoliiton maat käsittävän vapaakauppa-alueen piiristä 1. tammikuuta alkaen. Ukraina sanoi olevansa "valmis maksamaan hinnan" liittyäkseen EU:n vapaakauppa-alueeseen kyseisestä päivästä alkaen.

**Yhteenveto**

Ukraina ei aio maksaa takaisin 3 miljardin dollarin velkaansa Venäjälle tähän viikonloppuun mennessä, koska Venäjä ei ole suostunut hyväksymään muille kansainvälisille velkojille jo tarjottuja takaisinmaksuehtoja.

**Asiakirjan numero 30445**

Seuraava sukupolvi luonnonvaraisia kurkia lentää Somerset Levelsillä.

West Sedgemoorissa sijaitsevalla RSPB:n alueella vapautettiin 94 käsin kasvatettua kurkea vuosina 2010-2014. Tänä vuonna kolme kurkiparia pesi ja kasvatti neljä poikasta, suojelijat ovat ilmoittaneet. Vapaaehtoistyöntekijä John Crispin onnistui ottamaan valokuvan ensimmäisestä poikasesta, kun se oli lennossa. Liz Antliff-Clark, RSPB:n Somersetin vapaaehtoisprojektin koordinaattori, sanoi: "Vanhemmat linnut jatkavat poikasen kasvattamista talven ajan. "Sen isä Legend ja emo Elle ovat molemmat kuusivuotiaita lintuja. "Kaksi tämän vuoden neljästä poikasesta pyydystettiin, radiomerkittiin ja värirengastettiin paikallisen vapaaehtoisryhmän toimesta, jotta niiden kohtaloa voidaan seurata - mutta tämä poikanen välttyi ryhmän yrityksiltä." Täysi-ikäinen haudonta vaatii kolme-neljä häiriötöntä kuukautta, turvassa saalistukselta. Munat ja poikaset ovat alttiita saalistajille. Kolme muuta tämän vuoden poikasta ovat yhä elossa West Sedgemoorissa, mutta niitä ei ole vielä nähty lentämässä. Kaikkiaan noin 65 alun perin vapautetuista linnuista on elossa.

**Yhteenveto**

Toisen kurkisukupolven ensimmäinen onnistunut poikanen on syntynyt kolmen vuoden pesimäyritysten jälkeen Somersetin luonnonsuojelualueella.

**Asiakirjan numero 30446**

SLA poisti Jaffnan linja-autoaseman.

Jaffnan Sri Lankan liikennelautakunnan virkailija sanoi, että viranomaisten äkillinen päätös on vaarantanut julkisen liikenteen järjestelmän ja saattanut ihmiset vaikeuksiin. Hän sanoi, että noin kaksikymmentä Sri Lankan sotilasta saapui keskeiselle linja-autoasemalle ilman ennakkoilmoitusta ja määräsi sulkemaan sen sekä siirtämään linja-autoaseman Muththuwelin alueelle. Uudessa paikassa ei ole riittävästi tilaa linja-autoasemalle, eikä henkilökunnalle ole tarjolla Jaffnan linja-autoasemalla olevia tiloja. Täällä on suuri bussikorjaamo, ja nyt tällaiset tilat ovat poissa, sanoi virkamies. Tämän seurauksena varikon viranomaiset sanoivat, että he pystyvät kuljettamaan vain neljääkymmentä koulubussia ja joutuvat perumaan loput palvelut. Armeija on myös käskenyt bussiaseman rakennustöihin osallistuneita työntekijöitä poistumaan. Viranomaisen mukaan linja-autoasemaa rakennetaan uudelleen 6,3 miljoonalla rupialla. Armeijan leirit Jaffnassa ja Palalissa eivät pystyneet antamaan selvitystä, kun tiedusteltiin, miksi linja-autoasemaa siirrettiin muualle, virkamies sanoi.

**Yhteenveto**

Jaffnan asukkaat ovat kohdanneet valtavia vaikeuksia Jaffnan kaupungin keskeisen linja-autoaseman poistamisen vuoksi.

**Asiakirjan numero 30447**

Häiritsevistä puheluista ja tekstiviesteistä yrityksille suurempia sakkoja

Yrityksille, jotka käyttävät laittomilla ei-toivotuilla puheluilla ja tekstiviesteillä kerättyjä tietoja, voidaan määrätä sakkoja, joiden suuruus voi olla jopa 20 prosenttia vuotuisesta liikevaihdosta. Rangaistuksia voidaan määrätä myös niille, jotka esittävät valheellisia väitteitä tai käyttävät harhaanjohtavaa markkinointia. Uusien sääntöjen odotetaan tulevan voimaan myöhemmin tänä vuonna. Kuluttajaryhmät ovat vaatineet hallitusta menemään pidemmälle sen jälkeen, kun ehdotukset esiteltiin maaliskuussa. Oikeusministeri Lord Faulks kuitenkin sanoi: "Väiteyritysten ei pitäisi enää voida kiusata ahkeria ihmisiä ja tuhlata kaikkien aikaa. "Näiden sakkojen suuruus osoittaa, miten vakavasti haluamme estää heitä." Tällä hetkellä oikeusministeriön erityisyksiköllä on valtuudet muuttaa, keskeyttää tai peruuttaa minkä tahansa yrityksen toimilupa korvaushallinnon alalla. Yritykset eivät myöskään saa soittaa kotimaan numeroihin, jotka on rekisteröity puhelinpreferenssipalveluun. Sääntöjä ei sovelleta silloin, kun ihmiset antavat suostumuksensa tietojensa käyttämiseen markkinointitarkoituksiin. Myös jotkut huijarit kiertävät sääntöjä, ja monet niistä ovat sijoittautuneet ulkomaille.

**Yhteenveto**

Hallitus on antanut vihreää valoa suunnitelmille, joiden mukaan häiritseviä puheluita soittaville yrityksille määrättävien sakkojen tasoa nostetaan.

**Asiakirjan numero 30448**

Harrods uhkaa oikeustoimilla tienvarsikahvilan kyltin vuoksi

Nigel Holland, joka pyörittää Hollands Cafe Loungea lähellä Withamia, Essexissä, sanoo, että kylttien ja logon vaihtamisesta aiheutuvat kustannukset voisivat uhata uutta liiketoimintaa. Hollandin mukaan kyltti perustuu hänen vaimonsa nimikirjoitustapaan. Hän kuvasi vaatimuksia "täysin kohtuuttomiksi" ja sanoi aikovansa "pysyä aikeissaan". Harrods sanoo olevansa tietoinen asiasta, mutta ei ole kommentoinut asiaa enempää. "Julkinen tuki" Holland selitti, että yritys on vasta neljä kuukautta vanha, ja sanoi, että Harrodsin vaatimuksiin suostuminen maksaisi hänelle reilusti yli 10 000 puntaa. Hän sanoi, että he saivat Harrodsilta kirjeen 15. toukokuuta, jossa kerrottiin, että kyltti ja logo olisi vaihdettava kuun loppuun mennessä. Holland sanoi: "Se on täysin kohtuutonta. Emme koskaan aikoneet suututtaa Harrodsia." Hän kiisti, että kyltit olisivat samanlaisia, ja vahvisti, että he olivat puhuneet asianajajiensa kanssa. Sen jälkeen, kun hänen ahdinkonsa tuli julkisuuteen, Holland sanoi saaneensa paljon tukea asialleen. "Koska saamamme tuki näyttää olevan niin suurta, aiomme pysyä kannassamme", hän sanoi. "Eikö heillä ole parempaa tekemistä kuin yrittää saada meidät lopettamaan toimintamme?"

**Yhteenveto**

Ravintolan omistaja kertoo, että Harrods on uhannut häntä oikeustoimilla, koska hänen kylttinsä on kuulemma liian samanlainen kuin kuuluisan liikkeen kyltti.

**Asiakirjan numero 30449**

A12:n rekkaonnettomuus: Vaimon kuoleman jälkeen aviomies elää painajaista.

Raymond Hogg törmäsi Amanda Snowlingin autoon nopeudella 80 km/h ja puristi sen kahden kuorma-auton väliin A12-tiellä Suffolkissa 20. huhtikuuta 2018. 69-vuotias mies, joka myönsi kuoleman aiheuttamisen vaarallisella ajotavalla, sai neljä vuotta ja neljä kuukautta vankeutta. Shane Snowling sanoi, että Hoggin teot olivat "rikkoneet" hänen perheensä. "Kaikki ovat vihaisia hänen saamastaan ajasta, mutta mikään aika ei ole hengen arvoinen", hän sanoi lausunnossaan. "Ei hän ole se, joka on saanut tuomion, vaan me. Meillä on tämä painajainen loppuelämämme ajan." Ipswich Crown Court kuuli Hoggin jättäneen jarruttamatta ja olleen hajamielinen ainakin 15 sekunnin ajan, kun hän soitti puhelun ennen onnettomuutta. Törmäyksen voimakkuus aiheutti kuuden ajoneuvon kasaantumisen lähellä Copdockin risteystä pohjoiseen menevällä ajoradalla. Snowling sanoi, että "ketään ei koskaan rakastettu enemmän kuin Mandya". "Seison ja katson ulos ikkunastani ja toivon, että hän pysähtyisi ja että tämä olisi vain painajainen, mutta katson ympärilleni ja näen hänen tuhkansa siellä, sitten pommi räjähtää, ja joudun paniikkiin, koska tiedän, että se on totta", hän sanoi. Bridge Streetillä Needham Marketissa asuva Hogg määrättiin myös ajokieltoon seitsemäksi vuodeksi ja kahdeksi kuukaudeksi. Oikeudenkäynnin aikana kuultiin, että hän oli "täysin murtunut tekojensa seurauksista sinä päivänä".

**Yhteenveto**

Kuusihenkisen äidin aviomies, joka kuoli kuorma-auton kuljettajan soittaman puhelun aiheuttamassa kolarissa, sanoi, että "elämä ei tule koskaan olemaan samanlaista matkapuhelimen takia".

**Asiakirjan numero 30450**

Kiina tutkii väitteitä lääkkeissä käytetystä "suolistoöljystä".

Viranomaiset tutkivat yrityksiä, jotka tiettävästi käyttävät tuotantoprosessissa kalliimman soijaöljyn sijasta halvempaa kouruöljyä. Kouruöljy on ravintoloiden viemäreistä ruopattua keittiöjätettä. Se on ollut osa viimeaikaisten elintarviketurvallisuusskandaalien sarjaa Kiinassa. Hallitus ilmoitti julkaisevansa tutkimuksensa tulokset pian, mutta ei kertonut tarkempia yksityiskohtia. Ei ole selvää, aiheuttavatko antibiootit riskin kansanterveydelle, mutta tapaus osoittaa, miten jotkut yritykset leikkaavat kulmia voiton tavoittelemiseksi, sanoo BBC:n Martin Patience Pekingistä. Saastuneisiin elintarvikkeisiin - viimeksi suolistoöljyyn - liittyvät skandaalit ovat viime vuosina aiheuttaneet suurta julkista levottomuutta Kiinassa. Huhtikuussa valtion tiedotusvälineet kertoivat, kuinka viranomaiset puuttuivat maanalaisiin työpajoihin, jotka käyttivät hajoavaa eläinrasvaa ja elimiä suolistoöljyn valmistukseen. Poliisin mukaan suurin osa öljystä myytiin öljynvalmistajille elintarvikkeiden valmistukseen ja ravintoloiden hotpot-keiton valmistukseen. Viime vuoden syyskuussa poliisi pidätti 32 ihmistä operaatiossa, jonka tarkoituksena oli estää suolistoöljyn myynti ruokaöljynä. Kuudessa maanalaisessa tehtaassa tuotettua öljyä takavarikoitiin yli 100 tonnia 14 maakunnassa tehdyissä ratsioissa. Ratsiat toteutettiin poliisin neljän kuukauden mittaisen tutkinnan jälkeen. Vuonna 2008 ainakin kuusi vauvaa kuoli ja 300 000 muuta sairastui juomalla äidinmaidonkorviketta, joka oli pilaantunut kemiallisella melamiinilla.

**Yhteenveto**

Kiinan viranomaiset ovat kehottaneet lääkeyrityksiä tarkistamaan tavarantoimittajansa sen jälkeen, kun he ovat väittäneet joidenkin käyttäneen "katuöljyä" antibioottien valmistukseen, kertovat valtiolliset tiedotusvälineet.

**Asiakirjan numero 30451**

Gleision kaivoksen kuolemantapaukset: Johtaja Malcolm Fyfield sai oikeudenkäyntipäivän

Malcolm Fyfield, 57, oli johtajana Gleisionin ajokaivoksessa Cilybebyllin lähellä, joka tulvi syyskuussa 2011. David Powell, 50, Charles Breslin, 62, Philip Hill, 44, ja Garry Jenkins, 39, kuolivat onnettomuudessa. Fyfieldiä syytetään neljästä törkeästä kuolemantuottamuksesta. Alustava oikeudenkäyntipäivä on määrätty 24. maaliskuuta 2014. Kaivosta tuolloin pyörittänyt yritys MNS Mining Limited joutuu myös vastaamaan neljään syytteeseen kuolemantuottamuksesta. Fyfield on Swansea Crown Courtissa järjestetyn kuulemisen jälkeen ehdollisella takuita vastaan vapaalla jalalla. Hänen ja MNS Mining Limitedin edustajien on määrä palata tuomioistuimeen 16. joulukuuta, jolloin käsitellään syytteen esittämistä ja tapauksen käsittelyä. Tuomari Wyn Williams, joka asetti alustavan oikeudenkäyntipäivän, toimii puheenjohtajana mahdollisessa oikeudenkäynnissä. Oikeudenkäynnin odotetaan kestävän kahdeksan viikkoa pääsiäisen tauolla.

**Yhteenveto**

Kaivoksen johtaja joutuu ensi vuonna oikeuteen neljän kaivostyöläisen kuolemasta Swansea Valleyn kaivoksella.

**Asiakirjan numero 30452**

Welshpoolin viemärissä havaittiin 120 metrin pituinen tukos rasvapaljastuma

Työntekijät käyttivät viisi tuntia 120 metrin pituisen tukoksen poistamiseen Berriew Roadilla Welshpoolissa. Severn Trent Water kuvaili kaupunkia vakavien tukosten "kriisipesäkkeeksi" ja kertoi, että se on hoitanut 143 tapausta Berriew Roadilla, Oldford Rise ja Oldford Close vuodesta 2011 lähtien. Yhtiö varoitti kodinomistajia kaatamasta rasvaa viemäriin. Severn Trent Waterin Jacqueline Whitehead sanoi: "Jos emme olisi havainneet asiaa ajoissa, se olisi lopulta johtanut siihen, että jätevesi olisi ruuhkautunut järjestelmässä ja päässyt ulos ihmisten koteihin ja puutarhoihin. "Kaivot olivat jo valmiiksi ylivuotavia."

**Yhteenveto**

Powysin viemäristä on löydetty jalkapallokentän pituinen rasvamöykky.

**Asiakirjan numero 30453**

Hallitus hyväksyi Bristol Roversin Sainsbury's-tarjouksen.

Bristolin kaupunginvaltuusto tuki tammikuussa Sainsburyn suunnitelmia rakentaa myymälä Memorial Stadiumin nykyiselle paikalle Horfieldiin. Bristol Roversin jalkapalloseuran on myytävä kenttä rahoittaakseen uuden stadionin rakentamista University of the West of Englandin kampukselle Stoke Giffordiin. Yhteisöministeri Eric Pickles on hyväksynyt suunnitteluhakemuksen. Klubin verkkosivulla julkaistussa lausunnossa sanottiin seuraavaa: "Tämä on hieno uutinen, kun pääsemme askeleen lähemmäksi unelmamme toteuttamista uudesta stadionista UWE:n kampuksella." Viime vuonna South Gloucestershiren valtuusto hyväksyi 21 700-paikkaisen stadionin suunnitelmat tietyin ehdoin, mukaan lukien paikallista liikenneinfrastruktuuria koskevat määräykset ja valvomattoman kadunvarsipysäköinnin estäminen stadionin läheisyydessä. Memorial Groundin alueen saneeraukseen kuuluu stadionin ja nykyisten rakennusten purkaminen ja 65 talon ja asunnon sekä uuden supermarketin rakentaminen.

**Yhteenveto**

Hallitus on antanut vihreää valoa suunnitelmille rakentaa supermarket Bristolin jalkapallokentälle.

**Asiakirjan numero 30454**

Monty Python -esityksen maailmanlaajuinen finaali lavalla ja elokuvateattereissa

Se oli viimeinen esitys John Cleesen, Michael Palinin, Terry Gilliamin, Eric Idlen ja Terry Jonesin kymmenen esityksen sarjassa. Finaalissa esiintyivät muun muassa Mike Myers ja Eddie Izzard. Klassisia sketsejä olivat muun muassa The Lumberjack Song ja Dead Papukaija -sketsi. Loppuesitys lähetettiin myös suorana lähetyksenä Yhdistyneen kuningaskunnan televisiossa Gold-kanavalla, mikä toi kanavalle kaikkien aikojen korkeimman katsojaluvun alkuperäisestä tilauksesta. 160-minuuttista erikoisohjelmaa, johon sisältyi myös kulissien takaista materiaalia, seurasi keskimäärin 700 000 katsojaa, ja ohjelman viimeisten viiden minuutin aikana katsojamäärä oli korkeimmillaan 812 000. Monty Python Live (enimmäkseen): One Down, Five To Go -show'n aikana eloonjääneet tähdet ovat esiintyneet livenä yhdessä ensimmäistä kertaa 30 vuoteen. Show päättyi lauluun Always Look On the Bright Side of Life. Tunnettuja sketsejä jälleennäkemisen show'ssa oli muun muassa kalojen läpsyttely-sketsi, ja erityiset aplodit yleisö on saanut arkistomateriaalille Graham Chapmanista, joka kuoli syöpään vuonna 1989. Sketsi, jossa Myers esiintyi, kertoi huonosti käyttäytyviä julkkiksia kiristävästä game show -juontajasta, kun taas Izzard oli australialainen filosofi Brucen Philosophers Song -laulun esityksessä. Professori Brian Cox ja Stephen Hawking esiintyivät muualla esityksessä. Esitykset ovat saaneet vaihtelevia arvioita. Express kutsui esitystä "komediahistoriaa tekeillä" ja antoi sille viisi tähteä, mutta Independent antoi "epätoivoisen laiskalle tuotannolle" kaksi tähteä. Monty Python's Flying Circus tehtiin televisiolle vuosina 1969-1974. Ryhmä teki myös useita elokuvia, kuten Monty Python and the Holy Grail ja Monty Python's Life of Brian.

**Yhteenveto**

Legendaarinen komediaryhmä Monty Python esitti sunnuntai-iltana viimeisen jäähyväisnäytöksensä Lontoon O2-areenan lavalla ja myös yli 2 000 elokuvateatterissa ympäri maailmaa.

**Asiakirjan numero 30455**

Poikaa syytetään kuusivuotiaan Alesha MacPhailin raiskauksesta ja murhasta.

Kuusivuotiaan ruumis löydettiin Bute-saarelta maanantaina vain tunteja sen jälkeen, kun hänet oli ilmoitettu kadonneeksi. Keskiviikkona pidätetty teini esiintyi yksityisesti Greenockin sheriffituomioistuimessa perjantaina. Pohjois-Lanarkshiren Airdriesta kotoisin oleva Alesha oli ollut isoäitinsä luona, kun hänet ilmoitettiin kadonneeksi maanantaina kello 06.25. Alesha ei ollut vielä ollut kotona. Lyhyen esiintymisen aikana poika, jonka nimeä ei oikeudellisista syistä voida mainita, ei tehnyt mitään vastalauseita tai ilmoituksia, ja hänet määrättiin tutkintavankeuteen. Hänen odotetaan palaavan oikeuteen ensi viikolla.

**Yhteenveto**

16-vuotiasta poikaa on syytetty Alesha MacPhailin raiskauksesta ja murhasta.

**Asiakirjan numero 30456**

Coronavirus: £ 6,5 miljoonaa euroa lisää NI:n "haavoittuvimmille".

Ní Chuilín sanoi, että se tarjoaa tukea ihmisille, jotka "kohtaavat joulun ja uudenvuoden aiheuttamat taloudelliset ja emotionaaliset paineet". Ohjelmia toteutetaan yhteistyössä neuvostojen, terveysjärjestöjen ja hyväntekeväisyysjärjestöjen kanssa. Ní Chuilínin mukaan näin varmistetaan, että tuki "ohjataan nopeasti". "Tämä lisärahoitus auttaa saamaan ruokaa ja tukea köyhyysongelmiin ja auttaa pitämään ihmiset lämpiminä, hyvinvoivina ja yhteydessä toisiinsa erityisen vaikeana vuodenaikana", hän lisäsi. "Rahoitus kohdennetaan suoraan heikoimmassa asemassa oleville, kuten lapsille ja nuorille, hoitajille, vanhuksille, vammaisille ja kaikille, jotka ovat menettäneet tulojaan Covid-19:n vuoksi. "Olen hyvin tietoinen pandemian haitallisesta vaikutuksesta ihmisten henkiseen ja fyysiseen hyvinvointiin, joten yksinäisyyteen ja eristäytymiseen, henkiseen hyvinvointiin ja kotitalouslaskuihin liittyviin taloudellisiin vaikeuksiin puuttuminen on yksi tämän tuen painopisteistä." Keskiviikkona Ní Chuilín ilmoitti myös Covid-19-hyväntekeväisyysrahaston toisesta vaiheesta. Ministeri kehotti hyväntekeväisyysjärjestöjä "aloittamaan hakemusten valmistelut" ennen 11,7 miljoonan punnan rahaston avaamista 6. tammikuuta 2021.

**Yhteenveto**

Yhteisöministeri Carál Ní Chuilín on ilmoittanut 6,5 miljoonan punnan lisärahoituksesta pandemian vakavimmin kärsineiden tukemiseen.

**Asiakirjan numero 30457**

Turvallisuuskampanja käynnistetty NI:n tieliikennekuolemien "äkillisen lisääntymisen" keskellä

Tammikuun 1. päivän jälkeen on kuollut yhteensä 17 ihmistä. Ympäristöministeriö julkisti luvut uuden liikenneturvallisuuskampanjan käynnistämisen yhteydessä Belfastissa keskiviikkona. Share the Road to Zero -aloitteella pyritään kuvaamaan kuolemantapausten taustalla olevaa inhimillistä surua näyttämällä, millainen vaikutus niillä on jälkeen jääneisiin perheisiin. Ympäristöministeri Alex Attwood osallistui uuden kampanjan käynnistämiseen. "Kuolemantapausten määrä vähenee vuosi vuodelta, mutta viimeisten neljän kuukauden aikana se on selvästi lisääntynyt", hän sanoi. "Tämä kehottaa ihmisiä olemaan varovaisempia ja olemaan luopumatta tavoitteesta, jonka mukaan tieliikennekuolemia ei saisi tapahtua lainkaan", Attwood lisäsi. Tieliikennekuolemia alettiin kirjata vuonna 1931, ja sen jälkeen Pohjois-Irlannin teillä on kuollut 14 570 ihmistä. Vuonna 2012 tieliikennekuolemien määrä oli kaikkien aikojen alhaisin.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannissa on kuollut tieliikennekuolemia vuonna 2013 tähän mennessä kaksi kertaa enemmän kuin viime vuonna vastaavana aikana.

**Asiakirjan numero 30458**

Rokotukset Rhyllin koulun hepatiitti A:n taudinpurkauksen jälkeen

Public Health Wales (PHW) kertoi, että Rhylissä sijaitsevassa Ysgol Gymraeg Dewi Sant -oppilaitoksessa oli varmistunut toinen tapaus tammikuussa tehdyn aiemman diagnoosin jälkeen. Molemmat tapaukset liittyvät todennäköisesti toisiinsa. PHW lisäsi, että tauti on lapsilla usein lievä eikä heillä välttämättä ole oireita, mikä tarkoittaa, että muut ovat voineet sairastua siihen tietämättään. PHW:n tartuntatautien valvonnan konsultti Graham Brown sanoi, että oireet näyttävät "flunssan kaltaisilta" ja niihin kuuluu väsymystä, päänsärkyä ja kuumetta sekä ruokahaluttomuutta, vatsakipuja ja ihon kutinaa. Denbighshiren kunnan ympäristöterveydenhuollon virkamiehet ja Betsi Cadwaladr University Health Board tukevat tutkimusta. Hepatiitti A -faktat Lähde: Hepatiitti A -tiedot: Public Health Wales

**Yhteenveto**

Denbighshireläisen koulun oppilaille ja henkilökunnalle on tarjottu rokotuksia hepatiitti A:n puhjettua.

**Asiakirjan numero 30459**

Kentin yliopiston istumalakoon osallistuneet opiskelijat antavat joululupauksen

Canterburyn kampuksen senaattorirakennuksessa on noin viisi opiskelijaa. He ovat olleet siellä kaksi viikkoa. He sanovat tarvitsevansa oikeudellista neuvontaa sen jälkeen, kun he ovat saaneet oikeuden määräyksen. Yliopisto, joka sulkee ovensa joulun ajaksi keskiviikkona, sanoi aiemmin, että se aikoo hakea hallussapitomääräystä. Osa istumalakoon alun perin osallistuneista opiskelijoista on nyt palannut kotiin joululomalle, mutta jäljelle jääneet opiskelijat sanoivat pysyvänsä paikoillaan. Tiedottaja Alan Bolwell sanoi: "Olemme valmiita jäämään joulun yli, olemme valmiita jäämään uudenvuoden yli, olemme valmiita jäämään niin pitkäksi aikaa kuin on tarpeen". Opiskelijat vaativat, että vararehtori Julia Goodfellow tuomitsisi julkisesti yliopiston verkkosivuston kautta parlamentin äänestyksen lukukausimaksujen korotuksesta ja ehdotetut leikkaukset koulutukseen. He vaativat myös, että hän vetäytyisi Daily Telegraph -lehdessä 8. joulukuuta julkaistun kirjeen allekirjoittajana. Kirjeessä vastustettiin koulutusleikkauksia, mutta koska ne toteutuisivat, siinä kannatettiin hallituksen ehdotuksia yliopistojen rahoituksesta. Tiistaina Goodfellow kirjoitti avoimen kirjeen, jossa hän pahoitteli jälleen korkeakoulutuksen rahoituksen leikkauksia. Bolwell sanoi, että toinen kirje ei vastannut opiskelijoiden vaatimuksia. "Tulimme tänne joidenkin selkeiden, konkreettisten ja saavutettavissa olevien tavoitteiden kanssa, eikä niitä ole vielä saavutettu", hän sanoi. Vararehtori Denise Everitt sanoi, että opiskelijat olivat tehneet asiansa selväksi ja että heidän oli siirryttävä eteenpäin. "Olemme hankkineet oikeudellista neuvontaa ja hankkimme hallussapitomääräyksen, jos meidän on käytettävä sitä", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Kent-yliopiston rakennuksen miehittäneet opiskelijat, jotka protestoivat koulutusleikkauksia ja lukukausimaksujen korotusta vastaan, sanovat olevansa valmiita jatkamaan istumapaikkansa miehittämistä joulun yli.

**Asiakirjan numero 30460**

Elintärkeät todistajat valittavat York River Ouse -joen kuolemantapauksesta

Steven O'Neill, 29, Wirralista, Merseysidesta, kuoli pudottuaan Ouse-jokeen varhain 20. huhtikuuta. North Yorkshiren poliisin mukaan miehet on kuvattu valvontakameran kuviin Kings Staithin alueella, ja heillä saattaa olla tietoja, jotka voivat auttaa poliisin tutkimuksia. O'Neillin uskotaan pudonneen jokeen paettuaan poliiseja. North Yorkshiren poliisi kertoi, että se sai hälytyksen CCTV-operaattoreiden tekemästä ilmoituksesta epäilyttävästä toiminnasta noin kello 01:20 BST. Saapuessaan paikalle mies juoksi karkuun, ja O'Neillin ruumis löydettiin vedestä kello 03:00. Poliisin mukaan kuvissa esiintyvien miesten uskottiin olleen kaupungilla yöllä perjantaina 19. huhtikuuta ja varhain lauantaiaamuna. Tapausta tutkii riippumaton poliisin käyttäytymisvirasto (Independent Office for Police Conduct), koska O'Neill oli ollut yhteydessä poliisiin ennen kuolemaansa. Hän on yksi viidestä Yorkin jokiin huhtikuussa hukkuneesta ihmisestä. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit North Yorkshiren poliisi

**Yhteenveto**

Kolmea miestä, jotka nähtiin Yorkin keskustassa hetkeä ennen kuin mies hukkui jokeen, on kehotettu ottamaan yhteyttä poliisiin.

**Asiakirjan numero 30461**

NI:n hyvinvointimuutokset: Ministeri varoittaa miljardin punnan sakoista

BBC:n haltuunsa saamassa kirjeessä Simon Hamilton sanoi myös, että 1 500 työpaikkaa voisi hävitä, jos toimeenpaneva elin ei toteuta Isossa-Britanniassa käyttöön otettavia muutoksia. Hamilton sanoi, että valtiovarainministeriön sakkojen määrä olisi 1 miljoona puntaa tänä tilivuonna. Hän sanoi, että viiden vuoden aikana summa nousisi yli miljardiin puntaan. Kirjeessään Hamilton sanoi olevansa huolestunut siitä, ettei julkisiin menoihin todennäköisesti kohdistuvia seurauksia ole otettu huomioon. Hän sanoi myös, että jos Pohjois-Irlanti yrittäisi toimia yksin hyvinvoinnin alalla, lähes 1 500 sosiaalisen kehityksen osaston työntekijän työpaikat voisivat olla uhattuina. Hyvinvointiuudistus on aiheuttanut kiistaa toimeenpanopöydässä, sillä DUP on sitä mieltä, että Pohjois-Irlannilla ei ole muuta vaihtoehtoa kuin panna muutokset täytäntöön, kun taas Sinn Féin ja SDLP ovat vaatineet lisää myönnytyksiä. Hamilton sanoi, että jos Pohjois-Irlanti ei pysy samassa järjestelmässä kuin Iso-Britannia, Lontoon työ- ja eläkeministeriö siirtäisi 1 400 henkilön työn Belfastissa ja Londonderryssä sijaitseviin palvelukeskuksiin. Ministeri sanoi, että erillisen järjestelmän kehittäminen ja ylläpito Pohjois-Irlannin vammaisten toimeentulotukihakemusten arviointia ja etuuksien maksamista varten maksaisi vajaat 300 miljoonaa puntaa, mutta jos Pohjois-Irlanti haluaisi täysin erillisen etuusjärjestelmän, tämä luku olisi kuusinkertaistettava eli jopa 1,8 miljardia puntaa.

**Yhteenveto**

Valtiovarainministeri on varoittanut, että hyvinvointimuutosten toteuttamatta jättäminen voi maksaa Pohjois-Irlannin toimeenpanoviranomaiselle miljardin punnan sakot viiden vuoden aikana.

**Asiakirjan numero 30462**

Leedsin suurnopeusjunayhteyksien tutkimuskeskus hallituksen tukemana

Institute for High Speed Rail and System Integration toimii rautatiesuunnittelun, -rakentamisen ja -valmistuksen tutkimuksen keskuksena. Instituutti toimii Leedsin yliopiston alaisuudessa, ja se rakennetaan Gateway 45:een lähelle HS2-liikennevarikkoa. Hallitus rahoittaa 11 miljoonalla punnalla keskusta, joka voisi aloittaa toimintansa vuonna 2021. Yliopisto ja rautatiealan yhteistyökumppanit ovat antaneet 40 miljoonaa puntaa, ja 13 miljoonaa puntaa on saatu Leeds City Region Local Enterprise Partnership Growth Deal -ohjelmasta. Instituuttiin kuuluu ajoneuvojen testausalue, jossa junia voidaan testata "todellisissa olosuhteissa", sekä ulkoilmaradan testauslaitteisto. Network Railin puheenjohtaja Sir Peter Hendy sanoi: "Tämä uusi testauslaitos on yksi maailman edistyksellisimmistä, ja se mullistaa Yhdistyneen kuningaskunnan lähestymistavan suurnopeusrautatiejärjestelmän suunnitteluun ja toteuttamiseen. "Se vähentää toiminnassa olevien ongelmien määrää ja auttaa tuomaan alueelle talouskasvua ja työpaikkoja moniksi tuleviksi vuosiksi." Heinäkuussa 2018 vahvistettiin, että suurnopeusjunien huoltoon tarkoitettu HS2-liikennevarikko rakennettaisiin Gateway 45:een, joka sijaitsee lähellä M1-tietä kaupungin kaakkoispuolella. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Hallitus on tukenut Leedsiin perustettavaa suurnopeusjunien tutkimuslaitosta, jonka tavoitteena on "muuttaa liikennejärjestelmiä kaikkialla maailmassa".

**Asiakirjan numero 30463**

Sheffieldin neuvosto lykkää Birleyn kylpylän myyntiä

Birley Spa Bath Housen oli määrä mennä huutokauppaan tiistaina, ja sen ohjehinta oli 70 000-100 000 puntaa. Yli 900 ihmistä allekirjoitti vetoomuksen, jossa kehotettiin neuvostoa harkitsemaan kylpylän palauttamista julkiseen käyttöön. Friends of Birley Spa -järjestö oli ilahtunut, ja Sheffieldin kaupunginvaltuusto sanoi, että lykkäys antaa mahdollisuuden harkita asiaa tarkemmin. Hackenthorpessa sijaitseva rakennus on Etelä-Yorkshiren viimeinen jäljellä oleva viktoriaaninen kylpylä, joka sijaitsee yhä alkuperäisellä paikalla, kertoi Local Democracy Reporting Service. Paikkaa on käytetty uimiseen, veneilyyn, hääjuhliin, yhteisön kokouksiin ja opintoretkiin. Neuvosto oli päättänyt myydä sen huutokaupalla, koska sillä ei ollut varaa kunnostaa sitä. Abbey Beckett-Smith Birley Spa -kylpylän ystävien ryhmästä sanoi: "Birley Spa on piilotettu helmi, joka on saatava laajemman yleisön tietoisuuteen. "Se on tällä hetkellä melko surullisessa ja säälittävässä tilassa, mutta jos kylpylä ja puisto kunnostettaisiin, se voisi näyttää jälleen kauniilta." Kampanjaa tukeva Sheffieldin kaakkoisen alueen työväenpuolueen kansanedustaja Clive Betts sanoi, että kylpylällä on runsaasti kulttuuriperintöä, erityisesti sen uima-allas. "Ihmiset kävivät ympäröivistä kodeista altaaseen lomalla. "Sitä ei pitäisi lukita tai purkaa, se on tärkeä osa Sheffieldin työväenluokan historiaa." Hän sanoi, että sen pelastamiseksi on olemassa useita tapoja, kuten se, että yhteisö kerää omat varansa tai että säätiö auttaa tukemaan sen ponnisteluja. Neuvoston toimitusjohtaja John Mothersole sanoi, että lykkäys antaa viranomaiselle enemmän aikaa varmistaa, että kaikki vaihtoehdot on harkittu.

**Yhteenveto**

Aktivistit ovat juhlineet, kun neuvosto lykkäsi II-luokan viktoriaanisen kylpylärakennuksen myyntiä, jotta se voisi tarkastella sen tulevaa käyttöä yhdessä yhteisön kanssa.

**Asiakirjan numero 30464**

Hullin mies vangittiin naapurin Vera Hudsonin murhasta

Vera Hudson, 57, löydettiin kuolleena talostaan Constable Streetillä hieman kello 07:30 BST jälkeen 19. syyskuuta. Mark Jewitt, 25, Constable Streetiltä, tuomittiin elinkautiseen Grimsby Crown Courtissa myönnettyään murhan viime kuussa pidetyssä istunnossa. Humbersiden poliisin mukaan Hudsonin perhe ja ystävät olivat murhan jäljiltä "murtuneita". Komisario Phil Gadd sanoi: "He ovat pysyneet hyvin tyynenä koko oikeusprosessin ajan ja käsittämättömän surun keskellä. Haluan käyttää tilaisuutta hyväkseni ja kiittää kaikkia, jotka ovat osallistuneet Mark Jewittin tuomitsemiseen oikeuden eteen, ja toivon, että tämä tuomio auttaa Veran perhettä pääsemään jonkinlaiseen päätökseen". "Tämä vankilatuomio antaa Mark Jewittille aikaa miettiä harkitsemattomia tekojaan, jotka johtivat Veran kuolemaan." Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies, joka murhasi naapurinsa tämän kotona Hullissa, on tuomittu vähintään 15 vuodeksi vankeuteen.

**Asiakirjan numero 30465**

Jerseyn postipalvelun muutoksista pyydetään näkemyksiä

Suunnitelmien mukaan valtion omistaman Jersey Postin jakelu- ja noutopalvelut saattavat vähentyä, kun hallitus yrittää säästää rahaa. Kaikkiin saaren koteihin lähetetään asiakirja, jossa pyydetään kansalaisten mielipiteitä. Jerseyn postista menetetään jopa 80 työpaikkaa seuraavien neljän vuoden aikana rakenneuudistussuunnitelmien mukaisesti. Tammikuussa ilmoitetut muutokset, joihin sisältyy vapaaehtoisia irtisanomisia, toteutetaan vaiheittain ja ne saadaan päätökseen vuoden 2013 loppuun mennessä. Jersey Postin mukaan sen on tehtävä muutoksia työvoimaansa pysyäkseen kilpailukykyisenä ja kaupallisesti elinkelpoisena. Sen tulot ovat laskeneet, koska yhä useampiin saaren koteihin toimitetaan vähemmän postia.

**Yhteenveto**

Yleisöltä pyydetään mielipiteitä Jerseyn postipalveluun ehdotetuista muutoksista.

**Asiakirjan numero 30466**

BGT-tähti David Walliams tukee Essexin kirjastojen kampanjaa

Konservatiivien johtama Essexin kreivikunnanvaltuusto tarkastelee, kuinka monta sen 74 kirjastosta se haluaa säilyttää tai luovuttaa yhteisön ryhmien hoidettavaksi. Tällä hetkellä viranomainen harkitsee 25 kirjaston sulkemista. Walliams julkaisi sosiaalisessa mediassa kuvan itsestään, jossa hän pitää kylttiä, jossa lukee: "Save Essex Libraries". Postauksessa hän sanoi: "Jos haluatte, että Walliams on mukana, niin tehkää se: "Omistin lapsena harvoin kirjoja, vaan kävin paikallisessa kirjastossani. Siellä kehittyi rakkauteni lukemiseen ja myöhemmin kirjoittamiseen. "Minua surettaa, että lapset saattavat kasvaa niin, ettei heillä ole koskaan lähikirjastoa. Kaikki kirjastot on pelastettava. Kun ne katoavat, ne katoavat ikuisiksi ajoiksi." Neuvoston tiedottaja sanoi: "Kirjastoista ei ole vielä tehty päätöksiä. Kuulemisen tarkoituksena oli selvittää, mitä mieltä ihmiset ovat ehdotuksistamme, ja olemme kiitollisia kaikille vastaajille. "Viralliseen kuulemiseen saatiin yli 21 000 vastausta, joissa esitettiin erilaisia näkemyksiä sekä strategian osien puolesta että niitä vastaan. "Meidän on otettava aikaa tarkastella niitä perusteellisesti ennen päätösten tekemistä." Aiemmin tänä vuonna noin 400 lasta ja aikuista kantoi julisteita ja soittimia marssiessaan Manningtreen kaupunginosassa osana kirjastojen pelastamiskampanjaa.

**Yhteenveto**

Näyttelijä, koomikko ja Britain's Got Talent -tuomari David Walliams on antanut Twitterissä tukensa kampanjalle, jonka tarkoituksena on pelastaa sulkemisuhan alla olevat kirjastot.

**Asiakirjan numero 30467**

Kashmirin protestit: Kashmir: Pojan hautajaiset vetää tuhansia

Poliisin kerrotaan ampuneen kyynelkaasua surijoita kohti. Kashmir on eristyksissä, koska mielenosoitukset Intian hallintoa vastaan jatkuvat. Yli 80 ihmistä, lähes kaikki hallituksen vastaisia mielenosoittajia, on kuollut yli kahden kuukauden väkivaltaisuuksien aikana. Nasir Shafi löydettiin kuolleena katoamisen jälkeen perjantaina Srinagarissa. Kashmirissa, joka on osa muslimienemmistöistä Jammun ja Kashmirin osavaltiota, on nyt voimassa lähes täydellinen ulkonaliikkumiskielto. Miksi Kashmirissa on puhjennut väkivaltaisuuksia? Joidenkin tietojen mukaan Nasir Shafi oli 11-vuotias. Kirjeenvaihtajien mukaan vapaan liikkumisen ja internetin käytön rajoitukset ovat tiukimmillaan sen jälkeen, kun katumielenosoitukset alkoivat 9. heinäkuuta. Ne saivat alkunsa suositun militanttijohtajan tappamisesta tulitaistelussa armeijan kanssa. Turvallisuusjoukot ovat jatkaneet tappavien haulikkorakettien ampumista mielenosoittajia kohti, vaikka hallitus on sanonut käyttävänsä vaihtoehtoista menetelmää. Kiistelty Kashmir on sekä Intian että Pakistanin hallussa, ja se on ollut kiistakapulana jo yli 60 vuoden ajan, mikä on aiheuttanut kaksi sotaa naapurimaiden välillä.

**Yhteenveto**

Tuhannet ihmiset ovat uhmanneet ulkonaliikkumiskieltoa Intian hallinnoimassa Kashmirissa osallistuakseen sen koulupojan hautajaisiin, jonka ruumis löydettiin täynnä pellettihaavoja, kertovat paikalliset tiedotusvälineet.

**Asiakirjan numero 30468**

Merentakaisen terrorismin uhreille Yhdistyneessä kuningaskunnassa maksetaan korvauksia

Oikeusministeri Crispin Blunt sanoi, että maksut rajoitetaan uhreihin, joilla on selkeä ja riittävä yhteys Yhdistyneeseen kuningaskuntaan. Korvausjärjestelmää sovelletaan kuuteen iskuun vuoden 2002 jälkeen, mukaan lukien Balin pommi-iskut samana vuonna. Kotimaisten terrori-iskujen uhrit voivat jo nyt vaatia korvauksia. Ulkoministeri William Haagin mukaan korvauskelpoisia ovat muun muassa vuoden 2002 Balin pommi-iskut, vuoden 2005 iskut turistikohteisiin Sharm el Sheikhissä Egyptissä ja vuoden 2008 Mumbain iskut Intiassa. Myös Turkin Kusadasissa vuonna 2005, Egyptin Dahabissa vuonna 2006 ja Turkin Mamarisissa vuonna 2006 tehtyjen pommi-iskujen uhrit ovat oikeutettuja taloudelliseen tukeen. Jatkuva vammaisuus Kirjallisessa lausunnossaan Blunt sanoi: "Ex gratia -järjestelmän tavoitteena on osoittaa solidaarisuutta niitä yhteisön jäseniä kohtaan, jotka ovat kärsineet ulkomailla tapahtuneista terrori-iskuista, ottaen huomioon terrori-iskujen luonteen poliittisena kannanottona ja hyökkäyksenä yhteiskuntaamme kohtaan." Hän lisäsi, että korvauksia maksetaan Yhdistyneessä kuningaskunnassa, EU:ssa ja ETA-alueella asuville uhreille, jotka ovat asuneet Yhdistyneessä kuningaskunnassa vähintään kolme vuotta ennen iskuja ja joilla on edelleen jatkuva vamma, joka on suora seuraus heidän saamistaan vammoista. Kotimaisten terrori-iskujen uhrit voivat jo nyt saada korvauksia rikosvahinkojen korvausjärjestelmästä (Criminal Injuries Compensation Scheme, CICS).

**Yhteenveto**

Ulkomailla tehtyjen terrori-iskujen uhrit voivat nyt vaatia korvausta Britannian hallitukselta, jos he ovat asuneet Yhdistyneessä kuningaskunnassa vähintään kolme vuotta sitä ennen.

**Asiakirjan numero 30469**

Siirtolaisuus "särkee elämän

Pääpuheenvuoron pitänyt professori Walter Kalin, YK:n pääsihteerin edustaja maansisäisten pakolaisten ihmisoikeuksista, totesi konferenssin olevan "ajankohtainen Sri Lankan nykytilanteesta huolimatta". "Sisäiset siirtolaisuudet tuhoavat ihmishenkiä, ja näiden elämien jälleenrakentaminen vie kauan aikaa", hän sanoi puhuessaan yli 100:lle huippukokoukseen osallistuvalle ulkomaalaiselle ja paikalliselle edustajalle. Professori Kalin lisäsi: "Yleinen siirtolaisuus merkitsee liian usein sitä, että yhteisöt hajoavat. Siirtolaisuuden aiheuttama hätä ja hajaantuminen johtavat usein syrjäytymiseen". YK:n lähettiläs esitteli huippukokouksessa maansisäisten pakolaisten oikeuden asettua uudelleen alkuperäisille alueilleen. Konferenssin puheenjohtajana toimiva katastrofien hallinnasta ja ihmisoikeuksista vastaava ministeri Mahinda Samarasinghe kertoi BBC Sandeshayalle, että tapahtuma on ihanteellinen foorumi, jossa asianomaiset osapuolet voivat ilmaista huolensa. Turvallisuustilanne Vaikka ministeriö on sitoutunut panemaan täytäntöön huippukokouksen ehdotukset, hänen mukaansa nykyinen turvallisuustilanne on otettava huomioon. "Meidän on saatava puolustusministeriö mukaan. Joitakin ehdotuksia voi olla vaikea toteuttaa nykyisen tilanteen vuoksi, vaikka ne olisivat kuinka hyviä", ministeri sanoi Elmo Fernandolle. Monet osallistujat olivat yhtä mieltä siitä, että konferenssi tarjosi hyvän tilaisuuden tuoda esiin huolenaiheitaan. Kansallisen rauhanneuvoston (National Peace Council, NPC) toiminnanjohtaja Jehan Perera kertoi kuitenkin BBC Sandeshayalle, että ensimmäisen päivän keskusteluissa ei keskusteltu todellisuudesta. "Kilinochchin nykytilanteesta, siitä, että siviilejä on tapettu ja että he ovat joutuneet siirtymään kotiseudultaan, ei keskusteltu. Mielestäni huippukokouksesta tulee hyödyllinen, jos myös tämänhetkinen tilanne otetaan huomioon", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Colombossa tiistaina avattu kolmipäiväinen konferenssi maansisäisten pakolaisten asemasta on loistava tilaisuus keskittyä maansisäisten pakolaisten tulevaisuuteen, sanoi YK:n erityislähettiläs.

**Asiakirjan numero 30470**

Kahta puukotettiin, kun väkijoukkoja kokoontui Leysdownin rantajuhliin

Poliisin mukaan monet ihmiset olivat matkustaneet alueen ulkopuolelta Leysdownin rannalla torstai-iltana järjestettyihin juhliin. Kahden parikymppisen Lontoosta kotoisin olevan miehen kimppuun hyökättiin The Promenadella hieman ennen puoltayötä, ja heidät vietiin sairaalaan vakavien mutta ei hengenvaarallisten haavojen vuoksi. Mies, 24, pidätettiin epäiltynä pahoinpitelystä, joka aiheutti vakavia ruumiinvammoja. "Poliisit kävivät muistuttamassa ihmisiä hallituksen uusimmista sosiaalista etäisyyttä koskevista neuvoista ja kannustivat heitä ottamaan henkilökohtaisen vastuun niiden noudattamisesta", Kentin poliisin tiedottaja sanoi. Tuhannet ihmiset tungeksivat Englannin etelärannikon rannoilla torstaina toisena hellepäivänään. Bournemouthissa julistettiin suuronnettomuus, ja ministerit ovat varoittaneet, että rannat voidaan sulkea, jos tartunnat lisääntyvät.

**Yhteenveto**

Kaksi miestä on puukotettu sen jälkeen, kun suuri joukko ihmisiä oli kokoontunut rantajuhliin Kentissä, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 30471**

Maissikäärmeet voivat kotiutua Kaakkois-Eurooppaan.

Keith Simpson-Wells johtaa Brightonissa sijaitsevan RSPCA:n matelijoiden pelastuslaitosta. Tällä hetkellä heillä on noin 12 maissikäärmettä, joista suurin osa on karanneita lemmikkejä, mutta osa on tarkoituksella vapautettuja. Simpson-Wells sanoi: "On mahdollista, että niistä voi tulla kotoperäisiä [luonnontilaisia] käärmeitä, kunhan ne voivat talvehtia jossakin." Hän sanoi myös, että maissikäärmeitä ostavat usein ihmiset, jotka ovat vasta aloittaneet käärmeiden pitämisen, ja joskus omistajat kyllästyvät niihin ja haluavat siirtyä isompiin asioihin ja päästävät ne vapaaksi. Maidstonessa asuva Gerry Heath löysi yhden käärmeen takapihaltaan ja toisen naapurinsa pähkinäpuusta vuoden välein. Käärmeiden ystävänä hän päätti pitää molemmat. Maissikäärmeet ovat kotoisin Pohjois-Amerikasta, ja ne voivat kasvaa noin 1,8 metrin pituisiksi. Kaakkois-Englannissa olosuhteet ovat niille otolliset, ja RSPCA:n tarkastajat löytävät niitä säännöllisesti ja tuovat niitä keskuksiin. Monet niistä tulevat myös yleisöltä.

**Yhteenveto**

RSPCA:n mukaan maissikäärmeet voivat vakiintua Kaakkois-Englannissa sen jälkeen, kun mies löysi kaksi matelijaa takapihaltaan.

**Asiakirjan numero 30472**

Meksikon Televisa-televisioasema joutui räjähdysten kohteeksi

Hyökkäys seurasi vain tunteja aiemmin tapahtunutta vastaavaa välikohtausta heidän studiossaan Matamorosissa koillisessa. Räjähdykset aiheuttivat jonkin verran vahinkoa rakennuksille, mutta kukaan ei loukkaantunut. Ihmisoikeusryhmien mukaan Meksiko on yksi maailman vaarallisimmista maista toimittajille. Vaarallinen ammatti Viime kuussa kaksi Televisan toimittajaa ja kaksi kollegaa muista tiedotusvälineistä siepattiin, kun he olivat raportoimassa korruptiosyytöksistä Durangon osavaltiossa sijaitsevassa vankilassa. Sieppaajien kerrottiin vaatineen, että televisiokanavat, joille miehet työskentelivät, lähettäisivät sarjan videoita, joissa paikallisia virkamiehiä syytetään yhteyksistä huumekartelliin. Televisa peruutti yhden uutisohjelmistaan vastalauseena sieppaukselle. Starting Point -ohjelman juontaja sanoi, että tiimi ei halunnut lähteä lähetykseen, kun toimittajat joutuivat ottamaan valtavia riskejä uutisoidakseen. Kaksi toimittajaa vapautettiin myöhemmin ja kaksi muuta pelastettiin. Monterrey, Meksikon rikkain kaupunki ja teollisuuspääkaupunki, on kokenut rikollisuuden jyrkän kasvun sen jälkeen, kun yksi maan väkivaltaisimmista huumejengeistä laajensi toimintaansa sinne. Lauantaina Zetas-kartellin väitetyt jäsenet tukkivat ainakin 13 päätietä Monterreyssä.

**Yhteenveto**

Meksikon suurimman televisiokanavan Televisan virkamiesten mukaan räjähde räjähti heidän asemansa edessä pohjoisessa Monterreyn kaupungissa.

**Asiakirjan numero 30473**

Prestatynin törmäys: Jalankulkija loukkaantui vakavasti

Pohjois-Walesin poliisi kertoi, että se kutsuttiin Bodnant Avenuelle Nant Hall Roadin risteykseen kello 18:17 GMT, jossa auto törmäsi mieheen. Kuusikymppinen mies vietiin Ysbyty Glan Clwydiin, jossa häntä hoidetaan vakavien vammojen vuoksi. Poliisin mukaan kuljettaja pysähtyi, veti loukkaantuneen sivuun ja lähti sitten pois. Poliisin mukaan pieni tumma auto, mahdollisesti Vauxhall Corsa, oli ajanut Gronant Roadilta Nant Hall Roadia pitkin ja kääntynyt oikealle Bodnant Avenuelle. Komisario Jim Morris liikenneturvallisuusyksiköstä sanoi: "Meidän on kiireellisesti jäljitettävä kuljettaja, ja kehotan häntä ilmoittautumaan nyt, ja pyydän kaikkia, jotka tietävät, kuka voi olla syyllinen, tai joilla on tietoja auton olinpaikasta, ottamaan yhteyttä meihin."

**Yhteenveto**

Poliisi pyytää silminnäkijöitä sen jälkeen, kun jalankulkija loukkaantui vakavasti autokolarissa Prestatynissa eilen.

**Asiakirjan numero 30474**

West Somerset Railwayn tulevaisuus "turvattu

Paul Conibeare sanoi, että he olivat "noin 50 000 puntaa enemmän kuin hintojen budjetissa, joka on hieman yli 2 miljoonaa puntaa". Lääninhallitus harkitsee parhaillaan Mineheadin West Somerset Railwayn (WSR) myymistä, jota West Somerset Railway plc hallinnoi. Päätöstä odotetaan tammikuun lopussa. Riippumaton kaupunginvaltuutettu Mike Rigby on aiemmin sanonut, että lopputuloksesta riippumatta neuvoston on oltava "hyvin varma siitä, että rautatie voi jatkaa toimintaansa". Hän sanoi, että hyväntekeväisyysjärjestö West Somerset Railways Association on tehnyt tarjouksen ja West Somerset Railway plc on tehnyt tarjouksen. Conibeare sanoi: "Lippukassan 2 miljoonan punnan myynti pitää rautatien pystyssä, kun otetaan huomioon hiili, palkat ja kulut, joita meillä on koko vuoden ajan. Ilman sitä emme selviäisi. "Kaikki voittomme investoidaan takaisin liiketoimintaan." Hän sanoi, että perinneradalle on myös jätetty yli 1,7 miljoonaa puntaa viimeisten viiden vuoden aikana ihmisten testamenttien kautta. British Railways sulki Mineheadin ja Tauntonin välisen 32 kilometrin (20 mailin) linjan vuonna 1971 osana Beechingin leikkauksia. Seuraavana vuonna valtuusto osti haararadan ja vuokrasi sen WSR:lle.

**Yhteenveto**

Somersetissa sijaitsevan perinnerautatien lähitulevaisuus on turvattu, koska lipunmyynti on kasvanut vuoden 2013 aikana, on sen toimitusjohtaja todennut.

**Asiakirjan numero 30475**

Pyhän Johanneksen sairaalan lastenosasto avataan uudelleen kahden vuoden sulkemisen jälkeen.

Livingstonissa sijaitsevan St John's Hospitalin osastolla ei ole heinäkuusta 2017 lähtien voitu tarjota ympärivuorokautista hoitoa henkilöstöpaineiden vuoksi. Se on kuitenkin maanantaista alkaen avoinna neljänä yönä viikossa, mikä on askel kohti sen täydellistä avaamista uudelleen lokakuussa. Lapset otetaan sairaalahoitoon maanantaista torstaihin. Perjantaisin, lauantaisin ja sunnuntaisin osasto toimii lyhytaikaisena arviointiyksikkönä. NHS Lothianin lääketieteellinen johtaja Tracey Gillies sanoi: "Tämä on meille todella tärkeä virstanpylväs, ja olemme todella tyytyväisiä, että voimme ottaa uudelleen käyttöön pediatrisen sairaalapalvelun. "Vanhempien ei tarvitse tehdä mitään toisin, vaan he pääsevät edelleen hoitoon samalla tavalla, olipa kyse sitten viikosta tai viikonlopusta. "Se tarkoittaa kuitenkin sitä, että potilaat, jotka olisivat matkustaneet Royal Hospital for Sick Children -sairaalahoitolaitokseen sairaalahoitoa varten, voivat jäädä St John's Hospitaliin arkipäivisin." Yön yli -palveluiden jatkaminen alkaa kolme kuukautta sen jälkeen, kun NHS Lothian palkkasi kolme uutta harjoittelevaa Advanced Nurse Practitioneria (ANP), ja St John's -sairaalan yksikköön on nyt palkattu joukko konsultteja, sairaanhoitajia ja suurempi määrä ANP:tä.

**Yhteenveto**

Sairaalapomot valmistautuvat "tärkeään virstanpylvääseen", kun lähes kaksi vuotta suljettuna ollut lastenosasto avataan uudelleen potilaille.

**Asiakirjan numero 30476**

Rautateiden metallivaras Terrence Bullock sai sähköiskun -

Terrence Bullock Canvey Islandilta Essexistä kuoli yrittäessään varastaa kaapelia Hadleigh'n rautatielinjalta Benfleetin lähellä. Chelmsfordissa järjestetyssä tutkinnassa kuultiin, miten 46-vuotias oli kesäkuussa 2012 rikoskumppaninsa Mark Bradshawin kanssa, kun hän kuoli. Bradshaw kertoi kuulustelussa: "Hän koski jännitteiseen johtoon... hänen koko vartalonsa kohosi ylös. Hänen ruumiinsa veltostui heti, kun hän koski siihen." Bullock seisoi laatikon päällä, kun hän katkaisi ilmajohdon pulttileikkureilla, kuultiin tutkinnassa. Bradshaw, joka sai vuoden vankeutta osallisuudestaan epäonnistuneeseen varkauteen, sanoi: "Se syttyi kaikkialla. Terry sanoi: 'Häivy täältä'." Miehet pakenivat paikalta, mutta sitten Bullock päätti palata hakemaan kaapelia ja sanoi tarvitsevansa rahaa. Bradshaw sanoi katsoneensa, kun hänen ystävänsä sai sähköiskun. "Tiesin, etten voinut mennä hänen lähelleen, panikoin ja juoksin." Kerronnallinen tuomio, jonka mukaan Bullock kuoli sähköiskuun tapahtumapaikalla, kirjattiin.

**Yhteenveto**

25 000 voltin voimajohtoon koskenut metallivaras "nousi ilmaan kuin aave", on kuultu tutkinnassa.

**Asiakirjan numero 30477**

Ranskalainen buldoggi Minnie löytyi 170 kilometrin päästä yhdeksän kuukauden jälkeen

Minnie, ranskalainen bulldoggi, oli löydetty loukkaantuneena ja hylättynä, ja myöhemmin häneltä jouduttiin amputoimaan jalka. Juuri sopivasti jouluksi se kuitenkin palautettiin perheelleen Moreton-in-Marshiin, Gloucestershireen. Koiraansa ulkoiluttanut nainen oli löytänyt Minnien kanavan varrelta Haptonissa, lähellä Burnleytä Lancashiren osavaltiossa. Omistaja Staci Day sanoi, että Minnie onneksi palasi "leikkisäksi ja rakastavaksi itsekseen" koettelemuksistaan huolimatta. "Ilmoitimme sen kadonneeksi, mutta ajattelimme, että se on saattanut joutua liikenneonnettomuuteen, koska lähellä on vilkas tie", hän sanoi. "Ajattelimme, ettemme ehkä koskaan löydä häntä, varsinkin kun aikaa kului." Dayn kolme lasta, 12-vuotias Joshua, 9-vuotias Ella ja 6-vuotias Jacob, olivat kuitenkin iloisia ennenaikaisesta ja odottamattomasta ylimääräisestä joululahjasta. Minnien perhe jäljitettiin, koska Minniellä oli mikrosiru. RSPCA:n eläinpelastaja Ryan King on käynnistänyt tutkimuksen Minnien hylkääjän selvittämiseksi. Hän sanoi, että on "hienoa nähdä näin onnellinen loppu kaiken sen jälkeen, mitä Minnie on joutunut kokemaan". Aiheeseen liittyvät Internet-linkit RSPCA

**Yhteenveto**

Yhdeksän kuukautta kadoksissa ollut varastettu koira on yhdistetty perheensä kanssa, kun se on löydetty 170 kilometrin päästä kotoa.

**Asiakirjan numero 30478**

Naispuolisen vanginvartijan kimppuun hyökättiin HMP Littleheyssä

Poliisi vahvisti, että välikohtaus tapahtui HMP Littleheyssä Perryn kylässä, lähellä Huntingdonia Cambridgeshiren osavaltiossa tiistaina noin klo 09.40 GMT. Konstaapeli vietiin sairaalaan hyökkäyksen jälkeen, poliisi kertoi. Välikohtauksen jälkeen 27-vuotias vanki C-luokan vankilassa, jossa on enintään 1 206 aikuista miespuolista seksuaalirikollista, on tutkinnan kohteena. Cambridgeshiren poliisin tiedottaja sanoi, että poliisit tutkivat parhaillaan "vakavaa vankilavirkailijan pahoinpitelyä" Crow Spinney Lanella sijaitsevassa vankilassa. Vankeinhoitolaitoksen tiedottaja vahvisti välikohtauksen tapahtuneen, mutta kieltäytyi antamasta lisätietoja tapahtuneesta. Hän sanoi: "Vankila tukee asianomaista virkamiestä, ja tapaus on toimitettu poliisille. "Emme suvaitse mitään väkivaltaa ahkeraa henkilökuntaamme kohtaan, ja vaadimme aina ankarinta rangaistusta."

**Yhteenveto**

Naispuolinen vankilavirkailija on joutunut vakavasti pahoinpidellyksi vankilassa, jossa asuu miespuolisia seksuaalirikollisia.

**Asiakirjan numero 30479**

Clint Eastwoodin elokuva päättää New Yorkin elokuvajuhlat

Hereafter-elokuvan käsikirjoittaja on Peter Morgan, joka on kirjoittanut käsikirjoitukset elokuviin The Queen ja Frost/Nixon. Elokuva, jonka pääosassa nähdään myös belgialainen näyttelijä Cecile de France, on osa 28 elokuvan kokonaisuutta. David Fincherin elokuva The Social Network avaa 24. syyskuuta alkavan festivaalin. Helen Mirrenin tähdittämä Shakespeare-romanssi Myrsky toimii 17-päiväisen tapahtuman pääelokuvana. Eastwoodin uusin tarjonta seuraa peräkkäisiä elokuvia, jotka ovat saavuttaneet kassamenestystä ja kriitikoiden suosiota, kuten Gran Torino, Letters from Iwo Jima ja Changeling. Herefter tutkii kuoleman tai kuolemanjälkeisen elämän kokemuksiin liittyvien ihmisten toisiinsa kietoutuneita elämiä. Eastwood, 80, johtaa useita veteraaniohjaajia, jotka on valittu näyttämään elokuviaan festivaalilla, kuten Mike Leigh, 67, Jean-Luc Godard, 79, ja portugalilainen ohjaaja Manoel de Oliveira, 101. Hän on myös mukana.

**Yhteenveto**

Clint Eastwoodin ohjaama ja Matt Damonin tähdittämä elokuva päättää tämän vuoden New Yorkin elokuvajuhlat, järjestäjät ovat ilmoittaneet.

**Asiakirjan numero 30480**

Diddy, Jay-Z ja Dr. Dre Forbesin hip hop -rikkaiden listan kärjessä

Räppärin omaisuus on arviolta 550 miljoonaa dollaria (345 miljoonaa puntaa), ja hän omistaa osuuksia vodka-yhtiöstä, useista vaatemallistoista ja levy-yhtiöstä. Toisena on Jay-Z, jonka arvoksi kerrotaan 460 miljoonaa dollaria (288 miljoonaa puntaa). Entinen NWA-räppäri ja Eminemin tuottaja Dr. Dre on Forbesin listan kolmantena, ja hänen omaisuutensa on arviolta 260 miljoonaa dollaria (163 miljoonaa puntaa). Suurimman osan tästä rahasta hän on tienannut Beats Electronics -yhtiöllä, jonka hän perusti yhdessä Interscopen johtajan Jimmy Iovinen kanssa vuonna 2008. Matkapuhelinvalmistaja HTC osti 51 prosentin osuuden yrityksestä 300 miljoonalla dollarilla (188 miljoonalla punnalla) viime elokuussa. Viiden parhaan joukossa ovat Birdman 125 miljoonalla dollarilla (78 miljoonalla punnalla) ja 50 Cent 110 miljoonalla dollarilla (69 miljoonalla punnalla).

**Yhteenveto**

Diddy on maailman rikkain rap-tähti yhdysvaltalaisen talouslehti Forbesin laatiman listan mukaan.

**Asiakirjan numero 30481**

Lumi ja jää aiheuttavat Isle of Man Mountain Roadin sulkemisen ja matkustusvaikeuksia

A18 Mountain Road on suljettu Ramseyn Lheanney Roadin ja Onchanin Creg ny Baa -tien välillä. Jäiset olosuhteet ovat vaikuttaneet teihin koko saarella, mikä on aiheuttanut häiriöitä ja viivästyksiä joihinkin bussivuoroihin Douglasissa ja Peelissä. Douglas Borough Councilin tiedottaja sanoi, että itäinen kierrätyskeskus pysyy suljettuna, koska olosuhteiden vuoksi paikka on tällä hetkellä "vaarallinen". Seuraa BBC Isle of Mania Facebookissa ja Twitterissä. Voit myös lähettää juttuideoita osoitteeseen northwest.newsonline@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Isle of Man Constabulary Isle of Man Transport Douglas Borough Council - Eastern Household Waste Recycling Centre (Itäinen kotitalousjätteen kierrätyskeskus)

**Yhteenveto**

Lumi ja jää ovat aiheuttaneet häiriöitä matkustamiseen Mansaarella.

**Asiakirjan numero 30482**

Venetsian biennaali 2013: Venetsia: Outsider-taide on in

Will GompertzArts-toimittaja@WillGompertzBBCon Twitter Keräilijöiden jälleenmyyjät ja kuraattorit ylistävät täällä tuntemattomien taiteilijoiden, jotka toimivat vakiintuneiden markkinoiden ja instituutioiden ulkopuolella ja joilla on vain vähän tai ei lainkaan muodollista koulutusta, tuottamaa taidetta, jonka rehellisyys ja suoruus on virkistävää. Epäilen, että se on reaktio taiteen lisääntyvää kaupallistumista vastaan, joka on seurausta kukoistavista markkinoista, joita uudet erittäin varakkaat ruokkivat ja jotka hyötyvät eri puolilta maailmaa nousevista uusista talouksista. Paviljonki toisensa jälkeen sisältää veistoksia ja maalauksia, joilla ei pitäisi olla mitään yhteyttä taiteen muodolliseen historiaan ja jotka ovat usein introverttien ja sosiaalisesti hylkiöiden sisäistä monologia käyvien mielikuvituksen lentoja. Tänne ei voi muuttaa lapsenomaisia viivapiirroksia ja naiiveja maalauksia varten, kun korporatiivinen taidemaailma etsii puhtaampaa, tahratonta ääntä. Venetsian biennaali 2013 on hetki, jolloin ulkopuoliset huomasivat, että heidät on kutsuttu Adrianmeren kauneimmassa kaupungissa järjestettäviin glamourisimpiin juhliin, aina Jeremy Dellerin brittiläisen paviljongin vangittujen sotilaiden tuottamista muotokuvista Museum of Everythingin satunnaisiin ja eksentrisiin esityksiin. Ironista kyllä, samalla heistä tuli osa maailmanlaajuisia taidemarkkinoita.

**Yhteenveto**

Tämänvuotisen Venetsian biennaalin suuri trendi on, että outsider-taiteesta on tullut taidemaailman uusin muoti ja intohimo.

**Asiakirjan numero 30483**

Moonpigin varastossa Guernseyssä menetetään työpaikkoja

BBC:n tietojen mukaan suurin osa Moonpigin onnittelukorttiliiketoiminnasta jää saarelle. Osa siitä siirtyy kuitenkin muualle, mikä merkitsee pienen määrän työpaikkojen menetystä. Tiedottaja sanoi lausunnossaan: "LVCR:n päättyminen on merkinnyt muutoksia kaikille yrityksille, eikä meidän yrityksemme ole poikkeus." Low Value Consignment Relief -järjestelmä, jonka ansiosta vähäarvoisia tavaroita voidaan lähettää verovapaasti Yhdistyneeseen kuningaskuntaan Euroopan unionin ulkopuolelta, lopetettiin Kanaalisaarten osalta 1. huhtikuuta. Yrityksen tiedottaja sanoi: "Olemme tarkastelleet toimintaamme täällä ja löytäneet keinon varmistaa, että Guernseyn kilpailukykyinen, tehokas ja kasvava onnittelukorttitoiminta voi jatkossakin kehittyä. "Tämä on kuitenkin edellyttänyt joitakin vaikeita päätöksiä, eikä niitä ole tehty kevyesti. "Uskomme, että Moonpigillä on edessään valoisa tulevaisuus ja että Guernseyllä on jatkossakin tärkeä rooli korttiasiakkaidemme palvelemisessa ja kasvattamisessa."

**Yhteenveto**

Toisessa Guernseyn postimyyntiyrityksessä odotetaan työpaikkojen menetyksiä, koska Yhdistyneeseen kuningaskuntaan lähetettävien lähetysten arvonlisäverohelpotukset on poistettu.

**Asiakirjan numero 30484**

Darlingtonin vammaiset matkustajat haastavat bussiyhtiö Arrivan oikeuteen.

Darlingtonin vammaisjärjestö tukee Arriva North-Eastia vastaan nostettua kannetta, jonka mukaan kuljettajat eivät pysähtyneet pyörätuolimatkustajien eteen. Middlesbroughissa sijaitsevassa Teessiden piirikunnan tuomioistuimessa aloitetun oikeudenkäynnin on määrä kestää kaksi viikkoa. Arrivan mukaan sen henkilökunta noudattaa liikenneministeriön ohjeita. Seitsemän vammaista väittää myös, että pyörätuolin käyttäjiltä on evätty pääsy joihinkin busseihin, joissa oli jo lastenrattaat. Ryhmää edustava vammaiskouluttaja Chris Fry, Unity Law -yhtiöltä, sanoi: "Jo useiden vuosien ajan on sattunut useita tapauksia, joissa väitetään, että bussinkuljettajat eivät ole tehneet tarpeeksi vapauttaakseen tilaa vammaisille matkustajille. "Heidät on käytännössä heitetty takaisin jalkakäytävälle ja käsketty odottamaan seuraavaa bussia." Yhtiö kiisti syrjivänsä vammaisia matkustajia. Se sanoi noudattavansa vammaisten syrjintälakia ja tarjoavansa vammaiskoulutusta kaikille kuljettajilleen. Yritys sanoi noudattavansa liikenneministeriön ohjeita, joiden mukaan henkilökunta ei ole velvollinen siirtämään tai pakottamaan muita matkustajia siirtymään, jos muut matkustajat käyttävät pyörätuolipaikkoja. Yritys totesi myös, että pyörätuolin käyttäjän mahdollisuus matkustaa voi riippua muista matkustajista ja siitä, kuinka täynnä ajoneuvo on. Tapaus jatkuu.

**Yhteenveto**

Koillis-Englannin vammaisilta evätään pääsy julkisiin liikennevälineisiin linja-autoyhtiön harjoittaman syrjinnän vuoksi, on kuultu oikeudessa.

**Asiakirjan numero 30485**

Kavan Brissett: Sheffieldin kujan puukotuksen uhri nimetty

Kavan Brissett vietiin sairaalaan sen jälkeen, kun hänen kimppuunsa hyökättiin tiistai-iltana kujalla Langsett Walkin varrella Upperthorpessa. Hän kuoli vammoihinsa lauantaiaamuna, kertoi poliisi. Ruumiinavauksessa todettiin, että Brissett kuoli rintaan tulleeseen puukoniskuun. Poliisi kehotti kaikkia, joilla on tietoja, ilmoittautumaan. Lue lisää Yorkshiren tarinoita 18-vuotias mies pidätettiin tiistaina murhayrityksestä epäiltynä, ja hänet on vapautettu tutkinnan ajaksi. Kaksi 17- ja 16-vuotiasta poikaa on pidätetty epäiltynä ryöstöön tähtäävästä salaliitosta, ja he ovat edelleen poliisin huostassa. Perjantaina samasta rikoksesta pidätetty 17-vuotias poika on vapautettu takuita vastaan.

**Yhteenveto**

Sheffieldin kujalla puukotetun ja neljä päivää myöhemmin kuolleen 21-vuotiaan miehen nimi on nyt selvinnyt.

**Asiakirjan numero 30486**

Mestarien liigan finaalin katto suljettu turvallisuussyistä

Jopa 170 000 jalkapallofanin odotetaan matkustavan pääkaupunkiin katsomaan Juventuksen ja Real Madridin välistä kohtaamista 3. kesäkuuta. Kyseessä on ensimmäinen Mestarien liigan loppuottelu, joka pelataan suljetun katon alla. Walesin jalkapalloliiton (FAW) mukaan turvallisuus on "ensisijainen tavoite". Katon sulkemista oli ehdotettu, koska pelättiin, että lennokit voisivat hyökätä maailman suurimmaksi seurajalkapallo-otteluksi kutsuttuun otteluun. Sidosryhmien kanssa käytyjen keskustelujen jälkeen FAW sanoi, että se oli tehnyt päätöksen katon sulkemisesta otettuaan huomioon "viranomaisten antamat suositukset". Katto suljetaan myös stadionilla perjantaina 2. kesäkuuta pidettävien kahden virallisen harjoitusottelun ajaksi. Juventukselle ja Real Madridille on ilmoitettu päätöksestä. FAW sanoi lausunnossaan: "Vuoden 2017 Mestarien liigan loppuottelu on ensimmäinen loppuottelu, joka pelataan suljetun katon alla, ja se vahvistaa stadionin tunnelmaa entisestään, kun Juventus FC kohtaa Real Madrid CF:n lauantaina 3. kesäkuuta."

**Yhteenveto**

Walesin kansallisstadionin katto suljetaan turvallisuussyistä Cardiffissa pelattavan Mestarien liigan loppuottelun 2017 ajaksi.

**Asiakirjan numero 30487**

NHS Orkney -palvelun potilastiedot löytyivät jalkakäytävältä

Yleisö löysi tiistaina Balfourin sairaalan lähellä jalkakäytävältä seitsemän potilaan vastaanotto- ja hoitotiedot. Tiedoissa on yksityiskohtaisia tietoja kunkin potilaan tilasta ja hoidosta. Yleisön jäsen löysi ne ja antoi ne BBC Scotlandille. Tiedot oli tulostettu, ja henkilökunnan jäsenen uskotaan pudottaneen ne sairaalan ulkopuolella. 'Luovutusmuistiot' NHS Orkney -palvelun toimitusjohtaja Cathie Cowan sanoi: "Minun on laitettava käteni pystyyn ja sanottava, että tässä on tapahtunut virhe - merkittävä virhe - ja teen kaikkeni selvittääkseni, miten se tapahtui, ja ryhtyä toimiin, jotta se ei toistuisi." Hän vakuutti, että tällaiset tapaukset olivat "hyvin, hyvin harvinaisia". "Tutkimme tapaukset, ryhdymme toimenpiteisiin ja korjaaviin toimenpiteisiin, jotta ne eivät toistuisi", Cowan sanoi. Hän selitti, että väärään paikkaan joutuneet asiakirjat olivat lääkäreiden työvuorojen vaihtuessa antamia luovutusmuistiinpanoja. Hän lisäsi, että NHS Orkney aikoo pyytää anteeksi kirjeitse kaikilta asianomaisilta potilailta ja perheenjäseniltä.

**Yhteenveto**

NHS Orkney aikoo suorittaa sisäisen tutkimuksen, jota on kuvattu "vakavaksi potilasluottamuksen loukkaukseksi".

**Asiakirjan numero 30488**

Derby Assembly Rooms: Tulipalon koetteleman musiikkipaikan työt viivästyvät

Derbyn Assembly Roomsissa syttyi tulipalo vuonna 2014, kun pysäköintihallin katolla olevan ilmastointilaitteen koneisto ylikuumeni. Työn viivästyminen on seurausta siitä, että kaupunginhallitus oli raportoinut menettäneensä luottamuksensa 24 miljoonan punnan remontin projektipäälliköihin. Kunnostuksen on nyt määrä valmistua vasta marraskuussa 2021. Työt asbestin poistamiseksi rakennuksesta on määrä aloittaa marraskuun alussa. Edellinen työväenpuolueen hallinto oli ehdottanut, että rakennus purettaisiin ja rakennettaisiin uudelleen 44 miljoonan punnan kustannuksella. Konservatiivien johtama viranomainen päätti kuitenkin sen sijaan uudistaa tapahtumapaikan. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Tulipalossa pahoin vaurioituneen kaupungin musiikkitalon kunnostaminen on viivästynyt vuodella.

**Asiakirjan numero 30489**

West Midlandsin poliisin autosta varastettiin asiakirjoja

Se ei kuitenkaan ole vahvistanut tietoja, joiden mukaan varkaus olisi tapahtunut terrorismin torjunnan päällikön, apulaispoliisipäällikkö Marcus Bealen autosta. Poliisin mukaan autosta vietiin lukittu metallilaatikko, joka sisälsi poliisiasioihin liittyviä asiakirjoja. Laatikko oli poliisin mukaan lukittu merkitsemättömän auton tavaratilaan. Poliisi ei kertonut, missä tai milloin varkaus tapahtui. Lausunnossa sanottiin: "Tutkinta on aloitettu sen jälkeen, kun West Midlandsin poliisin virkamiehen merkitsemättömästä autosta varastettiin tavaroita. "Varkauden aikana vietiin useita henkilökohtaisia tavaroita sekä lukittu metallilaatikko, joka sisälsi poliisiasioihin liittyviä asiakirjoja". Laatikko oli lukittu tavaratilaan. "Konstaapeli on edelleen töissä."

**Yhteenveto**

Poliisin autosta on varastettu luottamuksellisia esineitä, kertoo West Midlandsin poliisi.

**Asiakirjan numero 30490**

Ihmisketjumielenosoitus Trafford General A&E:n sulkemissuunnitelmaa vastaan

Trafford General Hospitalia pidetään laajalti NHS:n synnyinpaikkana, ja tapahtumassa juhlittiin myös palvelun 65-vuotissyntymäpäivää. NHS Trafford ilmoitti tammikuussa, että osasto suljettaisiin vähäisten potilaslukujen ja turvallisuusongelmien vuoksi. Kampanjoijat ovat kuitenkin sanoneet, että sulkeminen vaarantaisi ihmishenkiä. He sanoivat toivovansa, että tapahtuma "osoittaisi, kuinka paljon ihmiset välittävät, ja lisäisi painetta sen pitämiseksi auki". Matthew Finnegan, Save Trafford General -kampanjan puheenjohtaja, sanoi: "Traffordissa ei olisi mitään järkeä sulkea ensiapupoliklinikkaa - ja vain muutama päivä sen ylpeän vuosipäivän jälkeen, jolloin se on NHS:n synnyinpaikka." Trafford General tunnetaan NHS:n synnyinpaikkana, sillä siellä hoidettiin ensimmäinen NHS-potilas, kun terveyspalvelu avattiin vuonna 1948.

**Yhteenveto**

Sadat kampanjoijat ovat muodostaneet ihmisketjun Greater Manchesterin sairaalan ympärille vastalauseena suunnitelmille sulkea sen onnettomuus- ja päivystysosasto.

**Asiakirjan numero 30491**

West Midlandsin korkeakoulukonsortio tekee HS2-koulutustarjouksen

Ministerit ilmoittivat tammikuussa suunnitelmista perustaa suurnopeusrautatietä varten oma täydennyskoulutuslaitos. Konsortioon kuuluvat yhdeksän oppilaitosta haluavat, että se sijoitetaan HS2:n huoltovarikon yhteyteen entiselle LGV:n tehtaalle Washwood Heathiin, Birminghamiin. Se olisi Englannin ensimmäinen uusi täydennyskoulutuslaitos 20 vuoteen. Great Birmingham Chambers of Commerce -kauppakamarin toimitusjohtajan Jerry Blackettin mukaan on järkevää sijoittaa oppilaitos suuren huoltovarikon viereen. "Teillä on junakalusto, jolla leikkiä - menette collegeen oppiaksenne taitoja, ja voitte sitten soveltaa niitä todellisen suurnopeusjärjestelmän kanssa kotiovellanne", hän sanoi. Viime viikolla julkistettiin suunnitelmat 350 hehtaarin (141 hehtaarin) suuruisen Birminghamin keskustan uudelleenjärjestelystä HS2-aseman ympärillä. Yritys-, innovaatio- ja ammattitaitoministeriö totesi, että oppilaitoksessa olisi "huipputeknologiaa ja huippulaitteita", jotta se voisi tarjota koulutuskursseja rautatiehankkeen erityistarpeisiin, jonka odotetaan synnyttävän yli 2 000 oppisopimuspaikkaa. Birminghamin collegea koskevaan tarjouskilpailuun osallistuvat seuraavat oppilaitokset: Muiden tarjousten uuden opiston sijoituspaikaksi odotetaan tulevan Manchesterista, Crewesta ja Derbystä.

**Yhteenveto**

Birminghamin, Staffordshiren ja Worcestershiren oppilaitosten yhteenliittymä aikoo tehdä tarjouksen ammattitaitoisten työntekijöiden kouluttamisesta HS2-rautatielinjaa varten.

**Asiakirjan numero 30492**

Godiva Festival: Coventryn asukkaat äänestävät tapahtumapaikasta

Vuotuinen maksuton tapahtuma peruttiin viime kesänä War Memorial Parkin olosuhteiden vuoksi, mikä aiheutti kaupunginvaltuustolle noin 450 000 punnan kustannukset. Syyskuussa järjestettiin Broadgatessa pienennetty korvaava festivaali, vaikka sää jatkui edelleen sateisena. Viranomaiset haluavat nyt, että yleisö voi valita, järjestetäänkö kolmipäiväinen tapahtuma puistossa vai kaupungin keskustassa. Kaupunginvaltuuston mukaan keskustan festivaalilla olisi päälavalla Broadgate, johon mahtuisi kerrallaan jopa 8 000 ihmistä, ja muilla lavoilla Millennium Placella, Ironmonger Row'lla ja Shelton Squarella. Paluu puistoon, jossa tapahtuma on järjestetty viimeiset 15 vuotta, voisi houkutella suurempaa yleisöä ja tarjota enemmän festivaalitunnelmaa. Asukkailla on 20. tammikuuta asti aikaa äänestää.

**Yhteenveto**

Coventryn asukkaita pyydetään äänestämään tämänvuotisen Godiva-festivaalin mieluisinta tapahtumapaikkaa.

**Asiakirjan numero 30493**

Imelda Marcosin avustaja todettiin syylliseksi Monet-maalauksen myyntiin

Vilma Bautista, 75, todettiin newyorkilaisessa tuomioistuimessa syylliseksi, ja hänet tuomitaan myöhemmin. Bautista, joka toimi Marcosin sihteerinä New Yorkissa, myi kuvan lontoolaiselle gallerialle vuonna 2010. Filippiinien hallitus sanoo kuitenkin omistavansa teoksen. Imelda Marcos keräsi miehensä 20-vuotisen korruptoituneen diktatuurin aikana valtavan määrän arvokasta taidetta ja muita ylellisyysesineitä. Suuri osa niistä katosi kuitenkin vuoden 1986 People Power -vallankumouksen jälkeen, jonka seurauksena Marcos syrjäytettiin vallasta. Filippiinien hallitus on pyrkinyt saamaan takaisin valtion omaisuudesta kadonneet esineet, muun muassa Filippiinien konsulaatin rivitaloasunnosta Manhattanilla, syyttäjänvirasto sanoi lausunnossaan. "Bautistan todettiin olevan tietoinen tästä kampanjasta ja valvovan sitä, vaikka hänellä oli hallussaan joitakin arvokkaita taideteoksia", se sanoi. Neljä Marcosin perheen hankkimaa maalausta - mukaan lukien kaksi Monet'ta - oli päätynyt hänen haltuunsa. Hän myi Claude Monet'n "Le Bassin aux Nymphease" -teoksen väärennettyjen asiakirjojen avulla lontoolaiselle gallerialle 32 miljoonalla dollarilla (20 miljoonalla punnalla). "Bautista todettiin syylliseksi yritykseen myydä taidetta, joka oli ollut hänen hallussaan salaa vuosikymmeniä ja jonka hän tiesi varastetuksi, sekä ryöstetyn museolaatuisen maalauksen myymiseen henkilökohtaista rikastumistaan varten, Manhattanin piirisyyttäjä Cyrus Vance Jr sanoi lausunnossaan. Hänet tuomittiin myös asiakirjapetoksesta ja verorikoksista, ja häntä odottaa pitkä vankeusrangaistus.

**Yhteenveto**

Imelda Marcosin entinen sihteeri on tuomittu salaliitosta, jonka tarkoituksena oli myydä Monet'n maalaus, joka katosi sen jälkeen, kun Marcosin aviomies Ferdinand syrjäytettiin Filippiinien presidenttinä.

**Asiakirjan numero 30494**

Tanssiaiset omistettu inspiroivalle kapellimestarille Sir Colin Davisille

Daniel Harding johtaa Lontoon sinfoniaorkesteria (LSO) Prom-konsertissa, joka Sir Colinin oli määrä pitää tiistaina 20. elokuuta. Surreysyntyinen Sir Colin debytoi orkesterin palveluksessa vuonna 1959, ja hän oli sen pitkäaikaisin ylikapellimestari. Hän johti yli 140 Promsia yli 50 vuoden aikana. Hänen viimeinen esityksensä BBC Promsissa kaksi vuotta sitten oli Beethovenin Missa Solemnis -teoksen tulkinta. Harding, joka on toiminut LSO:n vierailevana ylikapellimestarina vuodesta 2006 lähtien, johtaa 30. heinäkuuta Proms-konsertin myös Mahlerin kamariorkesterin kanssa, jonka kapellimestarina hän toimii. Hän on myös Ruotsin radion sinfoniaorkesterin musiikillinen johtaja ja Uuden Japanin filharmonisen orkesterin musiikkikumppani. Tulevan Prom 51 -tapahtuman ohjelmaan kuuluu nyt Elgarin sinfonia nro 2, jossa on sopivasti elegistä musiikkia ja joka korvaa Sibeliuksen sinfonian nro 2. Muuten Tippettin ja Brittenin ohjelma pysyy ennallaan.

**Yhteenveto**

BBC Proms omistaa yhden tulevista konserteistaan huhtikuussa 85-vuotiaana kuolleen kapellimestari Sir Colin Davisin muistolle.

**Asiakirjan numero 30495**

Paul Cannon kilpailee Alun Michaelin kanssa poliisipäällikön paikasta.

Rhonddan kaupunginvaltuutettu Paul Cannon sanoi haluavansa palauttaa uskon poliisiin. Hän kohtaa entisen poliisiministerin Alun Michaelin puolueen ehdokkaaksi. Uudet komissaarien vaalit järjestetään marraskuussa. Walesin hallituksen ministerit Edwina Hart ja Leighton Andrews sekä Rhonddan parlamentin jäsen Chris Bryant tukevat Cannonin ehdokkuutta. Cannon, joka on saanut kuningattaren poliisimitalin, sanoi: "Koska minulla on yksityiskohtainen ja syvällinen tietämys poliisitoiminnasta, olen varma, että voin olla yhteydessä yleisöön ja vastata moniin heidän huolenaiheisiinsa, jotka koskevat poliisitoimintaa sen laajimmassa merkityksessä." Hän sanoi, että poliisipäällikön tehtävänä olisi pitää poliisipäällikköä tilivelvollisena ja varmistaa, että yleisöä kuullaan. Poliisiviranomaiset Cannon seurasi isäänsä poliisivoimiin, kun hänestä tuli konstaapeli vuonna 1973. Hän jäi eläkkeelle Etelä-Walesin poliisin rikostarkastajana vuonna 2003. Uudet komissaarit korvaavat nykyiset poliisiviranomaiset 15. marraskuuta pidettävien vaalien jälkeen. Työväenpuolue, joka alun perin vastusti virkojen perustamista, asettaa ehdokkaita kaikilla neljällä Walesin poliisivoimien alueella. Viime kuussa ehdokkaaksi asettumisensa aloittanut Michael, entinen walesilainen ministeri, josta tuli ensimmäinen ministeri vuonna 1999 tapahtuneen hajauttamisen jälkeen, sanoi, että poliisitoimintaan kohdistuvat leikkaukset olivat "liian nopeita ja liian syviä". Falklandin sodan veteraani Simon Weston asettuu ehdolle riippumattomana ehdokkaana.

**Yhteenveto**

Entinen etsivä, jolla on 30 vuoden poliisikokemus, haastaa entisen sisäministerin ja pyrkii Labour-puolueen ehdokkaaksi Etelä-Walesin poliisikomissaariksi.

**Asiakirjan numero 30496**

Harvinainen 2p kolikko laittaa sairaalan lahjoitus voisi noutaa £ 1k

Vuoden 1971 kolikko, joka on pronssin sijaan hopeanvärinen, löytyi lahjoituslaatikosta, jota käytettiin ei-toivotun ulkomaanvaluutan keräämiseen. Royal Berkshiren sairaala toivoo, että epätavallisella kolikolla kerättäisiin yli 1 000 puntaa nettihuutokaupassa. Korkeimman tarjouksen tekijä ilmoitetaan 19. heinäkuuta kello 12.00 BST. Viime vuonna Poolesta sijaitsevan huoltoaseman omistajan vuonna 1988 lyömästä uudesta kolikkopaketista löytynyt hopeinen 2 punnan kolikko myytiin Charterhouse-huutokauppahuoneessa Sherbornen kaupungissa Dorsetissa 1 200 punnalla. Hopeanvärisiä kolikoita voidaan lyödä vahingossa, jos kupro-nikkeli-aihio jää tynnyrin sisään lyömisprosessin aikana. Keräyslaatikkoon tehdyillä lahjoituksilla hankitaan laitteita ja rahoitetaan sairaalan lääketieteellistä tutkimusta.

**Yhteenveto**

Readingin sairaalassa sijaitsevaan keräyslaatikkoon jätetyn kahden pennin lahjoituksen odotetaan keräävän sairaalan säätiölle nelinumeroisen summan.

**Asiakirjan numero 30497**

Asiantuntijat nostavat Thornham Beachin uoman uudelleen kellumaan.

Thornham Beachin rannalla olevan kaltaiset puhalletut kumiset Yokohama-fenderit suojaavat laiturien seinämiä ja niitä käytetään laivojen välisissä merikuljetuksissa, rannikkovartiosto kertoi. Merenkululle lähetettiin viime viikkoina varoituksia sen jälkeen, kun fenderi irtosi myrskyssä Norjan edustalla. Ryhmä pyrkii nyt nostamaan sen kellumaan ja palauttamaan sen. Rannikkovartiosto ja merenkulkulaitos jäljittivät 30 jalkaa (9 m) pitkän ja 20 jalkaa (6 m) korkean fenderin omistajat sen kylkeen painetun numeron perusteella. Sen omistaja, hollantilainen yritys, on nyt järjestänyt asiantuntijaryhmän, joka menee rannalle Luoteis-Norfolkissa. Rannikkovartioston ja merenkulkulaitoksen edustaja kertoi, että se oli irrottautunut kiinnityksistään Norjan vesillä sijaitsevalla asennusalustalla myrskyn aikana. Tiedottaja sanoi: "Useat alukset olivat yrittäneet saada sitä kiinni, mutta yksikään ei onnistunut. "Suuremmalle merenkululle ei ollut suurta vaaraa, ja se näkyi pienemmille aluksille, koska se on niin suuri. "Vasta kun se rantautui, se voitiin tarkastaa ja sen numero lukea, jotta omistajat voitiin jäljittää pienellä salapoliisityöllä."

**Yhteenveto**

Asiantuntijat on kutsuttu paikalle kuljettamaan laivan jättimäinen fenderi Norfolkin rannalta takaisin kiinnityspaikkaansa Pohjanmeren öljykentällä.

**Asiakirjan numero 30498**

Grosvenor Centre viivästyy: Neuvosto pyrkii "kiireellisiin neuvotteluihin

Northamptonin kaupunginvaltuusto ilmoitti, että suunnitelmat Grosvenor-keskuksen kehittämiseksi Northamptonissa on peruttu. Legal and General Properties (LPG) sanoi, että viimeisimmät viivästykset johtuvat taloudellisista olosuhteista, jotka eivät tee nykyisestä suunnitelmasta kannattavaa. Konservatiivien johtama neuvosto haluaa nyt kiireellisiä neuvotteluja yhtiön kanssa. Neuvoston johtaja David Mackintosh sanoi: "On hyvin turhauttavaa, että Grosvenor Centre -hanke viivästyy jälleen kerran." Viranomainen suostui Greyfriarsin linja-autoaseman purkamiseen keskuksen laajentamista varten vuonna 2009. "Kaupunginvaltuusto on tehnyt kaiken, mitä siltä on pyydetty, tukeakseen uudistushanketta, mutta nyt kuulemme, että tämä ei ole vieläkään riittänyt", Mackintosh sanoi. Yhtiö lähetti luonnossuunnitelmat West Northamptonshire Development Corporationille (WNDC) maaliskuussa. Yksityiskohtaisia suunnitelmia odotettiin marraskuussa. LPG:n mukaan suunnitelmia tarkistetaan nyt.

**Yhteenveto**

Northamptonin ostoskeskuksen 250 miljoonan punnan arvoisen uudelleenrakentamisen tulevaisuus on vaarantunut, kun omistaja peruutti suunnitelmat.

**Asiakirjan numero 30499**

Keskiajalla: Aberystwythin historioitsijan sinetti hyväksynnällä

Tohtori Elizabeth New on ainoa walesilaisen laitoksen akateemikko, joka on saanut rahoitusta arvostetun Leverhulme Trustin viimeisimmällä palkintokierroksella. Kolmivuotiselle hankkeelle on myönnetty 123 000 puntaa, ja siinä tutkitaan, miten elämä muuttui mustan surman ruttoruton jälkeen. Tutkimukseen sisältyy myös vahasta tehtyjen sormenjälkien rikostekninen analyysi. "Keskiaikaiset sinetit toimivat samalla tavalla kuin nykyaikaiset allekirjoitukset, luottokortit ja logot, ja ne olivat yhtä tuttu osa jokapäiväistä elämää kuin nämä asiat ovat meille", sanoo tohtori New, joka työskentelee historian ja Walesin historian laitoksella. "Mutta se, mikä tekee sineteistä niin tärkeitä, on se, että ne välittivät paljon enemmän kuin nimikirjoitus tai kortin käyttäminen nykyään. "Ne olivat pieniä mutta voimakkaita kuva- ja tekstipaketteja, jotka tunnistivat ja edustivat miehiä ja naisia - aatelisista käsityöläisiin ja talonpoikiin - sekä virastoja, laitoksia ja ryhmiä." Pandemian jälkeiset muutokset Identiteetti, vuorovaikutus ja vaihto keskiaikaisessa Englannissa -hankkeessa käsitellään muotia, sukupuolta, perhettä, ammattia ja paikkakuntaa sekä ihmisten kielenkäyttöä koskevia kysymyksiä. Siinä tarkastellaan myös 1300-luvulla esiintyneen mustan surman aiheuttamia muutoksia. Tohtori New sanoi: "Kun maailma kamppailee Covid-19:n ja sen vaikutusten kanssa, on erityisen mielenkiintoista nähdä, muuttuivatko kuvat ja tekstit, joita ihmiset käyttivät keskiaikaisissa sineteissä, ruttoa seuranneina vuosina."

**Yhteenveto**

Aberystwythin yliopiston historioitsija on saanut merkittävän tutkimusapurahan tutkiakseen, mitä hylkeet kertovat meille elämästä keskiajalla.

**Asiakirjan numero 30500**

Junamatkustajalle sanottiin, että Herne Bayn matkalle on otettava taksi.

Ann Nicholson, 74, oli ostamassa paluulippua Lontoon Victoriasta Herne Bayhin sunnuntaina. Häntä neuvottiin ottamaan taksi Whitstableen, noin viiden kilometrin päähän, paluumatkaa varten, koska Herne Bayn laiturilla ei ollut esteetöntä kulkua. Nicholson kärsii nivelreumasta ja on rekisteröity vammainen. Hänen poikansa John Nicholson kertoi, että vammaisten pääsyä Herne Bayn laiturille pyydettiin kaksi vuotta sitten. Lontooseen menevien junien matkustajat joutuvat käyttämään portaita ja alikulkua päästäkseen laiturille. Rautatieyhtiön tiedottaja sanoi: "Southeastern aikoo esittää Herne Bayn asemaa rahoitettavaksi. "Suuret työt - hissien ym. hankkiminen - kuuluvat Network Railille, joka omistaa asemat. "Jotkut asemistamme ovat yli 150 vuotta vanhoja, eivätkä pyörätuolilla liikkuvat pääse niille. "Järjestämme, että henkilökuntamme on käytettävissä kaikilla asemilla, joilla apua tarvitaan. "Jos tarvitaan taksi, maksamme ja järjestämme kuljetuksen asiakkaillemme." Kent Commuter's Alliancen toinen perustaja Nicholson sanoi: "Yleensä aseman henkilökunta on hyvin avuliasta, mutta nyt neuvottiin ottamaan taksi - ei ollut mitään neuvoja siitä, että Southeastern maksaisi laskun. "Herne Bayssä on paljon liikuntarajoitteisia ihmisiä ja ihmisiä lastenvaunujen kanssa, ja Lontooseen meneviin juniin matkustavat tarvitsevat aina apua. "Asemalla ei ole aina henkilökuntaa." Network Railin mukaan Kentin reittien esteettömyyden parantamiseen on tähän mennessä käytetty noin 60 miljoonaa puntaa.

**Yhteenveto**

Eläkeläisen poika väittää, että hänen junamatkansa aikana hänen käskettiin "ottaa taksi", kun hän kysyi vammaisten kulkuyhteyksistä Herne Bayn asemalla Kentin osavaltiossa.

**Asiakirjan numero 30501**

Hastingsin laiturin jälleenrakennus alkaa kesällä, sanoo hyväntekeväisyysjärjestö.

140 vuotta vanha Hastingsin laituri tuhoutui lähes kokonaan tulipalossa 5. lokakuuta 2010. Hastings Pier and White Rock Trust sai 11,4 miljoonan punnan suuruisen lottoavustuksen kunnostusta varten. Säätiö on kerännyt varoja jäljellä olevien rahojen hankkimiseksi, ja kunhan paperityöt on hoidettu, työt voidaan aloittaa kesäkuussa. Hyväntekeväisyysjärjestön toimitusjohtaja Simon Opie sanoi: "Olemme nyt alkaneet rekrytoida projektiryhmäämme, jotta voimme aloittaa heti, kun saamme lopullisen hyväksynnän." Peter Chowney, Hastings Borough Councilin uudistamisesta vastaava johtaja, sanoi: "Kuten kaikki muutkin, odotan innolla, että kunnostustyöt saadaan käyntiin. "Tiedän, että laiturin uudelleenrakentamisesta tulee nähtävyys itsessään, mutta odotan tietenkin vielä enemmän sitä päivää, jolloin voin kävellä valmiilla, uudelleen avatulla laiturilla."

**Yhteenveto**

Tulipalossa pahoin vaurioituneen East Sussexissa sijaitsevan laiturin edunvalvojat kertovat, että laiturin jälleenrakennus aloitetaan alkukesästä.

**Asiakirjan numero 30502**

Thirlmere-köysiratasuunnitelma peruutetaan puolustusministeriön vastalauseiden jälkeen.

Seikkailuyritys Treetop Trek sanoi, että se ei ehdottaisi Thirlmere Reservoir -hankettaan ilman puolustusministeriön tukea. Puolustusministeriö on aiemmin todennut, että johdot aiheuttaisivat uhan matalalla lentäville lentokoneille. Tuhannet vastustivat suunnitelmaa, ja jotkut väittivät, että se tuhoaisi maiseman kyseisessä kansallispuiston osassa. Treetop Trekin toimitusjohtaja Mike Turner sanoi, että suunnitteluhakemus on peruutettu "välittömästi". Hän sanoi: "Teimme prosessin alusta lähtien selväksi, että emme ehdota suunnitelmaa, jota puolustusministeriö ei tue. "Puolustusministeriön sisäinen tutkimus Thirlmerestä ja siitä, mitä he haluaisivat Thirlmereen, on käynnissä, eikä sitä todennäköisesti saada päätökseen seuraavien kahdeksan viikon aikana, joten tällä perusteella perumme hakemuksen." "Hakemus ei ole enää voimassa." Turner väitti saaneensa puolustusministeriöltä kaksi "ristiriitaista" tiedonantoa, joista toinen tuki suunnitelmaa ja toinen vastusti sitä. Puolustusministeriötä on pyydetty kommentoimaan asiaa. Lake District National Park Authority, jonka oli määrä päättää suunnitelmasta ensi kuussa, vahvisti, että suunnitelma on peruutettu. Viranomainen kertoi saaneensa 3 676 kirjettä ja sähköpostia sekä vetoomuksen, jonka oli allekirjoittanut 14 177 ihmistä, jotka vastustivat suunnitelmaa, kun taas 164 ihmistä oli kirjoittanut suunnitelman puolesta.

**Yhteenveto**

Suunnitelmat köysiratalaitteista Lake Districtissä on peruttu puolustusministeriön vastalauseiden vuoksi.

**Asiakirjan numero 30503**

Velodromia koskeva vetoomus etenee vuoden 2022 Kansainyhteisön kisoja koskevassa riidassa.

Birmingham isännöi kisoja vuonna 2022, mutta ratapyöräilykilpailut järjestetään 130 kilometrin päässä Lontoossa sijaitsevalla Lee Valley Velodromilla. Birminghamissa tai laajemmalla alueella ei ole velodromia. Kaupunginvaltuuston johtaja Ian Ward sanoo tapaavansa British Cyclingin asian tiimoilta. Hugh Porter, Kansainyhteisön kisojen pyöräilyn kultamitalisti, oli yksi Birminghamin kaupungintalolla aiemmin vetoomuksen luovuttaneista. Hän sanoi: "Birmingham on toinen kaupunki, ja minusta on irvikuva, ettei sillä ole omaa velodromia." Vetoomuksen takana olevan Halesowen Cycling Clubin edunvalvoja David Viner sanoi: "Kampanjoimme 1000-paikkaisen monilajisen velodromin puolesta, jota kaikki alueen asukkaat voisivat käyttää ja joka maksaisi vain noin 20 miljoonaa puntaa. "Jos haluamme tosissamme saada ihmiset kuntoon ja aktiivisiksi alueella, tämä olisi suuri edistysaskel, ei vain kisojen vaan kaikkien kannalta." On kulunut tasan 12 kuukautta siitä, kun Birmingham otti vuoden 2018 kisojen isäntäkaupungin, Australian Gold Coastin, tehtävät vastaan luovutustilaisuudessa.

**Yhteenveto**

Birminghamin kaupunginvaltuustolle on toimitettu yli 6 000 ihmisen allekirjoittama vetoomus, jossa sitä kehotetaan rakentamaan Länsi-Midlandsin velodromi Kansainyhteisön kisoja varten.

**Asiakirjan numero 30504**

Greater Anglia: Ensimmäisen luokan istuimet poistetaan käytöstä useimmissa junissa

Rautatieoperaattori ilmoitti myös ottavansa käyttöön uusia pidempiä junia ensi vuoden lopusta alkaen. Molemmissa toimenpiteissä olisi 20 prosenttia enemmän vakiopaikkoja, se sanoi. Greater Anglian asiakaspalvelujohtaja Martin Moran sanoi, että suunnitelmilla pyritään "vähentämään ylikuormitusta ja parantamaan asiakkaidemme kokemusta". Ainoastaan Norwichin, Ipswichin, Colchesterin ja Lontoon välillä liikennöivissä uusissa intercity-junissa on ensimmäisen luokan istumapaikat. Yhtiö on lähettänyt kaikille ensimmäisen luokan kausilipun haltijoille kirjeen, jossa kerrotaan, miten ensimmäisen luokan lippu voidaan vaihtaa tavalliseen lippuun. Tammikuusta 2020 alkaen vain tavallisia istumapaikkoja on saatavilla seuraavilla tärkeimmillä reiteillä:

**Yhteenveto**

Ensimmäisen luokan matkustaminen poistetaan kaikista Greater Anglian junista tammikuusta 2020 alkaen, lukuun ottamatta kaukoliikenteen vuoroja, yhtiö on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 30505**

Mopsien pelastus: Koira putoaa 40 metrin syvyydestä puutarhakaivoon

Kolmevuotias mopsi Kiki näytti olevan vahingoittumaton sen jälkeen, kun hänet oli vedetty kaivon pohjasta omistajiensa puutarhassa Rainhamissa, Kentissä. Palomiehet sanoivat, että kaivoon oli liian vaarallista mennä, ja he improvisoivat köyden ja varustepussin avulla. Graham Porter Kentin palo- ja pelastuspalvelusta sanoi: "On ihme, ettei hänellä näyttänyt olevan vammoja." "Hän näytti olevan kunnossa ja nautti pelastuksen jälkeen halailusta miehistön kanssa", hän lisäsi. Palokunta kutsuttiin paikalle 23. huhtikuuta noin kello 20.00 BST, ja se sai pelastusoperaation päätökseen 45 minuutissa sen jälkeen, kun se oli saapunut Meresborough Roadilla sijaitsevaan kiinteistöön. Palomiehet sitoivat köydet tyhjän pussin kahvoihin ja täyttivät sen koiranruoalla ennen kuin laskivat sen kaivoon. Kiki kiipesi pussiin, ja kaksi palomiestä nosti hänet ylös. "Miehistö odotti, että Kikillä olisi ikäviä vammoja, mutta heidän yllätyksekseen se pomppasi suoraan pussista ja juoksi ympäri puutarhaa", palokunta kertoi. Seuraa BBC South Eastia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa.

**Yhteenveto**

Palomiehet pelastivat 40 metriä kaivoon pudonneen koiran, joka houkuteltiin koiranruoalla pussiin.

**Asiakirjan numero 30506**

Covid-19: Mies myöntää vahingoittaneensa Tescon kansia lukituksen aikana

Gwilym Owen kuvattiin, kun hän veti lakanoita pois Bangorissa ensimmäisenä päivänä Walesin 17 päivän syyslukituksesta. Supermarketeille oli kerrottu, että ne eivät saa myydä "muita kuin välttämättömiä" tuotteita palon sulkemisen aikana. Owen, joka asuu Holyhead Roadilla Gaerwenissä Angleseyn osavaltiossa, tunnusti syyllisyytensä peitteen vahingoittamiseen ja häiriökäyttäytymiseen. Hänet tuomittiin Caernarfon Magistrates' Courtissa 250 tunnin palkattomaan työhön ja määrättiin maksamaan Tescolle 200 puntaa korvauksia ja 180 puntaa oikeudenkäyntikuluja. Kuva Owenista vahingoittamassa kalvoa levisi Facebookiin, kun hän oli ladannut sen sinne. Puolustaja Gilly Harradence kertoi oikeudelle, että Owen ei ollut mennyt kauppaan tarkoituksenaan aiheuttaa ongelmia. "Hän halusi vain tuoda esiin säännösten epäoikeudenmukaisuuden ja epäloogisuuden", hän sanoi. Tuomariston puheenjohtaja Alastair Langdon sanoi, että Owen tuli kauppaan häiritäkseen "ilkeästi" yrityksen toimintaa ja käytti "erittäin ilkeää ja loukkaavaa kieltä". "Et ottanut huomioon myymälän henkilökunnan tai asiakkaiden turvallisuutta ja hyvinvointia", hän sanoi. "Toimintasi on varmasti ollut pelottavaa ja huolestuttavaa monille lähistöllä oleville ihmisille." Walesin hallitus kielsi muiden kuin välttämättömien tavaroiden, kuten vaatteiden, myynnin Walesin 17 päivän ajan, joka kesti 23. lokakuuta-9. marraskuuta. Yli 60 000 ihmistä allekirjoitti Seneddin/Walesin parlamentin vetoomuksen, jossa vaadittiin kiellon peruuttamista, mikä on suurin koskaan jätetty vetoomus.

**Yhteenveto**

Miehen, joka veti muovilakanoita vaatteista supermarketissa Walesin tulipalon sulkemisen aikana, on käsketty maksaa Tescolle korvauksia protestinsa vuoksi.

**Asiakirjan numero 30507**

Mansaaren NHS lupaa parempaa palvelua ME- ja CFS-potilaille

David Ashford MHK kertoi Tynwaldille, että pilottihanke alkaa ensi kuussa. Mansaaren kansallinen terveyspalvelu ei tällä hetkellä tarjoa erikoispalveluja, toisin kuin Englannissa, jossa niitä on laajalti saatavilla. Saarella noin 350 ihmistä sairastaa joko ME:tä tai CFS:ää. Oireita ovat muun muassa väsymys, huono muisti, ääniyliherkkyys ja kipu. ME Support -hyväntekeväisyysjärjestön edustaja sanoi, että vaikka ilmoitus "rohkaisi" häntä, oli "huolestuttavaa, ettei täydestä palvelusta ole ilmoitettu". Hän lisäsi haluavansa "palvelun, jossa tunnustetaan, miten vaikeaa ME:tä sairastavien ihmisten elämä on". Huhtikuussa Ashford lupasi ottaa käyttöön "hoitopolut" vuoteen 2020 mennessä sen jälkeen, kun yli 1 500 allekirjoittajaa oli allekirjoittanut vetoomuksen, jossa vaadittiin erityistä palvelua. Entinen terveysministeri Kate Beecroft MHK sanoi, että uusien säännösten toteuttaminen oli kestänyt "hirvittävän kauan" sen jälkeen, kun 90 000 puntaa oli varattu sitä varten vuosien 2018-2019 talousarviossa. Ashford sanoi toivovansa, että heillä olisi riittävät tiedot varainhoitovuoden loppuun mennessä huhtikuussa, jotta he voisivat arvioida tarvittavan tarpeen tason. Hän sanoi, että palvelun käyttöönotto oli vienyt paljon aikaa, mutta lupasi, että "varmistamme, että palvelu toimitetaan asianmukaisesti". Hän jatkoi, että neuropsykologin lisäksi tarvitaan "sekoitus lääketieteen ammattilaisia", jotta voidaan varmistaa mukautuva palvelu.

**Yhteenveto**

Saaren terveysministerin mukaan myalgista enkefalopatiaa (ME) tai kroonista väsymysoireyhtymää (CFS) sairastavat manxilaiset potilaat saavat pian ensimmäistä kertaa käyttöönsä erityisen palvelun.

**Asiakirjan numero 30508**

Intian leijonahyökkäykset: Gujaratin tappojen jälkeen.

Leijonalauma koottiin yhteen sen jälkeen, kun teini-ikäinen oli raahattu kylästään, tapettu ja osittain syöty. Kaksi muuta ihmistä on myös tapettu viimeisten kahden kuukauden aikana, vaikka virkamiesten mukaan tällaiset hyökkäykset ovat harvinaisia. Uhanalaisiksi luokitellut aasialaisleijonat ovat yksi yli 500:sta, jotka elävät Girin metsässä Gujaratissa. Gujaratin metsien pääkonservaattori J. A. Khan sanoi, että leijonat pyydystettiin suojelualueen itäosasta, joka on niiden viimeinen jäljellä oleva luonnollinen elinympäristö. "Ihmisiä saalistaneet leijonat analysoidaan yksityiskohtaisesti, ja loput palautetaan hitaasti takaisin luontoon", Khan sanoi uutistoimisto AFP:lle. Hän lisäsi, että tapoista vastuussa olevat leijonat löydettäisiin analysoimalla niiden ulosteet ihmiskudoksen varalta. Perjantaina leijonat raahasivat 14-vuotiaan pojan, joka oli nukkumassa mangotarhassa kotinsa ulkopuolella. Hänen isänsä loukkaantui, kun hän yritti estää hyökkäyksen. Huhtikuussa leijonat tappoivat 50-vuotiaan naisen, joka nukkui pellolla, ja kuukautta aiemmin 60-vuotias nainen tapettiin majassaan samassa kylässä kuin poika. Aasialaisleijona luokiteltiin uhanalaiseksi vuonna 2008, mikä on parannus vuonna 2000 tehtyyn uhanalaisuusluokitukseen, kun sen määrä metsässä oli kasvanut.

**Yhteenveto**

Intian metsäviranomaiset ovat pyydystäneet ja häkittäneet 13 aasialaisleijonaa Länsi-Intiassa sen jälkeen, kun leijonat olivat tappaneet ainakin kolme ihmistä.

**Asiakirjan numero 30509**

Mothercare UK High Streetin myynti laskee edelleen

Lastenhoitotuotteiden vähittäismyyjä kertoi, että konsernin kokonaismyynti laski tammikuun 12. päivään päättyneellä 13 viikon jaksolla 7,4 prosenttia vuodentakaisesta. Yhdistyneessä kuningaskunnassa laskua kertyi 12,9 %, vaikka suuri osa tästä johtui 11 myymälän sulkemisesta. Jos tämä vaikutus poistetaan, lasku oli 5,9 prosenttia. Kansainvälinen myynti sen sijaan kasvoi 14,8 prosenttia samana ajanjaksona. Mothercare, joka omistaa myös Early Learning Centre -ketjun, on vähentänyt läsnäoloaan Yhdistyneen kuningaskunnan pääkadulla osana suunnitelmaansa, jolla se on kääntänyt suunnan, ja sillä on nyt vain 269 myymälää, kun se viime huhtikuussa oli 311 myymälää. Myynnin lasku oli kuitenkin nopeampaa viimeisten kolmen kuukauden aikana kuin edellisellä puolivuotiskaudella, kun ei oteta huomioon myymälöiden sulkemisten vaikutusta. Samaan aikaan vähittäismyyjä on myös laajentunut ahkerasti ulkomaille, ja viimeisten kolmen kuukauden aikana avattiin 31 uutta myymälää Yhdistyneen kuningaskunnan ulkopuolella. "Olemme edistyneet vakaasti [viimeisellä neljänneksellä] huolimatta Yhdistyneen kuningaskunnan ja euroalueen haastavasta kuluttajatilanteesta", toimitusjohtaja Simon Calver sanoi. Mothercaren osakekurssi laski 4,1 prosenttia Lontoon kaupankäynnin alkuvaiheessa torstaina myyntilukujen julkistamisen jälkeen, mutta se korjasi suurimman osan tappioistaan myöhemmin päivällä.

**Yhteenveto**

Mothercare on raportoinut Yhdistyneen kuningaskunnan High Street -myymälöidensä myynnin laskeneen edelleen, mutta sen kansainvälisen liiketoiminnan nopea kasvu on lieventänyt tilannetta.

**Asiakirjan numero 30510**

Darren Carleyn kuolema: Carley Carley: Kaksi pidätetty murhasta

Darren Carleyn, 24, ruumis löydettiin Charnock Richardista, Lancashiresta, vuonna 2002, mutta hänen jäännöksensä tunnistettiin vasta lokakuussa 2018. Swindonissa sijaitsevasta kodistaan kadonnut Carley kuoli päähän kohdistuneeseen tylpän iskun aiheuttamaan vammaan. Gloucesterista kotoisin oleva 50-vuotias mies ja 36-vuotias nainen Worcesterista on pidätetty murhasta epäiltynä. Vuonna 2018 tapahtuneen tunnistamisen jälkeen käynnistettiin uusi tietopyyntö. Det Ch Insp Geoff Hurst vetosi silminnäkijöihin ja sanoi, että kaikki heiltä saatavat tiedot voivat olla elintärkeitä tutkinnan kannalta. Herra Carleyn ruumis oli haudattu Chorleyn hautausmaalle, mutta tunnistuksen jälkeen se on kaivettu esiin ja palautettu hänen perheelleen Wiltshireen.

**Yhteenveto**

Lancashiren poliisin mukaan kaksi ihmistä on pidätetty miehen kuolemasta, jonka luuranko löydettiin 16 vuotta sitten.

**Asiakirjan numero 30511**

SLMM suhtautuu varovaisesti Geneven neuvotteluihin

Sri Lankan tarkkailuvaltuuskunta (SLMM) sanoi saaneensa tietoja, joiden mukaan vihaiset väkijoukot ovat ryöstäneet kaupungin kauppoja. "Kyllä, meidän on pysyttävä toiveikkaina, että neuvottelut etenisivät, mutta kuva on synkkä", SLMM:n tiedottaja Helen Olofdotir sanoi BBC:n tamilipalvelulle. Apulaisylitarkastaja Rohan Abeywardhana kertoi BBC Sandeshayalle, että 14 ihmistä, mukaan lukien kaksi turvallisuushenkilöstön jäsentä, sai surmansa pommiräjähdyksessä vihannesmarkkinoiden lähellä. Kaupunki on rauhallinen sen jälkeen, kun poliisi määräsi ulkonaliikkumiskiellon, hän lisäsi. Yli 40 loukkaantui räjähdyksessä poliisin mukaan. Vihaiset väkijoukot ovat sytyttäneet kauppoja ja autoja tuleen Trincomaleen Central Roadilla tapahtuneen räjähdyksen jälkeen. "Luulen, että ihmiset ovat hyvin lannistuneita tämänpäiväisestä väkivallan tasosta", Olofdotir lisäsi. Tiedottaja sanoi, että tarkkailijat saavat yksityiskohtaiset raportit torstaina.

**Yhteenveto**

Kansainväliset aselepoa valvovat tahot ovat ilmaisseet huolensa siitä, että Trincomaleen väkivaltaisuudet saattavat pysäyttää hallituksen ja tamilitiikerien ensi viikolla alkavat neuvottelut.

**Asiakirjan numero 30512**

Ex-Premier League -pelaaja Sam Sodjen petosoikeudenkäynti kaatuu

Sam Sodje oli syytteessä yhdessä veljensä ja kahden muun miehen kanssa, joiden kaikkien väitettiin osallistuneen huijauksen tuottamien tulojen kanavoimiseen Kolumbiassa, Intiassa ja Abu Dhabissa sijaitseviin yrityksiin. Old Bailey -oikeudenkäynti jatkui kolme viikkoa, mutta se keskeytettiin, kun Sodje, 38, antoi todisteita puolustuksekseen. Miehet kiistivät kaikki syytteet. Viimeisimmässä käsittelyssä tuomari Georgina Kent vapautti jutun valamiehistön oikeudellisista syistä. Sodje pelasi uransa aikana puolustajana useissa seuroissa, kuten Readingissä, Brentfordissa ja Charltonissa, ja edusti Nigeriaa kansainvälisellä tasolla. Hän oli ollut oikeudessa yhdessä veljensä Efe Sodjen kanssa, joka on myös entinen jalkapalloilija ja pelasi muun muassa Huddersfieldissä ja Buryssa, sekä kahden muun miehen - Emmanuel Ehikhamenin ja Andrew Oruman - kanssa. Hänen toinen veljensä Akpo Sodje, jota myös syytettiin rahanpesusta, asuu nykyään Dubaissa ja kieltäytyi palaamasta Britanniaan etsivien kuulusteltavaksi, kuultiin valamiehistössä. Uusintakäsittelyn päivämäärästä päätetään 29. syyskuuta pidettävässä kuulemistilaisuudessa. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Crown Prosecution Service

**Yhteenveto**

Oikeudenkäynti entisen Valioliigajalkapalloilijan osalta, jota syytetään avunannosta rahanpesuun 80 000 punnan kansainvälisessä petosoperaatiossa, on kaatunut.

**Asiakirjan numero 30513**

David Tennant Richard II esitetään kouluille suoratoistona.

Loppuunmyyty esitys 13. marraskuuta Stratford-upon-Avonissa näytetään myös suorana lähetyksenä elokuvateattereissa. "Haluamme tuoda teoksemme... mahdollisimman laajalle yleisölle", sanoi RSC:n taiteellinen johtaja Gregory Doran. "Tuotantojemme vieminen suorana lähetyksenä elokuvateattereihin ja suoraan kouluihin on seuraava looginen askel." Rikhard II esitetään Stratfordissa 10. lokakuuta-16. marraskuuta, minkä jälkeen se siirtyy joulukuussa Lontoon Barbicaniin. Tallenne suorasta esityksestä lähetetään suorana lähetyksenä jopa 1 000 kouluun 15. marraskuuta, ja Konnie Huqin juontaman suoran studiolinkityksen mukana. Luovan työryhmän jäsenet, Doran ja Tennant mukaan lukien, osallistuvat suoraan verkkokyselyyn osana aloitetta. Kaksi muuta RSC:n Shakespeare-näytelmää kuvataan suorana lähetyksenä vuoden 2014 aikana, ja niiden nimet ilmoitetaan syyskuussa. Tennant, joka on hiljattain nähty ITV:n Broadchurch-draamassa ja BBC Two -kanavan The Politician's Husband -ohjelmassa, on aiemmin työskennellyt RSC:n kanssa vuoden 2008 menestysnäytelmässä Hamlet. Tuon tuotannon ohjannut Doran ohjaa myös Rikhard II:n, joka kertoo kuninkaasta, jonka turhamaisuus ja heikkous uhkaa vetää Englannin dynastiseen sisällissotaan. Guardianille puhuessaan Doran sanoi, että oli "hyvin tärkeää", että löydettiin keino "uudistaa" tuotanto elokuvayleisöä varten. "Se ei saa olla kuin turvakamera katselisi näyttämöä", jatkoi ohjaaja, joka tuli RSC:n edellisen johtajan Michael Boydin seuraajaksi viime vuonna.

**Yhteenveto**

Royal Shakespeare Company (RSC) aikoo lähettää tulevan Rikhard II -näytelmän, jonka pääosassa on entinen Doctor Who -näyttelijä David Tennant, suoratoistona brittiläisiin kouluihin.

**Asiakirjan numero 30514**

Öljy-yhtiö Faroe Petroleum nostaa odotuksia

Yhtiö on raportoinut tämän vuoden ensimmäisten kuuden kuukauden aikana 15,8 miljoonan punnan tappiosta ennen veroja, kun se vuonna 2011 oli 24 miljoonaa puntaa. Etsijä ilmoitti odottavansa tuottavansa tänä vuonna 7 000-8 000 barrelia öljyekvivalenttia päivässä (boepd), mikä on enemmän kuin sen aiempi ennuste. Vuoden 2012 ensimmäisen vuosipuoliskon tulot yli kaksinkertaistuivat 90,6 miljoonaan puntaan. Yhtiön tuotanto kasvoi, mikä johtui pääasiassa yritysostoista. Vuoden 2011 ensimmäisellä puoliskolla Färsaaret tuotti keskimäärin 1 263. Tänä vuonna määrä nousi 8 581:een. Faroe totesi, että sen tämän vuoden poraussuunnitelma on tähän mennessä tuottanut joitakin "pettymyksiä", vaikka sen onnistumisprosentti pysyi korkeana. Se totesi, että sillä on edessään "jännittävä" ohjelma, ja seuraavien kuuden kuukauden aikana on tarkoitus saada tuloksia neljästä muusta tutkimusreiästä. Yhtiön toimitusjohtaja Graham Stewart sanoi, että Faroe on osoittanut kykenevänsä tuottamaan osakkeenomistajille arvoa vahvistamalla varantojaan ja tuotantopohjaansa. Hän lisäsi: "Tuotannostamme syntyvä kassavirta yhdessä käteisvarojen ja käytettävissä olevien velkajärjestelyjen kanssa varmistaa, että meillä on hyvät varat ylläpitääksemme erittäin aktiivista investointiohjelmaa."

**Yhteenveto**

Aberdeenissa toimiva öljy- ja kaasuyhtiö Faroe Petroleum on vähentänyt tappioitaan ja lisännyt tänä vuonna tuotettavan öljyn määrää.

**Asiakirjan numero 30515**

Blaenavonin "kuuman teen" hyökkäys jätteenkerääjää vastaan tutkitaan

Poliisi tutkii asiaa sen jälkeen, kun neuvoston työntekijä pahoinpideltiin Blaenavonissa tiistaiaamuna. Hänen esimiehensä soitti Gwentin poliisille New William Streetillä tapahtuneen välikohtauksen jälkeen noin klo 10.30 BST. Torfaenin valtuusto "tuomitsi voimakkaasti provosoimattoman hyökkäyksen" ja totesi, että puutarhajätettä ei ollut tarkoitus kerätä. Puutarhajätteet ja kierrätykseen kelpaamattomat kotitalousjätteet kerätään Torfaenissa kahden viikon välein - mutta vuoroviikoin - joten keräilijä tyhjensi naisen mustan roskiksen Gwentin poliisi vahvisti saaneensa keskiviikkona ilmoituksen, jonka mukaan tiistaina Blaenavonissa heitettiin kuppia teetä paikallisen viranomaisen työntekijän päälle. Poliisit etsivät silminnäkijöitä tapauksesta, jota Torfaenin ympäristöasioiden toimeenpaneva jäsen, valtuutettu Mandy Owen piti "täysin mahdottomana hyväksyä". "Emme siedä kenenkään loukkaavaa käytöstä kollegojamme kohtaan", sanoi Owen. "Miehistöihin kohdistuu tällä hetkellä kovia paineita Covid-pandemian vuoksi, koska kerättävän jätteen määrä on kasvanut. "Miehistömme tekevät erinomaista työtä äärimmäisen vaikeina aikoina, joten pyydämme teitä kunnioittamaan heitä." Jätekeräilijä jatkoi kierrostaan hyökkäyksen jälkeen, mutta otti asian esille johtavien virkamiesten kanssa.

**Yhteenveto**

Talonomistaja ilmeisesti hyökkäsi jätteenkerääjän kimppuun kuumalla teekupillisella, kun tämä ei tyhjentänyt hänen puutarhajäteastiaansa, kertovat hänen pomonsa.

**Asiakirjan numero 30516**

Maalaus: Viimeinen laatuaan oleva lautta palaa vanhaan maalipintaan

45-vuotias MV Glenachulish liikennöi vanhimmalla reitillä Skyelle mantereelta. Huhtikuun ja lokakuun välisenä aikana alus tekee lyhyen Kylerhea Straitsin ylityksen Glenelgin ja Skyen Kylerhean välillä. Glenachulish ennen uutta maalaustaan. Ja uusissa väreissään Kylerhea Straitsin ylityksessä. Lautta kuljettaa vuosittain 12 000 matkustajaa. Autolautta on ylittänyt salmen vuodesta 1934 lähtien. Vuodesta 2007 lähtien palvelua on hoitanut Isle of Skye Ferry Community Interest Company. Yhteisön omistama yhtiö perustettiin sen jälkeen, kun pitkäaikainen lauttamies Roddy MacLeod jäi eläkkeelle. Highlands and Islands Enterprisen myöntämän 31 500 punnan avustuksen turvin lautan luiska Glenelgissä uudistettiin ennen viime kesän matkailusesonkia.

**Yhteenveto**

Maailman viimeinen merikelpoinen, käsikäyttöinen, kääntyvä lautta on maalattu uudelleen alkuperäiseen väritykseensä.

**Asiakirjan numero 30517**

Kreikan äärioikeistolaisen Golden Dawnin johtajat joutuvat oikeuteen

Istunto alkoi Ateenan huipputurvallisessa vankilassa ilman, että osa tärkeimmistä syytetyistä oli läsnä, ja sitä lykättiin 7. toukokuuta. Puolueen kannattajien kerrottiin hyökänneen todistajien kimppuun vankilan ulkopuolella korkeasta turvallisuustasosta huolimatta. Kultainen aamunkoitto sijoittui tammikuun parlamenttivaaleissa kolmanneksi. Kriitikot kuvaavat maahanmuuttovastaista puoluetta uusnatsiryhmäksi. Poliisi piti vankilan ulkopuolella erillään kymmeniä antifasistisia mielenosoittajia ja Golden Dawnin kannattajia. Toimittajat kertoivat kuitenkin, että kahakoita tapahtui edelleen, ja yksi silminnäkijä ja yksi mielenosoittaja loukkaantuivat. Syytettyjen joukossa on kaikki 18 Kultaisen aamunkoiton kansanedustajaa Kreikan edellisestä parlamentista, mutta vain muutama heistä oli paikalla erikoisrakennetussa oikeussalissa oikeudenkäynnin alkaessa. Hiljattain vankilasta vapautunut johtaja Nikos Michaloliakos, 57, on kotiarestissa, eikä hän ollut maanantaina oikeudessa. Oikeudenkäynti on jatkoa pitkälle tutkimukselle, joka koskee Kultaisen aamunkoiton kannattajan vuonna 2013 tekemää rasisminvastaisen räppärin Pavlos Fyssasin murhaa. Laulajan äiti oli oikeudessa oikeudenkäynnin alussa. Kultainen aamunkoitto on yhdistetty myös pakistanilaisen maahanmuuttajan murhaan ja poliittisten vastustajien pahoinpitelyihin. Oikeudenkäynnin on määrä kestää ainakin vuoden.

**Yhteenveto**

Kreikan äärioikeistolaisen Kultainen aamunkoitto -puolueen johtajat ovat yksi niistä 69 ihmisestä, jotka ovat joutuneet oikeuteen muun muassa murhasta ja rikollisryhmään kuulumisesta.

**Asiakirjan numero 30518**

Kaupunkikettu tappoi kahdeksan Humboldt-pingviiniä Chessingtonissa.

Apulaiseläintarhan johtaja Lisa Britton sanoi, että se "tunkeutui" heidän kotiinsa Pingviinilahdella yön aikana. Viisi aikuista ja kolme pientä Humboldt-pingviiniä kuoli hyökkäyksessä. Yhdeksäs loukkaantui, mutta toipui täysin eläinlääkärin hoidon jälkeen. Loput 20 pingviiniä on sittemmin siirretty turvalliseen paikkaan. Britton sanoi, että eläintarhan henkilökunta, joka on vasta nyt julkaissut yksityiskohtia kesäkuun hyökkäyksestä, oli "järkyttynyt ja surullinen" menetyksestä. "Tutkimme parhaillaan, miksi näin tapahtui, sillä vasta vuonna 2015 rakennetussa Pingviinilahdessa oli erityistoimenpiteitä erityisesti kettujen karkottamiseksi", hän sanoi. Pingviinilahti on suljettu lisäturvatoimien ajaksi. Seikkailupuiston verkkosivuilla lukee: "Humboldt-pingviinimme viihtyvät tällä hetkellä toisessa kodissaan kulissien takana, kun teemme muutoksia Pingviinilahteen." Chessington World of Adventuresissa on teemapuisto, jossa on yli 40 huvipuistoa sekä eläintarha ja merieläinkeskus.

**Yhteenveto**

Kahdeksan pingviinin kimppuun on hyökännyt ja tappanut "kaupunkikettu", joka tunkeutui niiden vesiaitaukseen Chessington World of Adventuresissa.

**Asiakirjan numero 30519**

Bathin köysirata suljettu Victorian sillan korjaustöiden vuoksi

Victorian silta tuetaan joen molemmin puolin myöhemmin tällä viikolla, ja hinauspolku on suljettu väliaikaisesti turvallisuussyistä. Töiden odotetaan kestävän muutaman päivän, ja joen pohjoispuolen polku avataan uudelleen pian sen jälkeen. Rakennus suljettiin yleisöltä yli vuosi sitten, kun puukannessa havaittiin heikkouksia. Jalankulkijoille ja pyöräilijöille asetetaan työn ajaksi opasteet ja kiertotie. Joen eteläpuolen hinauspolku pysyy suljettuna Bath Riversiden asuntorakennustöiden vuoksi. Bath and North East Somerset Council on yhteydessä English Heritage -järjestöön rakenteen pysyvästä kunnostamisesta, ja se keskustelee hankesuunnitelmasta ensi kuussa pidettävässä hallituksen kokouksessa.

**Yhteenveto**

Bathissa sijaitsevan 1800-luvun kävelysillan kohdalla kulkeva hinauspolku on suljettu sillan korjaustöiden vuoksi.

**Asiakirjan numero 30520**

Ellesmere Port: Vauxhallin tehdas keskeyttää tuotannon kysynnän laskiessa

Cheshiren tehtaan, joka työllistää yli 1 000 ihmistä, väliaikainen sulkeminen alkaa maanantaina. Uusien autojen kysyntä on laskenut jyrkästi Covid-pandemian aikana, ja näyttelytiloja on suljettu kaikkialla Euroopassa. Yhtiön mukaan sulkemisella ei ole mitään tekemistä tehtaan tulevaisuudesta käytävien neuvottelujen kanssa. Stellantis, Vauxhallin emoyhtiö, on jo viikkojen ajan keskustellut Britannian hallituksen kanssa tehtaasta. Yrityksen uskotaan etsivän taloudellisia kannustimia täyssähköauton valmistamiseksi tehtaalla. Stellantisin pelätään kuitenkin sulkevan tehtaan kokonaan. Neuvottelut jatkuvat, ja molemmat osapuolet sanovat niiden olleen hedelmällisiä. "Covid-pandemia huolestuttaa koko automaailmaa, ja se aiheuttaa uusien ajoneuvojen markkinoiden vaihtelua", Vauxhallin edustaja sanoi. "Covid-kriisin alkamisesta lähtien hallinnoimme tuotantotoimintaamme päivittäin, tehtaittain, mukauttamalla teollista toimintaamme automarkkinoiden kehityssuuntiin ja ottamalla huomioon erilaiset tilanteet, joita kohtaamme."

**Yhteenveto**

Autovalmistaja Vauxhall pysäyttää tuotannon Ellesmere Portin tehtaallaan kuuden vuoron ajaksi ensi viikolla, kertoo BBC.

**Asiakirjan numero 30521**

Lagaan pääsee Time-lehden 25 parhaan urheiluelokuvan listalle

Aamir Khanin tähdittämä Lagaan kertoo tarinan talonpojista, jotka haastavat brittiläiset hallitsijat krikettipeliin välttääkseen rangaistusveron. Time-lehden mukaan se oli "kaikkien aikojen pisin ja mukaansatempaavin altavastaajan urheiluelokuva". Elokuva on yksi kaikkien aikojen suurimmista Bollywood-hiteistä. Lagaanin musiikin on säveltänyt intialainen säveltäjä AR Rahman, joka voitti Oscarin myös vuoden 2009 moninkertaisesti palkitun Slummien miljonääri -elokuvan soundtrackista. "Ensimmäisen rankkasateen ukkosen jyrinästä - joka antaa aiheen riehakkaaseen tanssiin - aina huipentavaan auringonvaloon miljoonien katsojien hymyilevillä kasvoilla, tämä Bollywood-eepos on meteorologisten mittasuhteiden ilonaihe", Time-lehti sanoi 224-minuuttisesta elokuvasta. Lehden mukaan Ashutosh Gowarikerin ohjaamalla Lagaanilla on "kyky valloittaa Bollywoodin uudet tulokkaat - kääntää räkäisy hymyiksi, hemmottelu hurmokseksi". Time kehui elokuvan "masala-sekoitusta melodraamasta ja hahmokomediasta" sekä sen musiikkia. "Urheiluelokuvana, yhteiskunnallisena dokumenttina tai yhteisöllisenä ekstaasina Lagaan on kaikkien aikojen monitaituri", lehti totesi. Lagaan on ainoa intialainen elokuva listalla, jota johtaa Coenin veljesten The Big Lebowski.

**Yhteenveto**

Oscar-ehdokkuuden saanut Bollywood-elokuva Lagaan (Maavero) on sisällytetty Time-lehden 25 parhaan urheiluelokuvan listalle.

**Asiakirjan numero 30522**

Terästyöntekijät kehottavat Yhdistyneen kuningaskunnan hallitusta pelastamaan teollisuuden

He ovat varoittaneet, että korkeiden energiakustannusten ja halpatuonnin yhdistelmä voi johtaa tuhansien uusien työpaikkojen menetykseen. Tata Steelin tehtaiden työntekijät Port Talbotissa ja Llanwernissa, Newportissa, liittyivät mielenosoitukseen keskiviikkona ennen työväenpuolueen johtamaa keskustelua teräksestä. Yritysministeri Sajid Javid on kutsunut koolle EU:n hätäkokouksen keskustelemaan teollisuuden kriisistä. Kymmenet työntekijät, joista monilla oli yllään "Save Our Steel" -t-paita, kokoontuivat Westminsteriin Unite- ja Community-ammattiliittojen järjestämään mielenosoitukseen. Tata Steelin Port Talbotissa työskentelevä sähköasentaja Jason Wyatt kehotti ministereitä alentamaan työnantajansa elinkeinoveroja ja energiakustannuksia. "Olemme huolissamme siitä, mitä yritys tekee lyhyen aikavälin toimenpiteiden, kuten irtisanomisten, suhteen", hän sanoi. "Terästehdas on Port Talbotin suurin työnantaja, ja työpaikkojen menetyksillä olisi valtava vaikutus alueeseen." "Terästehdas on Port Talbotin suurin työnantaja."

**Yhteenveto**

Etelä-Walesin terästyöntekijät ovat liittyneet parlamentin lobbaukseen, jossa vaaditaan Yhdistyneen kuningaskunnan hallitusta toimimaan teollisuuden pelastamiseksi.

**Asiakirjan numero 30523**

Ely-juna suistui raiteilta: Vaunujen oli määrä tulla huoltoon

Rail Accident Investigation Branch (RAIB) syytti onnettomuudesta tasovaunujen vaimennusjärjestelmää. Kaksitoista vaunua suistui raiteilta Queen Adelaiden kohdalla, lähellä Ely Northin risteystä, 14. elokuuta viime vuonna. Se häiritsi päiväkausia matkustajaliikennettä Peterborough'sta ja Cambridgesta Stanstedin lentokentälle ja Lontooseen. Juna oli ollut matkalla Felixstowesta Doncasteriin, kun se suistui raiteilta noin klo 14.20 BST. Kukaan ei loukkaantunut. Junan nopeus oli suistumishetkellä 41 km/h, ja se jatkoi kulkuaan noin 350 metrin matkan, mikä aiheutti "merkittäviä vaurioita" radalle. RAIB:n raportissa todettiin, että 33 vaunua oli korjattu vuonna 2010, ja niiden oli määrä saada seuraava huolto onnettomuusvuonna. Raportin mukaan työstä vastannut yritys "ei vahvistanut kunnossapitoeritelmää asianmukaisesti, jotta se olisi varmistanut jatkuvan turvallisen käytön" siihen mennessä. Raportissa vahvistettiin, että kaikki vaunukaluston vaimennuskomponentit oli sittemmin vaihdettu. Raportissa suositeltiin myös, että valmistajien ohjeissa mainittuja korjausrajoja "ei pitäisi käyttää huoltorajoina", ja kehotettiin junaturvallisuudesta vastaavia tahoja ottamaan käyttöön "validoitu kunnossapitojärjestelmä".

**Yhteenveto**

Cambridgeshiressä suistuneen tavarajunan tutkinta on suosittanut vaunujen kunnossapidon parantamista.

**Asiakirjan numero 30524**

Guernseyn bussiyhtiö lisää länsirannikon reitin aikatauluunsa

Linja-autoyhtiö CT Plus on vähentänyt reittien määrää 20:stä 11:een, jotta niiden käyttö olisi helpompaa. Matkailijoille on otettu käyttöön erityinen reitti nimeltä Guernsey Vaeux (view), jota liikennöidään vähintään neljä kertaa päivässä. Kesäaikataulussa, joka alkaa 12. toukokuuta, kokeillaan myös myöhäisillan vuoroja. Kaksiportainen järjestelmä Nämä palvelut, jotka kulkevat St Peter Portista ja St Peter Portista Bridgeen, Coboon ja St Martiniin kello 02.00 BST:hen asti, maksavat vakiona 2 puntaa kaikille käyttäjille. Kaikissa muissa vuoroissa on kaksitasoinen järjestelmä, jossa paikalliset matkustavat 1 punnan ja turistit 2 punnan hintaan yhdeltä matkalta. Paikallisten on esitettävä henkilöllisyystodistus saadakseen alennetun hinnan, ja ormer-kortteja, älykortteja, joiden avulla käyttäjät voivat maksaa vain 60 penniä matkasta, on edelleen saatavilla. Yhtiö on myös päättänyt ottaa käyttöön matka- ja perhekortit, jotka on suunnattu ensisijaisesti matkailijoille ja joiden avulla ihmiset voivat maksaa alle 60 penniä matkasta. Uuden aikataulun kaikki yksityiskohdat julkaistaan tiistaina Guernseyn bussiliikenteen verkkosivustolla, ja jokaiselle saaren kotitaloudelle lähetetään postitse kirje.

**Yhteenveto**

Guernseyn länsirannikkoa palveleva bussilinja on sisällytetty kesäaikatauluun sen jälkeen, kun yleisöltä oli saatu palautetta suunnitelluista muutoksista.

**Asiakirjan numero 30525**

Worcestershiren kauppastandardien budjettileikkaukset "vaarantavat turvallisuuden".

Osaston talousarviota on leikattu 800 000 punnalla 1 miljoonaan puntaan, ja on tehty ehdotus sen leikkaamisesta edelleen 250 000 puntaan. Unisonin edustajan mukaan leikkaukset vaarantavat kuluttajien turvallisuuden. Neuvosto on hyväksynyt 29,6 miljoonan punnan leikkaukset tämän vuoden kokonaisbudjettiinsa, ja se on sanonut, että sen on säästettävä 80 miljoonaa puntaa seuraavien kolmen vuoden aikana. Laney Walsh Unisonin Redditchin ja Bromsgroven osastosta sanoi, että kaupallisten standardien osastolla on elintärkeä rooli kuluttajien turvallisuuden ja markkinoiden suojelussa. "[Kaupan standardit] kattavat niin laajan kuluttajaturvallisuuden alueen, suojellen ihmisiä huijauksilta, Internet-rikollisuudelta, vilpillisiltä kauppiailta, ihmisiltä, jotka käyttävät hyväkseen yhteiskuntamme vanhuksia ja haavoittuvia, sekä elintarviketurvallisuuslainsäädännöltä", hän sanoi. Hän lisäsi, että leikkausten myötä palvelusta tulee pikemminkin reaktiivinen kuin ennakoiva, mikä tarkoittaa, että joku voi kärsiä ennen kuin osasto puuttuu asiaan. Konservatiivijohtoisen valtuuston tiedottaja sanoi, että valtuustolla on vähemmän rahaa ja sen on löydettävä uusia tapoja tarjota palveluja. "Vuosiksi 2014/15 neuvosto on sopinut hieman yli miljoonan punnan rahoitusosuudesta, ja se keskustelee kumppaneiden ja Worcestershiren viranomaispalveluiden kanssa tulevista vuosista, mukaan lukien ymmärrys siitä, mitä palvelua tarvitaan tulevaisuudessa", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Ammattiliitot ovat esittäneet pelkoja siitä, että ihmiset joutuvat kärsimään, jos Worcestershiren kreivikunnanvaltuuston kaupan standardien osastoon tehdään lisää leikkauksia.

**Asiakirjan numero 30526**

40 miljoonan punnan laina auttaa maksamaan uusia asuntoja Highlandsissa

Invergordonissa sijaitseva Albyn Housing Society kertoi, että kun asunnot valmistuvat, niitä tarjotaan vuokralle tai myyntiin jaettuna pääomasijoituksena. Puolet lainasta on sidottu 400 kiinteistön rakentamiseen. Albyn Housingin mukaan Highlandsin asuntorekisterissä on yli 10 000 ihmistä, jotka odottavat edullista asuntoa. Toimitusjohtaja Calum Macaulay sanoi: "Tämä laina auttaa meitä työskentelemään yhdessä Highland Councilin ja muiden asuntoyhtiöiden kanssa jonotuslistan lyhentämiseksi. "Olemme sitoutuneet kehittämään edullisia ja energiatehokkaita koteja eri puolilla aluetta sijaitseviin yhteisöihin sekä tukemaan ja ylläpitämään terveitä yhteisöjä." Albyn Housing omistaa yli 2 500 edulliseen vuokra-asuntoon tarkoitettua asuntoa noin 60 Highlandsin kunnassa. Loppuosa lainasta on tarkoitettu pankin kanssa tehtyjen aiempien lainajärjestelyjen "siistimiseen".

**Yhteenveto**

Ylämailla kohtuuhintaisia asuntoja rakentava yritys on allekirjoittanut 40 miljoonan punnan lainasopimuksen Royal Bank of Scotlandin kanssa, jotta se voi rakentaa uusia asuntoja.

**Asiakirjan numero 30527**

Legoland Windsorin seksuaalirikokset: Mies, 22, pidätetty

Poliisin mukaan kahta tyttöä "kosketeltiin sopimattomasti" vierailun aikana Windsorissa, Berkshiren osavaltiossa sijaitsevassa nähtävyydessä viime torstaina. Bracknellista kotoisin oleva 22-vuotias mies on pidätetty epäiltynä seksuaalisesta hyväksikäytöstä, ja hän on tällä hetkellä pidätettynä. Thames Valleyn poliisi kuvaili aiemmin rikoksia "äärimmäisen harvinaisiksi". Rikostutkijat ovat vedonneet mahdollisiin silminnäkijöihin. Pahoinpitelyt tapahtuivat kello 12:15 BST ja 12:30 välillä Castaway Camp -leirissä Pirate Shores -alueella, poliisi kertoi. Legolandin tiedottajan mukaan puiston johto oli "syvästi järkyttynyt" tapauksesta.

**Yhteenveto**

Mies on pidätetty epäiltynä kahden kuusivuotiaan lapsen seksuaalisesta hyväksikäytöstä Legoland-huvipuistossa.

**Asiakirjan numero 30528**

Brexit-sopimus: Miten kansanedustajani äänesti erosopimusta koskevasta lakiesityksestä?

Boris Johnsonin lakiehdotuksen ensimmäinen äänestys meni läpi äänin 329-299, mutta hän ei saanut hyväksyntää nopealle aikataululle, joka olisi mahdollistanut sen läpimenon parlamentin alahuoneessa torstaihin mennessä. Hallitus hävisi aikatauluäänestyksen äänin 308-322. Jos haluat selvittää, miten kansanedustajasi äänesti, käytä alla olevaa hakukenttää. Päivitä selaimesi nähdäksesi tämän interaktiivisen Miten kansanedustajasi äänesti? Paikka vapaana Ne kansanedustajat, joiden kohdalla lukee "ei äänestänyt", eivät ehkä äänestäneet useista syistä. He saattoivat haluta pidättäytyä äänestämästä tai heillä oli vaalipiiriin tai ministeriöön liittyviä asioita. Puhemies ja hänen varajäsenensä eivät voi äänestää, ja Sinn Feinin jäsenet eivät perinteisesti äänestä. Klikkaa tästä, jos et näe hakua. Tiedot Commons Votes Services -palvelusta. Vetäytymissopimusta koskeva lakiesitys hyväksyttiin 19 työväenpuolueen kansanedustajan avulla, jotka uhmasivat johtajaansa Jeremy Corbynia ja äänestivät lakiesityksen puolesta. Vaikka he kannattivat lakiesitystä, kaikki nämä työväenpuolueen kansanedustajat eivät hyväksyneet hallituksen ehdottamaa aikataulua. Sen mukaan lakiesitys olisi mennyt alahuoneen läpi torstain loppuun mennessä.

**Yhteenveto**

Kansanedustajat ovat äänestäneet Britannian Euroopan unionista eroamista koskevan erosopimuslakiesityksen puolesta, mikä päättää hallituksen tappioiden sarjan Brexitin suhteen.

**Asiakirjan numero 30529**

Tulipalovaara aiheuttaa kuivausrumpujen takaisinkutsun

Kevin PeacheyHenkilökohtaisen talouden toimittaja Hotpoint-, Indesit- ja Creda-merkkisten suurten ilmatäytteisten kuivausrumpujen ja kondensoivien kuivausrumpujen omistajat saattavat joutua korjauttamaan ne. Indesitin mukaan ylimääräinen pörrö voi tarttua koneen lämmityselementtiin ja aiheuttaa tulipalon. Indesit kutsuu takaisin monia huhtikuun 2004 ja lokakuun 2015 välisenä aikana ostettuja kuivausrumpuja. Yhtiön mukaan kuivausrumpuja voi edelleen käyttää, mutta niitä ei pidä käyttää, jos ne jätetään ilman valvontaa. Se pyytää omistajia tarkistamaan, kuuluuko heidän koneensa kyseisiin koneisiin, ja jos näin on, ottamaan yhteyttä yritykseen sen verkkosivuston kautta. Jos toimenpiteitä tarvitaan, insinööri käy korjaamassa koneen, mikä voi yhtiön mukaan kestää tunnin. Turvallisuustarkastus aloitettiin sen jälkeen, kun Whirlpool Corporation osti Indesit-liiketoiminnan lokakuussa 2014. Ison-Britannian kotitalouksissa on arviolta 30 miljoonaa Whirlpool-, Indesit- ja Hotpoint-konetta, mutta yhtiö sanoi, ettei se halua spekuloida, kuinka moni niistä on kärsinyt. Kuluttajaryhmä Which? totesi kesäkuussa, että lähes 12 000 tulipaloa Britanniassa kolmen viime vuoden aikana oli johtunut viallisista kodinkoneista ja keittiölaitteista.

**Yhteenveto**

Merkittävä määrä Yhdistyneessä kuningaskunnassa viimeisten 11 vuoden aikana myydyistä kuivausrummuista saattaa joutua korjaukseen tulipaloja koskevien pelkojen vuoksi.

**Asiakirjan numero 30530**

Ei syytteitä Kiara Mooren Cardigan-joen kuolemasta

Sukeltajat löysivät Kiara Mooren Teifi-joesta Cardiganista, Ceredigionista, maaliskuussa - viikkoa ennen hänen kolmatta syntymäpäiväänsä. Hänet oli jätetty perheen hopeiseen Miniin, joka oli pysäköity luiskaan. Dyfed-Powysin poliisi ilmoitti, että tutkimukset on saatu päätökseen, eikä "traagisesta tapauksesta" nosteta syytteitä. Kiaran vanhemmat soittivat poliisille maanantaina 21. maaliskuuta noin kello 15.30 GMT sen jälkeen, kun heidän autonsa oli kadonnut heidän yrityksensä Adventure Beyondin ulkopuolelta ja Kiara oli sisällä. He luulivat aluksi, että auto oli varastettu luiskaan, mutta se löytyi myöhemmin joesta. Poliisi meni veteen pelastamaan Kiaraa, ja hänet kuljetettiin sairaalaan, mutta hänet todettiin myöhemmin kuolleeksi. Hänen kuolemansa jälkeen hänen isänsä Jet Moore kunnioitti Kiaraa sanomalla: "Valitettavasti Kiaralla oli hämmästyttävä mutta lyhyt elämä. "Hän oli uskomattoman iloinen nuori tyttö, joka eli toivottavasti suurenmoisen seikkailunhaluisen ja hauskan elämän. Ja saattoi tehdä enemmän kuin useimmat ihmiset." Kiaran kuolemasta on aloitettu tutkinta, mutta sitä lykättiin myöhempään ajankohtaan.

**Yhteenveto**

Ketään ei aseteta syytteeseen Walesissa tapahtuneesta kaksivuotiaan tytön kuolemasta, kun hänen kyydissään ollut auto kaatui jokeen.

**Asiakirjan numero 30531**

Barnes & Noblen juhlamyynti Nookin johdolla

Yhtiö, joka on Yhdysvaltain suurin kirjakauppias, kertoi, että samankaltainen myynti - jossa ei oteta huomioon uusien myymälöiden avauksia - nousi 9,7 prosenttia tammikuun 1. päivään päättyneellä yhdeksän viikon jaksolla. Vuotta aiempaan verrattuna tämä luku oli korkeampi kuin Barnes & Noblen ennusteet keskeiselle ajanjaksolle. Tilanne muuttui sen jälkeen, kun kilpailija Bordersin kaksi johtajaa erosi maanantaina. Borders, joka joutui viime viikolla ilmoittamaan, että se joutuisi lykkäämään maksujaan joillekin kustantajille varojen säilyttämiseksi, ilmoitti, että Thomas Carney oli eronnut varatoimitusjohtajan tehtävästä ja Scott Laverty oli eronnut tiedotusjohtajan tehtävästä. Analyytikkojen mukaan Bordersia on haitannut se, ettei sillä ole tällä hetkellä omaa sähköistä kirjanlukijaa, jolla se voisi kilpailla Amazonin Kindlen kanssa. Barnes & Noblen mukaan Nook on nyt sen myydyin yksittäinen tuote.

**Yhteenveto**

Barnes & Noble on raportoinut joulunajan myynnin kasvusta, jota on johtanut sen Nook-elektronisen kirjanlukulaitteen suosio.

**Asiakirjan numero 30532**

Mies kuoli kuorma-auton alle A55:llä lähellä Valleyn risteystä Angleseyssä

Se tapahtui A55-tiellä lähellä Valleyn liittymää Angleseyssä noin kello 22.50 BST torstaina. Poliisin mukaan kuljettaja oli jättänyt autonsa, mustan Vauxhall Corsan, törmättyään liikennemerkkiin. Alueella asuva mies kuoli tapahtumapaikalla, kertoi Pohjois-Walesin poliisi. Poliisit vetoavat silminnäkijöihin mahdollisten tietojen tai kojelautakameran kuvamateriaalin saamiseksi. Ylikonstaapeli Raymond Williams tieliikennepoliisiyksiköstä sanoi: "Valitettavasti mies todettiin kuolleeksi onnettomuuspaikalla, ja esitän vilpittömät osanottoni hänen perheelleen. "Kehotamme kaikkia, jotka ovat saattaneet liikkua alueella törmäyksen aikaan, ottamaan yhteyttä meihin". "Olemme erityisen kiinnostuneita puhumaan kaikille, jotka ovat nähneet Corsan ajavan ennen törmäystä", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Mies on kuollut jäätyään kuorma-auton alle jäätyään ulos autostaan kaksikaistaisella tiellä.

**Asiakirjan numero 30533**

Peru esittelee Ruotsista palautetun esi-inkalaisten käärinliinan

Göteborgin käärinliinan kuvauksen mukaan se on ainutlaatuisen monimutkainen, sillä siinä on yli 80 sinisen, vihreän, keltaisen ja punaisen sävyä, jotka on kudottu 32 kehyksen kuvioon. Käärinliina on yksi neljästä muinaisesta Paracasin tekstiilistä, jotka palautetaan hallitustenvälisen sopimuksen mukaisesti. Ruotsalainen diplomaatti salakuljetti ne Perusta 80 vuotta sitten. Tutkijat uskovat, että käärinliinan kuvat toimivat maanviljelyskausien kalenterina. Limassa sijaitsevassa arkeologian, antropologian ja historian kansallismuseossa esillä olevassa käärinliinassa on kondoreita, sammakoita, kissoja, maissia, kassavaa ja ihmisiä. Vuoteen 2021 mennessä odotetaan palautettavan vielä 85 tekstiiliä. Tekstiilit ovat peräisin sivilisaatiosta, joka kukoisti Paracasin niemimaalla, nykyisen Perun lounaisosassa. Vaikka käärinliinat ovat noin 2 000 vuotta vanhoja, arkeologien mukaan ne ovat säilyneet täydellisesti. Paracasin hautakimput "oli laskettu kuivaan, kylmään ja suolaiseen aavikkohiekkaan, suojassa pilaantumistekijöiltä, kuten hapelta ja UV-valolta", kertoo Ruotsin maailmankulttuurin kansallismuseo Göteborgissa.

**Yhteenveto**

Muinainen perulainen hautakäärinliina, joka on peräisin inkoja edeltävältä ajalta, on asetettu näytteille Limassa sen jälkeen, kun se on palautettu Ruotsista.

**Asiakirjan numero 30534**

Ehdotettu köysirata suoraan Bathin keskustaan

Curo osti kaupungin laitamilla sijaitsevan Foxhillin entisen puolustusministeriön alueen viime vuonna ja aikoo kehittää tukikohdan 700 asunnon asuinalueeksi. "Voit lähteä kotoa, nousta köysiradan kyytiin ja olla asemalla 15 minuutissa ja ehtiä junaan Lontooseen", sanoo Victor Da Cunha, Curon toimitusjohtaja. Lopulliset suunnitelmat esitetään vuonna 2015. Puolustusministeriö ilmoitti vuonna 2011 sulkevansa kolme Bathissa sijaitsevaa tukikohtaansa Foxhillissä, Ensleighissa ja Warminster Roadilla ja siirtävänsä noin 1 400 työntekijää Abbeywoodiin Bristoliin. Muuton tarkoituksena oli säästää 39,5 miljoonaa puntaa 15 vuoden aikana. Curo - Bathin ja Koillis-Somersetin suurin sosiaalinen vuokranantaja - osti alueen ja on juuri aloittanut tasakattorakennusten purkamisen ja asbestin poistamisen. Entisen tukikohdan suunnitelmissa on esitetty 700 uutta asuntoa, jotka vaihtelevat kuusikerroksisista asunnoista rivitaloihin. Suunnitteilla on myös viheralueita, yhteisön tiloja ja uusi koulu.

**Yhteenveto**

Asunto-osakeyhtiön harkitsemien ehdotusten mukaan Bathin keskustaan voitaisiin rakentaa köysirata.

**Asiakirjan numero 30535**

Vihreiden mielestä hallituksen maareformityön pitäisi olla rohkeampaa

Hallituksen asettama maauudistuksen tarkasteluryhmä tutkii, miten maaseutu- ja kaupunkialueiden yhteisöjen olisi helpompi ostaa maata. Ryhmän entinen jäsen, professori James Hunter on kuitenkin ilmaissut huolensa siitä, että työ ei johda radikaaleihin uudistuksiin. Hallitus sanoi olevansa sitoutunut uudistukseen. Tiedottajan mukaan se on toukokuusta 2007 lähtien auttanut 25 yhteisöä ostamaan maata ja perustanut rahaston, jonka avulla muut ryhmät voivat tehdä samoin. Professori Hunter kritisoi hallitusta tiistaina The Herald -lehdessä julkaistussa artikkelissa. Historioitsija ja maareformin puolestapuhuja sanoi, että hallitus ei tee "lainkaan lainsäädännöllisiä toimia" maan "epädemokraattisen" maanomistusjärjestelmän muuttamiseksi. Skotlannin vihreät ilmoittivat tukevansa professori Hunterin kommentteja. Vihreiden kansanedustaja Patrick Harvie sanoi, että maareformi on "ratkaiseva kysymys, joka on vaarassa kadota hallituksen tutkasta". Skotlannin työväenpuolueen kansanedustaja Rhoda Grant sanoi Skotlannin parlamentissa keskiviikkona, että hallitus ei tee tarpeeksi parantaakseen vuokraviljelijöiden oikeuksia. Ympäristöministeri Paul Wheelhouse kertoi parlamentin jäsenille, että tarkasteluryhmä antaisi suosituksia, joilla laajennettaisiin yhteisöjen maanomistusoikeuksia koko Skotlannissa. Hän sanoi: "Ryhmä antaa suosituksia siitä, miten nykyistä osto-oikeutta koskevaa lainsäädäntöä voidaan yksinkertaistaa ja muuttaa, jotta se olisi helpommin saatavilla", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Skotlannin vihreät ovat kehottaneet hallitusta olemaan "rohkeampi" maanomistuslainsäädännön uudistamisessa sen jälkeen, kun eräs akateemikko on arvostellut prosessia.

**Asiakirjan numero 30536**

Kuwaitilainen vangittiin 10 vuodeksi Twitterin "jumalanpilkasta".

Hamad al-Naqi todettiin syylliseksi myös islamin pilkkaamiseen ja uskonlahkojen välisten jännitteiden lietsomiseen. Shiia-muslimi Naqi oli sanonut, että hänen Twitter-tilinsä oli hakkeroitu eikä hän ollut kirjoittanut mitään viesteistä. Jotkut sunniaktivistit olivat vaatineet, että hänet tuomittaisiin kuolemaan jumalanpilkasta. Kuwaitin parlamentin viime kuussa hyväksymässä muutetussa laissa säädetään kuolemanrangaistus muslimeille, jotka loukkaavat Jumalaa, hänen profeettojaan, sanansaattajiaan, profeetta Muhammedin vaimoja tai Koraania millä tahansa ilmaisutavalla, ellei vastaaja kadu julkisesti tekojaan. Jos vastaaja katuu tekojaan, hänelle määrätään vähintään viiden vuoden vankeusrangaistus. Toistuvasta rikoksesta tuomitaan kuolemantuomio. Naqin asianajaja Khaled al-Shatti sanoi, että kuolemanrangaistusta ei voitu soveltaa tässä tapauksessa, koska väitetty rikos oli tapahtunut ennen lakimuutosta. Shattin mukaan Kuwaitin emiiri, sheikki Sabah al-Ahmed Al Sabah, ei ole vielä allekirjoittanut muutosta. Jos emiiri ei hyväksy sitä, lakiesitys palautetaan parlamenttiin, jossa siitä tulee laki, jos kaksi kolmasosaa kansanedustajista äänestää sen puolesta uudelleen. Kun hänen päämiehensä todettiin syylliseksi maanantaina, Shatti sanoi: "Vankilatuomio on pitkä, mutta meillä on mahdollisuus valittaa siitä." Hän sanoi: "Vankilatuomio on pitkä, mutta meillä on mahdollisuus valittaa." Hän sanoi myös, että vaikka Naqi olisi kirjoittanut loukkaavat twiitit, hänen olisi pitänyt syyllistyä vain "mielipiderikokseen", ei kansallisen turvallisuuden uhkaamiseen, josta seuraa 10 vuoden vankeusrangaistus. Noin kolmannes Kuwaitin 1,1 miljoonasta kansalaisesta on shiialaisia. Emiraatin sunnijohtoinen hallitus on huolissaan siitä, että shiialaiset saattavat käynnistää mielenosoituksia, joissa vaaditaan lisää demokratiaa ja syrjinnän lopettamista, kuten enemmistö-shiialaisessa Bahrainissa ja Saudi-Arabian pääosin shiialaisessa itäisessä maakunnassa.

**Yhteenveto**

Kuwaitilainen tuomioistuin on tuominnut miehen 10 vuodeksi vankeuteen valtion turvallisuuden vaarantamisesta loukkaamalla profeetta Muhammadia sekä Saudi-Arabian ja Bahrainin hallitsijoita Twitter-viesteissä.

**Asiakirjan numero 30537**

Prestatynin tulipalo: Melanie Smith oikeudessa viidennen murhasyytteen vuoksi

Melanie Smithiä syytetään Lee-Anna Shiersin, 20, 15 kuukauden ikäisen pojan Charlien, veljenpojan Bailey Allenin, 4, siskontytön Skyen, 2, ja kumppanin Liam Timbrellin, 23, murhista. Hänet vangittiin Caernarfon Crown Courtissa 7. tammikuuta asti. Smithiä syytetään myös yhdestä hengenvaarallisesta tuhopoltosta ja rikosvahingon aiheuttamisella uhkaamisesta. Hän osallistui perjantaina videoyhteyden välityksellä kahdeksan minuuttia kestäneeseen oikeuskäsittelyyn. Häntä pyydetään antamaan lausunto oikeudessa 7. tammikuuta. Syyttäjä Matthew Curtis sanoi, että häntä syytettiin Timbrellin murhasta tiistaina. Timbrell oli Shiersin kumppani ja Charlien isä. Hän oli ollut kriittisessä tilassa 19. lokakuuta tapahtuneen tulipalon jälkeen ja kuoli 5. marraskuuta Glenfieldin sairaalassa Leicesterissä. Shiers kuoli tulipalossa yhdessä siskon- ja veljenpoikansa kanssa. Charlie kuoli Alder Heyn lastensairaalassa Liverpoolissa. Kaikille viidelle järjestettiin yksityiset hautajaiset tiistaina, ja julkinen muistotilaisuus pidettiin Prestatynin seurakunnan kirkossa (Christchurch) keskiviikkona klo 11.00 GMT.

**Yhteenveto**

43-vuotias nainen on saapunut oikeuteen syytettynä viidennestä murhasta Denbighshiressä tapahtuneen tulipalon jälkeen.

**Asiakirjan numero 30538**

Merimies tuomittiin verkossa tapahtuneen huorittelun jälkeen

Kyle Catmull, 21, tunnusti aiemmassa kuulemisessa syyllisyytensä lapsen tapaamisen yrittämiseen seksuaalisen lähentelyn jälkeen. Hänet pidätettiin heinäkuussa 2018 Farehamissa, Hampshiressä, Trap-ryhmän jäsenten toimesta, jotka julkaisivat tapaamisesta videon verkossa. Catmull sai 24 kuukauden ehdollisen tuomion. Portsmouth Crown Court kuuli, että hän oli heinäkuussa 2018 muutaman viikon päässä siitä, kun hän oli jäämässä pois koulutuksesta HMS Collingwoodissa, kun hän meni lailliselle deittisivustolle Badoo:lle. Syyttäjä Daniel Sawyer kertoi oikeudelle, että kuuden viestin kuluessa "tyttö" kertoi hänelle olevansa 15-vuotias. 'Naiivi ja tyhmä' Keskustelu siirtyi WhatsAppiin ja muuttui seksuaaliseksi, ennen kuin pari sopi tapaamisen Asda-myymälässä Farehamissa, ja Catmull toi mukanaan kondomin. Saapuessaan paikalle Trapin jäsenet ottivat hänet vastaan ja pidättivät hänet myöhemmin. Puolustusasianajaja Daniel Reilly sanoi, että hänen päämiehensä oli myöntänyt olleensa "naiivi ja typerä", mutta "synkkiä piirteitä" ei ollut, eikä tyttöä painostettu seksiin eikä pyydetty tai lähetetty siveettömiä kuvia. Hän sanoi, että kuninkaallisen laivaston myönteiset suositukset Catmullista osoittivat "kirkkainta tulevaisuutta... joka nyt on riekaleina". Tuomari William Ashworth sanoi, että Catmullin "olisi pitänyt lopettaa yhteydenpito" tyttöön, kun hän tajusi tämän olevan alaikäinen, mutta hän oli osoittanut "ilmeistä katumusta". Catmull, joka asuu Louthissa, Lincolnshiressä, määrättiin merkitsemään itsensä seksuaalirikollisten rekisteriin.

**Yhteenveto**

Kuninkaallisen laivaston merimies on tuomittu ehdolliseen vankeuteen sen jälkeen, kun niin sanotut pedofiilien metsästäjät olivat saaneet hänet kiinni, kun hän esiintyi verkossa 15-vuotiaana tyttönä.

**Asiakirjan numero 30539**

Poundlandin £ 55m fuusio kilpailijan kanssa, 99p Stores hyväksytty

Kilpailu- ja markkinaviranomaisen (CMA) mukaan 55 miljoonan punnan suuruinen sulautuma ei aiheuta "merkittävää kilpailun vähenemistä". Sen mukaan asiakkaat eivät joutuisi kohtaamaan "valinnanvaran, arvon tai palvelun laadun heikkenemistä sulautuman seurauksena". CMA:n päätös julkaistiin alustavasti elokuussa. Sekä Poundland että 99p Stores myyvät nopeasti liikkuvia yleistavaroita, yleensä kiinteään yksittäiseen hintaan. CMA uskoo, että valintamyymäläketjut ja muut halpakauppiaat, kuten Poundworld, tasoittavat sulautuman mahdolliset vaikutukset. Poundland ilmoitti, että se aikoo nyt saattaa helmikuussa ilmoitetun kilpailijansa oston päätökseen kuun loppuun mennessä. Se aikoo luoda 800 myymälän verkoston.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan kilpailuviranomainen on myöntänyt alennusmyymälä Poundlandille luvan ostaa suurimman kilpailijansa 99p Storesin.

**Asiakirjan numero 30540**

MtGoxin päällikkö kieltäytyy menemästä Bitcoinin konkurssikuulusteluun

Mark Karpelesia oli pyydetty osallistumaan perjantaina Washingtonissa järjestettävään kuulemistilaisuuteen. MtGox ilmoitti helmikuussa, että se on saattanut menettää lähes 500 miljoonan dollarin (300 miljoonan punnan) arvosta virtuaalivaluuttaa, ja haki sen jälkeen konkurssisuojaa Japanissa ja Yhdysvalloissa. Myöhemmin se kertoi "löytäneensä" noin neljänneksen kadonneesta summasta. Yhdysvaltalainen tuomari määräsi Karpelesin matkustamaan Japanista Yhdysvaltain valtiovarainministeriön talousrikosten torjuntaverkoston eteen vastaamaan kysymyksiin tapauksesta. MtGoxin lakimiesten oikeudenkäyntiasiakirjoissa sanottiin kuitenkin, että Ranskassa syntynyt toimitusjohtaja, jota ei ole syytetty mistään rikoksesta, ei suostu noudattamaan sääntöjä. "Karpeles on nyt hankkimassa asianajajaa, joka edustaa häntä FinCenin haastetta vastaan", siinä sanottiin. "Ennen kuin asianajaja on palkattu ja hänellä on tilaisuus 'päästä vauhtiin' ja neuvoa Karpelesia, hän ei ole halukas matkustamaan Yhdysvaltoihin." Asianajajat pyysivät myös tuomioistuinta lykkäämään Karpelesin kuulustelua 5. toukokuuta asti, mutta lisäsivät, etteivät he voi taata, että Karpeles osallistuisi kuulusteluun myös tuona päivänä. Sillä välin MtGoxin sivustolla kerrotaan edelleen, että "menetelmä korvausvaatimusten esittämistä varten julkaistaan tällä sivustolla heti, kun olemme tilanteessa, jossa voimme ilmoittaa siitä". Yksi bitcoin maksaa tällä hetkellä noin 500 dollaria, kun se viime vuonna oli yli 1100 dollaria.

**Yhteenveto**

MtGoxin perustaja on kieltäytynyt yhdysvaltalaisen tuomioistuimen vaatimuksesta todistaa tällä viikolla maailman suurimman Bitcoin-pörssin romahduksesta.

**Asiakirjan numero 30541**

Jedburghin viskitislaamoa koskevat suunnitelmat jätetty

Mossburn Distillers haluaa rakentaa tehtaan entisen Jedforest-hotellin lähelle Camptowniin. Kehittäjät väittävät, että se voisi luoda 50 kokopäiväistä työpaikkaa ja tuottaa miljoonia pulloja vuodessa. Ehdotettuihin tiloihin kuuluu 200-paikkainen ravintola. Suunnitteluhakemus on jätetty Scottish Borders Councilille, ja päätöstä odotetaan syksyllä. Yhtiö on myös Skyen saarella sijaitsevan Torabhaigin tislaamon takana. Hanke on yksi monista suunnitelmista, joita on suunnitteilla Bordersissa, jossa ei tällä hetkellä ole viskitislaamoja. Three Stills Company on jättänyt suunnitelmat Hawickin Commercial Roadilla sijaitsevalle tontille. Viime vuonna R&B Distillersin järjestämässä kilpailussa yleisö valitsi Peeblesin tislaamon sijoituspaikaksi.

**Yhteenveto**

Skotlannin Bordersissa sijaitsevan Jedburghin lähellä sijaitsevan 40 miljoonan punnan arvoisen viskitislaamon kehittämisestä on jätetty suunnitelmat.

**Asiakirjan numero 30542**

Kolmas murhapito miehen kuolemasta Gainsboroughissa

Jordan O'Brien kuoli sairaalassa saatuaan vakavia vammoja kiinteistössä Scampton Wayssä Gainsborough'ssa 27. maaliskuuta. Lincolnshiren poliisin mukaan mies on edelleen pidätettynä kuulusteluja varten. Toinen mies, 22-vuotias Kieran Walker, Auckleystä Doncasterista, sai syytteen murhasta ja macheten hallussapidosta julkisesti. Myös 21-vuotias mies, joka pidätettiin murhasta epäiltynä kuolemantapauksen yhteydessä, on asetettu takuita vastaan odottamaan lisätutkimuksia. Seuraa BBC East Yorkshire ja Lincolnshire Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

27-vuotias mies on pidätetty murhasta epäiltynä Lincolnshiressä tapahtuneen miehen kuoleman yhteydessä.

**Asiakirjan numero 30543**

Peter Kay kytkee Blackpoolin valaistuksen päälle

Boltonin koomikko sytytti kuuluisat valot perjantaina klo 21:30 BST X Factor -voittajien Little Mixin konsertin jälkeen. Tapahtuma on alku kolmipäiväiselle viihdeohjelmalle Tower Festival Headlandissa, johon kuuluu muun muassa Thriller Live -show ja Rebecca Fergusonin johtama konsertti. Koomikko sanoi, että valojen sytyttäminen oli "valtava iso juttu minulle". Kay sanoi Blackpoolin olevan valtava osa hänen elämäänsä. "Tein siellä ensimmäisen stand up -esitykseni. Kuvasimme Phoenix Nightsin siellä. Kuvasimme siellä Max and Paddya", hän sanoi. Little Mix oli Illuminations Switch-On -konsertin pääesiintyjä. Lisäksi esiintyivät Texas, Pixie Lott, Union J, George Ezra ja Matt Cardle. Rantakadun valot loistavat öisin 9. marraskuuta asti. Blackpool Illuminations ulottuu kuuden mailin pituiseksi ja houkutteli kaupunkiin viime vuonna 3,5 miljoonaa kävijää.

**Yhteenveto**

Blackpoolin valaistus on jälleen syttynyt - koomikko Peter Kay isännöi valojen sytyttämistä.

**Asiakirjan numero 30544**

Sunderlandin kirkon restaurointiin tarvitaan Sam the rothoundia

Kultainen labradorinnoutaja Sam on koulutettu haistamaan vanhojen rakennusten puissa ja rakenteissa piilevää kuivaa lahoa. Niin sanottu rothound auttaa tutkimustyössä 300 vuotta vanhassa Pyhän kolminaisuuden kirkossa, jota ollaan muuttamassa yhteisölliseksi tapahtumapaikaksi. Churches Conservation Trust -järjestön tiedottajan mukaan sen työ on "uskomattoman tärkeää". Paljon matkustaneen labradorinnoutajan uskotaan olevan yksi vain harvoista kaupallisesti työskentelevistä nuuskijakoirista Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Koiran ohjaaja Peter Monaghan sanoi, että sen eloisa luonne on juuri sitä, mitä tarvitaan tähän työhön. Koiran ohjaaja Peter Monaghan sanoi, että koira on tuotu kotoaan Kendalista, Cumbriasta, auttamaan suojelutöissä. Sam pystyy havaitsemaan minkä tahansa kuivamädän hajun, joka on ihmissilmälle näkymättömissä, ja kun se on löytänyt koiran, se laskeutuu lattialle nenänsä hajun suuntaan. Hänen aiempiin tehtäviinsä on kuulunut muun muassa 1700-luvun Wimpole Hall Cambridgeshiressä. Vuonna 1791 rakennettu Holy Trinity Church Hendonissa oli aikoinaan yhteisön sydän. Vuosien kuluessa ihmiset muuttivat pois alueelta, ja vuonna 1988 I-luokan kirkko poistettiin käytöstä. Kirkkoa on hoitanut The Churches Conservation Trust, joka haluaa nyt tehdä siitä The Canny Space -kirkon. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Holy Trinity Church

**Yhteenveto**

Pelastuskoira, joka oli jäänyt ilman kotia, koska se oli "liian riehakas", auttaa nuuskimaan kuivaa lahoa Sunderlandin kirkossa osana 3,6 miljoonan punnan kunnostustöitä.

**Asiakirjan numero 30545**

Poliisi tekee terrorismin vastaisen ratsian Melbournen esikaupungissa

Asukkaat ilmoittivat kuulleensa laukauksia, ja suuri osa Greenvalen kadusta oli suljettu operaation aikana. Rynnäkkökiväärillä varustettujen ja pomminpurkajapukuihin pukeutuneiden poliisien nähtiin menevän erääseen taloon ja tutkivan sen. Australiassa on ollut kohonnut hälytystila terroritoiminnan varalta, ja siellä on tehty useita terrorisminvastaisia ratsioita viime kuukausina. Viranomaiset pidättivät viime kuussa Melbournessa viisi miestä, joiden väitettiin suunnittelevan hyökkäystä Anzac-päivän seremoniaan. Viime syyskuussa järjestettiin maan suurin terrorisminvastainen operaatio, jossa yli 800 poliisia ratsasi koteja Sydneyssä ja pidätti 15 ihmistä.

**Yhteenveto**

Australian poliisi on tehnyt terrorisminvastaisia ratsioita Melbournen pohjoisessa esikaupungissa, kertovat paikalliset tiedotusvälineet.

**Asiakirjan numero 30546**

Intian rautatieministeri Dinesh Trivedi eroaa tehtävästään

Viime viikolla toteutetut hinnankorotukset herättivät vastalauseita Trinamul Congress -puolueessa, joka on liittovaltion hallituksen keskeinen liittolainen. Hänen puolueensa haluaa hänen peruuttavan korotuksen, mutta hän kieltäytyi siitä. Intian valtion omistama rautatieyhtiö liikennöi 7 000 matkustajajunaa ja kuljettaa päivittäin noin 13 miljoonaa matkustajaa. Trivedi korotti keskiviikon rautatiebudjetissa hintoja enintään 30 paisalla (0,006 dollaria, 0,0038 puntaa) kilometriltä ja sanoi, että verkosto on "vaikeassa vaiheessa". Trinamul Congress -puolueen johtaja Mamata Banerjee kuitenkin torjui korotuksen muutamassa tunnissa ilmoituksen jälkeen ja vaati ministerin eroa. "Kuri" Trivedi luopui tehtävästään sunnuntai-iltana puhuttuaan Banerjeen kanssa. Hän sanoi, että Trinamul Congress -puolue oli ollut mukana tekemässä hänestä ministeriä, ja hyväksyi, että hänen "on noudatettava puolueen kuria". Banerjee on jo pyytänyt pääministeri Manmohan Singhiä korvaamaan Trivedin toisella puolueen kansanedustajalla, Mukul Roylla. Trivedi oli sanonut, että häntä oli neuvottu määräämään suuri hinnankorotus, koska sitä ei ollut tehty lähes kymmeneen vuoteen, mutta hän oli valinnut sen sijaan vaatimattoman korotuksen, koska hän oli huolissaan tavallisista ihmisistä. Rautateiden virkamiehet sanovat, että polttoaineen hinnannousu viimeisten kahdeksan vuoden aikana on vaikuttanut pahasti niiden tulokseen.

**Yhteenveto**

Intian rautatieministeri Dinesh Trivedi on eronnut puolueensa protestoitua hänen päätöstään korottaa matkustajamaksuja.

**Asiakirjan numero 30547**

Coronavirus: Hotelliryhmä näkee peruutusten määrän kasvaneen

John CampbellBBC News NI Economics & Business Editor Dalatalla on yli 40 hotellia Irlannissa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa, joista neljä Pohjois-Irlannissa. Sen mukaan liiketoiminnan laskusuhdanne on käynyt ilmi kahden viime viikon aikana. Myös uusien varausten määrä on "vähentynyt merkittävästi". Dalata toimii Clayton- ja Maldron-tuotemerkkien alla. Yritys sanoi, että se ei ollut havainnut kysynnän vähentyneen merkittävästi, kun se julkisti vuosituloksensa 25. helmikuuta. Virus on sittemmin levinnyt Pohjois-Italiaan ja edelleen Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Irlantiin. Yrityksen mukaan on liian aikaista arvioida taloudellisia vaikutuksia. Toimitusjohtaja Pat McCann lisäsi: "Ensisijainen huolenaiheemme on henkilöstömme ja vieraidemme terveys ja hyvinvointi. "Otamme käyttöön lisämenettelyjä ja noudatamme Maailman terveysjärjestön antamia ohjeita. "Omaisuusvakuudellinen taseemme ja kokemuksemme kriisitilanteisiin reagoimisesta antavat meille valmiudet selviytyä tämän valitettavan taudinpurkauksen vaikutuksista."

**Yhteenveto**

Irlannin suurin hotellikonserni sanoo, että se on havainnut "merkittävää" kasvua peruutuksissa coronaviruksen vuoksi.

**Asiakirjan numero 30548**

Combat Stress auttaa 400 Falklandin veteraania

Leatherheadissa sijaitseva Combat Stress sanoi, että veteraanit pyytävät edelleen apua. Suurin osa hoidettavista kärsii traumaperäisestä stressihäiriöstä. Falklandinsaarten pääkaupungissa Port Stanleyssa on järjestetty seremonia, jolla juhlistetaan 30 vuoden täyttymistä siitä, kun brittijoukot vapauttivat saaret. Combat Stressin toimitusjohtaja, kommodori Andrew Cameron sanoi: "Tänään Falklandinsaarten veteraanit muistelevat 30 vuoden takaisia ystäviään ja tovereitaan. "Mutta pienelle mutta merkittävälle joukolle veteraaneja tämä päivä on vain yksi päivä, jolloin he elävät uudelleen sodan kauhuja." "Tänään on vain yksi päivä, jolloin he elävät uudelleen sodan kauhuja." Ensimmäisen maailmansodan jälkeen perustettu hyväntekeväisyysjärjestö kertoi käyttäneensä 6,5 miljoonaa puntaa konfliktissa taistelleiden sotilaiden hoitoon.

**Yhteenveto**

Surreyssä toimiva hyväntekeväisyysjärjestö on hoitanut yli 400 Falklandin sodan veteraania mielenterveysongelmien vuoksi.

**Asiakirjan numero 30549**

SLA "uhkaa" Trincon uudisasukkaita

Batticaloaan saapuneet pakolaiset kertovat, että turvallisuusjoukot ovat pidättäneet viime aikoina noin 30 kyläläistä, eivätkä he tunne oloaan turvalliseksi kylissään. "Turvallisuusjoukot piirittivät meidät eräänä päivänä ja pidättivät nuoria. Kerroimme heille, että olimme juuri muuttaneet tänne oltuamme pitkään pakolaisina, mutta he eivät kuunnelleet", eräs kyläläinen kertoi BBC:lle. Hänen mukaansa ihmiset pelkäävät jäädä kyliin välikohtauksen jälkeen. Batticaloan piirisihteeri on puolestaan kieltäytynyt rekisteröimästä pakolaisia, koska hallituksen valvonta on tällä hetkellä Trincomaleessa. Uudelleensijoittamisesta vastaava ministeri Rizath Badiurdheen kertoi BBC:n tamilipalvelulle, että hän aikoo keskustella tilanteesta turvallisuusjoukkojen kanssa.

**Yhteenveto**

Yli 100 uudelleensijoitettua siviiliä Eachilampathaissa Trincomaleen piirikunnassa on jälleen lähdössä kylistään.

**Asiakirjan numero 30550**

Ayrshiren aarteenmetsästäjät löysivät Twynholmin hopeakolikoita

Ayrshiresta kotoisin olevat Gus Paterson ja Derek McLennan löysivät löydön Twynholmin pellolta Kirkcudbrightin läheltä hieman ennen joulua. Useiden toistuvien käyntien jälkeen heidän saaliinsa on nyt yli 300 kolikkoa. He esittelevät niitä paikallisille asukkaille ennen kuin luovuttavat ne kruunulle aarrekammioksi. McLennan sanoi, että he epäilivät pellolta löytyvän jotain mielenkiintoista, mutta olivat jo luovuttamassa, kun he tekivät löydön. "Olimme tehneet melko paljon tutkimuksia ja kohdistaneet tutkimuksemme juuri kyseiselle alueelle, ja olimme etsineet useita peltoja sen ympäriltä ennen kuin törmäsimme siihen", hän sanoi. "Olimme etsineet luultavasti noin viisi tuntia hirvittävässä säässä, jossa satoi vaakasuoraan ja myrskytuuli puhalsi 60 mailia tunnissa. "Olimme molemmat melko pelästyneitä viimeisellä pellolla ennen kuin olimme menossa autolle." Viimeinen etsintä tuotti kuitenkin toivotun tuloksen. "Minä menin yhteen suuntaan ja Gus toiseen, ja Gusilla oli onni osua kahteen ensimmäiseen kolikkoon", McLennan sanoi. "Kaikkialla riemuittiin, kuten varmasti voitte kuvitella."

**Yhteenveto**

Kaksi miestä on löytänyt Skotlannista suurimman kokoelman keskiaikaisia hopeakolikoita, joka on koskaan löydetty metallinpaljastimilla.

**Asiakirjan numero 30551**

Ramz "oikeissa käsissä" "itsemurhan" jälkeen twiitissä

Räppäri, oikealta nimeltään Ramone Rochester, jakoi sanaan liittyvän kuvan Twitterissä ja Instagramissa. Nyt molemmat viestit on poistettu ja korvattu viestillä, jossa lukee "Ramz on oikeissa käsissä saamassa tarvitsemaansa tukea". 22-vuotiaalle on lähetetty useita tukiviestejä, muun muassa grime-artisteilta Ghettsiltä ja Dappylta. Ramz teki alun perin läpimurtonsa vuonna 2017 kappaleella Barking ja sitä seuranneella Family Tree -kappaleella. Ei ole tiedossa, mikä sai viestit ilmestymään sosiaaliseen mediaan - mutta fanit ovat spekuloineet, että räppäri on joutunut netissä hyväksikäytön ja trollauksen kohteeksi. Hänen oli määrä esiintyä Splash-festivaalilla Saksassa tällä viikolla, mutta hänet on nyt poistettu kokoonpanosta. Newsbeat on ottanut yhteyttä hänen johtoonsa saadakseen lisätietoja. Seuraa Newsbeatia Instagramissa, Facebookissa, Twitterissä ja YouTubessa. Kuuntele Newsbeatia suorana arkisin klo 12:45 ja 17:45 - tai kuuntele takaisin täällä.

**Yhteenveto**

Ramzin kerrotaan saavan tukea sen jälkeen, kun hän oli julkaissut sanan "itsemurha" sosiaalisessa mediassa tänä aamuna.

**Asiakirjan numero 30552**

Tuomioistuinten sulkemista koskeva kuuleminen Englannissa ja Walesissa päättyy

Asianajajia edustava Law Society vastustaa suurinta osaa sulkemisista ja väittää, että suunnitelmat haittaavat oikeussuojan saatavuutta. Kuulemisessa tarkastellaan suunnitelmia tuomioistuinten 500 miljoonan punnan vuotuisten kustannusten vähentämiseksi. Ministerien mukaan kolmannes tuomioistuimista on tyhjillään yli 50 prosenttia ajasta. Uhanalaisiin tuomioistuimiin kuuluu 57 maistraattituomioistuinta, 19 piirituomioistuinta, kaksi kruunutuomioistuinta, neljä tuomioistuinkäsittelykeskusta ja yhdeksän yhdistettyä tuomioistuinta. Her Majesty's Courts and Tribunals Service ylläpitää 460 tuomioistuinta ja tuomioistuinkäsittelykeskusta. Kuuleminen päättyy torstaina, ja Law Society varoittaa, että kaikki ehdotetut sulkemiset merkitsevät sitä, että käyttäjien on matkustettava kauemmas ja suuremmilla kustannuksilla. Hallituksen mukaan suurin osa ihmisistä pääsisi edelleen autolla tunnissa tuomioistuimeen. Law Society huomauttaa kuitenkin, että monet käyttävät julkisia liikennevälineitä, ja se mainitsee esimerkkinä paluumatkan Aylesburyn tuomioistuimesta - joka on tarkoitus sulkea - ehdotettuun vaihtoehtoiseen Milton Keynesiin. Se maksaisi 71 puntaa ja kestäisi kaksi ja puoli tuntia kumpaankin suuntaan. Ministerit sanovat harkitsevansa huolellisesti kaikkia kuulemiseen saatuja vastauksia.

**Yhteenveto**

Hallituksen kuuleminen suunnitelmista sulkea 91 tuomioistuinta Englannissa ja Walesissa ja yhdistää tai sulauttaa 31 tuomioistuinta on päättymässä.

**Asiakirjan numero 30553**

"Historiallinen" kokous Sri Lankan tamilisille

Tamilien diasporaryhmien aloitteesta järjestettyyn kokoukseen osallistuu useita poliittisia puolueita, jotka edustavat lähes kaikkia tamilien ja muslimien poliittisia mielipiteitä. Kyseessä on ensimmäinen vastaava kokous lähimenneisyydessä, jossa pyritään saavuttamaan poliittinen yhteisymmärrys Sri Lankan tamili- ja muslimivähemmistöjä koskevista kysymyksistä. Tamil National Alliance, jota pidetään LTTE:n parlamentaarisena edustajana konfliktin aikana, osallistuu myös kokoukseen yhdessä hallituksen kanssa olevien entisten tamilivastustajiensa kanssa. Muslimit ja intialaiset tamilit Kokoukseen osallistuvat myös intialaista alkuperää olevia tamileita edustavat poliittiset puolueet. Sodan aikana tamilien yhteiskunta jakautui LTTE:tä kannattaviin ja vastustaviin ryhmiin. Poliittiset puolueet, jotka edustavat muslimeja, jotka ovat pääasiassa tamilinkielisiä, ottivat myös erilaisen linjan turvatakseen muslimien edut. Sri Lankan sosiaaliministeri Douglas Devananda , joka johtaa Eelam Peoples Democratic Party (EPDP) -puoluetta, sanoi BBC:n tamilipalvelulle Zürichistä puhuessaan, että kokouksen tavoitteena on päästä "yhteisymmärrykseen" saarivaltion vähemmistöihin vaikuttavista asioista, jotta hallituksen kanssa voitaisiin neuvotella. Hän sanoi, ettei kokouksella ollut kiinteää esityslistaa, ja lisäsi, että kukin puolue esitti omat asialistansa kohdat. Hänen puolueensa halusi keskustella maansisäisten pakolaisten paluusta, vallan siirtämisestä maakunnille ja armahduksen myöntämisestä poliittisille vangeille ja sodan aikana antautuneille entisille taistelijoille. Ministeri sanoi, että osapuolet pääsisivät toivottavasti yhteisymmärrykseen kokouksen päätteeksi.

**Yhteenveto**

Useat poliittiset puolueet, jotka edustavat Sri Lankan vähemmistönä olevia tamileja ja muslimeja, ovat ensimmäistä kertaa sodan jälkeisenä aikana kokoontuneet Sveitsiin kaksipäiväisiin neuvotteluihin.

**Asiakirjan numero 30554**

Tytär hylkäsi väitteet hyväksikäytöstä Jersey-kodissa

Marion Robson todisti Jerseyn historiallisessa hoitotutkimuksessa ja puhui isästään Jim Thomsonista, joka entisen hoitokodin asukkaan mukaan raiskasi hänet toistuvasti. Hän oli Haut de la Garennen kodin isännöitsijänä vuosina 1977-1984. Tutkinta tutkii syytöksiä lasten hyväksikäytöstä Jerseyn hoitojärjestelmässä vuodesta 1945 lähtien. "Kulkivat käytävillä" Robson, joka työskenteli Haut de la Garennen kodissa myös isänsä ollessa johtajana, sanoi kuulleensa syytöksistä ensimmäisen kerran viime vuonna. Aikaisemmin tutkimuksessa eräs kodin entinen asukas, Tina Maguire, luopui nimettömyydestään ja kertoi, että Thomson raiskasi hänet toistuvasti 1970-luvulla. Toinen todistaja on sanonut, että Thomson "kuljeskeli käytävillä keppi kädessään", jota hän käytti kohtuuttomasti. Robson sanoi olevansa kauhuissaan syytöksistä, joita hän kutsui "melodramaattisiksi ja täysin hölynpölyiksi". Hän kiisti myös väitteen, jonka mukaan hän olisi lyönyt lasta Les Chenesin turvakoulussa, ja sanoi, ettei hän ollut koskaan edes työskennellyt siellä. Pääministeri Ian Gorst on asettanut tutkinnan päättämisen määräajaksi joulukuun 2016. Kuuleminen jatkuu.

**Yhteenveto**

Jerseyn lastenkodin johtajan tytär sanoi, että hänen isäänsä vastaan esitetyt hyväksikäyttösyytökset olivat vääriä.

**Asiakirjan numero 30555**

Timanttisen juhlavuoden palapeli: Sandringham House isännöi romahtanutta palapeliä

Martin BarberBBC News, Norfolk Dave Evans, Weymouthista, vietti 35 päivää käsin leikaten 20ft x 8ft (6m x 2,5m) kokoista palapeliä, jossa on 33 kuvaa kuningattaren timanttisesta juhlavuodesta. Se on esillä 3. marraskuuta asti, minkä jälkeen se huutokaupataan Help for Heroes -järjestön hyväksi. Videota romahduksesta on katsottu YouTubessa yli 110 000 kertaa. Se siirretään tiistaina ja on pian sen jälkeen yleisön nähtävillä. Evans sanoi: "Huutokaupatun palapelin maailmanennätys on noin 15 000 puntaa, ja toivon, että siitä saadaan enemmän. "Toivon, että itse kuvalla on kansainvälistä merkitystä ja että nämä kaverit hyötyvät siitä." Käsityöläispalapelin tekijä, joka on tehnyt palapelejä käsin vuodesta 1952 lähtien, sanoi ilman muuttuneen siniseksi, kun palapeli romahti lattialle hänen Brewers Quayn työpajassaan huhtikuussa. "En yleensä kiroile, mutta tällä kertaa tuli kirosana ulos", Evans sanoi. "Kuten kävi ilmi, se oli luultavasti parasta, mitä olisi voinut tapahtua - kaikki rakastavat sitä, että se putosi." Evansilla ja neljällä avustajalla kesti yli 16 päivää rakentaa 40 763 palasta koostuva palapeli uudelleen. Nyt hän toivoo saavansa Guinnessin maailmanennätyksen suurimmasta käsin leikatusta puupalapelistä. "Monet ihmiset ovat kommentoineet, että minun olisi pitänyt käyttää liimaa, mutta se ei olisi enää palapeli, jos se olisi liimattu yhteen." Evansin mukaan palapelin voisi huutokaupassa ostaa museo, hotelli tai risteilyalus. "Sen on mentävä jonnekin, jossa on tilaa asettaa se näytteille. "Ehkä joku ostaa sen tarkoituksenaan hajottaa se ja koota se uudelleen... jos hän on hullu." Hän jatkaa.

**Yhteenveto**

40 000 palan ennätysyritys, joka romahti viimeisen palan asettamisen jälkeen, kuljetetaan kuningattaren Sandringhamin kartanoon Norfolkiin 132 "suurena" palapelin palana.

**Asiakirjan numero 30556**

Charlie Higsonin Jekyll ja Hyde -sarjasta tehdään tv-sarja

Toimintaseikkailu on saanut inspiraationsa Robert Louis Stevensonin romaanista Tohtori Jekyllin ja herra Hyden outo tapaus. Higson, joka tunnetaan The Fast Show -ohjelmasta ja bestselleriksi nousseesta nuorten aikuisten Zombie Enemy -sarjasta, sanoi, että oli "etuoikeus" löytää teokset uudelleen. Tuotanto alkaa ensi vuonna Intiassa, ja kuvaukset jatkuvat Lontoossa heinäkuuhun 2015 asti. 1930-luvun Lontooseen sijoittuva draama keskittyy alkuperäisen tohtori Robert Jekyllin pojanpoikaan ja hänen pyrkimykseensä löytää todellinen sukuhistoria, joka paljastaa Jekyllin synkän alter egon, herra Hyden. Sarjan konseptin loi Higson, joka kunnioitti "yhtä kirjallisuuden tärkeimmistä ja vaikutusvaltaisimmista hahmoista". "Niin monet supersankarit, joilla on salainen kaksoispersoonallisuus, on herätetty henkiin Jekyllin ja Hyden ansiosta", Higson sanoi. ITV:n draamaosaston johtaja Steve November sanoi olevansa "innoissaan" "eloisista ja kiehtovista" käsikirjoituksista. Uusien hahmojen luomiseen ja tohtori Jekyllin muuttamiseen herra Hydeiksi käytetään tietokoneella luotuja kuvia.

**Yhteenveto**

ITV aikoo tehdä Jekyll ja Hyde -elokuvan, joka on kymmenenosainen toimintaseikkailudraama, jonka Charlie Higson on sovittanut valkokankaalle.

**Asiakirjan numero 30557**

Suffolkissa on lisää lunta, kun hiekoitusautot lähtevät liikkeelle.

Perjantaina pahimmin kärsittiin kreivikunnan itäosassa, kuten Ipswichin, Saxmundhamin ja Lowestoftin alueilla. Lääninhallitus ilmoitti, että 43 hiekoitusseuraa on lähetetty liikkeelle ja että ne jatkavat viikonlopun aikana 3 300 kilometrin pituisten teiden hoitamista Suffolkissa. Autoilijoita kehotetaan jättämään lisäaikaa matkoihin. Guy McGregor, Suffolkin kreivikunnanvaltuuston tieasioista vastaava kabinettijäsen, sanoi: "Ryhmämme tekevät kaikkensa pitääkseen liikenteen liikkeessä ja varmistaakseen yleisen turvallisuuden. Yhtä tärkeää on kuitenkin, että ihmiset käyttävät paikallisia hiekoitusastioita helpottaakseen ja turvatakseen liikkumista omalla alueellaan, jos se on mahdollista." Suffolkin poliisin edustaja sanoi: "Ajo-olosuhteet ovat hieman petolliset, mutta teillä ei ole ollut suurempia ongelmia." Suffolkin ja Lontoon väliset junat ovat myöhässä, ja nopeusrajoitukset ovat voimassa.

**Yhteenveto**

Viikonloppuna lähetetään hiekoitusautoja, koska Suffolkiin ennustetaan lisää lunta.

**Asiakirjan numero 30558**

Uutistenlukija Natasha Kaplinsky lähtee Viideltä tv-asemalta.

38-vuotias on esitellyt kanavan uutislähetyksiä vuodesta 2008 lähtien, ja hän on työskennellyt aiemmin BBC:lle, ITV:lle ja Sky:lle. Fiven tiedottaja sanoi, että kahden lapsen äiti lähtee yhteisymmärryksessä. Kaplinskylla on aviomies Justin Bowerin kanssa kaksi lasta - Arlo-niminen poika, joka syntyi vuonna 2008, ja Angelica Pearl -niminen tyttö, joka syntyi tämän vuoden huhtikuussa. Five-juontajan kerrottiin tulleen Britannian parhaiten palkatuksi uutistenlukijaksi, kun hän allekirjoitti sopimuksen, jonka arvoksi kerrottiin miljoona puntaa. Kaplinsky palkattiin Kirsty Youngin tilalle, ja hän nosti välittömästi Five-ohjelman alkuillan uutislähetyksen katsojalukuja. Uutisankkuri oli kahdesti poissa ohjelmasta, kun hän jäi äitiyslomalle. Kaplinsky ilmoitti ensimmäisen raskautensa katsojille suorassa lähetyksessä.

**Yhteenveto**

TV-uutistenlukija Natasha Kaplinsky jättää Fiven vuoden lopussa, kaupallinen kanava on vahvistanut.

**Asiakirjan numero 30559**

Kiina sulkee lähes 50 prosenttia meijereistä turvallisuustarkastuksen jälkeen

Sen mukaan 533 maidontuottajaa on määrätty keskeyttämään tuotanto hallituksen turvallisuustarkastuksen jälkeen. Ilmoitus tulee Kiinan yrittäessä vahvistaa maitoteollisuuttaan vuonna 2008 sattuneen vauvanmaidon terveysskandaalin jälkeen. Ainakin kuusi vauvaa kuoli ja 300 000 muuta sairastui juomalla melamiinilla saastunutta äidinmaidonkorviketta. Teollisuuskemikaalia lisättiin maitotuotteisiin, jotta ne näyttäisivät proteiinipitoisilta. "Ankarat rangaistukset" Kiinan laadunvalvonnan, tarkastuksen ja karanteenin päähallinto (Aqsiq) ilmoitti lauantaina, että 533 meijeriä oli määrätty lopettamaan toimintansa. Ainoastaan 107 niistä saisi hakea lupaa uudelleen, kunhan ne parantavat laadunvalvontaa, virasto sanoi. Aqsiqin tiedottaja Li Yuanping sanoi myös, että 145:stä vauvoille tarkoitettua mietoa maitojauhetta valmistavasta yrityksestä 114:n toimilupa oli uusittu. Hän lisäsi, että hallitus aikoo edelleen tehostaa maitoyritysten valvontaa, ja korosti, että "ilman lupaa tapahtuvasta tuotannosta rangaistaan ankarasti". Vuoden 2008 skandaali johti siihen, että kiinalaisia maitotuotteita vedettiin maailmanlaajuisesti takaisin, ja se oli suuri häpeäpilkku maan kommunistiselle johdolle. Peking vannoi myöhemmin valvovansa jatkuvasti maidon laatua kuluttajien luottamuksen palauttamiseksi.

**Yhteenveto**

Lähes puolet Kiinan 1176 meijeristä on suljettu, koska ne eivät ole saaneet uusia lupia, kertoo maan laadunvalvontavirasto.

**Asiakirjan numero 30560**

Sotilaan tuhkat Morleyn ilotulituksessa kunnianosoituksena

Korpraali David Kirkness Morleystä Leedsistä kuoli, kun itsemurhapommittajan mukanaan kuljettama laite räjähti vuonna 2009. Näytöksen loppuhuipennuksena oli raketti, joka kantoi osan 24-vuotiaan tuhkasta kaupungin yllä. Kirknessin äiti Maggie Kirkness sanoi, että se oli hänen poikansa toivomus. Kirkness, joka on kerännyt yli 7500 puntaa Help for Heroes- ja Care for Casualties -järjestöille, sanoi, että tämä oli tilaisuus kerätä lisää varoja ja toteuttaa poikansa toiveet. Näytös alkoi keskiviikkona klo 1815 GMT Scatcherd Parkissa kaupungissa, ja kun viimeinen raketti laukaistiin, soitettiin viimeinen viesti ja sen jälkeen herätys. Huumorintaju Kirkness sanoi: "David kirjoitti alun perin kotiin kirjeen, jossa hän halusi, että jos jotain tapahtuisi, joku hyppäisi hänen tuhkansa kanssa. "Sitten hän lähetti toisen, jossa hän halusi olla mukana Morleyn kaupungintalon yllä olevassa ilotulituksessa." Kirkness sanoi, että hänen pojallaan oli todellinen huumorintaju. "Kun hän kirjoitti tuota pyyntöä, hän olisi ollut naurusta rypyssä", hän lisäsi. "Sitä hän halusi, sitä me teemme, ja hän ulvoo. "Se ei ole jäähyväiset, vaan juhla, koska halusimme juhlia 24 fantastista vuotta. "Hän oli hauska ja niin sympaattinen, hän oli todellinen kallioni. "Olen ylpeä hänestä, mutta olen myös surullinen."

**Yhteenveto**

Afganistanissa kuolleen sotilaan tuhkat on lähetetty ilotulitusraketilla ilmaan osana hänen kuolemansa vuosipäivän kunniaksi järjestettyä näytöstä.

**Asiakirjan numero 30561**

Leedsin murhan uhrin äiti raivoissaan tappajan vapauttamisesta

Tyrone Clarke, 16, puukotettiin kuoliaaksi sen jälkeen, kun miesjoukko oli hyökännyt hänen kimppuunsa Beestonissa huhtikuussa 2004. Hänen murhastaan tuomittiin myöhemmin neljä ihmistä, mukaan lukien Anjum Amin, joka viime kuussa järjestetyn kuulemisen jälkeen on tarkoitus vapauttaa. Tyronen äiti Lorraine Fraser sanoi, että murhaajilla näytti olevan enemmän oikeuksia. "Se asettaa minut, perheeni ja kaikki muut vaaraan", hän sanoi. "Kehotin heitä olemaan laittamatta häntä takaisin alueelle, ja he vastasivat, että hänen on oltava lähellä perhettään. "Haluan nähdä poikani, mutta en voi sen takia, mitä hän ja muut tekivät." Amin sai elinkautisen tuomion vuonna 2005 yhdessä Islamur Rahmanin, Kamer Akramin ja Liaquat Alin kanssa. Hän on viimeinen näistä neljästä, joka on vapautettu. Ehdonalaislautakunnan tiedottaja sanoi: "Voimme vahvistaa, että lautakunta on määrännyt Anjum Aminin vapauttamisesta suullisen kuulemisen jälkeen. "Ehdonalaislautakunnan päätökset keskittyvät yksinomaan siihen, aiheuttaako vanki vapautumisensa jälkeen merkittävän riskin yleisölle. Paneeli on tutkinut huolellisesti koko joukon todisteita, mukaan lukien yksityiskohdat alkuperäisistä todisteista ja mahdolliset todisteet käyttäytymisen muutoksesta. "Teemme tämän erittäin huolellisesti, ja yleinen turvallisuus on ensisijainen tavoitteemme."

**Yhteenveto**

Leedsissä kuoliaaksi puukotetun teini-ikäisen äiti sanoo olevansa raivoissaan siitä, että yksi murhaajista on päässyt takaisin kaupunkiin ehdonalaiseen vapauteen.

**Asiakirjan numero 30562**

Belgrave Commercial Centre -palosta epäilty kiistää tuhopolttosyytteet

Yli 60 palomiestä puuttui tulipaloon Belgrave Commercial Centerissä, Belgrave Roadilla, 6. tammikuuta. Parvinder Singh myönsi Leicester Crown Courtissa videolinkin välityksellä, että hän ei ole syyllistynyt tuhopolttoon, jonka tarkoituksena oli vaarantaa henki. 27-vuotias mies, jolla ei ole vakituista asuinpaikkaa, määrättiin tutkintavankeuteen ennen maaliskuussa alkavaa oikeudenkäyntiä. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies on kiistänyt tuhopolton Leicesterissä sijaitsevan ostoskeskuksen suurpalon jälkeen.

**Asiakirjan numero 30563**

Bombardier sai 88 miljoonan punnan sopimuksen Lontoon liikennelaitokselta

Derbyssä sijaitseva yritys, joka irtisanoi viime vuonna 1200 työntekijää, ilmoitti, että sopimus on voimassa vuoteen 2015 asti. Se ei ole vielä kertonut, miten sopimus vaikuttaa työpaikkoihin Litchurch Lanen toimipaikassa. TfL voi 57 vaunun tilauksen ansiosta liikennöidä pidemmillä junilla ja lisätä matkustajakapasiteettia Lontoon metroverkossa. "Luotettavat junat" Des McKeon yrityksestä sanoi: "Tämä sopimus korostaa Bombardierin ja Transport for Londonin välisen pitkäaikaisen suhteen vahvuutta. "Uusien, luotettavien junien toimittamisen lisäksi parannamme saatavuutta ja luotettavuutta yhdessä liikennöitsijän kanssa kaluston huoltotarjontamme avulla." Vuonna 2011 Bombardier jätti 1,4 miljardin punnan arvoisen sopimuksen Lontoon Thameslink-hankkeesta saksalaiselle Siemensille. Liikenneministeriötä arvosteltiin sen jälkeen, kun se oli valinnut Siemensin ensisijaiseksi tarjoajaksi rakentamaan 1 200 vaunua. Hallituksen mukaan Siemensin sopimus tarjosi veronmaksajille parempaa vastinetta.

**Yhteenveto**

Junavalmistaja Bombardier on saanut 88 miljoonan punnan arvoisen sopimuksen junavaunujen toimittamisesta Lontoon liikennelaitokselle (TfL).

**Asiakirjan numero 30564**

Haittaohjelman saastuttama kannettava taideteos myytiin 1,3 miljoonalla dollarilla.

Kaaoksen pysyvyys -niminen taideteos oli taiteilija Guo O Dongin ja Deep Instinct -tietoturvayhtiön yhteinen projekti. Nimetön ostaja osti 11 vuotta vanhan Samsungin kannettavan tietokoneen, joka sisälsi haittaohjelman. Huutokaupan ehtojen mukaan ostajalla on 24 tuntia aikaa toimittaa maksua koskevat seurantatiedot. Tietokoneeseen ladattujen haittaohjelmien joukossa oli pahamaineinen ILOVEYOU-virus vuodelta 2000, joka saastutti parlamenttitalon ja muiden instituutioiden tietokoneita. Mukana oli myös WannaCry-lunnasohjelma, joka iski organisaatioihin ympäri maailmaa vuonna 2017. NHS joutui maksamaan 92 miljoonaa puntaa sen jälkeen, kun WannaCry levisi sen järjestelmissä. "Haittaohjelmat ovat yksi konkreettisimmista tavoista, joilla internet voi hypätä ulos monitoristasi ja purra sinua", Guo O Dong sanoi teknologiauutissivusto Motherboardille. Koska haittaohjelmien myyntiä on rajoitettu Yhdysvalloissa, kannettavan tietokoneen ostaja saa sen huutokauppasivun mukaan vasta sitten, kun sen portit ja internet-ominaisuudet on "poistettu toiminnallisesti käytöstä".

**Yhteenveto**

Kuudenlaista vaarallista haittaohjelmaa sisältävä kannettava tietokone on myyty 1,3 miljoonalla dollarilla (1,03 miljoonaa puntaa) nettihuutokaupassa.

**Asiakirjan numero 30565**

Anne McCloskey eroaa neuvoston jäsenyydestä Covid-19:n "erilaisten" näkemysten vuoksi.

Tohtori Anne McCloskey sanoi eroavansa "vastentahtoisesti", koska hänen näkemyksensä eroavat "huomattavasti" Aontú-puolueen näkemyksistä. Yleislääkäri, joka erosi myös varapuheenjohtajan tehtävästä lähes kaksi viikkoa sitten, sanoi pysyvänsä puolueen jäsenenä. Tohtori McCloskey on yksi kahdesta Aontú-valtuutetusta koko Pohjois-Irlannissa. "Minun päätökseni" BBC Radio Foyle -radioasemalle puhuessaan McCloskey sanoi: "En halua, että hän jää pois: "Viime kuukausien aikana näkemykseni hallituksen reaktiosta koronaviruskriisiin on poikennut huomattavasti Aontú-puolueen politiikasta. "Ymmärrän, että poliittisena puolueena tarvitaan yhtenäistä lähestymistapaa, mutta puoluejohtaja Peadar (Tóibín) sanoi asioita eri tavalla kuin minä. "Kaikesta siitä ei todellakaan ollut hyötyä", hän lisäsi. Aontú-johtaja Peadar Tóibín sanoi, että puolue järjestää lähiviikkoina valintakokouksen, jossa valitaan McCloskeyn seuraaja. Tóibín sanoi, että McCloskey "nautti valtavaa kunnioitusta Irlannin politiikassa" ja että hän "ei pelännyt kyseenalaistaa ja haastaa vallitsevaa tilannetta". Derry Cityn ja Strabanen piirineuvoston edustaja vahvisti, että se on saanut tohtori McCloskeylta ilmoituksen hänen aikomuksestaan erota Ballyarnettin alueen Aontú-valtuutetun tehtävästä. Tiedottaja sanoi, että vaalipäällikkö ilmoittaa neuvostolle ehdokkaan vapautuvalle paikalle.

**Yhteenveto**

Derry Cityn ja Strabanen piirikunnan valtuutettu eroaa tehtävästään, koska hänellä ja hänen puolueellaan on erimielisyyksiä Stormontin Covid-19-menettelystä.

**Asiakirjan numero 30566**

Covid: Prestonin kuntosalin omistaja, jolle määrättiin sakko lukitusrikkomuksista, pidätettiin ratsiassa

Steve Todd pidettiin kiinni sen jälkeen, kun poliisit menivät Prestonin Reps Gym -kuntosalille keskiviikkona noin klo 18:45 GMT sen jälkeen, kun he olivat saaneet ilmoituksen, että rakennuksessa oli ihmisiä. Lancashiren poliisi ilmoitti, että 10 ihmistä sai myös kukin 200 punnan sakot lukitusmääräysten rikkomisesta. Ylikomisario Sue Bushell sanoi, että poliisi oli ryhtynyt "voimakkaisiin toimiin" rikkomuksen vuoksi. Poliisi on käynyt Toddin luona useaan otteeseen, koska hän oli päättänyt pitää tilansa auki, ja hän kertoi aiemmin BBC:lle, että vaikka hän sulki salin ensimmäisen lukituksen aikana, hän ei voinut tehdä niin uudelleen. Helmikuussa Prestonin kaupunginhallitus hyväksyi Prestonin tuomaristuomioistuimessa hakemuksen salin sulkemisesta kolmeksi kuukaudeksi. Kaupunginvaltuuston tiedottajan mukaan sulkeminen oli seurausta "useista käynneistä", joiden aikana ympäristöterveydenhuollon virkamiehet ja poliisi olivat "selittäneet Covidin rajoituksia ja antaneet rangaistusmääräyksiä". Lancashiren poliisi ilmoitti, että 56-vuotias mies oli pidätetty epäiltynä sulkemismääräyksen rikkomisesta. Komisario Bushell lisäsi, että poliisi "haluaa muistuttaa ihmisiä siitä, että meidän on jatkossakin toimittava voimassa olevien säännösten mukaisesti". Seuraa BBC North West -kanavaa Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Voit myös lähettää juttuideoita osoitteeseen northwest.newsonline@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Reps Gym Preston City Council Lancashire Constabulary

**Yhteenveto**

Kuntosalin omistaja, joka on saanut kolme sakkoa siitä, että hän on pitänyt tilojaan avoinna Covid-19-rajoitusten vastaisesti, on pidätetty poliisin ratsian aikana.

**Asiakirjan numero 30567**

Silverstonen omistajat etsivät sijoittajia laajennusta varten

British Racing Drivers' Club (BRDC) haluaa rakentaa yritysalueen, teknologiapuiston, koulutuskampuksen ja kolme hotellia. Alun perin yhtiö allekirjoitti yksinoikeussopimuksen mahdollisen sijoittajan kanssa, jota ei ole nimetty. Määräaika on kuitenkin kulunut umpeen, eikä sopimuksia ole tehty. BRDC ilmoitti laajentaneensa sijoittajien etsintää ja käyvänsä edelleen keskusteluja nykyisen ryhmän kanssa. BRDC:n puheenjohtaja Stuart Rolt sanoi: "Silverstonen ja kiinteistön kaupallinen potentiaali on merkittävä, ja etsimme ulkopuolisia investointeja kolmansilta osapuolilta, jotka jakavat visiomme, jotta voisimme toteuttaa tämän potentiaalin nopeammin." Suunnitteilla on myös vierailutiloja, kuten tervetuliaiskeskus ja moottoriurheilumuseo. Hankkeen väitetään luovan jopa 8 000 työpaikkaa. Suunnitelmat ovat osa pitkän aikavälin suunnitelmaa, joka käynnistettiin vuonna 2009. Elokuussa 2011 BRDC toimitti South Northantsin ja Aylesbury Valen piirineuvostoille suunnitelmat, jotka on hyväksytty periaatteessa muutamin pienin muutoksin.

**Yhteenveto**

Northamptonshiressä sijaitsevan Silverstonen radan omistaja on aloittanut uudelleen sijoittajien etsinnän radan ympärillä sijaitsevan 760 hehtaarin alueen kehittämiseksi.

**Asiakirjan numero 30568**

Kosketuksettomien korttien käyttö ylittää ensimmäistä kertaa 100 miljoonaa puntaa.

Yhdistyneen kuningaskunnan kuluttajat käyttivät maaliskuussa 109,2 miljoonaa puntaa kontaktittomilla korteillaan, mikä on kolme kertaa enemmän kuin vuosi sitten. Kortilla voi maksaa enintään 20 punnan arvoisia ostoksia koskettamalla korttia lukulaitteeseen. Yhdistyneessä kuningaskunnassa on nyt liikkeellä yli 42 miljoonaa korttia, ja joka kolmannella kuluttajalla on sellainen lompakossaan. "Tämänpäiväiset luvut osoittavat, että kuluttajat äänestävät lompakollaan ja pitävät kontaktittomia kortteja erittäin kätevänä maksutapana", sanoo Graham Peacop, The UK Cards Associationin toimitusjohtaja. Barclaycard, joka otti tekniikan ensimmäisenä käyttöön, kertoi odottavansa asiakkaidensa käyttävän tänä vuonna 600 miljoonaa puntaa kontaktittomilla korteilla, mikä on kaksinkertainen määrä viime vuoteen verrattuna. Kortteja voi jo käyttää joissakin bussi- ja junayhteyksissä, kuten Merseyrailissa, ja ne on tarkoitus ottaa käyttöön myös Lontoon metroverkossa. Yhdistyneen kuningaskunnan korttiyhdistys UK Cards Association on aluksi pelännyt petoksia, mutta se on vakuuttanut, että kortit ovat täysin turvallisia. Kortit käyttävät nykyistä siru- ja PIN-tekniikkaa, ja silloin tällöin asiakkaat joutuvat edelleen syöttämään koodinsa.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan korttiyhdistys The UK Cards Association on ilmoittanut, että kontaktittomien maksukorttien avulla tehdyt kulutukset ovat ensimmäistä kertaa ylittäneet 100 miljoonaa puntaa kuukaudessa.

**Asiakirjan numero 30569**

Carl Hesterin olympiamenestys "nostaa Sarkin profiilia

Matkailukomiteassa istuva Karen Adams sanoi, että verkkosivujen kävijämäärät olivat kasvaneet 150 prosenttia tiistain jälkeen. Hänen mukaansa myös puhelin- ja sähköpostitiedustelut ovat lisääntyneet huomattavasti. Adams sanoi, että Hesterin ja kultaisen henkilökohtaisen voittajan Charlotte Dujardinin on määrä vierailla ensi viikolla, joten aika on "todella jännittävää aikaa". Hän sanoi, että suurin kiinnostus oli tullut "Yhdistyneestä kuningaskunnasta, Euroopasta ja erityisesti Kanadasta - en ole varma, onko pukukilpailu Kanadassa suurta, mutta siellä on tapahtunut dramaattinen nousu". Hester syntyi Sarkissa ja innostui ratsastuksesta ennen kuin muutti Hampshireen 19-vuotiaana työskennelläkseen ratsastuskoulussa. Nyt hän asuu ja harjoittelee Gloucestershiressä. Tiistain joukkuekilpailun kullan jälkeen hän sijoittui viidenneksi torstain henkilökohtaisessa ratsastuksessa, kun hänen brittiläiset joukkuetoverinsa Charlotte Dujardin ja Laura Bechtolsheimer ottivat kultaa ja pronssia.

**Yhteenveto**

Kiinnostus Kanaalisaari Sarkia kohtaan on yli kaksinkertaistunut sen jälkeen, kun saarella syntynyt Carl Hester voitti kultaa Britannian ratsastajamaajoukkueen kanssa.

**Asiakirjan numero 30570**

HIA:n tutkimuksessa kuullaan väitteitä, joiden mukaan lapset oli pantu pakkopaidoille Lissuen sairaalassa.

Syytökset esitettiin Banbridgessä maanantaina pidetyssä historiallista institutionaalista väärinkäyttöä käsittelevässä tutkintakokouksessa (Historical Institutional Abuse, HIA). Lisburnissa sijaitsevassa Lissue Hospitalissa työskennellyt henkilökunta on kuitenkin kiistänyt, että tällaisia rajoituskeinoja olisi käytetty. HIA tutkii väitteitä, joiden mukaan psykiatrisessa hoidossa olleita lapsia on käytetty seksuaalisesti ja fyysisesti hyväksi. Se kuuli, että Antrimin kreivikunnan sairaalassa avattiin vuonna 1971 lasten psykiatrinen vuodeosasto. Tutkimukselle kerrottiin, että osa hoidettavista lapsista oli kroonisesti vammaisia. Väitteitä hyväksikäytöstä on esitetty joitakin henkilökunnan jäseniä ja joitakin muita lapsimajoittajia vastaan. Tähän mennessä ketään Lissuessa työskennelleistä ei ole asetettu syytteeseen. HIA:n tutkinta tutkii väärinkäytöksiä uskonnollisissa ja valtion ylläpitämissä laitoksissa vuosina 1922-1995. HIA:n puheenjohtajan, eläkkeellä olevan korkeimman oikeuden tuomarin Sir Anthony Hartin, on määrä toimittaa raporttinsa Pohjois-Irlannin hallitukselle 17. tammikuuta 2017 mennessä.

**Yhteenveto**

Tutkinnassa on kuultu väitteitä, joiden mukaan kroonisesti vammaisia lapsia on laitettu pakkopaitaan valtion ylläpitämässä sairaalassa.

**Asiakirjan numero 30571**

Epäillyt varastetut koirat takavarikoitu ratsiassa Hertfordshiressä

Heidät löydettiin Hertfordshiressä sijaitsevasta kiinteistöstä sunnuntaina vihjeen perusteella. Nämä kolme eläintä ovat lisäys 27:ään epäiltyyn varastettuun koiraan, jotka Essexin poliisi on jo löytänyt pääsiäisen aikana. Poliisi on kertonut, että koirien omistajien löytämiseksi tehdään parhaillaan tutkimuksia, mutta yhdenkään eläimen ei uskota olleen varastettu Essexistä. Koiravarkauksien arvioidaan lisääntyneen 250 prosenttia koko maassa pandemian aikana lisääntyneen kysynnän vuoksi. Joidenkin pentujen hinta on noussut 500 punnasta 2 000 puntaan. Sisäministeri Priti Patel on luvannut harkita tiukempia toimenpiteitä lemmikkivarkauksien "järkyttävän" viimeaikaisen kasvun pysäyttämiseksi. Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotuksia, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Poliisien sunnuntaina tekemässä ratsiassa takavarikoimien koirien uskotaan olleen varastettuja, poliisi kertoo.

**Asiakirjan numero 30572**

EU-kansanäänestys: On aika keskittyä todelliseen kysymykseen.

Laura KuenssbergPoliittinen päätoimittaja@bbclaurakon Twitter Seuraavien neljän kuukauden aikana David Cameron kampanjoi, hän lupaa, koko sydämestään ja sielustaan, varmistaakseen paikkamme Euroopan unionissa. Hänellä on tukenaan suurin osa kabinetistaan, suurin osa poliittisesta johtoportaasta, työväenpuolueen, SNP:n ja liberaalidemokraattien kansanedustajat. Silti monet hänen kollegoistaan vastustavat häntä äänekkäästi ja ylpeästi. Kansanäänestyksen vaatimus siirtyi konservatiivien marginaalista valtavirtaan osittain UKIP-puolueen nousun vuoksi, mutta myös euroalueen kriisin aiheuttaman kaaoksen ja sen näennäisen kyvyttömyyden vuoksi käsitellä sen syviä ongelmia. Nyt politiikan keskeisin kysymys on: "Sisään vai ulos". Sivistyneen keskustelun kohteliaista lupauksista huolimatta Cameron vaarantaa äänestyksellä puolueensa yhtenäisyyden. Kabinetin ministerit, kuten Iain Duncan Smith, saivat tänään vihdoin luvan puhua, ja Michael Gove kiirehti suoraan Downing Streetiltä puhelinpäivystäjäksi yhteen kampanjoista. Kuuden hengen jengistä, joka poseerasi kiusallisesti valokuvissa, voi hyvinkin tulla seitsemän, kun Boris Johnson katkaisee jatkuvan hiljaisuutensa. Olivatpa yksittäiset laskelmat tai mielipiteenilmaukset kummallakin puolella mitä tahansa, ne jäävät varjoon sen rinnalla, mitä tämänpäiväinen ilmoitus lopulta vahvistaa. 123 päivän kuluttua brittiläisillä äänestäjillä on mahdollisuus valita, haluavatko he irtautua yhdestä instituutiosta, joka on muokannut lainsäädäntöämme ja koko elämäämme yli 40 vuoden ajan.

**Yhteenveto**

Pääministeri, joka kerran kehotti puoluettaan lopettamaan EU:ta koskevan paasaamisen, on vapaaehtoisesti päättänyt tulla muistetuksi juuri siitä, että hän on tehnyt juuri niin.

**Asiakirjan numero 30573**

Belfast Pride: Paraati houkuttelee kymmeniätuhansia kaupunkiin

Paraatia johti Mary Ellen Campbell, Belfastin ensimmäinen avoimesti homoseksuaali apulaispormestari, ja sen teemana oli "Me olemme yhtä". Kymmenen päivää kestävä Pride-festivaali päättyy sunnuntaina. Yli 100 tapahtumaa on esitellyt kaupungin LGBT-yhteisön luovuutta, taidetta, historiaa ja kulttuuria. Festivaalikävijät ja muusikot kokoontuivat Queen's Squarelle ennen kulkuaan kaupungin keskustan läpi. Perheille ja lapsille suunnatussa Pride-kylässä oli savuton ja alkoholiton alue. Custom House Square -aukiolla järjestettiin lauantai-iltana juhlakonsertti. Belfast Priden puheenjohtaja Sean O'Neill sanoi, että tapahtuma on nyt yksi kaupungin suurimmista. "Se kasvaa vuosi vuodelta", hän sanoi. "Priden tarkoitus on näkyvyys - tuoda LGBT-ihmisiä kaduille haastamaan stereotypioita ja osoittamaan, että haluamme olla täysivaltaisia ja tasa-arvoisia kansalaisia muun kaupungin kanssa."

**Yhteenveto**

Tuhannet ihmiset osallistuivat lauantaina Belfastin keskustassa järjestettyyn Belfast Pride -paraatiin.

**Asiakirjan numero 30574**

Kishornin maastopalo: Helikopterin vesipommitukset palavalle rinteelle.

Tulipalo levisi useiden neliökilometrien alueelle lähellä Achintraidin kylää Wester Rossissa. Palomiehet ja kuusi sammutuslaitetta ovat käyttäneet 11 tuntia palon sammuttamiseen, joka syttyi maanantaina iltapäivällä Loch Kishornin ylle avautuvalla rinteellä. Vapaaehtoisvoimin toimiva Balintoren paloasema julkaisi videomateriaalia helikopterista, joka lentää matalalla puiden yllä. Joukkueen mukaan kaikki pääsivät turvallisesti kotiin ja olivat "valmiita lähtemään uudelleen".

**Yhteenveto**

Helikopteri on tuotu paikalle vesipommittamaan maastopaloa Highlandsissa.

**Asiakirjan numero 30575**

Sir Ian Wood sanoo, että Aberdeen City Gardenin rahoituksen ovi on auki.

Kaupunginvaltuutetut äänestivät keskiviikkona 140 miljoonan punnan suuruisen suunnitelman hylkäämisestä historiallisen Union Terrace Gardens -puiston muuttamiseksi. Sir Ian sanoi, että suunnitelman hylkääminen uusien ehdotusten hyväksi oli huono asia. Hän sanoi, että hänen perhesäätiönsä pyrkii jakamaan uudelleen 50 miljoonaa puntaa, jotka hän oli luvannut alkuperäiseen suunnitelmaan, eikä takuita voida antaa. Independent Alliance Groupin uusia ehdotuksia kannatti 22 ääntä, 20 vastaan ja yksi tyhjää. Sen sijaan ehdotetaan parannuksia Union Terrace Gardensiin ja maamerkkirakennuksiin. Aikaisemmin tänä vuonna järjestetyssä kansanäänestyksessä City Garden -hankkeen puolesta annettiin 45 301 ääntä ja 41 175 ääntä vastaan. Granite Web -suunnitelman voittaneen hankkeen kustannukset olivat 140 miljoonaa puntaa. Neuvoston hallinnon vanhempi koalitiokumppani, Labour, oli vannonut hylkäävänsä suunnitelman.

**Yhteenveto**

Liikemies Sir Ian Wood voi edelleen tukea Aberdeenin hylättyä City Garden -hanketta taloudellisesti, jos se herätetään henkiin ensi vuoden aikana.

**Asiakirjan numero 30576**

Sabrina Mossin ampuminen: Kolme kiistää syntymäpäivämurhan

Sabrina Moss tapettiin Kilburnissa, Luoteis-Lontoossa, viime elokuussa. Myös hänen ystävänsä Sabrina Gachette, 24, sai ampumahaavoja, samoin kuin kaksi miestä - Mahad Ahmed ja Edson Da Silva. Old Bailey -oikeudenkäynnissä Martell Warren, 22, Hillingdonista, Hassan Hussain, 29, Willesden Greenistä ja Yasin James, 19, Wembleystä, kiistivät kaikki murhan. He kaikki kiistivät myös kolme murhayritystä, kaksi syytettä ampuma-aseen - Mac10-konepistooli ja haulikko - hallussapidosta tahallaan ja kaksi syytettä salaliitosta tahallisen vahingonteon aiheuttamiseksi. Vastaajat saapuivat videolinkin välityksellä ja heidät vangittiin. Kuuden viikon oikeudenkäynnin odotetaan alkavan 3. kesäkuuta.

**Yhteenveto**

Kolme miestä, joita syytetään 24-vuotissyntymäpäiväänsä viettäneen äidin ampumisesta, ovat tunnustaneet syyttömyytensä.

**Asiakirjan numero 30577**

Tory-parlamentaarikko Chris Daviesia koskeva vetoomus sulkeutuu

Davies myönsi maaliskuussa Southwarkin kruununoikeudessa, että hän oli väärentänyt laskuja. Täydentävät vaalit järjestetään, jos 10 prosenttia vaalipiirin äänestäjistä eli 5 303 äänestäjää on allekirjoittanut vetoomuksen. Vetoomus tarkistetaan ja lasketaan perjantaina klo 10.00 BST Powysin kreivikuntatalossa Llandrindod Wellsissä. Tulosta odotetaan lounasaikaan mennessä. Vetoomuksesta vastaava virkailija ilmoittaa asiasta parlamentin alahuoneen puhemiehelle John Bercow'lle ennen tuloksen julkistamista. Recall-vetoomuksia käynnistetään, kun kansanedustajat saavat vapausrangaistuksen, mukaan lukien ehdollinen rangaistus, heidät on suljettu pois parlamentin alahuoneesta 10 istuntopäiväksi tai heidät on tuomittu väärien tietojen antamisesta kulukorvauksistaan. Peterborough'n entisestä työväenpuolueen kansanedustajasta Fiona Onasanyasta tuli ensimmäinen kansanedustaja, joka erotettiin alahuoneesta toukokuussa, kun hänet tuomittiin vankilaan oikeudenkäynnin vääristämisestä.

**Yhteenveto**

Vetoomus, jonka tarkoituksena oli syrjäyttää väärästä kulukorvausvaatimuksesta tuomittu Walesin konservatiivinen kansanedustaja, on nyt päättynyt.

**Asiakirjan numero 30578**

Rannalle rantautuneelle valaalle tehdään ruumiinavauskokeet.

20 metriä pitkä valas näytti "laihtuneelta", mutta se heilutti häntäänsä Parbean Cove -lahdella ennen kuin se lakkasi hengittämästä perjantaina iltapäivällä. Dan Jarvis British Divers Marine Life Rescue -järjestöstä (BDMLR) varoitti tekemästä hätiköityjä johtopäätöksiä siitä, että kuolema johtui muovista. Muovin suoraan aiheuttamat valaskuolemat Yhdistyneessä kuningaskunnassa ovat "hyvin harvinaisia", hän lisäsi. Cornwall Wildlife Trustin eläinlääkäri suorittaa toimenpiteen, jossa eläimen kylki leikataan auki ja näytteet otetaan analysoitavaksi. "Eläimen sijainnin vuoksi ruumiinavauksen tekeminen voi olla vaikeaa", sanoi Jarvis, joka avustaa toimenpiteessä. "Jos pääsemme käsiksi vatsaan, pitäisi olla melko helppoa sanoa, onko siellä muovia. "Kaikki saamamme näytteet otetaan DNA- ja saastetestejä varten." Jarvis sanoi, että Parbean Cove on yksityisomistuksessa oleva ranta, joten valaan poistaminen olisi "maanomistajan päätettävissä". Koska Parbean on erityisen kivinen ranta, hautaaminen ei tule kysymykseen, mutta eläin voitaisiin hinata "sopivampaan paikkaan", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Cornwallissa rantauduttuaan kallioille rantautuneelle valaalle on määrä tehdä ruumiinavaus.

**Asiakirjan numero 30579**

Kingfisher Airline sanoo lentojen jatkuvan häiriöiden jälkeen

Jotkut työntekijät jäivät lauantaina kotiin, koska heidän palkkojaan ei ollut maksettu. Omistaja Vijay Mallya on yrittänyt elvyttää rahapulaan ajautunutta lentoyhtiötä, joka on joutunut vähentämään kapasiteettiaan. Lentoyhtiön markkinaosuus on laskenut sen jälkeen, kun se joutui asettamaan suurimman osan laivastostaan lentokieltoon. Kingfisher ei ole koskaan tehnyt voittoa sen jälkeen, kun se aloitti toimintansa vuonna 2005. Lentojen peruuttaminen lauantaina sai Mallyan varoittamaan, että lentoyhtiön tilanne ei välttämättä parane lähitulevaisuudessa. "Kingfisherin tulevaisuuden vahingoittaminen julkisuudessa ei tuota rahaa", Mallya sanoi avoimessa kirjeessä työntekijöille, jonka Press Trust of India näki. "Tämä vain vaikeuttaa pääomapohjan vahvistamispyrkimyksiäni aiheuttamalla huolta ja pelkoa mahdollisten sijoittajien keskuudessa." Kingfisherin osuus Intian markkinoista laski huhtikuussa kaikkien lentoyhtiöiden alhaisimmaksi. Viime vuoden lokakuussa sillä oli toiseksi suurin markkinaosuus. Lentoyhtiö on joutunut vähentämään lentojensa määrää noin 120 lentoon päivässä, kun se aiemmin oli noin 340 lentoa päivässä. Kingfisher ilmoitti lausunnossaan, että 75 prosentille työntekijöistä on maksettu palkat, kuten 13. heinäkuuta oli luvattu. Se lisäsi, että lopuille työntekijöille maksetaan palkka 16. heinäkuuta mennessä.

**Yhteenveto**

Intialainen Kingfisher Airlines ilmoitti, että kaikki sen lennot lennetään aikataulun mukaisesti sen jälkeen, kun noin 40 lentoa oli peruttu työnseisausten vuoksi.

**Asiakirjan numero 30580**

Pohjois- ja Itä-Yorkshiren osavaltiot ovat edelleen tulvavaroituksessa rankkasateiden vuoksi.

Tulvavaroitukset , toiseksi korkein varoitustaso, ovat edelleen voimassa Ouse-joella Yorkissa ja Derwent-joella Pohjois- ja Itä-Yorkshiressä. Ouse-joki Yorkissa on tällä hetkellä 2,8 metriä yli normaalin kesän vedenkorkeuden, ilmoitti EA. Viranomaiset sanoivat, että virasto seuraa jokien vedenkorkeuksia, ja uusia varoituksia voidaan antaa myöhemmin. Met Office antoi sunnuntaina varoituksen rankkasateista ja jatkuvista sateista Yorkshireen. Torstain rankkasateet aiheuttivat perjantaina tulvia osassa Yorkshirea. Weir Caravan Park Stamford Bridgessä, Itä-Yorkshiressä, jouduttiin evakuoimaan, kun Derwent-joen penkereet olivat murtuneet ja aiheuttaneet paikallisia tulvia kaupungissa. Myös Yorkissa sadat kotitalouksien omistajat joutuivat perjantaina hälytystilaan sen jälkeen, kun tilapäinen tekninen vika aiheutti neljän pumpun pettämisen Fossin padolla. Pato estää Ouse-joen tulvaveden nousun Foss-jokeen ja suojaa noin 3 000 kotia.

**Yhteenveto**

Ympäristövirasto (EA) on varoittanut, että Yorkshireen voi sataa 15-25 millimetriä vuorokauden kuluessa.

**Asiakirjan numero 30581**

Forth Valleyn väkivaltarikollisuus lisääntyy

Alueella vakavien pahoinpitelyjen määrä kasvoi 10,3 prosenttia vuosina 2015/16, ja lievien pahoinpitelyjen määrä kasvoi 2,4 prosenttia. Ilmoitettu rikollisuus väheni 9,1 prosenttia, ja rikosten paljastumisaste nousi 4,5 prosenttia 56,6 prosenttiin. Myös siveellisyysrikokset ja ilmoitettujen asuntomurtojen määrä vähenivät. Forth Valleyn alue ilmoitti, että se oli ilmoittanut 451 huumausaineiden toimittamiseen liittyvää rikosta syytteeseenpanoa varten vuosina 2015/16, mikä on 27 prosenttia enemmän kuin viime vuonna. Forth Valleyn alueen komentaja, väliaikainen ylikomisario Stephen McAllister sanoi: "Olemme pyrkineet vahvistamaan yhteisöllistä ja yhteisökeskeistä lähestymistapaamme entisestään tällä kaudella ottamalla käyttöön uuden toimintamallin. "Tämä on johtanut siihen, että kaikkiin Forth Valleyn alueen osastoihin on nimetty nimettyjä poliiseja, että kouluihin on nimitetty lisää poliiseja, jotka työskentelevät paikallisissa lukioissa, ja että on perustettu yhteisön alkoholi- ja väkivallan vähentämisyksiköt (Cavru). "Olen tyytyväinen voidessani kertoa, että näillä toimenpiteillä on jo nyt myönteinen vaikutus raportoitujen rikosten määrään ja yhteisöjemme yleiseen turvallisuuteen ja hyvinvointiin."

**Yhteenveto**

Väkivaltarikollisuus on lisääntynyt Forth Valleyssa viime vuonna, vaikka rikosten määrä on yleisesti ottaen laskenut.

**Asiakirjan numero 30582**

Rochdalen veitsihyökkäykset: Kaksi poikaa kuuden vangitun joukossa jengiriidasta

Poliisit tekivät aiemmin ratsian seitsemään osoitteeseen Mostonin, Ardwickin, Blackleyn, Newton Heathin ja Openshaw'n alueilla Manchesterissa sen jälkeen, kun Rochdalessa oli joulukuussa hyökätty veitsellä miestä ja poikaa vastaan. Kaksi 18-vuotiasta miestä ja yksi 20-vuotias mies, 19-vuotias nainen ja kaksi 17-vuotiasta poikaa pidätettiin. Veitset ja varsijousi takavarikoitiin. Ratsiat seuraavat 17-vuotiaan pojan puukotusta Tweedale Streetillä Rochdalessa 17. joulukuuta ja 21-vuotiaaseen mieheen kohdistunutta veitsihyökkäystä samalla kadulla yksitoista päivää myöhemmin. Greater Manchesterin poliisin tiedottajan mukaan poliisit takavarikoivat myös puukotussuojatun liivin ja määrän kannabista. Komisario Karl Ward sanoi, että ratsiat olivat seurausta "laajasta tutkintatyöstä", joka oli seurausta "viimeaikaisista vakavista pahoinpitelyistä" erityisesti Rochdalen Freeholdin alueella. Hän lisäsi, että kaikkien, joilla on tietoja hyökkäyksistä, tulisi ottaa yhteyttä poliisiin. Seuraa BBC North West -kanavaa Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Voit myös lähettää juttuideoita osoitteeseen northwest.newsonline@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Greater Manchesterin poliisi.

**Yhteenveto**

Poliisi on pidättänyt kuusi ihmistä, mukaan lukien kaksi poikaa, epäiltynä murhayrityksestä ja salaliitosta murhan tekemiseen.

**Asiakirjan numero 30583**

BMW:n superauton kuljettaja oli "tuuman päässä kuolemasta

Paikallisten poliisien mukaan hän selvisi vammoitta ja hänet löydettiin "piileskelemästä" kolaroidun BMW i8 -urheiluauton läheisyydestä Shifnalissa, Shropshiren osavaltiossa. Poliisihelikopteri, palomiehiä ja ensihoitajia lähetettiin paikalle Wolverhampton Roadilla noin kello 01.00 BST. Auto - jonka hinta on uusina malleina 115 000 puntaa - vaurioitui pahoin. West Midlands Ambulance Servicen tiedottaja kertoi, että auto oli poistunut tieltä, mutta ensihoitajat pysäytettiin, kun potilasta ei löytynyt. Shropshiren operatiivinen partioyksikkö, joka twiittasi kuvia onnettomuuspaikalta, kertoi, että palomiehet liittyivät etsintöihin palomiesten kanssa, jotka käyttivät lämpökuvalaitteita. West Mercian poliisi kertoo, että poliisin huostassa oleva mies on vapautettu tutkinnan ajaksi. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Kuljettaja oli "senttien päässä kuolemasta", kun puupylväs meni hänen superautonsa tuulilasin läpi, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 30584**

Peter Robinson tapaa Maíria Cahillin

Maíria Cahill on kertonut, että epäilty IRA:n jäsen raiskasi hänet ja että järjestö kuulusteli häntä siitä. Syytetty mies, Martin Morris, on johdonmukaisesti kiistänyt väitteensä, ja hänet vapautettiin kaikista syytteistä. Robinson sanoi, että Cahill oli ollut "uskomattoman rohkea" luopuessaan oikeudestaan nimettömyyteen. "Tapauksensa julkistamisen jälkeen Maíria on rohkaissut muita samankaltaisessa tilanteessa olevia", hän sanoi. "Vaikka en voi koskaan täysin kuvitella, millaisia traumoja Maíria on joutunut kokemaan, aion kuunnella hänen tarinaansa, tukea hänen kampanjaansa totuuden ja oikeuden puolesta ja tarjota kaiken mahdollisen avun." Torstaina Ulster Unionistien johtaja Mike Nesbitt sanoi haluavansa, että asiasta keskustellaan Stormontin puolueiden välisissä neuvotteluissa. "Olen luvannut Maíria Cahillille, että otan esille hänen väitteensä IRA:n jäsenten harjoittamasta seksuaalisesta hyväksikäytöstä ja pelottelusta", hän sanoi. Sinn Féin on myös tarjoutunut tapaamaan Maíria Cahillin vastatakseen syytöksiin, joita hän on esittänyt puolueen jäseniä vastaan. Cahill luopui oikeudestaan pysyä nimettömänä puhuakseen BBC:n Pohjois-Irlannin Spotlight-ohjelmalle, joka lähetettiin tiistai-iltana. Belfastilaisnainen kuuluu yhteen tasavaltalaisliikkeen tunnetuimmista perheistä. Hänen isosetänsä Joe Cahill oli yksi väliaikaisen IRA:n perustajista ja Sinn Féinin johtajan Gerry Adamsin pitkäaikainen työtoveri.

**Yhteenveto**

Länsi-Belfastissa asuva nainen, joka väittää, että republikaanit olivat osallisina seksuaalisen hyväksikäytön peittelyssä, tapaa maanantaina pääministeri Peter Robinsonin.

**Asiakirjan numero 30585**

Rutlandin onnettomuus: Rutland: Mies kuolee yhden auton kolarissa

Se tapahtui A6121 Bourne Roadilla lähellä Essendinea Rutlandissa noin kello 15.30 sunnuntaina. Kuljettaja, joka oli noin 70-vuotias, todettiin kuolleeksi paikan päällä. Hän oli ajanut Citroen C5 -kombia ja oli matkalla etelään, kun se suistui tieltä. Kukaan muu ei ollut autossa tuolloin. Bourne Road on sittemmin avattu uudelleen poliisitutkinnan jälkeen. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies on kuollut sen jälkeen, kun hänen kuljettamansa auto suistui tieltä ja kolaroi.

**Asiakirjan numero 30586**

Guernsey-yritys Island Waste pelkää uuden lain tuhoavan suunnitelman.

Dan Hubert Island Waste -yrityksestä syytti valtioita "siilomentaliteetista" sen jälkeen, kun häntä oli käsketty pystyttämään vaja kierrätyspihansa päälle St Andrew'ssa. Hän sanoi, että 1,5 miljoonan punnan kustannukset estäisivät häntä tekemästä sopimusta jätteiden lajittelusta. Ympäristöterveydenhuollon johtaja sanoi, että päätös vaatia vajan rakentamista oli oikeudenmukainen lähialueen asukkaita kohtaan. Val Cameron sanoi, että vuonna 2010 annettiin säännöksiä "ihmisten terveyden ja ympäristön suojelemiseksi". "Sovelletut ehdot ovat oikeudenmukaisia suhteessa todelliseen haittaan", hän sanoi. Myöhemmin tänä vuonna osavaltiot järjestävät tarjouskilpailun yrityksistä, jotka tarjoavat Longue Hougueen St Sampsonissa sijaitsevan jätteiden kierrätyslaitoksen, joka on tarpeen helmikuussa hyväksytyn jätehuoltostrategian toteuttamiseksi. Sen mukaan 70 prosenttia kotitalousjätteestä on kierrätettävä vuoteen 2025 mennessä. Aiemmin tänä vuonna luku oli 46,4 prosenttia. Hubert sanoi, että on hyvin tiedossa, että hän haluaa voittaa tällaisen sopimuksen ja siirtää yrityksensä St Sampsoniin. Hän sanoi olevansa "hämmentynyt" siitä, että hänen nykyiselle paikalleen halutaan rakentaa uusi laitos.

**Yhteenveto**

Guernseyn jätteiden kierrätysyrityksen omistaja sanoo, että ympäristöterveyslainsäädännön noudattaminen saattaa estää häntä osallistumasta valtion jätehuoltostrategiaan.

**Asiakirjan numero 30587**

Asda: brittimiljardööriveljekset etenevät kilpailussa supermarketin ostamisesta

Blackburnissa asuvat veljekset ja pääomasijoitusyhtiö on nimetty ensisijaisiksi tarjouksentekijöiksi. Asda on ollut yhdysvaltalaisen Walmart-jätin omistuksessa vuodesta 1999. Walmart myy enemmistöosuuden Asdasta sen jälkeen, kun fuusio Sainsbury'sin kanssa estettiin kilpailusyistä. Asiasta ensimmäisenä uutisoineen Sky Newsin mukaan konsortion kanssa tehtävä kauppa voisi tuoda Asdalle 6,5 miljardin punnan arvon, vaikka sitä ei ole vielä lyöty lukkoon. Myös yhdysvaltalainen pääomasijoitusyhtiö Apollo Global Management on edelleen mukana kilpailussa. Bensiinimiljardöörit Asdalla on jo suhde Mohsin ja Zuber Issaan heidän EG Groupin, heidän huoltoasemaliiketoimintansa, kautta. Supermarket ilmoitti hiljattain laajentavansa toimintaansa päivittäistavarakauppoihin ja kokeilee aluksi "Asda On the Movea" kolmessa EG Groupin huoltoasemalla Ashbyssä, Leamoressa ja Primleyssä Midlandsissa. Alun perin Euro Garages -nimellä tunnetun EG:n veljekset Issa perustivat EG:n vuonna 2001 ja laajensivat sen yhdestä toimipisteestä Buryssa, Suur-Manchesterissa sijaitsevasta toimipisteestä lähes 6 000 toimipisteen omistajaksi 10 maassa. Vuonna 2019 yrityksen liikevaihto oli yli 20 miljardia euroa (17,9 miljardia puntaa). TDR Capital omistaa nyt puolet konsernista, Zuber Issa 25 prosenttia ja Mohsin Issa loput 25 prosenttia. Walmart, jolla olisi edelleen vähemmistöosuus Asdasta mahdollisen kaupan jälkeen, kieltäytyi kommentoimasta myyntiprosessia. Myös TDR ja Apollo Global Management kieltäytyivät kommentoimasta, eikä EG:tä tavoitettu kommenttia varten.

**Yhteenveto**

Asda saattaa palata brittiläiseen omistukseen ensimmäistä kertaa 20 vuoteen sen jälkeen, kun miljardööri Issa-veljeksistä ja TDR Capitalista koostuva ryhmä on noussut eturiviin supermarketin ostajaksi.

**Asiakirjan numero 30588**

Covid: "Ei koskaan erossa" Camelon pariskunta yhdistyi uudelleen sairaalajaksojen jälkeen

Jim Tierney, 85, ja hänen vaimonsa May, 83, joutuivat eri huoneisiin koronaviruksen osastolla Forth Valley Royal Hospitalissa Larbertissa. Camelonin pariskunta, joka viettää kesäkuussa 60-vuotishääpäiväänsä, joutui sairaalaan Tierneyn romahdettua. Tierney pääsi kotiin maanantaina, useita päiviä vaimonsa jälkeen. Kahden viikon sairaalahoidon jälkeen Tierney kertoi BBC Scotlandille, että hän oli päättänyt palata kotiin perheensä luo mahdollisimman pian. Hän sanoi: "Se oli ainoa asia, joka oli takaraivossani - parantua ja päästä kotiin. "Kun makaa sängyssä ja on vain neljä seinää ja katto, sanoo itselleen, että minun on pidettävä itseni liikkeellä." Tierney oli niin huonovointinen, ettei hän muista paljonkaan oleskelustaan. Hän sanoi: Loppua kohti tajusin, että hoitajat työskentelivät yötä päivää, jotta sain happipitoisuuteni laskettua." Hän sanoi: "En tiennyt paljonkaan, kun olin siellä." Rouva Tierney sanoi: Tierney sanoi: "Kyllä, olin huolissani hänestä, mutta henkilökunta oli loistavaa. "Olit osastolla, jossa oli neljä sänkyä, eikä sinua päästetty edes käytävälle. "Pystyin soittamaan hänelle, ja he veivät minut hänen sänkyytensä luo ja antoivat minun olla siellä noin 10-15 minuuttia. "Olin iloinen nähdessäni hänen tulevan kotiin maanantaina, koska tiesin, kuinka järkyttynyt hän oli."

**Yhteenveto**

Falkirkin pariskunta, joka ei ollut ollut koskaan ollut erossa toisistaan yli 50 vuoteen, on yhdistetty uudelleen sen jälkeen, kun heidät oli erotettu sairaalassa koronavirustartunnan jälkeen.

**Asiakirjan numero 30589**

Lontoon paloautoja vedetään pois lakkouhan keskellä

Palomiesliitto (FBU) ilmoittaa torstaina, ovatko sen jäsenet Lontoossa äänestäneet uusien sopimusten vastaisen mielenilmauksen puolesta. FBU:n mukaan moottoreiden vetäminen pois käytöstä kiihdyttäisi kiistaa. Lontoon palopäällikkö Ron Dobson sanoi: "Tätä päätöstä ei ole tehty kevyesti." "Valtava sekaannus" Hän jatkoi: "Vielä tässä myöhäisessä vaiheessa kehotan palomiehiä miettimään, millaisia vaikutuksia lakkoilulla voi olla. "Lontoon paloviranomaisella on lakisääteinen velvollisuus tarjota palo- ja pelastuspalvelua kaikkina aikoina, myös lakon aikana." FBU sanoi, että 27 palokalustoa, lähes viidennes koko kalustosta, käytettäisiin mahdollisen lakon murtamiseen. "Vaikutukset yleisön ja palomiesten turvallisuuteen ovat valtavat", sanoi tiedottaja. "Henkilökunnalle ei ole ilmoitettu uusista liikekannallepanojärjestelyistä. Se aiheuttaa valtavaa hämmennystä. "Se on provokatiivinen liike, joka kiihdyttää tilannetta, varsinkin kun neuvottelut ovat käynnissä." Prikaati sanoi, että monia moottoreita käytettiin joka päivä koulutustarkoituksiin, kun taas toiset otettiin pois käytöstä huoltotöiden vuoksi, ja lisäsi: "Pääkaupungissa on edelleen tarvittava suoja hätätilanteisiin."

**Yhteenveto**

Lontoon palokunta on vetänyt 27 paloautoa pääkaupunkiseudun asemilta varasuunnitelmien mukaisesti palomiesten mahdollisen lakon varalta.

**Asiakirjan numero 30590**

Covid: Leighin hajottamismääräys annettu "suuren ryhmän" vuoksi merenrannalla

Essexin poliisin mukaan Leigh-on-Seanissa määräys oli voimassa tiistaina kello 18.30 BST ja keskiviikkona kello 18.30 BST välisenä aikana. Sen mukaan määräys johtui "hallituksen Covid-19-asetusten toistuvista rikkomisista". Nykyisten rajoitusten mukaan kaksi kotitaloutta tai enintään kuuden hengen ryhmät voivat kokoontua ulkona Englannissa. Poliisi kertoi, että määräys oli voimassa Old Leigh'ssä pitkin merenrantaa Belton Bridgen parkkipaikalta Bell Wharf Beachille. Siihen kuului myös Leigh Park Roadin, Broadwayn ja Church Hillin sisällä oleva alue. Määräys antoi poliiseille valtuudet määrätä kaikki, joiden uskotaan käyttäytyvän epäsosiaalisesti, poistumaan alueelta, poliisi kertoi. Se lisäsi: "Määräys on annettu rikosten ja häiriöiden ehkäisemiseksi ja sen estämiseksi, että alueella asuvia ihmisiä ahdistellaan, hälytetään tai ahdistetaan." BBC Look Eastin sääjuontaja Dan Holley kertoi, että Essexin osissa lämpötila nousi tiistaina 23,5 celsiusasteeseen, ja koko maassa lämpötila oli 24,5 celsiusastetta, mikä oli uusi päivämääräennätys 30. maaliskuuta. Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Essex Police COVID-19 Response - Spring 2021 (Summary) - GOV.UK

**Yhteenveto**

Vuorokauden pituinen hajottamismääräys on annettu sen jälkeen, kun on raportoitu suuren ihmisryhmän kokoontuneen merenrannalle ja käyttäytyneen epäsosiaalisesti.

**Asiakirjan numero 30591**

Pemburyn sairaala pyytää anteeksi Trudy Gowerin, 91, hoitoa.

Rusthallista Kentistä kotoisin oleva Trudy Gower oli joutunut Pemburyn sairaalaan vakavien vatsakipujen vuoksi. Tytär Michelle Gower sanoi olevansa järkyttynyt hoidosta, jota rouva Gower sai syyskuussa avatussa 230 miljoonan punnan sairaalassa. Sairaala on pyytänyt anteeksi ja kertonut tutkivansa tapausta. Rouva Gower sanoi, että hän vei anoppinsa kotiin, kun tämä oli kotiutunut. "En ollut tajunnut, että hänen jalkansa olivat ulosteiden peitossa ja että hänen käsivartensa oli edelleen täynnä ulostetta, ja olin erittäin järkyttynyt ja harmissani siitä", hän sanoi. "Minusta tuntuu, että asiaan on puututtava. Kyse on yksinkertaisesti viestinnästä, henkilökunnan lisäämisestä ja koulutuksesta." Trust sanoi lausunnossaan, että se otti rouva Gowerin tilanteen "hyvin vakavasti" ja oli "erittäin pahoillaan". "Olemme aloittaneet täydellisen ja välittömän tutkimuksen tapahtuneesta ja pidämme yhteyttä perheeseen", se sanoi.

**Yhteenveto**

Tutkimus on käynnissä 91-vuotiaan naisen kohtelusta, joka lähetettiin sairaalasta kotiin lääkintäputki yhä käsivarteen kiinnitettynä.

**Asiakirjan numero 30592**

Wisbech St Maryn tulipalo: Three ponies die as barns destroyed

Cambridgeshiren, Norfolkin ja Lincolnshiren palomiehet kutsuttiin hieman puolenyön jälkeen sammuttamaan tulipalo Wisbech St Maryn kaupungissa Cambridgeshiressä. Eläimiä kuoli, ja kaksi latoa tuhoutui täysin. Cambridgeshiren palokunnan mukaan palomiehet joutuivat kohtaamaan "merkittävän riskin", koska mukana oli "erittäin räjähdysherkkää" asetyleeniä sisältävä kaasupullo. Palon ollessa suurimmillaan yli 50 palomiestä osallistui liekkien sammuttamiseen. Kello 06:00 BST noin 30 tonnia olkia oli edelleen tulessa, ja kaksi paloautoa on edelleen tilalla. Tiet on suljettu High Roadin ja Rummers Lanen risteyksestä, kun palomiehet hoitavat paloa, ja yleisöä on kehotettu pitämään ovet ja ikkunat kiinni. Cambridgeshiren palokunnan tiedottajan mukaan loukkaantuneita ei ole raportoitu, ja palomiehet pystyivät pelastamaan yhden ladoista laajoilta vaurioilta. Hän sanoi: "Tulipalo vaikutti myös maatalouskoneisiin ja -laitteisiin."

**Yhteenveto**

Kolme ponia on kuollut sen jälkeen, kun navetta ja 100 tonnia olkia syttyi yön aikana liekkeihin maatilalla.

**Asiakirjan numero 30593**

Kuljettaja myöntää aiheuttaneensa M62:lla kaksi kuolonuhria vaatineen asuntovaunuonnettomuuden.

Asuntovaununkuljetusajoneuvo syöksyi M62-tien keskikaistan läpi Goolen lähellä huhtikuussa 2018 ja törmäsi vastaantulevaan autoon, jolloin kuljettaja kuoli. Matkustaja kuoli sairaalassa päiviä myöhemmin. Jack Beston, 24, myönsi kaksi syytettä kuoleman aiheuttamisesta vaarallisella ajotavalla, kun hän saapui Hull Crown Court -oikeuteen. Toinen syytetty, Michael Holgate, 39, kiisti kaksi kuolemantuottamusta. Samassa istunnossa maanantaina Munstead Waylla, Broughissa, asuva Holgate myönsi myös syyttömyytensä kahteen syytekohtaan, jotka koskivat avunantoa kuolemantuottamukseen ajamalla ajokortittomasti ja vakuuttamattomasti. Hänen on määrä astua oikeuteen 7. kesäkuuta 2021. Duncombe Drivella, Driffieldissä, asuva Beston tuomitaan Holgaten oikeudenkäynnin jälkeen. M62 suljettiin yli 18 tunniksi onnettomuuden jälkeen, jossa Nigel Eley ja John-Paul Cassidy kuolivat. Autoa kuljettanut 41-vuotias Eley, joka oli kotoisin Urmstonista Suur-Manchesterista, julistettiin kuolleeksi onnettomuuspaikalla. Chorltonista kotoisin oleva 37-vuotias Cassidy kuoli sairaalassa 10 päivää myöhemmin. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kuljettaja on tunnustanut syyllisyytensä kahden miehen kuoleman aiheuttamiseen, kun asuntoautonkuljetusauto kolaroi moottoritiellä.

**Asiakirjan numero 30594**

Mabie ja Ae metsätappaja puun tautitaudin torjunta uusittu

Toimenpiteessä poistetaan Phytophthora ramorum -tartunnan saaneita lehtikuusia sekä joitakin taudista vapaita puita. Tämän seurauksena Mabien ja Aen metsissä joudutaan tekemään tilapäisiä kiertoteitä ja sulkemisia. Töiden odotetaan alkavan lähiviikkoina ja kestävän todennäköisesti helmikuun loppuun asti. Yleisölle suunnattuja tiedotteita, töiden yksityiskohtia ja polkujen sulkemisia päivitetään säännöllisesti ja julkaistaan paikan päällä. Sallie Bailey, Forest Enterprise Scotlandin Dumfriesin ja Bordersin metsäpiirin piirijohtaja, sanoi olevansa tietoinen siitä, että se aiheuttaa haittaa kävijöille, mutta oli tärkeää, että työt tehtiin mahdollisimman pian. "Positiivinen viesti" "Hakkuut ovat lakisääteisiä, jotta taudin leviäminen voidaan minimoida ja hidastaa", hän sanoi. "Toteutamme sen mahdollisimman nopeasti ja varmistamme, että yleisö pidetään ajan tasalla mahdollisista kiertotie- tai polkujen sulkemismahdollisuuksista." Vaikka hakkuilla on visuaalinen vaikutus maisemaan, niillä on myös myönteinen viesti. "Hakkuut antavat meille mahdollisuuden parantaa metsän kokonaissuunnittelua ja tehdä siitä kestävämmän tulevina vuosina." "Hakkuut ovat myös myönteinen asia." Hän lisäsi, että kärsineet alueet myös istutetaan uudelleen mahdollisimman pian.

**Yhteenveto**

Uudistetuilla hakkuilla kahdessa Etelä-Skotlannin metsässä toivotaan minimoitavan ja hidastettavan tappavan puun taudin leviämistä.

**Asiakirjan numero 30595**

Jengien ja maahanmuuttajien harjoittamaan laittomaan kalastukseen on puututtava.

Angling Trust on nimittänyt entisen poliisin Paul Thomasin Cambridgeshiren alueelliseksi valvojaksi auttamaan salametsästyksen torjunnassa. Hän sanoi, että Cambridgeshiressä erityistä huolta aiheuttavat Itä-Euroopasta tulevat siirtolaiskalastajat. Piirikunnan poliisi sanoi tekevänsä yhteistyötä ympäristöviraston kanssa salametsästyksen torjumiseksi. Thomas sanoi: "Salametsästys on ehdottomasti vakava ongelma erityisesti Fenlandissa ja Cambridgeshiressä. "Maahan on tullut paljon siirtolaiskalastajia Itä-Euroopasta, joille ruoan kalastaminen on osa kulttuuria. "Mutta on myös rikollinen tekijä, ja on olemassa suuri ongelma, että on oltava mustat markkinat, joille he voivat myydä kalaa. Poliisin ja ympäristöviraston on asetettava tämä asia etusijalle." Thomas sanoi, että hänen tehtävänsä Cambridgeshiressä on koordinoida salametsästyksestä ilmoittamista ja auttaa laillisia kalastajia tekemään ilmoituksia poliisille. Cambridgeshiren poliisi sanoi: "Teemme työtä kalojen salametsästyksen torjumiseksi, ja tänä vuonna molemmista rikoksista on nostettu useita syytteitä. "Ympäristövirasto johtaa syytteeseenpanoa ilman lupia kalastavien henkilöiden osalta, mutta me tarkistamme aina tämän rikoksen, kun tutkimme salametsästystä."

**Yhteenveto**

Poliisin on puututtava rikollisjengien ja ruokaa kalastavien itäeurooppalaisten maahanmuuttajien harjoittamaan salametsästykseen, sanoo entinen rikoskomisario.

**Asiakirjan numero 30596**

Swansean baari häviää toimiluvan jatkamista koskevan hakemuksen uuden politiikan mukaisesti.

Valtuutetut äänestivät heinäkuussa siitä, että baarien määrää rajoitetaan kaupungin keskustassa, jossa on yli 250 anniskelupaikkaa, osana tätä politiikkaa. Wind Streetillä sijaitseva Jack Murphys halusi muuttaa toimilupaansa siten, että se olisi auki joka päivä kello 03.30 asti. Poliisi esitti kuitenkin vastalauseita, ja Swansean neuvosto tuki sitä. Poliisi, terveysviranomainen, neuvosto tai vastaava organisaatio voi käynnistää uuden toimintalinjan, jos uusi hakemus lisäisi alueella jo olevien anniskelupaikkojen kumulatiivista vaikutusta. Se tarkoittaa, että luvanhakijoiden on todistettava, ettei heidän ehdotuksellaan ole kielteisiä vaikutuksia. Swansean keskustan ylikomisario Keith Jones Etelä-Walesin poliisista sanoi: "Tähän hakemukseen asti kaikki muut anniskelupaikat ovat tukeneet yhteistä tavoitetta luoda Swanseaan turvallinen yötalous. "Jos tämä jatkoaika olisi myönnetty, se olisi johtanut uusiin hakemuksiin, ja kello 3.30 annettavista anniskeluluvista olisi nopeasti tullut poikkeuksen sijasta normaali käytäntö. "Olemme tyytyväisiä siihen, että paikallisviranomainen on tunnustanut, että myöhemmillä aukioloajoilla olisi täysin kielteinen vaikutus kaupungin keskustaan. "Jatkamme yhteistyötä kaikkien Safer Swansea -yhteistyökumppaneidemme kanssa, jotta kaupungin keskustasta tulisi turvallisempi paikka kaikille."

**Yhteenveto**

Eräs baari on ollut ensimmäinen, jonka hakemus aukioloaikojen pidentämisestä on hylätty sen jälkeen, kun Swansean uusi saturaatiopolitiikka otettiin käyttöön.

**Asiakirjan numero 30597**

Guernseyn rannalla tehdään töitä E. coli -bakteerin pitoisuuden alentamiseksi.

Syyn selvittäminen aloitettiin sen jälkeen, kun korkeita pitoisuuksia havaittiin Cobo Bayn makean veden poistoputkien läheisyydessä kesäkuussa. Andrew Redhead sanoi, että viemäriverkkoon tehtiin korjauksia ja että likakaivot tyhjennettiin säännöllisesti. Hän sanoi: "Teemme nyt testejä nähdaksemme, ovatko nämä parannukset saaneet aikaan odotetut muutokset." Hän lisäsi: "Olemme suorittaneet lähivalvontatarkastuksia viemäriverkoston sisäpuolella ja löytäneet yhden tai kaksi pientä korjausta, jotka on tehty. "Olemme myös havainneet alueen viemärikaivoja koskevien tietojen perusteella, että joitakin niistä ei tyhjennetty niin kuin olisi pitänyt, joten olemme korjanneet asian." "Se on nyt korjattu." Tutkinnasta vastaavat Guernsey Water sekä ympäristö- ja terveys- ja sosiaalipalvelut.

**Yhteenveto**

Guernsey Waterin vesihuoltopalveluista vastaavan johtajan mukaan Guernseyn uimarannalla on aloitettu työt E. coli -bakteerin kohonneen pitoisuuden torjumiseksi.

**Asiakirjan numero 30598**

Ambulanssipalvelu saa 2 283 puhelua uuden vuoden aikana

Vilkkaimpana tuntina - 0200 GMT - 0300 GMT - North West Ambulance Service (Nwas) käsitteli 513 puhelua. Tapahtumien joukossa oli 33 puukotusta, kolme tulipaloa ja vauvan syntymä Suur-Manchesterissa. Miehistöt vastasivat 596 A-luokan (vakava ja hengenvaarallinen) 999-puheluun, mikä on 10 prosenttia enemmän kuin viime vuonna. Henkilökunnan pahoinpitelystä tehtiin 12 ilmoitusta - kuusi Suur-Manchesterissa, viisi Cheshiressä ja Merseysidessa ja yksi Cumbriassa ja Lancashiressä. Derek Cartwright, Nwasin ensihoitopalvelun johtaja, sanoi: "Koko henkilöstömme teki kovasti töitä sekä valvomoissa hätäpuhelujen hallinnassa ja ajoneuvojen lähettämisessä että etulinjan ajoneuvoissa potilaiden hoidossa. "Heidän omistautumisensa ja sitoutumisensa ansiosta pystymme jatkossakin tarjoamaan erinomaista palvelua Luoteis-Englannin asukkaille - ja olen varma, että suuri yleisö tunnustaa tämän". "Tästä erinomaisesta työstä huolimatta 12 miehistön jäsentä joutui järkyttävän pahoinpitelyn kohteeksi, kun he tekivät työtään. Tämä on sietämätön tilanne, varsinkin kun otetaan huomioon, että he yrittävät tarjota potilaille hoitoa ja pelastaa ihmishenkiä usein hyvin vaikeissa olosuhteissa."

**Yhteenveto**

Luoteis-Englannin ambulanssipalvelu vastaanotti uudenvuodenaattona 2283 puhelua, mikä vastaa puhelua yhdeksän sekunnin välein.

**Asiakirjan numero 30599**

Nopea laajakaista: BT ensisijainen toimittaja maakunnissa

Molemmat neuvostot ovat ilmoittaneet, että yritys on kesäkuussa aloitetun hankintamenettelyn jälkeen valittu 23 miljoonan punnan yhteishankkeen ensisijaiseksi toimittajaksi. Sopimus, joka on osa kansallista Broadband Delivery UK (BDUK) -ohjelmaa, tehdään joulukuun alussa. Supernopeaksi laajakaistaksi katsotaan yli 24 Mbps:n nopeus. "Elintärkeä" hanke Wiltshiren neuvoston konservatiivinen valtuutettu John Thomson sanoi, että hanke on "elintärkeä" paikalliselle taloudelle. "Nopeamman laajakaistayhteyden tarjoaminen koko kreivikunnassa muuttaa monien sellaisten asukkaiden ja yritysten elämää, joilla on vaikeuksia hyödyntää internetiä ja verkkopalveluja täysimääräisesti", hän lisäsi. South Gloucestershiren neuvoston tiedottaja sanoi, että sopimus edellyttää Euroopan komission hyväksyntää valtiontuen osalta. Wiltshiren neuvosto osallistuu hankkeeseen 15,5 miljoonalla punnalla ja lisäksi 4,66 miljoonalla punnalla valtion rahoitusta. South Gloucestershiren neuvosto investoi 2,2 miljoonaa puntaa alueen laajakaistatarjontaan ja lisäksi 710 000 puntaa valtion rahoitusta. BDUK vastaa hallituksen laajakaistarahoituksen hallinnoinnista. Sen tavoitteena on tarjota huippunopea laajakaista vähintään 90 prosenttiin Yhdistyneen kuningaskunnan tiloista.

**Yhteenveto**

BT on askeleen lähempänä sitä, että se saa tehtäväkseen toimittaa huippunopean laajakaistan Etelä-Gloucestershiren ja Wiltshiren koteihin ja yrityksiin vuoteen 2015 mennessä.

**Asiakirjan numero 30600**

Cheshuntin hoitokodin tulipalo: 91- ja 88-vuotiaat naiset nimetty

91-vuotias Ivy Spriggs ja 88-vuotias Daphne Holloway kuolivat tulipalossa Newgrange Care Home -hoitokodissa Cheshuntissa, Hertfordshiressä lauantaiaamuna. Rouva Spriggs tapasi miehensä salamaniskun aikana ollessaan Lontoon linja-auton konduktöörinä, ja hän oli "unohtumaton hahmo", hänen perheensä sanoi. Rouva Holloway oli omistautunut ainoalle tyttärelleen ja "harras kristitty", hänen perheensä sanoi. Kolmekymmentäkolme asukasta pelastettiin. Kolme heistä tarvitsi sairaalahoitoa palovammojen ja savuhengityksen vuoksi. Lisää tästä ja muista Hertfordshiren uutisista Cadmore Lane -kodissa noin kello 06:00 BST syttyneen tulipalon syytä tutkitaan edelleen.

**Yhteenveto**

Kaksi naista, jotka kuolivat, kun tulipalo riehui hoitokodissa, on nimetty.

**Asiakirjan numero 30601**

Kuninkaalliset häät: Mirfieldin hemmoteltu koira saa 5000 punnan kennelin

Susan Crossland, 53, on tilannut 10-vuotiaalle lhasa apsolleen Archielle käsin maalatun, 2 metriä korkean kennelin. Mirfieldistä, Länsi-Yorkshirestä kotoisin oleva rouva Crossland sanoi: "Rakastan kuninkaallisia häitä ja rakastan kuninkaallisia". Hän voitti miehensä Michaelin, 49, kanssa 1,2 miljoonaa puntaa vuonna 2008. Lisää tarinoita Yorkshiresta Prinssi Harryn ja Meghan Marklen on määrä mennä naimisiin lauantaina 19. toukokuuta St George's Chapelissa Windsorissa. Kappeliin - jossa prinssi Harry kastettiin - mahtuu noin 800 ihmistä. Seitsemän hengen tiimiltä kesti noin 240 tuntia rakentaa 6,5 jalkaa kertaa 6,5 jalkaa kokoinen kenneli, joka perustuu Windsorin linnan kuningas Yrjö IV:n porttiin. Rouva Crossland sanoi: "Ajattelin vain, että olisi hieman omituista saada Archielle jotain kivaa, joten teetin hänelle Windsorin linnan, ja hän rakastaa sitä aivan valtavasti." "Se on ihana." Hän suunnittelee grillijuhlia kuninkaallisten häiden kunniaksi ja sanoi, että Archie "vain pötköttelee uudessa kennelissään", joka on Crosslandin perheen takapihalla. "Se on loppujen lopuksi minun koirani. Miksi et hemmottelisi koiraasi?" Saatat myös pitää tästä: Rouva Crossland sanoi ostaneensa "paljon punaisia, valkoisia ja sinisiä koristeita suuren päivän kunniaksi" ja rakastavansa hemmotella Archieta. Hän voitti 1,2 miljoonaa puntaa lotossa isänsä kuoleman vuosipäivänä käyttäen hänen numeroriviään ja sanoi voiton olleen "taivaan lähettämä". Russell Beck, kennelin perustaja, sanoi: "Tämä oli ensimmäinen pyyntö koiran palatsista."

**Yhteenveto**

Lottovoittoinen omistaja on rakentanut Windsorin linnaan perustuvan 5000 punnan koirakennelin, jotta hänen hemmoteltu koiransa voi seurata kuninkaallisia häitä tyylillä.

**Asiakirjan numero 30602**

Leemingistä Bartoniin A1-tien parantamissuunnitelmat ovat nähtävillä.

Ehdotusten mukaan nykyinen 19,3 kilometrin (12 mailin) pituinen kaksikaistainen tie korvataan Leemingin liittymän 51 ja Bartonin liittymän 56 välillä. 314 miljoonan punnan parannussuunnitelma hylättiin vuonna 2010, mutta liittokansleri George Osborne otti sen uudelleen käyttöön joulukuussa 2012. Ensi vuoden alussa alkavien töiden odotetaan Highways Agencyn mukaan valmistuvan vuoden 2016 puoliväliin mennessä. "Parantaa turvallisuutta" Ehdotuksiin sisältyy uuden paikallisen liittymän rakentaminen Leemingistä Catterickin suuntaan, uusi risteys Catterickissa ja parannettu risteys Scotch Cornerissa. Highways Agencyn mukaan työn tavoitteena on "parantaa turvallisuutta ja matka-aikojen luotettavuutta Lontoon ja Pohjois-Englannin ja Skotlannin suurten kaupunkikeskusten välillä". Suunnitelmat olivat esillä torstaina Bridge House -hotellissa Catterickissa. Highways Agencyn mukaan samassa paikassa on tarkoitus järjestää kaksi muuta näyttelyä perjantaina 14. kesäkuuta ja lauantaina 15. kesäkuuta.

**Yhteenveto**

Suunnitelmat, joiden mukaan osa A1-tietä Pohjois-Yorkshiressä parannettaisiin moottoritieksi, ovat olleet julkisesti nähtävillä.

**Asiakirjan numero 30603**

Operaatio Stackin ruuhkautumisesta on otettava opiksi, PM

Pääministerin kysymysten aikana hän myös vahvisti, että nykyisiä järjestelyjä tarkastellaan kiireellisesti uudelleen. Kuorma-autojen tulipalot johtivat Kanaalitunnelin sulkemiseen 17. tammikuuta, mikä vaikutti matkustajiin ja satoihin kuljetusliikkeisiin. Tunneli avattiin uudelleen, mutta sähkönsyöttöongelmat aiheuttivat lisää viivästyksiä, ja M20-tiellä oli käynnissä operaatio Stack. "On tärkeää, että otamme tästä tapauksesta opiksi, ja jos raportti sisältää hyviä ehdotuksia, tarkastelemme niitä tietenkin hyvin, hyvin huolellisesti", Cameron sanoi. Pääministeri vastasi Doverin ja Dealin kansanedustajalle Charlie Elphickelle, joka pyysi häntä tukemaan pitkän aikavälin ratkaisua ongelmaan. Operaatio Stackin aikana kuorma-autot pysäköidään M20-tielle ja muu kuin tavaraliikenne ohjataan pois moottoritieltä. Tammikuun lopussa hallituksen paikallisesta kasvurahastosta myönnettiin 3 miljoonaa puntaa 3 300-paikkaiselle kuorma-autojen pysäköintialueelle, jonka tarkoituksena on lievittää Operation Stackin aiheuttamaa painetta. Kent County Council haluaa rakentaa pysäköintialueen Westenhangeriin käyttämällä omaa pääomaansa sekä 12,7 miljoonan punnan lainaa rakentamisen rahoittamiseen. Shepwayn piirineuvoston konservatiivijohtaja David Monk on kuitenkin luonnehtinut ehdotusta "hulluksi".

**Yhteenveto**

David Cameronin mukaan on otettava opiksi sen jälkeen, kun tulipalo ja sähköongelmat Eurotunnelissa johtivat päivien viivästyksiin Kanaalin satamiin johtavilla pääreiteillä.

**Asiakirjan numero 30604**

Pääministeri sanoo, että Australian armeijan ajoneuvon natsilippua ei voida hyväksyä

Hän sanoi, että "täysin ja täysin tuomittavaa" välikohtaus tapahtui erään tehtävän aikana vuonna 2007. Sotilasvirkamiesten mukaan natsismin symboli oli ylhäällä "lyhytaikaisesti", ennen kuin komentajat puuttuivat asiaan, ja he lisäsivät, että asianosaisia oli varoitettu. Australian toimintaa Afganistanissa on viime aikoina tutkittu tarkkaan. Kuva vuoden 2007 välikohtauksesta aiheutti suuttumusta sen jälkeen, kun Australian Broadcasting Corporation (ABC) sai sen käsiinsä torstaina. "Se oli väärin - täysin väärin - ja komentajat ryhtyivät aikanaan toimiin", Turnbull sanoi toimittajille. ADF sanoi lausunnossaan torjuvansa "kaiken, mitä tämä lippu edustaa". Kuvassa sotilaat istuvat ajoneuvossa, jonka etuosaan on nostettu lippu. ABC siteerasi nimettömänä pysyttelevää puolustuslähdettä, jonka mukaan tapaus oli tarkoitettu "kieroksi vitsiksi" eikä merkiksi uusnatsismin tukemisesta. Australian toimintaa Yhdysvaltain johtamassa liittoutumassa Afganistanissa on tarkasteltu viime viikolla tiedotusvälineiden raportoitua, että eliittisotilaat ovat saattaneet olla osallisina aseettomien afganistanilaisten tappamisessa. ADF:n päällikkö, ilmavoimien marsalkka Mark Binskin sanoi, että "vakavat väitteet" tutkitaan. Australian operaatioista Afganistanissa on jo tehty suljettujen ovien takana tutkimus, joka alkoi vuonna 2016. Australialla on tällä hetkellä Afganistanissa noin 300 sotilasta.

**Yhteenveto**

Australian pääministeri Malcolm Turnbull on tuominnut kuvan, jossa Australian armeijan ajoneuvo liputtaa hakaristilipulla Afganistanissa.

**Asiakirjan numero 30605**

Covid-rokotetta testataan potilailla, joilla on heikko immuniteetti

Kun Yhdistynyt kuningaskunta vapautuu lukituksesta, on tärkeää tietää kaikkien väestöryhmien virusriski. Tutkimukset ja tosielämän tiedot osoittavat, että rokotukset tehoavat hyvin useimpiin aikuisiin, myös hyvin iäkkäisiin. Tehokkuudesta immuunipuutteisilla potilailla on kuitenkin vain vähän näyttöä. Yhdistyneen kuningaskunnan sääntelyviranomaisten hyväksymät koronavirusrokotteet ovat turvallisia, ja niitä suositellaan edelleen henkilöille, joiden immuunijärjestelmä on heikentynyt perussairauksien tai määrättyjen lääkkeiden vuoksi, mukaan lukien kemoterapiaa tai kantasolusiirtoja saavat henkilöt. Octave-tutkimuksessa rokotetaan jopa 5 000 tällaista potilasta eri puolilta Yhdistynyttä kuningaskuntaa osana NHS:n massarokotuksia. Verikokeilla ennen ja jälkeen rokotuksen tarkistetaan heidän immuniteettitasonsa ja selvitetään, kuinka hyvin he ovat suojattuja Covidia vastaan. Tutkijoiden pitäisi saada joitakin tuloksia muutaman kuukauden kuluessa. Täydellisiä tuloksia odotetaan paljon myöhemmin tänä vuonna tai ensi vuoden alussa. Johtava tutkija, professori Iain McInnes Glasgow'n yliopistosta sanoi: "Meidän on kiireesti selvitettävä, ovatko potilasryhmät, joilla on kroonisia sairauksia, kuten syöpä, tulehduksellinen niveltulehdus sekä munuais- ja maksasairaudet, todennäköisesti hyvin suojattuja nykyisillä Covid-19-rokotteilla. "Octave-tutkimus antaa meille korvaamatonta uutta tietoa, jonka avulla voimme vastata potilailta ja heidän perheiltään saatuihin tämänkaltaisiin kysymyksiin." British Society for Immunology sanoi: "Vaikka Covid-19-rokotus saattaa antaa heikomman suojan immunosuppressoituneille tai immuunipuutteisille henkilöille kuin muulle väestölle, on silti erittäin tärkeää, että rokotukset otetaan, sillä ne antavat tietynlaisen suojan. "On tärkeää, että saat kaksi rokoteannosta, jotta rokotuksen tarjoama suoja olisi mahdollisimman suuri."

**Yhteenveto**

Ihmiset, joiden immuniteetti on heikko terveydentilan, kuten syövän, vuoksi, rekrytoidaan tutkimukseen, jossa selvitetään kiireellisesti, tarjoavatko koronavirusrokotteet heille edelleen hyvän suojan.

**Asiakirjan numero 30606**

Ranskan Kansallinen rintama -puoluetta syytetään EU:n "valetyöpaikkojen" takia

Sen rahastonhoitaja sanoi, että ne olivat "luonnollinen seuraus" syytteistä, jotka oli nostettu johtaja Marine Le Peniä vastaan kesäkuussa. Noin 5 miljoonaa euroa (4 miljoonaa puntaa) väitettiin menneen FN:n avustajille, jotka eivät työskennelleet Euroopan parlamentin jäsenille vaan tekivät puolueen työtä Ranskassa. FN kiistää syytteet ja sanoo todistavansa, ettei se ole kavaltanut rahaa. Puoluetta syytetään siitä, että se on laittomasti vaatinut Euroopan parlamentilta miljoonia euroja varoja, jotka oli tarkoitettu parlamentin avustajille, maksaakseen niiden sijaan Ranskassa työskentelevälle henkilöstölle. Ranskan syyttäjät nostivat syytteet 30. marraskuuta, FN:n rahastonhoitaja Wallerand de Saint-Just sanoi. Le Pen on yksi 17:stä FN:n lainsäätäjästä - yhdessä hänen vieraantuneen isänsä Jean-Marie Le Penin ja hänen kumppaninsa, FN:n varapuheenjohtajan Louis Aliot'n kanssa - joita tutkitaan noin 40 parlamentin avustajalle maksetuista palkoista. Syytökset tulivat ensimmäisen kerran esiin 27. huhtikuuta ennen Ranskan presidentinvaalien toista äänestyskierrosta. Le Pen, joka kiistää syytteet, hävisi Emmanuel Macronille, mutta voitti myöhemmin paikan Ranskan parlamentissa parlamenttivaaleissa ja säilytti parlamentaarisen koskemattomuutensa. FN suhtautuu erittäin kriittisesti EU:hun ja torjuu sen liberaalin ja vapaan markkinatalouden ohjelman.

**Yhteenveto**

Ranskan äärioikeistolaista Kansallista rintamaa (FN) on syytetty siitä, että se on antanut epäillyille puolueen jäsenille tekaistuja työpaikkoja avustajina Euroopan parlamentissa, puolue on vahvistanut.

**Asiakirjan numero 30607**

Sheffieldin Windrushin naiset menevät Great Yorkshire Show'hun

Kaikki 50-80-vuotiaat ovat asuneet Sheffieldissä jo vuosia, mutta eivät ole koskaan käyneet näyttelyssä. He kävivät Harrogaten näyttelyalueella Sheffieldin ympäristöliikkeen ansiosta. Maxwell Ayamba hyväntekeväisyysjärjestöstä sanoi, että se "auttaa monia jäseniä saamaan yhteyden perintöönsä". Akateemikko ja ympäristötoimittaja maksoi matkan palkintorahoilla, jotka hän voitti yhteisöllisyydestään. "Ryhmä on usein puhunut näyttelyyn osallistumisesta, ja nyt The Moor Pride in Sheffield Community Champions -järjestön myöntämän rahapalkinnon ansiosta voimme toteuttaa tämän tavoitteen", Ayamba sanoi. "Useille ryhmäläisille Englantiin muutto irrotti heidät kulttuuristaan ja maaseutujuuristaan, ja Great Yorkshire Show on erityinen tapahtuma ja hyvä tapa tuoda takaisin muistoja entisestä elämästä." Monet naisista tulivat Karibialta Englantiin vuosien 1948 ja 1971 välillä, ja kaikki kuuluvat Sheffieldin ja alueen afrikkalais-karibialaisen yhteisön yhdistykseen (SADACCA). Ayamba lisäsi, että tapahtuma rohkaisee useampia ryhmän jäseniä vierailemaan maaseututapahtumissa. Great Yorkshire Show on yksi Yhdistyneen kuningaskunnan suurimmista maataloustapahtumista, jossa on yli 130 000 kävijää ja 8 500 eläintä esillä.

**Yhteenveto**

Windrush-sukupolveen kuuluvat naiset vierailevat Great Yorkshire Show -tapahtumassa, ja jotkut heistä saavat tilaisuuden palata maanviljelijäjuurilleen.

**Asiakirjan numero 30608**

Heathrow'n terminaaliveistos paljastettiin Hullissa

Slipstream-nimisen, 79 metriä pitkän alumiiniteoksen väitetään olevan Euroopan pisin pysyvä veistos. Sen on suunnitellut brittiläinen taiteilija Richard Wilson, ja se ripustetaan vasta rakennetun terminaali 2:n kattoon, kun se avataan vuonna 2014. Hullin yritys Commercial Systems International (CSI) on rakentanut veistoksen 21 osassa. Richard Wilson valittiin teoksen tekijäksi voitettuaan kansainvälisen kilpailun. Hän kuvaili 77 tonnia painavaa teosta "erittäin tyylikkääksi veistokseksi, jonka virtaviivainen, aaltoileva pinta heijastaa valoa monin eri tavoin". Taiteilijan mukaan teos kuvaa lentävää stunt-lentokonetta. Pohjois-Hullissa sijaitseva CSI on siirtynyt taideteosten rakentamiseen sen jälkeen, kun rakennusteollisuuden laskusuhdanne vaikutti sen alkuperäiseen liiketoimintaan, joka oli rakennusten lasien ja verhousten valmistus.

**Yhteenveto**

Heathrow'n lentoaseman kakkosterminaaliin tarkoitettu uusi veistos on paljastettu sen valmistajan toimesta Hullissa.

**Asiakirjan numero 30609**

Terrorismirikoksista syytetty Leamington Span mies saapuu oikeuteen

Ben Styles, kotoisin Leamington Spassa sijaitsevasta Plymouth Placesta, pidätettiin maanantaina terrorismintorjuntaviranomaisten toimesta. Keskiviikkona hän saapui Westminsterin tuomareiden eteen syytettynä terroritekojen toteuttamisesta, valmistelusta ja yllyttämisestä sekä kolmesta terroritekoihin todennäköisesti käyttökelpoisen materiaalin hallussapidosta. Hänet vangittiin, ja hänen on määrä saapua uudelleen oikeuteen 30. huhtikuuta. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts & Tribunals Service (HM Courts & Tribunals Service).

**Yhteenveto**

23-vuotias mies on saapunut oikeuteen syytettynä terrorismirikoksista.

**Asiakirjan numero 30610**

Tohtori Michael Wattin potilasmuistutus: MLA:n jäsenet kutsuttiin tiedotustilaisuuteen potilasrekisteristä.

Yli 3 000 neurologiapotilasta kutsuttiin takaisin, koska tohtori Michael Watt oli tehnyt joillekin potilaille väärän diagnoosin. Kokous on määrä pitää 3. syyskuuta. SDLP:n kansanedustaja Nicola Mallon sanoi olevansa tyytyväinen, että kokous järjestetään, koska hän pyysi sitä aiemmin tällä viikolla. Se tapahtui sen jälkeen, kun BBC News NI paljasti, että tohtori Wattin toimia koskeva kuuleminen, joka oli määrä järjestää kesäkuussa, järjestettäisiin nyt vasta vuonna 2020. Jotkut potilaat ovat kertoneet kokemuksistaan vääristä diagnooseista, kun taas toiset ovat ilmaisseet huolensa tutkimusten tahdista ja siitä, että kehityksestä ei tiedoteta. Irish News on kertonut, että tohtori Watt jää eläkkeelle terveydellisistä syistä. Rouva Mallon sanoi, että hän aikoo käyttää kokousta hyväkseen ottaakseen esille "niiden monien huolestuneiden potilaiden kysymykset ja huolenaiheet, jotka ovat ottaneet minuun yhteyttä tällä viikolla". "Aion myös saada täydellisen päivityksen neurologiapalveluiden uudelleentarkastelusta, jonka ministeriö on luvannut. "Jos tästä kauheasta tilanteesta on tulossa mitään hyvää, sen on oltava parempia neurologiapalveluja ja tukea henkilökunnalle ja ennen kaikkea potilaille."

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin poliittisten puolueiden edustajat on kutsuttu terveysministeriön tiedotustilaisuuteen, jossa käsitellään Pohjois-Irlannin kaikkien aikojen suurinta potilaskutsua.

**Asiakirjan numero 30611**

RSCPA:n lampaiden pelastus: Kolme pelastettiin Dinas Islandin jyrkänteeltä

RSPCA:n virkamiehet laittoivat eläimet säkkeihin ja laskivat ne sitten alas veneessä olevalle toiselle ryhmälle. Dinas Islandilla, lähellä Newportia Pembrokeshiren maakunnassa, tapahtunut pelastusoperaatio kuvattiin kameran lennokilla 2. maaliskuuta. RSPCA:n mukaan lampaat olivat jääneet loukkuun, koska laidunpaikkoja oli vain vähän, ja ne olivat olleet "vakavassa vaarassa" ennen kuin ne palautettiin maanviljelijälle. "Tällainen operaatio vaatii paljon suunnittelua, mutta onneksi kaikki meni suunnitelmien mukaan", sanoi RSPCA:n tarkastaja Neill Manley. "Olemme iloisia, että olemme voineet auttaa näitä lampaita niiden hädän hetkellä. "Onneksi lampaat olivat kaikki kunnossa koettelemuksistaan huolimatta."

**Yhteenveto**

Kolme lammasta on pelastettu jäätyään loukkuun jyrkälle meren jyrkänteelle Länsi-Walesissa.

**Asiakirjan numero 30612**

Creamfields 2020: Tanssifestivaali pois koronaviruksen vuoksi

Tapahtuma oli määrä järjestää Daresburyssa, Cheshiressä elokuun Bank Holiday -viikonloppuna. Mukana olivat muun muassa Adam Beyer, Ben Nicky, Boris Brejcha, Carl Cox, Eric Prydz, Tiësto ja Timmy Trumpet. Niille, joilla oli liput kolmipäiväiselle festivaalille 26.-29. elokuuta, tarjotaan hyvitystä tai lippuja ensi vuoden tapahtumaan. "Valitettavasti joudumme ilmoittamaan, että Creamfields 2020 -festivaalia ei enää järjestetä", järjestäjät kertoivat lausunnossaan verkkosivuillaan. Sen mukaan on käynyt selväksi, ettei festivaalin järjestäminen ole yksinkertaisesti mahdollista. Järjestäjien mukaan tuhansia festivaalikävijöitä houkutteleva tapahtuma palaisi elokuun 2021 Bank Holiday -juhlapäivänä mahdollisimman monella tämänvuotisen kokoonpanon artistilla. Festivaali peruttiin viimeksi vuonna 2012 tulvien vuoksi. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Creamfields 2020

**Yhteenveto**

Tanssifestivaali Creamfields on peruttu koronaviruspandemian vuoksi, kertovat järjestäjät.

**Asiakirjan numero 30613**

Ex-IMF:n johtaja Rodrigo Rato saa 4,5 vuotta kavalluksesta

Madridin tuomioistuin totesi hänet ja yli 60 muuta entistä pankkiiria syyllisiksi siihen, että he olivat käyttäneet yritysten ilmoittamattomia luottokortteja ylellisen elämäntyylin rahoittamiseen. Caja Madridilta ja Bankialta käytettiin noin 12 miljoonaa euroa (10,1 miljoonaa puntaa; 12,7 miljoonaa dollaria) vuosina 2003-12. Rato, 67, oli kiistänyt kaikki väärinkäytökset. Bankia pelastettiin vuonna 2012 valtavin julkisin kustannuksin. Noin 200 000 piensäästäjää, jotka oli suostuteltu muuttamaan säästönsä osakkeiksi ennen Bankian listautumista vuonna 2011, menetti rahansa. Oikeudenkäynnin aikana Rato väitti, että yrityksen luottokortit olivat osa hänen palkkapakettiaan. Kaikkia korttiostoksia tuona aikana ei ollut ilmoitettu veroviranomaisille. Rato erosi Bankian johtajan paikalta hieman ennen sen lähes romahdusta vuonna 2012. Hän johti Kansainvälistä valuuttarahastoa vuosina 2004-2007. Sitä ennen hän toimi Espanjan talousministerinä.

**Yhteenveto**

IMF:n entinen johtaja Rodrigo Rato on tuomittu neljäksi ja puoleksi vuodeksi vankeuteen kavaltamisesta kahdesta espanjalaisesta pankista, joita hän aiemmin johti.

**Asiakirjan numero 30614**

Readingin silta avataan uudelleen korjaustöiden jälkeen

Silta on kaupungin tärkein Thames-joen ylityspaikka, ja se on suljettu vahvistamista, päällystämistä ja vedeneristystä varten. Silta avattiin uudelleen liikenteelle, kun päällysteen päällimmäinen kerros oli tehty lauantaina. Readingin kaupunginvaltuutettu Tony Page sanoi: "Readingin silta on nyt hyvässä kunnossa, jotta se voi jatkaa elintärkeää tehtäväänsä". Kaistojen sulkemista ruuhka-aikojen ulkopuolella jatketaan, jotta jäljellä olevat betonikorjaukset ja hiilikuituvahvistustyöt voidaan suorittaa. Normaalisti noin 24 000 ajoneuvoa päivässä kuljettava silta suljettiin 18. toukokuuta ensimmäisten suurten lujitustöiden vuoksi sitten sen avaamisen vuonna 1923. Töiden vuoksi Cavershamin silta jäi kaupungin ainoaksi Thamesin ylityspaikaksi.

**Yhteenveto**

Readingin silta on avattu uudelleen kahden viikon sulkemisen jälkeen, mikä on häirinnyt liikennettä ympäri kaupunkia.

**Asiakirjan numero 30615**

First Bus Bristol ottaa käyttöön lisää busseja ruuhkien ratkaisemiseksi.

Matkustajat ovat valittaneet First Bus -linjojen myöhästymisistä, peruutuksista ja ruuhkaisuudesta. First on syyttänyt ongelmista Bristolin liikenneongelmia ja sanonut, että ne jättävät usein "aukkoja palveluihin". Yritys on nyt käyttänyt 150 000 puntaa ongelman ratkaisemiseen lainattujen bussien ja kuljettajien avulla. Monet bussiliikenteen ongelmista ovat näkyneet sosiaalisessa mediassa, ja matkustajat ovat valittaneet myöhästyneitä vuoroja. "Olisi vaihtelua saada tällä viikolla edes yksi bussi ajoissa", sanoi eräs turhautunut asiakas. Krooninen ruuhkautuminen Firstin mukaan ylimääräiset bussit, jotka on hankittu muualta maasta, otetaan käyttöön silloin, kun liikenne viivästyttää matka-aikoja merkittävästi. Toimitusjohtaja James Freeman sanoi: "Krooniset ruuhkat eri puolilla kaupunkia, erityisesti ruuhka-aikoina, tarkoittavat, että emme voi aina tarjota asiakkaillemme luotettavuutta, jota he perustellusti odottavat bussipalveluilta. "Tämä dynaaminen lähestymistapa reitinvalvontaan tarkoittaa, että voimme nopeasti täyttää aukkoja, joissa aikataulun mukainen bussi on pysähtynyt, ja toivottavasti saada matkustajamme matkalle hieman nopeammin."

**Yhteenveto**

Bussioperaattori on sanonut, että jopa 20 uutta "ruuhkia purkavaa" bussia auttaa vähentämään "järkyttäviä" myöhästymisiä Bristolin liikenteessä.

**Asiakirjan numero 30616**

T-Mobilelle sakkoja vääristä soittoäänistä

Tämä olisi antanut vaikutelman, että puheluihin ei olisi vastattu, eikä puheluita olisi yhdistetty. Liittovaltion viestintäkomissio neuvotteli ratkaisun. T-Mobilen mukaan ongelma oli "tahaton" ja se oli "korjattu" tammikuussa 2017. FCC kielsi väärät soittoäänet vuonna 2014. FCC syytti matkapuhelinverkkoa myös siitä, että se ei ollut korjannut ongelmia puheluiden loppuun saattamisessa maaseutualueilla. FCC:n komissaari Mignon Clyburn sanoi lausunnossaan, että käytäntö saattoi vaikuttaa "miljardeihin" puheluihin useiden vuosien aikana. Clyburn kritisoi kuitenkin myös FCC:n puheenjohtajan Ajit Pain toimistoa siitä, että se neuvotteli sovintoratkaisun, jossa kuluttajat eivät olleet mukana. "Aiemmat sopimukset ovat sisältäneet suoraan kuluttajille suunnattuja etuja, kuten hyvityksiä tai alennuksia, tai ilmoituksia asiakkaille, joihin sopimukset ovat vaikuttaneet", hän sanoi. "Vaikka kuluttajille on osoitettu olevan selvää ja konkreettista haittaa, tässä suostumussäädöksessä kuluttajia kohdellaan vain jälkikäteen."

**Yhteenveto**

Matkapuhelinverkko T-Mobile on suostunut maksamaan 40 miljoonaa dollaria (27 miljoonaa puntaa) sen jälkeen, kun Yhdysvaltain hallitus oli väittänyt, että se käytti vääriä soittoääniä, kun puheluita ei voitu yhdistää maaseutualueilla.

**Asiakirjan numero 30617**

Chris Evansin rintasyöpätietoisuusauto saapuu John O'Groatsiin

DJ Chris Evans, laulaja Gary Barlow, professori Brian Cox ja lähetystoimittaja James May lähtivät matkaan Cornwallin Land's Endistä torstaina klo 10.15 BST. He saapuivat John O'Groatsiin noin klo 04:30 BST, ja Top Gear -juontaja May ajoi viimeisen etapin. Maaliintulon jälkeen tiimi twiittasi: "Me teimme sen. Kiitos kaikesta tuestanne." Tiimi pysähtyi 880 mailin (1415 km) matkan aikana Bristolissa, Birminghamissa, Warringtonissa ja Glasgow'ssa. Evans, joka sanoi matkan olleen "loistava seikkailu", lähetti Radio 2:n perjantaiaamiaislähetyksensä BBC Radio Scotlandin Invernessistä. Torstain ohjelmansa hän teki BBC Radio Cornwallin Trurosta. FAB1 Million -kampanja, joka kestää vuoden, tähtää varojen keräämiseen asettamalla Rolls-Royce päivittäin vuokrattavaksi. Hankkeen keksi Evans, joka on omistanut FAB1-numerokilven - Thunderbirds-hahmon Lady Penelopen auton rekisterinumeron - viisi vuotta, mutta ei tiennyt, mitä tehdä sillä, koska se ei ollut kiinnitetty autoon. Rolls-Royce lahjoitti räätälöidyn auton, johon kilpi oli kiinnitetty, Breast Cancer Care -järjestölle vuodeksi. FAB1 Million -rahaston avulla Breast Cancer Care -järjestön erikoissairaanhoitajat ja asiantuntijat voivat tarjota ilmaista, räätälöityä tietoa ja tukea kaikille rintasyöpään sairastuneille ja auttaa heitä elämään rintasyövän kanssa, sen läpi ja sen jälkeen.

**Yhteenveto**

Neljä julkkista kuljettanut vaaleanpunainen Rolls-Royce on ajanut Land's Endin ja John O'Groatsin välisen matkan alle 24 tunnissa rintasyövän hoidon hyväksi.

**Asiakirjan numero 30618**

Eisteddfod korvaa vaaleanpunaisen paviljongin Evolution-paviljongilla.

Uusi Evolution-niminen rakenne esitellään vuoden 2016 tapahtumassa Abergavennyssä, Monmouthshiressä. Eisteddfodin toimitusjohtaja Elfed Roberts sanoi, että oli "aika siirtyä eteenpäin", kun vaaleanpunainen paviljonki oli toiminut 10 vuotta. "Vaaleanpunainen paviljonki oli vaikuttava rakennus ja antoi meille ainutlaatuisen mainosmahdollisuuden, mutta se oli myös hyvin turhauttava", hän sanoi. "Rakennepylväät peittivät näkymän monilta istumapaikoilta, ja ulkoinen melu oli myös ongelma kilpailujen aikana. "Uusi rakennus on paljon tukevampi rakenne ja sopii tarpeisiimme paljon paremmin." Viime vuonna Powysin Meifodissa järjestetty Eisteddfod tuotti lähes 55 000 puntaa ylijäämää.

**Yhteenveto**

National Eisteddfodin ikoninen vaaleanpunainen paviljonki korvataan ensi vuonna.

**Asiakirjan numero 30619**

Räppäri J Hus vetäytyy Glasgow'n TRNSMT-festivaaleilta

23-vuotias pidätettiin 21. kesäkuuta Lontoossa, kun merkityn poliisiauton pysäytti hänet. Hänen piti esiintyä päälavalla lauantaina klo 16.55, mutta nyt hänen tilalleen on tullut Gerry Cinnamon. Glasgow Greenillä järjestettävän musiikkifestivaalin odotetaan houkuttelevan ensimmäisenä viikonloppunaan yli 140 000 ihmistä. TRNSMT:n tiedottaja sanoi: "Valitettavasti J Hus ei voi enää esiintyä TRNSMT:ssä tänä viikonloppuna. "Olemme muokanneet aikataulua - Gerry Cinnamon soittaa nyt J Husin paikalla, ja The LaFontaines on liittynyt mukaan ja avaa lavan lauantaina 30. kesäkuuta. "Kehotamme faneja lataamaan sovelluksen nähdäksemme muutokset aikatauluun ja kytkemään push-ilmoitukset päälle päivityksiä varten, jotta he eivät jää paitsi suosikkiesityksistään." Muita viikonlopun aikana esiintyviä esiintyjiä ovat muun muassa Arctic Monkeys, Liam Gallagher, The Stereophonics, Queen ja Adam Lambert sekä The Killers,

**Yhteenveto**

Räppäri J Hus on vetäytynyt Glasgow'n TRNSMT-festivaalilta, kun häntä syytettiin veitsen hallussapidosta.

**Asiakirjan numero 30620**

BAA:n lentoasemien maaliskuun liikennettä vauhditti aikainen pääsiäinen

Lentoasemaoperaattorin mukaan 8,6 miljoonaa matkustajaa käytti sen kuutta Yhdistyneen kuningaskunnan lentoasemaa kuukauden aikana. BAA:n mukaan "huomattava osa" pääsiäistä edeltävästä liikenteestä väheni maaliskuussa, kun taas viime vuoden huhtikuussa se väheni. BAA hallinnoi Heathrow'n, Stanstedin, Southamptonin, Glasgow'n, Edinburghin ja Aberdeenin lentoasemia. Se aikoo kuitenkin myydä Edinburghin sen jälkeen, kun kilpailukomissio kehotti sitä myymään yhden skotlantilaisista solmukohdistaan. Ison-Britannian vilkkaimman lentoaseman, Heathrow'n, terminaalien kautta kulki maaliskuussa 5,7 miljoonaa matkustajaa, mikä on 6,9 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Tämä merkitsi sitä, että Lontoon lentoasemalla oli ensimmäistä kertaa yli 70 miljoonaa matkustajaa 12 kuukauden aikana, mitä BAA kutsui "merkittäväksi virstanpylvääksi". Aberdeenin matkustajamäärät kasvoivat 10,2 prosenttia ja Glasgow'n 4,6 prosenttia. Matkustajamäärät laskivat kuitenkin Stanstedissa (-4,7 %), Southamptonissa (-1,7 %) ja Edinburghissa (-2,8 %).

**Yhteenveto**

BAA:n lentoasemien kautta kulkevien matkustajien määrä kasvoi maaliskuussa 4 prosenttia edellisvuoteen verrattuna, mikä johtuu suurelta osin siitä, että pääsiäinen ajoittui aikaisemmin vuonna 2012.

**Asiakirjan numero 30621**

Saksan poliisi teki kolmannen pidätyksen uusnatsien metsästyksessä

Terrorisminvastaisen GSG9-eliittiyksikön jäsenet pidättivät 32-vuotiaan miehen itäisessä Potsdamin kaupungissa, jossa tehtiin kotietsintä neljään kotiin, kertoivat syyttäjät. Häntä epäillään "terroristiverkoston tukemisesta", he lisäsivät. Poliitikot ovat yhdessä tuominneet murhat ja kysyneet, miksi turvallisuuspalvelut eivät onnistuneet estämään niitä. Kahdeksan turkkilaista, kreikkalainen ja poliisi saivat surmansa. Heidän epäillyt murhaajansa löydettiin vasta tässä kuussa, kun kaksi vähän tunnetun kansallissosialistisen maanalaisen järjestön (NSU) jäsentä löydettiin kuolleina, ja kaksi muuta henkilöä pidätettiin myöhemmin. Syyttäjät kertoivat, että Potsdamissa pidätetyllä miehellä, jonka nimi on vain Andre E, oli ollut läheisiä yhteyksiä NSU:n jäseniin vuodesta 2003 lähtien, ja hänen epäillään tehneen vuonna 2007 videon, jossa militantit kertovat tehneensä murhat. Hänen oli määrä saapua oikeuteen torstaina. DVD löydettiin sen jälkeen, kun Uwe Mundlosin, 38, ja Uwe Boenhardtin, 34, ruumiit löydettiin asuntovaunusta Eisenachissa Itä-Saksassa aiemmin tässä kuussa. Beate Zschaepe, 36, joka oli asunut samassa talossa näiden kahden miehen kanssa, ilmoittautui ja sai syytteen terroristijärjestön jäsenyydestä. Poliisi pidätti myöhemmin toisen miespuolisen epäillyn. Rikostutkijat ovat ottaneet uudelleen käsiteltäväksi kaikki ratkaisemattomat, vuoteen 1998 ulottuvat tapaukset, joissa rasistisilla motiiveilla on voinut olla osuutta. NSU:n epäillään myös tehneen Kölnissä pommi-iskun, jossa 23 ihmistä haavoittui, ja useita pankkiryöstöjä.

**Yhteenveto**

Saksan poliisi on tehnyt kolmannen pidätyksen tutkiessaan uusnatsisolua, jonka uskotaan tappaneen 10 ihmistä, joista suurin osa oli turkkilaisia, vuosikymmenen aikana.

**Asiakirjan numero 30622**

Oikea vai kakku? Äiti luo kaksosista elämänkokoisia luomuksia

Walsallissa asuva Lara Mason, 31, käytti yli 100 tuntia tyttäriensä Lilyn ja Lylan syötävän version valmistamiseen. Luomukseen käytettiin 44 kananmunaa, 2,2 kiloa jauhoja ja 4 kiloa voikreemiä. "En ole koskaan ollut kriittisimmillään "kakkuihmisiä" tehdessäni, koska minusta tuntuu, että tein niin hyvää työtä tehdessäni heistä alun perin niin söpöjä", rouva Mason sanoi. Rouva Masonin aiempiin luomuksiin kuuluvat muun muassa elämänkokoinen prinssi Yrjö-kakku ja Johnny Deppin Pirates of the Caribbean -elokuvan hahmon, kapteeni Jack Sparrow'n, jäljitelmä. Facebookissa julkaistussa viestissä rouva Mason sanoi, että vaivannäkö oli "100-prosenttisesti sen arvoista", ja vitsaili, että hän "siivoaisi voikreemiä lattialaudoista kuukausia". Hän lisäsi: "Ketkä muut lapset saavat sanoa, että heidän äitinsä teki heille elämänkokoisia kakkuja itsestään heidän ensimmäisille syntymäpäivilleen?". Hän lisäsi, että vaikeinta oli hiukset, jotka oli tehty sokerista, ja jokainen yksittäinen hius oli tehty erikseen.

**Yhteenveto**

Amatöörileipuri on tehnyt kaksostyttäristään elämänkokoiset kakkuversiot heidän ensimmäisen syntymäpäivänsä kunniaksi.

**Asiakirjan numero 30623**

Adele "yli kuun" albumin reaktioista

Laulaja, 22, sanoi olevansa haltioissaan siitä, että hänen albuminsa on noussut Britannian virallisen albumilistan kärkeen. Myös hänen debyyttialbuminsa palasi viiden parhaan joukkoon. Hän sai myös kolme kappaletta virallisen top 40 -single-listan kärkeen. "Olen niin tyytyväinen. Olin todella ahdistunut", hän sanoi. Adelen uuden musiikin menestyksen lisäksi hänen esikoisalbuminsa 19 on nyt listan sijalla neljä. "En odottanut tätä. En odottanut kahdeksasosaa siitä, mitä on tapahtunut", hän sanoi. "Ei ole mitään muuta tunnetta kuin se, että pärjää hyvin sieltä, mistä on kotoisin. Se on mitä uskomattomin tunne." 21 siirsi Official Charts Companyn mukaan 100 000 kappaletta kahdessa ensimmäisessä myyntipäivässään. Se oli enemmän kuin loput top 10:stä yhteensä. "Jotkut ihmiset ovat tulleet takaisin kakkoslevyillä, eikä kukaan ole pitänyt niistä, joten tunnen itseni maailman parhaaksi blaggeriksi."

**Yhteenveto**

Adele sanoo, ettei odottanut toisen albuminsa 21:n menestyvän kaupallisesti niin hyvin, kun sitä myytiin ensimmäisellä viikolla yli 200 000 kappaletta.

**Asiakirjan numero 30624**

Natalie Jenkins: Jenkins: Murhapoliisi etsii kadonneen naisen kotia

Rikostekniset tutkijat ovat tutkineet 10. joulukuuta lähtien kadonneen Natalie Jenkinsin, 32, kotia Thornabyssa. Clevelandin poliisi on myös julkaissut valvontakameran, jossa hänet on nähty viimeksi Middlesbroughissa. Crimestoppers on tarjonnut 10 000 punnan palkkion tuomioon johtavista tiedoista. Komisario Mark Dimelow sanoi, että Westbury Streetillä sijaitsevassa talossa tehdään parhaillaan täydellistä tieteellistä etsintää. Hän sanoi: "Minun on selvitettävä tutkijoiden avulla, onko tämä rikospaikka ja onko sillä mitään muuta merkitystä kuin se, että se on vain hänen kotiosoitteensa." Rikostutkijat olivat alun perin luulleet, että hänet oli nähty viimeksi 10. joulukuuta illalla Middlesbroughissa Parliament Roadilla sijaitsevan Tesco-kaupan ulkopuolella. Nyt he ovat kuitenkin löytäneet uutta kuvamateriaalia, jossa hän on nähty Linthorpe Roadilla kello 20.13 GMT. Hän on aiemmin sanonut, että Jenkinsillä oli "vaikea elämäntapa", johon kuului huumeiden käyttö ja seksityöläisyys. "Nämä ovat hänen elämänsä osa-alueita, jotka valitettavasti lisäsivät hänen haavoittuvuuttaan, ja näistä osa-alueista meidän on saatava lisää tietoa", hän sanoi. Seuraa BBC North East & Cumbrian uutisia Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Poliisi on tutkinut kadonneen naisen, jonka uskotaan tulleen murhatuksi, kotia selvittääkseen, onko se ollut rikospaikka.

**Asiakirjan numero 30625**

Noblen sairaala tarjoaa "yksityisen retriitin" sureville vanhemmille.

Noblen sairaalan uudelleen sisustettuun Unohda minut -huoneistoon on asennettu erityinen "kylmäsänky". Kätilötyön päällikkö Barbara Roberts sanoi, että tämä antaa sureville vanhemmille enemmän aikaa "muistojen tekemiseen". Pinnasängyn rahoittivat hyväntekeväisyysjärjestöt Friends of Noble's ja Abigail's Footsteps. Pinnasängyn sisällä oleva jäähdytysyksikkö antaa perheille mahdollisuuden viettää lisäaikaa vauvan kanssa, joka on kuollut ennen täysiaikaisuutta tai on syntynyt kuolleena. Roberts sanoi, että sviitti tarjoaa "mukavuutta, tilaa ja yksityisyyttä kaukana osaston hälinästä" ja "antaa perheille mahdollisuuden luoda muistoja surullisista olosuhteista huolimatta". "Tavoitteenamme on suhtautua empaattisesti ja hienotunteisesti niihin, jotka kokevat menetyksen missä tahansa raskauden vaiheessa, ja he ovat tervetulleita jäämään niin pitkäksi aikaa kuin haluavat", hän lisäsi. Terveysministeri David Ashford sanoi, että huoneen kunnostaminen oli "syntynyt myötätunnosta" ja auttaisi "kiitettävän pientä joukkoa ihmisiä heidän hädän hetkellä". Manxin hyväntekeväisyysjärjestö Tabitha's Trust, joka tarjoaa tukea lapsensa menettäneille vanhemmille, toivoi, että "kaikki äskettäin kunnostettua sviittiä käyttävät perheet voivat löytää lohtua ja rauhoittua kauheimman kokemuksen aikana, jonka perhe voi kokea".

**Yhteenveto**

Terveysministeriön mukaan kunnostettu sairaalahuone tarjoaa sureville vanhemmille Mansaarella "yksityisen turvapaikan".

**Asiakirjan numero 30626**

Swindon Borough Council menettää noin 50 työpaikkaa lisää

Konservatiivien johtama valtuusto on jo hahmotellut 70 virkaa, jotka on tarkoitus lakkauttaa ennen huhtikuuta, ja osa niistä on jo avoinna. "Tämä ei ehkä ole vielä loppu - emme voi sanoa tarkkaa määrää ennen kuin keskustelemme talousarviosta", sanoi neuvoston johtaja Rod Bluh. Neuvoston on määrä julkaista lopulliset budjettipaperit tiistaina 29. tammikuuta. Henkilöstölle, jota ensimmäiset 70 uhattua työpaikan vähennystä koskevat, on jo lähetetty kirjeet. Bluh sanoi, että 50:n uuden viran henkilöstölle lähetetään kirjeet ennen kuin talousarvioasiakirjat julkaistaan. Swindonin työväenpuolueen ryhmänjohtaja, kaupunginvaltuutettu Jim Grant sanoi, että uudet työpaikkojen menetykset ovat "hyvin huolestuttavia", ja hän kehotti Bluhia välttämään etulinjan työpaikkojen vähentämistä. "Mikään näistä valinnoista ei ole helppo, mutta kansalaiset odottavat edelleen, että kuoppia täytetään ja vanhuksia hoidetaan, joten etulinjan suojelun on oltava etusijalla", hän sanoi. Ylempien johtajien ja konsulttien palkkaaminen oli kaksi alaa, joilla neuvosto voisi Grant mukaan tarkastella säästöjen tekemistä.

**Yhteenveto**

Swindonin kaupunginvaltuustossa vähennetään todennäköisesti noin 50 työpaikkaa lisää, kun se pyrkii saavuttamaan 16 miljoonan punnan säästöt vuosina 2013-14.

**Asiakirjan numero 30627**

NHS vahvistaa Frenchayn saavan yhteisön vuoteet

South Gloucestershire Clinical Commissioning Group rakentaa 68-paikkaisen keskuksen yksityisen sektorin omistaman hoitokodin rinnalle. Frenchayssa tarjottavien palvelujen on määrä loppua, kun Southmeadiin avataan vuonna 2014 uusi sairaala, jossa yhdistetään molempien toimipisteiden asiantuntijatiimit. Uusien yhteisöpalvelujen rakentamisen odotetaan alkavan vasta vuoden 2014 jälkeen. South Gloucestershire Clinical Commissioning Group totesi lausunnossaan, että se on "vahvistanut sitoutumisensa Frenchayn alueen yhteisövuodeosastojen kehittämiseen osana terveys- ja sosiaalihuoltokeskusta". Save Frenchay Hospital Group on suhtautunut uutiseen myönteisesti. "Frenchayn sairaalan tulevaisuus on uskomattoman tärkeä ja tunteita herättävä paikallinen kysymys, ja olen rohkaistunut paikallisten terveyspomojen reaktiosta kampanjaamme", sanoi ryhmän entinen puheenjohtaja John Godwin.

**Yhteenveto**

NHS on sitoutunut tarjoamaan uusia yhteisövuoteet Frenchayn alueelle, kun nykyinen sairaala suljetaan.

**Asiakirjan numero 30628**

Wiltshiren neuvosto investoi 16 miljoonaa puntaa nopeampaan laajakaistaan.

Tavoitteeksi on asetettu, että 85 prosentissa kaikista maakunnan tiloista on saatavilla vuoteen 2015 mennessä. Viranomaiset hakevat myös valtionavustusta ja lisärahoitusta televiestintäalalta, jotta hankkeeseen saataisiin yli 30 miljoonaa puntaa. Valtuusto totesi, että digitaalisen vallankumouksen eteneminen edistäisi Wiltshiren taloutta. Monissa maaseutumaisen kreivikunnan yhteisöissä laajakaistapalveluiden sanotaan olevan tällä hetkellä huonoja tai hitaita. Valtuuston tiedottajan mukaan verkkopalveluista on tulossa "yhä tärkeämpiä" yrityksille ja asukkaille. Tulevaisuuden suunnitelmissa on muun muassa rohkaista yhä useampia vanhuksia käyttämään verkkopalveluja, jotta he saisivat lisää itsenäisyyttä. Paikallisia asukkaita pyydetään täyttämään verkkokysely nykyisistä palveluista ja tarpeista.

**Yhteenveto**

Paikallinen neuvosto on antanut Wiltshiren huippunopean laajakaistan laajentamista koskeville suunnitelmille 16 miljoonan punnan lisärahoituksen.

**Asiakirjan numero 30629**

Guernseyn huumeidenkäyttäjät käyttävät A-luokan kipulääkettä väärin.

Fentanyyliä, jota syöpäpotilaat ja kroonisesta kivusta kärsivät ihmiset käyttävät, käytetään paikallisesti heroiinin korvikkeena. Huume- ja alkoholistrategian koordinaattori Andrea Nightingale sanoi, että ihmiset hankkivat huumausainetta kodeista ja apteekeista Guernseyssä. Fentanyyli on voimakkaampaa kuin morfiini, ja sitä voidaan käyttää myös nukutusaineena. Nightingalen mukaan Guernseyn huumeiden käyttäjät ovat tunnettuja siitä, että he löytävät vaihtoehtoja laittomille aineille. Hänen mukaansa tämä on osittain seurausta Guernseyn rajaviranomaisen onnistuneista operaatioista, joilla pyritään estämään laittomien huumeiden pääsy saarelle. Nightingale sanoi, että reseptilääkkeiden väärinkäyttö on jatkuva ongelma saarella. Hän sanoi, että fentanyyli voi olla tappavaa, kun sitä sekoitetaan alkoholiin tai sitä käytetään suurina annoksina, ja se voi aiheuttaa ihmisten elinten toiminnan pysähtymisen.

**Yhteenveto**

Viranomaiset ovat paljastaneet, että huumeiden käyttäjät varastavat ja käyttävät väärin A-luokan kipulääkettä Guernseyllä.

**Asiakirjan numero 30630**

Suunniteltu Aldermaston Lidl "tarvitsee ydinaseiden lukitussuunnitelman".

Päivittäistavarakauppaketju Lidl haluaa avata uuden myymälän Aldermastonissa sijaitsevan Atomic Weapons Establishment (AWE) -laitoksen lähelle. West Berkshiren valtuuston suunnittelija Michael Butler on kuitenkin suositellut, että valtuutetut hylkäävät luvan. Hän kyseenalaisti myymälän henkilökunnan kyvyn "reagoida asianmukaisesti", jos AWE:ssä sattuu vaaratilanne. Hän sanoi neuvoston suunnittelukomitealle antamassaan raportissa: "Hakemus on hylättävä. "Tämä perustuu siihen, että sijaintipaikka on AWE:n sisäisellä suojavyöhykkeellä, se on viheralue, joten se tuo lisää väestöä alueelle. "Se edellyttää evakuointia häiriötilanteessa, ja myymälän henkilökunnan kyky reagoida asianmukaisesti on kyseenalainen." Butlerin raportin mukaan neuvosto sai 911 kirjettä yleisöltä ehdotettua myymälää vastaan - 849 kannatti ja 55 vastusti sitä. Kannattajien mukaan myymälä tarjoaa hyvää kilpailua nykyiselle Sainsbury'sille ja laskee hintoja. Ehdotusta vastustavat ihmiset esittivät huolensa melusta, ilmansaasteista ja lisääntyvästä liikenteestä alueella. West Berkshiren neuvoston kaavoituksesta vastaava tiedottaja sanoi: "Suosituksemme on, että suunnittelulupa evätään eri syistä, mutta lopullinen päätös on kuitenkin valtuutettujen vastuulla." Neuvoston suunnittelukomitean on määrä tehdä päätös hakemuksesta myöhemmin.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan ydinaseiden sijoituspaikan läheisyyteen suunnitellun supermarketin on laadittava 24 tunnin hätäsuunnitelma "suuronnettomuuden" varalta.

**Asiakirjan numero 30631**

Marie Antoinetten peili ripustettuna vessaan tuo 10 000 puntaa.

Huutokaupanpitäjä Andy Stowe sanoi, että vaikka siinä oli Marie Antoinetteen viittaava muistolaatta, omistajat "ajattelivat, että se oli vähän hauskaa, eikä luultavasti totta". Sen vuoksi se oli naulattu alakerran vessan seinään. Se oli periytynyt sukulaiselta sukulaiselta 1980-luvulla North Ferribystä, Hullin läheltä kotoisin olevalle myyjälle. Sen alkuperä todistettiin, kun se löydettiin Christie'sin huutokauppaluettelosta Napoleon III:n omaisuudesta vuodelta 1889. Napoleonin vaimo, keisarinna Eugénie, oli hyvin kiinnostunut Antoinettesta ja osti monia entisen kuningattaren esineitä, jotka myöhemmin myytiin pois. Peilin, jonka mitat ovat 50 × 40 senttimetriä, uskotaan olleen osa suurempaa näyttelyä jossakin kuningattaren palatsissa. "On ihmeellistä kuvitella, että Marie Antoinette itse tuijottaa tätä peiliä", sanoi Stowe East Bristol Auctionsista. "Se osoittaa, että jokapäiväisessä elämässämme oleviin esineisiin voi usein kätkeytyä salaisuus, joka tekee niistä pienen omaisuuden arvoisia". Peili myytiin nimettömälle brittiläiselle keräilijälle 8 500 punnan vasarahinnalla eli 10 000 punnalla, johon sisältyy ostajan palkkio. Seuraa BBC Westiä Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: bristol@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Ranskan viimeiselle kuningattarelle kuulunut peili, joka oli roikkunut perheen kylpyhuoneessa 40 vuotta, on myyty huutokaupassa 10 000 punnalla.

**Asiakirjan numero 30632**

Kontaktiton maksupääte auttaa Harrogaten kodittomia

Street Aid -järjestelmän perustivat neuvosto, poliisi ja paikallinen hyväntekeväisyysjärjestö. Oxford Streetin terminaalin kautta kerätyt varat käytetään viranomaisten mukaan hankkeisiin, joilla autetaan ihmisiä pois kaduilta. Se perustuu Cambridgessa ja Norwichissa toimiviin vastaaviin järjestelmiin, neuvosto sanoo. Lahjoitukset tehdään pankki- tai luottokortilla, joka napautetaan Marks and Spencerin ikkunaan asennettuun päätelaitteeseen. Käteisvarat sijoitetaan keskusrahastoon, josta asunnottomia tukevat järjestöt voivat hakea enintään 500 punnan avustuksia. Pohjois-Yorkshiren poliisi-, palo- ja rikoskomissaari Julia Mulligan sanoi, että aloitteella voi olla "elämää muuttava vaikutus", ja toivoi, että alueelle asennettaisiin lisää päätteitä. "On hienoa, että kansalaiset haluavat auttaa asunnottomia, mutta joskus rahan antaminen voi aiheuttaa lisää ongelmia eikä niinkään hyvää kuin on tarkoitus. "Meidän on myös tehtävä parhaamme auttaaksemme asunnottomia rakentamaan elämänsä uudelleen pidemmällä aikavälillä, mikä on tämän ohjelman tavoite." Hän toteaa. Harrogate Borough Councilin turvallisemmista yhteisöistä ja asumisesta vastaava kabinettijäsen Mike Chambers sanoi, että avustuksia voitaisiin myöntää muun muassa mielenterveyspalveluihin, koulutukseen ja koulutuskursseihin sekä vaikeasti asutuille henkilöille työpaikan löytämiseen. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Harrogateen on asennettu Yorkshiren ensimmäinen kontaktiton maksupääte, jolla ihmiset voivat tehdä lahjoituksia kerjäämisen ja yösijan puutteen torjumiseksi.

**Asiakirjan numero 30633**

Boltonin olutlasien rangaistuspotkukilpailu jalkapallon juomisen estämiseksi

Silmälasit, jotka saavat käyttäjänsä tuntemaan itsensä koordinoimattomaksi, on suunniteltu simuloimaan liiallisen alkoholinkäytön vaikutuksia. Osallistujat oppivat, miten heidän pisteytyskykynsä voivat heikentyä. Poliisi järjesti tapahtuman Nelson Squaren viereen estääkseen faneja nauttimasta liikaa. Suuren näytön Greater Manchesterin poliisi (GMP) on luvannut minimoida juomiseen liittyvät välikohtaukset kilpailun aikana. Manchesterin ulkoscreenit on rajoitettu Castlefield Arenalle, jonne on otettu 15 000 ilmaislippua ensimmäiseen Englannin otteluun USA:ta vastaan. Alkoholia ei saa viedä areenalle, mutta sisällä on baari. GMP:n poliisipäällikkö Peter Fahy on pyytänyt faneja käyttäytymään kuin "MM-sankarit", jotta MM-kisat sujuisivat rauhallisesti.

**Yhteenveto**

Englantilaiset jalkapallofanit ovat Boltonissa osallistuneet poliisin rangaistuspotkukilpailuun, ja heillä on ollut yllään erityisesti suunnitellut "olutlasit".

**Asiakirjan numero 30634**

Paneeli Aberdeenin kaupunginvaltuuston pääjohtajan palkkaamiseksi

Maanantaina ilmoitettiin, että nykyinen toimitusjohtaja Valerie Watts siirtyy Pohjois-Irlannin terveys- ja sosiaalihuollon johtoon. Työväenpuolue ja SNP ovat kumpikin valinneet kolme valtuutettua tehtävään, ja muut puolueet jakavat loput neljä paikkaa. Paneeli sopii toimenkuvasta, palkasta ja aikataulusta. SNP on väittänyt, että työväenpuolueen johtaman hallinnon toimimattomalla käytöksellä oli osuutta hänen päätökseensä, mutta neuvoston johtaja on torjunut tämän. Watts sanoi neuvoston henkilöstölle lähettämässään kirjeessä, että päätös oli ollut "erittäin vaikea, ja sen tekeminen vei minulta jonkin aikaa". Watts sanoi nauttineensa kolmesta vuodestaan Aberdeenissa ja pysyisi tehtävässään seuraavat kolme kuukautta.

**Yhteenveto**

Aberdeenin kaupunginvaltuuston uuden pääjohtajan rekrytointia varten on perustettu paneeli.

**Asiakirjan numero 30635**

Prinssi Charlesin virkaanastujaisasun "pitäisi olla esillä" Walesissa

Prinssi Charlesin virkaanastujaiset pidettiin vuonna 1969 Caernarfonin linnassa. Tory-parlamentaarikko Michael Fabricant kertoi alahuoneessa, että sauva, sormus, miekka ja kruunu, joita hän käytti, ovat St Jamesin palatsin holvissa. Walesin ministeri Guto Bebb sanoi, että esineiden palauttaminen "lisäisi matkailua koko Walesissa". Fabricant sanoi Wales-kysymysten aikana: "Hänen kuninkaallisen korkeutensa prinssi Charlesin kunniavarusteet ovat tällä hetkellä uskoakseni St Jamesin palatsin alla olevassa holvissa. "Saatan olla väärässä, mutta asia on periaatteessa näin - sen pitäisi olla esillä, Walesin kansan pitäisi nähdä se, heidän pitäisi olla ylpeitä perinnöstään, ja milloin me saamme sen?" Hän jatkoi: "En tiedä." Bebb vastasi: "Hän on korostanut mahdollisuutta parantaa matkailutarjontaamme, ja uskon, että yritämme yhdessä hänen kanssaan varmistaa sen. "Kunniamerkkien pitäisi olla Walesissa, niiden pitäisi olla esillä, ja niiden pitäisi edistää elinvoimaista matkailualaamme." Royal Collection Trust vahvisti, että regalioita ei ole tällä hetkellä julkisesti esillä. "Walesin prinssin virkaanastujaisissa käytetyt regaalien esineet ovat olleet esillä eri paikoissa Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja muualla maailmassa, mukaan lukien pitkäaikainen laina Walesin kansallismuseossa Cardiffissa vuosina 1974-2000", tiedottaja sanoi.

**Yhteenveto**

Britannian hallituksen ministerin mukaan prinssi Charlesin Walesin prinssiksi nimittämisjuhlassa käyttämät kunniamerkit tulisi asettaa näytteille Walesissa.

**Asiakirjan numero 30636**

Eteläafrikkalaiset kohtaavat sähkökatkoksia hiilisiilon romahdettua

Maan sähköyhtiö Eskom sanoi, että sunnuntaina alkaneet sähkökatkot todennäköisesti jatkuvat. Uutiset tulivat, kun hallitus ilmoitti, että Eskom tarvitsee 6,5 miljardia dollaria (4,7 miljardia puntaa) välttääkseen sähkökriisin. Sähkönjakelukatkoksista syytetään vuosia kestäneitä huonoja huoltokäytäntöjä. Jo ennestään niukka kapasiteetti kiristyi entisestään, kun Majuban voimalaitoksen hiilisiilo romahti sunnuntaina maan itäosassa. Tämä on toinen kerta tänä vuonna, kun Eskom on määrännyt sähkökatkoja. Talouden haavoittuvuus Yhtiö tuottaa lähes kaiken Etelä-Afrikan sähkön, ja analyytikot sanovat, että sähkökatkokset voivat vaikuttaa vakavasti talouteen. Erityisesti maan kaivosala on hyvin haavoittuvainen sähkön saatavuuden vähenemiselle. Viime kuussa valtiovarainministeriö ilmoitti, että se aikoo antaa 20 miljardia ruplaa (1,8 miljardia dollaria) Eskomille, mutta joidenkin analyytikoiden mukaan se ei riitä läheskään korjaamaan vuosia jatkunutta ali-investointia ja sähköinfrastruktuurin kunnossapidon puutteita. Sähkökatkokset ja niiden mahdollinen paheneminen ovat huolestuttaneet ulkomaisia sijoittajia jo jonkin aikaa. Rand laski hieman suhteessa dollariin aamukaupassa keskiviikkona.

**Yhteenveto**

Eteläafrikkalaiset saattavat kärsiä viikonloppuun mennessä lisääntyvistä sähkökatkoista, kun hiilisiilo romahti voimalaitoksessa.

**Asiakirjan numero 30637**

Yorkin Minster Schoolin henkilökunta hyllytettiin ilmakiväärien takia

Koulun hallintoelin, Yorkin tuomiokapituli, ilmoitti, että henkilökunta pidätetään virantoimituksesta, kunnes asiasta on tehty täydellinen tutkimus. "Yksikään lapsi ei ollut vaarassa, eikä kukaan lapsi ole vahingoittunut tässä tilanteessa", se sanoi lausunnossaan. Pohjois-Yorkshiren koulu on maksullinen valmistava päiväkoulu 180:lle kolmen ja 13 vuoden ikäiselle lapselle. "Ensisijaisena tavoitteena tulevina viikkoina on varmistaa lasten opetuksen ja hoidon jatkuvuus", Yorkin tuomiokapituli lisäsi. Lisää tarinoita Yorkshiresta Koulun kampus on lähellä Yorkin Minsteriä Deansgatella, ja se perustettiin alun perin kuorolaisten kouluttamista varten. Sen kuorolaisia, jotka yhä johtavat jumalanpalveluksia minsterissä, on tällä hetkellä noin 40 lasta.

**Yhteenveto**

Kolme henkilökunnan jäsentä on pidätetty virantoimituksesta sen jälkeen, kun Yorkissa sijaitsevasta Minster-koulusta löytyi kolme "turvatonta ilmakivääriä".

**Asiakirjan numero 30638**

"Ei demokratiaa" entinen ylituomari

Kenraali Sarath Fonsekan on määrä joutua sotaoikeuteen tiistaina alkaen. Sarath Silva jäi eläkkeelle päällikkötuomarin virasta kesäkuussa ja on sittemmin asettunut tukemaan armeijan entistä päällikköä Sarath Fonsekaa, joka pyrki tammikuussa tuloksetta presidentiksi. Hän on nyt sanonut uskovansa, että Fonsekan lähestyvä sotaoikeuteen tuomitseminen on perustuslain vastaista, koska hänen mielestään pidätetty ei kuulu sotilasoikeuden piiriin. "Päätös viedä hänet sotatuomioistuimeen on vastoin kaikkia oikeudellisia normeja. Jopa poliisi voi pidättää hänet, koska hän on siviili. Mutta sotilasoikeuden mukaan hänet voi pidättää vain korkea-arvoinen upseeri", lisäsi entinen ylituomari. Ei demokraattisia arvoja Sarath Silva sanoi, että hänen pidättämistapansa rikkoi joka tapauksessa Yhdistyneiden Kansakuntien ihmisoikeussopimuksia, jotka on kirjattu Sri Lankan perustuslakiin. Hän väitti, että maassa ei noudateta demokraattisia arvoja. "Täällä ei ole demokraattista järjestelmää, koska täällä ei ole tilaa eriävälle mielipiteelle eikä sananvapaudelle, eikä näitä vapauksia ole", hän sanoi toimittajille. Samaan aikaan Sarath Fonsekan tytär Apsara on lähettänyt sähköpostiviestin, jossa hän syyttää hallitusta siitä, että eläkkeelle jäänyttä kenraalia yritetään tuomita suljettujen ovien takana, jotta hänet voitaisiin poistaa ensi kuun parlamenttivaaleista, joissa hän aikoo asettua ehdolle. BBC yritti ottaa yhteyttä kuuteen hallituksen korkea-arvoiseen henkilöön saadakseen vastauksen syytöksiin. Yksikään heistä ei ollut käytettävissä kommentoimaan asiaa, mutta viranomaiset ovat toistuvasti vakuuttaneet, että Sarath Fonsekan käsittelyssä noudatetaan asianmukaista prosessia. Häntä syytetään siitä, että hän on sekoittanut politiikan sotilasuraansa ja toiminut väärin tehdessään sotilaallisia hankintasopimuksia.

**Yhteenveto**

Vastustaessaan suunnitelmia asettaa entinen presidenttiehdokas, kenraali Sarath Fonseka sotilasoikeudenkäyntiin entinen ylituomari sanoi, että maassa ei ole demokratiaa.

**Asiakirjan numero 30639**

'Vaaleanpunainen mekko' varainkeruu muuttuu kotimaratonille

Colin Burgin-Plews on saanut kansallista tunnustusta hyväntekeväisyystoiminnastaan ja kerännyt tuhansia puntia juosten omaleimaisessa vaaleanpunaisessa mekossaan. 50-vuotiaan oli määrä osallistua sunnuntaina järjestettävään Lontoon maratoniin, joka on siirretty koronaviruksen vuoksi. Hän juoksee matkan vaiheittain juoksumatolla South Shieldsin kodissaan. Burgin-Plews pyrkii juoksemaan sen loppuun sinä päivänä, jona maratonin oli määrä järjestyä, ja kerää rahaa Macmillan Cancer Support -järjestölle. Burgin-Plews on kerännyt yli 128 000 puntaa hyväntekeväisyysjärjestöille viimeisten viiden vuoden aikana, ja hänelle myönnettiin vuoden 2019 Pride of Britain Award for Individual Fundraising -palkinto. Hän sanoi: "Hän ei ole vielä saanut mitään aikaan: "Historiallisesti en ole ollut juoksumatojen suuri fani. "Kutsun sitä kauhumyllyksi, siksi omani oli kaapissa pukupinon alla pölyttymässä. "Mutta kaiken sen takia, mitä maailmassa tapahtuu koronaviruksen takia, halusin osoittaa tukeni, pitää ihmisten mielialan korkealla ja toivottavasti kerätä paljon kaivattua rahaa Macmillan Cancer Supportille, vaikka olenkin jumissa sisätiloissa kuten kaikki muutkin."

**Yhteenveto**

Koillismaalainen tunnettu varainkerääjä juoksee maratonin kotonaan yllään joukko näyttäviä asuja.

**Asiakirjan numero 30640**

Venetsian ravintolalasku raivostuttaa japanilaisia turisteja

Neljä opiskelijaa valitti poliisille saatuaan silmiä hivelevän laskun ravintolassa lähellä Pyhän Markuksen aukiota. Heidän mukanaan olleet kolme naista valitsivat toisen ravintolan - mutta hekin päätyivät maksamaan 350 euroa kolmesta lautasellisesta äyriäispastaa, kertovat italialaiset tiedotusvälineet. Pormestari on vannonut saavansa oikeutta. "Tutkimme tämän episodin perusteellisesti, tarkistamme, onko valitus tehty asianmukaisesti", pormestari Luigi Brugnaro twiittasi. "Jos tämä häpeällinen episodi vahvistetaan, teemme kaikkemme rangaistaksemme syyllisiä. Me olemme oikeuden puolesta - aina!" Neljä japanilaismiestä valitti poliisille palattuaan Bolognaan, jossa he ovat opiskelijoita. Heidän tapauksensa on ottanut esille Marco Gasparinetti, joka on Venetsian asukasfoorumin "Gruppo 25 Aprile" tiedottaja. Italialaiset tiedotusvälineet eivät maininneet ravintolaa, mutta kertoivat, että sen omistaa kiinalainen nainen ja että sitä johtaa egyptiläinen. Gasparinettin mukaan vain 1,1 prosenttia Venetsian tämän osan ravintoloista on paikallisten omistuksessa, ja koko historiallisessa keskustassa vastaava luku on 50 prosenttia. Hän sanoi, että Gruppo 25 Aprile julkaisee tällä viikolla Facebookissa neuvoja turisteille, jotta he voisivat välttää tällaisen "pilkan". Hänen mukaansa Venetsiassa on ollut monia tapauksia, joissa ravintolat ovat laskuttaneet turisteja liikaa. "Puolustamme paikallisia asukkaita, ja se, joka vaarantaa Venetsian hyvän nimen, vahingoittaa kaikkia venetsialaisia", ryhmä sanoi twiitissä. Saatat myös pitää tästä:

**Yhteenveto**

Venetsian pormestari on närkästynyt 1100 euron (970 puntaa, 1347 dollaria) laskusta, jonka neljä japanilaisturistia kertoi joutuneensa maksamaan neljästä pihvistä, paistetusta kalalautasesta, vedestä ja palvelusta.

**Asiakirjan numero 30641**

Yorkshire Water raportoi jäätyneitä putkia koskevien puhelujen määrän kasvusta

Pelkästään tiistaina se sai noin 2 500 puhelua asiakkailta, mikä on viisinkertainen määrä normaaliin verrattuna. Yhtiö kehotti asiakkaita tarkistamaan putket huolellisesti halkeamien ja vuotojen varalta, joita on saattanut ilmaantua jään alkaessa sulaa viimeaikaisen kylmän jakson jälkeen. Se myös sanoi, että kaikki hanat, jotka on jätetty juoksemaan jäätymisen välttämiseksi, on suljettava. Jäätyneet putket ovat häirinneet joidenkin asiakkaiden vedenjakelua, ja Yorkshire Water ilmoitti, että se on perustanut ryhmän toimittamaan pullotettua vettä haavoittuville asiakkaille aina kun mahdollista. "Valtava paine" Mutta nyt, kun lämpötila on noussut, asiakkaita, joiden putket ovat jäätyneet, on kehotettu tarkkailemaan niitä huolellisesti mahdollisten vuotojen varalta. "Moniin putkiin on kohdistunut valtava paine niiden ollessa jäässä, kun niiden sisällä oleva vesi on laajentunut, ja on mahdollista, että niihin on syntynyt jännitysmurtumia, jotka saattavat tulla esiin vasta, kun niiden sisällä oleva vesi alkaa sulaa", Yorkshiren vesilaitos sanoi. Lämpötilan ennustetaan laskevan jälleen ensi viikolla. Yhtiö on kehottanut asiakkaita pitämään asunnot lämmitettyinä, käärimään kaikki lämmittämättömillä alueilla olevat putkistot, säiliöt ja säiliöt hyvälaatuisella vedenpitävällä vaahtomuovilla ja sulkemaan hanat, jos niissä on puhkeaminen. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Yorkshire Water - talviohjeet

**Yhteenveto**

Yorkshire Waterille soittaneiden ihmisten määrä, jotka pyytävät neuvoja jäätyneistä putkista, on kasvanut voimakkaasti viime viikolla, yhtiö on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 30642**

Sam Smith nauttii Yhdysvaltain listamenestyksestä debyyttialbumillaan

22-vuotiaan debyyttilevy In the Lonely Hour on myynyt 166 000 kappaletta ensimmäisellä julkaisuviikollaan Yhdysvalloissa ja yli miljoona kappaletta maailmanlaajuisesti. Smithin pidätti kärkipaikalta vain Lana Del Reyn uusin julkaisu. Ultraviolence, yhdysvaltalaisen laulajan kolmas studioalbumi, myi 182 000 kappaletta ja nousi listan kärkipaikalle. Smithin levy, joka nousi aiemmin tässä kuussa Britannian albumilistan kärkeen, myi ensimmäisellä viikollaan Yhdysvalloissa enemmän kappaleita kuin yksikään muu brittiläisen miesartistin debyyttialbumi. Billboardin mukaan In the Lonely Hour teki myös suurimman Yhdysvaltain debyytin sooloartistin ensimmäiselle albumille sitten marraskuun 2012. Smith nimettiin tammikuussa BBC:n Sound of 2014 -kilpailun voittajaksi ja keräsi Critics' Choice -palkinnon Brits-messuilla seuraavassa kuussa. Hän esiintyy Glastonburyssa tänä viikonloppuna, joka on yksi useista festivaalipäivistä, joita seuraa Pohjois-Amerikan kiertue syyskuussa.

**Yhteenveto**

Brittilaulaja Sam Smith on peilannut brittilistamenestystään Atlantin toisella puolella nousemalla Billboardin Top 200 -listan kakkoseksi.

**Asiakirjan numero 30643**

Chippenhamin asuntoräjähdyksen kaasuvuodon teoriaa tutkitaan

Yksi mies sai räjähdyksessä vakavia palovammoja, ja hänen tilansa on kriittinen Morristonin sairaalassa Swanseassa. Keskiviikkona Chippenhamin Market Placessa sijaitsevalle kiinteistölle aiheutui merkittäviä rakenteellisia vaurioita. Poliisin saarto on tarkoitus poistaa myöhemmin, mutta rakennuksen vieressä kulkeva kuja jää aidatuksi. Wiltshiren poliisin mukaan rakennusinsinöörit arvioivat vaurioiden laajuutta ja tekevät rakennuksesta ja sen ympäristöstä turvallisen. "Räjähdyksen syytä tutkitaan edelleen, mutta sen uskotaan liittyvän kaasunjakeluun", sanoi poliisin tiedottaja. "Teemme tiivistä yhteistyötä kumppaniviranomaisten kanssa varmistaaksemme, että asukkaille tarjotaan tilapäismajoitusta ja että heidät pidetään säännöllisesti ajan tasalla rakennuksen turvallisuudesta."

**Yhteenveto**

Wiltshiressä sijaitsevan asunnon sisällä tapahtunut räjähdys saattoi johtua kaasuvuodosta, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 30644**

Bury St Edmundsin hyökkäys: Bundmunds: 70-vuotias mies kriittisessä tilassa

Pahoinpitely tapahtui, kun uhri oli kävelemässä poikansa kanssa kotiin Tayfen Roadilla, lähellä Bury St Edmundsin paloasemaa, Suffolkissa, kello 02:30 GMT. Poliisin mukaan mies lähestyi heitä ja syntyi "riita". Uhria lyötiin päähän ja hän kaatui maahan. Epäilty pakeni Wilkon parkkipaikan takaosan suuntaan. Uhri on kriittisessä tilassa Addenbrooke's Hospitalissa Cambridgessa "vakavien, hengenvaarallisten päävammojen" vuoksi. Hänen poikansa sai lieviä vammoja. Epäillyn kuvauksen mukaan hän on valkoihoinen, parikymppinen, urheilullinen, kalju, yllään tumma tikattu takki ja farkut.

**Yhteenveto**

70-vuotias mies sai hengenvaarallisia vammoja, kun häntä lyötiin kadulla kävellessään.

**Asiakirjan numero 30645**

Sykloni Winston iskee Fidžin pääsaarelle Viti Levulle.

Sykloni Winston toi mukanaan yli 320 km/h (200 mph) tuulet, rankkasateet ja jopa 12 metrin (40 jalkaa) aallot. Lentoja on peruttu, evakuointikeskukset on aktivoitu ja koko maan kattava ulkonaliikkumiskielto on otettu käyttöön. Viitosluokan myrskyn - korkeimman luokan - odotetaan liikkuvan länteen pääsaaren yli lauantain ja sunnuntaiaamun välisenä yönä. Pääministeri Frank Bainimarama varoitti ennen myrskyn rantautumista, että Fidžillä on edessään "kaikkein raskaimman luokan koettelemus". "Meidän on pidettävä kansana yhtä ja huolehdittava toisistamme. Olkaa valppaina ja valmistautukaa", hän sanoi. Sykloni Winston on jo sivaltanut joitakin Fidžin pienempiä saaria, mutta vahinkojen laajuus on epäselvä. Tuhoalueille lähetetään parhaillaan arviointiryhmiä, kertoi Fiji Times. Fidžin pääkaupunki Suva todennäköisesti säästyy myrskyn koko voimalta, mutta matkailukeskukset ovat lähellä syklonin keskusta. Fidžillä asuu noin 900 000 ihmistä.

**Yhteenveto**

Fidžiä koetellut voimakkain myrsky on saapunut Tyynenmeren maan pääsaarelle Viti Levulle.

**Asiakirjan numero 30646**

Cardiffin moskeija avattiin muille kuin muslimeille suhteiden parantamiseksi

Cathaysissa sijaitsevassa Dar Ul-Israssa järjestetään avoimien ovien päiviä, joihin kuuluu työpajoja ja islam-näyttely. Mo Alamgir Ahmed moskeijasta sanoi: "Uskontomme ensimmäinen osa on sitoutua laajempaan yhteisöön, niin muslimeihin kuin ei-muslimeihin." "Uskontomme ensimmäinen osa on sitoutua laajempaan yhteisöön, niin muslimeihin kuin ei-muslimeihin." Ahmedin mukaan tarkoituksena oli torjua kielteisiä stereotypioita, kuten terrorismia ja Syyriaan lähteviä muslimeja. "Cardiffissa ei ole ollut mitään erityistä vastareaktiota, mutta islamofobisia hyökkäyksiä - ei fyysisiä, mutta sylkemistä ja solvauksia - on ollut useita", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Cardiffilainen moskeija on avattu muille kuin muslimeille, jotta yhteisön suhteet paranisivat.

**Asiakirjan numero 30647**

Katutanssijoita Llangollen International Eisteddfod 2014 -tapahtumassa

Heinäkuussa järjestettävässä Llangollen International Musical Eisteddfodissa kilpaillaan hip hop- ja urbaanin tanssin ryhmiä. Oopperatähti Bryn Terfel avaa festivaalin, johon osallistuu laulajia eri puolilta maailmaa. Järjestäjät sanovat haluavansa houkutella uusia yleisöjä, ja kilpailuihin voi osallistua 7. maaliskuuta asti. Musiikillinen johtaja Eilir Owen Griffiths sanoi: "On erittäin tärkeää, että pysymme uskollisina eisteddfodin keskeisille perinteille, ja aiomme aina pitää kiinni kulttuuriperinnöstämme, sillä se on loppujen lopuksi toimintamme tarkoitus. "Samalla meidän on myös tiedostettava, että kulttuuri on elävä, elinvoimainen ja kehittyvä ilmiö, ja meidän on myös houkuteltava uusia yleisöjä ja pysyttävä merkityksellisinä heille sekä tarjottava jatkossakin foorumi perinteisemmälle musiikille ja tanssille." Eisteddfodiin osallistuu esiintyjiä kaikkialta maailmasta, mutta viime vuosina se on osallistujamäärän kasvattamiseksi suuntautunut pop- ja rockmusiikin maailmaan. Poikabändi McFly esiintyi festivaalilla kaksi vuotta sitten.

**Yhteenveto**

Nousevia katutanssijoita kutsutaan rock-tähtien Status Quon rinnalle kansainväliselle festivaalille.

**Asiakirjan numero 30648**

Kolmetuhatta Jerseyn väestönlaskentalomaketta täytetty

Sen mukaan muut kyselylomakkeet olisi kuitenkin täytettävä ja palautettava mahdollisimman pian. Lomakkeella annettavien vastausten on liityttävä tähän päivään, sunnuntaihin 27. maaliskuuta. Jerseyn tilastoyksikön päällikkö Duncan Gibaut sanoi, että väestölaskenta "vaikuttaa kaikkien elämään seuraavien 10 vuoden aikana". Vuonna 1821, jolloin ensimmäinen väestönlaskenta suoritettiin, Jerseyn väkiluku oli 29 000. Viimeisimpään, vuonna 2001 tehtyyn väestönlaskentaan mennessä väkiluku oli noussut 87 000:een. Guernsey ei osallistu vuoden 2011 väestölaskentaan, vaan jatkaa sen sijaan sähköistä väestönlaskentaa.

**Yhteenveto**

Yli 3000 täytettyä väestölaskentalomaketta on jo palautettu, Jersey Census Office sanoi.

**Asiakirjan numero 30649**

Manchester Arenan hyökkäys: Areenapommittajan veljelle asetettu oikeudenkäyntipäivä

Hashem Abedi, 22, saapui Oxfordin kruununoikeuteen vankilan videolinkin välityksellä alustavaan kuulemiseen. Tuomari Sweeney määräsi oikeudenkäynnin päivämääräksi 5. marraskuuta Old Bailey -oikeudessa Lontoossa. Vastaaja, jolla ei ole vakituista osoitetta, vangittiin, ja hän saapuu seuraavan kerran lokakuun alkupuolella pidettävään oikeudenkäyntiä valmistelevaan kuulemistilaisuuteen. Tuomari hyväksyi syyttäjän hakemuksen vuoden 2008 terrorisminvastaisen lain 22 pykälän nojalla, mikä tarkoittaa, että poliisi kuulustelee Abedia, vaikka häntä vastaan on jo nostettu syyte. Hashem Abedi luovutettiin Yhdistyneeseen kuningaskuntaan aiemmin tässä kuussa sen jälkeen, kun hänet oli pidätetty Libyassa pian toukokuussa 2017 tapahtuneen itsemurhapommi-iskun jälkeen, jossa sadat loukkaantuivat. Manchesterissa syntynyttä ja kasvanutta Abedia syytetään myös yhdestä murhayrityksestä, joka kattaa kaikki muut areenalla läsnä olleet, ja yhdestä salaliitosta veljensä Salman Abedin kanssa räjähteiden aiheuttamiseksi. Manchester Arenalla 22. toukokuuta 2017 Ariana Granden konsertin päätteeksi tapahtuneessa räjähdyksessä kuoli 22 ihmistä ja sadat loukkaantuivat.

**Yhteenveto**

Manchester Arenan pommittajan Salman Abedin nuorempi veli joutuu marraskuussa oikeuteen syytettynä iskun 22 uhrin murhasta.

**Asiakirjan numero 30650**

Interaktiivinen tulvakartta

Wrexham York Cawood Draxin voimalaitos Tadcaster Wrexham Nuori pariskunta, jonka ruumiit löydettiin Clywedog-joesta lähellä Felin Pulestonia Wrexhamissa, oli aiemmin nähty ulkoiluttamassa koiriaan. Michael Morgan työskentelee läheisessä autopesulassa ja oli paikalla pian sen jälkeen, kun naisen ruumis oli löydetty. York Pohjois-Yorkshiren Ouse-joen varrella sijaitsevat kaupungit ja kylät ovat erityisen vaarassa, ja hätäryhmät arvioivat parhaillaan, pitäisikö vanhusten koti evakuoida. Tadcaster Wharfe-joki halkaisi eilen Pohjois-Yorkshiren Tadcasterin kaupungin kahtia, ja palomiehet joutuivat sulkemaan joen yli kulkevan A659-tien sillan, kun he huomasivat veden vuotavan rakenteen läpi. Draxin voimalaitos Robin Davis otti tämän kuvan tänä aamuna matkustaessaan Newcastlen ja Lontoon välisellä itärannikkojunalla. Kuva on otettu lähellä Draxin voimalaitosta lähellä Selbyä Yorkshiressä, kohdassa, jossa rautatie ylittää joen. Cawood Kahdeksan metriä korkeat tulvapenkereet onnistuivat juuri ja juuri suojaamaan Pohjois-Yorkshiren kylää Ouse-joen paisumiselta.Armeija toi keskiviikkoiltana 4 000 hiekkasäkkiä suojausten vahvistamiseksi Cawoodiin, Yorkin ja Selbyn välille.Joki oli korkeimmillaan 7,8 metriä torstaiaamuna. BBC Look North puhui asukkaille, joiden koteja tulvat ovat koetelleet.

**Yhteenveto**

Tulvat ovat laantumassa suuressa osassa Yhdistynyttä kuningaskuntaa, mutta tulvavesi aiheuttaa edelleen ongelmia. Tämän kartan avulla näet kuvia ja videoraportteja BBC:n kirjeenvaihtajilta eri puolilta maata.

**Asiakirjan numero 30651**

Southwold asentaa CCTV-kameran varkauksien torjumiseksi

Kymmeneen Southwoldissa ja Reydonissa sijaitsevaan kauppaan on tehty ratsioita viimeisten 10 kuukauden aikana. Suffolkin poliisi ja lääninhallitus asentavat kameran Mights Roadille Buss Creekin sillan läheisyyteen. PC Chris Sadler sanoi: "Joiltakin rikollisilta ei ole jäänyt huomaamatta, että Southwoldissa on hienoja kauppoja, mutta niitä ei suojele valvontakameravalvonta." CCTV-kamera on kaupungin ensimmäinen julkisella alueella, toisin kuin kauppoihin tai pankkien pankkiautomaatteihin asennetut kamerat. High Streetillä sijaitsevasta Daddy Longlegsista varastettiin syyskuussa tehdyssä ryöstössä noin 280 paria jalkineita 25 000 punnan arvosta. Myymälän johtaja Symmon Whiting sanoi: "Jos sillalla - joka on ainoa sisään- ja uloskäynti - olisi ollut kamera, meillä olisi ollut kuvaus autosta, ja toivottavasti se olisi pystynyt poimimaan jotain", sanoi Whiting.

**Yhteenveto**

Rantakaupunki asentaa valvontakameran ainoalle sisääntulevalle tielle murtojen torjumiseksi.

**Asiakirjan numero 30652**

Toimittajat sanovat ei rasismille

Sadat lehtimiehet, joilla oli mukanaan plaketteja ja surmattua lehtimiestä Sivaramia kuvaavia valokuvia, pitivät mielenosoitusta Fortin rautatieaseman edessä. Myös taiteilijoita, poliitikkoja ja ammattiyhdistysaktivisteja osallistui mielenosoitukseen. He vaativat, että hallitus ottaisi Sivaramin murhasta vastuussa olevat henkilöt säilöön ja suorittaisi tutkimuksen. Palkittu elokuvaohjaaja Prasanna Vithanage, joka oli heidän joukossaan, sanoi, että Sivaram on uranuurtaja, joka analysoi Sri Lankan etnistä ongelmaa sen juurilta käsin. "Ei ole reilua leimata häntä tamilinationalistiksi. En usko, että kukaan, joka analysoi Sivamin kirjoituksia, päätyy tähän johtopäätökseen", hän sanoi. Toimittaja Sanath Balasuriya, Working Journalists Associationin puheenjohtaja, sanoi, että Sivaramin murha on selkeä uhka lehdistönvapaudelle. Mielenosoitukseen liittynyt tamiliparlamentaarikko Mavai Senadhiraja sanoi, että Sivamamin murha on antanut kaikille toimittajille huokauksen heidän kohtaamastaan uhkaavasta vaarasta. Samalla se on osoitus maan turvallisuustilanteen heikkenemisestä, hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Sri Lankan toimittajat kokoontuivat tiistaina, "Maailman lehdistönvapauden päivänä" Colomboon osoittamaan mieltään lehdistönvapauden puolesta. He tuomitsivat toimittaja Dharmartnem Sivaramin murhan.

**Asiakirjan numero 30653**

Harry Styles: Hampsteadissa ystävänpäivänä: Laulaja "ryöstettiin veitsellä uhaten" Hampsteadissa ystävänpäivänä

Entinen One Directionin laulaja, 26, luovutti käteistä sen jälkeen, kun ryöstäjä oli kohdannut hänet Hampsteadin Spaniards Roadilla sijaitsevan pubin lähellä, kertoo Mirror Online. Met vahvisti tutkivansa alueella tapahtunutta puukolla uhkaavaa ryöstöä. Se kertoi, että poliiseille oli ilmoitettu välikohtauksesta, jossa oli osallisena parikymppinen mies lauantaina 15. helmikuuta. Met sanoi: "Ilmoitettiin, että toinen mies lähestyi parikymppistä miestä ja uhkasi häntä veitsellä. "Uhri ei loukkaantunut, mutta häneltä vietiin kuitenkin käteistä rahaa. Pidätyksiä ei [tehty], ja tutkimukset jatkuvat." Stylesin johtoyhtiötä on lähestytty kommenttia varten. Poptähden on määrä esiintyä myöhemmin Brit Awards -gaalassa, jossa hän on ehdolla kahdelle palkinnolle miespuolisen sooloartistin ja parhaan albumin kategorioissa. Viime vuonna koditonta Pablo Tarazaga-Oreroa, 26, kiellettiin menemästä 250 metrin päähän tähdestä sen jälkeen, kun hänet tuomittiin ahdistelemisesta, koska hän oli leiriytynyt kuukausia hänen talonsa ulkopuolelle.

**Yhteenveto**

Pop-tähti Harry Stylesin kerrotaan joutuneen ryöstetyksi puukolla uhaten Pohjois-Lontoossa ystävänpäivänä vietetyn illan aikana.

**Asiakirjan numero 30654**

Mansaaren hevosten raitiovaunuradan siirtosuunnitelmat esillä

Ehdotusten mukaan se siirtyy joko Marine Gardensin valtatien puolelle tai rantakäytävälle osana alueen miljoonien punnan uudistusta. Infrastruktuuriministeri Phil Gawne sanoi olevansa tietoinen siitä, että "molempia kohtaan on voimakkaita tunteita, ja kuuntelemme tarkkaan". Douglasin hevosraitiovaunut ovat olleet käytössä vuodesta 1876 lähtien. Hankeryhmän jäsenet ovat perjantaina ja lauantaina näyttelyssä selostamassa ehdotuksia ja vastaamassa kysymyksiin. Meri-terminaalissa on esillä myös malleja, teknisiä tietoja ja taiteilijan näkemyksiä. Ehdotuksia, joissa molemmissa on sama ulkoasu Sotamuistomerkiltä Strathallan Crescentille, tarkastellaan osana miljoonia puntia maksavaa suunnitelmaa, jonka tarkoituksena on koko rantakadun uudelleenrakentaminen. Tänä vuonna palvelu, joka neuvoston mukaan tuotti noin 250 000 punnan tappiot, päättyi 17. syyskuuta, ja se alkaa uudelleen vasta vuonna 2016. Gawne sanoi: "Mansaaren porttina pidetyn alueen nuorentaminen on suuri hanke, ja haluan harkita tarkemmin vaihtoehtoja, ennen kuin etenemme. "Tämä on investointi Mansaaren infrastruktuuriin seuraaviksi 50 vuodeksi, ja meidän on tehtävä se oikein."

**Yhteenveto**

Douglasissa on avattu näyttely, jossa pyydetään palautetta suunnitelmista siirtää 1,6 mailin (2,6 km) pituinen hevosraitiotie ensimmäistä kertaa 140 vuoteen.

**Asiakirjan numero 30655**

Walsallin neuvostoa "johtaa työväenpuolueen ja liberaalidemokraattien koalitio".

Valtuustossa ei ole 5. toukokuuta pidettyjen vaalien jälkeen ollut mitään puoluetta yleisessä johdossa. Työväenpuolue, joka sai yhden paikan, on suurin puolue, jolla on 28 paikkaa 60:stä. Työväenpuolueen Sean Coughlan sanoi, että sillä on yhteisiä tavoitteita kahden liberaalidemokraattisen valtuutetun kanssa, kuten etulinjan palvelujen suojeleminen. Valtuusto äänestää 25. toukokuuta siitä, ryhtyykö Coughlan sen johtoon. Koko valtuusto äänestää esityksestä, joka koskee sitä, korvaako työväenpuolueen johtaja Walsallin neuvoston nykyisen johtajan Michael Birdin. Coughlan sanoi, että jos hänestä tulee uusi johtaja, hän tekisi yhteistyötä Lib Dem -kollegoidensa kanssa osana koalitiota. "Olemme jo jonkin aikaa ymmärtäneet, että kuljemme samaan suuntaan ja haluamme samoja asioita - kyse on kaikkein heikoimmassa asemassa olevista huolehtimisesta ja ihmisten asettamisesta etusijalle", hän sanoi. Coughlan sanoi, että kun työväenpuolue oli vallassa noin 10 kuukautta elokuusta 2014 alkaen, se oli säästänyt neuvostossa noin miljoona puntaa vähentämällä johtavien virkamiesten määrää. Liberaalidemokraattien johtaja Ian Shires sanoi: "Olemme tyytyväisiä siihen, että kaksi keskustavasemmistolaista puoluetta voi tehdä yhteistyötä Walsallin asukkaiden kanssa." "Olemme tyytyväisiä siihen, että kaksi keskustavasemmistolaista puoluetta voi tehdä yhteistyötä Walsallin asukkaiden kanssa." Valtuustoa johti aiemmin konservatiivipuolue, ja sitä tuki kolme UKIP-puolueen ja kaksi riippumatonta valtuutettua. Torrit säilyttivät vaaleissa 25 paikkaa, mutta nykyinen pormestari on työväenpuolueen edustaja, ja hänellä on ratkaiseva ääni.

**Yhteenveto**

Walsallin valtuustoa voisi johtaa työväenpuolueen ja liberaalidemokraattien koalitio sen jälkeen, kun puolueet pääsivät sopimukseen paikallisvaalien tulosten jälkeen.

**Asiakirjan numero 30656**

Ehdotettu vaihtoehtoinen kierrätyspankin sijoituspaikka

Vanha Manor Stores -myymälän tilat suljettiin viime vuonna, ja roskikset siirrettiin väliaikaisesti St Martin's Garageen. Julkisten palvelujen osasto on sittemmin etsinyt uutta pysyvää paikkaa roskiksille seurakunnan alueella. Samalla kun keskustelut Manor Storesin omistajien kanssa jatkuvat, on esitetty suunnitteluhakemus vaihtoehtoisesta paikasta Burnt Lanella. Osaston tiedottaja sanoi: "Olemme hyvin kiinnostuneita siitä, ettei seurakunta menetä kierrätysmahdollisuuksiaan, joten tarkastelemme kaikkia vaihtoehtoja näiden säännösten säilyttämiseksi."

**Yhteenveto**

Työt jatkuvat, jotta kierrätyspankille löytyisi pysyvä koti St Martinista, Guernseystä.

**Asiakirjan numero 30657**

Shaun Lammas tähtenä taidepolulla

Bristolin Gromit-polun menestyksen jälkeen vuonna 2013 jokaisessa kaupungissa on oma 60 lampaan laumansa, jonka julkkikset ja taiteilijat ovat koristelleet. Shaun in the City käynnistyy Lontoossa ensi maaliskuussa Aardmanin Shaun the Sheep The Movie -elokuvan julkaisun jälkeen. Bristolissa on toinen kierros heinä- ja elokuussa. Kahdeksan viikon aikana kumpikin kahdeksan viikon mittainen kierros sisältää 1,52 metriä korkeita veistoksia, jotka ovat esillä keskeisillä tai tunnetuilla paikoilla eri puolilla kaupunkia. Molempien kierrosten jälkeen lampaat myydään huutokaupassa, ja näin kerätään rahaa sairaaloiden sairaille lapsille eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa syksyllä 2015. Viime vuonna Gromit Unleashed -polku keräsi 3,8 miljoonaa puntaa Bristolin lastensairaalan hyväntekeväisyysjärjestölle. Järjestäjät laskivat, että 81 koiraveistosta näki 1,18 miljoonaa ihmistä, ja noin 900 000 kävi kaupungissa nimenomaan niitä katsomassa. Sekä Shaun the Sheep että Gromit ovat bristolilaisen Aardman Animations -yrityksen aivokopioita. Shaun Lammas valittiin äskettäin Radio Timesin ja British Film Instituten järjestämässä kyselyssä maan suosituimmaksi lasten tv-hahmoksi. Aardmanin hahmo, joka debytoi vuonna 1995 lyhytelokuvassa Wallace ja Gromit: A Close Shave -elokuvassa, sai oman sarjansa vuonna 2007, ja ensi vuonna hän tekee elokuvadebyyttinsä. "Shaun in the City -polku merkitsee minulle niin paljon", sarjan luoja Nick Park sanoi. "Odotan erityisesti innolla yhteistyötä niin monen lahjakkaan taiteilijan kanssa ja sitä, miten he käyttävät Shaunia kankaana."

**Yhteenveto**

Jopa 120 jättiläisveistosta, jotka esittävät Shaun Lammasta eri muodoissaan, muodostavat ensi vuonna suuren julkisen taidepolun Lontoossa ja Bristolissa.

**Asiakirjan numero 30658**

BBC tarkastelee uudelleen toimeksiantoja DUP:n kansanedustajan huolenaiheiden jälkeen.

Gregory Campbell on syyttänyt lähetystoiminnan harjoittajaa siitä, että se on kieltäytynyt vastaamasta kysymyksiin siitä, miten ohjelmasopimukset tehdään ja miten niitä rahoitetaan. Helmikuussa hän sanoi ottaneensa nämä huolenaiheet esille kansallisen tilintarkastusviraston kanssa. BBC:n mukaan NAO totesi, että tilausten myöntämisprosessi on "täysin BBC:n ohjeiden mukainen". NAO totesi myös, että prosessi oli BBC:n käytännesääntöjen mukainen, joista on sovittu tiedotusvälineiden sääntelyviranomaisen Ofcomin kanssa, lähetystoiminnan harjoittaja lisäsi. BBC:n oman sisäisen tarkastuksen mukaan se kuitenkin suositteli, että "tarkastelemme BBC:n laajuisen tilausprosessin erästä näkökohtaa, nimittäin tapauksia, joissa BBC:n henkilökuntaan kuuluva BBC:n lahjakkuus on mukana". "Tarkastelemme säännöllisesti prosessejamme ja tietenkin panemme suosituksen täytäntöön", BBC lisäsi. Campbell sanoi olevansa tyytyväinen ilmoitukseen. "Nämä BBC:n sisäisten tarkastajien suositukset ovat merkittäviä, mutta meillä on vielä paljon työtä tehtävänä, jotta yleisön luottamus BBC:hen palautuisi", hän sanoi. Campbell kuvaili suositusta "merkittäväksi uudelleentarkasteluksi" ja sanoi, että se on saatava päätökseen heinäkuun loppuun mennessä, jolloin hän pyrkii uuteen tapaamiseen BBC:n johdon kanssa. Hän lisäsi, että "sekä NAO:n että BBC:n kanssa käydyistä keskusteluista on käynyt selväksi, että BBC:n veronmaksajien rahankäytön ulkopuolista valvontaa on syytä lisätä huomattavasti". "Kun julkisia varoja käytetään, on oltava mahdollisimman avointa ja läpinäkyvää."

**Yhteenveto**

BBC:n on määrä tarkistaa eräs tilaamisprosessinsa osa-alue sen jälkeen, kun kansallinen tilintarkastusvirasto (National Audit Office, NAO) oli hylännyt DUP:n kansanedustajan esittämät huolenaiheet.

**Asiakirjan numero 30659**

Tyttö, 14, raiskattiin Yorkin supermarketin vessassa

Poliisin mukaan teinin kimppuun hyökättiin Tesco Extra -myymälässä Clifton Moorissa Yorkissa lauantaina maaliskuussa. Poliisimestari Simon Kingdon vetosi silminnäkijöihin, jotka näkivät "silminnähden järkyttyneen valkoisen teinitytön vanhemman valkoisen teinipojan seurassa". Poliisi haluaa myös jäljittää iäkkään pariskunnan, jonka kanssa tyttö kertoi puhuneensa kaupassa. PC Kingdon sanoi: "Ymmärrämme, että saamamme tiedot ovat epämääräisiä, mutta toivomme, että tämä on jäänyt jonkun mieleen." West Yorkshiren poliisi sanoi, että rikosta käsitellään "osana laajempaa tutkintaa", mutta ei antanut lisätietoja. Tyttö ei tehnyt rikosilmoitusta tuolloin, se lisäsi. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit West Yorkshiren poliisi

**Yhteenveto**

14-vuotias tyttö on raiskattu Yorkissa sijaitsevan supermarketin inva-wc:ssä.

**Asiakirjan numero 30660**

Yhdysvaltain Australian suurlähetystö pyytää anteeksi Cookie Monster -kissasähköpostia

Sähköposti, jonka otsikkona oli "kokous", lähetettiin tuntemattomalle määrälle vastaanottajia, vahvistivat Yhdysvaltain viranomaiset Canberrassa. Sen mukana oli kuva kissasta, joka oli pukeutunut Cookie Monster -asuun ja piteli lautasellista keksejä. Suurlähetystö pyysi kevyesti anteeksi ja kutsui sähköpostia "koulutusvirheeksi". "Pahoittelen pettymystä niille, jotka toivoivat pääsevänsä osallistumaan tähän 'kissapyjamabileisiin', mutta tällainen tapahtuma ei kuulu meidän asiantuntemuksemme piiriin", Yhdysvaltain Australian-lähetystön tiedottaja Gavin Sundwall sanoi Australian Associated Pressille. "Kyseessä oli koulutusvirhe, jonka eräs uusista työntekijöistämme teki testatessaan sähköpostitiedotteiden lähetysalustamme." Yhdysvaltain Uuden-Seelannin suurlähetystö ei kuitenkaan jättänyt tilaisuuttaan käyttämättä. Sähköpostiviestissä oli sanojen "cat pyjama-jam" lisäksi myös latinankielisiä sanoja, ja vastaanottajille annettiin mahdollisuus vastata kutsuun. Saatat myös pitää tästä: Sundwall sanoi, että uusia valvontatoimia otetaan käyttöön, jotta vastaavaa ei enää tapahtuisi. Yhdysvallat on ollut ilman suurlähettilästä Australiassa kaksi vuotta - pisin ero sitten toisen maailmansodan.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltain Australian suurlähetystö on pyytänyt anteeksi sähköpostikutsua, jossa oli pyjamaan pukeutunut kissa ja jonka Yhdysvaltain ulkoministeriö oli erehdyksessä lähettänyt.

**Asiakirjan numero 30661**

Hyväntekeväisyysjärjestö toivoo kirjastopalvelua Mansaarelle

Työryhmä perustettiin tutkimaan eri vaihtoehtoja sen jälkeen, kun talousarvion jälkeen tehtiin päätös palvelujen leikkaamisesta. Liikkuva kirjasto toimittaa kirjoja syrjäisimpiin saariyhteisöihin, joihin kuuluu yli 70 ihmistä, jotka eivät voi poistua kodeistaan. Pääministeri Allan Bell sanoi, että keskustelut vaihtoehdoista ovat käynnissä. "Työryhmän odotetaan raportoivan Tynwaldille lähitulevaisuudessa ja esittävän ehdotuksia, joiden avulla voimme jatkaa jonkinlaista palvelua", Bell jatkoi. "Näyttää kuitenkin siltä, että palvelua käyttävien ihmisten määrä ja niiden määrä, jotka vastustavat sen lakkauttamista, ovat ristiriidassa keskenään." Mobiiliohjelma maksaa opetusministeriölle vuosittain 115 000 puntaa. Palvelu ja perhekirjasto lakkautetaan elokuussa, jos rahoitusta ei löydy. Asiasta keskusteltiin Tynwaldissa tiistaina.

**Yhteenveto**

Mansaaren hallitus hakee paikallisten hyväntekeväisyysjärjestöjen tukea perhe- ja liikkuvien kirjastopalvelujen tulevaisuuden turvaamiseksi.

**Asiakirjan numero 30662**

Boris Johnson, Liam Fox ja David Davis jakavat Chevening-rahaston.

Kolme ministeriä käyttävät 1600-luvulla Kentissä sijaitsevaa Chevening Housea vieraiden arvohenkilöiden vieraillessa. Edellisen hallituksen aikana William Hague ja varapääministeri Nick Clegg käyttivät sitä yhdessä. Taloa on käytetty 1980-luvulta lähtien maalaisretriittinä ja kansainvälisten vierailijoiden vastaanottamiseen. Uusi pääministeri Theresa May nimitti viime viikolla Brexit-ministerin Davis, kansainvälisen kaupan ministerin Foxin ja Johnsonin. Kaikki kolme kampanjoivat sen puolesta, että Yhdistynyt kuningaskunta eroaisi EU:sta, ja heillä on keskeiset tehtävät, kun Yhdistynyt kuningaskunta neuvottelee erostaan. Kysyttäessä, miksi rouva May oli päättänyt, että ulkoministerin pitäisi jakaa maalaisretriittinsä kahden kollegansa kanssa, pääministerin virallinen tiedottaja sanoi: "Se kuvastaa sitä, että kaikki nämä ulkoministerit tapaavat osana työtään ulkomaisia vierailijoita ja johtajia, ovat yhteydessä heihin ja isännöivät heitä, ja se tarjoaa tilaisuuden tehdä niin." On myös vahvistettu, että May asuu Downing Street 11:n yläpuolella olevassa asunnossa, kun taas liittokansleri Philip Hammond muuttaa numero 10:n asuntoon. Tämä jatkaa Tony Blairin perustamaa perinnettä, jota Gordon Brown ja David Cameron ovat jatkaneet. Samaan aikaan Johnson on lopettanut viikoittaisen Daily Telegraph -kolumninsa nyt, kun hänet on nimitetty ulkoministeriksi. Entinen Lontoon pormestari sai kolumnista vajaat 30 000 puntaa kuukaudessa. Hänen tiedottajansa sanoi, että sen jatkaminen ei olisi "asianmukaista" hänen uuden tehtävänsä vuoksi. Hänen William Shakespearea käsittelevän kirjansa julkaisua on lykätty.

**Yhteenveto**

Boris Johnsonin on määrä jakaa ulkoministerin virallinen maalaisasunto kabinettikollegoidensa David Davisin ja Liam Foxin kanssa, Downing Street on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 30663**

Marcin Stolarekin murha: Pari kiistää viemärikaivannon ruumiin tappamisen

Puolan kansalaisen Marcin Stolarekin, 41, ruumis löytyi South Forty-Foot Drainista Bostonissa, Lincolnshiren osavaltiossa 12. tammikuuta. Adam Kaminski ja Justyna Swaitek, molemmat 26, Union Courtista Bostonista, vangittiin 29. kesäkuuta pidettävään oikeudenkäyntiin asti. He ja Adam Maksajda, 33, jolla ei ole kiinteää osoitetta, kiistivät myös syytteen oikeuden kulun vääristämisestä. Myös Maksajda määrättiin tutkintavankeuteen. Lincolnin kruununoikeudessa kuultiin, että kaikkien kolmen syytetyn väitettiin siivonneen ja sisustaneen Union Courtin osoitteen yrittäessään poistaa todisteita siellä tapahtuneesta murhasta. Neljäs syytetty, 27-vuotias Lukasz Ferenc, Windsor Bankista Bostonista, jota myös syytetään murhasta, vangittiin 15. toukokuuta pidettävään uuteen istuntoon asti. Hänelle ei esitetty syytteitä. Seuraa BBC East Yorkshire ja Lincolnshire Facebookissa Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies ja nainen ovat tunnustaneet syyttömyytensä viemärikanavasta kuolleena löydetyn miehen murhasta.

**Asiakirjan numero 30664**

Autovakuuttaja Admiral puolivuotisvoitot nousevat 181 miljoonaan puntaan

Cardiffissa sijaitsevan yrityksen mukaan voitto ennen veroja oli 181,4 miljoonaa puntaa, kun se viime vuonna oli 171,8 miljoonaa puntaa. Admiral, jolla on toimistot myös Swanseassa ja Newportissa ja joka työllistää 6 600 ihmistä, omistaa muun muassa tuotemerkit Diamond, Confused.com ja Elephant.co.uk. Toimitusjohtaja Henry Engelhardt sanoi, että ne ovat valmiita täyttämään odotukset. Ryhmän sanotaan vakuuttavan joka kymmenennen Ison-Britannian teillä liikkuvan auton. Admiral kertoi, että sen työntekijät ovat oikeutettuja saamaan kukin 1 500 punnan arvosta osakkeita työntekijöiden osakejärjestelmän kautta voittojen kasvun ansiosta. Engelhardt sanoi olevansa "todella tyytyväinen" tulokseen. "Aina kun voittoja voi kasvattaa 6 prosenttia, kun kilpailijat laskevat hintoja, on oltava tyytyväinen", hän lisäsi. "Pystyimme kasvattamaan voittoja suurelta osin erinomaisen korvauskokemuksen ansiosta. Lisäksi Confused.comin ensimmäinen vuosipuolisko sujui loistavasti, ja sen voitot kasvoivat yli 20 prosenttia." Engelhardt sanoi, että vuoden 2013 ensimmäinen puolisko oli ollut "kiireinen, jännittävä ja kannattava, ja olemme valmiita täyttämään odotuksemme koko vuoden osalta". Tämän vuoden maaliskuussa yhtiö ilmoitti, että joulukuuhun 2012 päättyneen vuoden voitto ennen veroja oli 345 miljoonaa puntaa, kun se edellisenä vuonna oli 299 miljoonaa puntaa.

**Yhteenveto**

Admiral, Yhdistyneen kuningaskunnan toiseksi suurin autovakuutusyhtiö, on ilmoittanut, että sen puolivuotisvoitto kasvoi 6 prosenttia vuoden 2013 ensimmäisten kuuden kuukauden aikana.

**Asiakirjan numero 30665**

Muotokuva paljastettiin Stoke-on-Trentin kasvoiksi osana kulttuuritarjousta.

Jozef Clarkin, 23, 4 metriä korkea kuva paljastettiin aiemmin Stoke-on-Trentin kasvot -hankkeen yhteydessä. Taiteilija Helen Marshall sanoi, että Clarkin kuva valittiin 3550 kuvan joukosta, koska se herätti keskustelua ihmisten kanssa, jotka "halusivat tietää hänen tarinansa". Taideteoksen luominen on osa kaupungin hakemusta Yhdistyneen kuningaskunnan vuoden 2021 kulttuurikaupungiksi. Coventry, Sunderland, Paisley ja Swansea ovat myös hakemassa titteliä. Mosaiikki on asennettu sähköasemalle Lichfield Streetillä lähellä Hanleyn kaupungintaloa. Clark, joka työskentelee YMCA:ssa ja käytti keskusta apuna elämänsä muuttamisessa, sanoi olevansa "häkeltynyt" valinnasta, mutta sanoi uutisen olevan "loistava". Marshall lisäsi: "Oli selvää, että kuva herätti paljon keskustelua, joten viime kädessä siksi se valittiin".

**Yhteenveto**

Satojen pienten valokuvien muodostama suuri muotokuva on pystytetty juhlistamaan kaupungin asukkaita.

**Asiakirjan numero 30666**

Ellie Goulding esiintyy Brits-ehdokkuusnäytöksessä

Radio 1:n Fearne Cottonin isännöimässä tapahtumassa Lontoon 02-areenalla paljastetaan, ketkä ovat ehdolla Britannian tunnetuimman musiikkipalkinnon voittajiksi. Goulding on tänä vuonna tähti, sillä hän on jo voittanut Brits-kriitikoiden palkinnon, sijoittunut BBC:n Sound of 2010 -äänestyksen kärkeen ja Newsbeatin vuoden parhaat vinkit. Yksi britti on kuitenkin jo päätetty. On vahvistettu, että Robbie Williams saa erinomaisen panoksensa musiikkiin -palkinnon. Tähden odotetaan myös päättävän tapahtuman, joka järjestetään Earls Courtissa Lontoossa 16. helmikuuta. Ehdokastilaisuus nähdään ITV2-kanavalla maanantaina 18. tammikuuta kello 20.00.

**Yhteenveto**

Ellie Goulding, Pixie Lott ja La Roux esiintyvät ensi viikolla Brit Award -ehdokashow'ssa.

**Asiakirjan numero 30667**

"Buckinghamin palatsin näköiset" asunnot ostettu.

Brian MilliganHenkilökohtaisen rahoituksen toimittaja Asunnot sijaitsevat Poundburyn kylässä Dorsetissa, prinssi Charlesin arkkitehtonisessa hankkeessa. Kahdeksan kiinteistöä sijaitsee Strathmore Housessa, joka on nimetty edesmenneen kuningataräidin perheen mukaan. Se on suunniteltu uusklassiseen tyyliin, ja siinä on Buckinghamin palatsin kaltainen keskiportaikko ja korinttilaisia pylväitä. Järjestelmää markkinoineen Parkers Property Consultantsin johtaja Sam Cook sanoi, että kaikki asunnot myytiin pois aiemmin tänä kesänä. "Meidän ei ole tarvinnut tehdä paljon. Ne ovat myyneet itsensä", hän sanoi. "Ne ovat lentäneet hyllystä." Hän kuitenkin kiisti, että arkkitehdit Quinlan ja Francis Terry olisivat perustaneet suunnittelun kuningattaren Lontoon residenssiin. "Sen ei ollut tarkoitus näyttää Buckinghamin palatsilta. Se ei ollut heidän tarkoituksensa", hän sanoi BBC:lle. Rakennuksen rakennuttajan ZeroC:n toimitusjohtaja Kim Slowe sanoi, että kaikki yhtäläisyydet Buckinghamin palatsiin olivat sattumaa. "Kaikki, mitä he rakentavat, on klassista tyyliä, joten kaikki näyttää yleensä Buckinghamin palatsilta", hän sanoi. Sen sijaan suunnittelun sanotaan perustuvan erääseen rakennukseen Sveitsissä. Asuntojen hinnat vaihtelivat 575 000 ja 750 000 punnan välillä. Katso ne sisältä täältä.

**Yhteenveto**

Luksusasuntojen kortteli, jota paikalliset ja sanomalehdet ovat verranneet Buckinghamin palatsiin, on myyty loppuun pian rakennuksen valmistumisen jälkeen.

**Asiakirjan numero 30668**

Iso-Britannian maksut painoivat National Australia Bankin tulosta

NAB varoitti, että se saattaa joutua maksamaan lähes miljardi Australian dollaria (881 miljoonaa dollaria; 548 miljoonaa puntaa) korkeampia kuluja Yhdistyneen kuningaskunnan toiminnoissaan. Tämä kattaa kulut, jotka johtuvat maksusuojavakuutusten (PPI) virheellisestä myynnistä, sekä korkosuojaustuotteisiin liittyvät varaukset. NAB:n Yhdistyneen kuningaskunnan liiketoimintaan kuuluvat Yorkshire- ja Clydesdale-pankit. NAB ennustaa nyt tuloksensa olevan 5,1-5,2 miljardia dollaria eli lähes 20 prosenttia markkinoiden odotuksia pienempi. "Varausten suuruus oli suurempi kuin odotin", sanoi Morningstarin analyytikko David Ellis. NAB, joka on markkina-arvoltaan Australian neljänneksi suurin pankki, teki viime vuonna ennätyksellisen 5,9 miljardin dollarin kassavoiton. Uutiset pettymyksen tuottaneesta tulosennusteesta tulivat elokuussa tapahtuneen johtajuusuudistuksen jälkeen, kun Andrew Thorburn nimitettiin pankin uudeksi toimitusjohtajaksi. Thorburn sanoi, että vaikka Ison-Britannian suuremmat kulut olivat pettymys, NAB-konsernin perustulos pysyi vahvana. "Näiden päätösten tekeminen antaa meille lisää selkeyttä tulevaisuutta ajatellen ja antaa meille mahdollisuuden keskittyä Australian ja Uuden-Seelannin ydinliiketoimintoihin, jotka ovat edelleen hyvässä kunnossa", hän sanoi.

**Yhteenveto**

National Australia Bank (NAB) on ilmoittanut, että sen koko vuoden tulos laskee jopa 14 prosenttia, koska sen Yhdistyneen kuningaskunnan liiketoiminta on kärsinyt odotettua suuremmista kuluista.

**Asiakirjan numero 30669**

Pokemon-pelaajat häiritsevät St Mary's Islandin hylkeitä

North Tynesiden neuvoston mukaan St Mary's Islandin harmaahylkeet ovat ahdistuneet vierailijoiden määrästä. Whitley Bayn lähellä sijaitseva saari on tällä hetkellä pysähdyspaikka pelaajille, jotka haluavat löytää Seels-nimisiä hahmoja. Pokemonia on pyydetty kommentoimaan asiaa. North Tyneside Councilin tiedottaja sanoi: "Saaren henkilökuntamme on huolissaan siitä, että Pokemonin houkuttelemien ihmisten määrä sai hylkeet vetäytymään takaisin mereen ahdistuksen vuoksi. "Olemme tehneet yhteistyötä luonnonsuojeluryhmien kanssa tämän ongelman välttämiseksi, ja vaikka myönnämme, että nykyinen Pokemon Go -ilmiö on tuottanut monille ihmisille paljon iloa ja lisännyt kävijämäärää useissa paikoissa, St Mary's Island on luonnonkaunis alue, jolla on merkittävä villieläimistö." Näin on myös St Mary's Island. "Ensisijaisena tavoitteenamme on aina oltava saaren hylkeiden turvallisuus ja hyvinvointi, ja tässä tapauksessa katsomme, että muut paikat olisivat sopivampia Pokestoppeja varten."

**Yhteenveto**

Neuvosto on kehottanut Pokemon Go -pelin tekijöitä poistamaan pysäkin suositulla saarella, koska se häiritsee tosielämän eläimiä.

**Asiakirjan numero 30670**

Solihullin puukotus: Callum Leesin kuolemasta pidätettiin kolme henkilöä

Callum Lees, 20, sai niskavammoja, ja ohikulkija löysi hänet Haselour Roadilta, Solihullista, noin klo 10.00 BST sunnuntaina. Hän kuoli myöhemmin sairaalassa. West Midlandsin poliisin mukaan tapauksen taustalla oli riita läheisessä talossa. Kaksi miestä, molemmat 20-vuotiaita, ja 18-vuotias mies pidätettiin Birminghamissa maanantaina. Lisää päivityksiä tähän juttuun Rikoksentekijän avustamisesta epäiltynä pidätetty 21-vuotias mies on asetettu takuita vastaan odottamaan lisätutkimuksia. Komisario Jim Munro sanoi, että pidätykset ovat "merkittävä asia", mutta toivoi silti, että kaikki, joilla on tietoja, ottaisivat yhteyttä poliisiin. Leesin perhe sanoi, että hän oli "kaunis, huolehtiva ja ystävällinen sielu, jota rakastettiin paljon". Paikalle jätettyyn muistokirjoitukseen sisältyi Leesin äidin kirjoittama muistokirjoitus: "Sydämemme on särkynyt. Elämä ei ole enää koskaan entisensä."

**Yhteenveto**

Kolme miestä on pidätetty murhasta epäiltynä sen jälkeen, kun miestä oli puukotettu kadulla.

**Asiakirjan numero 30671**

Harry Redknapp avaa uuden Poole Hospitalin sisäänkäynnin

Pariskunta paljasti kiven Poole Hospitalin virallisten avajaisten kunniaksi. Redknapp, ITV:n I'm A Celebrity -ohjelman voittaja... Get Me Out Of Here! -voittaja sanoi, ettei voi kiittää sairaalaa tarpeeksi vaimonsa auttamisesta. Hän sanoi: "En voi olla varma, että tämä on totta: "Ilman tätä sairaalaa olisimme olleet epätoivoisissa vaikeuksissa." Hän sanoi: "En ole koskaan nähnyt tätä sairaalaa." "Noin vuosi sitten, kun Sandra oli hyvin sairas, hänellä oli sepsis ja hänet kiidätettiin tänne ambulanssilla", hän selitti. "Uuden laitoksen avaaminen tänään on aivan uskomatonta. Sairaala kehittyy koko ajan - se on niin tärkeä tämän alueen ihmisille. "Henkilökunta on mielestäni uskomatonta - tämä on todella uskomaton sairaala." Redknapp, joka asuu läheisessä Sandbanksissa, vitsaili, että hän ja hänen vaimonsa tekevät ostoksensa tästä lähtien siellä, koska uudessa sisäänkäynnissä on kauppoja ja kahvila - muun muassa WH Smith, jossa on Marks & Spencerin tiski. Tiloihin kuuluu myös itsepalveluselvitysautomaatteja avohoitopotilaille, uusi vastaanotto, turvatoimisto, CCTV-valvonta-asema ja pysäköintitoimisto. Poole Hospital NHS Foundation Trustin mukaan sen rakentaminen "rahoitettiin kokonaan kaupallisten kumppanien toimesta". Poole ja Royal Bournemouth and Christchurch Hospitals -sairaaloiden toimitusjohtaja Debbie Fleming sanoi, että uuden sisäänkäynnin tarkoituksena on "parantaa potilaiden palveluja".

**Yhteenveto**

Jalkapallojohtaja Harry Redknapp ja hänen vaimonsa Sandra ovat avanneet virallisesti uuden sisäänkäynnin sairaalaan, jossa häntä hoidettiin sepsiksen vuoksi.

**Asiakirjan numero 30672**

Jerseyn liikenneministeri joutuu virallisen valituksen kohteeksi

Linja-autotyöntekijöitä edustava Unite-liitto on tehnyt virallisen valituksen tavasta, jolla henkilöstö siirrettiin uudelle linja-autoyhtiölle. Uniten Nick Corbelin mukaan tämä rikkoi sopimusta, jonka valtiot tekivät liiton kanssa yli kymmenen vuotta sitten. Ministeri, varaministeri Kevin Lewis, kertoi osavaltioiden edustajakokouksessa olevansa tietoinen valituksesta ja tutkivansa sitä. Corbel sanoi, että hallitus ja liitto sopivat vuonna 2001, että henkilökuntaa siirretään linja-autoyhtiöiden välillä vain, jos se tapahtuu samoin ehdoin. Hänen mukaansa varapresidentti Lewis ei kuitenkaan noudattanut sopimusta. Hän on kirjoittanut osavaltioille ja väittää, että työntekijöiden ehtoja ei noudatettu, vaikka toisin luvattiin. Viime vuonna Jerseyn bussityöntekijät marssivat kahdesti ulos työehtojensa muutosten vuoksi, ja osa heistä oli tyytymättömiä muun muassa siihen, että heidän työviikkonsa rajoitettiin 54 tuntiin. Apulaissheriffi Lewis sanoi osavaltioissa: "Oppia on otettu, ja oli hyvin kunnianhimoinen hanke ottaa käyttöön uusi linja-autoyhtiö ja muuttaa reittejä samanaikaisesti, ja se oli suuri tehtävä."

**Yhteenveto**

Jerseyn liikenneministeriä vastaan on nostettu virallinen kantelu, joka koskee hänen linja-autopalvelusopimuksen siirtoa koskevaa menettelyään.

**Asiakirjan numero 30673**

Voisiko Barclays Africa löytää tutun kodin?

Simon JackBusiness-toimittaja, BBC News Viime vuosina entinen toimitusjohtaja Antony Jenkins ja ennen häntä Bob Diamond kuvailivat Afrikkaa pankin tärkeäksi kasvumarkkinaksi. Jes Staley myönsi, että päätös oli vaikea, ja selitti, että se tehtiin pankin riskien vähentämiseksi. Enemmistöosuuden omistaminen merkitsi sitä, että Barclaysin oli pidettävä paljon enemmän pääomaa puskurina sen varalta, että sääntelyviranomaisten mielestä riskialttiilla omaisuuserällä tapahtuisi vahinko. Barclays Africa työllistää 45 000 ihmistä eli kolmanneksen Barclaysin maailmanlaajuisesta työvoimasta, joten sen myyminen ei ole helppoa, eikä mahdollisten ostajien lista ole pitkä. Listan kärjessä on... arvaatte varmaan, Barclaysin entinen pääjohtaja Bob Diamond. Diamond jätti Barclaysin Libor-korkojen manipulointiskandaalin varjossa menetettyään Englannin keskuspankin pääjohtajan luottamuksen. Kun Peter Mandelson kuvaili häntä pankkitoiminnan mahdottomiksi kasvoiksi, Bob Diamond perusti afrikkalaisen Atlas Mara -nimisen pankkiyrityksen, jonka tavoitteena oli luoda Saharan eteläpuolinen pankkitoiminta. Puheenjohtajana hän on nimittänyt toimitusjohtajaksi toisen ex-Barclaysin miehen, John Vitalon. Ennen siirtymistään Barclaysin palvelukseen Vitalo johti Absa Capitalia, joka oli eteläafrikkalaisen lainanantajan, jonka Barclays osti haltuunsa vuonna 2005, investointipankkihaarukka. Minulle on kerrottu, että vaikka Atlas Maralla ei ehkä ole tällä hetkellä tarpeeksi voimaa ostaa koko liiketoimintaa, se olisi kiinnostunut ostamaan osan Barclaysin Afrikan liiketoiminnasta. Ei ole mitään takeita siitä, että tämä outo ympyrä toteutuu - muita kiinnostuneita osapuolia voisivat olla muun muassa Persianlahden ja Kiinan intressitahot - mutta Bob Diamond ja John Vitalo tuntevat tämän liiketoiminnan läpikotaisin, ja Barclaysilla on varmasti lukuja.

**Yhteenveto**

Uutinen, jonka mukaan Barclays aikoo vetäytyä Afrikasta 100 vuoden liiketoimintansa jälkeen, oli yksi uuden pääjohtajan Jes Staleyn huomiota herättävimmistä repliikeistä.

**Asiakirjan numero 30674**

Ottawan hautajaiset poliisin pidätysriidan jälkeen

Ottawan pormestari Jim Watson oli yksi niistä, jotka tulivat osoittamaan viimeistä kunnioitusta Abdirahman Abdille kaupungin moskeijaan. Abdi, 37, somalialainen maahanmuuttaja, kuoli maanantaina, päivä sen jälkeen kun hänet oli pidätetty väitetystä naisen hyväilystä. Julkisuuteen on tullut video, jossa hänet nähdään verisenä ja käsiraudoissa pidätyksen aikana. Tapausta tutkitaan parhaillaan. Abdin perhe sanoi lausunnossaan, että hän oli "ihana poika, uskomaton veli ja hyväsydäminen setä". Perheen mukaan "se, mitä hänelle tapahtui tuona sunnuntaina, ei ollut lainkaan reilua, eikä sitä pitäisi perustella millään tavalla", ja "meillä kaikilla on monia kysymyksiä". Hänen veljensä Abdiazizin mukaan hän saapui Kanadaan vuonna 2009. Ontarion erityistutkintayksikkö tutkii nyt Abdin kuoleman olosuhteita. Tapaus on herättänyt keskustelua rotusuhteista Kanadassa, jota pidetään yleisesti suvaitsevaisena. Ottawan poliisipäällikkö Charles Bordeleau sanoi perjantaina, että hänen poliiseihinsa on Abdin kuoleman jälkeen liittynyt "useita välikohtauksia", kuten pilkkaamista.

**Yhteenveto**

Sadat ihmiset ovat osallistuneet Ottawassa mielisairaan mustan miehen hautajaisiin, joka kuoli yhteenoton jälkeen Kanadan poliisin kanssa.

**Asiakirjan numero 30675**

Nottinghamshiren lasten hoitokotien väärinkäytökset: Riippumaton tarkastelu järjestetään

Morton kertoi Guardian-lehdelle, että sosiaalipalvelujen työntekijöiden harjoittama hyväksikäyttö oli "yleistä" Nottinghamissa 1980-luvulla. Piirikunnan poliisi- ja rikoskomissaari sanoi, että uudelleentarkastelu olisi tehtävä mahdollisimman pian. Hän sanoi, että kaupungin ja piirikunnan valtuustojen johtajat tukevat sitä. Nottinghamshiren poliisi tutkii jo kymmeniä fyysiseen ja seksuaaliseen hyväksikäyttöön liittyviä tapauksia hoitokodeissa, kuten Mapperleyssä sijaitsevassa Beechwood Children's Home -lastenkodissa. Poliisi- ja rikoskomisario Paddy Tipping sanoi: "Tiedän, että kansalaiset haluavat saada varmuuden siitä, että kaikki mahdollinen tehdään sen varmistamiseksi, että kaikki väitteet - olivatpa ne sitten historiallisia tai ajankohtaisia - tutkitaan perusteellisesti, että niitä ei koskaan lakaista maton alle ja että niistä otetaan opiksi. "Lasten suojeleminen ja turvassa pitäminen on olennainen osa yhteiskuntaamme, ja uskon, että olemme sen velkaa kaikille niille, joita on hoidettu lastenkodeissamme, että tarkastelemme tarkkaan, miten näitä palveluja on tarjottu vuosien varrella." Näin on tapahtunut. "Mielestäni riippumaton tarkastelu on ainoa tapa tehdä se." "Mielestäni riippumaton tarkastelu on ainoa tapa tehdä se." Vuonna 1977 syntynyt Morton muutti 11-vuotiaana Bulwellissa sijaitsevaan Red Tiles -lastenkotiin ja kertoi, että kaksi laitoshuoltajaa käytti häntä seksuaalisesti hyväksi. Sittemmin suljettu koti on yksi niistä 13 hoitokodista ja turvakodista, joiden entiset asukkaat ovat esittäneet korvausvaatimuksia. Myöhemmin Morton muutti toiseen hoitokotiin, Wollaton Houseen, jossa hän sanoi joutuneensa fyysisesti pahoinpidellyksi. Nottinghamshiren kreivikunnan lasten sosiaalihuollon palvelujohtaja Steve Edwards sanoi, että viranomainen tekee tiivistä yhteistyötä poliisin ja kaupunginvaltuuston kanssa Mortonin huolenaiheiden tutkimiseksi.

**Yhteenveto**

Nottinghamshiren lastenkodeissa tapahtuneesta hyväksikäytöstä tehdään riippumaton selvitys näyttelijä Samantha Mortonin ja muiden väitettyjen uhrien tekemien valitusten perusteella.

**Asiakirjan numero 30676**

Suunnitelmat 15 miljoonan punnan Northamptonshiren huvivenesatamasta ja villieläinsatamasta

Daventryn lähellä sijaitsevan Onley Parkin Barby Pool Marina -venesataman on suunnitellut Kirkland Fraser Moor -yhteistyökumppanuus, joka vastasi Eden-hankkeesta. 36 hehtaarin (89 hehtaarin) alueesta puolet on omistettu luonnonvaraisille eläimille ja 4 kilometriä uusia kävelyreittejä. Daventryn alueneuvosto sai äskettäin suunnitteluhakemuksen J Marine Ltd:ltä. Yritys teki alun perin toteutettavuustutkimuksen, jonka British Waterways hyväksyi vuonna 2007. Yrityksen johtaja Joseph Oliver sanoi: "Hankkeella on potentiaalia tuottaa merkittäviä veneilyyn, ekologiaan ja yhteisöön liittyviä etuja." Dawn Cotton, Onley Parkin asukasyhdistyksen sihteeri, sanoi: "Tämä voi muuttaa kylän imagoa, joka tulee tunnetuksi venesataman vieressä sijaitsevana kylänä sen sijaan, että se olisi nykyisin kolmen vankilan vieressä sijaitseva kylä."

**Yhteenveto**

Northamptonshireen saatetaan rakentaa uusi 15 miljoonan punnan sisävesisatama, jossa on 550 laituripaikkaa ja luonnonpuisto.

**Asiakirjan numero 30677**

NatWestin verkkohyökkäys häiritsi Ulster Bankin verkkosivustoa

NatWest joutui perjantaiaamuna "tahallisen häiriöyrityksen" uhriksi, joka tunnetaan nimellä DDoS-hyökkäys (Distributed Denial of Service). Häiriö kesti noin tunnin. Ulster Bankin tiedottajan mukaan se ei vaikuttanut pankkikortti- tai pankkiautomaattitapahtumiin eikä liittynyt maanantain tietotekniikkahäiriöön. Hän lisäsi, että Ulster Bankin verkkosivuston häiriö kesti "suhteellisen lyhyen aikaa". NatWestin verkkohyökkäys ei vaarantanut asiakastietoja, eikä se vaikuttanut myyntipisteiden maksutapahtumiin, Ulster Bankin tiedottaja sanoi. Verkkohyökkäys tapahtui verkkoliikenteen vyörynä, ja se alkoi noin kello 11.30 GMT perjantaina. Sen vuoksi jotkut NatWestin asiakkaat eivät päässeet verkkopankkiin noin tunnin ajan. Hyökkäys tapahtui vain muutama päivä sen jälkeen, kun RBS-konserni pyysi asiakkailtaan anteeksi asiaan liittymätöntä tietokonehäiriötä. Arviolta 750 000 RBS:n, NatWestin ja Ulster Bankin asiakasta ei voinut käyttää luotto- ja pankkikorttejaan kolmeen tuntiin maanantaina tietotekniikkahäiriön vuoksi. RBS-konserni ilmoitti korvaavansa maanantain pankkiongelmien vuoksi rahattomiksi jääneet asiakkaat.

**Yhteenveto**

Ulster Bankin verkkopalvelut häiriintyivät perjantaina lyhyen aikaa toiseen RBS-pankkiryhmään kuuluvaan NatWestiin kohdistuneen verkkohyökkäyksen vuoksi.

**Asiakirjan numero 30678**

Vianmääritys Guernseyn GCSE-luokan koulun putoamiselle

La Mare de Carteret High Schoolin rehtori Ken Wheeler kertoi, että Geoff Cowleyn oli määrä työskennellä kaksi lukukautta koulun kehittämiskumppanina. Cowley työskentelisi koulun ylimmän johtoryhmän kanssa, hän lisäsi. Koulun oppilaiden, jotka saavuttavat vähintään viisi A\*-C-luokkaa GCSE-arvosanalla, määrä laski 24 prosentista vuonna 2010 12 prosenttiin vuonna 2011. Cowleyn lisäksi kaksi aineenopettajaa tulee englannin ja matematiikan osastoille kahdeksi lukukaudeksi auttamaan luku- ja laskutaidon kehittämisessä, Wheeler sanoi. Hän lisäsi, että neuvonantajat olisivat tarvittaessa myös muiden lukioiden käytettävissä. Ilmoitus tulee vain muutama päivä ennen kuin poliittisen neuvoston on määrä julkaista raportti Guernseyn koulutusjärjestelmästä.

**Yhteenveto**

Guernseyn lukion parannuksia valvomaan on nimitetty ongelmanratkaisija.

**Asiakirjan numero 30679**

Dundeen Albert Street avataan uudelleen valtavan tyhjän löydön jälkeen.

Albert Street suljettiin bussinkuljettajan havaittua syvän kuopan 29. syyskuuta. Myöhemmin insinöörit löysivät valtavan kuopan läpikulkukäytävän alta. Suuren reiän uskotaan johtuneen kolmesta pienestä vuodosta neljän tuuman vesiputkessa. Scottish Water on laskenut paksun betonilaatan tyhjiön päälle. Vesilaitoksen tiedottaja sanoi: "Scottish Waterin urakoitsijat saivat Albert Streetin kunnostustyöt valmiiksi yhdessä Dundeen kaupunginvaltuuston tieosaston kanssa. "Kolme pientä vuotoa, jotka on havaittu neljän tuuman vesiputkessa, on korjattu. "Tämän alueen tien luonteen vuoksi oli tarpeen asentaa paksu betonilaatta osana tätä kunnostustyötä". Tämän kovettuminen kesti pari päivää." Dundee West -puolueen kansanedustaja Joe FitzPatrick sanoi: "Tämä tuo helpotusta paikallisille kauppiaille, jotka olivat ottaneet meihin yhteyttä huolestuneina kulkuyhteyksiin liittyvistä ongelmista ja kaupankäynnin menetyksestä viime viikon aikana. "Albert Street on jalankulkijoille, autoilijoille ja paikallisille yrityksille tärkeä kulkuväylä, ja sen sulkeminen aiheutti huomattavaa haittaa paikallisyhteisölle."

**Yhteenveto**

Vilkasliikenteinen Dundeen tie, joka oli suljettu sen jälkeen, kun maanalaisesta tyhjiöstä löytyi kaksikerroksisen bussin kokoinen aukko, on avattu uudelleen.

**Asiakirjan numero 30680**

Huoltajat keskeyttävät todennäköisemmin opinnot korkeakoulussa tai yliopistossa.

Walesissa on yli 22 500 14-25-vuotiasta palkatonta omaishoitajaa, jotka tukevat ystävää tai perheenjäsentä. Carers Trust Wales -järjestön raportin mukaan nuoret omaishoitajat jättävät väliin tai lyhentävät 48 koulupäivää vuodessa, ja 35 prosenttia heistä ei ole kertonut kenellekään koulussa vastuustaan. Johtaja Simon Hatch sanoi: "On aika kuunnella nuorten aikuisten omaishoitajien ääntä." Raportti Time to be Heard Wales julkistetaan Seneddissä Cardiffissa torstaina, ja siinä annetaan suosituksia siitä, mitä voidaan tehdä, jotta nuoret omaishoitajat saisivat parempaa tukea. Hatch lisäsi: "Koulun päättäminen, korkeakouluun tai yliopistoon meneminen, työelämään siirtyminen - nämä ovat vaikeita siirtymävaiheita kaikille nuorille aikuisille. "Mutta jos nuorille aikuisille omaishoitajille ei anneta heidän tarvitsemaansa tukea, ne voivat olla ylitsepääsemättömiä esteitä." Walesin hallituksen tiedottaja sanoi: "Työskentelemme parhaillaan CollegesWalesin kanssa ymmärtääkseen, miten oppilaitokset tukevat nuoria omaishoitajia, ja selvittääksemme, olisiko lisäohjeistuksesta, tuesta tai henkilökunnan koulutuksesta hyötyä."

**Yhteenveto**

Huoltajat keskeyttävät opintonsa neljä kertaa todennäköisemmin kuin ikätoverinsa, todetaan uudessa raportissa.

**Asiakirjan numero 30681**

Palomiehet räjäyttävät kuljettajan, joka pysäköi Coshamin aseman ulkopuolelle

Hampshiren palo- ja pelastuspalvelu (HFRS) twiittasi torstaina videon Ford Focusista suoraan Coshamin paloaseman lahden ovien ulkopuolella. HFRS kertoi, että hätäajoneuvo oli myöhässä auto-onnettomuuteen osallistumisesta. Aseman johtaja Steve Jenkins sanoi, että se "korostaa joidenkin kuljettajien piittaamattomuutta pelastuspalveluja kohtaan". Twiitissä miehistö näytti Portsmouthin Wayte Streetillä sijaitsevan paloaseman etupihalle jätetyn auton, jossa oli kuvateksti "mieletön pysäköintipalkinto". Myöhemmässä viestissä ajoneuvo näytettiin, kun talteenottoyritys oli juuri hinaamassa sitä pois. Palokunta sanoi, että muut ajoneuvot vastasivat onnettomuuteen Coshamin laitteen viivästymisen seurauksena. Apulaispalopäällikkö Steve Apter sanoi: "Autoilijat tukkivat hätäpalveluajoneuvojen kulkureitit pahemmin kuin koskaan aiemmin. "Nämä ongelmat aiheuttavat viivästyksiä, ja tulipaloa sammutettaessa tai jonkun autosta irrottaessa tämä voi olla elämän ja kuoleman välinen ero."

**Yhteenveto**

Palomiehet ovat arvostelleet paloaseman eteen pysäköineen kuljettajan "älytöntä" käytöstä.

**Asiakirjan numero 30682**

Lowestoftin Sanyo-sivusto: Neuvosto sopi myyntihinnasta

Oulton Broadissa sijaitseva televisiotehdas suljettiin vuonna 2009, ja se asetettiin myyntiin 3,5-5 miljoonan punnan hintaan. Waveneyn piirineuvosto ilmoitti käyvänsä "pitkälle edenneitä neuvotteluja" Sanyon kanssa, mutta ei paljastanut nykyistä hintaa. Neuvosto sanoi, että se aikoi käyttää maata 350 yksityisasunnon ja sosiaalisen asuntotuotannon yhdistelmään. Sanyon 20 hehtaarin (8 hehtaarin) suuruisella School Roadilla sijaitsevalla tehdasalueella työskenteli parhaimmillaan 800 ihmistä. Valtuusto sanoi, että maa-alue oli varattu asuntorakentamiseen. Energia-ala Sanyon kanssa oli sovittu myyntihinnasta, ja osto eteni. Colin Law, neuvoston konservatiivijohtaja, sanoi: "Tämän maa-alueen hankkiminen auttaa neuvostoa tarjoamaan paremmin erilaisia asuntoja, jotka auttavat niitä, jotka haluavat päästä ensimmäistä kertaa asuntomarkkinoille ja jotka eivät muuten pystyisi siihen. "Tämä osto ja tuleva kehitys tukevat offshore- ja uusiutuvan energian alan merkittävää liiketoimintaa ja teollista kehitystä, joka on syntynyt tämän paikan ympärille." Valtuusto sanoi, että varat tulevat sen asuntotuotantobudjetista, eikä sen tarvitse ottaa lainaa.

**Yhteenveto**

Lowestoftissa sijaitsevan entisen Sanyo-tontin hinnasta on sovittu paikallisen neuvoston kanssa, joka haluaa käyttää sen asuntotuotantoon.

**Asiakirjan numero 30683**

Hitlerin lasiesineitä myynnissä Towcesterissa.

Juomalasit, joista odotetaan saatavan jopa 8 000 puntaa, tulevat myyntiin Towcesterissa 21. kesäkuuta järjestettävässä sotatarvikemyynnissä. Lasiesineissä on yksityiskohtaisesti koristeltu kotka, hakaristi ja nimikirjaimet A.H. Lasiesineet on lähetetty JP Humbert Auctioneersille Yhdysvalloista erityisesti myyntiä varten. Huutokaupanpitäjä Jonathan Humbert sanoi olevansa "innoissaan" myydessään esineitä ja lisäsi: "Vaikka kirjallista alkuperää ei ole, se, että sama myyjä omisti Hitlerin miekan, tarkoittaa, että on hyvin mahdollista, että Adolf Hitler itse siemaili juuri näistä astioista." Humbert lisäsi, että he ovat myyneet paljon Hitlerin aikakauden esineitä, mutta ottavat aina huomioon ihmisten tunteet. "Meidän on oltava tyylikkäitä kaikessa, mitä teemme, emmekä haluaisi järkyttää ketään esineillä", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Northamptonshiressä huutokaupataan juomalaseja, joiden sanotaan olevan peräisin Hitlerin Berliinin bunkkerista.

**Asiakirjan numero 30684**

Operaatio Imminghamin satamassa hukkuneen valaan vapauttamiseksi

Yli 50 pelastusvirkailijaa yrittää pelastaa vasikkaa, joka on jumissa kaksi kolmasosaa mudassa Imminghamin satamassa. Operaatio eläimen - jonka uskotaan olevan pikkuvalaita - vapauttamiseksi alkoi noin kello 08:00 BST. Mike Puplett Humberin rannikkovartiostosta sanoi: "Tällä hetkellä uskomme, että se on yhä elossa. Siinä on elonmerkkejä, ja se liikkuu edelleen." "Siellä on paljon ihmisiä. Rannikkovartiosto, RNLI, British Divers Marine Life ja RSPCA. "Humbersiden palo- ja pelastuspalvelu on valmiina tarjoamaan turvasuojaa, koska alue on vaarallinen ihmisille." Humbersiden palo- ja pelastuslaitos kaivaa parhaillaan kanavaa, jotta eläin saataisiin takaisin pinnalle.

**Yhteenveto**

Lincolnshiren rannikon edustalla on käynnissä pelastusoperaatio 9-metrisen valaan vapauttamiseksi mutapenkalle ajautuneesta valaasta.

**Asiakirjan numero 30685**

Jerseyn GST-korotus huolestuttaa pienituloisia ihmisiä

Malcolm Ferey toimistosta sanoi, että he eivät välttämättä voi hakea toimeentulotukea. Jerseyn poliitikot äänestivät elintarvikkeiden ja polttoaineen GST:n säilyttämisestä ja veron korottamisesta 5 prosenttiin kesäkuusta 2011 alkaen. Malcolm Ferey sanoi olevansa pettynyt siihen, että osavaltiot eivät salli vapautuksia tavara- ja palvelumaksusta (GST). Hän sanoi, että osa yhteisöstä jää tämän ulkopuolelle ja menettää tuen. Ylellisyydet Tähän ryhmään kuuluvat eläkeläiset ja ne, jotka ovat olleet siellä alle viisi vuotta. Ferey sanoi, että korotukset osuisivat myös keskituloisiin, joilla ei ole veropuskuria, ja merkitsisivät sitä, että monilla ei olisi varaa "elämän pieniin ylellisyyksiin". Hän sanoi: "Jos joku on ollut täällä neljä vuotta, on mahdollista, että hän on antanut panoksensa yhteiskunnalle, että hänellä on perhe ja että hän joutuu vaikeuksiin. "Tällaisia ihmisiä, tätä sosiaalista ryhmää on tarkasteltava. "He eivät ole oikeutettuja toimeentulotukeen, koska he ovat olleet täällä alle viisi vuotta, näille ihmisille on tarjolla vain vähän tai ei lainkaan tukea." Ferey sanoi, että verokynnyksiä ei ole alennettu, jotta korotusten aiheuttamaa iskua voitaisiin lieventää. Häntä rohkaisi kuitenkin se, että toimeentulotuki ja GST-bonus nousevat muutosten myötä.

**Yhteenveto**

Jerseyn kansalaisneuvonnan mukaan alle viisi vuotta asuneet ihmiset kärsivät eniten tavara- ja palveluveron (GST) korotuksesta.

**Asiakirjan numero 30686**

Miehen ruumis nostettu Foss-joesta Yorkissa

Yleisö soitti keskiviikkoiltana poliisille nähtyään miehen vedessä lähellä Merchant Hallia Piccadillyn alueella. Vedenalaiset etsinnät suoritettiin, ja poliisi kertoi, että miehen ruumis oli löydetty. North Yorkshiren poliisin tiedottaja sanoi, että miestä ei pystytty tunnistamaan ja että tutkimukset jatkuvat.

**Yhteenveto**

Yorkin Foss-joesta on nostettu miehen ruumis.

**Asiakirjan numero 30687**

Walker kuoli auto-onnettomuudessa Cornwallin päätiellä

Myös auton kuljettaja loukkaantui vakavasti kolarissa A30-tiellä Redruthin ja Cambornen lähellä Cornwallissa. Tie, joka oli suljettu Aversin liikenneympyrän ja Tolvaddonin välillä klo 05:30GMT tapahtuneen onnettomuuden jälkeen, on nyt avattu uudelleen. Poliisi yrittää tunnistaa kuolleen miehen, joka on valkoinen, noin 1,8 metriä pitkä ja hoikka. Poliisi on pyytänyt silminnäkijöitä ilmoittautumaan. Ylikonstaapeli Phillip Grigg sanoi, että uhri "sai kuolemaan johtaneet vammat" onnettomuuden jälkeen, joka tapahtui, kun hän "käveli tien sivussa".

**Yhteenveto**

Mies on kuollut jäätyään auton alle kävellessään päätiellä.

**Asiakirjan numero 30688**

Slough'n kodittomille annettiin satoja hylättyjä lentokenttävessoja

Jopa 200 Heathrow'n lentokentän turvatarkastukseen jätettyä esinettä on annettu Slough Homeless Our Concern -järjestölle. Hyväntekeväisyysjärjestö kerää joka toinen viikko lahjoituksia, jotka sitten jaetaan sen asiakkaille Serena Hallissa. Lentoaseman rajoitusten mukaan käsimatkatavaroissa saa olla nesteitä vain enintään 100 ml:n astioissa, joten monet tavarat jäävät turvatarkastuspisteille. "Valtava ero" Mandy McGuire hyväntekeväisyysjärjestöstä kehui maaliskuussa käynnistettyä hanketta. Hän sanoi: "Sillä on valtava merkitys asiakasryhmällemme. "Meillä on täällä suihkutilat, ja on todella hienoa, että he saavat laadukkaita hygieniatuotteita". "Aiemmin ostimme kaiken niin halvalla kuin pystyimme. "On uskomatonta, miten hyvä suihku voi auttaa ihmisiä tuntemaan olonsa paljon paremmaksi." Georgie Takhar, Maidenheadin rekrytointiyrityksen Muse Resourcingin johtaja, perusti hankkeen keksittyään idean jonottaessaan lentokentällä.

**Yhteenveto**

Satoja lentoasemalle jätettyjä hygieniatarvikkeita on lahjoitettu Slough'n kodittomille.

**Asiakirjan numero 30689**

Unite-ammattiliitto äänestää öljysäiliöautojen kuljettajien lakoista

Unite aloittaa ensi viikolla äänestyksen yli 2 000 kuljettajasta, jotka työskentelevät seitsemässä suuressa polttoaineen jakeluyrityksessä. Se varoitti, että tämä voi vaikuttaa supermarketteihin, korjaamoihin ja lentokenttiin. Hallitus ilmoitti olevansa tietoinen liiton suunnitelmista ja kehotti sitä "ratkaisemaan esiin tuomat kysymykset suoraan asianomaisten työnantajien kanssa". Unite haluaa, että perustetaan foorumi, jossa sovitaan alan parhaista käytännöistä turvallisuuden, koulutuksen ja työehtojen alalla. Unionin mukaan äänestys koskisi noin 90:tä prosenttia kuljettajista, jotka toimittavat bensiiniä Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitseviin huoltamoihin. "Tässä ei ole kyse palkasta, vaan siitä, että varmistetaan korkeat turvallisuus- ja koulutusstandardit, jotta yhteisömme ovat turvassa", sanoi Uniten valtakunnallinen toimihenkilö Matt Draper. Seuraavien kahden päivän aikana ammattiliitto ilmoittaa äänestyksestä Wincantonille, DHL:lle, Hoyerille, BP:lle, JW Sucklingille, Norbert Dentressanglelle ja Turnersille. Wincantonin tiedottaja sanoi, että Energy Institute oli marraskuussa tunnustanut yrityksen johtavaksi terveys- ja turvallisuustoimijaksi.

**Yhteenveto**

Tuhannet säiliöautonkuljettajat eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa äänestävät lakko-ottelussa turvallisuudesta ja työkäytännöistä syntyneen kiistan vuoksi, on ilmoittanut ammattiliitto Unite.

**Asiakirjan numero 30690**

Suzanna Bullin kuolema: Tray pöytä "esti kuljettajan näkymän ennen onnettomuutta

Tohtori Suzanna Bull, 32, kuoli pyöräillessään Birminghamissa vuonna 2017. Todistajana Robert Bradbury kertoi valamiehille asentaneensa tarjottimen ollakseen "yksi pojista". Hän kiistää kuoleman aiheuttamisen vaarallisella ajotavalla ja syytteen kuoleman aiheuttamisesta huolimattomalla ajotavalla. Nottinghamshiren Farnsfieldistä kotoisin oleva tohtori Bull työskenteli Birminghamin lastensairaalassa. Hän kuoli onnettomuuspaikalla Pershore Roadilla, Edgbastonissa 9. lokakuuta 2017. Syyttäjät väittävät, että tarjottimen pöydälle asennetut esineet estivät Bradburya näkemästä tohtori Bullia. Kun hänen asianajajansa Ian Bridge kysyi, miksi hänellä oli tarjotinpöytä, herra Bradbury, 50, Cambridge Way, Acocks Green, Birmingham, sanoi: "Jotta voisin olla yksi pojista. Kaikilla oli sellainen, joten minäkin hankin sellaisen." Kysyttiin, tiesikö hän, että sen asentaminen oli MOT-virhe, Bradbury sanoi, että hän ajatteli törmäystä joka päivä ja oli sittemmin saanut neuvontaa: Bradbury sanoi: "En ollut tietoinen." Ristikuulustelussa Bradbury myönsi, että tarjotinpöytä oli "melko sotkuinen". Syyttäjä Michael Duck QC kysyi häneltä: "Jos tuo pöytä ei olisi ollut siellä, olisitteko nähnyt hänet?". "Kyllä", Bradbury vastasi. Duck kysyi sitten: "Tarvitsiko todella nuoren naisen kuolema kertoa teille, että se oli vaarallista?" "Kyllä." "Minulla ei ollut ennen sitä koskaan ollut mitään ongelmaa pöydän kanssa", Bradbury sanoi. Oikeudenkäynti jatkuu. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Kuorma-autonkuljettaja, jota syytetään lääkärin tappamisesta, koska kojelaudan pöytä esti hänen näkönsä, on kertonut oikeudessa, että hän olisi nähnyt lääkärin, jos pöytää ei olisi asennettu.

**Asiakirjan numero 30691**

Belper kaiteet onnettomuus kuolema oppilas oli "huomaavainen ystävä

Ruby ja James Watson, 28, kuolivat tapahtumapaikalla, kun heidän Fiat Pandansa kolaroi varhain sunnuntaiaamuna Kilbourne Roadilla Belperissä Derbyshiren osavaltiossa. Pottery Primary School sanoi, että Rubya tullaan kaipaamaan "suuresti". Rubyn 22-vuotias äiti, joka ajoi autoa, on edelleen kriittisessä mutta vakaassa tilassa sairaalassa. Kuolemansyytutkinnan on määrä alkaa perjantaina Derbyn ja Derbyshiren oikeuslääkärin toimistossa. Lisää tästä ja muista jutuista East Midlandsista Pottery Primary Schoolin rehtori Gill Hutton sanoi: "Ruby oli hyvin suosittu lapsi, joka hymyili kaikille. "Hän oli huomaavainen ystävä, joka oli kiltti ja huolehtivainen. Sekä henkilökunta että oppilaat tulevat kaipaamaan Rubya suuresti." Verkkovetoomuksessa on kerätty noin 2 000 puntaa, jotta Rubylle voitaisiin perustaa muistomerkki ja auttaa perhettä. Kilbourne Roadilla asuva Tom Reith kertoi, että hän heräsi onnettomuuteen ja näki hylyn. Hän sanoi: "Se oli kauheaa, kamalaa. Ajatuksemme ja rukouksemme ovat perheen puolella." Derbyshiren poliisi on pyytänyt ottamaan yhteyttä poliisiin, jos on tietoja tai jos sillä on kojelautakameran kuvamateriaalia.

**Yhteenveto**

Kuusivuotias tyttö, joka sai surmansa auto-onnettomuudessa, jossa kuoli myös hänen isänsä, oli "huomaavainen ystävä", jolla oli "hymy kaikille", kertoi hänen koulunsa.

**Asiakirjan numero 30692**

Newcastle-faneja varoitettiin Paolo Di Canion tervehdyksistä

44-vuotias antoi lausunnon pian sen jälkeen, kun hän oli liittynyt Sunderlandiin viime kuussa, ja vakuutti, ettei hän "tue fasismin ideologiaa". Italialaiselle määrättiin kuitenkin sakko, koska hän tervehti Lazion faneja oikealla kädellä pelaajana vuonna 2005. Northumbrian poliisi sanoi, että tällaisia eleitä ei pidetä "vitsinä". Ylikomisario Steve Neill sanoi: "Loukkaavia eleitä, erityisesti rasistisia eleitä, ei voida missään nimessä hyväksyä. "Ryhdymme positiivisiin toimiin kaikkia vastaan, joiden nähdään käyttäytyvän loukkaavasti tai rasistisesti." St James' Parkin valvontakameran kuvamateriaalia analysoidaan pelin jälkeen ja tarvittaessa haetaan jalkapallokieltoa, Neill sanoi. Di Canion nimitys johti siihen, että entinen ulkoministeri David Miliband erosi Black Catsin hallituksesta hänen "aiempien poliittisten lausuntojensa" vuoksi.

**Yhteenveto**

Newcastle Unitedin faneja on varoitettu pilkkaamasta Sunderlandin uutta manageria Paolo Di Caniota fasistitervehdyksillä sunnuntain Koillismaan derbyottelussa.

**Asiakirjan numero 30693**

Alibaba julkistaa osakemyynnin yksityiskohdat

Se on jättänyt hakemuksen enintään 24,3 miljardin dollarin (15 miljardin punnan) suuruisen osakemäärän myymiseksi, mikä tekisi siitä Yhdysvaltojen suurimman teknologia-alan pörssilistautumisen. Facebookin listautumisanti, joka keräsi 16 miljardia dollaria vuonna 2012, oli internet-yhtiön edellinen suurin osakemyynti. Alibaba vastaa 80 prosentista kaikesta verkkokaupan myynnistä Kiinassa. Sen sivustoihin kuuluvat myös Taobao, Tmall ja AliExpress. Facebookin listautumisannin myötä sen markkina-arvo oli yli 100 miljardia dollaria. Alibaban listautuminen antaisi sille jopa 162 miljardin dollarin markkina-arvon. "Perustajamme ovat alusta alkaen pyrkineet luomaan kiinalaisten perustaman yrityksen, joka kuitenkin kuuluu koko maailmalle", sanoi hallituksen puheenjohtaja Jack Ma Securities and Exchange Commissionille tehdyssä viranomaisilmoituksessa. Alibaba päättää lopullisesta osakkeensa hinnasta ensi viikolla alkavan kansainvälisen roadshow'n jälkeen. Yhtiö myy listautumisannissa 123,1 miljoonaa osaketta 320,1 miljoonasta osakkeesta. Myyvät osakkeenomistajat, joihin kuuluvat Ma, Yahoo ja varatoimitusjohtaja Joe Tsai, tarjoavat loput. Kasvava internetin käyttö Kiinassa ja kasvava ja varakas keskiluokka auttoivat kesäkuun neljänneksen liikevaihtoa kasvamaan 46 prosenttia edellisvuodesta 2,54 miljardiin dollariin.

**Yhteenveto**

Kiinan suurin sähköisen kaupankäynnin yritys Alibaba Group Holding sanoo, että se odottaa hinnoittelevansa listautumisensa 60-66 dollariin osakkeelta.

**Asiakirjan numero 30694**

Coronavirus: Mansaaren kuolonuhrien määrä nousee 23:een.

Sen myötä virustartunnan saaneiden ihmisten kokonaismäärä on 23. Potilas kuoli Noble's Hospitalissa maanantaina, vahvisti terveysministeri David Ashford, joka ei kuitenkaan paljastanut uhrin ikää tai sukupuolta. Hän sanoi kuitenkin, ettei kuolema liittynyt Abbostswoodin hoitokotiin, jonka 19 asukasta on kuollut. Hoitokodin toimilupa peruutettiin viime kuussa vakavien turvallisuusongelmien vuoksi. Maanantaina vahvistettiin neljä uutta virustapausta, joten positiivisten testien kokonaismäärä on 325. Kaksikymmentä ihmistä on edelleen sairaalahoidossa taudin vuoksi. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Mansaaren hallitus - Coronavirus (COVID-19)

**Yhteenveto**

Mansaarella koronaviruksen vuoksi hoidossa ollut potilas on kuollut sairaalassa.

**Asiakirjan numero 30695**

James Brindleyn murha: Brindley Brindley: Teini todettiin syylliseksi puukotukseen

James Brindley, 26, puukotettiin sydämeen 400 metrin päässä vanhempiensa kodista Aldridgessa, Walsallissa, West Midlandsissa. 17-vuotias, jonka nimeä ei voida mainita oikeudellisista syistä, oli kiistänyt murhan, mutta valamiehistö tuomitsi hänet yksimielisesti Birminghamin kruununoikeudessa. Aaron Kahrod, 21, jota myös syytettiin murhasta, todettiin syyttömäksi. Tuomari Patrick Thomas QC kertoi, että 17-vuotias saa tuomion perjantaina ja että häntä uhkaa vankila. Pojan äiti lyyhistyi oikeudessa sen jälkeen, kun tuomio oli luettu. Hän oli myöntänyt kiusanneensa Brindleytä "tytöstään" poliisin salaa nauhoittamassa keskustelussa, mutta sanoi, että uhri oli kaatunut veitsen päälle hyökkäyksen aikana. Aiemmin oikeudenkäynnissä valamiehistö kuuli, että kuolettava haava annettiin 35 sekunnin välein kahden puhelinsoiton välissä, jotka Brindley soitti tyttöystävänsä kanssa 23. kesäkuuta kello 23.42 BST. Syyttäjä Jonas Hankin QC kertoi oikeudelle, että todistajat olivat nähneet tönimistä ja että nuorukainen oli tönäissyt uhria pakottaen tämän horjumaan taaksepäin. Hankin kertoi valamiehistölle, että syytetyn ensimmäinen ajatus oli "hävittää todisteet välittömästi" sen sijaan, että hän olisi hakenut apua.

**Yhteenveto**

Teini-ikäinen on tuomittu kuolemaan johtaneesta puukotuksesta, jolla hän oli puukottanut aloittelevaa miesmallia ja yrittäjää, joka oli kävelemässä kotiin illanvietosta.

**Asiakirjan numero 30696**

Belfastissa ruuhka-aikojen viivästyminen uusien bussikaistojen avautuessa

Ne ovat May Streetillä, Donegall Square Southilla ja Howard Streetillä kello 07:00 BST-19:00 BST, maanantaista lauantaihin. May Streetillä on avattu myös bussiportti - sen avulla bussit pääsevät omille kaistoilleen ilman, että niiden tarvitsee suunnistaa liikenteen läpi. Belfast On The Move -hankkeessa annetaan etusija joukkoliikenteelle, jalankulkijoille ja pyöräilijöille. Suunnitelmissa on luoda uusia jalankulkijoiden ylityspaikkoja, 1 kilometri uusia pyöräkaistoja, nopeuttaa julkista liikennettä ja luoda lisää vammaisten pysäköintipaikkoja. Pohjois-Irlannin tielaitoksen mukaan noin 60 prosenttia Belfastin kaupungintalon edessä ja takana kulkevista kaduista on läpiajoliikennettä, joka ei ole menossa mihinkään kaupungin keskustaan. Autoilijoita neuvotaan käyttämään muita reittejä, kuten M3-tietä, Westlinkiä ja Outer Ring Roadia.

**Yhteenveto**

Autoilla liikkuvat työmatkalaiset joutuivat maanantaina kohtaamaan ruuhka-aikana viivästyksiä sen jälkeen, kun uudet bussikaistat alkoivat toimia Belfastin keskustassa.

**Asiakirjan numero 30697**

Puolassa salamanisku tappoi neljä, loukkaantui 100 Tatra-vuoriston myrskyssä

Pahin pultti putosi retkeilijäjoukkoon Giewontin huipulla, joka on suosittu huippu Tatran vuoristossa maan eteläosassa. Viides henkilö sai surmansa naapurimaassa Slovakiassa. Ainakin yhden uhreista kerrottiin olevan lapsi. Myrskyn kerrotaan laskeutuneen äkillisesti aurinkoisen aamun jälkeen. "Kukaan ei odottanut näin äkillistä myrskyn puhkeamista, ja inhimillisestä näkökulmasta sitä oli mahdotonta ennustaa", Morawiecki sanoi alueella pidetyssä hätäkokouksessa. Eri puolilla vuoristoa raportoitiin kuolonuhreista. Alueelle lähetettiin ainakin neljä pelastushelikopteria. Pahin tapaus sattui torstaina Giewont-vuoren 1 894 metrin huipulla, jossa on metalliristi. Salaman uskotaan iskeytyneen 15-metriseen rakenteeseen silloin, kun huipulla oli paljon retkeilijöitä, ja virta kulkeutui sen jälkeen metallikaidetta pitkin. "Kuulimme, että (salaman) iskun jälkeen ihmiset kaatuivat. Virta jatkoi sitten nousun varmistavia ketjuja pitkin ja iski kaikkiin matkan varrella oleviin. Se näytti pahalta", Puolan vuoristopelastuslaitoksen päällikkö Jan Krzysztof kertoi maan PAP-uutistoimistolle. Tatran alueella sijaitsevan Zakopanen vuoristokylpyläkaupungin asukas julkaisi videon, jossa näkyy ukkonen. Zakopanen pormestari Leszek Dorula on tiettävästi julistanut perjantain surupäiväksi. Krakovan kaupungin paikallisradio lähetti videon pelastushelikopterista, joka on matkalla Giewontiin.

**Yhteenveto**

Ainakin neljä ihmistä kuoli ja yli 100 loukkaantui ukkosen iskiessä ukkosmyrskyn aikana Puolassa, kertoo pääministeri Mateusz Morawiecki.

**Asiakirjan numero 30698**

Yhdistyneen kuningaskunnan kirjanpitoviranomainen valvoo Tescoa

Financial Reporting Council (FRC) sanoi, että se "seuraa tilannetta tiiviisti", mutta ei aio ryhtyä toimiin ennen kuin Tescon oma tutkimus on saatu päätökseen. FRC voi määrätä sakkoja väärinkäytöksistä. Se voi myös riippumattoman paneelin välityksellä erottaa yksityishenkilöitä ja yrityksiä kirjanpitoalan ammattijärjestöstä. "Se harkitsee yrityksen ilmoittaman tutkimuksen tuloksia ja päättää, pitäisikö sen ryhtyä sääntelytoimiin", FRC totesi lausunnossaan. FRC totesi kuitenkin, ettei sillä ole valtuuksia valvoa tai vaatia tilintarkastamattomien tilinpäätöstietojen oikaisemista, sillä ulkopuolisten tilintarkastusyritysten ei tarvitse tarkastaa niitä. Tesco on jo käynnistänyt asiasta oman tutkimuksensa, jota Deloitte toteuttaa yhdessä konsernin ulkoisten oikeudellisten neuvonantajien Freshfieldsin kanssa. Tescon tilintarkastaja PwC on kieltäytynyt kommentoimasta kauppaketjun ylimitoitettua tulosennustetta.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan kirjanpitoviranomainen valvoo Tescoa sen jälkeen, kun se maanantaina myönsi, että se oli ylittänyt puolivuotisennusteensa 250 miljoonalla punnalla.

**Asiakirjan numero 30699**

Guernseyn taajuusmaksu "vaarantaa" matkapuhelinten hinnankorotukset.

Kauppa- ja työministeriö kuulee parhaillaan suunnitelmista ottaa käyttöön 5 prosentin maksu, joka peritään kaistanleveyden käytöstä matkapuhelintuloista. Sääntelyviranomaisen toimitusjohtaja Andrew Riseley sanoi: "Jos operaattoreille asetettaisiin uusi maksu, on olemassa vaara, että lisääntyneet kustannukset siirrettäisiin eteenpäin. "Mielestäni se olisi väistämätöntä." Langattomat palvelut, kuten matkapuhelut ja mobiili-internetyhteydet, toimivat taajuuksien kautta. Aikaisemmin sääntelyviranomainen on valvonut matkapuhelinsopimusten ja puhelujen hintaa, mutta Riseleyn mukaan ei ole "ennakoitavissa tilannetta", jossa tähän palattaisiin. Hän sanoi, että vain kolmen paikallisen operaattorin välinen kilpailu voisi estää niitä siirtämästä uusien maksujen kaikkia kustannuksia eteenpäin.

**Yhteenveto**

Sääntelyviranomaisen mukaan radiotaajuusmaksu tekisi Guernseyn matkapuhelinasiakkaiden hinnankorotukset "väistämättömiksi".

**Asiakirjan numero 30700**

Sarkin hallituksen jäsenet vannovat virkavalansa

Vastavalitut neuvonantajat vannoivat virkavalansa hallituksessa, päällikkötuomioistuimessa, erityisessä tuomioistuimen istunnossa lauantaiaamuna. Nämä 14 conseilleria, puolet kaikista conseillereista, valittiin joulukuussa saaren toisessa täysin demokraattisessa äänestyksessä. Chief Pleas -neuvoston seuraava kokous on määrä pitää keskiviikkona, kertoivat virkamiehet.

**Yhteenveto**

Sarkin uuden hallituksen jäsenet ovat virallisesti vannoneet virkavalansa.

**Asiakirjan numero 30701**

Rahoitus hidastaa Dumfriesin koulujen uudistamista.

Alueen koulunkäyntiä koskevasta raportista kävi ilmi, että hankkeen rahoitusmallia ei ollut vahvistettu. Raportin mukaan tämä merkitsi sitä, että kehittämisen ennakoitu aikataulu oli "taantunut". Suunnitelman mukaan sekä Dumfries High Schoolin että Dumfries Academyn kouluja uudistettaisiin merkittävästi. Dumfries Learning Town -hankkeen ensimmäinen vaihe on jo pitkällä. Siihen kuuluu uuden luoteis-Dumfriesin kampuksen luominen, St Joseph's Collegen saneeraus ja Bridge-nimisen erikoistuneen oppimiskeskuksen rakentaminen. Niiden odotetaan valmistuvan vuosina 2018 ja 2019. Valtuuston verkkosivuston mukaan toisen vaiheen hankkeiden - akatemian ja lukion sekä uuden Laurieknowe Primaryin ja päiväkodin - pitäisi olla valmiina vuodesta 2021 alkaen. Viimeisimmän raportin mukaan toivottua aikataulua ei kuitenkaan ehkä enää saavuteta. Raportissa suositellaan, että toisen asteen oppilaaksiottojen olisi edelleen perustuttava nykyiseen koulurakennuskapasiteettiin, kunnes toisen vaiheen aikataulu voidaan vahvistaa.

**Yhteenveto**

Dumfriesin koulujen monimiljoonaisen uudistuksen toinen vaihe viivästyy, kun rahoituspaketti on valmis.

**Asiakirjan numero 30702**

Coronavirusystävällisyys: Jouluvalot "auttavat" torjumaan synkkyyttä

Claire ja Danny Marsh Oakley Valesta Corbysta toivovat, että ele saa ihmiset "hymyilemään". Pariskunta on tällä hetkellä omissa oloissaan lasten Jackin, 11, ja Charlien, 6, kanssa ja laittoi valot pystyyn sunnuntaina. He ovat jo saaneet nimettömän 50 punnan lahjoituksen, jonka he sanoivat toimittavansa Corbyn ruokapankille. Rouva Marsh sanoi: Marsh sanoi: "Synkkänä ja synkkänä aikana halusimme vain saada ihmiset hymyilemään. "Laitamme aina paljon jouluvaloja. Kaikki tietävät, missä talomme on." Hän sanoi, että yövuoroista palaavat tai ajelulla olleet ihmiset olivat kiittäneet heitä sosiaalisessa mediassa. "Se on tehnyt meidät onnellisiksi, koska olemme tehneet muut ihmiset onnellisiksi", hän sanoi. Rouva Marsh kehui myös "ihmisten anteliaisuutta" sen jälkeen, kun joku oli antanut 50 punnan lahjoituksen heidän ovensa kautta. Hän sanoi, että Corbyn ruokapankki pystyy "ostamaan ruokaa niille ihmisille, jotka todella tarvitsevat sitä tällä hetkellä". Pariskunta aloitti kotiopetuksen maanantaina, ja rouva Marsh sanoi, että se "sujuu toistaiseksi hyvin". Hän lisäsi, että Charlie täyttää seitsemän vuotta huhtikuussa ja juhlii syntymäpäiväänsä itseriittoisesti. Hän sanoi, että perhe juhlii parhaansa mukaan ja lisäsi: "Pysykää hymyillen, pysykää perheenne kanssa ja pysykää turvassa."

**Yhteenveto**

Perhe, joka on yrittänyt lievittää koronaviruskriisin synkkyyttä, on sytyttänyt jouluvalot auttaakseen levittämään iloa.

**Asiakirjan numero 30703**

Ukraina ja Shell allekirjoittavat 10 miljardin dollarin liuskekaasusopimuksen

Sopimuksesta, jonka arvoksi ilmoitetaan 10 miljardia dollaria (6 miljardia puntaa), sovittiin Maailman talousfoorumin yhteydessä Sveitsin Davosin hiihtokeskuksessa. Ukrainalla uskotaan olevan Euroopan suurimpia liuskekaasuvarantoja. Uuden teknologian ansiosta ne ovat helpommin hyödynnettävissä, mutta vastustajat varoittavat suuresta saastumisriskistä. Ukrainan valtionyhtiön Nadra Yuzivskan ja Shellin välisen sopimuksen allekirjoittivat energiajätin toimitusjohtaja Peter Voser ja Ukrainan energiaministeri Eduard Stavytsky torstaina. "Olemme todistaneet tänään suurta tapahtumaa. Uskon, että meistä on tullut lähes sukulaisia", sanoi Ukrainan presidentti Viktor Janukovitsh, joka oli läsnä seremoniassa. 50-vuotisen tuotannonjakosopimuksen uskotaan olevan Euroopan suurin sopimus, joka koskee liuskekiviin loukkuun jääneen maakaasun talteenottoa. Asiantuntijoiden mukaan Ukrainan tuotantoon on kuitenkin vielä useita vuosia aikaa, ja paljon riippuu testikaivojen tuloksista. Kiova toivoo, että sopimus auttaisi sitä pääsemään eroon riippuvuudesta Venäjän maakaasusta. Ukraina "saattaa jopa päästä ylijäämäiseksi", Stavytsky sanoi. Kiovan kaasuntuonti Venäjältä on ollut pitkään hankala kysymys. Vuosina 2006 ja 2009 kaasun hinnasta käydyt kiistat johtivat siihen, että Venäjä keskeytti kaasutoimitukset Ukrainaan ankaran talven aikana, mikä aiheutti tilapäistä kaasupulaa useissa EU-maissa.

**Yhteenveto**

Ukraina on allekirjoittanut merkittävän liuskekaasusopimuksen Royal Dutch Shellin kanssa. Kiovan tavoitteena on vähentää riippuvuuttaan Venäjän kaasuntuonnista.

**Asiakirjan numero 30704**

Työttömille tarjotaan apua työpaikkojen luomiseen 7 miljoonan punnan ohjelmassa.

Bridges into Work 2, jota tuetaan 5,4 miljoonan punnan EU:n varoilla, tarjotaan yli 25-vuotiaille Blaenau Gwentissä, Bridgendissä, Caerphillyssä, Merthyr Tydfilissä ja Torfaenissa. Tavoitteena on löytää työpaikkoja vähintään 400 henkilölle ja pätevyys 1 000 henkilölle. Valtiovarainministeri Jane Hutt sanoi, että ohjelma auttaa poistamaan esteet, jotka estävät ihmisiä pääsemästä työelämään. Kolmivuotinen hanke sisältää neuvontaa työnhakuun, esiintymistaitoihin ja ansioluettelon kirjoittamiseen liittyvissä kysymyksissä sekä mahdollisuuksia suorittaa tutkintoja tai ammatillista koulutusta. Lisätukea tarjotaan henkilöille, joiden työkykyyn vaikuttavat terveys-, lastenhoito- tai kuljetusongelmat. Bridges into Work -hankkeen ensimmäinen vaihe vuosina 2009-2015 maksoi 27 miljoonaa puntaa, ja sen avulla lähes 4 000 ihmistä löysi töitä ja yli 14 000 sai uuden pätevyyden. Järjestelmää hallinnoi Torfaenin neuvosto viiden paikallisviranomaisen puolesta, ja Bridgend korvaa Rhondda Cynon Tafin viimeisimmässä vaiheessa.

**Yhteenveto**

Etelä-Walesin laaksojen kahdelle tuhannelle työttömälle tarjotaan koulutusta ja mentorointia uudessa 7 miljoonan punnan hankkeessa, jolla heidät pyritään saamaan työelämään.

**Asiakirjan numero 30705**

Autojen tupakointikielto: Näkemyksiä pyydetään uusista rajoituksista

Jos uusi laki hyväksytään, rikoksentekijöille voidaan määrätä 50 punnan sakko lokakuussa voimaan tulleiden Englannin ja Walesin lakien mukaisesti. Vuoden 2006 kansanterveyslain (tupakkalaki) nojalla annetut asetukset tulevat Tynwaldin käsiteltäviksi helmikuussa 2016. Lasten passiivinen tupakointi voi lisätä astman, aivokalvontulehduksen ja kätkytkuoleman riskiä, sanovat kansanterveysasiantuntijat. Britannian lääkäriliitto on aiemmin todennut, että kaikki tupakointi autoissa pitäisi kieltää. Hallituksen tiedottajan mukaan toimenpiteillä pyritään "suojelemaan nuoria passiivisen tupakoinnin vaikutuksilta". Tupakointi kiellettiin Mansaaren pubeissa ja klubeissa vuonna 2008. Kuuleminen löytyy Mansaaren hallituksen verkkosivuilta. Passiivinen tupakointi

**Yhteenveto**

Mansaaren asukkaita kuullaan ehdotetusta tupakointikiellosta autoissa lasten läsnä ollessa.

**Asiakirjan numero 30706**

Radiovaalikeskustelu: osallistu Highlandsin vaalikeskusteluun yleisön joukossa

BBC Skotlanti isännöi sarjaa tv- ja radiokeskusteluja ennen 5. toukokuuta pidettäviä Holyroodin vaaleja. Huhtikuun 27. päivänä Invernessin ja Nairnin vaalipiirissä järjestetään radiokeskustelu Eden Court -teatterin Maclean-huoneessa Invernessissä. Tarkemmat tiedot ohjelmasta ja siitä, miten yleisöön voi hakea mukaan, löytyvät täältä. Illan poliitikkojen paneeliin kuuluvat SNP:n Fergus Ewing, työväenpuolueen David Stewart, liberaalidemokraattien Carolyn Caddic, konservatiivien Edward Mountain ja Skotlannin vihreitä edustava John Finnie.

**Yhteenveto**

Haluatko olla yleisön joukossa erikoisohjelmassa, jossa poliitikot joutuvat valokeilaan?

**Asiakirjan numero 30707**

Ecuadorin ex-presidentti Correa vangittiin poissaolevana korruptiosta

Correa oli vallassa 10 vuotta vuoteen 2017 asti, jolloin hän lähti maanpakoon Belgiaan. Hän kiistää kaikki väärinkäytökset. Tuomioistuin totesi hänet ja 19 muuta syytettyä syyllisiksi 7,5 miljoonan dollarin (6 miljoonan punnan) lahjusten vastaanottamiseen yksityisiltä yrityksiltä vastineeksi valtion sopimuksista. Tuomituille määrättiin myös 25 vuoden poliittinen toimintakielto. Heidän joukossaan on hänen entinen varapresidenttinsä Jorge Glas, joka istuu jo kuuden vuoden vankeusrangaistusta lahjuksen vastaanottamisesta brasilialaiselta rakennusjätti Odebrechtiltä. Correa twiittasi halveksivan vastauksen kansallisen tuomioistuimen päätökseen, josta voidaan vielä valittaa. "Tätä he etsivät: manipuloivat oikeutta saadakseen sen, mitä he eivät voisi koskaan saada vaaliuurnilla. "Olen kunnossa. Olen huolissani kollegoistani. Varmasti voitamme kansainvälisellä tasolla, koska tämä kaikki on naurettavaa, mutta se vie vuosia", hän sanoi. Correan hallituskaudelle olivat ominaisia mittavat sosiaalimenot ja infrastruktuurihankkeet sekä ulkomaisten lainojen laiminlyönti ja jännitteet Yhdysvaltojen kanssa.

**Yhteenveto**

Ecuadorin ylin tuomioistuin on tuominnut maan entisen vasemmistopresidentin Rafael Correan kahdeksaksi vuodeksi vankeuteen poissaolevana korruptiosta.

**Asiakirjan numero 30708**

Western Islesin ensimmäinen moskeija rakennetaan ennen ramadania

Puoliksi hylätty myymälärakennus Stornowayssa Lewisin saarella on muutettu jumalanpalveluspaikaksi. Moskeija on Länsisaarten yli 50 hengen muslimiyhteisön käytettävissä. Tähän asti muslimiperheet ovat viettäneet jumalanpalveluksia omissa kodeissaan ja varanneet yhteisötiloja uskonnollisten juhlien viettoon. Islamin pyhä kuukausi ramadan alkaa 15. toukokuuta. Moskeijan rakennushanketta johti Aihsham Rashid, moskeijan rakentaja Leedsistä. Hän oli aiemmin tukenut varainkeräyksen edistämistä, jonka tuloksena saatiin yli 59 000 puntaa moskeijan rakennuskustannuksiin. Pakenevat konfliktia Länsisaarilla on ollut muslimiyhteisö vuodesta 1945 lähtien. Yhteisö kasvoi 1980- ja 90-luvuilla jopa 80 henkilöön, ennen kuin sen määrä väheni noin 25 jäseneen. Muutaman viime vuoden aikana yhteisö on kuitenkin alkanut jälleen kasvaa, kun Syyrian konfliktia pakenevia perheitä on sijoitettu saarille.

**Yhteenveto**

Ensimmäinen Länsisaarille rakennettu moskeija on avattu ennen ramadanin alkua.

**Asiakirjan numero 30709**

Aldi ohittaa Waitrosen markkinaosuuden

Tutkimusyhtiö Kantar Worldpanelin mukaan Aldin osuus päivittäistavaramarkkinoista oli 5,3 prosenttia 12 viikon aikana 29. maaliskuuta. Näin se ohitti Waitrosen, jonka osuus oli 5,1 prosenttia. Ison-Britannian suurin supermarketketju Tesco kuroi hieman asemiaan takaisin. Myynti kasvoi 12 viikon aikana 0,3 prosenttia, ja Tescon markkinaosuus oli 28,4 prosenttia. Viime vuosina neljä suurta brittiläistä supermarketketjua - Tesco, Asda, Sainsbury's ja Morrisons - ovat joutuneet yhä suuremman paineen kohteeksi alennusketjujen taholta. Kantar Worldpanelin vähittäiskaupan ja kuluttajatutkimuksen johtaja Fraser McKevitt totesi: "Ison-Britannian supermarketmaiseman muuttuvaa rakennetta kuvaa kaksi tosiasiaa. "Ensinnäkin niin sanotuilla halpakauppiailla Aldilla ja Lidlillä on nyt yhteensä 9 prosentin osuus markkinoista. Vuonna 2012 näiden kahden vähittäiskauppiaan osuus päivittäistavaramyynnistä oli vain 5,4 prosenttia. "Toiseksi neljän suurimman vähittäiskauppiaan 72,8 prosentin osuus on nyt alhaisimmalla tasolla vuosikymmeneen."

**Yhteenveto**

Alennustavaraketju Aldi on nyt Yhdistyneen kuningaskunnan kuudenneksi suurin päivittäistavarakauppias, ja se on ohittanut Waitrosen, ilmenee tutkimuksesta.

**Asiakirjan numero 30710**

Leeds-Bradford-pyöräilyn supersuoritusväylän työt alkavat

14 mailin (23 kilometrin) reitti kulkee Bradfordin keskustasta Seacroftiin, itäiseen Leedsiin. CityConnect-hanke, jonka odotetaan valmistuvan vuoden loppuun mennessä, on rahoitettu liikenneministeriön myöntämällä 18 miljoonan punnan käteispalkkiolla ja 11 miljoonan punnan paikallisella rahoituksella. Hankkeeseen kuuluu myös Leeds-Liverpool-kanavan osien päällystäminen uudelleen. Koordinaattorit toivovat, että pyörätie rohkaisee yhä useampia ihmisiä tekemään lyhyitä matkoja pyörällä ja että se parantaa työ-, taito- ja koulutusmahdollisuuksia. Hanketta hallinnoivat yhdessä West Yorkshire Combined Authority, Leeds City Council ja Bradford Council.

**Yhteenveto**

Bradfordin ja Leedsin yhdistävän 29 miljoonan punnan suuruisen pyöräilyn valtaväylän rakentaminen on virallisesti alkanut.

**Asiakirjan numero 30711**

Shell sopii Cove Energyn ostamisesta 1,1 miljardilla punnalla.

Englantilais-hollantilaisen jättiläisen tytäryhtiö Shell Exploration and Production suostui maksamaan 220 penceä osakkeelta, mikä on 10 prosenttia enemmän kuin helmikuussa tehty ensimmäinen tarjous. Kauppa tarvitsee vielä Mosambikin hallituksen hyväksynnän. Kaivosyhtiö Anglo American kertoi myyneensä Scaw Metalsin eteläafrikkalaisen osan noin 430 miljoonalla dollarilla (269 miljoonalla punnalla). Myynti sijoittajakonsortiolle on osa Anglo Miningin laajempaa pyrkimystä keskittyä ydinomaisuuteen. Shellin mukaan Coven kauppa merkitsisi "yhtiön pääsyä uusille jännittäville hiilivetyalueille Mosambikissa ja Keniassa". "Itä-Afrikka on merkittävä potentiaalinen hiilivetyalue, jonka etsintätoiminta on lisääntynyt merkittävästi viime vuosina." Se lisäsi, että yrityskauppa tarjoaa "merkittävää potentiaalia" nesteytetyn maakaasun löytämiselle Mosambikin rannikolta ja lisäetsinnöille Itä-Afrikassa. Yhtiöllä on jo osuuksia Tansaniassa. Coven hallituksen puheenjohtaja Michael Blaha sanoi, että tarjous "tarjoaa erittäin merkittävää arvoa Coven osakkeenomistajille".

**Yhteenveto**

Royal Dutch Shell on päässyt sopimukseen Lontoon pörssissä noteeratun Cove Energyn ostamisesta 1,12 miljardilla punnalla pyrkiessään hyödyntämään Itä-Afrikan kaasuvarantoja.

**Asiakirjan numero 30712**

PC Ian Dibellin ampumavälikohtaus: Epäilty nousi junaan

Peter Reeve, 64, yritti vierailla ystävien luona Chelmsfordissa noin neljä tuntia 9. heinäkuuta tapahtuneen kohtalokkaan hyökkäyksen jälkeen Redbridge Roadilla, Clacton-on-Sea. PC Ian Dibell, 41, kuoli yhteen luodin aiheuttamaan haavaan rinnassa puututtuaan riitaan kotinsa lähellä. Clacton-on-Sean Fairlop Closesta kotoisin oleva Reeve löydettiin seuraavana päivänä kuolleena käsiase kädessään kirkkomaalta. Poliisin mukaan Reeve nousi junaan Colchesterissa noin klo 19.30 BST 9. heinäkuuta. Komisario Simon Parkes sanoi, että Reeve matkusti Chelmsfordiin ja "yritti" käydä ystävien ja perheenjäsenten luona kaupungissa, mutta on epäselvää, onnistuiko hän saamaan yhteyttä kehenkään. "Sen jälkeen emme ole saaneet muita havaintoja, ennen kuin löysimme hänen ruumiinsa All Saints Churchin alueelta Writtlessä seuraavana aamuna kello 8.30 BST", hän sanoi. "Tämä tapahtui sen jälkeen, kun laukaus oli kuultu. Meidän on selvitettävä, miten Peter Reeve pääsi Colchesteriin ja miten hän päätyi Writtleen tiistaiaamuna. "Haluaisimme puhua kaikkien niiden kanssa, jotka majoittivat hänet yöksi tai näkivät hänet nukkumassa."

**Yhteenveto**

Poliisin mukaan Essexissä virantoimituksessa olleen poliisin murhasta epäilty mies nousi junaan ampumisen jälkeen.

**Asiakirjan numero 30713**

Sähköt palautettu useimpiin Hannah-myrskyn koettelemiin koteihin

ESB Networksin mukaan sähköt on palautettu yli 30 000 asiakkaalle. Eniten vahinkoa kärsittiin Claren kreivikunnassa, Kerryn länsi- ja pohjoisosassa, Limerickin länsiosassa ja osissa Tipperarya. Vahingot johtuivat pääasiassa ilmajohtojen päälle kaatuneista puista. Jossain vaiheessa 33 000 asiakasta oli ilman sähköä. Joissakin kreivikunnissa voimassa olleet punaiset säävaroitukset on poistettu. Met Éireann oli myös antanut myrskyvaroituksen lauantai-illaksi Irlannin rannikkovesille Malin Headista Carlingford Loughiin ja Wicklow Headiin sekä Irlanninmerelle. Keltainen sadevaroitus oli aiemmin voimassa koko Pohjois-Irlannin alueella. Se pidettiin voimassa lauantaina kello 15:00 BST:hen asti. Irlantilainen ennustaja Met Éireann kertoi, että puuskat yltivät 122 kilometriin tunnissa Mace Headissa Galwayn kreivikunnassa. Edellisen kerran punainen varoitus annettiin lokakuussa 2017 entisen hirmumyrskyn Ophelian vuoksi. Britannian ilmatieteen laitoksen mukaan Pohjois-Irlannissa on odotettavissa jonkin verran tulvia koteihin ja liikennehäiriöitä lauantaina. Myös Etelä-Wales ja Lounais-Englannin alueet kärsivät. Met Office oli varoittanut, että tuulenpuuskat voivat nousta 60-70 mailin tuntumaan (97-113 kilometriä tunnissa) alttiilla rannikkoalueilla ja 45-55 mailin tuntumaan (72-89 kilometriä tunnissa) sisämaassa perjantai-illasta lauantai-iltapäivään. Suuret aallot ja sumu vaikuttivat myös joihinkin rannikkoreitteihin.

**Yhteenveto**

Lähes kaikki kotitaloudet, jotka menettivät sähköt Irlannin tasavallassa Hannah-myrskyn kaadettua sähkölinjoja, ovat saaneet sähköt takaisin.

**Asiakirjan numero 30714**

Manchester Priden kohokohta käynnistyy

Big Weekend in the Gay Village kestää neljä päivää festivaalilla, joka järjestetään nyt 21. kerran. Kymmenien tuhansien ihmisten odotetaan osallistuvan tapahtumaan, jossa juhlitaan kaupungin lesbo-, homo-, biseksuaali- ja transsukupuolisten yhteisöjä. Sen keskipisteenä on Pride-kulkue, joka järjestetään kaupungin keskustassa lauantaina. Järjestäjät kuvaavat Big Weekendiä "yhdeksi Yhdistyneen kuningaskunnan suurimmista juhlista". Festivaalin johtaja Jackie Crozier sanoi, että tänä vuonna festivaali on pyrkinyt juhlistamaan Manchesterin myönteisiä piirteitä, sen monimuotoisuutta, yhteisöllisyyttä ja vahvuutta viimeaikaisten mellakoiden jälkeen. Pride päättyy maanantaina kynttilänvalvontaan kaikkien hiviin tai aidsiin liittyvään sairauteen kuolleiden muistoksi. Festivaali sai alkunsa vuonna 1990 pubin ulkopuolella järjestetyistä myyntikojuista. Tapahtuma on kerännyt 895 000 puntaa hyväntekeväisyyteen vuodesta 2003 lähtien.

**Yhteenveto**

Manchester Pride -festivaalin, kaupungin vuosittaisen homo- ja lesbofestivaalin, kohokohta on käynnistynyt.

**Asiakirjan numero 30715**

New Brightonin walesinkielinen nimi Pentre Cythraul "pitäisi tunnustaa".

Jotkut paikalliset tuntevat New Brightonin nimellä Pentre Cythraul, mutta vuonna 2018 julkaistu walesin kielen komissaarin nimiluettelo tunnustaa vain englanninkielisen muodon. Komissaari Aled Roberts on suostunut tarkistamaan tätä sen jälkeen, kun hän on "saanut viime kuukausien aikana kyselyitä nimestä". Hänen toimistonsa järjestää tapaamisen Flintshiren neuvoston kanssa keskustellakseen nimestä. Pentre Cythraul tarkoittaa karkeasti käännettynä "paholaisen kylää", mutta alun perin se on todennäköisesti nimetty Pentre Catheralliksi teollisuusmies Josiah Catherallin mukaan, joka rakensi 1800-luvulla talorivin, josta lopulta tuli kylä. Komissaarin paikannimien standardointipaneeli kirjoitti vuonna 2018: "Kun alue anglifioitui ja yhteydet hiilikaivostoimintaan katosivat, muodot Pentre Catherall ja Pentre Cythrel unohtuivat suurelta osin. "Tästä syystä paneeli suosittelee pelkkää muotoa New Brighton." Kylässä asuva Darren Morris toivoo, että nimi voisi tulevaisuudessa olla liikennemerkeissä. "Se ei ole kirjoitettu nimi, mutta kylän asukkaat ovat tunnistaneet sen historiallisesti", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Flintshireläisen kylän asukkaat yrittävät saada tunnustusta kylänsä nimen walesinkieliselle muodolle.

**Asiakirjan numero 30716**

Coronavirus: Ex-Sheffield Unitedin omistaja Kevin McCabe antaa NHS:lle kasvonaamarit: Ex-Sheffield Unitedin omistaja Kevin McCabe antaa NHS:lle kasvonaamarit

Kevin McCabe sanoi olevansa "turhautunut" kuultuaan, että joillakin NHS:n työntekijöillä oli vaikeuksia saada tarvitsemiaan henkilökohtaisia suojavarusteita. McCabe sanoi käyttäneensä liikesuhteita hankkiakseen maskit, jotka toimitetaan Hongkongista. Naamareita odotetaan käytettävän Yorkshiren ja Manchesterin sairaaloissa. McCabe sanoi: "Tämä on ennennäkemätöntä aikaa meille kaikille, ja se tarvitsee niitä meistä, joilla on vaikutusvaltaa, jotta voimme auttaa kaikkia." Yorkshireläinen liikemies kertoi käyttäneensä Hongkongissa ja lähellä sijaitsevassa Shenzhenissä toimivia "kenttämiehiään" maskien hankkimiseen. Hän sanoi, että naamarit jaetaan alueilla, joihin hänellä on henkilökohtaisia ja ammatillisia yhteyksiä, kuten Sheffieldissä, Leedsissä, Yorkissa, Scarborough'ssa, Maltonissa ja Manchesterissa. "Pidämme huolta omistamme", McCabe sanoi. "Asumme ja työskentelemme siellä ja nautimme siitä, joten yritämme auttaa." McCabe sanoi, että ensimmäisten kasvonaamareiden pitäisi saapua "muutaman päivän kuluessa" ja "jos on syytä auttaa enemmän, teemme sen varmasti". Hallitus sanoo työskentelevänsä "ympäri vuorokauden" tarjotakseen henkilösuojaimia, mutta NHS:n työntekijät ovat huolissaan tarvikkeista, ja heitä on pyydetty harkitsemaan joidenkin laitteiden uudelleenkäyttöä. Viime vuonna McCabe sai kuulla, että hänen on myytävä osuutensa The Bladesista prinssi Abdullah Bin Mosaad Bin Abdulaziz Al Saudille seuran omistuksesta käydyn kaksivuotisen oikeustaistelun jälkeen. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Valioliigaseura Sheffield Unitedin entinen omistaja on järjestänyt 30 000 kasvonaamarin lennättämisen Kiinasta käytettäväksi Englannin sairaaloissa.

**Asiakirjan numero 30717**

Poliisi tutkii ministerin poikaa

Colombo Fortin tuomari Sarath C Karunarathne antoi myös Colombo Fortin poliisin rikosyksikön päällikölle (Officer In Charge, OIC) kehotuksen saapua tuomioistuimeen 05. elokuuta. Tuomari antoi määräykset tarkasteltuaan poliisin raporttia tapauksesta. Poliisi vapautti maanantaina varaministeri Mervyn Silvan pojan Malaka Silvan ja kaksi muuta henkilöä takuita vastaan ilman, että heitä olisi tuotu oikeuden eteen. Kolmea syytettiin siitä, että he estivät poliisia suorittamasta tehtäviään ja yrittivät ampua poliiseja, jotka tekivät ratsian Taj Samudra -hotellissa sijaitsevaan yökerhoon 24. heinäkuuta. Poliisikonstaapeli Lasantha huumevirastosta on joutunut sairaalaan pahoinpitelyn jälkeen, poliisi kertoi. Poliisitarkastaja (IP) Prabhath Balasingham on todistuksessaan todennut, että poliisit poistuivat hotellista estääkseen kaikki mahdolliset tapahtumat sen jälkeen, kun humalainen ryhmä oli hyökännyt heidän kimppuunsa. Poliisin ylitarkastaja (IGP) on kuitenkin kertonut toimittajille, ettei ollut todisteita siitä, että ministerin johtamalla ryhmällä olisi ollut tuliaseita. Uskotaan, että poliisit ovat vihaisia päällikkönsä huomautuksista.

**Yhteenveto**

Sri Lankan tuomioistuimet ovat määränneet poliisin raportoimaan tutkimusten etenemisestä apulaisministerin poikaa vastaan, jonka väitetään pahoinpidelleen poliiseja.

**Asiakirjan numero 30718**

Nuori ukrainalainen shakkipariskunta "kuoli naurukaasuun

Tiedotusvälineiden mukaan Stanislav Bogdanovitšin ja Alexandra Vernigoran - myös huippusakkimies - hallusta löytyi ilmapalloja, jotka sisälsivät typpioksiduulista kaasua. Kaasua hengitetään ilmapallon avulla. Venäläiset tutkijat ilmoittivat kuolemantapauksista nimeämättä paria ja sanoivat, ettei merkkejä rikollisesta toiminnasta ollut. Bogdanovitš oli pikashakkimestari. Vernigora oli myös shakin ammattilainen ja opiskeli Moskovan valtionyliopistossa. Ukrainalaisen urheilusivuston sport.ua mukaan Bogdanovitš oli Odessasta kotoisin oleva suurmestari, joka voitti Ukrainan alle 18-vuotiaiden mestaruuden ja useita shakkipalkintoja kansainvälisissä turnauksissa. Venäläinen shakkisivusto chess-news.ru kertoo, että vuonna 2015 hän oli maailman kahdeksannella sijalla pikashakissa (blitz). Raporttien mukaan Bogdanovitš sai hiljattain paljon kritiikkiä siitä, että hän edusti Venäjää internet-shakkiottelussa Ukrainaa vastaan, jonka hän voitti. Sport.ua siteeraa hänen (venäjänkielistä) Facebook-kirjoitustaan, jossa hän väitti, että Venäjän puolesta pelaaminen oli hyväksi liiketoiminnalle, että hän asui Venäjällä vieraana ja häntä kohdeltiin hyvin, ja että tämä oli hänen pieni panoksensa Venäjän ja Ukrainan välisen konfliktin lopettamiseen. Typpioksiduuli käytettiin ensimmäisen kerran nukutusaineena vuonna 1844, mutta nykyään sitä käytetään virkistyshuumeena, ja se on yhdistetty useisiin kuolemantapauksiin. Se voi myös aiheuttaa hengitysvaikeuksia, vaarallisesti kohonnutta sykettä ja palovammoja.

**Yhteenveto**

27-vuotias ukrainalainen shakkimestari ja hänen tyttöystävänsä, 18, on löydetty kuolleina moskovalaisesta asunnostaan, ilmeisesti naurukaasun myrkyttäminä.

**Asiakirjan numero 30719**

Southsean rantakadun tulvasuojelumuuri sortuu mereen

Southseassa sijaitsevan Pyramids-keskuksen takana olevan seinän yläpuolella olevaan jalkakäytävään ilmestyi suuri halkeama joskus 25. ja 26. joulukuuta välisenä aikana. Kaupunginhallitus harkitsee seinän jäljellä olevan osan tukemista ja reiän täyttämistä 2 000 tonnilla kiviainesta. Neuvoston johtaja Donna Jones myönsi, että huono sää voi vaikeuttaa toimia. Hän sanoi: "Keskiviikoksi on ennustettu suurta myrskyä, josta olemme melko huolissamme. Suuri riski on nyt se, tuleeko reikä vielä suuremmaksi vai ei. "Nämä merisuojat rakennettiin 1970-luvulla vanhojen betonisokkeleiden päälle, jotka rakennettiin 1930-luvulla, ja valitettavasti kulumisen vuoksi merisuojat ovat nyt antaneet periksi." Hän totesi, että "merisuojat on rakennettu 1970-luvulla. Jones sanoi, että viranomainen on jo työskennellyt miljoonien punnan arvoisen ohjelman parissa, jolla korvataan vanhoja meripuolustuksia, myös tätä osaa.

**Yhteenveto**

Portsmouthin rantakadun osa on eristetty sen jälkeen, kun osa tulvasuojelumuurista putosi mereen.

**Asiakirjan numero 30720**

West Mercian PCC Bill Longmorea vaaditaan eroamaan.

Worcestershiren kreivikunnanvaltuuston työväenpuolueen ryhmä haluaa, että Bill Longmore ja hänen sijaisensa Barrie Sheldon jättävät virkansa. Puolue ilmoitti, että se vaatii epäluottamuslauseen esittämistä neuvoston kokouksessa ensi torstaina. He sanoivat, että se on sen jälkeen, kun Longmore vastoin PCC:n paneelin neuvoa nimitti Sheldonin 50 000 punnan tehtävään. Lautakunnan mukaan hän ei ollut noudattanut "avointa ja läpinäkyvää" prosessia antaessaan tehtävän Sheldonille. Paneelin jäsen John Campion, joka on myös konservatiivien valtuutettu, sanoi, että hallitsevalla konservatiiviryhmällä ei ollut "mitään kantaa" esitykseen, mutta hän uskoi monien valtuutettujen kannattavan sitä. Hän sanoi: "Longmore on ajanut karkeasti PCC:n paneelin ja yleisön ajatusten yli." "Yksikään lautakunnan jäsen ei pitänyt Sheldonin nimittämistä hyvänä ajatuksena ilman avointa prosessia." Neuvostolla ei ole valtuuksia pakottaa Longmorea ja Sheldonia eroamaan. Miesten yhteisessä lausunnossa sanottiin, että he olivat "pettyneitä" esitykseen. He totesivat seuraavaa: "Pyydämme, että ihmiset arvioivat meitä seuraavien kolmen ja puolen vuoden aikana saavuttamiemme saavutusten perusteella, eikä ajanjaksolla, jolloin olemme olleet virassa vasta noin kaksi kuukautta."

**Yhteenveto**

West Mercian poliisin uusi poliisi- ja rikoskomissaari on joutunut kohtaamaan eronpyyntöjä nimitettyään entisen kampanjapäällikkönsä sijaisekseen.

**Asiakirjan numero 30721**

Coronavirus: Pohjois-Irlannin kuolemantapauksista: Mitä tiedämme Pohjois-Irlannin kuolemantapauksista?

Luvut kattavat kaikki kuolemantapaukset, joiden kuolintodistukseen on merkitty koronavirus. Seuraavassa tarkastellaan, mitä viimeisimmät luvut, jotka julkaistiin 12. kesäkuuta 2020 kello 09.30, kertovat meille. Viime perjantaihin mennessä se kirjasi yhteensä 779 kuolemantapausta. Sen mukaan 5. kesäkuuta päättyneellä viikolla rekisteröitiin 20 kuolemantapausta. Nisran luvut osoittavat myös, että hoivakotien asukkaat ovat aiheuttaneet yli puolet (51,9 %) Covidiin liittyvistä kuolemantapauksista Pohjois-Irlannissa. Tiedotteessa todetaan myös, että kuolemantapaukset hoitokodeissa ovat vähenemässä, sillä 5. kesäkuuta päättyneellä viikolla rekisteröidyistä 20 kuolemantapauksesta neljä (21,1 %) tapahtui hoitokodeissa, kun se edellisellä viikolla oli 27 %. Luvut osoittavat myös, että koronavirukseen liittyvät kuolemantapaukset ovat vähentyneet Pohjois-Irlannissa kuudetta viikkoa peräkkäin. Jaottelu Kesäkuun 5. päivänä päättyneellä viikolla kaikista Covid-19-tautiin liittyvistä mieskuolemista oli 49,5 prosenttia ja naiskuolemista 50,5 prosenttia. Yli 75-vuotiaiden osuus kaikista Covid-19-tautiin liittyvistä kuolemantapauksista Pohjois-Irlannissa oli lähes 80 prosenttia. Yhdestätoista kunnasta eniten kuolemantapauksia kirjattiin Belfastissa, 228, kun taas Fermanaghissa ja Omaghissa oli vähiten kuolemantapauksia, 16 kesäkuun 5. päivään mennessä. Nisran mukaan Pohjois-Irlannissa rekisteröitiin 5. kesäkuuta päättyneellä viikolla yhteensä 304 kuolemantapausta mistä tahansa syystä. Määrä oli pienempi kuin edellisviikolla 316, mutta suurempi kuin tähän aikaan vuodesta olisi voinut odottaa. Viiden vuoden keskimääräinen kuolleisuus Pohjois-Irlannissa on 271.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin tilasto- ja tutkimusvirasto (Nisra) julkaisee viikoittaisen tilastotiedotteen, jossa annetaan tietoja Pohjois-Irlannissa koronavirukseen liittyvistä kuolemantapauksista.

**Asiakirjan numero 30722**

Coronavirus: Yves Saint Laurent valmistaa kirurgisia maskeja

Niiden emoyhtiö Kering Group on myös luvannut ostaa kolme miljoonaa naamiota Ranskan terveydenhuoltoon. Konserni ilmoitti lausunnossaan, että se tuo niitä Kiinasta "osallistuakseen Covid-19:n torjuntaan". Se on myös luvannut tehdä lahjoituksen Institut Pasteur -biolääketieteen tutkimuslaitokselle. Maanantaina Ranskan terveysviranomaiset ilmoittivat 186 uudesta koronaviruksen aiheuttamasta kuolemantapauksesta, mikä nostaa maan kokonaismäärän 860:een, ja pääministeri Édouard Philippe ilmoitti uusista sulkutoimista. Pariisissa sijaitseva yritys sanoi: "Keringin talojen Balenciaga ja Yves Saint Laurent ranskalaiset työpajat valmistautuvat valmistamaan naamareita noudattaen samalla henkilöstönsä tiukimpia terveydensuojelutoimenpiteitä, ja tuotanto käynnistyy heti, kun asianomaiset viranomaiset ovat hyväksyneet valmistusprosessin ja materiaalit." Pariisissa sijaitsevaan monikansalliseen yhtiöön kuuluvat myös Guccin ja Alexander McQueenin kaltaiset merkit. Seuraa meitä Facebookissa tai Twitterissä @BBCNewsEnts. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Muotimerkit Yves Saint Laurent ja Balenciaga aikovat valmistaa työpajoissaan kirurgisia naamareita luksusvaatteiden sijaan.

**Asiakirjan numero 30723**

Pixie Lott liittyy Rihannan seuraan Britannian kiertueelle toukokuussa

Mama Do -laulaja nousee lavalle ensimmäisenä Birminghamissa 7. toukokuuta alkavilla keikoilla. Aiemmin tällä viikolla Pixie Lott lähti tyhjin käsin tämän viikon Britit-gaalasta, jossa hän oli ehdolla parhaaksi brittiläiseksi naispuoliseksi sooloartistiksi, brittiläiseksi singleksi ja brittiläiseksi läpimurtoartistiksi. Rihanna julkaisi uusimman albuminsa Rated R marraskuussa. Täydelliset päivämäärät ovat: Birmingham LG Arena - 7. toukokuuta Liverpool Echo Arena - 8. toukokuuta Lontoo The O2 - 10. ja 11. toukokuuta Sheffield Arena - 13. toukokuuta Nottingham Trent FM Arena - 14. toukokuuta Manchester MEN - 16. toukokuuta Newcastle Metro Arena - 17. toukokuuta Glasgow SECC - 19. ja 20. toukokuuta.

**Yhteenveto**

Pixie Lott on Rihannan tukena barbadolaislaulajan tulevalla Ison-Britannian areenakiertueella.

**Asiakirjan numero 30724**

Lincolnshiren poliisin varoitus salaisesta jäniksenmetsästystapahtumasta

Fir Cupiksi kutsuttua tapahtumaa uskotaan järjestettävän perjantaina WhatsAppin suljetussa ryhmässä. Ylikomisario Mark Housley Lincolnshiren poliisista sanoi, että poliisi asettaa syytteeseen kaikki, jotka jäävät kiinni osallistumisesta. Lincolnshire on suosittu jänisjuoksijoiden keskuudessa, koska siellä on laajoja tasaisia avoimia peltoalueita. Lisää tästä ja muista jutuista Lincolnshiren eri puolilta Poliisin mukaan Fir Cup on voittajalle mahdollisesti kymmenien tuhansien punnan arvoinen jalostusoikeutena, sillä on todennäköistä, että muut jäniskurssikoiraurheilijat haluaisivat kasvattaa voittajakoiran. Mitä Fir Cupista tiedetään? Lähde: Kalifornian valtiovarainministeriö: Housley sanoi, että ei ole selvää, järjestetäänkö tapahtuma maakunnassa, mutta poliisi on valmistautunut siihen. "Jäniksenmetsästys on julma urheilulaji, johon syyllistyvät ihmiset, jotka eivät juurikaan kunnioita metsästämiään eläimiä, käyttämiään koiria ja ihmisiä, joita he hyväksikäyttävät ja uhkaavat", hän sanoi. "Koirien takavarikointipolitiikkamme jatkuu, ja takavarikoimme myös ajoneuvot, puhelimet ja rahat." Poliisi takavarikoi koiria rutiininomaisesti, jos joku jää kiinni jäniksenmetsästyksestä, ja on hiljattain alkanut takavarikoida koiria väliaikaisesti, jos todisteet eivät riitä syytteen nostamiseen. Läänin poliisi käsitteli 2 000 puhelua jäniksenmetsästyskauden 2015-16 aikana. Jäniksenmetsästys Lähde: Tilastokeskus: Lincolnshiren poliisi

**Yhteenveto**

Kaikki laittomaan jäniksenmetsästyskilpailuun osallistuvat, jos se järjestetään Lincolnshiressä, joutuvat poliisin mukaan takavarikoimaan koiransa, ajoneuvonsa ja rahansa.

**Asiakirjan numero 30725**

Cardiganin linnan henkilökunta saa irtisanomisilmoitukset

Työntekijöille on ilmoitettu mahdollisesta irtisanomisesta, mutta heitä on "kannustettu hakemaan" uusia tehtäviä. Kaksi vuotta kestäneeseen linnan uudistamiseen kuuluu uusi kulttuuriperinnön tulkintakeskus, ravintola ja loma-asuntoja. Tavoitteena on kasvattaa kävijämäärät 3 000:sta 30 000:een. Linnaa hallinnoiva Cadwgan Trust pyrkii saamaan uuden henkilöstörakenteen käyttöönsä tammikuuhun mennessä ennen kevään uudelleen käynnistämistä. Puheenjohtaja Jann Tucker sanoi: "Ensi vuoden kevään avajaisiin valmistautumiseksi on otettu käyttöön uusi operatiivinen henkilöstörakenne". Hän lisäsi: "Kaikkia nykyisiä työntekijöitä on kannustettu hakemaan uusiin tehtäviin. Tämä siirtyminen projektivaiheesta operatiiviseen vaiheeseen oli osa alkuperäistä liiketoimintasuunnitelmaa, ja kaikki rahoittajamme ovat hyväksyneet sen." Kunnostusta tukevat Heritage Lottery Fund ja Welsh European Funding Office. 1200-luvun monumenttia pidetään ensimmäisenä walesilaisten ruhtinaiden rakentamana kivilinnana, ja se oli keskiaikaisen Deheubarthin kuningaskunnan ruhtinaan Rhys ap Gruffyddin linnoitus. Sen sanotaan myös järjestäneen Walesin ensimmäisen eisteddfodin, mutta se on vuosien ajan seisonut rapistuneena kaupungin keskustan portilla joen rannalla.

**Yhteenveto**

Viisi Cardiganin keskiaikaisessa linnassa työskentelevää työntekijää saattaa menettää työpaikkansa osana rakenneuudistusta, kun 11 miljoonan punnan restaurointihanke päättyy.

**Asiakirjan numero 30726**

Great British Bake Off esitetään tänä vuonna Channel 4:llä.

Channel 4 allekirjoitti viime vuoden syyskuussa kolmivuotisen sopimuksen Love Productionsin kanssa, joka tekee menestyksekkään leivontaohjelman. BBC:n tiedottaja toivotti ohjelmalle "hyvää jatkoa". Paul Hollywood on ainoa julkkis, joka seuraa ohjelmaa uuteen kotiin. Sisäpiiriläinen kertoi BBC Newsille: "Emme halua estää heitä keksimästä ohjelmaa uudelleen. "Tässä tapauksessa meidän mielestämme olisi epäkunnioittavaa, jos yksi julkisen palvelun yleisradioyhtiö joutuisi mahdolliseen kiistaan toisen kanssa, ja siihen liittyvät kustannukset kumpikin osapuoli joutuisi lopulta maksamaan ohjelmabudjetista." Näin on kuitenkin. "Emme usko kustannusten kasvattamiseen julkisella sektorilla." Hollywoodin tuomarikollega Mary Berry sekä juontajat Mel Giedroyc ja Sue Perkins jättivät ohjelman, kun BBC menetti lähetysoikeudet. Mary Berry puhui punaisella matolla ennen National TV Awards -gaalaa keskiviikkoiltana Lontoossa: "Olen iloinen voidessani jäädä BBC:lle, ja minulla on kaikenlaisia jännittäviä projekteja, joita odotan innolla." Tv-tuomari lisäsi, että hänellä olisi helmikuussa uusi sarja, joka tulisi "joka päivä". Channel 4 vahvisti, että Great British Bake Offin seuraava sarja lähetetään tänä vuonna. BBC:n tiedottaja sanoi: "BBC on ylpeä siitä, että se on ollut mukana kasvattamassa ja vaalimassa ohjelmaa - se on BBC:n toiminnan ydin. Meillä on monia jännittäviä hankkeita tulevaisuutta varten. Seuratkaa tätä tilaa." Miljoonia katsojia kerännyt ohjelma sai BBC:llä seitsemän sarjaa, jotka alkoivat BBC Two -kanavalla vuonna 2010 ja siirtyivät BBC One -kanavalle vuonna 2014.

**Yhteenveto**

Great British Bake Off palaa televisioruuduille tänä vuonna, kun BBC luopui oikeudellisesta lausekkeesta, joka esti Channel 4:ää näyttämästä sitä vuoteen 2018 asti.

**Asiakirjan numero 30727**

CRB-tarkastusten vuoksi 4 000 rikoksentekijää hylätään opettajiksi.

Tiedot luovutettiin Press Associationille sen jälkeen, kun se oli pyytänyt niitä Criminal Records Bureau -virastolta. CRB-tarkastukset ovat estäneet yli 130 000 sopimatonta henkilöä työskentelemästä lasten tai haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien parissa. Koulujen ja oppilaitosten johtajien yhdistyksen (Association of School and College Leaders) mukaan opettajiksi hakeutuvien rikoksentekijöiden määrä on "hyvin pieni". Sen mukaan on myös erittäin rohkaisevaa, että järjestelmä havaitsee rikostuomion saaneet henkilöt. Viime vuonna yli 263 000 opettajaksi hakeneen henkilön rikosrekisteritiedot tarkistettiin. Tämän seurauksena vain hieman yli 1,5 prosenttia heistä hylättiin aikaisemman käyttäytymisen perusteella. Hylätyillä oli yhteensä lähes 9 500 aiempaa rikosta, joista 50 oli seksuaalirikoksia, 11 tuhopolttoja ja kaksi tappouhkauksia. Erilliset luvut osoittavat myös, että seksuaalirikolliset ja sadat väkivaltarikolliset hakivat viime vuonna töitä päiväkodeista.

**Yhteenveto**

Yli 4 000 rikoksentekijää, mukaan lukien raiskaajat, pedofiilit ja huumekauppiaat, haki viime vuonna opettajaksi, mutta heidät hylättiin tarkastusten jälkeen.

**Asiakirjan numero 30728**

Brexit: Pohjois-Irlannin kuluttajat "voivat joutua kohtaamaan valinnanvapauden vähenemisen

John CampbellBBC News NI Economics & Business Editor Joillekin Isosta-Britanniasta NI:hen tuotaville tavaroille tehdään uusia tarkastuksia. "On merkittäviä seurauksia, jos tätä ei lasketa maahan kunnolla", vanhempi virkamies Paul Grocott kertoi talousvaliokunnalle. Tarkastusten luonteesta ja laajuudesta on sovittava Yhdistyneen kuningaskunnan ja EU:n kesken. Brexit-siirtymäkauden päätyttyä Pohjois-Irlanti jatkaa EU:n sääntöjen noudattamista maatalous- ja teollisuustuotteiden osalta, kun taas muu Yhdistynyt kuningaskunta ei. Lisäksi koko Yhdistynyt kuningaskunta eroaa EU:n tulliliitosta, mutta Pohjois-Irlanti jatkaa EU:n tullikoodeksin soveltamista satamissaan. Grocott nosti esiin mahdolliset vaikutukset Pohjois-Irlannissa toimiviin suuriin supermarketteihin. Nämä supermarketit toimittavat tavaraa Ison-Britannian myymälöihinsä Isossa-Britanniassa sijaitsevista jakelukeskuksista. EU:lla on tiukat säännöt yhtenäismarkkinoille tuleville elintarvikkeille: liha-, kala- ja maitotuotteet on tuotava nimettyjen tarkastusasemien kautta. Tuotteilla on oltava vientiterveystodistukset, ja osa tuotteista tarkastetaan fyysisesti. Tämä saattaa lisätä monimutkaisuutta ja kustannuksia Pohjois-Irlannin kuluttajille toimitettavien tuotteiden osalta. Grocott sanoi, että Stormontin ministereiden on selvitettävä Yhdistyneen kuningaskunnan ja EU:n tekemien päätösten mahdolliset inhimilliset vaikutukset. "Kauppapolitiikka on yksi asia, mutta vaikutus siihen, että heikommassa asemassa olevilla ihmisryhmillä on varaa ostoksiinsa, on huomattavasti erilainen ja paljon tärkeämpi." Häneltä kysyttiin myös Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen lupauksesta, jonka mukaan NI:n yritykset säilyttävät "esteettömän pääsyn" Ison-Britannian markkinoille. Grocott sanoi, että rajoittamattoman pääsyn sisältö on tällä hetkellä "parhaimmillaankin epävarma" ja että yritykset haluavat "käytännön yksityiskohtia".

**Yhteenveto**

Brexitin parissa työskentelevät Stormontin virkamiehet ovat todenneet, että Pohjois-Irlannin kuluttajat ovat todella huolissaan siitä, että erosopimuksen täytäntöönpanon myötä valinnanvaraa supistuu ja hinnat nousevat.

**Asiakirjan numero 30729**

Kapil Dev: Intian krikettilegenda vakaa sydänleikkauksen jälkeen

Sairaalan lausunnossa sanottiin, että Dev, 61, otettiin sairaalaan perjantaina, ja hänen tilansa oli nyt vakaa. Dev oli Intian MM-voittajajoukkueen kapteeni vuonna 1983. Wisden nimesi hänet Intian vuosisadan kriketinpelaajaksi vuonna 2002. Toivotuksia entiselle kapteenille on virrannut ympäri Intiaa. Entistä keskitorjujaa ja nopeaa keilaajaa pidetään yhtenä parhaista yleispelaajista, joka on pelannut peliä. "Toivotan sinulle pikaista paranemista", tviittasi Intian lyöjä Shikar Dhawan. Myös useat muut pelaajat, kuten entinen testikapteeni Anil Kumble, toivottivat Deville pikaista paranemista. Sekä mailan että pallon kanssa tuhoisaa peliä pelannut Dev otti yli 400 lippua ja teki yli 5 000 juoksua testikriketissä. Hän on lopettamisensa jälkeen valmentanut Intian joukkuetta ja toiminut monissa muissa tehtävissä kriketin ulkopuolella. Deviä pidetään yhtenä Intian suurimmista nopeista keilaajista. Yhteensä hän otti huomattavat 434 testivoittoa ja 253 yhden päivän kansainvälisissä otteluissa. Mailan kanssa Dev teki 5248 testijuoksua, joista kahdeksan oli satoja ja 27 viittäkymppiä, keskiarvolla 31,05. Hän on tehnyt 3 783 ODI-juoksua, mukaan lukien huipputulos 175 not out, jonka hän teki Zimbabwea vastaan vuoden 1983 MM-kisoissa.

**Yhteenveto**

Legendaarinen intialainen kriketinpelaaja Kapil Dev on joutunut sydänleikkaukseen Intian pääkaupungissa Delhissä sijaitsevassa sairaalassa, kun hän oli valittanut rintakipua.

**Asiakirjan numero 30730**

Nicola Payne: Yksityinen etsintäryhmä metsästää Coventryn äitiä

Nicola Payne, 18-vuotias yhden lapsen äiti, katosi kävellessään 14. joulukuuta 1991 Coventryssa sijaitsevan vanhempiensa talon lähellä sijaitsevan joutomaan poikki. Hänen perheensä sanoi joulukuussa esittämässään vetoomuksessa, että he haluavat vain saada hänet haudan lepoon. Vuosien tutkimuksista huolimatta Paynen ruumista ei ole koskaan löydetty. Entisistä sotilasasiantuntijoista koostuva ryhmä on käyttänyt kaikuluotain- ja maatutkalaitteita Coombe Country -puistossa Warwickshiressä. West Midlandsin poliisi ilmoitti, että he työskentelevät parhaillaan erikoisryhmän kanssa osana jatkuvia etsintöjä. Tiedottaja lisäsi: "Nicolan katoamisen tutkintaa tarkastellaan jatkuvasti, ja kuten aina, olemme sitoutuneet tutkimaan kaikki uudet tiedot, jotta hänen perheensä saisi päätöksen. "Coombe Laken alueella suoritettavat etsinnät ovat osa jo tehdyn työn tarkistamista, eivätkä ne johdu mistään uusista tiedoista." Paynen vanhemmat nostivat viime kuussa omilla rahoillaan tietopalkkiota 10 000 punnasta 30 000 puntaan. Kaksi miestä vapautettiin Paynen murhasta vuonna 2015.

**Yhteenveto**

Yli 26 vuotta sitten kadonneen naisen perhe tekee yhteistyötä yksityisen rikosteknisen etsintäryhmän kanssa hänen ruumiinsa löytämiseksi.

**Asiakirjan numero 30731**

Kim Kardashian haastaa yhdysvaltalaisen vaatekaupan oikeuteen "kaksoisolennon" vuoksi

Old Navy -liikettä, jonka omistaa sama emoyhtiö kuin The Gap Inc., syytetään julkisuusoikeuksien loukkaamisesta. Keeping Up With the Kardashians -ohjelmasta tunnetuksi tullut malli haastoi vaatekaupan aiemmin tällä viikolla [keskiviikkona] oikeuteen Los Angelesin liittovaltion tuomioistuimessa. Gapin tiedottaja Louise Callagy sanoi, ettei yhtiöllä ole "mitään kommentoitavaa". Jäljitelmä Aikaisemmin tänä vuonna esitetyssä videomainoksessa näytettiin nuori tummahiuksinen nainen, joka Kim Kardashianin mukaan muistuttaa vahvasti häntä itseään. Sitä on katsottu yli kaksi miljoonaa kertaa Old Navyn YouTube-kanavalla. Kanteen mukaan ostajat saattavat hämmentyä mainoksesta ja mallin todellisista mainoksista, joihin kuuluu hänen oma vaatekauppansa ja kenkämallistonsa. Kim Kardashian "on sijoittanut huomattavan paljon aikaa, energiaa, varoja ja yrittäjyysponnistuksia kaupallisten saavutustensa kehittämiseen sekä julkisuuskuvansa kehittämiseen", kanteessa todetaan. Hänen asianajajansa vaativat määrittelemättömiä vahingonkorvauksia ja määräystä, joka estää Old Navya käyttämästä Kardashianin kaksoisolentoa mallina mallistossaan uudelleen.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen tosi-tv-tähti Kim Kardashian haluaa estää yhdysvaltalaista vaatekauppaa käyttämästä häntä muistuttavaa mallia mainoksissaan.

**Asiakirjan numero 30732**

Carly Lane vangittiin veren sylkemisestä poliisin päälle

Warwickshiren poliisin mukaan poliisit yrittivät auttaa Carly Lanea, kun heidät kutsuttiin häiriötilanteeseen hänen kotiinsa Rugbyssä huhtikuussa. Mutta 31-vuotiaan "mahdoton hyväksyä" hyökkäys vaaransi poliisit "aikana, jolloin kaikki tekevät kovasti töitä koronaviruksen leviämisen estämiseksi". Lane myönsi kaksi pahoinpitelyä Warwickin kruununoikeudessa perjantaina. Ylikomisario Ben Smith sanoi: "Jokaisen, joka pitää hyväksyttävänä hyökätä virkamiesten kimppuun tällä tavoin, pitäisi ymmärtää, mitä seurauksia hänellä on edessään. "Poliisina hyväksymme, että meitä pyydetään menemään vaarallisiin ja vihamielisiin tilanteisiin, mutta emme hyväksy sitä, että väkivalta on osa työtä. "On oikein, että poliisilla on lain täysi suoja, jotta he voivat tehdä työnsä tehokkaasti ja suojella ihmisiä vahingolta." Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Nainen, joka löi kahta poliisia kasvoihin ja sylki tämän jälkeen verta heidän päälleen, on tuomittu viideksi kuukaudeksi vankilaan.

**Asiakirjan numero 30733**

Chesterin ruttokaiverrus "ylittää" huutokauppa-arvionsa

Vuoden 1652 tammipaneelissa kiitettiin Jumalaa siitä, että Chesterin perhe selvisi hengissä, vaikka kaikki muut kadun asukkaat kuolivat. Sen myyntihinnaksi arvioitiin 800-1 200 puntaa Halls Fine Artissa Shrewsburyssa. Noin 40 prosenttia Chesterin 5 000 asukkaasta kuoli vuosien 1647-1648 ruttoon. "Valtava kiinnostus" Tammiveistos kuvaa Watergate Street 9:ssä sijaitsevaa taloa, ja siihen on kaiverrettu sanat "Jumalan kaitselmus on minun perintöni". Alkuperäinen rakennus tuhoutui ja nykyinen talo rakennettiin vuonna 1652, jolloin veistoksen uskotaan syntyneen. Talo kunnostettiin uudelleen vuonna 1862, ja nykyään siinä toimii osittain kahvila. Veistoksen omistaja Juliet Blackie peri sen isoisältään Robert Beswickiltä, joka oli syntynyt vuonna 1884 ja tunnetusti innokas historiallisten esineiden keräilijä. Neiti Blackie säilytti veistosta perhekodin takan yläpuolella, jossa sen uskotaan olleen viimeiset 100 vuotta. Halls Fine Artin johtaja Jeremy Lamond sanoi, että muistolaatta oli herättänyt "valtavaa kiinnostusta", joten hän ei ollut yllättynyt siitä, että se oli "ylittänyt arvionsa niin paljon".

**Yhteenveto**

1700-luvun puuveistos, joka on tehty kunnianosoituksena talolle, jonka asukkaat selvisivät hengissä rutosta, on myyty huutokaupassa 5700 punnalla.

**Asiakirjan numero 30734**

Ulster Bank voi saada yksityistä pääomaa".

The Sunday Times -lehti kertoi, että pankin emoyhtiö Royal Bank of Scotland (RBS) neuvottelee suunnitelmasta useiden yritysten kanssa. Suunnitelman mukaan pankin Irlannin tasavallan osasto fuusioitaisiin pääomankorotuksen jälkeen toiseen irlantilaiseen pankkiin. RBS kieltäytyi kommentoimasta asiaa. Uusi Ulster Bank listautuisi lopulta pörssiin, jolloin pääomasijoittajille vapautuisi pääomaa. Lehden mukaan Warburg Pincus, CVC, KKR ja Permira ovat ehdotuksia tutkivien pääomasijoitusryhmien joukossa. Sunday Timesin mukaan Price Waterhouse Coopersin (PwC) neuvonantajat toimivat RBS:n puolesta ja olivat jakaneet tietopaketin mahdollisille rahoittajille, ja myös Morgan Stanley työskenteli ehdotetun liiketoimen parissa. Toukokuussa RBS:n toimitusjohtaja Ross McEwan sanoi haluavansa saavuttaa mittakaavaetuja Irlannissa ja olisi mielellään valmis työskentelemään muiden osapuolten kanssa sen saavuttamiseksi.

**Yhteenveto**

Irlannin tasavallassa sijaitseva Ulster Bank saattaa raportin mukaan olla saamassa pääomasijoituksia pääomasijoitusyhtiöiltä.

**Asiakirjan numero 30735**

Shaun Bailey: Bailey: Lontoon pormestariehdokas ilmoitettiin CPS:lle lentolehtisten takia

Shaun Bailey varoitti lontoolaisia "City Hall"-merkkisellä paperilla väitetystä 21,2 prosentin kunnallisveron korotuksesta. Kirjeessä varoitettiin: "Lontoon pormestarin kunnallisveron korotus. Älkää jättäkö huomiotta." Joulukuussa lähetetyssä lentolehtisessä kehotettiin lukijoita allekirjoittamaan vetoomus, jossa vastustetaan kunnallisveron korotuksia. Alaviitteessä oli Baileyn nimi ja konservatiivipuolueen päämajan osoite, mutta konservatiivipuolueen logo ja nimi puuttuivat kirjeestä. Työväenpuolue ilmoitti Lontoon parlamentin jäsenestä CPS:lle. CPS:lle toimittamassaan lausunnossa Labour kutsui lehtisiä vuoden 1983 kansanedustuslain (Representation of People Act) mukaiseksi "petolliseksi välineeksi". Vaalilain mukaan CPS voi tutkia mahdolliset rikkomukset poliisin sijaan. Työväenpuolueen varajohtaja Angela Rayner vaati konservatiivien anteeksipyyntöä. Hänen mukaansa Bailey vaikutti "päättäneen loukata äänestäjien älykkyyttä tuomalla Lontooseen Donald Trumpin tyylisiä valeuutisia". "Hän on johdonmukaisesti johtanut harhaan TfL:n taloudesta, ruuhkamaksusta ja kunnallisverosta, ja hänen viimeisimmät lehtisensä ovat kirjaimellisesti pelkkää fiktiota", hän lisäsi. "Valeuutiset, väärennetyt mielipidetutkimukset ja väärennetyt esitteet eivät ainoastaan vaikuta huonosti häneen ja konservatiivipuolueeseen, vaan myös murentavat luottamusta politiikkaan." Liberaalidemokraattien pormestariehdokas Luisa Porritt julkaisi 14. joulukuuta sosiaalisessa mediassa kuvan lehtisestä ja nimitti sitä "halpamaiseksi tempaukseksi". Baileyn tiedottaja sanoi: "Julkaisimme lehtemme, koska lontoolaisilla on oikeus tietää, milloin heidän pormestarinsa aikoo nostaa kunnallisveroa." CPS vahvisti saaneensa kirjeen Labourin lakimiehiltä, mutta sanoi, ettei se kommentoi asiaa enempää. Lontoon pormestarivaalit on määrä pitää 6. toukokuuta, mutta niitä on lykätty 12 kuukaudella koronaviruksen vuoksi. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Crown Prosecution Service

**Yhteenveto**

Konservatiivien Lontoon pormestariehdokkaasta on tehty rikosilmoitus Crown Prosecution Servicelle (CPS), koska hänen väitetään "toistuvasti yrittäneen johtaa äänestäjiä harhaan" kampanjaesitteillä.

**Asiakirjan numero 30736**

Yksi kolmesta Bothwellin onnettomuudessa kuolleesta on nimetty

Hän oli 36-vuotias Jamie Williamson Larkhallista. Poliisi kutsuttiin paikalle perjantaina 4. joulukuuta noin kello 04.35 Hamilton Roadilla sattuneeseen törmäykseen, jossa oli osallisena Vauxhall Astra. Myös 30-vuotias nainen ja 62-vuotias mies julistettiin kuolleiksi onnettomuuspaikalla. Kaksi muuta 31- ja 42-vuotiasta miestä vietiin sairaalaan vakavien vammojen vuoksi. Konstaapeli Andrew Coutts Skotlannin poliisin tieliikennepoliisiyksiköstä sanoi: "Olemme ajatuksissamme kaikkien perheiden kanssa tänä vaikeana aikana. "Tutkinta on käynnissä tapauksen kaikkien olosuhteiden selvittämiseksi. "Pyydämme kaikkia, jotka näkivät onnettomuuden tai joilla on tietoja, jotka voivat auttaa tutkimuksissamme, ottamaan yhteyttä."

**Yhteenveto**

Poliisi on nimennyt yhden kolmesta ihmisestä, jotka kuolivat auto-onnettomuudessa Bothwellissa, South Lanarkshiren maakunnassa.

**Asiakirjan numero 30737**

Autojen tupakointikielto: Mansaaren asukkaita kuullaan hallituksen suunnitelmista.

Lakiehdotuksen mukaan tupakkatuotteiden esillepano kiellettäisiin myös saaren kaupoissa, joissa noin joka viides asukas tupakoi säännöllisesti. Terveysministeri Howard Quaylen mukaan olisi "erittäin myönteinen askel", jos hallituksen ehdotuksista tulisi laki. Tupakointi kiellettiin Mansaaren pubeissa ja klubeissa vuonna 2008. Britannian lääkäriliitto on aiemmin todennut, että tupakointi autoissa pitäisi kieltää. Hallituksen suunnitelmien mukaan: Lainsäädäntöehdotuksen mukaan tupakkatuotteiden myynti automaateista kiellettäisiin ja erilaisista tupakointirikkomuksista, kuten autossa tupakoimisesta lasten ollessa kyydissä, määrättäisiin sakkoja. Hallituksen mukaan toimenpiteet saivat "vahvaa tukea" vuonna 2012 järjestetyssä kuulemisessa. Quayle sanoi: "Meidän on tehtävä kaikki voitavamme nuorten ennaltaehkäisemiseksi ja tulevien sukupolvien suojelemiseksi". Kuuleminen jatkuu 19. tammikuuta 2015 asti. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Mansaaren hallitus - terveys ja sosiaalihuolto

**Yhteenveto**

Mansaaren hallituksen suunnitelmista tehdä tupakointi kielletyksi ajoneuvoissa, joissa on alle 16-vuotiaita lapsia, järjestetään julkinen kuuleminen.

**Asiakirjan numero 30738**

Kunnianosoitukset tytölle, 3, joka jäi auton alle Leamington Spassa

Briya Kaur Gill sai vakavia päävammoja, kun Skoda Citigo törmäsi häneen Brunswick Streetillä Leamington Spassa perjantaina. Hän kuoli lauantaina. Kaupungista kotoisin oleva 32-vuotias nainen, joka pidätettiin epäiltynä vakavan vamman aiheuttamisesta vaarallisella ajotavalla, on vapautettu tutkinnan ajaksi. "Kauniista tytöstämme on tullut mitä kaunein enkeli", Briyan perhe sanoi. Warwickshiren poliisin kautta julkaistussa muistokirjoituksessa sanottiin, että kolmevuotias "kosketti jokaisen tapaamansa ihmisen sydäntä". "Maailmamme on menettänyt värinsä, eikä elämämme tule koskaan olemaan samanlaista. "Kiitos koko Birminghamin kaupungin lastensairaalan henkilökunnalle, heidän tarjoamaansa hoitoa ja ylivoimaista tukea ei voi korvata, emmekä pysty ilmaisemaan kiitollisuuttamme heille." Poliisi on vedonnut Skodan takana kolarihetkellä olleen hopeisen tai sinisen Mazdan kuljettajaan, jotta tämä ilmoittautuisi, ja kehottanut mahdollisia silminnäkijöitä ottamaan yhteyttä. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Auton alle jäämisen jälkeen kuolleen kolmevuotiaan tytön perhe on osoittanut kunnioitusta "kauniille enkelilleen".

**Asiakirjan numero 30739**

Olosuhteet uhkaavat vuosittaista Brightonin joulupäivän uintia

Ennustettu noin 6,4 metrin vuorovesi ja kova tuuli voivat tehdä olosuhteista liian vaaralliset. Fiona Southwell, joka vastaa seuran avomeriosastosta, sanoi, että ennuste "ei näytä hyvältä". 350 hengen kerhon, joka on järjestänyt vuosittaisen tapahtuman perustamisestaan vuonna 1860 lähtien, odotetaan tekevän päätöksensä kello 09.00 GMT. Tapahtuma on määrä järjestää Brightonin laiturin lähellä kello 11.00 GMT. Tuhannet katsojat seurasivat viime vuonna, kun yli 100 ihmistä, mukaan lukien seuran jäsenet, uhmasi joulupäivän kylmyyttä. Southwell sanoi: "Se oli hienoa: "Säävaroitus näyttää aika karulta kaikin puolin. Teemme lopullisen päätöksemme vasta klo 9.00 aamulla. "Se ei näytä erityisen hyvältä. Se ei ole paikka aloittelijoille. "Emme ole vastuussa yleisöstä. Se on oikeastaan tervettä järkeä. Katsokaa, mitä teemme, jos Brighton Swimming Club ei mene sinne, niin se ei todellakaan ole uimakelpoinen."

**Yhteenveto**

Korkeat vuorovedet voivat uhata Brightonin uintikerhon perinteistä joulupäivän uintia Englannin kanaalissa.

**Asiakirjan numero 30740**

Newcastlen opiskelijan alushousut vetoomus nostaa esiin seksuaalirikoskysymyksiä

It Happens Here pyytää alusvaatteita, jotka se muuttaa lippalakiksi. Järjestö, jonka tavoitteena on tukea seksuaalisen väkivallan uhreja, toivoo, että se lisää tietoisuutta ja käynnistää keskustelun suostumuksesta. Järjestön mukaan "kauniin ja runsaslukuisen banderollin" on määrä "levitä kampuksen poikki" helmikuussa. Siirto sai alkunsa #ThisIsNotConsent Twitter-kampanjasta, joka oli vastaus Irlannissa järjestettyyn raiskausoikeudenkäyntiin, jossa oikeudessa näytettiin stringit. Yliopistolle on pystytetty julisteita ja lahjoituslaatikoita esimerkiksi opiskelijoiden pesuloihin, ja lahjoituksia on alkanut tulla. Yksi julisteista kuitenkin vandalisoitiin torstaina, ja siihen oli kirjoitettu kommentteja, jotka järjestäjän mukaan olivat "juuri se syy, miksi kampanja on käynnissä". Madeline Baugh lisäsi: "Olin aika vihainen, koska vaikutti siltä, että he tekivät sen saadakseen reaktion. "Halusin kuitenkin nousta sen yläpuolelle, joten vaihdoin julisteen tilalle."

**Yhteenveto**

Newcastlen yliopiston opiskelijayhdistys on käynnistänyt alushousuja koskevan vetoomuksen, jonka tarkoituksena on lisätä tietoisuutta seksuaalisesta väkivallasta ja suostumuksesta.

**Asiakirjan numero 30741**

Pidätys Amber Peatin murhaa koskevan väitteen vuoksi Facebookissa

Mies pidätettiin epäiltynä ilkivaltaisesta viestinnästä, ja hän on edelleen poliisin huostassa. Viesti oli kirjoitettu kolmen päivän etsintöjen aikana, kun nottinghamshireläistä koulutyttöä etsittiin. Hänet löydettiin kuolleena metsäiseltä alueelta noin kilometrin päässä kotoaan. Nottinghamshiren poliisi ei pidä hänen kuolemaansa epäilyttävänä. Poliisi ei ole paljastanut Facebook-viestin sanamuotoa, mutta sen uskotaan sisältäneen graafisia yksityiskohtia väkivaltaisesta hyökkäyksestä. Sadat ihmiset tarjoutuivat auttamaan Amberin etsinnöissä. Amber katosi sen jälkeen, kun hänen vanhempiensa kanssa oli riidelty kotitöistä. Kuolemansyyntutkinta aloitettiin, ja kuolinsyyntutkija Mairin Casey sanoi, että hirttäminen oli "todennäköisin" kuolinsyy. Kuulemista lykättiin myöhempään ajankohtaan.

**Yhteenveto**

19-vuotias on pidätetty Facebook-kirjoituksesta, jossa väitettiin, että koulutyttö Amber Peat oli murhattu.

**Asiakirjan numero 30742**

Venetsian #Venexodus -mielenosoittajat vastustavat matkailijamääriä

Mielenosoittajat ripustivat kyltin kaupungin kuuluisan Rialton sillan ylle, ja jotkut kantoivat matkalaukkuja symboloidakseen lähtöä. Paikalliset sanovat, että korkeat vuokrat, asuntopula ja vierailijoille ylihintaan vuokrattavien asuntojen määrän kasvu pakottavat heidät lähtemään. Venetsian väkiluku on laskenut alle 55 000:een, kun se vuonna 1951 oli noin 175 000. Osa mielenosoittajista otettiin vastaan kaupungintalolla, ja he sanoivat myöhemmin, että kokous rohkaisi heitä. Ihmisten määrä viehättävässä ja autottomassa laguunin rannalla sijaitsevassa kaupungissa paisuu päivisin, etenkin sesonkiaikana, jolloin siellä voi vierailla jopa 60 000 turistia. Aiemmin tänä vuonna ihmiset yrittivät pienillä veneillä estää risteilyaluksen kiinnittymisen. Kaupungin pormestari on ehdottanut, että päiväretkeilijöitä verotettaisiin ongelman ratkaisemiseksi. "Venetsia menettää joka vuosi 1 000 asukasta", sanoi rallin järjestäneen venessia.com-yhdistyksen johtaja Matteo Secchi. "Meistä on tulossa Pompei, kaupunki, jossa ihmiset tulevat käymään ja sanovat, että se on upea, mutta kukaan ei asu siellä".

**Yhteenveto**

Sadat Venetsian asukkaat ovat osoittaneet mieltään italialaiskaupungin nopeaa väestökatoa vastaan.

**Asiakirjan numero 30743**

Sheffieldin ja Rotherhamin välinen raitiovaunujuna peruutetaan hydrauliikkavian vuoksi.

Operaattori Stagecoach Supertram sanoi, että valmistaja Stadler kehotti sitä "vetämään kaluston väliaikaisesti pois käytöstä". Stagecoachin mukaan turvallisuustarkastuksia tehdään parhaillaan. Yhtiö sanoi toivovansa, että se voi jatkaa liikennöintiä kaksi kertaa tunnissa kumpaankin suuntaan tiistaiaamuna. 75 miljoonan punnan arvoinen palvelu käynnistyi lokakuussa 2018, kaksi vuotta aikataulusta jäljessä ja viisi kertaa alkuperäiseen budjettiin nähden. Hallituksen rahoittamassa kaksivuotisessa pilottihankkeessa raitiovaunukiskoilla ja rautatielinjoilla kulkee jopa kolme palvelua tunnissa, jotka yhdistävät raitiovaunupysäkit ja rautatieasemat Sheffieldin ja Rotherhamin välillä. Huhtikuussa palvelu keskeytettiin myös yhden ajoneuvon alustassa olleen vian vuoksi, ja ensimmäisenä päivänä raitiovaunujuna suistui raiteilta törmäyksessä kuorma-auton kanssa Staniforth Roadilla Sheffieldissä. Stagecoach Supertram ilmoitti vahvistavansa Twitterissä, milloin liikenne jatkuu. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Sheffieldin ja Rotherhamin väliset raitiovaunuliikennepalvelut voivat jatkua tiistaina sen jälkeen, kun ajoneuvot poistettiin käytöstä hydrauliikkavian vuoksi.

**Asiakirjan numero 30744**

Britvicin voitto laskee Fruit Shoot -palautuksen jälkeen

Yritys - joka aiemmin tässä kuussa sopi sulautumisesta Irn Bru -valmistajan AG Barrin kanssa - raportoi 84,4 miljoonan punnan voitoista 30. syyskuuta päättyneeltä tilikaudelta, kun ne vuotta aiemmin olivat 105,1 miljoonaa puntaa. Britvic joutui palauttamaan Fruit Shoot -pullot heinäkuussa turvallisuusongelmien vuoksi. Yhtiö ilmoitti, että takaisinveto on maksanut sille tänä vuonna 16,9 miljoonaa puntaa. Britvicin muihin tuotemerkkeihin kuuluvat Robinsons, J2O ja Tango, ja yhtiö myy myös PepsiCon tuotemerkkejä Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Irlannissa. Yrityksen kokonaistulot laskivat 0,8 prosenttia 1,26 miljardiin puntaan. Takaisinvedon lisäksi Britvic totesi, että kesän kylmä ja märkä sää oli myös "vaikuttanut voimakkaasti virvoitusjuomamarkkinoihin". Yhtiön mukaan sen hiilihappojuomabrändit, erityisesti Pepsi, olivat kuitenkin "kehittyneet huomattavasti markkinoita paremmin". Aiemmin tässä kuussa Britvic sopi sulautumisesta AG Barrin kanssa, jolloin syntyi uusi yritys nimeltä Barr Britvic Soft Drinks. Kaupan seurauksena Britvicin osakkeenomistajat saavat noin 63 prosenttia uudesta yhtiöstä ja AG Barrin osakkeenomistajat 37 prosenttia. AG Barrin nykyisestä johtajasta Roger Whitesta tulee uuden yrityksen toimitusjohtaja.

**Yhteenveto**

Virvoitusjuomavalmistaja Britvic on raportoinut lähes 20 prosentin laskusta voitoissaan kärsittyään vastikään suunniteltujen Fruit Shoot -pullojen palautuskustannuksista.

**Asiakirjan numero 30745**

Kysely on käynnissä - SLMM

SLMM:n tiedottaja Thofinn Omarsson sanoi, että SLMM tekee tutkimusta ja että on hyvin vaikeaa olla sataprosenttisen varma siitä, kuka on näiden raakojen hyökkäysten takana, joilla on hirvittävä vaikutus ihmisiin ja rauhanprosessiin. "Emme tiedä mitään tarkempaa siitä, kuka on tämän takana. Tiettyjä ryhmiä syytetään, mutta ne ovat kiistäneet sen", hän sanoi. Toivomme, että tämä väkivalta loppuu. Valitettavasti olemme nähneet itärannikolla raskasta tykistöä pommitusten jälkeen, Omarsson sanoi. "Killinochchiin tehtiin ilmaiskuja, mikä on aika vakavaa. En tiedä, onko siellä uhreja", SLMM:n tiedottaja Omarsson sanoi. Jos nämä ilmaiskut jatkuvat, väkivaltaisuuksien lopettaminen on hyvin vaikeaa, hän sanoi. Norjan ministeri reagoi Norjan kansainvälisen kehityksen ministeri Erik Solheim tuomitsi iskun ja vetosi konfliktin molempiin osapuoliin väkivallan lopettamiseksi. Puhuessaan Oslosta BBC:n singaleesinkieliselle palvelulle hän sanoi, että molemmat osapuolet ovat jättäneet huomiotta heille annetut neuvot. "Tämä on raaka teko, joka kaikkien on tuomittava", ministeri Solheim sanoi.

**Yhteenveto**

Sri Lankan tarkkailuvaltuuskunnan (SLMM) mukaan on vaikea selvittää, kuka teki raa'an hyökkäyksen bussia vastaan.

**Asiakirjan numero 30746**

Takata kaksinkertaistaa viallisen turvatyynyn takaisinvedon 34 miljoonaan kappaleeseen

Howard MustoeBusiness report, New York Määrä on kaksinkertainen aiempiin arvioihin nähden valmistajan viallisista turvatyynyistä. Yhdysvaltain sääntelyviranomaisten mukaan Takata ei ole vieläkään löytänyt vikojen syytä. Turvatyynyt on yhdistetty kuuteen kuolemantapaukseen ja yli 100 loukkaantumiseen. "Tämä on suuri edistysaskel yleisen turvallisuuden kannalta", Yhdysvaltain liikenneministeri Anthony Foxx sanoi. "Liikenneministeriö ryhtyy tarvittaviin ennakoiviin toimiin varmistaakseen, että vialliset turvatyynyt korvataan turvallisilla mahdollisimman nopeasti ja että suurimmat riskit käsitellään ensimmäisenä." "Liikenneministeriö on ryhtynyt ennakoiviin toimiin varmistaakseen, että vialliset turvatyynyt korvataan turvallisilla turvatyynyillä mahdollisimman nopeasti." Liikenneministeriön kansallinen liikenneturvallisuusvirasto (National Highway Traffic Safety Administration) totesi, että sen testitulosten analyysi "viittaa siihen, että viallisiin ilmatäytteisiin on päässyt kosteutta pidemmän ajan kuluessa". Kosteus voi saada turvatyynyn syttymiseksi syttyvät kemikaalit palamaan liian nopeasti, jolloin rakenne rikkoutuu ja "lähettää matkustamoon metallin sirpaleita, jotka voivat johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan", hallinto totesi. Aiemmat takaisinkutsut Sekä matkustajan että kuljettajan turvatyynyt vedetään takaisin Yhdysvaltojen kosteilla alueilla alkaneessa, mutta nyt valtakunnallisessa hankkeessa. Viime viikolla japanilaiset autonvalmistajat Honda ja Daihatsu ilmoittivat kutsuvansa takaisin noin viisi miljoonaa autoa maailmanlaajuisesti vaihtaakseen Takatan valmistamat, mahdollisesti tappavat turvatyynyjen puhalluslaitteet. Myös Toyota ja Nissan ilmoittivat kutsuvansa takaisin 6,5 miljoonaa ajoneuvoa saman ongelman vuoksi. Honda sanoi, että kyseisiin malleihin kuuluu myös pienikokoinen Fit-malli, eivätkä ne vaikuta sen Yhdysvalloissa myymiin autoihin, joissa suurin osa kuolemantapauksista tapahtui.

**Yhteenveto**

Japanilainen turvatyynyvalmistaja Takata on ilmoittanut, että lähes 34 miljoonan auton turvatyynyissä olevat mekanismit ovat viallisia. Tämä johtaa Yhdysvaltain autohistorian suurimpaan takaisinkutsuun, joka koskee 11 autonvalmistajan malleja.

**Asiakirjan numero 30747**

East Lothianin ohitustietä harkitaan.

Tranentin asukkaat ovat jo vuosia vaatineet ohitustien rakentamista, jotta High Streetin paineita voitaisiin helpottaa. East Lothian Council ilmoitti käynnistävänsä ehdotuksen toteutettavuustutkimuksen. Valtuutetut hyväksyivät uuden paikallisen liikennestrategian viime kuussa. Siinä tunnustetaan, että kaupungin liikenneongelmiin on puututtava, ja todetaan, että "Tranentin merkittävä laajentuminen voi edellyttää itäistä ohitustietä, joka helpottaisi High Streetin tilannetta". Tiedottaja sanoi: "Tätä varten ei ole vielä tilattu toteutettavuustutkimusta, mutta East Lothianin liikenneselvitys on tekeillä, jossa tarkastellaan Tranentin liikennekysymyksiä."

**Yhteenveto**

Neuvoston virkamiehet tutkivat mahdollista uutta ohitustietä, jolla liikenne saataisiin pois ruuhkaisesta East Lothianin kaupungin keskustasta.

**Asiakirjan numero 30748**

Lunta Yhdistyneessä kuningaskunnassa: Ennuste: Matkustaminen häiriintyy, kun lunta ennustetaan lisää

Sen mukaan Pohjois-Irlannissa, Skotlannin osissa, Koillis-Englannissa sekä Yorkshiressä ja Humberissa esiintyy jäätä ja paikoin myös lunta. Myöhemmin Kaakkois-Englannissa ennustetaan kovempia lumisateita. Heathrow'n lentoaseman sunnuntain lentoaikataulua supistetaan 20 prosentilla matkustajien kärsittyä pahoista viivästyksistä. AA on varoittanut autoilijoita noudattamaan erityistä varovaisuutta. Muut tapahtumat: BBC:n sääennustajan Helen Willettsin mukaan Koillis-Englannissa ja Skotlannin itäosissa on lauantaina jonkin verran lunta, ja koko maassa on yön ja sunnuntain välisenä yönä kovaa pakkasta. Sunnuntaina Kaakkois- ja Itä-Englannissa sataa lunta, ja myöhemmin päivällä lunta tulee Koillis-Englannissa. Lunta odotetaan ainakin kahdesta viiteen senttimetriä, hän lisäsi. Ja lisää lunta odotetaan sunnuntai-iltana maanantaihin päin Kaakkois- ja Itä-Englannissa. Perjantaina lunta satoi 26 senttimetriä Sennybridgessä Powysissa, kun taas muualla Bristolin lähellä sijaitsevassa Filtonissa satoi 16 senttimetriä, Oxfordshiren Brize Nortonissa 12 senttimetriä ja Nottinghamissa 10 senttimetriä BBC:n sääkeskuksen mukaan. Lisätietoja oman alueesi sää- ja liikennetilanteesta saat BBC:n sääsivustolta ja BBC Travel News -palvelusta.

**Yhteenveto**

Lisää lunta on tulossa aiheuttamaan matkustushaittoja eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa sen jälkeen, kun Met Office antoi keltaisen jäävaroituksen suurelle osalle maata.

**Asiakirjan numero 30749**

Lindisfarnen evankeliumien isäntä Durhamin yliopisto saa 500 000 puntaa.

Evankeliumit, jotka Northumberlandin Pyhän saaren munkit loivat 700-luvulla jKr. Pyhän Cuthbertin kunniaksi, ovat tällä hetkellä British Libraryssä. Yliopisto järjestää heinäkuusta alkaen näyttelyn, jossa on mukana myös esineitä Pyhän Cuthbertin haudasta. Avustuksen on myöntänyt Heritage Lottery Fund. Heinäkuun 1. päivästä alkaen pidettävässä näyttelyssä on esillä Euroopan vanhin säilynyt sidottu kirja, Pyhän Cuthbertin evankeliumi, anglosaksisia esineitä ja keskiaikaisia käsikirjoituksia. Se on ensimmäinen kerta sitten 1500-luvun, kun Pyhän Cuthbertin arkusta löydetty jalokivinen risti, kiertävä alttari ja safiirisormus on esillä evankeliumien rinnalla. Durhamin yliopiston varakansleri professori Chris Higgins sanoi: "Lindisfarnen evankeliumit on yksi merkittävimmistä kirjoista, ja sillä on ainutlaatuinen asema Koillismaan taiteessa, kulttuurissa ja kristillisessä perinnössä. "Tästä tulee koko alueen kattava festivaali, jonka tarkoituksena on yhdistää mahdollisimman monet ihmiset evankeliumien tarinaan ja antaa tuhansille ihmisille mahdollisuus oppia lisää perinnöstään." Evankeliumeja kuljetettiin Pyhältä saarelta Pyhän Cuthbertin ruumiin mukana 200 vuoden ajan 1000 mailia ympäri aluetta, ennen kuin ne saapuivat Durhamin katedraaliin vuonna 995 jKr, jossa ne säilyivät uskonpuhdistukseen asti. Näyttelyn järjestävät myös Durhamin katedraali, kreivikunnan neuvosto ja British Library.

**Yhteenveto**

Durhamin yliopistolle on myönnetty lähes 500 000 puntaa, jotta se voisi järjestää 1300 vuotta vanhojen Lindisfarnen evankeliumien näyttelyn tänä kesänä.

**Asiakirjan numero 30750**

Highlandin neuvosto vahvistaa talousarvion ja jäädyttää kunnallisveron.

Leikkaukset tehdään sen jälkeen, kun valtuusto päätti 40 äänellä 29:ää vastaan asettaa neuvoston budjetiksi 548 miljoonaa puntaa vuosiksi 2013-14 ja 547 miljoonaa puntaa vuosiksi 2014-15. Valtuutetut sopivat myös, että verotaso jäädytetään kuudetta vuotta peräkkäin. Riippumattomat valtuutetut olivat kehottaneet SNP:n, työväenpuolueen ja liberaalidemokraattien hallintoa käyttämään varauksessa olevia varoja leikkausten helpottamiseksi. Vielä on määriteltävä 3 miljoonan punnan lisäleikkaukset, jotta kokonaissäästöt olisivat 27 miljoonaa puntaa. Paikallisviranomainen aikoo vähentää yli 140 kokoaikaista virkaa ja leikata tukea saavien elinten rahoitusta 3 prosenttia osana säästöjä. Valtuuston veroluokat ovat edelleen 775,33 puntaa A-alueella, 904,56 puntaa B-alueella, 1 033,78 puntaa C-alueella, 1 163,00 puntaa D-alueella, 1 421,44 puntaa E-alueella, 1 679,89 puntaa F-alueella, 1 938,33 puntaa G-alueella ja 2 326,00 puntaa H-alueella.

**Yhteenveto**

Highland Council on määrittänyt lähes 24 miljoonan punnan säästöt seuraavien kahden vuoden aikana.

**Asiakirjan numero 30751**

Duterte sanoo, että Filippiinit ei lopeta sotilaallisia liittolaisuuksiaan

Hän sanoi, että Manila ei aio "rikkoa tai kumota olemassa olevia sopimuksia", mikä viittaa siihen, että hän haluaa säilyttää Filippiinien siteet Yhdysvaltoihin. Tämä tapahtui muutama päivä sen jälkeen, kun Manila ilmoitti keskeyttävänsä vuosittaiset yhteiset sotaharjoitukset Yhdysvaltojen kanssa. Vanhojen liittolaisten väliset suhteet ovat kiristyneet viime kuukausina. Washington on ilmaissut huolensa äskettäin valitun presidentin "huumeiden vastaisesta sodasta", jossa on kuollut yli 3 500 ihmistä muutamassa kuukaudessa. Duterte on kutsunut presidentti Barack Obamaa "huoran pojaksi". Duterte, joka vierailee Pekingissä ensi viikolla, on aiemmin ehdottanut, että Kiina ja Venäjä voisivat mahdollisesti olla vaihtoehtoisia kumppaneita. Vaikka Duterte toisti viimeisimmässä puheessaan, että perinteiset yhteiset harjoitukset Yhdysvaltojen joukkojen kanssa lopetetaan, hän sanoi, ettei hän aio rikkoa keskinäistä puolustussopimusta kokonaan. "Vaadin, että sovitamme toimintamme uudelleen yhteen ja että ensi vuonna ei enää järjestetä harjoituksia", hän sanoi. Hän lisäsi: "Meidän ei todellakaan tarvitse rikkoa tai kumota nykyisiä sopimuksiamme, koska ne sanovat, että se voisi tarjota meille sateenvarjon. "Me säilytämme kaikki sotilasliittomme, koska he sanovat, että tarvitsemme sitä puolustuksemme vuoksi." Hän ei selittänyt, ketä hän tarkoitti "heillä".

**Yhteenveto**

Presidentti Rodrigo Duterte sanoo, että Filippiinit ei lopeta liittolaisuutta muiden maiden kanssa, vaikka hänen retoriikkansa on yhä enemmän Yhdysvaltojen vastaista.

**Asiakirjan numero 30752**

Viidennes NI:n työvoimasta on alikoulutettua.

John CampbellBBC News NI Economics & Business Editor Alikoulutettu työntekijä on työntekijä, jonka korkein tutkinto on alle oman työnsä keskimääräisen koulutustason. Kansallisen tilastoviraston (ONS) mukaan Pohjois-Irlannin alikoulutusaste, 18,1 prosenttia, on toiseksi korkein Yhdistyneen kuningaskunnan 12 alueesta. ONS:n tutkimuksessa tarkasteltiin työvoimaa vuosina 2006-2017. Se osoitti, että West Midlandsissa on eniten alikoulutettuja työntekijöitä (18,4 %) ja Lontoossa vähiten (12,3 %). Viime vuosina Pohjois-Irlannissa alikoulutettujen osuus on ollut laskussa, sillä vuonna 2011 se oli lähes 22 prosenttia. Pohjois-Irlannin suhteellisen korkea alikoulutettujen työntekijöiden osuus saattaa heijastaa alueen ammattitaitopohjan laajempaa heikkoutta. Pohjois-Irlannissa 34 prosentilla työikäisestä väestöstä on korkeakoulututkinto tai vastaava koulutus. Skotlannissa vastaava luku on 47 prosenttia, Englannissa 44 prosenttia ja Walesissa 37 prosenttia.

**Yhteenveto**

Lähes joka viides pohjoisirlantilainen työntekijä on tutkimusten mukaan alikoulutettu tehtäväänsä nähden.

**Asiakirjan numero 30753**

Espanjan talous supistui seitsemännellä peräkkäisellä neljänneksellä peräkkäin

Maan bruttokansantuote laski 0,5 prosenttia edelliseen vuosineljännekseen verrattuna kansallisen tilastokeskuksen mukaan. Vuositasolla Espanjan talous supistui 2 prosenttia neljänneksellä, mikä on pahin lasku sitten vuoden 2011 lopun. Espanjan hallitus leikkasi viime viikolla ennustettaan vuodelle 2013 ja sanoi nyt odottavansa talouden supistuvan 1,3 prosenttia. Aiemman arvion mukaan talous supistuu 0,5 prosenttia. "Näemme Espanjan palaavan kasvuun vasta joskus ensi vuonna", sanoi Nomuran analyytikko Silvio Peruzzo. Espanja on kamppaillut sen jälkeen, kun finanssikriisi puhkesi vuonna 2008, kun sen kiinteistökupla puhkesi. Tämän seurauksena pankeilla oli satojen miljardien eurojen arvosta luottotappioita, ja lopulta ne tarvitsivat valtion pelastustukea selviytyäkseen. Viime viikolla julkaistut viimeisimmät työttömyysluvut paljastivat, että työttömyysaste ylitti 27 prosenttia vuoden ensimmäisellä neljänneksellä, ja alle 25-vuotiaiden työttömyysaste oli 57,2 prosenttia. Talous supistui viime vuonna 1,37 prosenttia, mikä on toiseksi pahin vuotuinen lasku sitten vuoden 1970.

**Yhteenveto**

Espanjan talous supistui tammi-maaliskuussa seitsemättä peräkkäistä vuosineljännestä kotimaisen kysynnän romahdettua.

**Asiakirjan numero 30754**

Bridgendin Parcin vanki saa 3 750 puntaa sellin pimeyden vuoksi.

Kevin Manleylle myönnettiin 3 750 puntaa sen jälkeen, kun tuomari oli todennut, että Bridgendissä sijaitsevan yksityisomistuksessa olevan Parcin vankilan ylläpitäjät eivät palauttaneet virtaa kohtuullisessa ajassa. Nyt korkeimman oikeuden tuomari on hylännyt omistajan G4S:n valituksen. Manley, jolla on lonkkaleikkauksen jälkeen liikuntarajoitteita, kompastui ja löi päänsä kaappiin, kun valo oli sammunut, oikeus kuuli. G4S kiisti väitteen, jonka mukaan se oli rikkonut velvollisuuttaan varmistaa, että Manley oli "kohtuullisen turvassa" sellissään. Tuomari Neil Bidder käsitteli tapausta ensimmäisen kerran Cardiffin lääninoikeudessa viime vuonna. Hän totesi, että sähköt olisi pitänyt palauttaa korkeintaan 20 minuutissa, mutta Manleyn selli oli ollut pimeässä lähes kaksi kertaa kauemmin 4. tammikuuta 2013. Hän katsoi, että G4S:n huolellisuusvelvollisuuden rikkominen aiheutti Manleylle vamman. Tuomari Lewis analysoi tapausta korkeimman oikeuden istunnossa Cardiffissa heinäkuussa ja hylkäsi G4S:n valituksen perjantaina julkaistussa kirjallisessa tuomiossaan. Tuomari ei kertonut, miksi Manley oli vankilassa, eikä kertonut hänen ikäänsä.

**Yhteenveto**

Vanki, joka sai vahingonkorvauksia sen jälkeen, kun hänen sellinsä valo oli sammunut 40 minuutiksi, on voittanut oikeustaistelun viimeisen kierroksen.

**Asiakirjan numero 30755**

Poole beach myrskytuhojen aiheuttamat hiekan pumppaustyöt alkavat

Viime talvena Poole Shore Roadin ranta kärsi parissa kuukaudessa noin 10 vuoden eroosiosta, kertoi kaupunginhallitus. Hallituksen 700 000 punnan rahoitus maksaa korjaukset. Hiekan pumppaamisen odotetaan kestävän kaksi viikkoa, ja sitä tehdään 24 tuntia vuorokaudessa seitsemänä päivänä viikossa. Urakoitsijoiden odotetaan olevan paikalla jopa viisi viikkoa. Merenpohjan ja rannan väliin on rakennettu 700 metrin pituinen putki, ja hiekkakumpuja on rakennettu estämään veden pääsy putkeen. Hiekka räjäytetään putken läpi rannalle Shore Roadin molemmin puolin, ja sitä siirretään ja tasoitetaan puskutraktoreilla. Lyhyitä rantaosuuksia saatetaan sulkea työn ajaksi. Poole Harbour Commissionersin toimittama hiekka on peräisin Swash-kanavan ylläpitoruoppauksesta.

**Yhteenveto**

Yli 40 000 kuutiometriä hiekkaa pumpataan dorsetilaiselle rannalle suojaamaan läheisiä koteja myrskyiltä.

**Asiakirjan numero 30756**

Suunnitelmat 2 miljoonan punnan Thomas Blake Glover -tutkimuskeskukseksi Aberdeeniin

Fraserburghissa syntynyt Blake Glover saapui Nagasakiin vuonna 1859, auttoi Mitsubishin perustamisessa ja edisti Japanin nykyaikaistamista. Aberdeenin kaupunginvaltuusto haluaa tehdä Glover Housesta "ideakeskuksen". Ehdotukset käsitellään tiistaina neuvoston talous-, politiikka- ja resurssivaliokunnassa. "Sementtikumppanuudet" Neuvoston johtaja Jenny Laing sanoi: "Thomas Blake Gloveria pidetään modernin Japanin perustajana, ja täällä Koilliskaupungissa olemme edelleen hyvin ylpeitä hänen saavutuksistaan. "Muuttamalla hänen perheensä kotitalon Bridge of Donin alueella tutkimus- ja kehityslaitokseksi tulevaisuuden teollisuudenaloja ja teknologioita varten kehitämme mahdollisesti ideoita, jotka auttavat meitä monipuolistamaan omaa talouttamme ja houkuttelemaan ulkomaisia investointeja". "Se auttaa meitä myös lujittamaan kumppanuuksia japanilaisten yritysten kanssa. "Tavoitteenamme on käyttää Skotlannin samuraiden kotia ponnahduslautana osaamispohjamme laajentamiseksi ja innovaatioiden edistämiseksi, kun katsomme Pohjanmeren öljyn ja kaasun jälkeisiin vuosiin." Mitsubishi lahjoitti Glover Housen Grampian Regional Councilille vuonna 1996. Kiinteistö on nyt Aberdeenin kaupunginvaltuuston hallinnassa.

**Yhteenveto**

Niin sanotun "skotlantilaisen samurain" Thomas Blake Gloverin Aberdeenin perhekoti voitaisiin muuttaa kahden miljoonan punnan tutkimuskeskukseksi.

**Asiakirjan numero 30757**

Sercolle 19 miljoonan punnan sakko merkintäskandaalista

Sakko on osa Serious Fraud Office -viraston kanssa tehtyä sopimusta, jolla lopetetaan vuonna 2013 alkanut tutkinta. Serco oli aliarvioinut sopimuksen kannattavuutta raportoidessaan oikeusministeriölle. Vuonna 2013 yhtiö maksoi hallitukselle 70 miljoonaa puntaa korvauksia. Sakon lisäksi Serco maksoi 3,7 miljoonaa puntaa kuluja. Yritys sanoi, että sen brittiläinen tytäryhtiö Serco Geografix oli laskuttanut liikaa merkkirikollisia. "Serco pyysi aikanaan varauksetta anteeksi, ja pyydämme jälleen anteeksi", yrityksen toimitusjohtaja Rupert Soames sanoi. Hän lisäsi, että Sercon johto ja toimintakulttuuri "ovat muuttuneet tunnistamattomiksi" vuoden 2013 jälkeen. Uudistuspyrkimykset Vuonna 2013 Serco ja toinen ulkoistuskonserni G4S joutuivat kohtaamaan syytöksiä siitä, että ne olivat veloittaneet hallitusta sähköisestä valvonnasta, joka oli kohdistunut ihmisiin, jotka olivat joko kuolleet, vankilassa tai poistuneet maasta. Serco menetti sopimuksensa rikollisten merkitsemisestä Yhdistyneessä kuningaskunnassa vuoden 2013 lopulla. Serco ilmoitti, että se on ryhtynyt "merkittäviin toimenpiteisiin" uudistustensa toteuttamiseksi, muun muassa vahvistamalla tarjouskilpailu-, sopimushallinta-, sisäisen tarkastuksen ja johdon varmennusprosesseja. Kukaan tuolloin virassa olleista hallituksen jäsenistä tai ylemmistä johtajista ei työskentele edelleen konsernissa. Financial Reporting Council käynnisti kesäkuussa 2016 tutkimuksen myös Sercon tilintarkastajasta Deloittesta, joka toimi rikkomusten aikaan.

**Yhteenveto**

Ulkoistamisjätti Serco on saanut 19,2 miljoonan punnan sakot petoksesta ja väärästä kirjanpidosta oikeusministeriölle toimittamassaan sähköisessä merkintäpalvelussa.

**Asiakirjan numero 30758**

Palopalveluja johtavista poliisikomissaareista "pitäisi keskustella".

Sisäministeri Damian Green sanoi valiokunnalle, että tällaista siirtoa olisi harkittava, koska se olisi "järkevä asia tarkastella" tehokkuuden parantamiseksi. Komissaari Tony Hogg sanoi, että "mikään ei saisi olla kiellettyä", koska julkiset varat ovat tiukassa. Hän sanoi, että paikallisneuvostojen roolista olisi keskusteltava. Green esitti komissaarin ehdotuksen parlamentin alahuoneen sisäasiainvaliokunnalle. Hän sanoi, että mitään ei ole päätetty tällaisen ehdotuksen toteuttamisesta. Hogg, joka valittiin viime vuonna tehtäväänsä paikallisen poliisiviranomaisen tilalle, sanoi: "Hallituksen seuraava säästökierros on aivan nurkan takana. Saamme jonkin verran tietoa siitä kesäkuun tienoilla. "Mielestäni meidän on käytävä järkevää keskustelua kaikista näistä asioista. Mikään ei saisi olla kiellettyä. "Meidän on kuitenkin myös pohdittava, pitäisikö poliisi- ja rikoskomissaarien, vaikkakin uudelleen nimettyinä, vai paikallisviranomaisten hoitaa tätä tehtävää. "Siitäkin pitäisi keskustella." Jos tällainen siirto hyväksyttäisiin, komissaarit joutuisivat ehkä jakamaan vastuun muiden alojen kollegojensa kanssa. Läänien ambulansseja hoitaa South Western Ambulance Service Foundation Trust, joka kattaa alueen Gloucestershirestä Cornwalliin. Devonin palokunta kattaa myös Somersetin.

**Yhteenveto**

Devonin ja Cornwallin komissaarin mukaan olisi tarkasteltava ehdotuksia, joiden mukaan poliisiviranomaisten olisi johdettava palo- ja ambulanssipalveluja.

**Asiakirjan numero 30759**

Kirby Misperton fracking site poliisi kustannukset osuu £ 400,000

Luvut osoittavat, että poliisivoimat käyttivät lokakuussa 233 704 puntaa Kirby Misperton -operaation valvontaan. Vertailun vuoksi voidaan todeta, että syyskuussa kului 101 476 puntaa ja elokuussa 80 238 puntaa. Komissaari Julia Mulliganin mukaan nousu johtui poliisitoiminnan lisäämisestä sivuston ensimmäisen toimintakuukauden aikana. Lisää tästä ja muista North Yorkshiren jutuista Raportin mukaan kustannuksiin sisältyvät ylityökorvaukset, keskinäinen apu ja poliisien tuominen muista joukoista, mutta niihin eivät sisälly kustannukset, jotka aiheutuvat poliiseista, jotka valvovat paikkaa päivittäin. Kertomuksesta käy myös ilmi, että 66 ihmistä on pidätetty laitoksella. North Yorkshiren poliisi on ollut säännöllisesti paikalla toukokuusta 2016 lähtien, jolloin Third Energy sai rakennusluvan. Mulliganin mukaan kustannukset kasvoivat lokakuussa, koska muiden poliisivoimien virkamiehet tulivat poliisiksi "mielenosoitustoiminnan" lisääntyessä. Hän selitti, että poliisilla oli "tarvittavat varajärjestelyt ja budjetit, jotta tällaiset tapahtumat voitaisiin hoitaa lyhyellä aikavälillä". "Jos kustannukset kuitenkin ylittävät yhden prosentin eli 1,4 miljoonaa puntaa kokonaisbudjetistamme, olen tällä viikolla saanut poliisiministeriltä myönteisen vastauksen kirjeeseeni, jossa todetaan, että minulla on mahdollisuus hakea osittaista takaisinmaksua kustannuksista." Fracking on prosessi, jossa poraudutaan maan sisään ennen kuin korkeapaineinen vesiseos ohjataan kallioon sen sisällä olevan kaasun vapauttamiseksi. Vastustajat väittävät, että se voi aiheuttaa veden saastumista ja maanjäristyksiä ja että paikalle ja sieltä pois kulkevat ajoneuvot voivat aiheuttaa melua ja liikennesaastetta.

**Yhteenveto**

Pohjois-Yorkshiressä sijaitsevalla alueella järjestettävien louhinnan vastaisten mielenosoitusten valvontakustannukset ovat yli kaksinkertaistuneet kuukaudessa, kertoo piirikunnan poliisi- ja rikoskomissaari (PCC).

**Asiakirjan numero 30760**

Pari pidettiin palokuoleman vuoksi entisessä Easington Lane -hoitokodissa

39-vuotias mies kuoli sairaalassa sen jälkeen, kun hänet löydettiin varhain lauantaina tajuttomana rakennuksesta, jossa aiemmin sijaitsi Manor House Care Home, Easington Lanen kylässä. Palomiehet toivat useita muita ihmisiä ulos rakennuksesta. Northumbrian poliisi ilmoitti, että kaksi 23- ja 35-vuotiasta miestä oli pidätetty, ja he ovat edelleen pidätettyinä. 'Tarvitaan apua' Poliisivoimien tiedottaja sanoi, että poliisit yrittävät löytää kuolleen miehen, jota ei ole nimetty, perheen. Hän lisäsi: "Tämä tapaus on valitettavasti johtanut 39-vuotiaan miehen kuolemaan. "Meillä on kaksi epäiltyä vangittuna, mutta tarvitsemme edelleen yleisön apua, jotta voimme selvittää, mitä tarkalleen ottaen tapahtui." "Pyydämme kaikkia, jotka näkivät tulipalon, jotka näkivät jotain epäilyttävää viime yönä tai joilla on tietoja, joista voi olla hyötyä poliisille, ottamaan yhteyttä."

**Yhteenveto**

Kahta miestä epäillään murhasta sen jälkeen, kun mies kuoli tulipalossa entisessä hoitokodissa lähellä Sunderlandia.

**Asiakirjan numero 30761**

Google ja Rockstar lopettavat Nortelin patenttioikeudenkäynnin

Sovintoehtoja ei julkistettu. Vuonna 2011 Rockstar maksoi 4,5 miljardia dollaria (2,9 miljardia puntaa) tuhansista Nortel Network Corp:n entisistä patenteista. Rockstar haastoi viime vuonna Googlen ja muut tahot oikeuteen näiden patenttien loukkaamisesta Android-käyttöjärjestelmässään. Rockstar väitti, että Google, HTC, Samsung ja muut Googlen Android-käyttöjärjestelmää käyttävien älypuhelinten valmistajat rikkoivat seitsemää Nortelin patenttia. Ne kaikki liittyvät keksintöön nimeltä "assosiatiivinen hakukone", joka liittyy siihen, miten Google tarjoaa mainoksia käyttäjien hakusanojen perusteella. Applen lisäksi Rockstarin sijoittajia ovat BlackBerry, Ericsson, Microsoft ja Sony. Itä-Texasin tuomarille jätetyssä oikeudenkäyntiasiakirjassa Rockstar ja Google kertovat allekirjoittaneensa 12. marraskuuta sopimuksen, jolla sovitaan periaatteessa kaikki kanteeseen liittyvät asiat. Aiemmin tällä viikolla Cisco paljasti tulosjulkistuksessa, että se oli varannut 188 miljoonaa dollaria Rockstarin kanssa käytävän patenttikiistan käsittelyyn.

**Yhteenveto**

Google ja patenttikonsortio Rockstar - jossa Apple on mukana sijoittajana - ovat sopineet patenttiriitojen ratkaisemisesta, käy ilmi oikeudenkäyntiasiakirjoista.

**Asiakirjan numero 30762**

Tidemillsin tasoristeys: Nainen makaa raiteilla valokuvaa varten

Network Railin mukaan kyseessä oli 17. tapaus, joka kirjattiin Tidemillsissä, East Sussexissa sijaitsevalla risteyksellä viimeisten yhdeksän kuukauden aikana. Näistä tapauksista 15 oli läheltä piti -tilanteita junien kanssa, kun vuonna 2019 niitä oli kolme. Tasoristeyksen johtaja Tracy Partridge sanoi olevansa "huolissaan". Hän varoitti: "Emme voi korostaa tarpeeksi sitä vaaraa, johon ihmiset saattavat itsensä, kun he eivät käytä tasoristeystä turvallisesti. "Sekunnin murto-osan päätöksellä voi olla elämää muuttavia seurauksia paitsi asianosaisille myös heidän perheelleen ja ystävilleen, junankuljettajille ja rautatietyöntekijöille." "Käsittämättömän tyhmä" British Transport Police -poliisin tarkastaja Jonathan Pine sanoi: "Tämä on käsittämättömän tyhmää käytöstä kahdelta naiselta. "Junat kulkevat tämän radan läpi jopa 70 mailin tuntinopeudella, joten he olisivat voineet helposti olla hetken päässä katastrofaalisesta onnettomuudesta. "Mikään valokuvausmahdollisuus ei ole sen arvoinen, että riskeeraa henkensä sen vuoksi." Network Rail kertoi muista Tidemillsin risteyksessä havaituista vaarallisista käytöksistä, ja se kertoi, että pyöräilijät olivat juuri ja juuri ohittaneet junan ja että suuret jalankulkijaryhmät olivat joutuneet "läheltä piti -tilanteisiin" yrittäessään ehtiä lähestyvien junien edelle. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Network Rail British Transport Police

**Yhteenveto**

Nainen on jäänyt kiinni valvontakameran kuvasta, kun hän makasi tasoristeyksessä poseeratakseen valokuvassa, mikä on saanut rautatiepäälliköt varoittamaan häntä.

**Asiakirjan numero 30763**

Banksyn Spy Booth: Cheltenham menettää seinämaalauksen

Paikalliset ovat yrittäneet pelastaa teoksen sen jälkeen, kun väitettiin, että se oli myyty ja että se poistettaisiin. Lontoossa sijaitsevan Bankrobber-gallerian Robin Barton sanoi, että "paine omistajia kohtaan kasvaa", jotta he hyväksyisivät amerikkalaisen tekemän seitsennumeroisen kaupan. Teos, joka kuvaa puhelinkoppia "nuuskivia" miehiä, ilmestyi huhtikuussa. Myöhemmin Banksy myönsi maalanneensa teoksen taloon, joka sijaitsee kolmen kilometrin päässä GCHQ:n, hallituksen tietoliikennekeskuksesta. Viime viikolla liikenainen Angela DeSouza epäonnistui yrityksessään kerätä miljoona puntaa itse asettamassaan kuuden tunnin määräajassa tarjouksen tekemiseksi. Hän ei kuitenkaan luovuttanut, vaan on jatkanut rahoitussitoumusten keräämistä ja neuvotteluja "paljon järkevämmästä" sopimuksesta. Barton sanoi, että talon omistaja on pyytänyt häntä valvomaan neuvotteluja, ja lisäsi: "Vaikka omistajat suhtautuvat myötämielisesti yhteisön toiveisiin, he eivät näe selkeää kompromissia, joka jättäisi heidät vapaaksi rakennuksen ja siihen liittyvän seinämaalauksen omistamisesta aiheutuvasta läsnäolosta ja vastuusta. "Seinämaalauksesta on tullut jonkinlainen myrkytetty malja, ja vaikka he haluaisivat, että se pysyisi paikallaan, houkutus siirtää ongelma eteenpäin on houkutteleva."

**Yhteenveto**

Cheltenhamin "Spy Booth" Banksy-maalauksen poistaminen on "yhä todennäköisempää" sen jälkeen, kun paikalliset yritykset ovat yrittäneet pelastaa sen.

**Asiakirjan numero 30764**

Poliisi ja RNLI lähetettiin Greenpeacen valtaamalle lautta-alukselle.

Poliisi sanoi, että toimenpide toteutettiin "varotoimenpiteenä", ja Invergordonin pelastusvene ja yksikkö poistettiin myöhemmin käytöstä. BP:n kanssa sopimuksen tehneen Transoceanin oli määrä lähteä Invergordonin läheltä sunnuntaina kohti Aberdeenin itäpuolella sijaitsevaa Vorlichin öljykenttää. Operaatio keskeytettiin sen jälkeen, kun aktivistit nousivat porauslautalle. Invergordonin pelastusvene laskettiin vesille hieman ennen kello 13.30. Greenpeace sanoi: "Ymmärtääksemme poliisi ja RNLI:n vene lähestyivät öljynporauslauttaa, mutta eivät yrittäneet nousta laivaan tai pidättää siellä olleita aktivisteja, jotka ovat edelleen paikoillaan." Järjestö uskoo, että sen aktivistit pysyvät lautta-aluksella torstaihin ja sen jälkeenkin. Greenpeacen miehityksen taustalla on raportteja, joiden mukaan lautturilta nähtiin suuri pölypilvi lauantaina, päivää ennen sen valtausta. Tiistaina Transocean toimitti Greenpeacelle kiellon, jolla se yritti lopettaa protestin. Laiturilla työskentelevät työntekijät olivat yrittäneet toimittaa oikeudellisen asiakirjan ämpärissä köyden päässä kahdelle kampanjoijalle. Transocean ei ole kommentoinut kieltomääräystä eikä erillistä raporttia suuresta pölypilvestä. Paikallinen ympäristökampanjaryhmä Cromarty Rising sanoi, että pöly olisi voinut olla uhka luonnonvaraisille eläimille. Cromarty Firthin satamaviranomainen ilmoitti tutkivansa asiaa sen jälkeen, kun se oli saanut tiedon pilvestä.

**Yhteenveto**

RNLI:n pelastusvene ja Skotlannin poliisin merivartioston yksikkö lähetettiin Cromarty Firthissä sijaitsevalle öljynporauslautalle, jota Greenpeacen aktivistit olivat miehittäneet.

**Asiakirjan numero 30765**

Turkin kurdikaupungin Diyarbakirin pormestarit pidätetty terrorismisyytösten vuoksi

Gultan Kisanak pidätettiin paikallisella lentokentällä, kun taas Firat Anli pidätettiin kotonaan kaakkoisessa kaupungissa. Presidentti Recep Tayyip Erdogan on luvannut asettaa syytteeseen paikallisia virkamiehiä, joita syytetään yhteyksistä kiellettyyn Kurdistanin työväenpuolueeseen (PKK). Syyskuussa erotettiin 28 vaaleilla valittua pormestaria suurelta osin kurdikaupungeissa. Heidät korvattiin luottamushenkilöillä, jotka hallitus nimitti hätätilalain nojalla, joka tuli voimaan armeijan johtaman epäonnistuneen vallankaappauksen jälkeen heinäkuussa. Kurdimyönteinen demokraattinen kansanpuolue (HDP), jonka pormestarit olivat pääasiallisesti asianomaisia, tuomitsi syyskuun erottamiset "luottamushenkilöiden tekemäksi vallankaappaukseksi". PKK perustettiin 1970-luvun lopulla, ja se aloitti aseellisen taistelun Turkin hallitusta vastaan vuonna 1984 vaatien itsenäistä kurdivaltiota Turkin sisällä. Sen jälkeen yli 40 000 ihmistä on kuollut. Järjestö perääntyi 1990-luvulla vaatimuksistaan itsenäisen kurdivaltion perustamiseksi ja vaati sen sijaan kurdeille lisää autonomiaa. Viime vuonna 2013 saavutettu tulitauko näytti olevan ohi, kun Turkki aloitti ilmaiskut PKK:n leirejä vastaan Pohjois-Irakissa.

**Yhteenveto**

Turkin suurimman kurdienemmistöisen kaupungin Diyarbakirin apulaiskaupunginjohtajat on pidätetty osana terrorismitutkintaa, kertovat turvallisuusviranomaiset.

**Asiakirjan numero 30766**

Liverpoolin yliopisto sulkee Lontoon kampuksen

Varakansleri Gavin Brown sanoi, että strategiset painopisteet ovat "kehittyneet" sen jälkeen, kun kampus avattiin kaupungin talousalueella vuonna 2013. Brown sanoi, että sen sijaan Liverpoolin toimipisteessä toteutettaisiin "merkittävä investointiohjelma". Yliopisto on myös käynnistämässä "uuden sukupolven verkko-ohjelmia". "Pyrimme nyt keskittämään energiamme koulutuksen saatavuuden parantamiseen sekä paikallisen että globaalin vision avulla", Brown sanoi. Hän sanoi, että verkko-ohjelmat olisivat "opiskelijoiden saatavilla kaikkialla maailmassa". "Tämä heijastaa kansalaistehtäviämme myönteisen taloudellisen ja sosiaalisen muutoksen aikaansaamiseksi ja tarkoittaa, että valitettavasti strateginen painopisteemme lähitulevaisuudessa on siirtynyt pois pääkaupungin läsnäolosta", Brown lisäsi. Liverpoolin yliopisto oli ensimmäinen Lontoon ulkopuolinen Russell-ryhmän yliopisto, joka avasi kampuksen Lontooseen.

**Yhteenveto**

Liverpoolin yliopisto on ilmoittanut sulkevansa Lontoon kampuksensa lukuvuoden lopussa.

**Asiakirjan numero 30767**

Intian alhaisimman kastin dalit-mies tapettiin "hevosen omistamisen vuoksi".

Gujaratin osavaltion poliisi kertoi, että kolme ylemmän kastin miestä oli pidätetty kuulusteluja varten. Uhrin isä sanoi, että hänen poikaansa oli varoitettu ratsastamasta hevosella, koska se oli ylemmän kastin etuoikeus. Hevosen omistamista pidetään osassa Intiaa vallan ja varallisuuden symbolina. Vanhempi poliisi sanoi, että muita mahdollisia motiiveja ei ole suljettu pois. Pradeep Rathod, 21, löydettiin kuolleena verilammikosta lähellä Timbi-kylää Gujaratin osavaltiossa myöhään torstaina. Myös hevonen löytyi kuolleena lähistöltä, hänen isänsä kertoi. Poliisille tehdyssä valituksessa isä sanoi, että hänen poikansa oli rakastanut hevosia, joten hän oli ostanut hänelle yhden. "Poikani rakkaus hevosiin johti hänen murhaansa", isä sanoi lausunnon nähneen uutistoimisto AFP:n mukaan. "Noin viikko sitten, kun ratsastin hevosella poikani kanssa, eräs ylempään kastiin kuuluvaan Kshatriya [soturi]-yhteisöön kuuluva henkilö varoitti meitä ratsastamasta hevosella kylässä. "Hän sanoi, että dalit-yhteisöön kuuluvat ihmiset eivät voi ratsastaa hevosilla, vain Kshatriyat voivat ratsastaa hevosilla. Hän myös uhkasi tappaa meidät, jos emme myy hevosta", valituksessa lukee. Intiassa dalit-yhteisöön, joka tunnettiin aiemmin nimellä "koskemattomat", on kohdistunut hyökkäyksiä ja syrjintää, kertoo BBC:n Etelä-Aasian toimittaja Anbarasan Ethirajan. Viime lokakuussa joukko miehiä tappoi dalit-miehen, koska hän oli kuulemma osallistunut perinteiseen hindutanssiesitykseen myös Gujaratissa. Kastiin perustuva syrjintä on kielletty Intiassa, mutta se on edelleen yleistä koko maassa.

**Yhteenveto**

Intian kastihierarkian alimpaan portaaseen eli dalit-yhteisöön kuuluva nuori maanviljelijä on hakattu kuoliaaksi ilmeisesti siksi, että hän omistaa hevosen ja ratsastaa sillä.

**Asiakirjan numero 30768**

Aloittelevat elokuvantekijät Lontoon 2012 olympialaisten kisassa

Lyhytelokuvakilpailu Film Nation: Shorts -kilpailuun voivat osallistua 13-25-vuotiaat. Osallistujia pyydetään luomaan elokuva, joka juhlistaa olympialaisten arvoja, kuten kunnioitusta, rohkeutta, huippuosaamista, ystävyyttä, tasa-arvoa ja inspiraatiota. Voittajaelokuvat näytetään Lontoo 2012 -kilpailun valkokankailla ympäri maata sekä kisapaikoilla. Elokuvia esitetään myös Lontoo 2012 -sivustolla ja Film Nation -verkkosivustolla. Kulttuuriolympialaisten johtaja Ruth Mackenzie sanoi, että kilpailu toi nuoret "suoraan vuoden 2012 kisojen ytimeen". Aloittelevilla elokuvantekijöillä on aikaa tehdä ehdotuksensa lokakuuhun asti. Ehdolle päässeet osallistujat kutsutaan sen jälkeen vuosittaiseen kansalliseen palkintoseremoniaan, jossa tuodaan esiin parhaat uudet elokuvantekijät. Joulukuussa alkavat kuukausittaiset palkintotapahtumat johtavat vuosittaiseen palkintoseremoniaan.

**Yhteenveto**

Aloitteleville elokuvantekijöille on käynnistetty kilpailu, jonka tarkoituksena on saada elokuvansa esitettäväksi Lontoon vuoden 2012 olympialaisissa.

**Asiakirjan numero 30769**

Mies syytetään Leicesterin onnettomuudesta, jossa kaksi ihmistä kuoli

Kye Cunningham, 30, ja Laura Cramp, 25, kuolivat, kun BMW X5 törmäsi keskikaiteeseen Soar Valley Waylla Leicesterissä marraskuussa 2018. Kahta muuta ihmistä hoidettiin sairaalassa vakavien vammojen vuoksi. Ryan Moranin, 26, Middleton Streetiltä, Leicesteristä, on määrä saapua Leicesterin tuomaristuomioistuimeen 25. lokakuuta. Häntä syytetään myös kuoleman aiheuttamisesta ajamalla vakuuttamattomana ja vakavan vamman aiheuttamisesta vaarallisella ajotavalla. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty kuolemantuottamuksesta vaarallisella ajotavalla sen jälkeen, kun kaksi ihmistä oli kuollut onnettomuudessa.

**Asiakirjan numero 30770**

Lord Nelsonin HMS Victory -aluksen hytti esillä

Portsmouthin historiallisen telakan laivavierailureittiä on laajennettu 80 prosentilla, ja sen kautta pääsee myös Poop-kannelle ja puusepän varastoon. Kuninkaallisen laivastomuseon pääjohtaja, professori Dominic Tweddle sanoi, että laiva nähdään "aivan uudessa valossa". Alus, jota konservoidaan 13 vuoden ajan 35 miljoonan punnan arvosta, oli mukana Trafalgarin taistelussa vuonna 1805. Nelson haavoittui taistelussa ja kuoli myöhemmin aluksella. Museon historiallisten alusten johtaja Andrew Baines sanoi: "Tämä on jännittävin muutos, joka on tehty yhdelle maailman ikonisimmista aluksista lähes vuosisataan. "Tarkoituksena on näyttää vierailijoille alus sellaisena kuin Nelson olisi sen nähnyt, osana jännittävää uutta matkaa hänen lippulaivansa ympärillä." Professori Tweddle lisäsi: "Victory on ikoninen, ja tuhannet vuosittaiset vierailijat arvostavat sitä suuresti. "Vierailijat pääsevät kokemaan sen uudestaan ja näkemään kaikki ne upeat alueet, joihin ei ole tähän asti ollut pääsyä."

**Yhteenveto**

Kävijät pääsevät kiertelemään Lord Nelsonin hytissä, kun hänen lippulaivansa HMS Victory on peruskorjattu.

**Asiakirjan numero 30771**

HS2-hanke Staffordshiren mielenosoittajat järjestävät 10 mailin marssin

Marssi kattoi suurnopeusjunaradan ehdotetun reitin. Ehdotettu rata kulkisi Staffordshiren maatilojen ja kylien läpi matkalla West Midlandsin ja Manchesterin välillä. Kampanjoijat aikovat käyttää marssilla kerätyt varat HS2-hanketta vastustavan oikeustaistelun rahoittamiseen, sillä he pelkäävät sen tuhoavan maaseutua. StopHS2-ryhmän puheenjohtaja John Saddler sanoi: "Jos HS2-hanke toteutetaan tätä reittiä pitkin, maaseutumme menettäisi paljon maatalousmaata, ja kaikki tämä maa menetettäisiin lopullisesti." HS2:n kannattajat väittävät, että lyhyempien matka-aikojen lisäksi tärkein perustelu hankkeen puolesta on tarve lisätä matkustajakapasiteettia huomattavasti.

**Yhteenveto**

Jopa 100 kampanjoijaa Staffordshiressä järjesti 10 mailin mittaisen marssin protestoidakseen ehdotettua HS2-rautatielinjaa vastaan.

**Asiakirjan numero 30772**

Kiinan poliisi puuttuu väärennettyihin Peppa Pig -tuotteisiin

He takavarikoivat hammasharjoja, shampoota ja muita lasten tuotteita, joissa oli sarjakuvahahmon kuva. Ratsiat tehtiin vastauksena valituksiin, joita tavaramerkin omistavan brittiläisen Entertainment One -yhtiön paikallinen edustaja oli tehnyt. Brittiläinen piirroshahmo on yhä suositumpi Kiinassa. Entertainment Onen kiinalainen edustaja oli havainnut väärennettyjä tuotteita, joita tarjottiin suurilla verkkokauppasivustoilla, ja ilmoitti asiasta poliisille. Ratsiat tehtiin Yangzhoussa 4. marraskuuta ennen 11. marraskuuta vietettävää Kiinan sinkkujen päivää, joka on maan suurin vuosittainen verkko-ostostelutapahtuma. Poliisi on pidättänyt väärennettyjen tuotteiden takana olevan YOUmEILE-yrityksen johtajan, ja tutkimukset ovat edelleen käynnissä. Yritys julkaisi 18. marraskuuta anteeksipyynnön, jossa se ilmoitti käynnistäneensä sisäisen tutkimuksen ja poistaneensa kaikki väärennetyt tuotteet JD.com-verkkokaupasta. Peppa Pig on brittiläinen lasten sarjakuva, jonka suosio Kiinassa on kasvanut. Varsinaisen televisio-ohjelman menestyksen lisäksi myös siihen liittyvien lelujen, vaatteiden ja kodin sisustustuotteiden myynti on kasvanut maassa tasaisesti.

**Yhteenveto**

Kiinan poliisi on ratsannut varastoja, toimistoja ja tehtaita operaatiossa, jonka tarkoituksena on paljastaa satojatuhansia väärennettyjä Peppa Pig -tuotteita.

**Asiakirjan numero 30773**

Gilcomstonin kirkko lykkää "homojen irtautumisen" kokousta

Gilcomston South Church Union Streetillä oli ensimmäinen, joka ehdotti, että se voisi kapinoida irtautumalla kirkosta. Riita alkoi, kun Aberdeenin Queen's Cross Churchiin nimitettiin homopappi Scott Rennie vuonna 2009. Gilcomston Southin pappi, pastori Dominic Smart kertoi BBC Scotlandille, että kokousta oli lykätty. Sen on tarkoitus mahdollistaa lisäkeskustelut Aberdeen Presbyteryn erityiskomitean kanssa syyskuussa. Seurakunnan kokous pidetään sitten myöhemmin. Kirkon yleiskokous äänesti toukokuussa joidenkin homopappien vihkimisen sallimisesta. Skotlannin kirkko sanoi olevansa pettynyt siihen, että yksikään seurakunta kokisi tarvetta lähteä. Gilcomston Southin seurakunnassa on noin 400 henkeä.

**Yhteenveto**

Aberdeenin kirkossa pidettävää kokousta, jossa keskusteltiin siitä, pitäisikö Skotlannin kirkosta erota homopappien vuoksi, on lykätty.

**Asiakirjan numero 30774**

Singaporen hävittäjät saattoivat Scootin lentokonetta pommihuijauksen jälkeen

Scootin lennolla TR385 Cebusta Filippiineillä oli 144 matkustajaa sunnuntaina, kun poliisi sai hälytyksen turvallisuusuhasta. Paikallisten tiedotusvälineiden mukaan huijauksen takana väitetään olleen 13-vuotias tuntematon miesmatkustaja. Hän avustaa parhaillaan poliisia tutkimuksissa, sanottiin raporteissa. Singaporen lentoyhtiö Scootin tiedottaja kertoi uutistoimisto The Straits Timesille, että kaikki koneessa olleet 144 matkustajaa ja kuusi miehistön jäsentä laskeutuivat turvallisesti Changin lentokentälle sunnuntaina kello 16.49 (08.49 GMT). Singaporen puolustusministeri Ng Eng Hen sanoi myöhemmin, että Singapore "pitää jokaista uhkaa todellisena, kunnes toisin todistetaan". "Kaksi [hävittäjää] lähti saattamaan saapuvaa Scootin konetta, mutta se osoittautui vääräksi hälytykseksi", Ng sanoi Facebookissa julkaistussa viestissä. "[Kuitenkin] Singaporen tasavallan ilmavoimat pysyvät aina valppaina."

**Yhteenveto**

Singaporen ilmavoimat lähetti kaksi hävittäjää saattamaan saapuvaa matkustajakonetta pommiuhan vuoksi, joka osoittautui virallisten viranomaisten mukaan huijaukseksi.

**Asiakirjan numero 30775**

Holyroodin valiokunta tukee laukkumaksua

Skotlannin hallitus haluaa ottaa käyttöön lähes kaikkien kertakäyttöisten kantokassien maksullisuuden lokakuusta alkaen. Ostajien on maksettava vähintään 5 penniä pussilta, ja nettotulot lahjoitetaan hyviin tarkoituksiin. Ympäristöministeri Richard Lochhead sanoi, että tämä olisi selkeä viesti siitä, että Skotlanti suhtautuu vakavasti roskaantumisen torjuntaan ja jätteiden vähentämiseen. Hän sanoi: Tämä tarkoittaa 12 pussia henkilöä kohti vuoden jokaisena kuukautena ja enemmän kuin missään muualla näillä saarilla asuvaa väestöä kohti." "Kertakäyttökassit ovat symboli poisheittoyhteiskunnastamme, sillä pelkästään Skotlannissa supermarketit jakavat vuosittain noin 750 miljoonaa kassia. Säännökset annetaan nyt Holyroodin koko parlamentin äänestettäväksi lopullisesti. Walesista tuli ensimmäinen osa Yhdistynyttä kuningaskuntaa, jossa otettiin käyttöön kertakäyttöisiä kantokasseja koskeva vähimmäismaksu vuonna 2011, ja Pohjois-Irlannissa maksu otettiin käyttöön viime vuonna.

**Yhteenveto**

Holyroodin ympäristövaliokunta on tukenut suunnitelmia, joiden mukaan skotlantilaisilta ostajilta perittäisiin maksu kantokasseista.

**Asiakirjan numero 30776**

Skyfall jälleen Yhdysvaltain lipputulojen kärjessä

James Bond -elokuva piti Dreamworksin animaation Rise of the Guardians pois ykköspaikalta. Skyfall, jossa Daniel Craig palaa 007:n rooliin, tuotti viidennellä viikollaan 10,8 miljoonaa dollaria (6,7 miljoonaa puntaa), kun taas Rise of the Guardians vei 10,4 miljoonaa dollaria (6,5 miljoonaa puntaa). Twilight-sarjan viimeinen elokuva putosi kolmannelle sijalle oltuaan kolme viikkoa kärjessä. The Twilight Saga - Breaking Dawn: Part 2 tuotti 9,2 miljoonaa dollaria (5,7 miljoonaa puntaa), hieman ennen Lincoln-elokuvaa, jonka pääosassa Daniel Day-Lewis näyttelee Yhdysvaltain entistä presidenttiä Abraham Lincolnia ja joka tuotti 8,9 miljoonaa dollaria (5,5 miljoonaa puntaa). Viidennellä sijalla oli Oscar-palkitun Ang Leen tulkinta Booker-palkitusta romaanista Life of Pi, joka tuotti 8,3 miljoonaa dollaria (5,2 miljoonaa puntaa). Viikonlopun ainoa uusi laaja elokuva, Gerard Butlerin tähdittämä romanttinen komedia Playing for Keeps avautui pettymyksenomaisesti kuudennella sijalla ja tuotti 6 miljoonaa dollaria (3,7 miljoonaa puntaa). Skyfallin paluu listan kärkeen on nostanut sen kokonaissaaliin Yhdysvalloissa 261,6 miljoonaan dollariin (162,6 miljoonaa puntaa). Vakoojatrilleri-sarjan 23. osa on nyt Bond-sarjan tuottoisin elokuva, joka on tähän mennessä tuottanut maailmanlaajuisesti noin 918 miljoonaa dollaria (571 miljoonaa puntaa). Se on myös ohittanut Spider-Man 3:n 890 miljoonan dollarin (553 miljoonan punnan) kokonaistuoton ja on nyt Sonyn tuottoisin elokuva.

**Yhteenveto**

Kuukausi sen jälkeen, kun Skyfall aloitti ensi-iltansa, se on noussut takaisin Pohjois-Amerikan lipputulotilastojen kärkeen.

**Asiakirjan numero 30777**

Brexit: Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti "voisivat tarjota NI:n rahoitussopimuksen".

John CampbellBBC News NI:n talous- ja yritystoiminnan päätoimittaja Leo Varadkar sanoi, että maiden olisi tarkasteltava, miten ne voisivat yhdessä investoida infrastruktuuriin, joka voisi kattaa rajat ylittävät tiet, rautatiet ja yliopistot. Hänen mukaansa on tärkeää edistää Pohjois-Irlannin yksityistä sektoria. Lauantaina parlamentin jäsenet äänestävät torstaina sovitusta uudesta brexit-sopimuksesta. Brysselissä pidetyn huippukokouksen päätteeksi hän sanoi, että pitkäperjantain rauhansopimuksen rakenteita olisi käytettävä sen varmistamiseksi, että Britannian ja Irlannin suhteet säilyvät vahvoina Brexitin jälkeen. Irlannin ja Pohjois-Irlannin hallinnot rahoittavat jo nyt yhdessä rajat ylittäviä hankkeita EU:n PEACE- ja Interreg-ohjelmien kautta. Irlannin hallitus on myös jo pitkään sitoutunut rahoittamaan Pohjois-Irlannissa toteutettavaa tiehanketta, jolla parannetaan Londonderryn ja Dublinin välistä yhteyttä. Hankkeen eteneminen on kuitenkin ollut hidasta Pohjois-Irlannissa ilmenneiden suunnittelukysymysten vuoksi.

**Yhteenveto**

Irlannin pääministeri (taoiseach) on ehdottanut, että Irlannin tasavalta ja Yhdistynyt kuningaskunta voisivat tarjota Pohjois-Irlannille Brexitin jälkeisen rahoituspaketin.

**Asiakirjan numero 30778**

Roath Parkin harvinainen kiinalainen puu kukkii helleaallossa

Roath Parkin Emmenopterys henryi -lajin kermanvalkoisten kukkien uskotaan olevan seurausta kylmästä talvesta, jota seurasi helleaalto. Kasvitieteilijä Ernest Wilson toi lajin Eurooppaan vuonna 1907, ja ensimmäinen tunnettu kukinta tapahtui Italiassa vuonna 1971. Lehtipuu on kasvanut mestariksi - lajinsa suurimmaksi tai parhaaksi Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Sen uskotaan istutetun 1900-luvun alussa. Yhteisön puistonvartija Gareth Stamp sanoi: "Tämä on todella jotain erityistä nähtävää. "Olen kävellyt tämän puun ohi varmaan miljoona kertaa, mutta en koskaan odottanut näkeväni sitä kukassa - ja kuka tietää, sitä tapahtuu niin harvoin, etten ehkä enää koskaan näe sitä."

**Yhteenveto**

Cardiffissa sijaitseva harvinainen kiinalainen puu on kukkinut ensimmäistä kertaa sen jälkeen, kun se istutettiin yli 100 vuotta sitten.

**Asiakirjan numero 30779**

Grow Heathrow: Hovioikeus hylkäsi kampanjoijat

Viime vuonna tuomioistuin päätti, että Grow Heathrow'n oli vapautettava maa-alue, koska omistajalta Imran Malikilta ei saisi evätä omistusoikeutta tai oikeutta käyttää sitä. Grow Heathrow'n valitus on nyt hylätty muutoksenhakutuomioistuimessa. Kampanjoijat kertoivat pettymyksestään ja lupasivat viedä asian korkeimpaan oikeuteen. Joe Rake sanoi: "Olemme hyvin pettyneitä. Meistä tuntuu, että tämä ei ole vielä loppu." Hovioikeuden tuomari hylkäsi kampanjoijien pyynnön valittaa korkeimpaan oikeuteen, mutta mielenosoittajat sanoivat, että he aikovat edelleen hakea muutosta "asian ulkopuolella". Heidän asianajajansa Jayesh Kunwardia Hodge Jones and Allenista sanoi keskiviikon tuomiosta: "Ensimmäistä kertaa muutoksenhakutuomioistuimen tuomari on tunnustanut, että oikeus kotiin ja perhe-elämään olisi otettava huomioon yksityisten vuokranantajien häätömenettelyissä. Kolmas kiitotie "Tämä on valtava edistysaskel vuokralaisille tai talonvaltaajille, jotka joutuvat kohtaamaan kohtuuttomia häätöjä, erityisesti jos asukkailla on pieniä lapsia. "Haluamme nyt, että korkein oikeus päättää, pitäisikö ihmisoikeuslaki ottaa huomioon yksityisten vuokranantajien häädöissä." Länsi-Lontoossa Hillingdonin kaupunginosassa sijaitsevan Sipsonin maa-alue oli alun perin varattu Heathrow'n kolmatta kiitorataa varten. Syyskuusta lähtien asuintalossa tapahtuvasta talonvaltauksesta on voinut saada enintään kuuden kuukauden vankeusrangaistuksen, enintään 5 000 punnan sakon tai molemmat rangaistukset. Kaupallisissa kiinteistöissä tapahtuva talonvaltaus on siviilirikos, ei rikos.

**Yhteenveto**

Heathrow'n lentokentän läheisyyteen yksityiselle maalle yhteisön puutarhan perustaneet talonvaltaajat eivät ole onnistuneet kumoamaan korkeimman oikeuden päätöstä, jossa heidät määrättiin poistumaan.

**Asiakirjan numero 30780**

Manchesterin "Kill the Bill" -mielenosoitus: Pidätetty nainen jätettiin alttiiksi alusvaatteissa

Andy Burnham, joka alueen pormestarina vastaa Greater Manchesterin poliisin (GMP) valvonnasta, sanoi tiedustelleensa lauantain mielenosoituksesta. Yksi poliisi- ja rikoslakiehdotuksen (Police and Crime Bill) mielenosoituksen aikana pidätetyistä 18 henkilöstä oli nainen, jonka alusvaatteet olivat esillä. GMP:n mukaan sosiaalisessa mediassa jaettu valokuva oli "epämiellyttävää katseltavaa". Poliisivoimien tiedottaja sanoi, että pidätystä koskevan tarkastelun jälkeen vanhempi virkamies oli puhunut mielenosoittajan kanssa ja pyysi anteeksi aiheutunutta ahdistusta. Hän sanoi, että virallista valitusta ei ollut tehty eikä väärinkäytöksiä ollut havaittu. "Vaikka on selvää, että olosuhteet olivat uskomattoman vaikeat ja että lopputulos ei ollut tahallinen, tapaus oli todellakin valitettava", hän lisäsi. Joukkokokoontumiset on kielletty Englannissa koronaviruslainsäädännön nojalla, ja säännösten rikkojia voidaan sakottaa. Rajoituksia lievennettiin hieman, joten maanantaista lähtien kuusi ihmistä tai kaksi taloutta voi jälleen kokoontua ulkona. Poliisi kuvasi aiemmin Kill the Bill -mielenosoitusta "pääosin rauhanomaiseksi", mutta sanoi, että metrolink-kiskoilla istuneet mielenosoittajat olivat aiheuttaneet "huomattavaa häiriötä" Pietarinaukiolla. GMP:n mukaan poliisit varoittivat toistuvasti ihmisiä, jotka tukkivat raitiovaunulinjoja, ennen kuin he tekivät pidätyksiä. Seuraa BBC North West -kanavaa Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Voit myös lähettää juttuideoita osoitteeseen northwest.newsonline@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Greater Manchesterin poliisi

**Yhteenveto**

Pormestari on pyytänyt poliisilta "täydellistä selitystä" siitä, miten naispuolinen mielenosoittaja joutui osittain paljaaksi, kun hänet pidätettiin mielenosoituksen aikana.

**Asiakirjan numero 30781**

"Hopper-hinta" Lontoon busseissa ja raitiovaunuissa

Lontoon pormestari Sadiq Khan sanoi, että uusi hinta, jonka hän sanoi "säästävän lontoolaisille miljoonia puntia", tulee voimaan ensi vuoden alussa. Hän kehotti myös hallitusta jäädyttämään kansalliset junahinnat. Lontoon edustajainhuoneen konservatiivien Keith Prince sanoi, että hinnan aliarvioitu hinta aiheuttaisi pitkän aikavälin ongelmia. Pormestari ilmoitti myös, että Oyster-kortin hintojen viikoittainen katto otetaan käyttöön myöhemmin tänä vuonna. "Holtitonta politiikkaa" Hän sanoi, että näin Oyster-maksut saataisiin samalle tasolle kuin kosketuksettomien lippujen hinnat. Khan sanoi: Khan sanoi: "Matkakustannusten jäädyttäminen vaikuttaa todella paljon lontoolaisiin, sillä elinkustannukset nousevat edelleen jyrkästi. "Hallituksen on nyt seurattava esimerkkiä ja jäädytettävä kansalliset junahinnat - erityisesti Lontoon lähijunaliikenteen osalta. Jos minä pystyn siihen, mikseivät he pysty siihen?" Prince sanoi, että hintojen jäädyttäminen oli "holtitonta politiikkaa", joka oli "jättänyt miljoonat matkakortin käyttäjät huomiotta ja maksanut TfL:lle satoja miljoonia puntia". Hän sanoi, että yhdessä "hopper-hinnan aliarvioitujen kustannusten" kanssa nämä toimet "saattavat voittaa pormestarille muutaman äänen, mutta aiheuttavat pitkällä aikavälillä suuria ongelmia Lontoon liikennejärjestelmälle". Liikenneministeriön tiedottaja sanoi: "Hallitus seuraa tarkkaan, miten rautateiden hinnat ja keskiansiot muuttuvat, ja tarkistaa jatkuvasti, miten hinnat lasketaan."

**Yhteenveto**

Kaupungin pormestari on ilmoittanut, että uuden "hopper-hinnan" ansiosta Lontoossa matkustavat voivat tehdä rajattomasti bussi- ja raitiovaunumatkoja yhden tunnin aikana.

**Asiakirjan numero 30782**

Maakuntahallitus suunnittelee 2 500 työntekijän siirtymistä Northamptoniin

Northamptonshiren kreivikunnanvaltuusto ilmoitti, että se haluaa rakentaa uusia toimistoja County Hallin takana sijaitsevalle hylättyyn tontille. Konservatiivien johtama viranomainen sanoi, että Project Angel -nimellä kulkevat suunnitelmat auttaisivat lisäämään kaupungin keskustan kävijämääriä. Bedford Roadin varrella sijaitsevan John Dryden Housen kaltaisissa toimistoissa työskentelevät toimisto- ja lakiasiaintoimistot voisivat olla osa muutosta. 'Henkilöstön keskittäminen' Lääninhallitus sanoi, että se tutkii hankkeen toteutettavuutta, eikä se ole julkistanut yksityiskohtia muuton kustannuksista. Tiedottaja sanoi: "Liiketoiminta-asiassa tutkitaan parhaillaan, voisiko tällainen vaihtoehto myös parantaa julkista taloutta, koska neuvosto voisi keskittää henkilöstönsä ja luopua nykyisistä kalliista rakennuksista ja sopimuksista. "Tämä voisi tarjota tiloja yksityisen ja julkisen sektorin organisaatioille, mikä toisi neuvoston työntekijät takaisin kaupungin keskustaan ja tarjoaisi 21. vuosisadan toimistotiloja kaupunkiin sijoittuville yrityksille." Angel-hanke on osa Northamptonin yritysalueen kehittämistä Nene-joen varrella. Lääninvaltuusto käsittelee liiketoiminta-asiakirjaa lokakuussa.

**Yhteenveto**

Yksityiskohdat ovat paljastuneet suunnitelmasta siirtää 2 500 kreivikunnan neuvoston työntekijää kaupungin ulkopuolisista toimistoista Northamptonin keskustaan.

**Asiakirjan numero 30783**

Pewdiepie kommentoi YouTube-kommenttien poistamista käytöstä

Amelia ButterlyNewsbeat-toimittaja Hän on nyt ilmoittanut tapaavansa videonjakosivuston kanssa keskustellakseen siitä, miten "kommentteja voitaisiin parantaa". "Kyse oli siitä, että kommentit ja palaute, joilla on oikeasti merkitystä, katosivat loputtomaan roskapostin mereen", hän kirjoitti Twitterissä. Pewdiepie ilmoitti siirrosta alun perin videolla YouTube-kanavallaan. Hän kertoi 30 miljoonalle tilaajalleen: "Käyn kommenteissa, ja siellä on pääasiassa roskapostia, ihmiset mainostavat itseään...". En välitä siitä." Pidettyään taukoa kaikesta vuorovaikutuksesta hän teki päätöksen "sammuttaa kommentit lopullisesti". Pewdiepie, oikealta nimeltään Felix Kjellberg, teki nimensä videopelien kommentoinnilla. Viime vuonna YouTube yritti puuttua ongelmaan, että suositut videot houkuttelevat roskapostikommentteja, linkkejä mainoksiin ja kilpailevia tilejä. Aiemmin tällä viikolla julkaistussa videossaan Pewdiepie väitti, ettei sivusto ollut onnistunut kovin hyvin. "Se on vaivannut minua jo niin kauan, olen yrittänyt löytää siihen ratkaisuja ja toivonut, että se paranisi... mutta ei näytä siltä ja olen vain kyllästynyt siihen. "Haluan vain olla yhteydessä teihin veljet. Se on kaikki mistä välitän. Jos te ette ole kanssani, mitä järkeä siinä on?" YouTube ei ole vielä kommentoinut Pewdiepien toimia. Seuraa @BBCNewsbeat Twitterissä ja Radio1Newsbeat YouTubessa.

**Yhteenveto**

Uutisartikkelien määrä, joka koski Pewdiepien YouTube-kanavansa kommenttien sammuttamista, oli vloggaajan omien sanojen mukaan "mieletön".

**Asiakirjan numero 30784**

HIV:n ehkäisylääkettä "pitäisi tarjota" Walesissa

Korkein oikeus päätti, että NHS England voi määrätä altistumisen ehkäisyä (Pre-Exposure Prophylaxis, PrEP) niille, joilla on korkea riski. NHS England oli sanonut, että se on neuvostojen tehtävä, koska ne vastaavat ennaltaehkäisevästä terveydenhuollosta. Walesin hallitus sanoi, että se tarkastelee käytettävissä olevaa näyttöä. Antiretroviraalisia ja altistumisen jälkeisiä hiv-lääkkeitä on jo helposti saatavilla, mutta tiedottaja sanoi, että Walesin hallitus tarkastelee kannanmuodostusta PrEP:n käyttöön ennaltaehkäisevänä lääkkeenä. Cadan ap Tomos, Walesin Lib Dem -puolueen tasa-arvotiedottaja, sanoi: "Walesin NHS:n on tehtävä aloite ja otettava PrEP käyttöön pikaisesti. "Kliiniset kokeet ja terveyspalvelujen käyttö ulkomailla ovat osoittaneet, että PrEP:tä käyttävien HIV-tartuntojen määrä on vähentynyt merkittävästi. "Walesin terveysministerin [Vaughan Gething] on nyt osoitettava johtajuutta ja otettava tämä lääke käyttöön walesilaisille potilaille". "PrEP ei tietenkään ole taikaluoti. Walesin on kiireesti parannettava testauspalvelujaan sekä seksuaali- ja ihmissuhdekasvatusta, mutta kaikkiin mahdollisuuksiin, jotka auttavat ehkäisemään hivin leviämistä, on tartuttava." Tuomari Greenin Englannissa antaman tuomion mukaan terveyspomot olivat "erehtyneet" väittäessään, ettei se ollut heidän vastuullaan. NHS England on jo ilmoittanut valittavansa tuomiosta - ja vaikka tuomio menisi terveyspomoja vastaan, ei ole varmaa, että Prep:tä pidettäisiin riittävän tehokkaana NHS:n rahoituksen saamiseksi.

**Yhteenveto**

Lääkettä, joka auttaa ehkäisemään HIV:n tarttumista, pitäisi tarjota Walesin NHS:ssä sen jälkeen, kun Englannissa on annettu tuomioistuimen päätös, joka selvitti tien, Walesin liberaalidemokraatit ovat sanoneet.

**Asiakirjan numero 30785**

Surreyn kreivikunnanvaltuusto käynnistää ebook-kirjaston.

Järjestelmän ansiosta jäsenet voivat käyttää 24 tuntia vuorokaudessa noin 300 julkaistun teoksen sähköistä kokotekstiversiota ja 100 äänikirjaa internetin kautta. Kun ne on ladattu, käyttäjät voivat lukea tai kuunnella niitä kahden viikon ajan ennen kuin ne poistuvat käytöstä. Tämän jälkeen ne voidaan ladata tietokoneelle, matkapuhelimeen ja MP3-soittimeen. Valtuutettu Denise Saliagopoulos sanoi: "Tämä palvelu on osa Surreyn kreivikunnanvaltuuston pyrkimyksiä hyödyntää teknologian kehitystä parhaan mahdollisen palvelun tarjoamiseksi. "Kun Shakespeare näki näytelmänsä esitettävän Globe-teatterissa, hän ei varmaan koskaan kuvitellut, että hänen tekstejään voisi lainata yhdellä napin painalluksella kaikkialta maailmasta."

**Yhteenveto**

Surreyn asukkaat voivat nyt ladata kirjoja digitaalisesta kirjastosta, kun maakuntaneuvoston e-kirjat-palvelu on käynnistetty.

**Asiakirjan numero 30786**

Pari pidätettiin Doverissa "Syyriaan liittyvien" terrorismirikosten vuoksi.

Kaksikko pidätettiin Doverissa lauantaina osana tiedusteluun perustuvaa operaatiota, eikä yleisölle ollut vaaraa, West Midlandsin poliisi kertoi. 32-vuotias mies ja nainen, 31, pidätettiin epäiltynä terrorismirikosten valmistelusta. Pidätykset "eivät liittyneet millään tavalla London Bridgen terrori-iskuun", poliisi sanoi. Mies pidätettiin myös epäiltynä terrorismin rahoittamisesta tai tukemisesta. Länsi-Midlandsin terrorisminvastaiset etsivät tekivät pidätyksiin johtaneita tutkimuksia jo ennen 29. marraskuuta tapahtunutta London Bridge -iskua, poliisi lisäsi. Kaksikkoa kuulustellaan poliisiasemalla West Midlandsissa. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Mies ja nainen on pidätetty epäiltynä Syyriaan liittyvistä terrorismirikoksista, kertoo poliisi.

**Asiakirjan numero 30787**

Huijari Alistair Greig vangittiin "julmasta" 13 miljoonan punnan sijoitusvalheesta

Alistair Greig, 66, joka johti Aberdeenissa toimivaa Midas Financial Solutions (Scotland) -yhtiötä, sai petollisesti 13 miljoonaa puntaa. Edinburghin korkein oikeus kuuli, että jotkut sijoittajat menettivät säästönsä. Aiemmin Aberdeenshiren Cairnbulgissa ja sittemmin Lincolnshiren Bostonissa asunut Greig rahoitti henkilökohtaisia sijoituksia. Niihin kuului kiinteistöjä, muun muassa loma-asunto Cornwallissa, ja klassikkoautojen kauppa. Hän hankki itselleen Bentley- ja Range Rover -autoja ja käytti runsaasti rahaa matkoihin Old Traffordille Manchester Unitedia katsomaan sekä Cheltenhamiin ja Ascotiin hevoskilpailuihin. Greig kertoi omille asiakkailleen ja neuvonantajilleen, että hänellä oli yhteyksiensä ansiosta mahdollisuus päästä korkeakorkoiselle tilille. Sijoittajille uskoteltiin, että heidän rahansa olivat turvassa suojatuilla talletuksilla, joille oli taattu tuotto. "Julmasti petetty" Oikeus kuuli, että jotkut asiakkaat saivat maksuja Greigin johtaman järjestelmän puitteissa, mutta rahat olivat peräisin muiden sijoittajien tallettamista rahoista. Greig, joka oli kiistänyt syyllistyneensä petokseen ja syyttänyt sitä.

**Yhteenveto**

Rahoituspalvelujohtaja, joka on todettu syylliseksi miljoonien punnan huijaamiseen sijoittajilta yhdessä Skotlannin suurimmista petoksista, on tuomittu 14 vuodeksi vankeuteen.

**Asiakirjan numero 30788**

Anglia Ruskinin yliopisto perustaa scifi- ja fantasiakeskuksen

Chelmsfordissa ja Cambridgessa sijaitseva Anglia Ruskin -yliopisto aloittaa alan maisterintutkinnon vuonna 2018. Keskuksen johtaja Helen Marshall sanoi, että "nykyinen kiinnostus vaihtoehtoisia faktoja ja George Orwellin kirjaa 1984 kohtaan" tekee aiheesta "ajankohtaisen". Se tarjoaa myös tieteiskirjallisuuden ja fantasian moduuleja perustutkinto-opiskelijoille. Yliopiston englanninkielisen tiedekunnan yhteydessä toimiva keskus avataan virallisesti keskiviikkona, ja siinä työskentelee 10 henkilöä. "Keskustelun ilmapiiri" Tohtori Marshall sanoi: "Vaikka näiden lajityyppien voidaan katsoa katsovan taaksepäin kaukaiseen menneisyyteen ja eteenpäin lukemattomiin mahdollisiin tulevaisuuksiin. Kuten Orwell itse sanoo: "Se, joka hallitsee menneisyyttä, hallitsee tulevaisuutta. "Se, joka hallitsee nykyhetkeä, hallitsee menneisyyttä."" Keskus on perustanut oman niin sanotun "varjoraadin" arvostelemaan tämänvuotisen Arthur C. Clarke -palkinnon tuloksia, minkä uskotaan olevan ensimmäinen scifi-kirjapalkinnon kohdalla Tuomareihin kuuluvat akateemikko tohtori Nick Hubble ja kirjailija Nina Allan, ja he valitsevat kukin oman ehdokaslistansa palkinnosta ja nimeävät suosikkinsa. tohtori Marshall sanoi, että se on saanut inspiraationsa varjoraateista, jotka ovat "tehneet ihmeitä elävöittäessään keskusteluilmapiiriä valtavirran kirjallisuuspalkintojen, kuten Man Booker -palkinnon, ympärillä". Hän lisäsi, että se "tutkisi tieteiskirjallisuuden määritelmiin liittyviä kysymyksiä".

**Yhteenveto**

Eräs yliopisto on perustanut tieteiskirjallisuudelle ja fantasialle omistetun keskuksen, joka on tiettävästi ensimmäinen laatuaan Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

**Asiakirjan numero 30789**

Liverpoolin Bill Shanklyn muistohotelli paljastettiin

83 makuuhuoneen Shankly-hotellissa on esillä muun muassa hänen ensimmäinen sopimuksensa Liverpool FC:n kanssa ja astronautti Neil Armstrongin lahja. Hotellin paljastivat aiemmin entiset Redsit John Aldridge ja Ian Callaghan. Liverpoolin kaupunginvaltuuston entisessä rakennuksessa on esillä 70 esinettä Shanklyn perheen kokoelmasta. Hotellissa on esineitä Shanklyn ajoilta Liverpoolin managerina ja myös hänen peliajoiltaan Carlisle Unitedissa ja Preston North Endissä. Näytteillä on muun muassa avain Shankly Gates -portteihin, jotka paljastettiin Liverpoolin Anfieldin stadionilla vuonna 1982, sekä Nasan merkit, jotka Buzz Aldrin ja Neil Armstrong antoivat hänelle, kun he vierailivat seurassa 1970-luvulla. Christopher Shankly-Carline, Shanklyn pojanpoika ja hotellinjohtaja, sanoi perheen olevan ylpeä hankkeesta. Hän lisäsi: "Tämä on todella erityinen hetki meille." Shanklysta tuli Liverpoolin manageri vuonna 1959, ja hänen ansiostaan seura nousi Englannin jalkapallon kakkosluokasta merkittäväksi voimaksi Euroopassa. Hänen alaisuudessaan Liverpool voitti ensimmäisen divisioonan mestaruuden vuosina 1964, 1966 ja 1973, FA Cupin vuonna 1965 ensimmäistä kertaa seuran historiassa ja Uefa Cupin vuonna 1973. Hän jäi eläkkeelle vuonna 1974 voitettuaan FA Cupin toisen kerran.

**Yhteenveto**

Uusi 20 miljoonan punnan jalkapalloaiheinen hotelli avataan, ja siellä on Liverpoolin entisen managerin Bill Shanklyn aiemmin näkemättömiä muistoesineitä.

**Asiakirjan numero 30790**

Lontoon Midlandin häiriöt: 25 junavuoroa kärsii

Vaikutukset koskevat muun muassa Birmingham New Streetin ja Coventryn välisiä vuoroja sekä Lichfieldin ja Redditchin välisiä junia. London Midlandin mukaan muutos koski kuutta vuoroa, mikä tarkoittaa, että 25 junaa sen 1 300 junasta oli muutosten kohteena. Kuljettajapula vaikutti tiistaina myös 25 vuoroon. London Midland väitti, että ongelma on ratkaistava 11. joulukuuta mennessä. "Pätevän veturinkuljettajan pätevyyden saaminen kestää reilusti yli vuoden, mutta useat harjoittelijamme lähestyvät nyt kurssin loppua", liikennöitsijä sanoi. "Tämä sekä monet tehostamistoimet varmistavat, että puute saadaan korjattua joulukuun puoliväliin mennessä."

**Yhteenveto**

Lisäksi 25 London Midlandin vuoroa on peruttu tai keskeytetty kuljettajapulan vuoksi.

**Asiakirjan numero 30791**

Mosulin taistelu: Irakilaiset joukot "valtaavat" yliopiston takaisin IS:ltä

Sotilasjoukot ovat yrittäneet vallata takaisin kaupunkia, joka on IS:n viimeinen merkittävä linnake Irakissa, lokakuusta lähtien. Irakin viranomaisten mukaan IS-ryhmä oli käyttänyt yliopistokompleksissa sijaitsevia laboratorioita kemiallisten aseiden valmistamiseen. Maan terrorisminvastaisten operaatioiden johtaja sanoi, että alueen takaisinvaltaaminen oli merkittävä voitto. "Sankarit vapauttivat tämän suuren tieteellisen ja kulttuurirakennuksen", kenraaliluutnantti Talib Shaghati sanoi. "Mosulin yliopiston vapauttaminen merkitsee paljon, kun otetaan huomioon sen kulttuurinen, sosiaalinen ja inhimillinen symboliikka." Eliittijoukot olivat perjantaina tunkeutuneet rakennukseen osana suurta ponnistusta uudelle alueelle. Lue lisää Irakin sotilasviranomaiset väittävät hallitsevansa nyt valtaosaa kaupungin itäosasta. He hallitsevat myös kolmea viidestä tärkeimmästä sillasta, jotka ylittävät Mosulin kahtia jakavan Tigrisjoen. Liittouman ilmaiskut kohdistuivat siltoihin lokakuussa, ja niiden tarkoituksena oli rajoittaa IS:n kykyä hankkia täydennystä tai vahvistaa asemiaan idässä. Kampanja alkoi lokakuussa, mutta se alkoi hitaasti IS:n kovan puolustuksen ja vastahyökkäysten vuoksi. Merkittävät voitot joen varrella voivat kuitenkin avata IS:n yhä hallussa olevan Länsi-Mosulin etenemistä tavoitteleville irakilaisjoukoille.

**Yhteenveto**

Irakin joukot ovat ottaneet Mosulin yliopiston täysin haltuunsa taistelussaan niin sanottua islamilaista valtiota vastaan, kertoi Irakin valtion televisio.

**Asiakirjan numero 30792**

Brexit: NI-asioiden valiokunta perustaa tutkimuksen tullisuunnitelmista

Jayne McCormackBBC News NI:n poliittinen toimittaja Brexit-sopimuksella on merkittäviä vaikutuksia Pohjois-Irlantiin. Pohjois-Irlanti on siirtymäkauden päätyttyä edelleen osa Britannian tullialuetta, mutta se jatkaa myös EU:n tullisääntöjen noudattamista. Tämä merkitsee todennäköisesti uutta byrokratiaa Pohjois-Irlannin ja muun Yhdistyneen kuningaskunnan välisessä kaupassa. Hallitus on luvannut varmistaa Pohjois-Irlannin yrityksille "esteettömän pääsyn" muualle Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, mutta se ei ole esittänyt, miten se aikoo tehdä tämän. Pohjois-Irlannin asioiden valiokunta ilmoitti, että sen tutkimuksessa tarkastellaan Pohjois-Irlannin pöytäkirjaa yksityiskohtaisesti. Se pyytää kirjallisia todisteita, joita voi toimittaa 1. huhtikuuta asti, muun muassa seuraavista kysymyksistä: Pohjois-Irlannin asioiden valiokunnan puheenjohtaja Simon Hoare sanoi, että pöytäkirjan mukaisia tullijärjestelyjä on selkiytettävä kiireellisesti. "Huolimatta hallituksen lupauksista esteettömästä pääsystä näyttää nyt todennäköiseltä, että tavaroiden siirtäminen Isosta-Britanniasta Pohjois-Irlantiin vaatii lisää paperityötä. "Yritykset ovat edelleen epätietoisia siitä, miten ne voivat saada tavaransa markkinoille siirtymäkauden jälkeen", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Westminsterin komitea on perustanut tutkimuksen, jossa tarkastellaan uusien tullijärjestelyjen vaikutusta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin väliseen kauppaan.

**Asiakirjan numero 30793**

Sir Paul McCartney kuvapommittaa vastanaineita Winnipegissä

Entinen Beatle oli Winnipegissä, Manitobassa, konsertoimassa, kun hän pommitti pariskuntaa, joka otti kuvia ennen häitään. McCartney ajoi pariskunnan ohi ajaessaan pyörällä jokea pitkin vapaa-aikanaan lauantaina. Pariskunnan hääkuvaaja ikuisti hetken. Sulhanen Steve Gregg huomasi kuuluisan muusikon ensimmäisenä. "Hän sanoi onnittelut ajaessaan ohi ja Steve sanoi: 'Se oli Paul McCartney'", morsian Jen Roscoe kertoi CBC:lle sen jälkeen, kun kuvat oli julkaistu verkossa. Mutta kun McCartney ja hänen kaksi henkivartijaansa ajautuivat umpikujaan, heidän oli käännyttävä takaisin ja ratsastettava uudelleen pariskunnan ohi. Silloin herra Gregg rohkaistui pyytämään kuvaa. "Se oli hyvin lyhyt, hän kätteli meitä, sanoi onnittelut, otti pari nopeaa kuvaa ja lähti sitten", hän kertoi CBC:lle. Pariskunta sanoi olevansa faneja, mutta tuskin Beatle-ihmisiä, ja he ovat säilyttäneet terveen näkökulman megatähteyteen. "Tämä oli hieno asia päivänä, joka oli täynnä hienoja tapahtumia", Gregg sanoi. "Mutta se ei todellakaan ollut parasta, mitä minulle eilen tapahtui."

**Yhteenveto**

Hänen rakkauslaulunsa ovat inspiroineet miljoonia ihmisiä, mutta viikonloppuna Sir Paul McCartneyllä oli suorempi rooli erään kanadalaisen pariskunnan rakkaustarinassa.

**Asiakirjan numero 30794**

Thomas Hardy Dorchester -hotelli suljetaan uudistuksen ajaksi.

Dorchesterissa, Dorsetissa sijaitseva Grade II\*-luokiteltu King's Arms oli kirjailijan Casterbridgen pormestari -teoksen majatalo. Se joutui tammikuussa konkurssiin, ja Draco Pub Company on nyt ostanut sen. Yritys, joka on kunnostanut kolme muuta luetteloitua majataloa, toivoo, että se avataan uudelleen vuoden 2017 alussa. Somersetissä sijaitsevan yrityksen Rob Greaco sanoi, että hotellia oli "muokattu vuosien varrella voimakkaasti". Hän lisäsi, että uudistuksen tavoitteena on "palauttaa osa siitä luonteesta, joka mielestämme on kadonnut". Suunnitteluhakemus on tarkoitus jättää rakennuslupaa varten, ja rakennustöiden toivotaan alkavan ensi kesänä.

**Yhteenveto**

Thomas Hardyn romaanissa esiintynyt georgialainen hotelli on suljettu 12 kuukauden remontin ajaksi.

**Asiakirjan numero 30795**

Miehen ruumis löytyi kierrätyspaikan pakastimesta

Warwickshiren poliisin mukaan Exhallissa sijaitsevasta jätteenkäsittelykeskuksesta löytyi iäkkään miehen jäänteet laitteen sisältä. Laite oli kuljetettu Colliery Lanen laitosalueelle birminghamilaisen asunto-osakeyhtiön tekemän asunnon tyhjennyksen jälkeen. 50-vuotias mies, jonka uskotaan olleen uhrin tuttu, on pidätetty murhasta epäiltynä. Ruumiinavauksen on määrä tapahtua keskiviikkona, poliisi kertoi. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Miehen ruumis on löydetty kierrätysyksikön pakastimesta.

**Asiakirjan numero 30796**

Edinburghin uusi kuninkaallinen sairaalasairaala viivästyy

Edinburghin uuden Royal Hospital for Sick Children -sairaalan oli määrä avautua syksyllä 2017. NHS Lothian odottaa nyt kuitenkin, että päivämäärä siirtyy kevääseen 2018. Dunne Group siirtyi selvitystilaan, minkä jälkeen JB Brickwork siirtyi väliaikaiseen selvitystilaan. Molemmat yritykset ovat tilapäisesti keskeyttäneet työt työmaalla, ja terveyslautakunnan mukaan lisäviivästyksiä ovat aiheuttaneet "epäsuotuisa talvisää ja väistämättömät tekniset rakennusongelmat". Sairaalaa rakentava konsortio IHS Lothian on lisännyt työvoimaa ja työaikaa viivästysten vuoksi ja muuttanut myös rakennusmenetelmiä. NHS Lothianin vt. toimitusjohtaja Jim Crombie sanoi: "Jatkamme tiivistä yhteistyötä IHS Lothian Ltd:n kanssa varmistaaksemme, että uusi huippuluokan sairaalamme saadaan käyttöön mahdollisimman pian. "Tämän mittakaavan ja luonteen hankkeet ovat hyvin harvoin yksinkertaisia ja tuovat mukanaan monia monimutkaisia ja joskus väistämättömiä haasteita. "On tärkeää huomata, että nämä muutokset rakennusaikatauluun eivät aiheuta lisäkustannuksia NHS Lothianille. "Vaikka tämä muutos on turhauttava potilaillemme ja henkilökunnallemme, emme saa unohtaa, että tämän vaikuttavan uuden rakennuksen rakentaminen jatkuu ja että paljon työtä on jo tehty. "Lisäksi hanke on jo luonut lukuisia uusia työpaikkoja paikallisille ihmisille, mukaan lukien oppisopimuskoulutukseen osallistuvia ja korkeakoulututkinnon suorittaneita henkilöitä." Työt työmaalla jatkuvat, kun NHS Lothian odottaa tarkistettua rakennusaikataulua.

**Yhteenveto**

Edinburghiin rakennettavan 150 miljoonan punnan lastensairaalan valmistuminen viivästyy kuukausia sen jälkeen, kun rakennusliikkeet ovat siirtyneet selvitystilaan ja väliaikaiseen selvitystilaan.

**Asiakirjan numero 30797**

Shropshiren sairaalat saavat 35 miljoonaa puntaa valtion varoja

Osa rahoista käytetään uuteen naisten ja lasten yksikköön Telfordin Princess Royal Hospitalissa. Royal Shrewsburyn sairaalasta tulee akuutin yleiskirurgian pääpaikka. Rahat ovat peräisin 336,5 miljoonan punnan potista, joka on varattu sairaaloille eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa. Shrewsbury and Telford Hospital NHS Trust saa tänä vuonna 2 miljoonaa puntaa ja seuraavana varainhoitovuonna 33 miljoonaa puntaa. Trustin toimitusjohtaja Adam Cairns sanoi, että rahoitus auttaa säilyttämään potilaiden palvelut koko maakunnassa ja Walesin keskiosissa. Hän sanoi: "Olemme kohdanneet todellisia haasteita palvelujen säilyttämisessä paikallisesti, ja yhä useammat palvelut ovat lähteneet sairaaloistamme alueen ulkopuolisiin erikoistuneisiin keskuksiin. "Tämän kansallisen pääomarahoitusohjelman tuella pystymme vahvistamaan Princess Royal Hospitalin asemaa naisten ja lasten sairaalahoitopalvelujen pääkeskuksena ja Royal Shrewsbury Hospitalin asemaa akuutin kirurgian pääkeskuksena. "Näin varmistetaan, että paikallisilla ihmisillä on käytettävissään huippuosaamiskeskukset, jotka tarjoavat parasta mahdollista hoitoa, ja että maakuntaan saadaan edelleen houkuteltua parhaat lääkärit, sairaanhoitajat ja muu kliininen henkilökunta."

**Yhteenveto**

Shropshiren NHS-luottokunta saa hallitukselta 35 miljoonaa puntaa lisää, jotta se voi rahoittaa kahta kreivikunnan sairaalaa koskevia uudelleenjärjestelysuunnitelmia.

**Asiakirjan numero 30798**

Vetoomuksessa kehotetaan hallitusta rahoittamaan hylätyn A14-tien parantamista.

Cambridgeshire Chambers of Commerce on käynnistänyt vetoomuksen, jossa vaaditaan parannuksia tielle, joka on usein ruuhkainen. Toimitusjohtaja John Bridges sanoi: "Meidän on vaadittava hallitusta löytämään varoja tämän elintärkeän yhteyden parantamiseksi." Suunnitelma tien parantamisesta 1,4 miljardin punnan arvosta hyllytettiin osana hallituksen menojen tarkistusta vuonna 2010. Hallituksen virallisessa sähköisessä vetoomuksessa A14-tietä kuvaillaan "yhdeksi maan ruuhkaisimmista teistä". Siinä kehotetaan liikenneministeriötä "turvaamaan rahoitus A14-tien välttämättömään parantamiseen maakunnan ja Yhdistyneen kuningaskunnan talouden parhaaksi". Bridges sanoi: "Ilman jonkinlaista investointia emme pysty selviytymään tästä sietämättömästä tilanteesta". Jos vähintään 100 000 ihmistä allekirjoittaa vetoomuksen, siitä voidaan keskustella alahuoneessa. Aiemmin tässä kuussa myös CBI:n yritysjohtajat korostivat A14-tien parantamisen tärkeyttä. He ovat ehdottaneet maksullisen kaistan lisäämistä tien ruuhkaisimpiin osiin.

**Yhteenveto**

Yritysjohtajat ovat kehottaneet hallitusta rahoittamaan Felixstowen sataman ja M6-tien yhdistävän A14-tien parantamista.

**Asiakirjan numero 30799**

Pohjois-Yorkshiren uuden poliisipäällikön valintaa kritisoidaan.

Poliisi- ja rikoskomissaari Julia Mulligan on valinnut Dave Jonesin väliaikaisen poliisipäällikön Tim Madgwickin seuraajaksi. North Yorkshiren poliisiliiton puheenjohtaja sanoi kuitenkin, että "monet ihmiset" halusivat Madgwickin varmistavan tehtävän. Mulliganin mukaan Jones on "kova mies kovaan työhön". Jones, joka toimii tällä hetkellä apulaispoliisipäällikkönä Pohjois-Irlannissa, korvaa Grahame Maxwellin, joka jäi eläkkeelle viime toukokuussa. Mulligan sanoi nimityksen julkistamisen yhteydessä, että Jones työskenteli yhdessä Yhdistyneen kuningaskunnan haastavimmista poliisiympäristöistä. Pohjois-Yorkshiren poliisiliiton puheenjohtaja Mark Botham sanoi, ettei hän kyseenalaista valintalautakunnan rehellisyyttä. Hän kuitenkin lisäsi: "Ei ole mikään salaisuus, että monet Pohjois-Yorkshiren asukkaat olisivat halunneet Tim Madgwickin saavan paikan. "Haluamme, että uutisissa uutisoidaan North Yorkshiren poliisin lojaalien miesten ja naisten saavuttamista tuloksista, ei siitä, mitä tietyt henkilöt saavuttavat." Botham sanoi pelkäävänsä, että Jones käyttäisi tehtävää "ponnahduslautana" toiseen virkaan. Mulligan sanoi, että uusi poliisipäällikkö on pitkäaikainen, ja hänen sopimuksensa on neljän ja viiden vuoden pituinen. Jones sanoi olevansa "valtavan ylpeä" siitä, että hänet valittiin. North Yorkshiren poliisi- ja rikoslautakunnan on hyväksyttävä nimitys 25. huhtikuuta pidettävässä kokouksessaan.

**Yhteenveto**

Pohjois-Yorkshiren poliisipäällikön nimittämistä on arvostellut poliisiliitto, joka väittää, että väliaikaisen viranhaltijan pitäisi saada tehtävä.

**Asiakirjan numero 30800**

"Kielletyn" Clan Line -höyryveturin paluumatka

Vuonna 1966 150 tonnia painavaa Clan Linea ei päästetty kulkemaan Warehamin ohi, koska se oli liian raskas Swanageen menevälle yhdelle haararadalle. Sen sijaan pienemmät veturit kuljettivat sen matkustajia lomakohteeseen. Swanage Railway Companyn puheenjohtaja Peter Sills kutsui sitä "suurimmaksi säilyneeksi Southern Railwayn höyryveturiksi". Veturi rakennettiin Eastleighissa, Hampshiressä vuonna 1948, ja British Railways poisti sen käytöstä vuosi epäonnistuneen rantamatkan jälkeen. Matka voidaan tehdä nykyään, koska uudelleenrakennetun Swanage Railwayn alikulkusiltoja vahvistettiin 1990-luvun alussa Merchant Navy -luokan höyryvetureiden kuljettamista varten. Ennen matkaa Sills sanoi: "On hienoa toivottaa Clan Line vihdoin tervetulleeksi Corfe Castleen ja Swanageen 46 vuotta sen jälkeen, kun se ei päässyt kulkemaan Warehamista lähtevää sivurataa pitkin British Railwaysin veturien painorajoituspolitiikan vuoksi. "Clan Linen kaltaiset veturit, jotka on nimetty kauppalaivaston varustamoiden mukaan, kuljettivat pitkiä pikajunia pääkaupungista rannikolle, joten tämä 12 vaunun retkijuna Lontoosta Swanageen on erittäin sopiva ja sillä on suuri historiallinen merkitys." Juna saapui Swanageen aikataulun mukaisesti klo 13:53 BST.

**Yhteenveto**

1940-luvun höyryveturi on saapunut dorsetilaiselle merenrantalomakohteelle 46 vuotta sen jälkeen, kun sitä kiellettiin kulkemasta reittiä pitkin irtotavaran vuoksi.

**Asiakirjan numero 30801**

Jersey ja Guernsey neuvottelevat verohuojennuksen oikeudenkäyntikuluista

Saaret käynnistivät oikeudellisen muutoksenhaun, kun Yhdistyneen kuningaskunnan valtiovarainministeriö ilmoitti lopettavansa Low Value Consignment Relief (LVCR) -järjestelmän 1. huhtikuuta 2012. Sen ansiosta alle 15 punnan arvoisia tavaroita, kuten CD- ja DVD-levyjä, voitiin myydä Kanaalisaarilta Yhdistyneen kuningaskunnan kuluttajille ilman arvonlisäveroa. Se epäonnistui, ja HM Revenue and Customsille määrättiin oikeudenkäyntikulut. "Molemmat vastuussa" Hallitukset tekevät yhteistyötä yrittäessään vähentää oikeudenkäyntikuluja, jotka ne joutuvat maksamaan. Guernseyn poliittisen neuvoston tiedottaja sanoi, että saaret ovat tehneet yhteistyötä koko oikeudenkäynnin ajan ja että molemmat ovat vastuussa kuluista. Hänen mukaansa korkein oikeus päätti, että oikeudenkäyntikuluja alennetaan 50 prosenttia - Jersey maksaa siis 25 prosenttia ja Guernsey 25 prosenttia. Vielä ei ole tiedossa, kuinka paljon oikeudenkäyntikulut tulevat olemaan.

**Yhteenveto**

Jerseyn ja Guernseyn osavaltiot neuvottelevat oikeudenkäyntikuluista, jotka aiheutuvat epäonnistuneesta yrityksestä palauttaa verohelpotukset verkko-ostoksille.

**Asiakirjan numero 30802**

Panama kaivaa esiin 19 Yhdysvaltain vuoden 1989 hyökkäyksen uhrin jäännökset.

Noin 500 panamalaisen uskotaan kuolleen hyökkäyksessä, mutta oikeusryhmien mukaan todellinen määrä on suurempi. Alun perin 19 uhrin jäännökset sijoitettiin joukkohautaan, mutta myöhemmin ne haudattiin uudelleen Jardín de Pazin hautausmaalle Panama Cityssä kymmenien muiden uhrien kanssa. Joitakin ruumiita ei ole vieläkään tunnistettu. Omaiset sanovat, että kaikki hyökkäyksen uhrit on tunnistettava, jotta perheet voivat saada rauhan. "Olemme työskennelleet 30 vuoden ajan varmistaaksemme, että he saavat sisäisen rauhan", sanoi Trinidad Ayola, uhrien tunnistamisessa avustavan yhdistyksen puheenjohtaja. Panaman hallitus on perustanut komission tutkimaan kuolonuhrien määrää. Kirjeenvaihtajien mukaan maihinnousu on monille panamalaisille edelleen vaikea ajanjakso, ja on vaadittu, että 20. joulukuuta vietettäisiin virallisena surupäivänä. Hyökkäys tapahtui 20. joulukuuta 1989 sen jälkeen, kun Yhdysvaltojen hallituksen ja Panaman johtajan kenraali Manuel Noriegan väliset suhteet olivat laskeneet kaikkien aikojen alimmilleen. Yhdysvaltain silloinen presidentti George H. W. Bush sanoi määräävänsä sotatoimet "suojellakseen Yhdysvaltain kansalaisten elämää" ja tuodakseen Noriegan "oikeuden eteen". Kenraali Noriega pidätettiin kaksi viikkoa myöhemmin. Hänet vietiin Yhdysvaltoihin, jossa hänet tuomittiin vankilaan huumekaupasta ja rahanpesusta. Noriega vietti loppuelämänsä vankeudessa - ensin Yhdysvalloissa, sitten Ranskassa ja lopulta kotiarestissa Panamassa. Hän kuoli vuonna 2017 83-vuotiaana aivokasvaimen poistoleikkauksen komplikaatioihin.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltojen vuonna 1989 tekemän Panaman maihinnousun 19 uhrin jäännökset on kaivettu hautausmaalta osana operaatiota koskevaa virallista tutkimusta.

**Asiakirjan numero 30803**

Ranskalaislehdet saivat sakkoja Valerie Trierweilerin kuvista

Voici ja Closer -lehdet saivat kumpikin 1 500 euron (1 200 punnan) ja Public 1 000 euron sakot. Kuvat otettiin, kun Trierweiler ja hänen kumppaninsa presidentti Francois Hollande olivat lomalla. Tuomari totesi kuitenkin myös, että Trierweilerin on täytynyt olla tietoinen kuvatuksi tulemisen riskistä. Tuomari Anne-Marie Sauteraud huomautti, että Trierweiler oli ollut uimassa bikineissä Provencen Fort de Breganconissa sijaitsevan presidentin virallisen lomapaikan rannalla. "Hän ei voinut olla tietämätön siitä, että valokuvia olisi voitu ottaa", tuomari Sauteraud sanoi. Ei suostumusta Trierweiler ei ollut aina osoittanut hienotunteisuutta yksityiselämässään, tuomari Sauteraud lisäsi ja muistutti twiitistä, jonka hän lähetti vaalien aikana aiemmin tänä vuonna tukeakseen Hollanden ex-vaimon Segolene Royalin kilpailijaa. Hän kuitenkin totesi, että Trierweiler ei ollut antanut suostumustaan valokuvien julkaisemiseen eikä niiden julkaisemiseen ollut laillista syytä. Trierweiler vaati alun perin 20 000-25 000 euron vahingonkorvauksia asianomaisten lehtien mukaan. Viime kuussa eräs toinen lehti, VSD, sai sakot, koska se oli julkaissut samanlaisia valokuvia Trierweilerista. Viime kuussa pariisilainen tuomioistuin kielsi myös ranskalaislehteä Closer julkaisemasta Cambridgen herttuattaresta painamiaan yläosattomia kuvia ja määräsi sen luovuttamaan alkuperäiset kuvat.

**Yhteenveto**

Pariisilainen tuomioistuin on määrännyt kolmelle ranskalaislehdelle sakkoja, koska ne ovat julkaisseet valokuvia, joissa Ranskan ensimmäinen nainen Valerie Trierweiler on bikineissä.

**Asiakirjan numero 30804**

Lasten köyhyyttä koskevissa toimintasuunnitelmissa keskitytään tuloihin ja budjetteihin

Lesley Griffiths puhui ennen kuin Wrexhamissa julkistettiin uudet suunnitelmat ongelman ratkaisemiseksi. Kaksi uutta tavoitetta ovat köyhien työntekijöiden tulojen lisääminen ja perheiden auttaminen kotitalouksien budjetin hallinnassa. Griffiths kertoi tammikuussa parlamentin jäsenille, että vuoden 2020 tavoitteen saavuttaminen on "50/50", koska siihen liittyvä työ on "yhä monimutkaisempaa". Perjantaina hän sanoi: "Vaikka köyhyys on Walesissa edelleen sitkeästi korkealla tasolla, keskeisillä aloilla on edistytty merkittävästi", Griffiths sanoi. Hänen mukaansa työttömien kotitalouksissa elävien lasten määrä on vähentynyt ja niiden 16-18-vuotiaiden määrä, jotka eivät ole työelämässä, koulutuksessa tai ammatillisessa koulutuksessa, on vähentynyt.

**Yhteenveto**

Lasten köyhyyden poistaminen Walesista vuoteen 2020 mennessä on edelleen "ensisijainen tavoite", on asiasta vastaava ministeri todennut.

**Asiakirjan numero 30805**

Egyptin juna- ja linja-auto-onnettomuudessa kuoli 26 ihmistä Kairon ulkopuolella

Beni Suefin kaupungista matkalla ollut tavarajuna törmäsi ajoneuvoihin risteyksessä noin 40 kilometrin päässä Kairosta, kerrotaan. Valtiontelevision mukaan monet bussissa kuolleista olivat häistä palaamassa olevan suurperheen jäseniä. Egyptin teiden ja rautateiden turvallisuus on tunnetusti huono. Maanantaina tapahtunut törmäys sattui lähellä Dahshurin kylää, ja raporttien mukaan siihen oli osallisena minibussi ja kaksi muuta ajoneuvoa. Paikalliset turvallisuusviranomaiset kertoivat Egyptin tiedotusvälineille, että raiteiden ylitysportit oli suljettu, ja junan kuljettaja oli yllättynyt nähdessään ajoneuvojen edelleen ylittävän raiteen. "Risteys oli suljettu ketjuilla, ja siellä oli varoitusvalot", Egyptin rautatieviranomaisen johtaja Hussein Zakaria kertoi valtion televisiolle. Paikalle saapui myöhemmin ambulansseja viemään loukkaantuneita sairaaloihin. Kuolonuhrien määrän pelätään nousevan edelleen. Tammikuussa armeijan alokkaita kuljettanut juna suistui kiskoilta lähellä Kairoa, jolloin 19 ihmistä kuoli ja yli 100 loukkaantui. Viime marraskuussa lähes 50 lasta kuoli, kun juna törmäsi heidän koulubussiinsa lähellä Manfalutia, noin 350 kilometriä Kairosta etelään, kun opastinhoitaja nukahti. Tuo onnettomuus johti liikenneministerin eroon. Egyptin pahin junaturma tapahtui vuonna 2002, kun juna syttyi tuleen Kairossa ja 373 ihmistä kuoli.

**Yhteenveto**

Ainakin 26 ihmistä on kuollut ja 28 loukkaantunut junan törmättyä minibussiin ja muihin ajoneuvoihin Egyptin pääkaupungin Kairon eteläpuolella, kertovat viranomaiset.

**Asiakirjan numero 30806**

Japanin kuukausittainen kauppavaje yli kaksinkertaistuu uuteen ennätykseen

Japanin kauppavaje kasvoi tammikuussa 71 prosenttia 2,79 miljardiin jeniin (27,3 miljardia dollaria; 16,4 miljardia puntaa) joulukuun 1,3 miljardin jenin alijäämästä. Tämä johtuu siitä, että tuonti kasvoi 25 prosenttia, mikä oli suurempi kuin viennin 9,5 prosentin kasvu. Japanin kauppatase on ollut suuressa alijäämässä jo 19 kuukautta peräkkäin, mikä on herättänyt huolta siitä, että hallituksen elvytyspolitiikalla saattaa olla vastakkainen vaikutus. Pääministeri Shinzo Abe on pyrkinyt heikentämään Japanin valuutan arvoa talouskasvun vauhdittamiseksi ja lähes kaksi vuosikymmentä jatkuneen deflaation lopettamiseksi. Hänen toimenpiteisiinsä, jotka tunnetaan nimellä "Abenomics", kuuluu rahan määrän lisääminen maassa valuutan arvon alentamiseksi. Teoriassa heikon jenin pitäisi lisätä vientiä tekemällä siitä halvempaa ulkomaisille ostajille ja kasvattaa viejien voittoja, kun ne kotiuttavat ulkomaisia tuloja. Japanin jeni on menettänyt viime vuoden aikana lähes 20 prosenttia arvostaan Yhdysvaltain dollariin nähden, mutta heikko valuutta on myös kallistanut tuontia ja vaikuttanut maan kauppataseeseen. Maailman kolmanneksi suurin talousmaa on joutunut tuomaan suurimman osan energiantarpeestaan sen jälkeen, kun se sulki kaikki ydinreaktorinsa vuoden 2011 tsunamin ja maanjäristyksen jälkeen. Japanin vuotuinen kauppataseen alijäämä oli viime vuonna ennätyksellinen, ja joidenkin taloustieteilijöiden mukaan alijäämä saattaa kasvaa entisestään huhtikuussa toteutetun kiistanalaisen liikevaihtoveron korotuksen jälkeen.

**Yhteenveto**

Japanin kuukausittainen kauppataseen alijäämä on yli kaksinkertaistunut uuteen ennätykseen sen jälkeen, kun heikentynyt valuutta nosti polttoainetuonnin hintaa ja vienti hidastui.

**Asiakirjan numero 30807**

Richard McAuley sai elinkautisen Margaten pullomurhasta

Richard McAuley hyökkäsi Mark Milesin kimppuun ja jätti hänet kuolemaan riidan jälkeen juhlissa Margatessa, Kentissä, kertoo poliisi. Miles oli ystäviensä kanssa, kun tapahtumat saivat "traagisen käänteen", poliisi sanoi. McAuley, 23, Northdown Roadilta, Cliftonvillestä, tuomittiin murhasta Maidstone Crown Courtissa 17. heinäkuuta. Poliisin mukaan Miles joutui vastakkain siitä, miten hän oli puhunut naisille Sandhurst Placen kokoontumisessa 12. lokakuuta 2019. McAuley rikkoi sitten lasipullon ja puukotti herra Milesia kaulaan "väkivaltaisen raivon" aikana, Det Inspehtori Ross Gurden sanoi. "Sen sijaan, että hän olisi jäänyt soittamaan ambulanssia, hän pakeni paikalta ja jätti uhrinsa kuolemaan", hän lisäsi. McAuley tuomittiin myös naisen haavoittamisesta hyökkäyksen aikana ja sai kuusi vuotta vankeutta. Tuo tuomio on rinnakkainen hänen elinkautisen tuomionsa kanssa.

**Yhteenveto**

Mies on tuomittu vähintään 16 vuodeksi vankeuteen siitä, että hän oli tappanut miehen rikkinäisellä pullolla sen jälkeen, kun hänet oli haastettu "sopimattomista kommenteista" naisia kohtaan.

**Asiakirjan numero 30808**

Maasta paennut mies vangittiin perheeseen kohdistuneesta hyökkäyksestä

Adam Pisarski, 25, pahoinpiteli neljä saman perheen jäsentä heidän lastensa nähden, kun he palasivat uudenvuodenaaton juhlista Yatessa vuonna 2016. Hänet tuomittiin neljäksi vuodeksi ja kuudeksi kuukaudeksi poissaolevana. Pisarski sai Bristolin kruununoikeudessa myös kaksi kuukautta ja kaksi viikkoa lisää vankeutta, koska hän ei ollut antautunut. Adam Pisarski ja hänen 23-vuotias veljensä Daniel hyökkäsivät perheen kimppuun Scott Wayssä kello 02.30 GMT uudenvuodenpäivänä 2016. Molemmat pakenivat maasta hyökkäyksen jälkeen. Adamia syytettiin yhdestä törkeästä ruumiinvammasta (GBH), kahdesta todellisesta ruumiinvammasta (ABH) ja yhdestä tavallisesta pahoinpitelystä. Avon and Somerset Constabulary DC Mark Wilkes sanoi: "Olemme erittäin kiitollisia kansalliselle rikosvirastolle ja Puolan viranomaisille, jotka auttoivat meitä löytämään ja pidättämään Adam Pisarskin, jotta hän voi joutua oikeuden eteen täällä Yhdistyneessä kuningaskunnassa niistä kauheista rikoksista, joihin hän syyllistyi perhettä vastaan Yatessa. "Adam Pisarski luuli veljensä tavoin voivansa paeta oikeutta pakenemalla maasta, mutta hän aliarvioi päättäväisyytemme jäljittää hänet." Daniel Pisarski pidätettiin toukokuussa 2019 ja luovutettiin seuraavassa kuussa. Hänet oli aiemmin tuomittu yhdestä törkeästä pahoinpitelystä ja yhdestä taposta poissa ollessaan ja tuomittu kahdeksi vuodeksi ja kahdeksaksi kuukaudeksi vankeuteen. Hänet tuomittiin lisäksi kuudeksi viikoksi ylimääräiseen vankeusrangaistukseen, koska hän ei ollut läsnä oikeudessa.

**Yhteenveto**

Mies, joka pakeni Puolaan perheeseen kohdistuneen provosoimattoman hyökkäyksen jälkeen, on vangittu sen jälkeen, kun hänet tuotiin takaisin Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eurooppalaisen pidätysmääräyksen perusteella.

**Asiakirjan numero 30809**

BBC Trust vahvistaa S4C:n 74,5 miljoonan punnan vuotuisen rahoituksen vuoteen 2022 asti.

BBC Trustin puheenjohtaja Rona Fairhead kirjoitti keskiviikkona walesinkielisen kanavan viranomaisen puheenjohtajalle Huw Jonesille vahvistukseksi järjestelystä. S4C:n nykyinen sopimus on voimassa maaliskuuhun 2017. Trust oli aiemmin luvannut jatkaa tämänvuotista rahoitusta vuoteen 2018 asti. Kirjeessä Fairhead sanoi, että tämä oli "oikea ratkaisu", koska S4C:llä oli "tärkeä rooli walesinkielisille lupamaksujen maksajille". Walesin ministeri Alun Cairns sanoi olevansa iloinen siitä, että S4C:n rahoitus on turvattu. "Monet järjestöt ovat tehneet kovasti töitä varmistaakseen tämän ratkaisun, joka turvaa S4C:n tulevaisuuden moniksi tuleviksi vuosiksi", hän lisäsi. "S4C:llä on tärkeä rooli Walesissa, sillä se lujittaa walesin kieltä ja kulttuuria yhteisöissä, ja teen jatkossakin kaikkeni varmistaakseni kanavan menestyksen jatkumisen."

**Yhteenveto**

S4C:n rahoitus säilyy nykyisellä tasollaan eli 74,5 miljoonassa punnassa vuodessa nykyisen lisenssimaksusopimuksen päättymiseen vuonna 2022 asti.

**Asiakirjan numero 30810**

Lisää pidätyksiä Sheffieldin kaksoisampumavälikohtauksesta

Etelä-Yorkshiren poliisin mukaan Castledale Croftissa sijaitsevan talon ulkopuolella ammuttiin 6. tammikuuta laukauksia miestä ja kahta naista kohti. Laukauksia ammuttiin lisää sen jälkeen, kun mies, jonka uskotaan olleen kohteena, pakeni läheiselle Prince of Wales Roadille. 27-vuotias mies ja 17-vuotias poika on pidätetty epäiltynä murhayrityksestä. Miesuhri, 23-vuotias, sai haulikon ampumahaavoja käsiinsä ja jalkoihinsa. Toinen naisista tarvitsi myös sairaalahoitoa, mutta pääsi myöhemmin pois. Kaksi 27- ja 18-vuotiasta miestä sai keskiviikkona syytteen murhayrityksestä, poliisi kertoi. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit South Yorkshiren poliisi

**Yhteenveto**

Kaksi uutta pidätystä on tehty sen jälkeen, kun kolme ihmistä loukkaantui Sheffieldissä tapahtuneessa kaksoisampumisessa, poliisi kertoi.

**Asiakirjan numero 30811**

V&A Dundee Museum of Design kilpailun tuomareiden valokeilassa

Palkinnolla palkitaan innovaatiota ja saavutuksia museoissa ja gallerioissa eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa, ja voittaja saa 100 000 puntaa. V&A Dundee avattiin viime syyskuussa, ja se ylitti avajaisvuoden 500 000 kävijän tavoitteensa kuuden kuukauden jälkeen. Voittaja julkistetaan Lontoossa Science Museumissa 3. heinäkuuta. Muut finalistit ovat HMS Caroline Belfastissa, Nottingham Contemporary, Pitt Rivers Museum Oxfordissa ja St Fagans National Museum of History lähellä Cardiffia. Museo isännöi BBC:n Antiques Roadshow -ohjelman jaksoa sunnuntaina. Tuomaristo seurasi Dundee Repin, naislauluryhmä Loadsaweeminsingin':n ja yhteisökuoro Duende Voicesin esityksiä. V&A Dundeen johtaja Philip Long sanoi: "Oli hyvin jännittävä hetki V&A Dundeen lyhyessä elämässä toivottaa Art Fundin Vuoden museo -tuomarit tervetulleiksi. "Halusimme heidän näkevän, miten paljon V&A Dundee on jo vaikuttanut kaupunkiin, suunnittelijoista ja taiteilijoista, joiden kanssa olemme tehneet yhteistyötä, nuoriin, joille museo on luonut mahdollisuuksia." Art Fundin johtajan Stephen Deucharin johtamaan tuomaristoon kuuluvat taiteilija David Batchelor, lähetystoimittaja Brenda Emmanus, Glasgow Lifen toimitusjohtaja Bridget McConnell ja Warburg Instituten johtaja Bill Sherman.

**Yhteenveto**

Art Fund Museum of the Year -tuomarit ovat vierailleet V&A Dundeessa sen jälkeen, kun se valittiin yhdeksi kilpailun viidestä finalistista.

**Asiakirjan numero 30812**

Meksikon poliisipäällikkö tutki kadonnutta miestä, joka tapettiin

Komentaja Rolando Flores tutki turisti David Hartleyn tapausta, jonka vaimo ilmoitti, että merirosvot olivat ampuneet hänet Falcon-järvellä. Texasin kuvernööri Rick Perry sanoi, että Floresin kuolema oli jengin viesti "pysyä poissa heidän alueeltaan". Meksikon viranomaiset ovat kuitenkin sanoneet, että Flores työskenteli useiden tapausten parissa. Perry kertoi uutistoimisto Associated Pressille, että hän uskoi surman olleen "yritys pelotella lainvalvojia riippumatta siitä, keitä he ovat tai missä he ovat". Zapatan piirikunnan seriffin Sigifredo Gonzalezin mukaan mestatun poliisikomentajan pää löytyi tiistaina matkalaukusta Meksikon armeijan tukikohdan ulkopuolelta, AP kertoo. Hartleyn vaimo Tiffany kertoi, että hän ja hänen miehensä olivat ylittämässä järveä vesiskoottereilla, kun merirosvot hyökkäsivät heidän kimppuunsa ja ampuivat heitä kohti pikaveneestä. Hänen miestään ammuttiin ja hän putosi veteen, ja hänen oli pakko paeta, kun miehet jatkoivat tulitusta, hän lisäsi. Yhdysvaltain ulkoministeriö on toistuvasti antanut matkavaroituksia Meksikoon matkustaville tai Meksikossa asuville amerikkalaisille, erityisesti rajan eteläpuolella sijaitsevan alueen osalta.

**Yhteenveto**

Meksikon poliisipäällikkö, joka tutki yhdysvaltalaisen miehen katoamista Meksikon rajalla sijaitsevalla järvellä aiemmin tässä kuussa, on löydetty kuolleena.

**Asiakirjan numero 30813**

Houghton Regis: Hughton Regis: Koira pelastettu 5 metrin syvyisestä sadevesiviemäristä

Yleisö näki Staffordshire-bullterrieri Rebelin viemärissä Houghton Regisissä Bedfordshiressä sunnuntaina. Bedfordshiren palo- ja pelastuspalvelulle soitettiin, ja poliisi laskettiin alas noutamaan 30 kiloa painava koira. Kun Rebel oli saatu takaisin omistajansa luo, hänet vietiin eläinlääkäriin, jossa häntä hoidettiin pienten vammojen vuoksi. Twitterissä palokunta sanoi: "Kuten näette, ei ole kyse vain tulipaloista ja kissoista puissa... joskus on kyse myös tieliikennekolareista ja koirista viemäreissä!". Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotuksia, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Palomiehet joutuivat pelastamaan koiran, kun se oli juuttunut 5 metrin syvyiseen sadevesiviemäriin.

**Asiakirjan numero 30814**

Galapagossaarten punajalkatyyppi löydetty Sussexista.

Punajalkatyyppi löydettiin "uupuneena" St Leonardsin rannalta Sussexin osavaltiossa sunnuntaina iltapäivällä. Merilintu, joka on sukua tylliä ja jonka uskotaan olevan nuori, huuhtoutui rantaan höyhenet huonossa kunnossa ja hieman alipainoinen. Sitä hoidetaan parhaillaan RSPCA:n Mallydams Wood -keskuksessa Hastingsissa. Lisää uutisia Sussexista Lintu pelastettiin East Sussexin luonnonvaraisen eläimistön pelastus- ja ambulanssipalvelun (WRAS) toimesta yleisön soitettua asiasta. Perustaja Trevor Weeks sanoi: "Se on aivan upea lintu. "Se näytti erittäin uupuneelta, kun se vain istui rannalla. "Toivottavasti se päästetään takaisin luontoon." Hän lisäsi: "Sikäli kuin tiedän, tällaista lintua ei ole koskaan aiemmin löydetty Yhdistyneestä kuningaskunnasta luonnosta. "Ymmärtääksemme yksi kävi Espanjassa muutama vuosi sitten, mutta emme löydä muita viitteitä siitä, että nämä linnut olisivat käyneet Euroopassa."

**Yhteenveto**

Etelä-Tyynenmeren Galapagossaarilta kotoisin oleva lintu on löydetty tuhansien kilometrien päästä kotoa.

**Asiakirjan numero 30815**

WWT Slimbridgen asiantuntijat kasvattivat harvinaisia lintuja Siperiassa.

Lusikkasimpukat kasvatettiin sen jälkeen, kun ne oli otettu vankeuteen munina Kaukoidässä Venäjällä. Ainakin kolme niistä on muninut lennettyään takaisin talvipesimäpaikoiltaan 8 000 kilometrin päästä Kaakkois-Aasiasta. Laji on lähes sukupuuttoon kuollut, ja luonnossa on jäljellä alle 100 paria. Asiantuntijat opettelivat, miten lusikkatiaisiksi kutsuttuja lajeja kasvatetaan käsin WWT:n Slimbridgen suojelualueella Gloucestershiressä samanaikaisesti toteutettavassa suojeluohjelmassa. WWT:n Nigel Jarrett sanoi: "Tilanne on surkea: "Lintujen kasvattaminen on vielä pioneerivaiheessa. "Lusikkalintu, joka on monin tavoin ainutlaatuinen ja joka muuttaa kymmeniä tuhansia kilometrejä, on väistämättä aloittanut toimintansa tuntemattomista lähtökohdista. "Mutta koska tilanne oli niin vakava, päätimme, että meidän oli toimittava. "Hankkeen kannalta ratkaisevinta - kasvatettujen lintujen todellinen testi - on aina ollut se, palaavatko ne takaisin pesimään. "Toistaiseksi ne näyttävät pärjäävän vähintään yhtä hyvin kuin oikeiden lintujen vanhempien kasvattamat linnut, mikä tarkoittaa, että toimintamme toimii ja linnut ovat kunnossa ja terveitä." Verkko-ohjelma, jossa näytetään kuvamateriaalia lusikkalintujen pesimäpaikoilta Venäjällä, lähetetään WWT:n verkkosivustolla klo 20.00 BST.

**Yhteenveto**

Jotkut maailman harvinaisimmista linnuista ovat lisääntyneet Siperiassa, kun Wildfowl and Wetlands Trustin (WWT) asiantuntijat ovat kasvattaneet niitä käsin Slimbridgessä.

**Asiakirjan numero 30816**

Foals julkisti uuden albumin nimen

Emma BrantNewsbeat-toimittaja Kolmas albumi on nimeltään Holy Fire, mutta biisilistaa ei ole vielä saatavilla. Oxfordissa toimivan yhtyeen edellinen albumi, Mercury-ehdokkuuden saanut Total Life Forever, ilmestyi vuonna 2010, mutta aiemmin tänä vuonna he julkaisivat ensimmäisen mix tape -lp:nsä nimeltä Tapes. Viisikko on ollut jonkin aikaa poissa live-esiintymisistä. Mutta ovat "mini"-Britannian-kiertueella marras- ja joulukuussa. Taustalaulaja ja kosketinsoittaja Edwin Congreave on kiittänyt faneja. Hän sanoi: "Se on todella hienoa: "Kiitos kaikille, jotka ostivat liput tämän talven minikiertueellemme. "Se on vain kiusanteko, ja jotta pääsemme takaisin 'vauhtiin'". Älkää siis stressatko, jos jäitte paitsi, tai jos emme tule lähellekään kotianne. "Tulee vielä paljon, paljon keikkoja", kosketinsoittaja lisäsi.

**Yhteenveto**

Foals on paljastanut uuden albuminsa nimen ja luvannut faneille lisää keikkapäiviä.

**Asiakirjan numero 30817**

Manxin hallituksen ministeriölle sakko tietomurrosta

Sisäasiainministeriölle määrättiin 12 250 punnan sakko sen jälkeen, kun se kieltäytyi viiden kuukauden ajan vastaamasta työntekijän henkilötietoja koskevaan pyyntöön. Tietosuojavaltuutettu Iain McDonald sanoi, että ministeriö oli toistuvasti laiminlyönyt "perusoikeutta saada tietoja". Hän sanoi, että sakko oli annettu tulevien rikkomusten estämiseksi. DHA:ta on pyydetty kommentoimaan asiaa. Saarenmaan yleisen tietosuoja-asetuksen lainsäädännön mukaan, joka otettiin käyttöön vuonna 2018 ja joka heijastaa Euroopan unionin lainsäädäntöä, ihmisillä on oikeus tutustua kaikkiin organisaation hallussa oleviin itseään koskeviin tietoihin. Niille, jotka eivät noudata pyyntöjä, voidaan määrätä enintään miljoonan punnan sakko. Komissaari sanoi, että sisäasiainministeriö sai työntekijältä ensimmäisen kerran "suoraviivaisen, täsmällisen, täsmällisen ja tarkan" tietopyynnön 7. elokuuta 2019, mutta vastasi siihen "hajanaisesti". Lokakuun 18. päivänä tehtiin valitus, eikä DHA toimittanut kaikkia tietoja ennen tammikuun 15. päivää.

**Yhteenveto**

Mansaaren hallituksen yksikkö on saanut saaren ensimmäisen sakon tietosuojasääntöjen rikkomisesta.

**Asiakirjan numero 30818**

Mersey-joen vuorovesivoimasuunnitelmalle myönnetään 2,5 miljoonan punnan rahoitus.

Järjestelmä, jossa joen yli rakennettaisiin pato, voisi poliitikkojen mukaan tuottaa sähköä jopa miljoonalle kodille. Liverpool City Region Combined Authority on hyväksynyt rahat vuoden kestäneen toteutettavuustutkimuksen jälkeen. Pormestari Steve Rotheramin mukaan se hyödyntäisi kaupungin "ainutlaatuista maantieteellistä sijaintia". Hän lisäsi: "Oikealla hallituksen tuella voisimme tuottaa puhdasta sähköä vuosikymmenen loppuun mennessä - kymmenen vuotta ennen kaupungin alueen hiilidioksidipäästöttömyystavoitetta vuodelle 2040". Aiempi Mersey-joen patosuunnitelma hylättiin vuonna 2011 Peel Energyn ja North West Development Agencyn tekemän tutkimuksen jälkeen. Alueen pormestari Rotheram elvytti suunnitelmat vuonna 2017 osana vaalikampanjaansa. Yhdistetyn viranomaisen teettämässä viimeisimmässä tutkimuksessa todettiin, että sähkön kysyntä kaksinkertaistuu vuoteen 2050 mennessä - pääasiassa sähköautojen yleistymisen vuoksi. Siinä myös ennakoitiin, että uusi turbiinitekniikka voisi tuottaa enemmän sähköä kuin aiemmin ajateltiin. Viranomaisen mukaan pato voisi tuottaa jopa neljä kertaa enemmän energiaa kuin kaikki Liverpoolin lahden tuulivoimalat. Sulkupadon tarkasta sijainnista päätetään seuraavan työvaiheen jälkeen, jonka on määrä kestää kaksi vuotta.

**Yhteenveto**

Suunnitelma vuorovesivoiman hyödyntämiseksi Mersey-joessa Liverpoolissa on edennyt askeleen eteenpäin, kun hankkeelle on hyväksytty 2,5 miljoonan punnan rahoitus.

**Asiakirjan numero 30819**

18 miljoonaa puntaa Glan Clwydin vastasyntyneiden tehohoitokeskukselle

Keskuksen rakentaminen alkaa Bodelwyddanissa sijaitsevassa Glan Clwydin sairaalassa ensi kuussa sen jälkeen, kun Walesin hallitus on investoinut 16 miljoonaa puntaa jo ilmoitettujen lähes kahden miljoonan punnan lisäksi. Keskukseen keskitetään erittäin sairaiden ja ennenaikaisesti syntyneiden vauvojen hoito Pohjois-Walesissa. Se on seurausta mielenosoituksista, joita esitettiin alkuperäisiä suunnitelmia vastaan, joiden mukaan synnytyspalveluja olisi vähennetty. Terveysministeri Vaughan Gething sanoi: "Tämä investointi on seurausta Royal College of Paediatrics and Child Healthin asiantuntijalausunnoista, joissa suositellaan, että terveyslautakunnan olisi suunniteltava vastasyntyneiden tehohoidon tarjoamista yhdessä keskitetyssä paikassa alueella. "Odotan innolla, että hanke etenee ja uusi yksikkö muotoutuu." Lisäksi on aloitettu työn rekrytointi, johon kuuluu myös vastasyntyneiden tehohoitokeskuksen neonataalikonsultteja. Betsi Cadwaladrin yliopiston terveyslautakunta sanoi, että se selvittää, mitä tietoa ja tukea perheet tarvitsevat ja pitävät hyödyllisenä. Uuden toimipaikan odotetaan avautuvan vuonna 2018.

**Yhteenveto**

Denbighshiren sairaalaan rakennetaan uusi vastasyntyneiden tehohoitokeskus 18 miljoonan punnan investoinnilla.

**Asiakirjan numero 30820**

Fabien Clain, ranskalainen jihadisti ja "Pariisin iskujen ääni", ilmoitettu tapetuksi.

Turvallisuuslähteet kertoivat ranskalaisille tiedotusvälineille, että keskiviikkona tehty ilmaisku tappoi Clainin Baghuzissa, joka on viimeinen IS:n hallussa oleva alue. Yhdysvaltain johtama liittouma, joka taistelee IS:ää vastaan, sanoi yrittävänsä tarkistaa raportit. Clain tuli tunnetuksi IS:n ranskalaisena äänenä vuoden 2015 iskujen jälkeen, joissa kuoli 130 ihmistä. Mitä keskiviikon ilmaiskusta tiedetään? Sen suoritti Yhdysvaltain johtama liittouma yöllä, kertoivat turvallisuuslähteet ranskalaisille tiedotusvälineille. He kertoivat, että Clainin veli ja jihadistitoveri Jean-Michel haavoittui iskussa vakavasti. Ranskan puolustusministeri Florence Parly twiittasi myöhemmin (ranskaksi), että oli "mahdollista", että Fabien Clain kuoli. Fabien Clainin uskotaan lähteneen Syyriaan vuonna 2015. Ranskan hallituksen mukaan lähes 2 000 Ranskan kansalaista on taistellut IS:n puolella Syyriassa ja Irakissa vuodesta 2014 lähtien. Kuinka lähellä Baghuzin valtaaminen on? Noin 300 IS:n taistelijan uskotaan piileskelevän Irakin rajalla sijaitsevassa kylässä ja sen ympäristössä. Viime päivinä kylästä on evakuoitu siviilejä. Yhdysvaltain tukema SDF-liittouma (SDF, Syrian Democratic Forces) on sanonut odottavansa heidän poistamistaan ennen kuin se aloittaa hyökkäyksen "sisälle linnoittautuneita" taistelijoita vastaan. SDF:n mukaan poistetut seulotaan ja viedään sitten leireille. Baghuzin kukistuminen on merkittävä asia - mutta asiantuntijat ovat varoittaneet, että ryhmän ideologinen vetovoima on edelleen olemassa. Suurimmillaan viisi vuotta sitten IS hallitsi 88 000 neliökilometrin (34 000 neliökilometriä) aluetta, joka ulottui Länsi-Syyriasta Itä-Irakiin.

**Yhteenveto**

Ranskalainen jihadisti Fabien Clain, joka äänitti nauhoituksen, jolla väitettiin vuoden 2015 Pariisin iskujen tapahtuneen Islamilainen valtio -ryhmän puolesta, on ilmoitettu kuolleen Syyriassa.

**Asiakirjan numero 30821**

Syyrian sota: Autopommi tappoi 19 siviiliä kapinallisten hallitsemassa kaupungissa

Lisäksi 80 ihmistä haavoittui, kun ajoneuvo räjähti lähellä linja-autoasemaa al-Babissa, noin 40 kilometriä Aleppon kaupungista koilliseen. Valkokypäräjärjestön pelastajat kertoivat etsivänsä yhä eloonjääneitä vaurioituneiden rakennusten raunioista. Vielä ei tiedetä, kuka oli räjähdyksen takana. Al-Babissa on kuitenkin tehty useita iskuja sen jälkeen, kun kapinalliset ja Turkin joukot valtasivat sen Islamilainen valtio -ryhmältä vuonna 2017. Turkin viranomaiset syyttivät viime marraskuussa tapahtuneesta autopommi-iskusta, jossa kuoli 18 ihmistä, Syyrian kurdien kansansuojeluyksiköt (YPG) -miliisiä, jota Ankara pitää terroristijärjestönä. Kaksi YK:n korkea-arvoista virkamiestä tuomitsi tiistaina jyrkästi "hirvittäväksi pommi-iskuksi" kutsutun tapahtuman. Syyrian humanitaarisen avun koordinaattori Imran Riza ja Syyrian kriisin alueellinen humanitaarisen avun koordinaattori Kevin Kennedy ilmaisivat syvän osanottonsa uhrien perheille ja kehottivat kaikkia Syyrian konfliktin osapuolia noudattamaan velvollisuuksiaan siviilien turvallisuuden takaamiseksi.

**Yhteenveto**

Ainakin 19 siviiliä on kuollut autopommi-iskussa Turkin tukemien kapinallisten hallitsemassa Pohjois-Syyrian kaupungissa, kertovat ensivasteyksiköt.

**Asiakirjan numero 30822**

Jonathan Coen Brexit-aiheinen romaani Costa Book Award -voittajien joukossa

Palkinnon tuomarit kuvailivat kirjaa "täydelliseksi romaaniksi nyt". Palkinnon järjestäjien mukaan Coen 13. romaani kertoo "muuttuvasta maasta ja säröistä, joita syntyy perheissä ja sukupolvien välillä". Hän on yksi viidestä voittajakirjailijasta eri genreryhmissä. Kukin heistä saa 5 000 puntaa, ja he pääsevät kilpailemaan vuoden Costa-kirjaksi nimittämisestä 28. tammikuuta. Middle England kattaa vuodet 2010-2018, ja siinä seurataan erilaisia hahmoja, muun muassa pariskuntaa, joka käy avioliittoneuvonnassa äänestettyään eri tavalla vuoden 2016 kansanäänestyksessä. Muissa kategorioissa Sara Collins voitti parhaan esikoisromaaninsa Frannie Langtonin tunnustukset (The Confessions of Frannie Langton), joka kertoo jamaikalaisen palvelustytön ja hänen ranskalaisen rakastajattarensa kieroutuneesta rakkaussuhteesta 1800-luvun Lontoossa. Walesilaisen kirjailijan ja entisen sotareportterin Jack Fairweatherin elämäkerta Auschwitziin soluttautuneesta laulamattomasta sotasankarista Witold Pileckistä voitti elämäkertapalkinnon, ja Jasbinder Bilanin ensimmäinen lastenromaani Asha ja henkilintu kuului myös voittajiin. Costa Book Awards 2019 -voittajat Viime vuonna romaanipalkinnon voitti irlantilaiskirjailija Sally Rooney kakkosromaanillaan Normal People, ja vuoden yleisen kirjan palkinnon voitti Bart van Es elämäkerrallaan The Cut Out Girl. Seuraa meitä Facebookissa tai Twitterissä @BBCNewsEnts. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Jonathan Coen kirja Middle England, joka tarkastelee humoristisesti elämää Britanniassa ennen Brexit-kansanäänestystä ja sen jälkeen, on valittu vuoden 2019 parhaaksi romaaniksi Costa Book Awards -kilpailussa.

**Asiakirjan numero 30823**

Carlisle murhayritys pidätykset miehen puukotuksen jälkeen

Cumbrian poliisin mukaan 38-vuotias mies sai puukotushaavan Warwick Squaren kodissa Carlislessa lauantaina noin kello 21.45 GMT. Hänen tilansa sairaalassa on kriittinen mutta vakaa, poliisin tiedottaja lisäsi. Tiedottajan mukaan kaksi 23- ja 24-vuotiasta paikallista miestä pidätettiin, ja he ovat edelleen poliisin huostassa. Seuraa BBC North East & Cumbrian uutisia Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Cumbrian poliisi

**Yhteenveto**

Kaksi miestä on pidätetty epäiltynä murhayrityksestä sen jälkeen, kun miestä oli puukotettu.

**Asiakirjan numero 30824**

Sumuvaroitus Etelä-Walesin matkoihin odotetaan häiriöitä

Sen mukaan lentoja saatetaan peruuttaa, ja julkisen liikenteen matka-ajat voivat hidastua. Ennustajat antoivat keltaisen varoituksen, joka on voimassa sunnuntaista kello 17:00 GMT maanantaihin kello 08:00 GMT. Sen mukaan näkyvyys heikkenee paikoin 50-100 metriin, mutta sumun pitäisi alkaa hälvetä alempana yöllä. Varoitus kattaa Bridgendin, Caerphillyn, Cardiffin, Carmarthenshiren, Monmouthshiren, Neath Port Talbotin, Newportin, Pembrokeshiren, Rhondda Cynon Tafin, Swansean, Torfaenin ja Vale of Glamorganin.

**Yhteenveto**

Tiheät sumupilvet aiheuttavat todennäköisesti jonkin verran matkustushaittoja Etelä-Walesissa, Met Office on varoittanut.

**Asiakirjan numero 30825**

Matkustajakone syöksyy maahan Ronaldswayn lentokentällä

Leeds Bradfordin lentoasemalta lähteneen lentokoneen alusteline romahti, ja kone suistui pois kiitotieltä. 12 matkustajaa ja kaksi miehistön jäsentä eivät loukkaantuneet onnettomuudessa, joka tapahtui hieman ennen kello 18:00 GMT. Lentoasema suljettiin 50 minuutiksi. Lento-onnettomuuksien tutkintaviranomainen Air Accident Investigation Branch tutkii onnettomuuden syytä. Manx2.comin lausunnossa sanottiin: "Links Airin Manx2.comin puolesta liikennöimässä Jetstream 31 -lentokoneessa GCCPW ilmeni laskeutumisen jälkeen ongelma oikeanpuoleisessa alatelineessä." Eräs matkustaja sanoi Twitterissä: "Manx2-koneeni syöksyi juuri maahan laskeutuessaan Mansaarelle. Me kaikki pääsimme pois kunnossa." Lausunnossa sanottiin, että Links Airin insinöörit tutkivat myös syytä.

**Yhteenveto**

Matkustajakone syöksyi maahan, kun se lensi Ronaldswayn lentokentälle Mansaarella torstai-iltana.

**Asiakirjan numero 30826**

Texas teloitti lentokonehallin murhaajan Lester Bowerin

Lester Bower Jr on vanhin Teksasissa teloitettu mies sen jälkeen, kun osavaltio aloitti kuolemanrangaistuksen käytön uudelleen vuonna 1982. Syyttäjien mukaan hän ampui neljä miestä lentokonehallissa Shermanissa, Dallasin pohjoispuolella sijaitsevassa karjatilakaupungissa. Bower oli väittänyt olevansa syytön koko vankeusaikansa ajan. Hänen viimeiset sanansa olivat: "Tästä tapauksesta on puhuttu paljon. Tästä tapauksesta on kirjoitettu paljon. Kaikki se ei ole ollut totta. Mutta totuuden selvittämisen aika on ohi, ja on aika siirtyä eteenpäin." Bower on kahdeksas Teksasissa tänä vuonna tappavalla ruiskeella teloitettu mies. Bower oli kemikaalikauppias, jolla ei ollut rikosrekisteriä murhien aikaan. Poliisin mukaan Bower meni Shermaniin ostamaan lentokonetta, mutta sen sijaan hän varasti koneen ja tappoi miehet lentokonehallissa. Rakennusurakoitsija ja B&B Ranchin omistaja Bob Tate, Graysonin piirikunnan sheriffin apulaissheriffi Philip Good, sisustussuunnittelija Jerry Brown ja Shermanin entinen poliisi Ronald Mayes löydettiin kuolleina 8. lokakuuta 1983. Bower valehteli aluksi tutkijoille olleensa hangaarissa, ja poliisi löysi Brownin kotoa Brownin omistaman lentokoneen osia. "Minulla on katumus", Bower sanoi Associated Press -uutistoimistolle viime kuussa. "Kadun sitä, että olen laittanut perheeni, vaimoni ja ystäväni kokemaan tämän."

**Yhteenveto**

Texas on teloittanut 67-vuotiaan miehen, joka oli tuomittu neljän miehen murhasta vuonna 1983 sen jälkeen, kun Yhdysvaltain korkein oikeus oli evännyt häneltä viimeisen muutoksenhaun.

**Asiakirjan numero 30827**

Libanon: Beirutissa "leipämellakat", koska perustuotteiden tukien on ilmoitettu loppuvan.

Mielenosoittajat polttivat renkaita kaupungin keskustassa, ja jotkut yrittivät myös päästä parlamenttirakennukseen. Maan keskuspankin johtaja sanoi aiemmin, että jauho-, polttoaine- ja lääketukia ei voida jatkaa kahta kuukautta pidempään. YK:n järjestöt ovat varoittaneet köyhimpien kotitalouksien sosiaalisesta katastrofista. Hashtagit #lifting\_of\_subsidies ja #Lebanon\_revolts olivat maanantaina Libanonin Twitterin trendauksen kärjessä. Keskuspankki on myöntänyt edulliseen kurssiin valuuttaa tavaroiden, kuten jauhojen ja polttoaineen, tuojille, sillä Libanonin punnan arvo laskee edelleen pitkittyneen talouskriisin aikana. Kymmenettuhannet ihmiset ovat ajautuneet köyhyyteen maassa, jota on koetellut pahasti myös koronavirusepidemia. Elokuussa tuhannet mielenosoittajat rynnäköivät pääkaupungin ministeriöihin sen jälkeen, kun satama-alueella sattuneessa valtavassa räjähdyksessä kuoli yli 200 ihmistä ja tuhannet loukkaantuivat. Monet libanonilaiset olivat raivoissaan siitä, että viranomaiset eivät olleet onnistuneet estämään räjähdystä yli 2 000 tonnia ammoniumnitraattia sisältäneessä varastossa. Materiaali oli takavarikoitu laivalta kuusi vuotta sitten, mutta sitä ei koskaan siirretty. Hallitus joutui myöhemmin eroamaan.

**Yhteenveto**

Mielenosoittajat ovat tukkineet teitä Libanonin pääkaupungissa Beirutissa, koska he ovat ilmoittaneet, että eräiden perustarvikkeiden valtion tukia aiotaan leikata.

**Asiakirjan numero 30828**

Sandwellin neuvoston entinen pomo "kiusattu" verkossa

Sandwell Council totesi perjantaina, että Richard Marshallin Melanie Dudleystä lähettämät viestit olivat kiusaamista. Häntä vastaan ei kuitenkaan voida ryhtyä toimenpiteisiin, koska hän on jo eronnut tehtävästään. Smethwickin entinen työväenpuolueen kaupunginvaltuutettu Marshall sanoi, että hänestä on tehty "syntipukki". Viranomaisen entinen apulaisjohtaja Dudley on sanonut, että valtuuston pitäisi lisätä seuraamuksiaan. "Blogeja ja twiittejä julkaistiin, joissa väitettiin kaikenlaista epäpätevyyttäni ja huonoa käyttäytymistäni", hän sanoi. "Tiesin tietenkin, että ne olivat täysin ja täysin valheellisia, mutta se oli vahingollista, koska se oli niin jatkuvaa", hän sanoi. Sandwellin neuvosto sanoi, ettei se hyväksy kiusaamista, ja se on "myös huolissaan siitä, ettei sillä ole riittäviä valtuuksia puuttua vaaleilla valittuihin jäseniin, jotka käyttävät asemaansa väärin". Viranomainen on esittänyt asiasta huomautuksia hallitukselle, sanoi tiedottaja. Viimeisimmät uutiset ja päivitykset West Midlandsista Marshall erosi tehtävästään viranomaisessa viime vuonna, jotta loukkaavia viestejä koskeva erillinen valitus voitaisiin tutkia. Hän sanoi tehneensä vain kolme kommenttia neiti Dudleystä käyttäen hänen tunnettuja ja käytettyjä lempinimiä. "Niissä harvoissa tapauksissa, joissa puhuin neiti Dudleyn kanssa valtuutettuna ollessani, olin aina kohtelias ja kunnioittava", hän sanoi. "En sano, että kiusaamisesta ei pitäisi ilmoittaa, mutta en tiedä, miten kolme kommenttia voidaan arvioida jatkuvaksi kiusaamiseksi." Näin hän sanoi. Se on hullua", hän lisäsi. Muissa hänen käytöstään koskevissa tutkimuksissa neuvosto totesi myös, että Marshall oli rikkonut käytännesääntöjä, koska hän ei ollut kohdellut ihmisiä kunnioittavasti.

**Yhteenveto**

Tutkinnan mukaan entinen neuvoston pomo joutui kollegansa kiusaamisen kohteeksi, kun hänestä lähetettiin "epäkunnioittavia viestejä" bloggaajalle, joka julkaisi ne verkossa.

**Asiakirjan numero 30829**

Coronavirus: Huijaussivustot, jotka myyvät naamareita ja väärennettyjä parannuskeinoja, poistettu käytöstä.

Yhdistyneen kuningaskunnan kansallinen kyberturvallisuuskeskus NCSC (National Cyber Security Centre) perusti kaksi viikkoa sitten epäilyttävien sähköpostien raportointipalvelun. Se sai 10 000 ilmoitusta yhdessä päivässä sen jälkeen, kun sitä oli mainostettu ITV:n Martin Lewis Money Show -ohjelmassa. Monet huijaussivustoista väittivät myyvänsä koronavirustestejä, kasvonaamioita ja jopa rokotteita. Toiset olivat virallisten viranomaisten verkkosivustojen jäljitelmiä, joilla yritettiin huijata kävijöitä antamaan maksutietonsa huijareille. NCSC:n toimitusjohtaja Ciaran Martin kiitteli brittiläisen yleisön "ilmiömäistä reaktiota". "Vaikka verkkorikolliset käyttävät edelleen ihmisten pelkoja hyväkseen, näin lyhyessä ajassa poistamiemme huijausten määrä osoittaa, miten tärkeä rooli yleisöllä voi olla vastaiskujen torjumisessa", hän sanoi. TV-juontaja Martin Lewis sanoi, että huijaussähköpostit ovat edelleen "vaikein pähkinä murtaa". "Tarvitsemme niin sanottua sosiaalista poliisitoimintaa", hän sanoi. "Kaikkien, jotka pystyvät havaitsemaan huijauksen, on tartuttava aseisiin ja ilmoitettava siitä, jotta voidaan suojella niitä, jotka eivät pysty siihen." Ne, jotka haluavat ilmoittaa epäilyttävistä sähköpostiviesteistä, voivat lähettää ne osoitteeseen report@phishing.gov.uk. Jos niiden todetaan johtavan haitalliseen sisältöön, sivustot poistetaan.

**Yhteenveto**

Ihmiset ovat lähettäneet yli 160 000 epäilyttävää sähköpostiviestiä huijausten torjuntapalveluun, minkä seurauksena 300 verkkosivustoa on suljettu.

**Asiakirjan numero 30830**

Toinen öljynporauslautta lähtee ikoniselta Brentin öljykentältä Pohjanmerellä

Brent Bravo, joka sijaitsee 185 km (115 mailia) koilliseen Lerwickistä Shetlandin saarella, tuotti ensimmäisen kerran öljyä vuonna 1976. Pioneering Spirit -nimistä valtavaa nostoalusta käytettiin yläpinnan poistamiseen yön aikana. Pohjanmeren ensimmäinen suuri käytöstäpoistohanke saatiin päätökseen vuonna 2017, kun sisaralusta Brent Delta irrotettiin jalustastaan. Brent Bravo viedään nyt Hartlepooliin kierrätettäväksi. Rakenteen betonijalat on toistaiseksi jätetty paikoilleen. Kentän neljä alustaa tuottivat parhaimmillaan vuonna 1982 yli puoli miljoonaa tynnyriä öljyä päivässä. Ensi vuosikymmenen aikana Ison-Britannian ja Norjan edustalla sijaitsevilla vesialueilla on tarkoitus poistaa kokonaan tai osittain useita öljynporauslauttoja.

**Yhteenveto**

Öljyjätti Shell on poistanut toisen öljynporauslaiturin ikoniselta Brent-kentältään Pohjanmerellä.

**Asiakirjan numero 30831**

Miestä puukotettiin Glasgow'n puiston rugby-pelin päätyttyä tappeluun

Rikostutkijoiden mukaan 39-vuotias pahoinpideltiin vakavasti Dawsholmin puistossa lauantaina noin kello 17.30. Hänet vietiin kaupungin Queen Elizabeth -yliopistosairaalaan, jossa häntä hoidettiin puukotusvammojen vuoksi. Ei ole tiedossa, kuinka monta ihmistä oli osallisena välikohtauksessa, joka tapahtui epävirallisen pelin aikana lähellä sisäänkäyntiä Ilay Roadilla Bearsdenissa. Ylikonstaapeli Murray Rolley sanoi: "En tiedä, mitä tapahtui: "Tiedämme, että puistossa oli useita yleisön jäseniä tapauksen aikaan, ja pyydän kaikkia, joilla on tietoja, ottamaan yhteyttä meihin. "Ehkä näitte rugbypelin tai miesryhmän pelaamassa tai juoksemassa karkuun. "Pienikin tieto voi olla meille elintärkeä, kun kokoamme olosuhteita yhteen."

**Yhteenveto**

Miestä puukotettiin sen jälkeen, kun rugby-pelin aikana Glasgow'n puistossa oli puhjennut tappelu.

**Asiakirjan numero 30832**

Mersey Gatewayn silta-alennus paikallisille soittaa

Hallitus vahvisti maanantaina, että Runcornin ja Widnesin välille rakennettavalle kuusikaistaiselle Mersey Gatewayn ylityspaikalle myönnetään jopa 470 miljoonaa puntaa rahoitusta. Autoilijat joutuvat maksamaan tiemaksun, jotta he voivat käyttää sitä ja nykyistä siltaa. Haltonin kansanedustaja Derek Twigg sanoi, ettei ole "muuta vaihtoehtoa" kuin että asukkaat saavat alennusta. Hän sanoi: "Ihannetapauksessa haluaisin, että paikallisilta asukkailta ei perittäisi maksua, mutta se ei näytä olevan mahdollista nykyisessä taloudellisessa tilanteessa. Meidän on yritettävä löytää paras mahdollinen ratkaisu paikallisille asukkaille, ja aion ajaa tätä asiaa, ja tiedän, että myös muut Haltonin valtuutetut haluavat saavuttaa sen." Hän sanoi, että hän ei ole vielä valmis. "Meidän on tarkasteltava lukuja, tarkasteltava rahaa nyt, ja kun se suunnitellaan avattavaksi vuonna 2016, meidän on otettava huomioon tilanne myös silloin." Sillan on tarkoitus helpottaa vuodesta 1961 käytössä olleen Silver Jubilee -sillan ruuhkia. Liikenneministeri Philip Hammond lupasi maanantaina hallituksen rahat ja sanoi, että ne vauhdittaisivat alueen kasvua. Järjestelmän kokonaiskustannukset ovat 600 miljoonaa puntaa, ja loput rahat saadaan yksityiseltä sektorilta ja tietulleista. Tiemaksuja ei ole vielä vahvistettu, mutta ne vastaavat todennäköisesti Mersey-tunneleiden tiemaksuja, jotka ovat tällä hetkellä 1,50 puntaa henkilöautoille ja jopa 6,00 puntaa kuorma-autoille Liverpoolin ja Wirralin välillä.

**Yhteenveto**

Cheshiren parlamentin jäsenen mukaan Mersey-joen ylittävän uuden sillan lähellä asuvien ihmisten pitäisi saada alennusta tietullien hinnoista, kun se avataan.

**Asiakirjan numero 30833**

Northamptonshiren poliisipäällikkö Adam Simmondsin reserviläisbudjetti sai tukea.

Poliisi- ja rikospaneeli valvoo uuden poliisi- ja rikoskomissaari Adam Simmondsin työtä. Se hyväksyi 123 miljoonan punnan talousarvion vuosiksi 2013-14, johon sisältyy 264 000 puntaa poliisireserviläisten joukkojen perustamiseen. Simmondsin ajatuksena on perustaa päivystysjoukot alueellisen armeijan mallin mukaisesti. Talousarviossa ei leikata poliisien määrää, ja sillä rahoitetaan myös neljän vanhemman avustajan viran perustaminen, mitä on arvosteltu joissakin tahoissa. "Näkyvä poliisitoiminta", Simmonds sanoi: "Vaikka jäädytän paikallisen maksun, uusi talousarvio tarkoittaa, että Northamptonshiressä on enemmän poliiseja. "Nykyinen poliisien määrä pysyy 1 220:ssa kokoaikaisessa virkamiehestä, ja poliisien tukipalvelun rahoitus pysyy samalla tasolla. Lisäksi tehdään uusia investointeja poliisikadettien määrän lisäämiseen eri puolilla kreivikuntaa, erikoisjoukkojen määrän kasvattamiseen ja jopa 200 hengen poliisireservin perustamiseen.", toteaa hän. "Kaikki tämä lisää näkyvää poliisitoimintaa, jota paikalliset ihmiset haluavat nähdä." Paneeli keskusteli myös katuvalaistuksesta. Northamptonshiren kreivikunnanvaltuusto on yksi monista viranomaisista ympäri maata, jotka ovat vähentäneet katuvalaistusta. Työväenpuolueen paneelin jäsen ja Corbyn kaupunginvaltuutettu Mary Butcher sanoi, että jos komissaari suhtautuu vakavasti turvallisuuteen, hänen on tarkasteltava katuvalaistusta. Hän sanoi, että edelleen vallitsee "todella huono käsitys siitä, että ihmiset eivät voi poistua kodeistaan, koska on niin pimeää, etteivät he voi tehdä mitään". Simmonds lupasi kuunnella kaikkia turvallisuuteen ja katuvalaistukseen liittyviä erityisiä huolenaiheita.

**Yhteenveto**

Northamptonshiren poliisilautakunta on tukenut poliisipäällikön ensimmäistä talousarviota, jossa jäädytetään poliisin osuus kunnallisverosta ja perustetaan Manner-Britannian ensimmäiset reserviläisjoukot.

**Asiakirjan numero 30834**

Margaret Payne suoriutuu Suilvenin porraskiipeilyhaasteesta

Margaret Payne on kiivennyt Highlandin Suilven-vuorta vastaavalle 731 metrin korkeudelle (2 398 jalkaa) Sutherlandin kotonaan yläkerran retkillä. Hänen haasteensa alkoi 12. huhtikuuta ja vaati lähes 300 matkaa. Hän on kerännyt yli 347 000 puntaa NHS:lle, Highland Hospicelle ja RNLI:lle. Ardvarista kotoisin oleva rouva Payne kiipesi ensimmäisen kerran Sutherlandin länsiosassa sijaitsevalle Suilvenille 15-vuotiaana vuonna 1944. Hänen porraskiipeilynsä sai innoituksensa kapteeni Tom Mooren varainkeruuponnisteluista. Sotaveteraani keräsi yli 32 miljoonaa puntaa NHS:n hyväntekeväisyysjärjestöille tekemällä 100 kierrosta puutarhassaan ennen 100-vuotissyntymäpäiväänsä huhtikuussa.

**Yhteenveto**

90-vuotias nainen on suorittanut kaksi kuukautta kestäneen varainkeruuhaasteen.

**Asiakirjan numero 30835**

Kysymyksiä ja vastauksia: Bulgarian ydinenergiaa koskeva kansanäänestys

Äänestys on jakanut mielipiteitä maassa, jossa ydinenergia on ollut arkaluonteinen poliittinen aihe siitä lähtien, kun Bulgaria joutui sulkemaan neljä vanhaa reaktoriaan Kozloduyn voimalasta, mikä oli edellytys sen EU-jäsenyydelle vuonna 2007. Kansanäänestystä pidetään myös kahden suurimman poliittisen puolueen pyrkimyksenä testata tilannetta ennen tämän vuoden parlamenttivaaleja ja heijastaa pyrkimyksiä irrottautua Venäjän energia-alan ylivallasta. BBC Monitoring raportoi ja analysoi uutisia televisiosta, radiosta, verkosta ja painetuista tiedotusvälineistä ympäri maailmaa. Lisää BBC Monitoringin raportteja löydät täältä. Voit seurata BBC Monitoringia Twitterissä ja Facebookissa.

**Yhteenveto**

Bulgariassa järjestetään 27. tammikuuta kansanäänestys siitä, pitäisikö maan rakentaa toinen ydinvoimalansa.

**Asiakirjan numero 30836**

Mies kuoli Luoteis-Lontoon kolmoispuukotuksessa

Uhri, joka oli noin 20-vuotias, löydettiin puukotusvammojen kanssa St Anns Roadilta, Harrow'sta, kello 19:15 GMT jälkeen, kertoi Met Police. Hän kuoli tapahtumapaikalla, ja hänelle tehdään ruumiinavaus. Kaksi muuta loukkaantunutta miestä vietiin sairaalaan. Poliisi on käynnistänyt murhatutkimuksen. Pidätyksiä ei ole tehty. Rikospaikka on edelleen paikallaan St Anns Roadin ja Station Roadin alueella - lähellä Harrow-on-the-Hillin metroasemaa. Metin mukaan Harrow'n alueelle on annettu 60 §:n mukainen pysäytys- ja etsintämääräys, joka päättyy maanantaina kello 10.49.

**Yhteenveto**

Mies on kuollut ja kaksi muuta on loukkaantunut kolminkertaisessa puukotuksessa Luoteis-Lontoossa.

**Asiakirjan numero 30837**

Paul Weller levyttää Sir Paul McCartneyn syntymäpäiväcoverin

Entinen Jam-tähti sanoi, että hän halusi tehdä jotakin juhlan kunniaksi, koska entinen Beatle oli ollut "valtava ja kestävä inspiraatio". Beatlen White Albumilta löytyvä kappale on ladattavissa Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Irlannissa vasta maanantaina, Sir Paulin syntymäpäivänä. Kappaleen tuotto menee War Child -hyväntekeväisyysjärjestölle. Weller kertoi julkaisusta verkkosivuillaan, että hän oli nauhoittanut kappaleen 24 tunnissa Black Barn -studioillaan Ripleyssä Surreyssä. 54-vuotias Weller sanoi halunneensa juhlistaa Sir Paulin 70-vuotispäivää, koska "juuri hän ja hänen kolme ystäväänsä saivat minut alun perin tarttumaan kitaraan". "Näin hänen soittavan hiljattain livenä ja hän inspiroi minua yhtä paljon kuin ennenkin", Weller jatkoi. "Hän oli loistava. "Toivon vain, että hän pitää pienestä versiostamme, joka on osoitus minun ja bändin rakkaudesta häntä ja hänen musiikkiaan kohtaan. Rock on Macca." Vuoden 1968 kappaleen olivat kirjoittaneet Sir Paul ja John Lennon, ja se oli White double -albumin toisen levyn ensimmäinen kappale. Sir Paul ja Ringo Starr esittivät kappaleen yhdessä lavalla New Yorkissa Starrin 70-vuotissyntymäpäivänä vuonna 2010.

**Yhteenveto**

Laulaja Paul Weller on julkaissut coverin The Beatlesin kappaleesta Birthday kunnianosoituksena Sir Paul McCartneylle 70-vuotispäivän kunniaksi.

**Asiakirjan numero 30838**

K College jakaa Kentin kampukset uudelleentarkastelun jälkeen

K College perustettiin, kun West Kent ja South Kent Colleget yhdistettiin vuonna 2010. Se työllistää yli 1 100 työntekijää. Noin 15 000 opiskelee Tonbridgessä, Tunbridge Wellsissä, Ashfordissa, Folkestonessa ja Doverissa sijaitsevilla kampuksilla. Virkaatekevä rehtori Phil Frier sanoi, että K College jaetaan todennäköisesti kahteen tai kolmeen osaan, jotka muut oppilaitokset voivat ottaa haltuunsa. Hän sanoi: "Alkuperäinen fuusio oli virheellinen. Se ei selvästikään ole toiminut taloudellisesti, vaikka se on toiminut laadullisesti. "Mielestäni tällä kertaa on paremmat mahdollisuudet saada asia kuntoon." Hän totesi, että "tällä kertaa on paremmat mahdollisuudet saada asia kuntoon". Damian Collins, Folkestonen ja Hythen konservatiivinen kansanedustaja, sanoi: "Siinä oli ongelmia alusta alkaen, eikä niitä ratkaistu." Hän sanoi, että muiden koulutuksen tarjoajien pitäisi saada kilpailla yksittäisten oppilaitosten toiminnasta. Save K College -kampanjan Lynn Beaumont sanoi, että Collegen olisi houkuteltava enemmän paikallisia opiskelijoita kampuksille ja tarjottava enemmän kursseja. "Jos se hajotetaan, voimme keskittyä siihen, mitä paikalliset ihmiset haluavat ja mitä paikalliset työnantajat tarvitsevat", hän sanoi.

**Yhteenveto**

College, jolla on 16 miljoonaa puntaa velkaa ja jolla on viisi kampusta Kentissä, hajotetaan riippumattoman tarkastelun jälkeen.

**Asiakirjan numero 30839**

Guernsey Dairy voi joutua sulkemaan toimintansa huonon hygienian vuoksi.

Meijerin omistava The States sanoi, että se pyrkii parantamaan tilannetta ja vakuutti, että kaikki sen tuotteet ovat turvallisia. Useimmilla Guernseyn ravintoloilla on Statesin lukujen mukaan arvosanaksi viisi. Statesin mukaan alhainen luokitus johtui ongelmista meijerirakennuksessa, jossa on riittämätön ilmanvaihto ja joka on yli 60 vuotta vanha. Meijerille on annettu lokakuuhun asti aikaa korjata ongelmat, koska kaikki alle kolmosluokituksen saaneet kiinteistöt ovat Statesin mukaan vaarassa joutua suljettaviksi. Osavaltiot totesivat lausunnossaan, että meijerin hallintoneuvosto oli sopinut "toimintasuunnitelmasta", jolla kaikki ongelmat ratkaistaan. "Ne liittyvät pääasiassa laatoitettujen seinien ja lattioiden kuntoon joissakin tiloissa sekä riittävään ilmanvaihtoon kondensoitumisen ja homeen estämiseksi", se sanoi. Richard Evans, States Trading Assetsin yrityspalveluista vastaava johtaja, sanoi: "Luotamme siihen, että suunnitellut parannukset johtavat meijerin hygieniatähtiluokituksen paranemiseen seuraavassa tarkastuksessa vuonna 2017."

**Yhteenveto**

Guernsey Dairy on saanut hygienia-arvosanaksi kaksi viidestä, ja se voi joutua sulkemaan toimintansa, ellei se paranna tilannettaan, kuten on käynyt ilmi.

**Asiakirjan numero 30840**

Whyteleafen yliajo: BMW löydetty ja mies pidätetty

Poliisi etsi BMW:tä ja sen kuljettajaa sen jälkeen, kun mies kuoli 9. tammikuuta A22-tiellä Whyteleafessa, Surreyssä. 25-vuotias mies pidätettiin epäiltynä kuoleman aiheuttamisesta vaarallisella ajotavalla, pysähtymättä jättämisestä törmäyspaikalle ja törmäyksestä ilmoittamatta jättämisestä. Hänet on vapautettu tutkinnan ajaksi. Surreyn poliisi kutsuttiin A22 Godstone Roadille klo 22.20 GMT Hillside Roadin risteyksen kohdalle. Jalankulkija, 30-vuotias mies Warlinghamista, todettiin vakavasti loukkaantuneeksi, mutta hänet julistettiin kuolleeksi tapahtumapaikalla. Poliisi vetoaa edelleen silminnäkijöihin. Seuraa BBC South Eastia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen southeasttoday@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Mies on pidätetty ja auto löydetty yliajon jälkeen, jossa jalankulkija kuoli.

**Asiakirjan numero 30841**

Koiran hyökkäys jättää pojan vakavasti loukkaantuneeksi Langdon Hillsissä

Hän oli ulkoiluttamassa koiraansa vanhempiensa kanssa, kun toinen koira alkoi "käyttäytyä aggressiivisesti" heidän lemmikkiään kohtaan Essexissä sijaitsevalla virkistysalueella perjantaina. Sitten se kääntyi pojan kimppuun, kun tämä yritti erottaa eläimet Langdon Hillsissä hieman ennen kello 19.30 GMT Poliisi etsii edelleen mustaa Staffordshire-bullterrierin tyyppistä koiraa, joka hyökkäsi lapsen kimppuun. Sillä ei ollut kaulapantaa eikä sillä ollut mukana omistajaa, poliisi kertoi. Poliisin tiedottaja lisäsi: "Poliisit etsivät koiraa alueella ja puhuvat mahdollisimman monille ihmisille selvittääkseen, onko heillä mitään tietoja, jotka voisivat auttaa meitä tutkinnassa." Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotuksia, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Yhdeksänvuotiasta poikaa hoidetaan sairaalassa vakavien vammojen vuoksi sen jälkeen, kun koira oli hyökännyt hänen kimppuunsa.

**Asiakirjan numero 30842**

Penman Engineering hakee entisiä työntekijöitä

Hullin Martin Williams Ltd otti viime viikolla haltuunsa Penman Engineeringin lähellä Dumfriesia. Heathhallin toimipaikka työllisti noin 140 työntekijää ennen kuin se joutui konkurssiin aiemmin tänä vuonna. Johtaja Nick Williams kertoi, että he olivat jo puhuneet joidenkin entisten työntekijöiden kanssa, mutta he haluaisivat kuulla muilta. Hän sanoi: "Olemme aktiivisesti yhteydessä joihinkin entisiin työntekijöihin, mutta haluaisimme edelleen epätoivoisesti kuulla muilta vanhoilta työntekijöiltä sekä suunnittelu- ja tuotantoinsinööreiltä." "Suurempi ja parempi" Yhtiö uskoo voivansa palauttaa työvoiman entiselle tasolleen tai jopa sen yli vuoden 2017 aikana. Toinen johtaja Chris Williams lisäsi: "Siirrämme töitä Hullin toimipaikasta Dumfriesiin, jotta tuotantovirta pysyisi tasaisena. "Alueella on paljon insinööritaitoja ja kykyjä, joita meidän on hyödynnettävä. "Aiomme jatkaa investointeja Dumfriesin toimipaikkaan, ja ensi vuonna tähän aikaan Penman on suurempi ja parempi kuin koskaan."

**Yhteenveto**

Hallinnosta ostetun skotlantilaisen panssariajoneuvoyrityksen uudet omistajat ovat sanoneet, että he haluavat "epätoivoisesti" puhua entisen henkilöstön kanssa.

**Asiakirjan numero 30843**

Kuolemantuomion satu voittaa lasten palkinnon

Yhdistyneen kuningaskunnan kirjakauppiaiden äänestämällä kirjapalkinnolla pyritään palkitsemaan uusia ja nousevia lahjakkuuksia lastenkirjallisuuden alalla. Waterstonesin Melissa Cox kutsui Annabel Pitcherin toista romaania "levottomuutta herättäväksi, mutta samalla fantastisen tuoreeksi ja rohkeaksi teinirippukirjaksi". "Pitcher on todellinen kirjallisuuden tähti." Palkinnot jaettiin kolmessa eri kategoriassa: paras kuvakirja, paras kaunokirjallisuus 5-12-vuotiaille ja paras teinikirja, ja Pitcher kruunattiin sekä teinikategorian voittajaksi että kokonaisvoittajaksi. Entinen opettaja Pitcher oli viime vuonna samassa kategoriassa esikoisromaanillaan Siskoni asuu takanreunalla (My Sister Lives on the Mantelpiece). Yhdysvaltalaiskirjailija RJ Palacion Wonder nimettiin 5-12-vuotiaiden kategorian voittajaksi tarinallaan Wonder, joka kertoo kasvojen epämuodostumasta kärsivästä lapsesta, joka aloittaa koulunkäynnin ensimmäistä kertaa. Tuomarit kutsuivat sitä "ajatuksia herättäväksi luettavaksi teokseksi, jolla on ajatonta vetovoimaa". Kuvittaja Rebecca Cobb voitti kuvakirjakategorian tarinallaan Lunchtime, joka kertoo pikkutytöstä, joka ei halua syödä lounastaan. "Ehdokaslistamme oli täynnä omaperäisyyttä, ja se oli rikas ja jännittävä, mutta Rebecca Cobbin Lounasaika loisti, sillä sen ihanan ilmeikäs nuori tyttö ja kauniisti toteutetut eläimet näkyvät sivuilla", Cox sanoi. Kukin kategorian voittaja saa 2 000 puntaa, ja kokonaisvoittajana Pitcher saa lisäksi 3 000 puntaa.

**Yhteenveto**

Ketsuppipilvet, tarina teinitytöstä, joka paljastaa kauhean salaisuuden kuolemantuomion saaneelle murhaajalle kirjoitettujen kirjeiden avulla, on voittanut Waterstonesin lastenkirjapalkinnon.

**Asiakirjan numero 30844**

Forkhill: Forkhill: Mies syytettynä murhayrityksestä

Bessbrookin Dobson's Wayssä asuva Brian Ward pidätettiin, kun hän yritti nousta Lutoniin menevään lentokoneeseen ja väitetysti käytti toisen miehen passia. 30-vuotiasta syytettiin myös kaappauksesta ja haulikon hallussapidosta. Newryn tuomioistuimessa hän sanoi ymmärtävänsä kaikki häntä vastaan nostetut syytteet. Takuita ei haettu. Poliisi kertoi oikeudelle, että hän voi yhdistää 30-vuotiaan syytteisiin. Hyökkääjäksi epäillyn ymmärretään ampuneen vahingossa itseään, kun hän jahtasi toista miestä. Myöhemmin 37-vuotias mies jätettiin Newryn Daisy Hillin sairaalan sisäänkäynnille ennen leikkausta. Välikohtaus sattui Forkhillissä tiistaina noin kello 18.20, kun miesjoukko saapui autolla Park Urneyn alueelle ja hyökkäsi toisen miehen kimppuun, joka oli pysäköidyssä autossa. Kyseinen 53-vuotias mies nousi ulos autostaan ja yritti paeta. Hänen kimppuunsa hyökättiin pakomatkalla, ja hänen uskotaan saaneen päähänsä iskun ampuma-aseella. Takaa-ajon jatkuessa yksi väitetyistä hyökkääjistä kaatui ja sai ampumahaavan vatsaan. Kaksi muuta miestä, Charlie Ward vanhempi, 50, ja Charlie Ward nuorempi, 25, O'Donoghue Parkista, Bessbrookista, vangittiin viime viikolla. Molempia syytetään kaappauksesta, pahoinpitelystä, tuhopoltosta, rikosoikeudellisesta vahingonteosta sekä koukun ja macheten hallussapidosta.

**Yhteenveto**

Mies on vangittu, kun häntä syytetään murhayrityksestä tiistai-iltana Forkhillissä, Armaghin kreivikunnassa sattuneen välikohtauksen jälkeen.

**Asiakirjan numero 30845**

Bristol Waste harkitsee sakkoja huonosti lajitellun jätteen vuoksi

Ehdotettu järjestelmä voitaisiin ottaa käyttöön, jos ihmisten valistaminen jätteiden oikeasta kierrätyksestä ei onnistu, Bristol Waste sanoi. Toimitusjohtaja Tony Lawless sanoi: "Tarvitsemme jonkin keinon valvoa asukkaita, jotka jatkuvasti rikkovat sääntöjä." Hän puhui Bristolin kaupunginvaltuuston kokouksessa, kertoi Local Democracy Reporting Service (LDRS). Lawless sanoi: "On olemassa kahdenlaisia ihmisiä - niitä, jotka eivät koskaan vaivaudu, ja ehkä juuri heitä haluamme valvoa, ja niitä, jotka eivät ole varmoja, joten juuri heitä meidän on valistettava hieman enemmän. "On vielä vähän matkaa siihen, että pääsemme siihen pisteeseen, jossa ihmisiä ei voi enää valistaa ja meidän on valvottava ja sakotettava. "Se on tie, jota meidän on ehkä kuljettava, mutta kuljemme sitä vastahakoisesti." Lawless ehdotti, että valvontaviranomaiset voisivat käydä asukkaiden luona kannustamassa heitä kierrättämään jätteet oikein. Hän sanoi, että yhtiö jatkaa keskusteluja neuvoston kanssa mahdollisista täytäntöönpanotoimista.

**Yhteenveto**

Bristolilaisia kotitalouksia voidaan sakottaa, jos ne eivät lajittele roskiaan oikein, varoittaa jäteyhtiö.

**Asiakirjan numero 30846**

Ryan Giggs saavuttaa uuden virstanpylvään

Hän teki voittomaalin viime viikolla, kun United voitti Norwich Cityn 2-1 Carrow Roadilla hänen 900. esiintymisellään seurassa. 38-vuotias walesilainen laitahyökkääjä on voittanut neljä FA Cupia, kaksi Mestarien liigaa ja hänellä on 12 Valioliigan voittomitalia. Yhden seuran mies, Giggs pitää hallussaan ennätystä eniten kilpailusuorituksia Punaisissa paholaisissa. Hänet palkittiin vuonna 2007 OBE-palkinnolla jalkapallon hyväksi tehdyistä ansioista, ja hän voitti BBC:n vuoden urheilupersoonallisuuden vuonna 2009. Katso joitakin kohokohtia Ryan Giggsin maineikkaalta pelaajauralta Manchester Unitedissa ja Walesissa, jotka on sävelletty Britannian pop-listojen ykkössingleihin tuolloin. Kuvat ovat PA:n ja Getty Imagesin suosittelemia. Mukana musiikkia Cheriltä, Chesney Hawkesilta, Martine McCutcheonilta, Shanks & Bigfootilta, Leona Lewisilta, Madonnalta ja Little Mixiltä. Diaesityksen ovat tuottaneet Jimmy Smallwood ja Paul Kerley. Julkaisupäivä 26. helmikuuta 2012. Liittyy asiaan: BBC Sport - Jalkapallo Sir Alex Ferguson - omin sanoin Lisää äänidiaesityksiä: Kuka oli Hurricane Higgins? Olympialaisten luontaisedut? Brittiläisten kotien historia - Sarah Beeny

**Yhteenveto**

Englannin jalkapallohistorian parhaiten palkittu pelaaja Ryan Giggs juhlii viikonloppuna Manchester United -debyyttinsä 21-vuotispäivää.

**Asiakirjan numero 30847**

Intia peruuttaa juomamoguli Vijay Mallyan passin.

Mallyasta on annettu pidätysmääräys, ja Delhi sanoo harkitsevansa hänen karkottamistaan Yhdistyneestä kuningaskunnasta. Mahtipontinen liikemies tunnetaan Intian Richard Bransonina, koska hän on investoinut ilmailuun, Formula 1:een, intialaiseen krikettiin ja juomateollisuuteen. Hänen velkansa johtuivat Kingfisher Airlinesin epäonnistumisesta vuonna 2013. Viranomaiset ovat antaneet liikemiehelle viikon aikaa vastata, miksi hänen passiaan ei pitäisi takavarikoida tai peruuttaa. Hänellä uskotaan olevan noin 1,4 miljardin dollarin (1 miljardin punnan) edestä maksamattomia velkoja lentoyhtiön romahtamisen jälkeen, ja hänen uskotaan oleskelevan Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Mallya on torjunut väitteet, joiden mukaan hän olisi lähtenyt Intiasta maksamattomien velkojen vuoksi, ja kritisoinut myös hänen "mediakokeiluaan" asian tiimoilta. Maaliskuussa hänet estettiin saamasta 75 miljoonan dollarin erorahaa brittiläiseltä juomajätti Diageolta. Velkaantuneen liikemiehen oli määrä saada rahat sen jälkeen, kun hänet erotettiin yrityksestä helmikuussa. Pankkien ja velkojien yhteenliittymä oli kuitenkin vaatinut, että rahat olisi käytettävä Mallyan maksamattomien velkojen maksamiseen. Aiemmin tässä kuussa 17 pankin yhteenliittymä, jota johti State Bank of India, hylkäsi Vijay Mallyan ehdotuksen maksaa 40 miljardia Intian rupiaa (600 miljoonaa dollaria; 416,4 miljoonaa puntaa) syyskuuhun mennessä lainojensa maksamiseksi. Ryhmän mukaan tarjous oli riittämätön ja siihen liittyi liikaa ehtoja. Hylkäämisen jälkeen New Delhissä sijaitseva korkein oikeus pyysi liikemiestä julkistamaan kaikki varansa.

**Yhteenveto**

Intia on peruuttanut liikemies Vijay Mallyan passin, jota syytetään siitä, että hän piileskeli Britanniassa Kingfisher Airlines -yhtiönsä valtavien velkojen vuoksi.

**Asiakirjan numero 30848**

Craig Brownin Beatles-kirja voittaa 50 000 punnan Baillie Giffordin tietokirjapalkinnon.

Paul GlynnViihdetoimittaja Kirja kertoo Fab Four -yhtyeen historiasta sekoittaen päiväkirjoja, kirjeitä, haastatteluja ja kaavioita. Vuosittain jaettava 50 000 punnan palkinto myönnetään Britannian parhaalle tietokirjalliselle teokselle. Tuomariston puheenjohtaja Martha Kearney kuvaili kirjaa "erittäin omaperäiseksi lähestymistavaksi tuttuun aiheeseen". Se on "iloinen, kunnioittamaton ja oivaltava Beatlesin juhla", sanoi lähetystoiminnan harjoittaja. Kirjailija ja toimittaja Brown on kirjoittanut 18 kirjaa. Hän kertoi BBC:lle keskiviikkona, että se, että yhtyeestä oli jo olemassa niin paljon muita hyviä kirjoja, "vapautti minut tekemään minkälaisen kirjan tahansa". "Omituisia polkuja" Hän sanoi: Hän sanoi: "Voisin kulkea paljon erikoisempia polkuja kuin jos olisi kirjoitettu vain yksi tai kaksi kirjaa. Se antoi minulle mahdollisuuden tutkia erityisesti Beatlesiin liittyviä sivuhahmoja tai Beatlesin tieltä pois sysättyjä sivuhahmoja." "Se antoi minulle mahdollisuuden tutkia erityisesti Beatlesiin liittyviä sivuhahmoja tai Beatlesin tieltä pois sysättyjä sivuhahmoja. Tai ihmisiä, jotka vihasivat Beatlesia, tai outoja faneja tai hengaajia. "Näin pystyin kulkemaan näitä sivupolkuja, joita en olisi voinut tehdä, jos olisin kirjoittanut vain valtuutetun elämäkerran tai tavallisen kronologisen kirjan tai jotain sellaista." "Niinpä pystyin kulkemaan näitä sivupolkuja, joita en olisi voinut tehdä, jos olisin kirjoittanut vain valtuutetun elämäkerran tai tavallisen kronologisen kirjan tai jotain sellaista." Brown on kirjoittanut 30 vuoden ajan myös parodista päiväkirjapalstaa Private Eye -lehteen. Siksi hän pystyi näkemään hauskan puolen, kun joku yritti (ja epäonnistui) omaksua hänen henkilöllisyytensä siepatakseen hänen voittonsa. "Järjestäjät kertoivat minulle tänä aamuna, että he saivat sähköpostia joltakulta, jolla oli jonkinlainen Gmail-juttu minun nimelläni ja jossa pyydettiin laittamaan rahat PayPal-tilille", hän naurahti. "Koska teen usein parodioita, he ajattelivat, että se on hauskaa - joku parodioi minua varastamaan rahojani!" Baillie Gifford -palkinnon muu ehdokaslista: Seuraa meitä Facebookissa tai Twitterissä @BBCNewsEnts. Jos sinulla on juttuehdotus, lähetä sähköpostia osoitteeseen entertainment.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Craig Brownin kirja One Two Three Four: The Beatles in Time on voittanut johtavan tietokirjallisuuspalkinnon, Baillie Gifford Prize -palkinnon, jonka tuomarit sanoivat, että se on "keksinyt elämäkerrallisuuden taiteen uudelleen".

**Asiakirjan numero 30849**

Flintshiren kadulla yli 700 pysäköintisakkoa

Chris Stevenson työskentelee kadulla ja sanoo, että se on "huono asia liiketoiminnalle... ihmiset pelkäävät pysäköidä". Flintshiren kunta on jakanut viime vuonna yli 6 000 pysäköintisakkoa. Valtuuston liikennepäällikkö Steve Jones sanoo, että sakot "hyödyttävät kaikkia". Hän lisäsi: "Siviilipysäköinnin valvonta edellyttää, että kaikki autoilijat pysäköivät ajoneuvonsa oikein ja ottavat muut tienkäyttäjät huomioon." Upside down -tarra Flintshiren kunta otti poliisilta vastuun pysäköintisakkojen antamisesta viime vuoden lokakuussa. Siitä lähtien neuvosto on tienannut pysäköintisakoista 184 286,44 puntaa, jotka sen mukaan käytetään pysäköintikustannusten kattamiseen. Lähes kaksi kolmasosaa piirikunnan sakoista meni Moldiin, jossa asuu noin 9 500 ihmistä, ja siellä jaettiin 4 070 sakkoa. Flintissä annettiin 653 sakkoa, Buckleyssä 521 ja Shottonissa 365. Mattoliikkeessä työskentelevä Stevenson sanoo nähneensä tänä vuonna "paljon enemmän" pysäköinninvalvojia, ja hän sai hiljattain pysäköintivirhemaksun, koska hänen invaliditarransa oli ylösalaisin. High Streetin lemmikkieläinkaupan omistaja Cerys Roberts on kuitenkin sitä mieltä, että pysäköinninvalvonnan lisääminen on auttanut vammaisia ja luonut "enemmän toimitustilaa". Jones sanoi: Jones sanoi: "Pysäköintisakot hyödyttävät kaikkia, koska ne vähentävät ruuhkia ja parantavat kaikkien tienkäyttäjien, myös jalankulkijoiden, turvallisuutta." Hän sanoi: "Pysäköintisakot hyödyttävät kaikkia."

**Yhteenveto**

Moldin High Streetillä pysäköivät ovat saaneet 736 pysäköintivirhemaksua lokakuusta 2013 lähtien, jolloin valtuusto otti vastuun sakoista.

**Asiakirjan numero 30850**

Toimitusjohtaja varoittaa S4C:n "taloudellisesta epävarmuudesta" tarkistuksen viivästymisen vuoksi.

Ian Jones kertoi parlamentin valiokunnalle, että kanavan rahoituksen vähentäminen ei voi jatkua. Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus ilmoitti, että S4C:n avustusta vähennetään 25 prosenttia vuonna 2015, mutta se jäädytettiin uudelleentarkastelun ajaksi. Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus ei ole vielä ilmoittanut tarkistuksen yksityiskohdista. S4C:n väistyvän toimitusjohtajan Ian Jonesin ja S4C:n hallituksen puheenjohtajan Huw Jonesin mukaan tarkistuksen epäselvyys aiheuttaa taloudellista epävarmuutta. He kertoivat Welsh Affairs Select Committee -valiokunnalle, että Yhdistyneen kuningaskunnan avustusta saatetaan leikata 700 000 punnalla vuosiksi 2017-2018 eli 6,762 miljoonasta punnasta 6,058 miljoonaan puntaan. Loput S4C:n rahoituksesta saadaan 74,5 miljoonasta punnasta, joka saadaan BBC:n lupamaksujärjestelyistä. Kanavan kaksi johtajaa kuitenkin sanoivat, että Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen rahoituksen leikkauksilla olisi merkittävä vaikutus S4C:hen ja että "ne leikkaisivat kaiken muun luuhun". Jones kertoi kansanedustajien valiokunnalle, että siitä lähtien, kun hänestä tuli toimitusjohtaja, on tehty "leikkauksia leikkausten jälkeen, eikä se voi jatkua näin". Hän sanoi, että johtokunta harkitsisi uusintoja, tekstitysten vähentämistä ja HD-palvelun leikkaamista, jos leikkauksia tehtäisiin lisää - mutta korosti, että he yrittäisivät suojella teräväpiirtopalvelua. "Meidän on varmistettava, ettei S4C:stä tule toisen luokan palvelua", hän sanoi.

**Yhteenveto**

S4C:llä on edessään taloudellinen epävarmuus, kun se joutuu kohtaamaan "leikkauksia leikkausten jälkeen", varoitti walesinkielisen televisiokanavan toimitusjohtaja.

**Asiakirjan numero 30851**

Vanhempien kurinpitoa pidetään "merkittävänä rikollisuustekijänä" NI:ssä

Perceptions of Crime -tutkimuksessa 60 prosenttia 4 064:stä haastatellusta piti sitä merkittävänä tekijänä, ja huumausaineiden osuus oli 71 prosenttia ja alkoholin osuus 65 prosenttia. Oikeusministeriön raportin mukaan rikollisuus oli Pohjois-Irlannissa vähäisempää kuin Englannissa ja Walesissa. Siinä kuitenkin todetaan, että Pohjois-Irlannin asukkaat ovat enemmän huolissaan rikollisuudesta. Ihmiset olivat yleisesti ottaen enemmän huolissaan rikollisuudesta kuin englantilaiset, mutta he kokivat harvemmin olevansa vaarassa väkivalta- ja autorikosten vuoksi. Tutkimuksessa todettiin, että suurin osa ihmisistä "uskoo rikollisuuden lisääntyvän, vaikka se ei olisikaan". Esimerkiksi 14 prosenttia ihmisistä uskoi joutuvansa todennäköisesti murtovarkauden uhriksi seuraavien 12 kuukauden aikana, kun todellinen riski oli 2 prosenttia." Lisäksi tutkimuksessa todettiin, että rikollisuus on lisääntynyt. Kaiken kaikkiaan 67 prosenttia tutkimukseen osallistuneista sanoi, että rikollisuuden pelolla oli vain vähäinen vaikutus heidän elämänlaatuunsa, 27 prosenttia väitti sen vaikuttavan kohtalaisesti ja loput viisi prosenttia ilmoitti, että rikollisuuden pelko vaikutti heihin suuresti.

**Yhteenveto**

Hallituksen tutkimuksen mukaan Pohjois-Irlannin asukkaat pitävät vanhempien kurittomuutta yhtenä tärkeimmistä rikollisuuden syistä.

**Asiakirjan numero 30852**

One Directionin albumi Midnight Memories vuoden 2013 artistimyynnin kärjessä

Official Charts Companyn mukaan albumia on myyty yli 685 000 kappaletta viiden viikon aikana sen julkaisusta. Se on poikabändin kolmas albumi. Skotlantilaislaulaja Sanden albumia on myyty 683 000 kappaletta. Hänen debyyttialbuminsa oli vuoden 2012 myydyin, ja sitä on myyty tähän mennessä yli kaksi miljoonaa kappaletta. Luvut tarkoittavat, että yksikään yksittäisen artistin albumi ei ole saavuttanut miljoonan kappaleen myyntiä vuonna 2013, ensimmäistä kertaa yli 20 vuoteen. Official Charts Companyn toimitusjohtaja Martin Talbot kutsui One Directionin nopeaa nousua "erittäin vaikuttavaksi saavutukseksi". Yhtyeen kolmas albumi Midnight Memories debytoi listaykköseksi ja myi ensimmäisen viikon aikana yli 237 000 kappaletta, mikä teki siitä vuoden 2013 nopeimmin myyneen albumin. Levy teki myös listahistoriaa Yhdysvalloissa, sillä se nousi Billboard 200 -listan ykköseksi, mikä tekee yhtyeestä ainoan yhtyeen, jonka kolme ensimmäistä albumia ovat nousseet listan kärkeen avausviikollaan. Morgan Spurlockin ohjaamasta One Direction -dokumenttielokuvasta This Is Us tuli hiljattain Yhdistyneen kuningaskunnan historian nopeimmin myynyt musiikki-DVD/Blu-ray -levy, jota myytiin 270 000 kappaletta kolmena ensimmäisenä julkaisupäivänä. Täydellinen luettelo vuoden myydyimmistä singleistä ja albumeista julkaistaan vuodenvaihteessa.

**Yhteenveto**

One Directionin uusin albumi Midnight Memories on ohittanut Emeli Sanden Our Version of Eventsin ja noussut vuoden 2013 myydyimmäksi artistialbumiksi.

**Asiakirjan numero 30853**

West Midlandsin poliisin säilöönottohoitaja tuomittiin siveettömien kuvien ottamisesta lapsista

Jack Newey-Bradley oli myöntänyt kolme syytekohtaa siveettömien kuvien ottamisesta lapsista ja yhden syytekohdan siveettömien kuvien levittämisestä lapsista. Hänet tuomittiin maanantaina 16 kuukauden vankeusrangaistukseen, joka on ehdollinen kahdeksi vuodeksi. Stourbridgen Clifton Streetiltä kotoisin oleva 29-vuotias mies oli sijoitettu Perry Barrin vankiloihin Birminghamissa. West Midlandsin poliisin mukaan Newey-Bradley oli aiemmin työskennellyt Mountain Healthcare -yhtiössä, joka on verkkosivujensa mukaan erikoistunut seksuaalirikosten välityspalveluihin ja poliisivankiloiden terveydenhuoltoon. Osana Wolverhamptonin kruununoikeudessa annettua tuomiota hänet määrättiin myös allekirjoittamaan seksuaalirikollisten rekisteri 10 vuodeksi. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Poliisivankilan sairaanhoitaja on saanut ehdollisen vankeusrangaistuksen siveettömien kuvien ottamisesta ja levittämisestä lapsista.

**Asiakirjan numero 30854**

Camau Bachin lastentarha avataan uudelleen pikkubussipojan tutkimuksen jälkeen.

Aberystwythissä sijaitseva Camau Bach suljettiin väliaikaisesti sen jälkeen, kun poika oli jätetty bussin ulkopuolelle vuoden kuumimpana päivänä 19. heinäkuuta. Asia siirrettiin Care and Social Services Inspectorate Wales (CSSIW) -virastolle, joka on nyt saanut tutkimuksensa päätökseen. Päiväkotia ylläpitävä hyväntekeväisyysjärjestö Mudiad Meithrin sanoi, että yksi henkilökunnan jäsen on edelleen pidätetty virantoimituksesta. Tapaus oli myös siirretty Ceredigionin neuvoston suojelulautakunnan käsiteltäväksi. Neuvosto totesi lausunnossaan seuraavaa: "Voimme vahvistaa, että koko Walesin lastensuojelumenettelyjen mukaiset tutkimukset on saatu päätökseen. "Palveluntarjoaja tekee tiivistä yhteistyötä sääntelyelimen kanssa varmistaakseen, että laitoksessa on käytössä asianmukaiset järjestelyt." Ceredigionin osissa lämpötila oli tapahtumapäivänä 31,8 celsiusastetta (89,2 F). CSSIW kuvaili tapahtumaa "kauheaksi", ja vanhemmat sanoivat pojan olleen "ahdistunut" tapahtuneesta.

**Yhteenveto**

Ceredigionissa sijaitseva päiväkoti, jota tutkittiin sen jälkeen, kun pikkupoika oli jätetty yksin minibussiin kahdeksi tunniksi, on avattu uudelleen.

**Asiakirjan numero 30855**

Moottoripyöräilijä, 20, kuoli Poole kaksikaistaisella tiellä tapahtuneessa onnettomuudessa

Tapaus sattui Dorset Waylla Poolessa Tower Parkin liikenneympyrän ja Oakdale Roadin luiskaan välillä hieman kello 21:00 GMT jälkeen maanantaina. Poliisin mukaan Honda-pyörän kuljettaja, 20-vuotias paikallinen mies, kuoli tapahtumapaikalla. Hänen perheelleen on kerrottu. Tie suljettiin Fleetsbridgen ja Tower Parkin liikenneympyrän välillä, jotta onnettomuustutkijat voivat tarkastaa onnettomuuspaikan. Silminnäkijöitä tai kaikkia, joilla on kojelautakameran kuvaa valkoisesta moottoripyörästä, pyydetään ottamaan yhteyttä poliisiin. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Dorsetin poliisi

**Yhteenveto**

Moottoripyöräilijä kuoli, kun hänen pyöränsä kaatui kaksikaistaisella tiellä.

**Asiakirjan numero 30856**

Bradfordin yksi miljoonasta -ilmaiskoulu avataan vuonna 2013.

Miljoonasta yksi koulu -vapaakoulun oli määrä aloittaa toimintansa 3. syyskuuta, mutta rahoitus peruutettiin, koska koulu ei ollut saanut riittävästi oppilaita. Koulun takana oleva hyväntekeväisyysjärjestö ilmoitti, että koulu avataan nyt syyskuussa 2013. Hyväntekeväisyysjärjestön toinen perustaja Wayne Jacobs sanoi: Jacobs Jacobs: "Olemme aivan haltioissaan. Tämän eteen on tehty niin paljon kovaa työtä." Jacobs sanoi, että opetusministeri Lord Hill oli ilmoittanut, että koululle on myönnetty lupa. Hän sanoi: "Sen jälkeen olemme taistelleet niin kovasti saadaksemme sen takaisin siihen, missä se nyt on, ja tämä on aivan uskomaton uutinen." Jacobsin mukaan viime viikolla pidetty avointen ovien ilta oli menestys, ja 50 lasta on tähän mennessä ilmoittautunut kouluun. Opetusministeriön tiedottaja sanoi: "Ilmaiskoulun avaaminen on hyvin vaikeaa. Meillä on erittäin tiukat kriteerit hakemusten hyväksymiselle, jotta voimme varmistaa, että veronmaksajien rahat käytetään viisaasti. "Miljoona koulua -ehdotus on innovatiivinen ja tuo todellista lisäarvoa paikalliselle alueelle. "Valitettavasti ryhmä ei pystynyt avaamaan koulua tänä vuonna, mutta se luottaa siihen, että se voi avata sen syyskuussa 2013. Haluamme tukea heitä siinä." Vapaakouluja ylläpitävät ryhmät, kuten uskonnolliset järjestöt, vanhempainryhmät tai hyväntekeväisyysjärjestöt. Ne ovat riippumattomia paikallisviranomaisten valvonnasta, ja niitä rahoittaa keskushallinto.

**Yhteenveto**

Bradfordissa sijaitseva ilmaiskoulu, joka lakkautettiin muutamaa päivää ennen sen avaamista, kun hallitus peruutti rahoituksen, avataan ensi vuonna.

**Asiakirjan numero 30857**

Suffolkin poliisi lopettaa kadonneen omaisuuden palvelun

Suffolkin poliisin mukaan veronmaksajat maksoivat 95 prosenttia niistä esineistä, joita ei koskaan vaadittu varastoitavaksi tai hävitettäväksi. Poliisiviranomaisilla ei ole lakisääteistä velvollisuutta tarjota löytötavarapalvelua. Komisario Bob Cracknell Suffolkin poliisista sanoi, että poliisi ottaa vastaan vain sellaisia esineitä, jotka liittyvät rikoksiin, sisältävät arkaluonteisia tietoja tai aiheuttavat yleistä uhkaa. Lisää päivityksiä tähän ja muihin Suffolkin juttuihin "On aika tarkastella löytötavaroiden käytännön järjestelyjä", hän sanoi. "Poliisilaitos käsittelee vuosittain suuren määrän esineitä, ja niiden käsittely maksaa huomattavan paljon." Jotkut asukkaat ovat kritisoineet ajatusta BBC Suffolkin Facebook-sivulla. Clara Hines sanoi, ettei arvoesineiden luovuttaminen poliisille ole "kovin hyvä tapa opettaa lapsia", kun taas Simon Rigo ehdotti, että se merkitsisi "löytäjät pitävät" -yhteiskuntaa.

**Yhteenveto**

Suffolkin poliisi sanoo, että se ei enää ota vastaan yleistä löytötavaraa, koska useimmat esineet eivät koskaan pääse takaisin oikeille omistajilleen.

**Asiakirjan numero 30858**

Vatikaani: Vatikaani: Italialainen nainen pidätetty petosskandaalissa

Cecilia Marogna sanoo, että kardinaali Becciu maksoi hänelle 500 000 euroa (587 000 dollaria; 454 000 puntaa). Marogna pidätettiin sen jälkeen, kun Interpol oli antanut etsintäkuulutuksen Pyhän istuimen pyynnöstä, raporttien mukaan. Sekä Marogna että kardinaali Becciu ovat kiistäneet kaikki väärinkäytökset. Italialaisille tiedotusvälineille viime päivinä antamissaan haastatteluissa Marogna vahvisti, että kardinaali Becciu oli maksanut hänelle 500 000 euroa Sloveniassa toimivan yrityksensä kautta. Hän sanoi saaneensa rahat tarjotakseen "rinnakkaisdiplomatiaa" konfliktialueilla toimivien lähetyssaarnaajien auttamiseksi. Vatikaanin korkea-arvoinen lähde kertoi uutistoimisto Reutersille, että Marognaa epäillään "kavalluksesta ja törkeästä kavalluksesta yhteistyössä muiden kanssa". Kardinaalin väitetään antaneen luvan maksujen suorittamiseen Marognalle toimiessaan kakkosmiehenä Vatikaanin valtiosihteeristössä, joka hallinnoi kirkon lahjoituksia. "En varastanut yhtään euroa", Marogna sanoi sanomalehti Domanille. Hän on myös kiistänyt väitteet, joiden mukaan hän olisi kardinaalin rakastajatar, ja kertonut Corriere della Sera -sanomalehdelle, että hän on "poliittinen analyytikko ja tiedusteluasiantuntija", jolla on "suhteiden verkosto Afrikassa ja Lähi-idässä" Vatikaanin edustajien suojelemiseksi ulkomailla. Kardinaali Becciu, 72, erosi yllättäen viime kuussa ja paljasti, että paavi Franciscus oli käskenyt häntä tekemään niin. Hän sanoi, että häntä epäiltiin kirkon rahojen antamisesta veljilleen. Kardinaali oli mukana kiistanalaisessa sopimuksessa investoida kirkon varoilla lontoolaiseen luksusrakennukseen, joka on sittemmin joutunut rahoitustutkinnan kohteeksi. Kardinaali on kiistänyt kaikki väärinkäytökset ja puolustanut Lontoon kiinteistökauppaa. Vatikaanin tämän tason eroilmoitukset ovat äärimmäisen harvinaisia.

**Yhteenveto**

Milanon poliisi kertoo pidättäneensä 39-vuotiaan italialaisnaisen, joka on työskennellyt kardinaali Angelo Becciulle, Vatikaanin korkealle virkamiehelle, joka alennettiin viime kuussa kavallussyytösten vuoksi.

**Asiakirjan numero 30859**

Royal Liverpool Hospital: Avaaminen viivästyy jälleen ainakin vuoteen 2022

Steve Warburton antoi päivityksen jo viivästyneestä 646-paikkaisesta sairaalasta, jonka oli määrä avautua maaliskuussa 2017. Rakennustyöt keskeytettiin viime vuoden helmikuussa sen jälkeen, kun rakennusyhtiö Carillion romahti vuonna 2018. Rakennuksessa todettiin olevan suuria rakenteellisia puutteita, ja kolme kerrosta 11:stä vaatii vahvistamista. Sairaala rahoitettiin alun perin yksityisellä rahoitusaloitteella (Private Finance Initiative, PFI), jossa yritykset antavat rahaa uusiin sairaaloihin ja perivät sitten vuosimaksuja. Mutta NHS-pomot ilmoittivat, että ja julkista rahaa käytetään sen sijaan työn loppuunsaattamiseen. Carillion hakeutui pakkoselvitystilaan noin 1,5 miljardin punnan velkojen vuoksi, ja paikalliset kansanedustajat kehottivat hallitusta puuttumaan asiaan. Birkenheadin kansanedustaja Frank Field kuvaili keskeneräistä sairaalaa "ahneuden narisevaksi monumentiksi" sen jälkeen, kun Carillionin "mädästä yrityskulttuurista" oli laadittu tuhoisa raportti.

**Yhteenveto**

Uusi 335 miljoonan punnan Royal Liverpool Hospital -sairaala avataan nyt vasta vuonna 2022, kuten sen toimitusjohtaja on myöntänyt.

**Asiakirjan numero 30860**

Coronavirus: Banksy tekee "kylpyhuoneen" lukitustaidetta

Vaikeasti tavoitettava taiteilija, jonka henkilöllisyyttä ei ole koskaan paljastettu julkisesti, julkaisi keskiviikkona viisi kuvaa Instagram-tilillään. Niissä rotat, jotka ovat esiintyneet useissa hänen teoksissaan, tekevät tuhoa kodiksi oletetussa paikassa. Kuvan kuvatekstissä lukee: "Vaimoni vihaa sitä, kun työskentelen kotona". Uusissa kuvissa esiintyy yhdeksän rottaa, jotka roikkuvat pyyherenkaassa, astuvat hammastahnatuubin päälle ja kaatavat kylpyhuoneen peilin sivuun. Yksi näyttää laskevan lukituspäiviä, kun taas toinen heiluu valojohdosta. Kuka on salaperäinen taiteilija Banksy? Banksyn viimeinen julkinen taideteos ilmestyi ystävänpäivänä hänen kotikaupungissaan Bristolissa, ja siinä tyttö ampui punaisia kukkia katapultista. Se vandalisoitiin 48 tuntia sen ilmestymisen jälkeen.

**Yhteenveto**

Banksy on julkaissut kuvasarjan, jossa rotat aiheuttavat sekasortoa kylpyhuoneessa koronaviruslukituksen aikana.

**Asiakirjan numero 30861**

Argentiina pidätti teinihakkerin, joka tienasi 50 000 dollaria kuussa

"Superhakkeriksi" kutsuttu teini tienasi poliisin mukaan 50 000 dollaria (31 500 puntaa) kuukaudessa työskentelemällä makuuhuoneestaan Buenos Airesissa. Pidätysoperaatiossa katkaistiin sähköt koko naapurustosta, jotta arkaluonteisten tietojen poistaminen voitaisiin estää. Poliisi sanoo, että teinin jäljille pääseminen kesti vuoden. Nuori mies asui Buenos Airesissa isänsä, tietokoneasiantuntijan, kanssa. Viranomaiset löysivät teinin huoneesta suuritehoisia tietokoneita. Hakkerien väitetään käyttäneen haittaohjelmia rakentaakseen tuhansien zombitietokoneiden verkon, jota käytettiin sitten laittomasti rahan siirtämiseen tileiltä lähes jälkiä jättämättä. Poliisioperaatioon kuului viisi ratsiaa pääkaupungissa ja Rosarion kaupungissa, joka sijaitsee noin 300 kilometriä pohjoiseen. Nuorta miestä syytetään kolmesta rikoksesta, ja jos hänet tuomitaan kaikista rikoksista, hän voi saada yli 10 vuoden vankeustuomion.

**Yhteenveto**

Argentiinan poliisi on pidättänyt 19-vuotiaan miehen, jota syytetään kansainvälisten rahansiirto- ja uhkapelisivustojen kohteena olleen hakkerijengin johtamisesta.

**Asiakirjan numero 30862**

Gurinderjit Rai: Gindinderjinder: Neljä miestä kiistää murhanneensa miehen, joka ammuttiin pysähtymispaikalla

Eastleighista kotoisin olevan Gurinderjit Rain, 41, ruumis löydettiin heinäkuussa 2019 Corhamptonissa, Hampshiren osavaltiossa sijaitsevalta seisakkeelta. Hampshiren poliisi kertoi aiemmin uskovansa, että hänet oli ammuttu kohdennetussa hyökkäyksessä. Corin Barlow, 40, Aston Hannis, 29, Charlie Statham, 30, ja Paul White, 26, esittivät aiemmin syytteensä Winchester Crown Courtissa. Barlow, joka asuu Lumley Roadilla Horleyssa, Surreyssä, Hannis, joka asuu Leah Gardensissa, Eastleighissa, Statham, joka asuu Crescent Closessa, Winchesterissä, ja White, joka asuu Dyson Drivella, Winchesterissä, joutuvat oikeuteen 7. tammikuuta.

**Yhteenveto**

Neljä miestä on kiistänyt murhanneensa miehen, joka löydettiin ammuttuna pysäköidystä autosta.

**Asiakirjan numero 30863**

Räkättirastaiden määrä vähenee edelleen Skotlannissa

Naurulokkeja pesii muun muassa Lewisin, Harrisin, Mullin ja Orkneysaarten saarilla sekä osissa Highlandin luoteisrannikkoa ja Argyllin saaristoa. Linnut lasketaan kuuntelemalla urosten ääniä. Tänä vuonna laskettiin 1059 lintua, kun viime vuonna niitä oli 1069 ja vuonna 2014 1289. Tämä on suurin määrä 45 vuoteen. Eniten naurulokkeja havaittiin tänä vuonna Tireellä, jossa laskettiin 346 kutsuvaa urosta. Villikäärmeet pesivät Skotlannissa keväällä ja kesällä ennen kuin ne muuttavat takaisin Afrikkaan talveksi. RSPB Scotlandin mukaan linnut ovat luonnostaan lyhytikäisiä, ja jos elinympäristöolosuhteet ovat "huonot", ne voivat kadota alueelta nopeasti. Koska räkättirastas asettuu harvoin uusille paikoille, sen uudelleenasuttaminen voi olla "suuri haaste", kun se on kerran kadonnut alueelta, järjestö lisäsi. Viimeaikaisesta vähenemisestä huolimatta RSPB:n, muiden luontoryhmien sekä maanviljelijöiden ja viljelijöiden suojelutoimet ovat kuitenkin nostaneet lintujen määrää 1990-luvun alhaisesta, vain 400 kutsuvan uroksen määrästä.

**Yhteenveto**

Skotlannin harvinaisimpiin kuuluvien pesimälintujen määrät ovat laskeneet jo toisena vuonna peräkkäin, kertoo RSPB Scotland.

**Asiakirjan numero 30864**

Ohitetut katsastukset maksoivat NI:n kuljettajille yli 225 000 puntaa kolmen viime kuukauden aikana.

Conor MacauleyBBC News NI Tilastot osoittavat, että 7200 ajoneuvoa ei saapunut heinäkuun ja syyskuun välisenä aikana varattuihin testeihin. Katsastamatta jääneiden määrä on kasvanut 1 000:lla eli 16 prosenttia viime vuoden vastaavaan neljännekseen verrattuna. Huonoin osallistumisprosentti oli Armaghissa, jossa joka 33. tapaaminen jäi väliin. Parhaiten se onnistui Craigavonissa ja Newtownardsissa, jossa yksi 45:stä tapaamisesta jäi väliin. Täydellinen testi maksaa tällä hetkellä 30,50 puntaa, uusintatesti 18,50 puntaa. Tilastot sisältyvät DoE:n heinä-syyskuun 2015 kuljettaja-, ajoneuvo-, käyttäjä- ja valvontatilastoihin. Niistä käy ilmi, että kyseisenä ajanjaksona suoritettiin 263 000 ajoneuvotestiä. Kokeen läpäisyprosentti oli 80,3 prosenttia, mikä on hieman laskenut, vaikka läpäisyn yleissuuntaus on viime vuosina ollut nouseva. Raportin muut tilastot osoittavat, että hieman yli puolet ajo-oppilaista läpäisee ajokokeen ja hieman alle puolet teoriakokeen.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin kuljettajille aiheutui viimeisten kolmen kuukauden aikana yli 225 000 punnan kustannukset laiminlyötyjen katsastusten vuoksi.

**Asiakirjan numero 30865**

Tulipalo Liverpoolin Woolton Hallissa

Miehistöt ovat pystyneet estämään tulipalon leviämisen 1700-luvun entisen maalaistalon lisärakennuksesta, joka on I-luokan rakennus. Merseysiden palo- ja pelastuspalvelu saapui paikalle hieman ennen kello 18:00 BST ja löysi 1 800 neliömetrin (19 375 neliöjalkaa) rakennuksen palavana. Asukkaita ja yrityksiä on kehotettu pitämään ikkunat ja ovet kiinni. Rakennuksen kerrottiin olevan asumaton. Speke Roadilla Wooltonissa sijaitseva Woolton Hall rakennettiin vuonna 1704, ja arkkitehti Robert Adam kunnosti sen myöhemmin. Sitä on kuvailtu yhdeksi luoteisen alueen vaikuttavimmista rakennuksista. Palon syytä tutkitaan myöhemmin.

**Yhteenveto**

Palomiehet torjuvat tulipaloa Liverpoolin historiallisen Woolton Hallin alueella.

**Asiakirjan numero 30866**

Leicestershiren krematorio saa Yhdistyneen kuningaskunnan ensimmäisen hindujen pyhäkön.

Valkoinen marmoripatsas, joka painaa noin 350 kiloa, on sijoitettu Great Glen Crematoriumin alueelle. Hoitokodin omistaja Sailesh Raja, 58, joka lahjoitti patsaan, sanoi sen olevan "hyvin tärkeä" hinduyhteisölle. Juhlallisuudet on tarkoitus järjestää lauantaina iltapäivällä. Raja sanoi, että patsaan pystyttäminen oli "suuri saavutus Leicesterin hinduille". Hänen mukaansa se tarkoittaa, että surijoiden ei enää tarvitse rukoilla lordi Shivan kuvia hautajaistilaisuuden jälkeen. Sen sijaan palvojat voivat nyt ensimmäistä kertaa viettää ulkona Shiva Abhishakea, jossa jumalalle tehdään uhrilahjoja. Leicesterissä on yksi Yhdistyneen kuningaskunnan suurimmista hinduväestöistä, ja sen Diwali-juhlat ovat suurimpia Intian ulkopuolella. Hindujen neuvosto vahvisti, että Great Glen oli ensimmäinen hautausmaa Yhdistyneessä kuningaskunnassa, jossa sallittiin Shiva-herralle omistettu ulkoilmapyhättö. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Leicestershiressä sijaitsevan hautausmaan uskotaan olevan ensimmäinen Yhdistyneessä kuningaskunnassa, jossa on hindujumaluudelle omistettu ulkoilmapyhäkkö.

**Asiakirjan numero 30867**

Wakefieldin kaupunginvaltuutettu Alex Kear myöntää lasten seksuaalisen hyväksikäytön

Leeds Crown Courtissa Alex Kear, 50, Stansfield Drive, Castleford, West Yorkshire, myönsi yrittäneensä houkutella alle 13-vuotiasta lasta seksuaaliseen toimintaan. Kear, joka edustaa Wakefieldin neuvostossa Airedale ja Ferry Frystonia, myönsi myös, että hän yritti yllyttää lasta pornografiaan. Hänet tuomitaan 20. elokuuta, kun hän seuraavan kerran saapuu Leeds Crown Courtiin. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk tai lähetä video tästä.

**Yhteenveto**

Valtuutettu on myöntänyt kaksi syytettä lapsiin kohdistuneista seksuaalirikoksista.

**Asiakirjan numero 30868**

Pohjois-Irlannin koulubudjetteja helpotetaan käteisellä

Se on seurausta keskusteluista, joihin ovat osallistuneet NI:n ensimmäinen ja varapääministeri sekä valtiovarainministeri. Ensi viikolla julkistetaan lisää yksityiskohtia kolmivuotissuunnitelmasta. O'Dowd sanoi, että sen avulla vältettäisiin satojen työpaikkojen menetys kouluissa. "Tämä on hyvä uutinen koulutusjärjestelmällemme", hän sanoi. "Pääministerin ja varapääministerin, valtiovarainministerin ja minun välityksellä toimeenpaneva elin on kuunnellut hyvin tarkkaan koulujen esittämiä huolenaiheita. "Olemme käyneet myönteisiä keskusteluja ja onnistuneet löytämään koulutusjärjestelmäämme merkittävän investoinnin, joka auttaa lieventämään kouluihin kohdistuvia paineita." Hän sanoi, että kouluihin kohdistuu paljon paineita. Ulsterin opettajien liiton pääsihteeri Avril Hall Callaghan sanoi toivovansa, että ilmoitus pelastaisi uhanalaisia työpaikkoja luokkahuoneissa. "Olemme tehneet viime kuukausina väsymättä töitä painottaaksemme opetusministerille koulutusbudjetin leikkausten vakavia seurauksia. Olemme helpottuneita, että hän näyttää kuuntelevan", hän sanoi. "Toivomme, että löydetyllä rahoituksella vältetään satojen työpaikkojen menettäminen kouluissa - myös opettajien ja luokanopettajien - ja sen väistämätön vaikutus lastemme oppimiseen."

**Yhteenveto**

Opetusministeri John O'Dowd on sanonut, että neuvottelut muiden Stormontin toimeenpanovallan ministerien kanssa ovat johtaneet siihen, että he ovat löytäneet "huomattavan" summan rahaa, joka osoitetaan suoraan kouluille.

**Asiakirjan numero 30869**

Kymmenen julkista käymälää "saatetaan muuttaa kahviloiksi" Edinburghissa.

Ardmillanin, Canaan Lanen, Canonmillsin, Currien, Granton Squaren, Joppan, Juniper Greenin, London Roadin, St John's Roadin ja Tollcrossin käymälät myydään lähikuukausina. Neuvoston virkamiesten mukaan käymälät voitaisiin muuttaa kahviloiksi. Kaupungissa on nyt 19 julkista käymälää ja yli 60 julkista käymälää neuvoston tiloissa. Lesley Hinds, Edinburghin kaupunginvaltuuston liikenne- ja ympäristövaltuutettu, sanoi: "Voimme vahvistaa, että olemme hiljattain sulkeneet useita julkisia käymälärakennuksia, ja ne laitetaan avoimille markkinoille lähikuukausina."

**Yhteenveto**

Kymmenen Edinburghin julkista käymälää, jotka suljettiin, jotta neuvosto säästäisi 300 000 puntaa, aiotaan myydä.

**Asiakirjan numero 30870**

CM myöntää TMVP:n sieppaukset

BBC:n tamilipalvelulle puhunut pääministeri Sivanesathurai Chandrakanthan, joka tunnetaan nimellä Pillayan, myönsi, että kahden muslimin sieppauksesta Eravurissa syytetty henkilö on Tamil Makkal Viduthalai Puligalin (TMVP) jäsen. "Sieppaukseen osallistunut henkilö on luovutettu poliisille", CM Pillayan sanoi LR Jegatheesanille BBC:n tamilipalvelussa. TMVP:n johtaja Pillayan vakuutti, että syytetty "ei ole suoraan osallisena tässä tapauksessa" ja siteerasi pääministerin toimiston saamia raportteja. Nainen ammuttiin kuoliaaksi "Emme kuitenkaan salli kenenkään järjestömme jäsenen ottaa lakia omiin käsiinsä, ja siksi olemme luovuttaneet hänet poliisille", pääministeri Pillayan sanoi. Kaksi muuta muslimia on kadonnut Eravurissa toukokuun 22. päivän jälkeen. Pääministeri sanoi, ettei hänellä ole tietoa kahdesta kadonneesta muslimista, mutta toivoi, että heidät löydettäisiin pian. "Tähän mennessä ei ole saatu vahvistettuja uutisia asiasta", lisäsi pääministeri Pillayan. Samaan aikaan poliisi ampui maanantaina naisen kuoliaaksi, kun poliisi ja Sri Lankan armeija yrittivät hajottaa Eravurissa väkijoukkoja, jotka lähtivät kaduille osoittamaan mieltään, kun uutinen toisen henkilön katoamisesta levisi. Henkilö on ilmestynyt takaisin tuntien kuluessa, koska hänen polkupyöränsä piti korjata, mutta tilanne Eravurissa on edelleen jännittynyt, kertoivat toimittajat.

**Yhteenveto**

Itäisen maakunnan vastanimitetty pääministeri on myöntänyt, että hänen järjestönsä jäsenet ovat vastuussa Eravurissa äskettäin tapahtuneista sieppauksista.

**Asiakirjan numero 30871**

Gwentin poliisi käynnisti tutkimuksen Chepstow'n mäyräkoirien kuolemantapauksista

Eläimet löydettiin B4293 Itton Roadilta 18. helmikuuta. Vammojensa luonteen vuoksi poliisit uskovat, että kuolleet mäyrät on ehkä syötetty ennen kuin niitä on lyöty päähän. Luonnonvarakomisario Pete Lewis sanoi, että kaikki, jotka tuomitaan tahallisesta mäyrän tappamisesta tai vahingoittamisesta, voivat saada 5 000 punnan sakon ja jopa kuusi kuukautta vankeutta. Hän lisäsi: "Toivomme, että joku voi antaa meille tietoja näistä vakavista rikoksista." Kaikkia, joilla on tietoja, pyydetään ottamaan yhteyttä poliisiin numeroon 101 tai Crimestoppersiin numeroon 0800 555111.

**Yhteenveto**

Gwentin poliisi on käynnistänyt tutkinnan sen jälkeen, kun Chepstow'sta löytyi kaksi kuollutta mäyräkoiraa.

**Asiakirjan numero 30872**

Ministerit ilmoittivat M4:n helpotustien julkisen kyselyn ajankohdan.

Walesin hallitus haluaa rakentaa 1,1 miljardin punnan arvoisen kuusikaistaisen moottoritien Newportin eteläpuolelle Brynglas-tunneleiden ruuhkien purkamiseksi. Tutkimuksessa tarkastellaan kiistanalaista suunnitelmaa ja vaihtoehtoja. Maanantaina Newportin Lysaght-instituutissa järjestetään tutkimusta edeltävä kokous. Se alkaa klo 13.00 BST, on avoin kaikille ja antaa asianosaisille mahdollisuuden ymmärtää prosessia ja valmistautua itse tutkimukseen. Kokouksessa ei tutkita todisteita. Koko tutkimus järjestetään samassa paikassa. M4-tien vastustajia ovat muun muassa ympäristönsuojelijat, oppositiopoliitikot ja Labour-puolueen parlamentin jäsenet, ja heidän huolensa vaihtelevat kustannuksista ympäristövaikutuksiin. Skates sanoi: "Jo jonkin aikaa on ollut selvää, että Newportin ympärillä kulkeva M4-tien nykyinen osuus ei pysty vastaamaan nykyaikaisen Walesin tarpeisiin niin yritysten, työmatkalaisten kuin vierailijoidenkin kannalta." Hän sanoi, että tutkimuksessa tarkastellaan avoimesti ja läpinäkyvästi ehdotettua ratkaisua ja ehdotettuja vaihtoehtoja, minkä jälkeen saadaan elintärkeää palautetta, jonka perusteella tehdään lopullinen päätös siitä, aloitetaanko rakentaminen.

**Yhteenveto**

Talousministeri Ken Skates on ilmoittanut, että M4:n kevennystietä koskeva julkinen tutkimus alkaa 1. marraskuuta.

**Asiakirjan numero 30873**

Milford Havenissa sijaitsevan Murcon jalostamon myyntiä koskevat neuvottelut etenevät.

Milford Havenissa sijaitsevan Murcon ja lontoolaisen pääomasijoitusrahasto Greybull Capitalin väitetään olevan "pitkälle edenneessä vaiheessa". Uutistoimisto Reutersin mukaan 500 miljoonan dollarin suuruinen kauppa voitaisiin allekirjoittaa huhtikuun puolivälissä. Murco, joka työllistää jalostamolla noin 400 ihmistä, ei kommentoi hintaa tai odotettua valmistumispäivää. Tehdas on ollut myynnissä noin neljä vuotta, ja on pelätty, että siitä tehtäisiin varasto, jos ostajaa ei löydy. Murcon 400 huoltoasemaa eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa olisivat myös osa kauppaa. Greybull Capital on erikoistunut pitkäaikaisiin yrityssijoituksiin, ja se on sijoittanut vähittäiskaupan, biotekniikan, energian ja valmistusteollisuuden aloille Euroopassa, Israelissa ja Yhdysvalloissa. Rahasto on Reutersin mukaan suostunut tukemaan jalostamon nykyistä johtoa ja sitoutunut säilyttämään jalostamon nykyisen työvoiman. Greybull Capitalin tiedottaja kieltäytyi kommentoimasta. Murcon tiedottaja Emma Murphy vahvisti, että yhtiön omaisuuden myyntiä koskevat neuvottelut "ovat käynnissä ja pitkällä".

**Yhteenveto**

Pembrokeshiren öljynjalostamon myyntisopimus voidaan kuulemma saada päätökseen lähiviikkoina yli 300 miljoonalla punnalla.

**Asiakirjan numero 30874**

Väittää Newportin puolimaratonin reittiä liian lyhyeksi

Jotkut juoksijat arvostelivat sunnuntain tapahtumaa, sillä jotkut juoksijat olivat huomanneet henkilökohtaisten ennätysaikojensa olleen odotettua nopeampia. Phil Cook Yhdistyneen kuningaskunnan radanmittaajien yhdistyksestä (Association of UK Course Measurers), joka myönsi radalle tarkkuustodistuksen, sanoi, että se tutkii tiedot uudelleen. Hän lisäsi, että juoksijoiden GPS-tiedot voivat olla epätarkkoja, mutta hän voi mitata radan uudelleen, jos virheitä havaitaan. Kilpailun järjestäneen St David's Hospicen toimitusjohtaja Emma Saysell sanoi: "Meidän mielestämme radan mittasi akkreditoitu ammattilainen. "Radan pituus oli tarkka sen perusteella, mitä he meille kertoivat."

**Yhteenveto**

Newportin puolimaratonin radan mittaamisesta vastaavat tahot tutkivat väitteitä, joiden mukaan Newportin puolimaratonin rata oli liian lyhyt.

**Asiakirjan numero 30875**

Guernseyn lentoyhtiö Aurigny pyrkii korvaamaan Trislandersin.

15-paikkaiset koneet muodostavat kuusi yhtiön yhdeksän koneen laivastosta kolmen ATR-koneen lisäksi. Mark Darby, joka aloitti väliaikaisena toimitusjohtajana tiistaina, sanoi: "On aika etsiä sopiva korvaaja. "Toivomme, että voimme viedä jotain Yhdysvaltoihin myöhemmin tänä vuonna rahoituksen tueksi." Darby, entinen insinööri, joka on työskennellyt ilmailualalla 30 vuotta, korvasi Malcolm Hartin, joka jätti yhtiön aiemmin tässä kuussa. Hän sanoi odottavansa toimitusjohtajan roolin kestävän "kolmesta kuuteen kuukautta", mutta hän oli päättänyt, ettei hänen nimityksensä väliaikaisuus keskeyttäisi edistystä. "Ei ole mitään järkeä tulla tähän tehtävään talonmiehenä", hän sanoi. "On asioita, jotka on tehtävä, ja ne on tehtävä nyt." Aurignyn tärkein kaupallinen kilpailija Flybe otti maaliskuussa uudelleen käyttöön suihkukoneet Guernseyn reiteillä. Darby sanoi: Darby sanoi: "Tarkastelemme vastaustamme siihen. Meillä on kolme eri konetyyppiä, joita tarkastelemme aktiivisesti. "En todellakaan sulje pois suihkukoneita. Se on varmasti yksi vaihtoehdoista."

**Yhteenveto**

Guernseyn valtion omistama lentoyhtiö Aurigny on ilmoittanut aikovansa vaihtaa Trislander-koneidensa laivaston.

**Asiakirjan numero 30876**

Romaanin tulevaisuus

Will GompertzArts editor@WillGompertzBBCon Twitter Viime vuonna katsojaluvut kuitenkin laskivat 67,7 miljoonaan. Tämä selittyy osittain e-kirjaostosten kasvulla, sillä ne eivät sisälly Nielsen Bookscanin laskelmiin. Luvut voivat helposti nousta jälleen tänä vuonna. Kustantaja Arrow Booksin mukaan EL Jamesin Fifty Shades Of Grey on juuri nimetty Britannian historian myydyimmäksi kirjaksi, ja sitä on myyty yhteensä 5,3 miljoonaa kappaletta painettuna ja e-kirjana. Se on enemmän kuin moottoritien säännöstö. Vaikka myynti näyttääkin kukoistavan, kirjailijat ovat kokoontuneet Edinburghin kansainvälisille kirjafestivaaleille keskustelemaan huolistaan romaanin tulevaisuudesta. Tässä on raporttini.

**Yhteenveto**

Romaanien myynti Yhdistyneessä kuningaskunnassa on kasvanut koko 2000-luvun ajan - 51,7 miljoonasta vuonna 2001 77,9 miljoonaan vuonna 2010.

**Asiakirjan numero 30877**

"Viimeinen lentävä" Bristol Blenheim lentoon Duxfordissa.

Toisen maailmansodan aikainen lentokone nousee taivaalle VE Dayn vuosipäivän lentonäytöksessä Imperial War Museumissa Duxfordissa Cambridgeshiressä. Kone ei ole lentänyt sen jälkeen, kun se syöksyi maahan elokuussa 2003, ja sitä on sittemmin korjattu ja muokattu. Omistaja ja lentäjä John Romain kertoi käyttäneensä sen kunnostamiseen 26 000 tuntia. Toisen maailmansodan alkaessa RAF:lla oli käytössä enemmän Blenheim-koneita kuin mitään muuta lentokonetta, ja tämä kone rakennettiin vuonna 1939. Se kunnostettiin lentokuntoon vuonna 1993, ja se osallistui lukuisiin lentonäytöksiin, elokuviin ja televisiolähetyksiin ennen kuin se syöksyi maahan yrittäessään laskeutua Duxfordin lentokentälle vuonna 2003. Lentäjä ja miehistön jäsen selvisivät vahingoittumattomina. John "Smudge" Smith Duxfordissa toimivasta Aircraft Restoration Company -yrityksestä auttoi pommikoneen kunnostamisessa. Hän sanoi: "Haasteena on saada se takaisin ilmaan vanhoilla taidoilla." Lentokone on muutettu Mk IV:stä Mk I:ksi lyhentämällä sen nokkaa osana kunnostusta. VE Day Anniversary Air Show järjestetään viikonloppuna VE-päivän 70-vuotispäivän kunniaksi. Muita lentonäytökseen osallistuvia lentokoneita ovat muun muassa B-17 Flying Fortress Sally B, Skytrain ja Mustangit.

**Yhteenveto**

Bristol Blenheim -pommikone, jonka sanotaan olevan maailman viimeinen lentävä pommikone, osallistuu ensimmäiseen lentonäytökseen kunnostuksensa jälkeen.

**Asiakirjan numero 30878**

Alderneyn osavaltioiden vaalien 2012 ehdokasasettelu päättyy

Alderneyn osavaltiossa on viisi paikkaa, joista jokainen on käytettävissä neljän vuoden toimikaudeksi. Viiden osavaltion jäsenet, joiden toimikausi on päättynyt, ovat seuraavat: Peter Allen, John Beaman, Boyd Kelly, Geoffrey Sargent ja Bill Walden. Äänestys järjestetään saaristohallissa 17. marraskuuta kello 9.30-18.30 GMT. Maaliskuun 2011 lukujen mukaan 2 111 asukkaasta yhteensä 1 109 saarelaismiestä on ilmoittautunut vaaliluetteloon, joka päättyi 2. marraskuuta. Saaren hallitukseen kuuluu 10 valtion jäsentä ja presidentti, joka äänestää vain äänten mennessä tasan. Puolet osavaltioiden jäsenten paikoista valitaan joka toinen vuosi, sillä kukin osavaltioiden jäsen toimii neljän vuoden ajan. Viime vaaleissa vuonna 2010 viidestä paikasta oli myös 12 ehdokasta. Alderneyn vuoden 2012 vaalien ehdokkaat Caroline Ely, Ken Hampton, Neil Harvey, Martin Hunt, Louis Jean, Boyd Kelly, Helen Martin, Lin Maurice, Robert McDowall, Chris Rowley, Francis Simonet ja Bill Walden.

**Yhteenveto**

Alderneyn osavaltioiden vuoden 2012 varsinaisten vaalien ehdokasasettelu on päättynyt, ja ehdolla on 12 ehdokasta.

**Asiakirjan numero 30879**

JT yritti "salakuljettaa" Sure-asiakkaita

Verkkoa ylläpitävä valtion omistama JT ilmoitti Sure-asiakkaille kirjeitse siirtymisestä valokuitulaajakaistaan, mutta yritti myös myydä heille omia vähittäistuotteitaan. Valvontaviranomaisen mukaan tämä oli epäreilua, koska Sure ei voinut ottaa yhteyttä JT:n asiakkaisiin samalla tavalla. JT:n toimitusjohtaja Graeme Millar sanoi, että kyseessä oli virhe. Kanaalisaarten kilpailu- ja sääntelyviranomaiset (CICRA) totesivat, että siirto rikkoi JT:n televiestintätoimilupaa, mutta siitä ei määrättäisi sakkoa, koska JT teki yhteistyötä tutkinnassa. Suren toimitusjohtaja Graham Hughes oli tyytyväinen päätökseen, mutta sanoi, että JT:lle olisi pitänyt määrätä sakko. "On mahdollista, että sääntelyviranomainen päätti olla sakottamatta JT:tä, koska yhtiö ei hyötynyt myynninedistämisestä", hän sanoi. "JT:n käyttäytyminen vakiintuneena operaattorina ei kuitenkaan aina ole sellaista kuin sen pitäisi käyttäytyä kilpailijoita kohtaan. "Mielestäni esimerkillinen rangaistussakko olisi ollut asianmukainen toimintatapa." JT sanoo suorittavansa riippumattoman tarkastelun yhdessä CICRA:n kanssa ja tekevänsä mahdolliset suositellut muutokset.

**Yhteenveto**

Jerseyn teleoperaattori JT yritti epäoikeudenmukaisesti "varastaa" asiakkaita kilpailevalta yritykseltä, sanoo kilpailuviranomainen.

**Asiakirjan numero 30880**

Skotlannin vesilaskut nousevat nollapäästötavoitteen tukemiseksi

Alan sääntelyviranomainen on julkaissut suunnitelmaluonnoksensa, jonka mukaan Scottish Water voi investoida 4,5 miljardia puntaa vuoteen 2027 mennessä, mikä on miljardi puntaa enemmän kuin edellisellä kuusivuotiskaudella. Investointien odotetaan auttavan varmistamaan, että vesijohdot ja viemärit kestävät äärimmäisiä sääoloja. Investointien on myös tarkoitus saada valtion omistama vesilaitos etenemään kohti hiilidioksidipäästöjen nollatasoa 20 vuoden kuluttua. Skotlannin vesialan toimikunnan (Water Industry Commission for Scotland, Wics) suositus, jonka mukaan laskut nousevat 2 prosenttia vuodessa inflaation yläpuolella, on asetettu lausuntokierrokselle. Wicsin toimitusjohtaja Alan Sutherland sanoi, että suunnitelmat "turvaavat" palvelut tuleville sukupolville. "Investointien lisäämisen lykkääminen vaarantaisi merkittävästi veden laadun, luotettavuuden ja vuoden 2040 nollapäästötavoitteen, ja on todennäköistä, että näiden ongelmien korjaaminen aiheuttaa tulevaisuudessa vielä suurempia laskuja", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Kotitalouksien vesilaskut nousevat Skotlannissa keskimäärin 9 puntaa vuodessa inflaation yläpuolella seuraavien kuuden vuoden aikana.

**Asiakirjan numero 30881**

Bristolin pormestari kyseenalaistaa "alkeelliset" jätteenpolttolaitossuunnitelmat.

Sita UK polttaa vuosittain jopa 300 000 tonnia 1,4 miljoonan lontoolaisen kotitalousjätettä. "Emme halua, että Lontoo kaataa jätteensä tänne", George Ferguson sanoi. Sita sanoi, että sopimus luo satoja rakennustyöpaikkoja ja 53 pysyvää työpaikkaa Severnside Energy Recovery Centre (SERC) -keskukseen. Sita sanoi, että SERC:n odotetaan myös tuottavan tarpeeksi sähköä noin 50 000 kodin tarpeisiin. Viimeisin teknologia Ferguson sanoi tutkivansa sopimusta "ilmanlaadun kannalta" ja sen vaikutusta Bristoliin. Sita UK:n tiedottaja sanoi, että Severnsidessa sijaitsevassa uudessa laitoksessa poltettaisiin kierrätyksen jälkeen jäljelle jäävää jätettä "tiukasti valvotuissa olosuhteissa", mikä "on paljon parempi vaihtoehto kuin sen lähettäminen kaatopaikalle". Sita kutsui myös Fergusonin vierailemaan missä tahansa sen nykyisistä jätteestä energiaa tuottavista laitoksista ja näkemään itse, miten yritys käyttää "uusinta teknologiaa jätteen hyödyntämiseen". South Gloucestershiren neuvosto oli hylännyt SERC:n suunnitelmat, mutta Sita valitti päätöksestä. Yhteisöministeri Eric Pickles sanoi, että laitos voi toteutua, ja jätteet tulevat Brentistä, Ealingista, Harrow'sta, Hillingdonista, Hounslow'sta ja Richmond upon Thamesista. Laitos on tarkoitus avata vuonna 2016, ja jätteet kuljetetaan Severnsideen rautateitse.

**Yhteenveto**

Bristolin pormestari on kritisoinut 900 miljoonan punnan sopimusta kuuden Länsi-Lontoon kaupunginosan jätteiden polttamisesta Severnsidessa kaupungin lähellä ja kutsunut sitä "primitiiviseksi".

**Asiakirjan numero 30882**

Lancaster-pommikoneen veistossuunnitelma on "portti Lincolnshireen".

Bomber County Gateway Trust -järjestö haluaa, että Lincolnin ja Newarkin välisen A46-tien varrella sijaitseva rakennelma olisi samankokoinen kuin The Angel of The North. Alue tunnetaan nimellä "bomber county", koska siellä oli toisen maailmansodan aikana useita sotilaslentokenttiä. North Kestevenin piirineuvosto ilmoitti tekevänsä yhteistyötä ryhmän kanssa. Tiedottaja lisäsi, että ennen kuin neuvosto voi kuulla asiasta, siihen on vielä lisättävä lisätietoja. Uutisia Lincolnshiren alueelta Säätiö suunnittelee Lancasterin kopion rakentamista 10-metrisen rakennelman päälle, jotta autoilijat näkevät sen lentävän Lincolnshireen saapuessaan. Se sanoi, että 26-metriseen rakennelmaan sisältyy tuki, joka voitaisiin verhota väliaikaisesti unikoilla joka marraskuu. Kyseessä eivät ole ensimmäiset suunnitelmat, sillä aiemmat suunnitelmat sisälsivät kaapeleista ja valoista koostuvan kaaren. Neuvoston edustaja sanoi: "Valitettavasti toimitettu hakemus on epätäydellinen, emmekä voi oikeudellisesti aloittaa sen käsittelyä. "Teemme hakijan kanssa yhteistyötä varmistaaksemme kaikki tarvittavat yksityiskohdat, ja kun kaikki tiedot on toimitettu, aloitamme kuulemiset ehdotetusta kehityksestä."

**Yhteenveto**

Lincolnshireen johtavan päätien varteen on suunniteltu rakennettavaksi jättimäinen Lancaster-pommikoneen veistos.

**Asiakirjan numero 30883**

Colchesterin eläintarhassa varoitus, kun punainen jokisika lähtee karkuun

Stanwayn Colchesterin eläintarhan lähellä asuvia asukkaita on varoitettu lähestymästä punaista jokisikaa. Ei tiedetä, miten eläin karkasi, mutta sen uskotaan paenneen, kun joku tunkeilija tai eläin oli häirinnyt sitä. Länsi- ja Keski-Afrikasta kotoisin olevien punajokisikojen ei uskota olevan vaarallisia, mutta eläintarha on pyytänyt ihmisiä olemaan lähestymättä sitä. Nuori sika karkasi viime viikolla, mutta sen löytäminen ei ole toistaiseksi onnistunut. Kaikkia, jotka näkevät noin ison koiran kokoisen naarassian, pyydetään ottamaan yhteyttä eläintarhaan.

**Yhteenveto**

Eläintarhanhoitajat yrittävät jäljittää villipossua, joka lähti karkuun Essexin eläintarhasta.

**Asiakirjan numero 30884**

Guernseyn ministeri vaatii lukion uudelleenjärjestelyä

La Mare de Carteret High School on nyt ainoa Guernseyn valtion lukioista, jonka uudelleenrakentaminen odottaa hyväksyntää. Apulaissheriffi Carol Steere toivoo, että hanke voidaan hyväksyä. Hän sanoi: "Toivottavasti vuoden 2012 jälkeisissä osavaltioissa on kyse siitä, että osavaltiot äänestävät rahoista, toivon vilpittömästi, että ne äänestävät." Steere sanoi BBC Guernseylle: "Emme voi jättää La Mare de Carteret'ta, saaren ainoaa lukiota, eristyksiin. "Se on ehdottomasti kunnostettava, ja harkitsemme varmasti sen suunnittelua ja etenemissuunnittelua." Hän sanoi, että "se on ehdottomasti kunnostettava". Guernseylle on jo aloitettu uuden 37 miljoonan punnan koulun rakentaminen. Työntekijät ovat aloittaneet maan raivaamisen Les Beaucampsin koulun lähistöllä rakentamisen aloittamiseksi, ja työn odotetaan valmistuvan ensi vuoden lopussa. Rehtori Peter Le Cheminantin mukaan henkilökunta ja oppilaat ovat innoissaan hankkeen käynnistymisestä.

**Yhteenveto**

Guernseyn opetusministeri sanoi, että toinen saaren lukioista pitäisi saneerata.

**Asiakirjan numero 30885**

Mies pidätetty Antrimissa Seychellien poliitikon murhasta

Gérard Hoarau oli oppositiopuolueen johtaja, ja hän asui maanpaossa kaupungissa, kun hänet tapettiin. Häntä ammuttiin useita kertoja konepistoolista kotinsa kynnyksellä Edgwaressa. Metropolitan-poliisin terrorisminvastaisen osaston virkamiehet pidättivät miehen torstaina Pohjois-Irlannin poliisin avustuksella. Hänet vietiin Etelä-Lontoossa sijaitsevalle poliisiasemalle kuulusteltavaksi epäiltynä salaliitosta murhaan. 'Tutkinnan uudelleentarkastelu' Miehen Antrim-koti tutkittiin. Tutkinnan yhteydessä oli aiemmin pidätetty useita henkilöitä, mutta ketään ei syytetty murhasta. Kolme henkilöä tuomittiin vuonna 1986 oikeuden kulun vääristämisestä. "Vuonna 2016 aloitettiin tutkinnan uudelleentarkastelu, jonka pohjalta luotiin uusia tutkintalinjoja, jotka johtivat tämänpäiväiseen pidätykseen", Metropolitan Police kertoi. "Tänään pidätettyä miestä ei ole aiemmin pidätetty osana tätä tutkintaa."

**Yhteenveto**

77-vuotias mies on pidätetty Antrimin kreivikunnassa vuonna 1985 Lontoossa tapahtuneesta Seychellien poliitikon murhasta.

**Asiakirjan numero 30886**

Guernseyn koulujen tulevaisuus epävarmaa, kun 11 plus -ohjelma poistetaan käytöstä.

Viisi päivää kestäneen keskustelun jälkeen poliitikot hyväksyivät lisäraportin, jossa esitetään vaihtoehdot yhden valtion ylläpitämän lukion sulkemiseksi. Sillä välin päätöstä La Mare de Carteret'n koulujen 64 miljoonan punnan saneerauksesta on lykätty. 11 plus -koulutus päättyy vuonna 2019, ja se korvataan valinnattomalla sisäänpääsyllä. Paikat osavaltioiden toisen asteen kouluihin perustuvat pääasiassa alakoulujen syöttöjärjestelmään. On epäselvää, mikä korvaa 11 plus -järjestelmän paikkojen myöntämisessä kolmeen apurahoitteiseen oppilaitokseen. Huhtikuun parlamenttivaalien jälkeen perustettava koulutus-, urheilu- ja kulttuurivaliokunta vastaa mietinnön laatimisesta, ja sen on määrä valmistua vuoden 2017 loppuun mennessä. Sen tehtävänä on myös luoda kaksi toimintalinjaa: toinen lahjakkaimpien lasten tunnistamiseksi ja tukemiseksi ja toinen häiriökäyttäytymisen hallitsemiseksi. La Mare de Carteret'n suunniteltuun kehityshankkeeseen, josta sovittiin periaatteessa vuonna 2000, kuuluu 600 oppilaan lukio, 420 oppilaan alakoulu, esikoulun päiväkoti, urheilutiloja, autismikeskus ja yhteisöllisiä tiloja.

**Yhteenveto**

Neljän Guernseyn lukion tulevaisuus on epävarma, koska osavaltiot sopivat 11 plus -valintajärjestelmän poistamisesta.

**Asiakirjan numero 30887**

Dr. Dre: Dre: Rap-legenda sairaalassa aivoverenvuodon jälkeen.

55-vuotias vietiin Cedars-Sinai Medical Centeriin Los Angelesissa maanantaina, TMZ kertoi. Instagramissa julkaistussa viestissä hän sanoi: "Voin loistavasti ja saan erinomaista hoitoa lääketieteelliseltä tiimiltäni." Hän "lepää mukavasti" aneurysman jälkeen, hänen asianajajansa kertoi Billboardille. Postauksessaan Dr. Dre kirjoitti myös: "Pääsen pian pois sairaalasta ja takaisin kotiin. Huuto kaikille mahtaville lääketieteen ammattilaisille Cedarsissa. One Love!!!" Ystävät ja tähtitoverit ovat lähettäneet terveisiä sen jälkeen, kun raportit hänen huonosta terveydentilastaan tulivat julki. Ice Cube, hänen entinen bändikaverinsa 1980-luvun uraauurtavassa hiphop-ryhmässä NWA, twiittasi: "Lähettäkää rakkautta ja rukouksia homie Dr. Dre:lle". Snoop Dogg, jonka Dr. Dre löysi 1990-luvun alussa, kirjoitti Instagramissa: "PARANE TOIPUMAAN DR. DRE, ME TARVITSEMME SINUA, SERKKU". Missy Elliott kirjoitti: "Rukoukset ylös Dr. Dre:n ja hänen perheensä puolesta paranemisen ja voiman puolesta hänen mielensä ja ruumiinsa yli." Ja laulaja Ciara twiittasi: "Rukoilen puolestasi Dr. Dre. Rukoilemme täydellistä toipumista." NWA:n kanssa ja sittemmin sooloartistina, johtavana tuottajana ja levy-yhtiömogulina Dr. Dre muokkasi länsirannikon räppiä ja oli keskeisessä asemassa muiden tähtien, kuten Eminemin, 50 Centin ja Kendrick Lamarin, uralla. Aneurysma on heikentyneen verisuonen pullistuma, jossa verenpaine saa pienen alueen pullistumaan ulospäin. Useimmat aivojen aneurysmat aiheuttavat havaittavia oireita vain, jos ne puhkeavat ja johtavat aivoverenvuotoon, joka voi aiheuttaa erittäin vakavan tilan ja voi johtaa kuolemaan.

**Yhteenveto**

Räppäri ja tuottaja Dr. Dre, yksi hiphopin menestyneimmistä ja vaikutusvaltaisimmista tähdistä, on sairaalahoidossa aivoverenvuodon jälkeen.

**Asiakirjan numero 30888**

Swansean 5,5 miljoonan punnan asuntosuunnitelma SA1-rannikolle

Asuntojen lisäksi Prince of Wales Dockin ympäristössä sijaitsevalle SA1-alueelle suunnitellaan 27 taloa. Voittoa tavoittelematon asuntoryhmä Coastal Housing Group toivoo voivansa aloittaa työt vuonna 2016 suunnitteluprosessin läpikäymisen jälkeen. Sillä on jo lähes 150 asuntoa SA1-alueella, ja se on ostanut toisen 1,5 hehtaarin suuruisen tontin Walesin hallitukselta. "Se tarjoaa kipeästi kaivattuja asuntoja vuokralle ja myyntiin alueella, josta on tulossa yksi Swansean halutuimmista paikoista", sanoo kehitysjohtaja Gareth Davies.

**Yhteenveto**

Swansean ranta-alueelle on esitetty 5,5 miljoonan punnan uusi asuntorakennus.

**Asiakirjan numero 30889**

Download Festivalin poliisi "tekee edelleen selfieitä

Leicestershiren Donington Parkissa järjestettävän rock-musiikkifestivaalin alueella on viikonloppuna aseistettuja poliiseja. Ylikomisario Martyn Ball Leicestershiren poliisista sanoi, että aseistetut poliisit auttavat ihmisiä tuntemaan olonsa turvalliseksi. Paikalle odotetaan noin 80 000 ihmistä seuraavien päivien aikana. Ylikomisario Ball sanoi, että aseistetut poliisit ovat paikalla tukemassa aseettomia kollegoitaan. "Manchesterin ja Lontoon traagisten tapahtumien jälkeen yleisö odottaa tätä asiaa. "Saamamme palaute on ollut myönteistä siitä, että poliisit kantavat tuliaseita. "Vanhemmat ovat kommentoineet sosiaalisessa mediassa, että heidän poikansa tai tyttärensä eivät tulisi festivaaleille, ellei paikalla olisi aseistettuja poliiseja, jotka varmistaisivat, että he tuntevat olonsa turvalliseksi." Hänen mukaansa tämä ei kuitenkaan estäisi poliiseja pitämästä hauskaa festivaalikävijöiden kanssa. "Downloadilla ja Leicestershiren poliisilla on loistava maine siitä, että he ovat niin sitoutuneita. "Selfieitä poliisien kanssa, hymyilyä, hattujen vaihtoa, kaikkea sellaista, mitä odotan tapahtuvan lähipäivinä." Festivaalikävijöitä kehotetaan jättämään ylimääräistä aikaa tehostettujen turvatarkastusten läpikäymiseen.

**Yhteenveto**

Download-festivaalin poliisit poseeraavat yhä selfieitä fanien kanssa lisäturvasta huolimatta, kuten vanhempi poliisi on sanonut.

**Asiakirjan numero 30890**

Max Mosley voitti yksityisyyden suojaa koskevan jutun Ranskassa

Nyt jo lakkautetun iltapäivälehden omistaja News Corp sai 10 000 euron (8 600 punnan) sakon. Mosleylle, 71, myönnettiin 7 000 euron vahingonkorvaukset ja lisäksi 15 000 euroa oikeudenkäyntikuluja varten. Mosley on jo voittanut vahingonkorvauksia brittiläisissä tuomioistuimissa, mutta haastoi asian oikeuteen Ranskassa, jossa lehteä myös levitettiin. Pariisin tuomioistuin totesi, ettei kyseessä ollut kunnianloukkaus. Se ei myöskään rankaissut jutun kirjoittanutta toimittajaa Neville Thurlbeckiä. Mosley oli vaatinut 100 000 euron vahingonkorvauksia sekä lehdeltä että Thurlbeckiltä. Etusivun artikkelissa, johon oli liitetty valokuvia ja videomateriaalia, väitettiin, että Mosley - fasistijohtaja Oswald Mosleyn poika - olisi järjestänyt natsimaisia orgioita. Brittiläinen tuomari hylkäsi tämän. Vuonna 2008 Yhdistyneen kuningaskunnan korkein oikeus tuomitsi Mosleylle 60 000 punnan vahingonkorvaukset sen jälkeen, kun News of the World oli päättänyt, että hänen seksielämästään uutisoiminen loukkasi hänen oikeuttaan yksityisyyteen. "Maine vahingoittui" Tuomioistuin totesi tuolloin, ettei lehden jutun julkaisemiselle ollut mitään perusteita. Vaikka hänelle myönnettiin 60 000 punnan vahingonkorvaus, kaikki olivat saaneet tietää yksityiskohdat hänen seksuaalisista mieltymyksistään, ja hän väitti, että pelkkä raha ei voinut palauttaa hänen mainettaan. Mosleyn asianajaja Philippe Ouakrat sanoi Reutersin televisiossa tiistaina: "Kyseessä on eräänlainen Ranskan alueelle leviävä rikkomus. "Mosleylle oli hyvin tärkeää saada tällainen päätös." Hän sanoi: "Se oli hyvin tärkeää Mosleylle." Pariisin päätös tuli kuusi kuukautta sen jälkeen, kun Mosley hävisi Euroopan ihmisoikeustuomioistuimessa yrityksensä pakottaa sanomalehdet varoittamaan ihmisiä ennen yksityiselämän paljastamista.

**Yhteenveto**

News of the World -lehti loukkasi entisen Formula 1 -pomo Max Mosleyn yksityisyyttä julkaisemalla hänestä ja prostituoiduista otettuja kuvia vuonna 2008, päätti pariisilainen tuomioistuin.

**Asiakirjan numero 30891**

Työväenpuolueen menestys Exeterin kaupunginvaltuuston täytevaaleissa

Työväenpuolue voitti seitsemän paikkaa, muun muassa Cowickin ja Pinhoen osastoilla. Valtuustoa hallinneet liberaalidemokraatit menettivät yhden kolmesta puolustamastaan paikasta. Konservatiivit voittivat kaksi paikkaa, mutta menettivät myös kaksi paikkaa. Äänestysprosentti oli 28, ja se palautti valtuuston täyteen 40 valtuutettuun. Työväenpuolueella on nyt 15 paikkaa, liberaalidemokraateilla ja konservatiiveilla kummallakin 11 ja liberaaleilla 3 paikkaa. Vaikka yhdelläkään puolueella ei ole enemmistöä, työväenpuolueen odotetaan saavan valtuustoa. Päätös siitä, mikä puolue johtaa Exeterin kaupunginvaltuustoa, tehdään valtuuston kokouksessa 21. syyskuuta. Ensi toukokuussa järjestetään toiset 13 paikkaa koskevat täytevaalit. Viimeisimmät täytevaalit järjestettiin sen jälkeen, kun korkein oikeus piti voimassa uuden hallituksen päätöksen olla myöntämättä kaupungille yhtenäistä asemaa. Edellinen työväenpuolueen hallitus myönsi Exeterille ja Norwichille yhtenäisen aseman helmikuussa. Korkeimman oikeuden tuomari totesi kuitenkin, että hallitus oli jättänyt huomiotta sellaiset kriteerit kuin kustannustehokkuus, kun se salli muutoksen, ja päätti, että täytevaalit on järjestettävä laillisuuden säilyttämiseksi.

**Yhteenveto**

Työväenpuolueesta on tullut Exeterin kaupunginvaltuuston suurin puolue voitettuaan yli puolet torstain täytevaaleissa käytettävissä olleista 13 paikasta.

**Asiakirjan numero 30892**

Manxin lintuharrastajia pyydetään tallentamaan jouluhavainnot.

Lintuja suojeleva hyväntekeväisyysjärjestö Manx BirdLife järjestää kilpailun toista vuotta sen jälkeen, kun vuonna 2011 havaittiin 103 lajia. Tiedottaja Mark Fitzpatrick sanoi: "Toivottavasti onnistumme tänä vuonna vielä paremmin." Kilpailu kestää 25.-31. joulukuuta, ja havainnot on lähetettävä Manx BirdLifen verkkosivustolle. "Runsas linnusto" Fitzpatrick sanoi: "Haluamme, että ihmiset lähtevät ulos ja juhlivat saaren rikasta linnustoa. "Paikallisten lintujen lisäksi voi olla mahdollisuus nähdä monia mielenkiintoisia lajeja, kuten talvivieraita Pohjois-Skandinaviasta ja Venäjältä saapuvia talvivahveroita." Viime vuonna havaintoja tehtiin muun muassa paikallisista linnuista, kuten kivitiaisista, punarintaista ja merimetsoista, sekä saarella talvella vierailevista linnuista, kuten tiiroista, laulujoutsenista ja pohjansirkuista. Fitzpatrick lisäsi: "Toivomme todella voivamme hyödyntää viime vuoden tuloksia ja kehittää tietämystämme siitä, mitä lajeja saarella on tähän aikaan vuodesta". Kiinnostuneet voivat ilmoittaa havaintonsa päivämäärän, paikan ja lajin sähköpostitse, Twitterissä tai Manx BirdLifen verkkosivuston lomakkeella. Sivustoa päivitetään säännöllisesti, jotta ihmiset voivat pysyä ajan tasalla kaikista havainnoista.

**Yhteenveto**

Mansaaren lintuharrastajia kannustetaan osallistumaan kilpailuun, jonka tarkoituksena on tallentaa joulun aikana saaren linnustoa.

**Asiakirjan numero 30893**

Alderneyn lentoasemalta veloitettiin liikaa 114 000 puntaa sähköstä

Yrityksen mukaan "kirjoitusvirhe" johti siihen, että kentästä vastaavalta Guernseyn osavaltiolta veloitettiin liikaa. Alderney Electricityn puheenjohtaja Mike Richards pyysi anteeksi ja sanoi, että valtioita laskutettiin kuukausittain, mutta lasku oli päällekkäinen neljännesvuosittain. Hänen mukaansa ongelma tuli ilmi toukokuun puolivälissä sen jälkeen, kun uudet raportointijärjestelmät oli otettu käyttöön. Richards sanoi, että yhtiö oli tehnyt sisäisen tutkimuksen selvittääkseen, miten virhe syntyi. Hän sanoi keskustelleensa Guernseyn valtiovarain- ja resurssiosaston kanssa siitä, miten rahat maksetaan takaisin. Richards sanoi: "Kyse on historiallisesta tilanteesta, joka johtui kirjoitusvirheestä, joka tehtiin ennen kuin kukaan nykyisistä hallituksen jäsenistä tai työntekijöistä oli virassa. "Olemme vakuuttuneita siitä, että kaikki Guernseyn osavaltiolta saadut maksut voidaan tilittää, eikä mitään väärinkäytöksiä ole tapahtunut."

**Yhteenveto**

Alderney Electricity veloitti Alderneyn lentoasemalta 114 000 puntaa liikaa sähköstä vuosina 2006-2012.

**Asiakirjan numero 30894**

#BBCdown: BBC:n verkkosivujen siirtyessä offline-tilaan.

BBC:n lähteiden mukaan sivustot olivat offline-tilassa niin sanotun hajautetun palvelunestohyökkäyksen ansiosta. Kun IT-tiimimme työskenteli ahkerasti ongelmien korjaamiseksi, käyttökatkos herätti meemejä, nostalgiaa ja vitsejä Twitterissä. #BBCDown oli torstaiaamun suosituin brittitrendi, joka kilpaili #HappyNewYearin kanssa. Trendin taustalla olivat käyttäjät, jotka kertoivat twiitissään, etteivät he pysty katsomaan tai kuuntelemaan suosikkiohjelmiaan BBC:ltä tai tarkistamaan viimeisimpiä uutisia ja urheilutuloksia. Onneksi internet tuli apuun vitsillä tai kahdella... "Ceefaxin kanssa ei ole koskaan ollut tällaista ongelmaa", Alex Watson sanoi: "Teillä ei ole koskaan ollut tällaista ongelmaa Ceefaxin kanssa #BBCDown". Tim O'Brien twiittasi: "Ovatkohan he yrittäneet kytkeä kaiken pois päältä ja uudelleen päälle #bbcdown". Jotkut Twitter-käyttäjät loivat meemejä kuvitellakseen, mitä BBC:n pääpalvelimilla voisi tapahtua... Myös Simpsoneista ja IT Crowdista kertovat meemit olivat suosittuja Twitterissä. Al Jazeera twiittasi huolensa, mutta emme voi olla ajattelematta, että he käyttävät seisokkiaikaa houkutellakseen uusia ihmisiä sivustolleen! Arvostamme kuitenkin huolta! Nyt on käynyt ilmi, että "hajautettu palvelunestohyökkäys" -niminen verkkohyökkäystekniikka aiheutti hajanaisen reagoinnin. Tämän tekniikan tarkoituksena on pudottaa sivusto pois käytöstä kuormittamalla se suuremmalla liikenteellä kuin se pystyy käsittelemään. Normaali palvelu on nyt jatkunut...

**Yhteenveto**

Koko BBC:n verkkosivustolla oli torstaiaamuna suuria teknisiä ongelmia. Käyttäjät kertoivat, etteivät he päässeet BBC:n verkkosivuille, mukaan lukien BBC News ja iPlayer-palvelut.

**Asiakirjan numero 30895**

Mitchamin miestä ja naista syytetään vauvan murhasta vuonna 2017

Kuukauden ikäinen Eva Sanders kuoli 2. syyskuuta 2017 sen jälkeen, kun hänet oli otettu sairaalaan edellisenä päivänä. Clare Sandersin, 42, ja Tomas Vaitkeviciuksen, 44, on määrä saapua tiistaina Wimbledon Magistrates' Court -oikeuteen syytettynä murhasta ja lapsen kuoleman aiheuttamisesta tai sallimisesta. Metin mukaan Mitchamissa Streatham Roadilla asuvaa kaksikkoa vastaan nostettiin syytteet postitse 3. huhtikuuta.

**Yhteenveto**

Miestä ja naista on syytetty vauvan murhasta.

**Asiakirjan numero 30896**

Rolling Stones avaa lippulaivamyymälän Lontooseen

Sohossa sijaitseva RS No. 9 Carnaby on bändin ja Bravado-tuotemyyntiyrityksen yhdessä kuratoima, ja siellä esitellään bändin punaisen ja mustan värit. Lasilattialla on kappaleiden sanoituksia, ja sovituskoppeja koristavat kuuluisat albumikuvat. Myymälä avataan 9. syyskuuta. Myymälän näyteikkunassa on ääniaaltoinstallaatio, joka on otettu vuoden 1966 Paint It Black -hittikappaleen avauksesta. Rolling Stones sanoi: "Soho on aina kiteyttänyt rock 'n' rollin, joten Carnaby Street oli täydellinen paikka omalle myymälälällemme." Myymälässä esitellään myös Stones Red, Pantonen virallinen väri, joka perustuu bändin kuuluisan huulilogon ensimmäiseen käyttöön. Bravadon toimitusjohtaja Mat Vlasic sanoi, että myymälä "on vuosien suunnittelun tulos".

**Yhteenveto**

Rolling Stones avaa Lontoon keskustaan lippulaivamyymälän, jossa myydään vaatteita ja kauppatavaraa

**Asiakirjan numero 30897**

Murhasyyte Mountsorrelin asunnosta löytyneen ruumiin jälkeen

Michael McNeen, 40, ruumis löydettiin Chestnut Courtista, Mountsorrelista, ja ruumiinavaus osoitti, että hänet oli pahoinpidelty ennen kuolemaansa. Benjamin Bracegirdle, kotoisin Pinfold Gatesta, Loughboroughista, saapui Leicesterin käräjäoikeuteen, ja hänet on määrätty tutkintavankeuteen. Hänen on määrä saapua Leicester Crown Courtiin torstaina. McNeen perhe sanoi: "Michael oli rakastettu poika, veli, veljenpoika ja setä, ja hänen kuolemansa ja ne kauheat olosuhteet, joissa hänet vietiin meiltä, särkevät sydämemme." Leicestershiren poliisi kertoi, että 39-vuotias mies oli vapautettu tutkinnan ajaksi. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

41-vuotiasta miestä syytetään murhasta sen jälkeen, kun hänen asunnostaan löytyi ruumis perjantaiaamuna.

**Asiakirjan numero 30898**

The Beatles Story -tapahtumassa paljastui ennen näkemättömiä John Lennon -kuvia

Vuodelta 1970 peräisin olevat 26 negatiivia tuotiin Liverpoolin The Beatles Story -museon arvopäivään. Niiden omistaja kertoi, että hänen edesmennyt isänsä oli saattanut löytää ne opiskellessaan taidetta 1970-luvulla. Huutokaupanpitäjä Darren Julienin mukaan "intiimit muotokuvat" olivat "harvinainen löytö", ja niiden arvo voisi olla 10 000 puntaa. Hän lisäsi, että "ei ole usein, kun John Lennonista löytyy kuvia, joita yleisö ei ole koskaan ennen nähnyt". Museon markkinointipäällikkö Diane Glover kertoi, että niiden omistaja, joka halusi pysyä nimettömänä, oli löytänyt ne edesmenneen isänsä tavaroiden joukosta. Hän kertoi museon henkilökunnalle, että ne olivat olleet laatikossa ainakin 34 vuotta, koska niillä ei katsottu olevan arvoa. Negatiivit ovat peräisin helmikuulta 1970, ja ne kuvaavat Lennonia hänen uransa käännekohdassa - Beatles oli hajoamassa ja hän oli juuri julkaissut kolmannen singlensä Instant Karma. Siitä tuli ensimmäinen ikonisen rockyhtyeen jäsenen soolosingle, jota myytiin Amerikassa yli miljoona kappaletta. Glover sanoi, että negatiivit ja niistä otetut kuvat ovat nähtävillä nähtävyydellä marraskuusta alkaen, ennen kuin ne huutokaupataan vuonna 2018. Hän lisäsi, että arviointipäivänä oli löytynyt myös allekirjoitettu Beatles Christmas Show -ohjelma Bradfordissa vuonna 1963 pidetystä konsertista, jonka arvo oli 8 000 puntaa, ja allekirjoitettu John Lennonin postikortti, jonka arvoksi arvioitiin 5 000 puntaa.

**Yhteenveto**

John Lennonista on paljastettu joukko ennennäkemättömiä kuvia, jotka olivat "roskalaatikossa" yli 30 vuotta, koska niillä ei katsottu olevan mitään arvoa.

**Asiakirjan numero 30899**

Sadat somersetilaiset autoilijat saivat varoituskirjeitä ylinopeudesta

Yhteisön vapaaehtoiset nopeusvalvojat, jotka seisovat tienvarressa rekisteröimässä rekisterikilpiä ja ajoneuvojen nopeuksia, olivat havainneet autoilijat. Avon ja Somersetin poliisi ilmoitti, että liikennevirkailijoita lähetettäisiin käsittelemään kaikkein "sitkeimpiä rikkojia". "Kyse on Somersetin turvallisuuden säilyttämisestä", ylikonstaapeli Andy Murphy sanoi. "Yhteisön nopeusvalvontajärjestelmät ovat erittäin tehokkaita... ja ne antavat paikallisyhteisöille mahdollisuuden valvoa omia valituksiaan poliisin tuella", Murphy lisäsi. "Yksi tärkeimmistä asioista meille on se, että se todella ohjaa poliisiyksiköitämme, joten tiepoliisiyksikkömme lähtevät heidän peräänsä, kun on ihmisiä, jotka eivät noudata nopeusvalvontaryhmiä." Näin ollen Murphy Murphy sanoi, että hän oli oikeassa. "Mutta emme kerro heille, että jos tiepoliisiyksikkömme saavat kiinni toistuvia rikkomuksia... olemme ottaneet heidät tähtäimeen, ja heidät haastetaan oikeuteen." Hän jatkaa.

**Yhteenveto**

Somersetin poliisi on lähettänyt viimeisen kuukauden aikana lähes 700 varoituskirjettä, joissa kerrotaan autoilijoille, että heidän on nähty rikkovan nopeusrajoitusta.

**Asiakirjan numero 30900**

Newry-pohjainen First Derivatives tekee £ 3.7m voittoa vuoden 2014 ensimmäisellä puoliskolla

John CampbellBBC News NI Economics & Business Editor Vertailukohtana on 3 miljoonaa puntaa samana ajanjaksona vuonna 2013, ja liikevaihto oli 37,5 miljoonaa puntaa. Kasvua vauhditti liiketoiminnan konsultointipuoli, jossa liikevaihto kasvoi 19 prosenttia 27,7 miljoonaan puntaan. Ohjelmistojen myynnistä saadut tulot laskivat 11 prosenttia 9,8 miljoonaan puntaan, mikä johtui osittain valuuttakurssiongelmista. Yhtiö kertoi odottavansa kaksinumeroisen kasvun ohjelmistotuloissa koko vuoden aikana. Se lisäsi, että toinen vuosipuolisko on "alkanut vahvasti... sekä liiketoiminnan suorituskyvyn että myyntiputken kasvun osalta". Lokakuussa First Derivatives maksoi 36 miljoonaa puntaa yhdysvaltalaisen ohjelmistoyrityksen enemmistöosuudesta. Kalifornian Palo Altossa sijaitseva Kx Systems valmistaa suorituskykyisiä tietokantoja käyttäen kdb+ -nimistä teknologiaa. Sen asiakkaita ovat muun muassa Goldman Sachsin ja Morgan Stanleyn kaltaiset pankit. First Derivativesilla oli jo aiemmin 20 prosentin osuus yrityksestä, mutta kaupan myötä sen omistusosuus nousee 65 prosenttiin. First Derivativesin toimitusjohtaja Brian Conlon sanoi, että kauppa on "mullistava" molemmille yrityksille.

**Yhteenveto**

First Derivatives, newryläinen finanssiteknologiayritys, teki 3,7 miljoonan punnan voiton vuoden 2014 ensimmäisellä puoliskolla.

**Asiakirjan numero 30901**

Coronavirus: Virtuaalivierailijat vahvistavat hoitokodin asukkaiden elämää

Ne ovat osa hyväntekeväisyysjärjestö Friend in Deedin järjestämää ohjelmaa, jonka tarkoituksena on saattaa ihmiset yhteen yksinäisyyden vähentämiseksi. Perustaja Kelly Lindsay sanoi, että teknologia pitää ihmiset yhteydessä toisiinsa koettelemuksellisina aikoina. Pam, 92, sanoi, että he "kaipasivat heitä paljon", mutta odottivat puheluita innolla. "He ovat erittäin mukavia ihmisiä. Odotamme innolla, että voimme hymyillä ja vitsailla heidän kanssaan", hän sanoi. Pam asuu Norwichissa sijaitsevassa Chiswick Housessa, jossa asukastoveri Stan on myös soittanut videopuheluita vakituisten "pienten vierailijoidensa", kolmevuotiaan Vinnien ja 18 kuukauden ikäisen Oliverin kanssa. Toimintapäällikkö Sharon Filby sanoi, että ohjelma oli tehnyt Stanista "hyvin onnellisen miehen". "Facetime pitää suhteen ja siteen elossa", hän sanoi. "He eivät tietenkään voi kommunikoida yhtä hyvin... mutta he [pojat] katsovat häntä yhä ihastunein silmin." Friend in Deed toimii yli 30 hoitokeskuksen kanssa Norfolkissa, Suffolkissa, Essexissä ja Cambridgeshiressä 500 vapaaehtoisen avustuksella. Lapset käyvät yleensä kodeissa, juttelevat asukkaiden kanssa ja leikkivät heidän kanssaan. Viime aikoina he ovat kuitenkin istuttaneet siemeniä kotona ja jakaneet verkossa kuvia edistymisestään sekä soittaneet videopuheluita. Neiti Lindsay sanoi, että virtuaaliyhteys oli "ihana" ja osoitti hyväntekeväisyysjärjestönsä työn "vahvuuden". "Toivon, että yksi tämän tuloksena syntyvistä hyvistä asioista on se, että hoitokodit osaavat käyttää teknologiaa entistä paremmin", hän sanoi. Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotuksia, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Hoitajien mukaan videopuhelut pitävät yllä erityistä "sidettä" asukkaiden ja lasten välillä, jotka eivät voi vierailla toistensa luona koronaviruslukituksen vuoksi.

**Asiakirjan numero 30902**

Guernseyn kalastajat nauttivat loistavasta kaudesta

Guernseyn kalastajien yhdistyksen puheenjohtaja Dougal Lane sanoi, että lämpimämpi merilämpötila on saanut enemmän kaloja uimaan pohjoiseen Bailiwickin vesille. "Vuosi on ollut uskomaton kampelakalojen osalta, piikkikampelaa ja silakkaa ei ole koskaan ollut näin paljon", hän sanoi. "Näyttää siltä, että näemme paljon välimerityyppisiä lahnoja... emme ole koskaan kuulleet niistä, ja nyt niitä näkee melko säännöllisesti." Lane ilmaisi marraskuussa 2011 huolensa siitä, että lämpimät lämpötilat pitivät ahvenen poissa Guernseyn vesiltä.

**Yhteenveto**

Guernseyn kalastajat ovat nauttineet erinomaisesta kaudesta kampelakalojen purkamisessa.

**Asiakirjan numero 30903**

Kolmikkoa syytetään kokaiinin salakuljetuksesta Heathrow'n pidätysten jälkeen

Heathrow'n turvamies Junaed Ghani Dar, 41, Sloughista, pidätettiin lentokentän terminaalissa 2 lauantaina. Lisäksi pidätettiin Michael Williams, 34, ja Jessica Waldron, 33, molemmat Dudleystä, jotka olivat saapuneet lennolla Bogotasta Kolumbiasta. Heitä syytettiin A luokan huumeiden maahantuonnin yrityksestä, National Crime Agency (NCA) kertoi. NCA kuvaili takavarikkoa "huomattavaksi takavarikoksi", jonka arvo on todennäköisesti "yli 2 miljoonaa puntaa" Yhdistyneen kuningaskunnan katuhinnoilla, kun se on leikattu ja levitetty. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Kolmea henkilöä on syytetty yrityksestä salakuljettaa Yhdistyneeseen kuningaskuntaan kokaiinia, jonka katuarvo on 2 miljoonaa puntaa.

**Asiakirjan numero 30904**

Mies kuoli ja toinen loukkaantui Yardley Woodin puukotuksessa

Heidät löydettiin talosta Sandmere Roadilla, Yardley Woodissa, Birminghamissa klo 01:40 BST. Kaksikko sai kriittisiä vammoja, ja nuorempi mies kuoli ambulanssissa, kun taas toinen on edelleen sairaalassa. Poliisin mukaan miehet tunsivat toisensa, eivätkä he etsi tapauksen jälkeen ketään muuta. Tutkimukset jatkuvat. Naapuri Stephen Hopkins kertoi kuulleensa itkua talosta noin kello 01:00 ja kuulleensa poliisin sireenit "noin viiden minuutin kuluessa". "Olen todella pahoillani kuolleen pojan puolesta", hän sanoi ja lisäsi, että uhri oli asunut alueella vain noin 18 kuukautta. Hän sanoi, että molemmat miehet asuvat paikkakunnalla ja että yhteisö on "järkyttynyt".

**Yhteenveto**

28-vuotias mies on kuollut ja 54-vuotias mies on loukkaantunut vakavasti puukotuksessa.

**Asiakirjan numero 30905**

Lion Airin onnettomuus: Air Lion Air Lion: Kuvia murhenäytelmästä

Kone syöksyi maahan, ja siinä oli 189 matkustajaa ja miehistön jäsentä. Kymmeniä aluksia ja satoja etsintäupseereita on nyt paikalla Karawangin lahdella Jakartan rannikon edustalla, joka on koneen viimeinen tiedossa oleva yhteyspiste. He yrittävät löytää koneen pääosan hylystä ja ratkaisevan tärkeän lentotietojen tallentimen, joka saattaa antaa vastauksia koneen putoamisen syihin. Koneen matkustajien jäänteitä ja henkilökohtaisia tavaroita on jo löydetty runsaasti. Tämä kuva iPhonen kannesta on herättänyt monen huomion verkossa. Samaan aikaan koneessa olleiden omaiset ovat kokoontuneet Jakartan lentokentälle ja Depati Amirin lentokentälle Pangkal Pinangissa, jonne kone oli matkalla, odottamaan uutisia läheisistään.

**Yhteenveto**

Etsintä- ja pelastusoperaatio on alkanut Lion Airin lennon JT 610 syöksyttyä Jaavanmereen.

**Asiakirjan numero 30906**

Lordi Barnard kuolee 92-vuotiaana Raby Castlessa

Harry John Neville Vane, 11. paroni Barnard, kuoli Raby Castlessa Staindropin lähellä sunnuntaina. Hän oli 92-vuotias. Lyhyessä lausunnossaan hänen perheensä sanoi, että hän kuoli rauhallisesti rakkaidensa ympäröimänä. Lordi Barnard, joka tuli isänsä seuraajaksi vuonna 1964, omisti lukuisia arvonimiä Durhamin kreivikunnassa. Hänellä on viisi lasta. Raby Estate kattaa suuren osan Teesdalen aluetta, ja siihen kuuluu lukuisia maatiloja ja taloja, jotka tunnistaa valkoiseksi kalkituista seinistä. Raby Castlen henkilökunta twiittasi: "Niin paljon kiitoksia saamistamme surunvalitteluviesteistä. Lordi Barnardia tullaan surullisesti kaipaamaan." Vane-suku on pitänyt Barnardin arvonimeä hallussaan vuodesta 1698. Klikkaa tästä lisää tästä jutusta ja muista uutisista Koillismaalta.

**Yhteenveto**

Lordi Barnard on kuollut Durhamin kreivikunnan linnassaan, kuten hänen perheensä on vahvistanut.

**Asiakirjan numero 30907**

Nainen nappasi epäillyn Bournemouthin varkaan istumassa autossaan

Hän huomasi kaksi miestä pysäköimässä hänen hopeista Ford Fiestaansa vain kahden kadun päässä paikasta, josta auto varastettiin Lowther Roadilla, Bournemouthissa, edellisenä iltana tapahtuneen asuntomurron jälkeen. Nainen kohtasi heidät ja sai otettua valokuvan yhdestä, ennen kuin he pakenivat Portchester Roadia pitkin. Dorsetin poliisi pyytää kaikkia, jotka tunnistavat miehen, ilmoittautumaan. Nainen oli jättänyt autonsa pysäköitynä ystävänsä talon ulkopuolelle, kun he olivat ulkona 1. syyskuuta. Murtovarkauden aikana varastettiin auton avain sekä iPad ja iPhone, kertoo poliisi, joka on juuri julkaissut kuvan. Saatat olla myös kiinnostunut:

**Yhteenveto**

Nainen kohtasi epäillyn varkaan ja otti hänestä valokuvan, kun tämä istui hänen autossaan, jonka hän oli juuri varastanut.

**Asiakirjan numero 30908**

Swindon Collegen Regent Circusin purkaminen alkaa

Kun Regent Circus -alue on tyhjennetty, sinne rakennetaan kuuden elokuvateatterin, supermarketin ja kahdeksan ravintolan rakennus. Wring Group Ltd:n urakoitsijat varmistavat aluetta ja ovat eristäneet entisen parkkipaikan, josta tulee heidän alueensa toiminnan aikana. Rakennuksen odotetaan purettavan kokonaan loppukesästä. Tontin vuonna 2006 hankkineen Ashfield Landin tiedottaja sanoi, että urakoitsijoiden on aluksi poistettava kaikki kierrätettävät materiaalit, ennen kuin rakennus puretaan "pala palalta". 50 miljoonan punnan arvoiseen hankkeeseen kuuluu 52 000 neliömetrin Morrison's-myymälä, kahdeksan ravintolaa, 30 000 neliömetrin suuruinen kuuden salin Cineworld-elokuvateatteri ja 450-paikkainen pysäköintialue. Tiedottajan mukaan Prezzosta on tullut toinen kansallinen ravintolaketju, joka on vuokrannut yksikön Askin jälkeen. Entinen viktoriaaninen teknillinen oppilaitos muutetaan toimistoiksi. Rakennustyöt alkavat syksyllä, ja kokonaisuus on tarkoitus avata keväällä 2014.

**Yhteenveto**

Purku-urakoitsijat ovat siirtyneet Swindonin keskustassa sijaitsevan hylätyn college-rakennuksen tontille valmistautumaan rakennuksen poistamiseen.

**Asiakirjan numero 30909**

Janet Yellenin mukaan Yhdysvaltain talous on paranemaan päin

Hän sanoi Fedin näkevän Yhdysvaltain talouden elpyvän kasvua hidastaneen raa'an talven jälkeen. Yellen lisäsi kuitenkin, että työpaikkojen kasvu ei ole vieläkään elpynyt. "Rahapoliittisen sopeutumisen korkea taso on edelleen perusteltua", hän sanoi valmistelluissa huomautuksissaan. Hieman poiketen hän päätti mainita, miten ulkomaiset tapahtumat - kuten kehittyvien markkinoiden myllerrys ja Ukrainan kriisi - voivat vaikuttaa Yhdysvaltojen kasvuun. "Yksi merkittävä riski on, että epäsuotuisa kehitys ulkomailla, kuten lisääntyneet geopoliittiset jännitteet tai kehittyvien markkinatalouksien rahoitusstressin voimistuminen, voisi heikentää luottamusta maailmantalouden elpymiseen", hän sanoi. Tällä hetkellä Fed on vähentänyt kuukausittaista joukkovelkakirjojen osto-ohjelmaansa, jota kutsutaan määrälliseksi keventämiseksi ja jossa joukkovelkakirjoja ostetaan miljardeilla dollareilla pitääkseen pitkät korot alhaisina ja vauhdittaakseen kasvua. Viime viikolla Fed ilmoitti kaksipäiväisen poliittisen kokouksen päätteeksi, että se aikoo vähentää joukkolainojen ostojaan vielä 10 miljardilla dollarilla, jolloin sen kuukausittaisten joukkolainojen ostojen kokonaismäärä laskee 45 miljardiin dollariin 85 miljardin dollarin huipputasosta. Yellen ei ilmoittanut, että Fed hidastaisi tätä niin sanottua "kapenemisprosessia", vaikka työpaikkojen kasvu ei pysyisikään ihanteellisena. Hän totesi kuitenkin, että asuntomarkkinoiden heikkous voi vaikuttaa talouskasvuun. Yhdysvaltain markkinat reagoivat Yellenin lausuntoon vaihtelevasti: Dow Jones Industrial Average nousi yli 100 pistettä, kun taas teknologiapainotteinen Nasdaq laski lähinnä Twitterin ja LinkedInin kaltaisiin teknologiaosakkeisiin kohdistuvan skeptisyyden vuoksi.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltain keskuspankin pääjohtaja Janet Yellen sanoi Yhdysvaltain kongressin edessä antamassaan lausunnossa, että Yhdysvaltain talous on toipumassa, mutta vakuutti keskuspankin olevan valmis toimimaan, jos talous horjuu.

**Asiakirjan numero 30910**

Kuvissa: Ukraina poistaa kommunismin ajan symbolit

Vitaly ShevchenkoBBC Monitoring, Zaporizhya Zaporizhya on tyypillinen Itä-Ukrainalle siinä mielessä, että se oli täynnä kommunistisia muistomerkkejä ja kadunnimiä. Uusien lakien mukaan ne on kuitenkin poistettava, koska ne symboloivat maan sortavaa menneisyyttä. Kampanja on herättänyt kiistaa, ja kriitikot sanovat, että se on raaka hyökkäys Ukrainan menneisyyttä vastaan. BBC Monitoring raportoi ja analysoi uutisia televisiosta, radiosta, verkosta ja painetuista tiedotusvälineistä ympäri maailmaa. Lisää BBC Monitoringin raportteja löydät täältä. Voit seurata BBC Monitoringia Twitterissä ja Facebookissa.

**Yhteenveto**

Ukraina on yrittänyt irrottautua kommunistisesta menneisyydestään, ja kampanja muuttaa kokonaisten kaupunkien kasvoja.

**Asiakirjan numero 30911**

Sir Jeremy Heywood pitää tauon syöpähoitojen vuoksi

Sir Jeremy, joka on toiminut kabinettisihteerinä vuodesta 2011, siirtyy syrjään syyskuun alkuun asti. Hänen tehtäviään hoitaa väliaikaisesti Yhdistyneen kuningaskunnan kansallisen turvallisuuden neuvonantaja Sir Mark Sedwill. Sir Jeremy sai diagnoosin alun perin viime kesänä, ja hän jatkoi työskentelyä hoidon aikana sen jälkeen. Kabinettisihteerinä ja virkamieskunnan päällikkönä Sir Jeremy on pääministeri Theresa Mayn tärkein neuvonantaja. Kabinettiviraston tiedottaja sanoi: "Jeremy Heywood ilmoitti tänään, että pääministerin tuella hän jää virkavapaalle nykyisestä tehtävästään saadakseen jatkohoitoa viime kesänä todettuun syöpään ja siihen liittyvään infektioon. "Pääministeri on pyytänyt kansallisen turvallisuuden neuvonantajaa Sir Mark Sedwilliä hoitamaan Sir Jeremyn virallisia tehtäviä kabinettisihteerinä syyskuuhun asti". "Julkishallinnon pääjohtaja John Manzoni johtaa julkishallinnon johtamiseen liittyviä kysymyksiä siihen asti, kunnes Sir Jeremy palaa syyskuussa."

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan korkein virkamies Sir Jeremy Heywood jää kesäksi virkavapaalle saadakseen jatkohoitoa syöpään.

**Asiakirjan numero 30912**

Ambulanssipalvelu saa 44 uutta ajoneuvoa £ 6.7m päivityksessä

Terveysministeri Mark Drakeford sanoi, että investoinnit mahdollistavat sen, että palvelu voi ostaa 35 tavallista ambulanssia ja kuusi muuta kuin hätätilanteessa käytettävää potilaskuljetusajoneuvoa vanhojen mallien korvaamiseksi. Hänen mukaansa se auttaisi leikkaamaan käyttökustannuksia ja vähentäisi korjaus- ja huoltotarpeessa olevien ajoneuvojen määrää. Palvelulla on yli 700 ajoneuvoa Walesin alueella. Drakeford sanoi: "Ambulanssipalveluun kohdistuvat vaatimukset kasvavat joka vuosi, ja olemme päättäneet investoida palveluun, jotta voimme tarjota potilaille parasta mahdollista palvelua". Viime kuussa ambulanssipalvelu jäi jälleen kerran alle henkeä uhkaavien puheluiden vasteaikatavoitteensa, sillä 61,7 prosenttia niin sanotuista A-luokan puheluista saapui kahdeksan minuutin kuluessa.

**Yhteenveto**

Yli 6,5 miljoonaa puntaa käytetään 44 uuteen ambulanssiin Welsh Ambulance Servicelle.

**Asiakirjan numero 30913**

Tuhannet kokoontuvat kahden poliisin järjestämälle musiikkifestivaalille

Nyt kolmatta kertaa järjestettävä Garden Party -festivaali kerää rahaa Manxin Soundcheck-musiikkihankkeelle. Järjestäjä Conrad Roberts sanoi: "Meillä on hienoja pääesiintyjiä, mutta eetoksemme on aina ollut paikallisten esiintyjien auttaminen." Pääesiintyjiin kuuluvat muun muassa The Charlatans ja englantilainen laulaja Newton Faulkner. Kaksi poliisia, Conrad Roberts ja Gianni Fabrizia, järjestivät tapahtuman ensimmäisen kerran vuonna 2010 havaittuaan "aukon markkinoilla". "Rakastaa musiikkiaan" Roberts, 32, sanoi: "Mansaarella rakastetaan musiikkia, mutta siellä ei ollut festivaalia, joka olisi keskittynyt yhden päälavan ympärille. "Gianni ja minä halusimme luoda perhekeskeisen festivaalin, joka antaa paikallisille esiintyjille esiintymislavan ja houkuttelee isompia nimiä Yhdistyneestä kuningaskunnasta." Festivaali, jonka alkuperäinen nimi oli Fockerfest, nimettiin Garden Partyksi vuonna 2011 perinteisen manxilaisen seurapiiritapahtuman mukaan, joka edeltää Tynwald-päivää (Manxin kansallispäivä). Roberts lisäsi: "Emme halua festivaalin kasvavan liian nopeasti, sillä bändien, laitteiden ja lavojen saaminen saarelle on logistisesti hankalaa, koska meillä molemmilla on päivätyöt, mutta olemme todella tyytyväisiä siihen, miten homma etenee." Festivaali, joka viime vuonna keräsi 12 500 puntaa paikallisille hyväntekeväisyysjärjestöille, järjestetään perjantai- ja lauantai-iltana Begoade Fieldsillä Onchanissa. Kyseessä ei ole telttailu, mutta bussit kuljettavat ihmiset takaisin kaupunkiin.

**Yhteenveto**

Kahden paikallisen poliisin järjestämälle yhteisölle suunnatulle musiikkifestivaalille Mansaarella odotetaan tänä viikonloppuna yli 2 000 juhlijaa.

**Asiakirjan numero 30914**

Yli 500 vetoomusta läheisten löytämiseksi

Äidit valittivat, että on vaikea kestää elämää ilman tietoa siitä, mitä heidän lapsilleen on tapahtunut. Eräs kyynelehtivä äiti kertoi toimittaja Dinasena rathugamagelle, että armeija pidätti hänen poikansa, kun hän oli ylittänyt silloisen LTTE:n hallitseman alueen, ja että häntä pidetään nyt armeijan leirillä Welikandassa. Toinen äiti sanoi, että kadonneen pojan löytämisestä on tullut hyvin kallista, ja hän on joutunut käyttämään riisimyynnillä ansaitsemansa vähäiset rahat poikansa etsimiseen. "Kertokaa meille, onko hän elossa vai ei, ja jos hän ei ole elossa, teemme päätöksen", tämä äiti sanoi. Suurin osa valituksia tekemään tulleista sukulaisista oli tullut Manik Farmin pakolaisleiriltä. He valittivat, että heidän oli vaikea matkustaa Vauniyan kaupunkiin, jossa poliisin avustuskeskus toimi, ja kehottivat poliisia järjestämään avustuspalvelun Manik Farmin leirillä sotapakolaisille. Myös vanhemmat valittivat poliisille, että he eivät ole saaneet tavata lapsiaan, jotka armeija on pidättänyt.

**Yhteenveto**

Vauniyaan perustetun poliisin liikkuvan avustuspalvelukeskuksen luo kokoontuneet siirtymään joutuneiden ihmisten omaiset kehottivat poliisia antamaan heille tietoja heidän läheisistään.

**Asiakirjan numero 30915**

Sheffieldin pommikopterilentäjän hautajaisia edistetään vetoomuksella

Sheffieldiläinen entinen RAF-lentäjä George Thompson kuoli hoitokodissa 14. toukokuuta. Toisen maailmansodan veteraani palveli ensin pommituslentäjänä ja sitten yöhävittäjälentäjänä, ennen kuin hänet erotettiin upseeriksi. RAF on kehottanut ihmisiä osallistumaan hänen hautajaisiinsa Sheffieldissä perjantaina. Derek Padgett RAF Rotherhamista sanoi: "Mielestämme oli häpeällistä, että joku, jolla oli tällainen palvelusrekisteri, lähetettiin viimeiselle matkalleen vain kahden ystävän ja parin ihmisen kanssa hoitokodista. "Ajattelimme, että jos saisimme kiinnostusta herätettyä, voisimme saada paikalle 20 ihmistä, mutta se on mennyt enemmän tai vähemmän globaaliksi. Toivomme satoja, ellei enemmänkin. Olemme aivan haltioissaan." Thompson hyväksyttiin RAF:n palvelukseen 24-vuotiaana, ja hän lensi pommikoneilla Yhdysvalloissa ja Kanadassa ennen kuin kouluttautui yöhävittäjäksi. Hänen laivueensa lensi yölentoja ja partioi taivaalla Burman viidakon yllä etsien japanilaisten hyökkäyksiä aina VJ-päivään asti elokuussa 1945. Hän jätti RAF:n seuraavana vuonna. Hautajaiset pidetään Hutcliffe Woodin krematoriossa klo 15.30.

**Yhteenveto**

Satojen ihmisten odotetaan vastaavan vetoomukseen osallistua 96-vuotiaan sotaveteraanin hautajaisiin, kun hän kuoli ilman omaisia.

**Asiakirjan numero 30916**

Historiallinen Apple 1 -tietokone myydään huutokaupassa

Se on ainoa kone, jonka Applen perustaja Steve Jobs on myynyt henkilökohtaisesti autotallissa Kaliforniassa vuonna 1976. Apple 1 -tietokoneita uskotaan olevan enää alle 50 kappaletta. Harvinaisuudestaan huolimatta kone myytiin paljon alle huutokauppakonserni Christien 400 000-600 000 dollarin arvion. Lokakuussa Henry Ford -järjestö maksoi yhdestä tietokoneesta 905 000 dollaria. Alkuperäisen Apple-tietokoneen - nykyään Apple 1 - valmisti käsityönä Steve Wozniak, insinööri, joka perusti Applen yhdessä Jobsin kanssa 1970-luvulla. Uutena koneet maksoivat 666,66 dollaria. Koneiden rakentamisen rahoittamiseksi Jobs myi VW-pakettiautonsa ja Wozniak laskimensa 500 dollarilla.

**Yhteenveto**

Täysin toimiva Apple 1 -tietokone on myyty huutokaupassa 365 000 dollarilla (230 000 punnalla).

**Asiakirjan numero 30917**

Leedsin neuvoston tutkimus epäonnistuneista bussi- ja raitiovaunuohjelmista

Neuvosto ja West Yorkshire Combined Authority käyttivät lähes 30 vuotta ja investoivat 72 miljoonaa puntaa Leedsin johdinauto- ja Supertram-hankkeiden kehittämiseen. Liikenneministeriö (DfT) hylkäsi molemmat suunnitelmat toukokuussa. Tarkastuslautakunta tutkii Leedsin kaupunginvaltuuston tekemiä päätöksiä sen johtajan Judith Blaken pyynnöstä. Leedsin uuden sukupolven liikenneverkkona (NGT) tunnettu 250 miljoonan punnan hintainen johdinautoverkko hylättiin sen jälkeen, kun suunnittelutarkastaja katsoi, ettei se ollut "yleisen edun mukaista". Ehdotettu hanke olisi mahdollistanut yhdeksän mailin (14,8 km) pituisen reitin rakentamisen keskustasta kaupungin pohjois- ja eteläosiin. Johdinautobussihanke oli jatkoa Leedsin Supertram-hankkeelle, jonka DfT hylkäsi vuonna 2005 kustannussyistä. Keskiviikkona kokoontuvalle tarkastuspaneelille esitellään kolmen vuosikymmenen ajalta peräisin oleva asiakirja-aineisto. Se tarkastelee valtuuston, yhdistetyn viranomaisen ja liikenneoperaattori Metron rooleja NGT:tä ja Supertraamia koskevien päätösten yhteydessä.

**Yhteenveto**

Paikallisviranomaisen tekemistä päätöksistä, jotka koskivat kahta liikennesuunnitelmaa, jotka lopulta hylättiin, järjestetään tutkinta.

**Asiakirjan numero 30918**

HMRC:n kirjeissä kyseenalaistetaan Covidin itsenäisen ammatinharjoittamisen tukihakemukset.

Kevin PeacheyHenkilökohtainen talouskirjeenvaihtaja, BBC News Yhdistyneen kuningaskunnan veroviranomainen lähetti viime vuonna 24 000 samankaltaista kirjettä hakijoille, jotka ilmoittivat lopettaneensa kaupankäynnin. Coronavirus Self-Employed Income Support Scheme (SEISS) on maksanut kriisin aikana tähän mennessä kolme avustusta. Yhteensä 18,5 miljardia puntaa on maksettu niille, joiden yritystoiminta on kärsinyt. Muut itsenäiset ammatinharjoittajat ovat sanoneet, että he ovat jääneet saman taloudellisen tuen ulkopuolelle. HMRC on lähettänyt kirjeitä henkilöille, jotka ovat ilmoittaneet lopettaneensa liiketoimintansa joko vuosien 2019-2020 itsearviointi-ilmoituksessaan tai muuttamalla edellisen vuoden ilmoitustaan. Kirjeet lähetettiin henkilöille, jotka olivat kertoneet HMRC:lle, että he olivat jossain vaiheessa lopettaneet kaupankäynnin, joten he olisivat oikeutettuja siihen vain, jos he olisivat aloittaneet sen uudelleen. "Jos he väittivät oikein, saatamme pyytää heiltä ylimääräisiä asiakirjoja tämän osoittamiseksi. Jos he eivät olleet tukikelpoisia, heidän on maksettava kyseiset avustukset takaisin", HMRC:n edustaja sanoi. "Jokainen, joka on tieten tahtoen hakenut avustusta, johon hän ei ollut oikeutettu, voi joutua maksamaan sakkoja." Ne, jotka eivät vastaa viestiin 21 päivän kuluessa, eivät saa hakea SEISS-avustuksia tulevaisuudessa ennen kuin he ovat ottaneet yhteyttä HMRC:hen, hän lisäsi.

**Yhteenveto**

HM Revenue and Customs (HMRC) on lähettänyt 11 000 henkilölle kirjeen, jossa se kyseenalaistaa itsenäisen ammatinharjoittamisen tukihakemukset.

**Asiakirjan numero 30919**

Guernsey "tarvitsee" kerbside-kierrätystä

Julkisten palveluiden osaston jäsen puolusti myös suunnitelmia, joiden mukaan saarelaisilta peritään enemmän maksua kierrätys- ja jätteenkeräyksestä vuodesta 2016 alkaen, mukaan lukien säkkimaksu. Hän sanoi BBC Radio Guernseylle, että saari tarvitsee "kulttuurin muutosta". Kaksivuotinen 2,5 miljoonan punnan kierrätyskokeilu aloitettiin aiemmin tänä vuonna. Valtioiden jäsenet käsittelevät heinäkuun lopussa jätteenkäsittelysuunnitelmia, joissa selvitetään yksityiskohtaisesti, miten saari käsittelee kaiken jätteensä tulevaisuudessa. "Tarvitsemme jotakin, joka rohkaisee ei-käyttäjiä, ei-kierrättäjiä, muuttamaan tottumuksiaan", sanoi varapuheenjohtaja Duquemin. Guernseyn ympäristöosaston entinen jäsen, varapresidentti Barry Paint, sanoi kuitenkin, että jätteenkäsittelysuunnitelmasta puuttuu ratkaisevia tietoja. "Meille ei ole vielä annettu kunnollisia lukuja. Keskustelu on kahden viikon kuluttua. "Miten voimme tehdä päätöksen jostakin asiasta, kun emme tiedä sen kustannuksia?" hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Guernsey tarvitsee kerbside-kierrätystä, jotta kaikkia saarelaisia voidaan kannustaa kierrättämään jätteensä, sanoo varapuheenjohtaja Darren Duquemin.

**Asiakirjan numero 30920**

Corrie Mckeague: "Mahdollisia todistajia" lentäjän etsinnöissä jäljitettyinä

Corrie Mckeague, 23, RAF Honingtonissa Suffolkissa, katosi Bury St Edumundsissa vietetyn illan jälkeen kaksi viikkoa sitten. Suffolkin poliisi ilmoitti tunnistaneensa kolme etsittyä nuorta. Poliisi sanoi, että heidän kanssaan on puhuttu mahdollisina todistajina. Lisää päivityksiä tästä ja muista jutuista saat BBC Suffolk Livestä CCTV:n mukaan he olivat olleet kaupungin keskustassa, kun Dunfermlinestä Fifestä kotoisin oleva Mckeague katosi 24. syyskuuta. Kuvamateriaalista kävi ilmi, että alueella oli "suhteellisen vilkasta" aamukolmen ja kuuden välillä, ja poliisi haluaa puhua kaikille, jotka olivat siellä kyseisenä aikana. Poliisit ovat tehneet viikonlopun aikana lisätarkastuksia Brentgovel Streetin ja Short Bracklandin alueella ja keskustelleet useiden ihmisten kanssa selvittääkseen mahdollisia uusia tutkintalinjoja. Mckeague oli pukeutunut vaaleisiin vaatteisiin - vaaleanpunaiseen paitaan ja valkoisiin farkkuihin tai housuihin - kun hänet nähtiin viimeksi valvontakameran kuvissa kävelemässä yksin ja syömässä pikaruokaa kello 03.20 BST. Hänen uskotaan pysähtyneen lyhyille päiväunille oviaukkoon ennen kuin hän lähti kävelemään 15 kilometrin (yhdeksän mailia) matkaa takaisin RAF-tukikohtaan yksin.

**Yhteenveto**

Kadonnutta RAF:n sotilasta etsivä poliisi on jäljittänyt kolme ihmistä, jotka saattoivat nähdä hänet katoamisiltana.

**Asiakirjan numero 30921**

Kiinan Alibaban ja Tencentin tukemat yritykset sulautuvat yhteen

Alibaban osittain omistama Meituan.com ja kilpailija Tencentin tukema Dianping Holdings yhdistyvät tarjotakseen yhdessä kaikkea elokuvien ostamisesta ruoan toimittamiseen. Yhtiöt ylläpitävät Groupon.comin kaltaisia verkkosivustoja. Raporttien mukaan fuusio synnyttää 20 miljardin dollarin (13 miljardin punnan) arvoisen yrityksen. Alibaba ja Tencent ovat kilpailijoita Kiinan erittäin kilpaillulla internet-alueella, ja näitä kahta startup-yritystä kuvaillaan Kiinan suurimmiksi. Niiden fuusio loisi maan suurimmat online-to-offline-palveluntarjoajat - yritykset, jotka houkuttelevat verkkokuluttajia fyysisiin kauppoihin. "Molemmat yritykset yhdistävät voimansa vahvistaakseen markkina-asemaansa ja kasvunäkymiään", ne sanoivat yhteisessä lausunnossaan. Dianpingin toimitusjohtaja Zhang Tao ja Meituanin toimitusjohtaja Wang Xing ovat uuden yhtiön puheenjohtajina ja toimitusjohtajina. Molemmat start-up-yritykset säilyttävät myös omat tuotemerkkinsä ja toimivat liiketoiminnoissaan itsenäisesti, he sanoivat. Verkkojätit Alibaba ja Tencent ovat sijoittaneet miljardeja käyttäjiä paikallisiin palveluihin yhdistäviin yrityksiin. Maailman toiseksi suurimman talouden verkko-ostajien määrä kasvoi 13 prosenttia 374 miljoonaan kesäkuuhun päättyneiden 12 kuukauden aikana, kertoo China Internet Network Information Center.

**Yhteenveto**

Kaksi kiinalaisten Internet-kilpailijoiden Alibaban ja Tencentin tukemaa yritystä sulautuvat ja perustavat uuden yrityksen, joka tarjoaa laajan valikoiman verkkopalveluja.

**Asiakirjan numero 30922**

Mies vangittiin vammaisen miehen "raa'asta" murhasta Kirkcaldyssa

Leslie Fraser, 32, puukotti Kevin Byrnea, 45, toistuvasti kaulaan Alison Streetillä Kirkcaldyssa sijaitsevassa talossa viime helmikuussa. Fraser, jolla ei ole vakituista asuinpaikkaa, todettiin syylliseksi murhaan Edinburghin korkeimmassa oikeudessa käydyn oikeudenkäynnin jälkeen. Hänet määrättiin suorittamaan vähintään 20 vuoden vankeusrangaistus ennen kuin hän voi päästä ehdonalaiseen vapauteen. Oikeudenkäynnissä kuultiin, että miehet olivat huumeiden käyttäjiä, jotka olivat riidelleet keskenään helmikuussa tapahtunutta kuolemaan johtanutta hyökkäystä edeltäneiden viikkojen aikana. Uhrilla ei ollut mahdollisuuksia" Byrneä puukotettiin kuusi kertaa kaulaan, jolloin hänen kaulavaltimonsa katkesi. Hän kuoli pian sen jälkeen. Byrne, jolla oli tytär, oli menettänyt jalkansa huonon terveydentilansa vuoksi. Tuomari Lord Beckett sanoi Fraserille, että hänen uhrillaan "ei ollut mitään mahdollisuuksia puolustautua teitä vastaan. "Tämä raaka ja armoton hyökkäys johti siihen, että herra Byrne menetti henkensä 45-vuotiaana. Hänen ystävänsä ja perheensä ovat menettäneet rakkaansa ikuisesti." Syyttäjän asianajaja Bernard Ablett paljasti, että Fraser oli aiemmin ollut vankilassa pahoinpitelystä ja ryöstöstä.

**Yhteenveto**

Fife-mies, joka murhasi vammaisen miehen "raa'alla" hyökkäyksellä parin riideltyä, on tuomittu elinkautiseen vankeuteen.

**Asiakirjan numero 30923**

NIIRTA kehottaa Pohjois-Irlannin ministereitä ryhtymään toimiin tyhjien myymälöiden suhteen.

Pohjois-Irlannissa on eniten tyhjiä toimitiloja Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Pohjois-Irlannin itsenäisten vähittäiskauppiaiden yhdistys (Northern Ireland Independent Retail Traders Association, NIIRTA) järjestää tiistaina konferenssin, johon osallistuu poliitikkoja ja kauppiaita. NIIRTA:n Glyn Robertsin mukaan kaupungeissa tarvitaan "oikea sekoitus itsenäisiä, erikoistuneita ja monialaisia vähittäiskauppiaita". "Kyse on siitä, että kaupunkien keskustoista tehdään ostoskohteita ja että ne tarjoavat parasta mahdollista ostokokemusta sekä tekevät niistä eläviä yhteisöjä, joissa on vahva kahvilakulttuuri ja yötalous", hän sanoi. "Radikaalit toimenpiteet" "Raportissamme korostetaan tarvetta radikaalimpiin toimenpiteisiin, jotka liittyvät veronalennuksiin, verohelpotusten lisäämiseen ja paikallisvaltuustojen valtuuksien lisäämiseen omien kaupunkikeskustojensa muokkaamisessa." Tiistaina käsiteltävän NIIRTA:n Town Centre First -raportin 50 suosituksen joukossa on muun muassa seuraavia:

**Yhteenveto**

Satoja kauppoja sulkeutuu Pohjois-Irlannissa, elleivät poliitikot ryhdy radikaaleihin toimiin kauppakatujen rappeutumisen pysäyttämiseksi, varoitti vähittäiskaupan ryhmä.

**Asiakirjan numero 30924**

Labour kritisoi hallituksen asuntosuunnitelman viivästymistä

Jonathan BlakeBBC:n poliittinen kirjeenvaihtaja Lähde vahvisti, että "merkittävimmäksi raportiksi sukupolveen" kutsuttu raportti on viivästynyt. Silloinen yhteisöministeri Sajid Javid ilmoitti viime vuonna, että kyseessä olisi "laaja-alainen, alusta loppuun ulottuva katsaus". Työväenpuolueen John Healey sanoi, että ministerit olivat nyt "myöhästyneet omasta määräajastaan". Varjoasuntoministeri sanoi, että ministerit olivat luvanneet julkaista sosiaalista asuntopolitiikkaa koskevan asiakirjan siihen mennessä, kun kansanedustajat jäävät kesätauolle. "Kahdeksan vuoden epäonnistumisen jälkeen tämä hallitus ei saa aikaan edes poliittisen asiakirjan julkaisemista, puhumattakaan maan asunto-ongelmien korjaamisesta", Healey sanoi. Asunto-, yhteisö- ja paikallishallintoministeriön tiedottaja sanoi: "Grenfell Towerin murhenäytelmän jälkeen olemme kuunnelleet asukkaita ja sosiaalisen asuntotuotannon toimijoita. "Laadukkaiden ja hyvin hoidettujen sosiaalisten asuntojen tarjoaminen on tämän hallituksen ensisijainen tavoite. "Julkaisemme pian vihreän kirjan, jossa esitetään uusi sopimus sosiaalisen asuntotuotannon vuokralaisille." Toimintapoliittisen asiakirjan odotetaan nyt julkaistavan lähiviikkoina.

**Yhteenveto**

Työväenpuolue on syyttänyt hallitusta "sekasorrosta" sen jälkeen, kun vahvistettiin, että kauan odotettuja ehdotuksia sosiaalisesta asuntotuotannosta ei julkaista ennen parlamentin kesätaukoa.

**Asiakirjan numero 30925**

George Floydin kuolema: Hemel Hempsteadin mielenosoitukseen osallistuu satoja ihmisiä

Tapahtumaan osallistui noin 200 ihmistä, jotka pitelivät kylttejä, joissa luki "Justice for George Floyd". He kokoontuivat kaupungin Marlowesin ostosalueella, ja he seurasivat viime päivinä eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa järjestettyjä laajempia mielenosoituksia ja kasvavia kansalaislevottomuuksia Yhdysvalloissa. Mielenosoitus osui samaan aikaan "Blackout Tuesday" -aloitteen kanssa, jolla vaaditaan rotuun perustuvaa oikeudenmukaisuutta. Alun perin musiikkiteollisuuden järjestämä liike on levinnyt sosiaaliseen mediaan, ja monet käyttäjät ovat julkaisseet yksinkertaisen mustan neliön, solidaarisuusviestejä ja linkkejä rasisminvastaisiin resursseihin. Videomateriaalilla näkyy, kuinka Floyd pidätettiin Minneapolisissa ja valkoinen poliisi Derek Chauvin jatkoi polvistumista hänen kaulallaan, vaikka hän vetosi siihen, ettei pystynyt hengittämään ja oli tajuton. Muualla Itä-Englannissa Norwichin kaupunginvaltuusto ilmoitti, että kaupungintalo valaistaan tiistai-iltana violetilla värillä "George Floydin muistoksi ja solidaarisuuden osoituksena Minneapolisin yhteisölle".

**Yhteenveto**

Hemel Hempsteadissa on järjestetty mielenosoitus afroamerikkalaisen miehen kuoleman vuoksi poliisin huostassa.

**Asiakirjan numero 30926**

Skyscanner kaksinkertaistaa työvoimansa

Yritys työllistää tällä hetkellä 250 työntekijää neljässä toimistossa Edinburghissa, Glasgow'ssa, Singaporessa ja Pekingissä, ja viides toimisto avataan tänä vuonna Miamiin. Uusista työpaikoista yli 150 tulee Skotlantiin. Työtehtäviä luodaan yhtiön eri toimintoihin, muun muassa tekniikan, tietotekniikan, myynnin ja markkinoinnin aloille. Skyscanner on laajentanut toimipisteitään selviytyäkseen palvelujensa kysynnän kasvusta. Skyscannerin operatiivinen johtaja Mark Logan sanoi: "Kasvumme viime vuoden aikana on ylittänyt jopa omat kunnianhimoiset tavoitteemme lahjakkaan kansainvälisen tiimimme ansiosta. "Yli 20 miljoonaa ihmistä ympäri maailmaa käyttää Skyscanneria lentojen, autonvuokrauksen ja hotellien etsimiseen kuukausittain, ja sovellustamme on ladattu yli 25 miljoonaa kertaa. "Olemme iloisia voidessamme ilmoittaa, että luomme merkittävän määrän uusia työpaikkoja, jotta voimme jatkossakin tarjota käyttäjillemme parhaan matkahakusivuston kaikkialla maailmassa." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Skyscanner

**Yhteenveto**

Matkahakuyritys Skyscanner on ilmoittanut, että se aikoo palkata 250 uutta työntekijää ensi vuoden aikana tukeakseen maailmanlaajuisia laajentumissuunnitelmiaan.

**Asiakirjan numero 30927**

Nottinghamin raitiovaunutyöt pysähtyvät jouluksi

Työ on osa 570 miljoonan punnan hanketta, jolla laajennetaan verkkoa Chilwelliin ja Cliftoniin ja kaksinkertaistetaan nykyisen raitiovaunujärjestelmän kapasiteetti. Kaistarajoitukset University Boulevardin varrella poistetaan 1. joulukuuta uuteen vuoteen asti. Työt lopetetaan myös Queen's Roadilla ja Meadow Lanella viikkoa myöhemmin. "Merkittävämpää" Jane Urquhart kaupunginhallituksesta sanoi: "Olemme varmistaneet, että mahdollisimman moni tietyömaa otetaan pois valtatieltä joulun ajaksi. "Teemme niin aina, mutta tänä vuonna se on vielä merkittävämpää raitiovaunutöiden vuoksi." "Se on jotain, mitä teemme aina - mutta tänä vuonna se on vielä merkittävämpää raitiovaunutöiden vuoksi." Vastauksena paikallisten asukkaiden ja yritysten kritiikkiin töistä hän lisäsi: "Kun rakennetaan jotakin tämän mittakaavan rakennusta, se aiheuttaa aina häiriöitä. "Pitkällä aikavälillä liikenne Nottinghamiin ja sieltä pois on kuitenkin helpompaa."

**Yhteenveto**

Nottinghamin raitiovaunuverkoston laajentamistyöt pysähtyvät joulun ajaksi, jotta ostoksille pääsee helpommin.

**Asiakirjan numero 30928**

Gloucestershiren kreivikunnan neuvoston 15 miljoonan punnan tienpelastustarjous

Lääninhallituksen tarjous hallituksen Severe Weather Recovery Scheme -ohjelmaan julkistettiin osana Shire Hallissa käytyjä budjettikeskusteluja. Rahat auttaisivat maksamaan säävahinkoja, mukaan lukien kahdeksan mahdollista maanvyörymää. Valtuutetut päättivät myös jäädyttää piirikunnan osuuden kunnallisverosta. "Massiiviset vahingot" Tory-johtoisen valtuuston johtaja Mark Hawthorne sanoi: "Tämä on suurin Gloucestershiren teiden pelastuspaketti, jota olemme tavoitelleet sitten vuoden 2007. "Olemme käyttäneet huomattavan paljon rahaa vuodesta 2007 lähtien Gloucestershiren kotien ja yritysten suojelemiseen tulvilta, mikä on auttanut paljon, mutta teillemme on silti aiheutunut huomattavia vahinkoja. "David Cameron on nähnyt osan näistä vahingoista itse, ja tiedän hänen kanssaan keskusteltuani, että hän puolustaa Gloucestershiren kaltaisten tulvista kärsineiden yhteisöjen tarpeita." Neuvoston mukaan viimeaikaiset sateet ja tulvat ovat aiheuttaneet "valtavia vahinkoja" tieverkolle. Tämä on neljäs vuosi peräkkäin, kun neuvosto on suostunut jäädyttämään osuutensa kunnallisverosta.

**Yhteenveto**

Gloucestershiren maanteille haetaan "suurinta pelastuspakettia" sitten vuoden 2007, kun hallitukselle esitetään jopa 15 miljoonan punnan tarjousta.

**Asiakirjan numero 30929**

Poliisi vei kaistaleen korjaaman auton Leicestershire M1:ltä.

Leicestershiren tiepoliisiyksikkö näki auton etelään päin menevällä ajoradalla lähellä Loughborough'n liittymää 23. Konepelti ja ajovalot oli sidottu siteillä kiinni, tuulilasi oli pahasti halkeillut ja etukori puuttui. Auto ohjattiin pois moottoritieltä ja sille annettiin kieltomääräys. Toimenpide tarkoittaa, että ajoneuvolla ei saa enää ajaa ennen kuin korostetut ongelmat on korjattu ja uusi katsastustodistus on myönnetty. Poliisiyksikkö twiittasi: "Tämä auto pysäytettiin toissa yönä. Konepelti on kiinnitetty siteillä, samoin kuin yksi ajovaloista! "Tuulilasi on haljennut konepellin kääntymisestä ylöspäin, ja kaiken kukkuraksi heillä oli konepellin alla akun vahvistin moottoritietä pitkin ajettaessa!!! Kielletty!" Akkuvahvistin on erillinen voimanlähde, joka on suunniteltu käynnistämään tyhjentyneet akut tai syöttämään virtaa ajoneuvon sähköjärjestelmiin. Auto pysäytettiin varhain lauantaina. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

M1-tiellä pysähtynyttä autoa tutkineet poliisit löysivät hämmästyksekseen osia auton korista, joita oli pidetty kasassa siteillä.

**Asiakirjan numero 30930**

Mansaarelta löydetty "merkittävä" viikinkiaikainen kallisarvoinen esineistö

Douglas Court Housessa järjestetyssä tutkinnassa kuultiin, että Garffin alueelta vuonna 2016 löydetyt 14 kappaletta olivat peräisin 10. vuosisadalta. Arkeologit uskovat, että ne saattavat olla palasia käsivarsirenkaista, joita käytettiin rikkauden osoituksena. Kuolemansyyntutkija John Needham julisti ne aarreaarteiksi ja sanoi, että ne voivat "lisätä saaren tietämystä viikinkiajan elämästä". Needham sanoi, ettei hän paljasta, mistä palat tarkalleen ottaen löydettiin, "jotta maan koskemattomuutta voitaisiin suojella". Stuart Watts löysi esineet kesäkuun ja joulukuun välisenä aikana vuonna 2016 sen jälkeen, kun hän oli pyytänyt maanomistajalta lupaa joitakin vuosia sitten. Manx National Heritage -järjestön Allison Foxin mukaan kyseessä oli ensimmäinen tällainen löytö alueelta, jolla on saattanut olla "paljon viikinkiaikaista toimintaa". "Käsivarsirenkaat olivat korkean statuksen esineitä ja hyvin yleisiä tuohon aikaan", hän lisäsi. "Ne olivat selvä osoitus varallisuudesta, ja niitä käytettiin myös rahana ennen kuin kolikot otettiin käyttöön." Rihkamakoru on sijoitettu Douglasissa sijaitsevaan Manx Museumiin.

**Yhteenveto**

Metallinetsijä on löytänyt Mansaarelta "erittäin merkittävän" viikinkiaikaisen hopealöydön.

**Asiakirjan numero 30931**

Grimsbyn kalanjalostusyritys vahvistaa 86 työpaikan menetyksen

Islantilainen Seachill sulkee deliaattitoimintansa sen jälkeen, kun Marks and Spencers ilmoitti viime kuussa vaihtavansa toimittajaa. Yritys ilmoitti, että sen deliaattitehdas suljetaan maaliskuussa 2017 ja osa jäljellä olevista töistä siirretään toiseen tehtaaseen kaupungissa. Yritys kertoi saaneensa päätökseen ammattiliittojen kuulemisen työpaikkojen menetyksistä. Islantilainen Seachill sanoi lausunnossaan: "Ymmärrämme, että tämä on vaikeaa ja herkkää aikaa työntekijöillemme, ja ensisijaisena tavoitteenamme yrityksenä on tukea niitä, joihin M&S:n päätös vaikuttaa."

**Yhteenveto**

Grimsbyläinen kalanjalostusyritys aikoo vähentää 86 työpaikkaa menetettyään sopimuksen supermarketketjun kanssa.

**Asiakirjan numero 30932**

Nottingham Trent Universityn opiskelijat saivat sakot lukitusjuhlista

Poliisit kertoivat, että turvallisuushenkilöstö kutsui heidät Union Roadilla järjestettyyn kokoontumiseen noin klo 22.50 GMT tiistaina. Useat juhlijat olivat yrittäneet piiloutua keittiöön välttääkseen poliisien löytämisen, Nottinghamshiren poliisi kertoi. Juhlien järjestäjää, 19-vuotiasta naista, uhkaa nyt jopa 10 000 punnan sakko. Rangaistuksia jaettiin 37 muulle vieraalle. Komisario Paul Gummer sanoi: "Aikana, jolloin koko maa on toista kertaa lukkojen takana ja ihmiset noudattavat sääntöjä toivoen voivansa nähdä perheensä jouluna, on todella itsekästä, että ihmiset järjestävät edelleen näitä suuria juhlia." "Se on todella itsekästä." Nottingham Trent Universityn tiedottaja sanoi: "Teemme yhteistyötä Nottinghamshiren poliisin kanssa tutkiaksemme asiaa kiireellisesti, ja sisäiset kurinpitomenettelymme ovat jo alkaneet." Aiemmin tässä kuussa Nottinghamshiren poliisipäällikkö kehotti erottamaan Covid-19-sääntöjä rikkoneet opiskelijat. Seuraa BBC East Midlandsia Facebookissa, Twitterissä tai Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen eastmidsnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Lähes 40 ihmistä sai sakkoja sen jälkeen, kun poliisi teki ratsian bileisiin opiskelija-asuntolassa Nottinghamissa.

**Asiakirjan numero 30933**

Lake Districtin "myrkyllisen" sinilevän varoitus

Levää esiintyy järvissä aina, mutta lämmin sää on saanut sen kukkimaan, ja se tuottaa myrkkyjä, jotka voivat olla haitallisia luonnonvaraisille eläimille, karjalle ja lemmikkieläimille. Se voi myös aiheuttaa ihottumaa ja oksentelua ihmisille, jotka joutuvat kosketuksiin sen kanssa. Ympäristöviraston mukaan sitä on havaittu Ullswaterissa, Coniston Waterissa ja Windermereen laskevassa vedessä. Varoituskylttejä on pystytetty. Penrithissä sijaitsevaan viraston päämajaan on myös perustettu vaaratilannehuone, ja se tekee yhteistyötä vesilaitosten, yritysten ja maanviljelijöiden kanssa vaikutusten minimoimiseksi. Jez Westgarth virastosta sanoi: "Saamme raportteja hädässä olevista ja kuolevista kaloista. "Eläimille se ei ole hyvä asia, ja sosiaalisessa mediassa on paljon viestejä, joissa kehotetaan olemaan varovainen lemmikkien kanssa. "Olemme viime aikoina lisänneet seurantaa ja tehneet yhteistyötä paikallisviranomaisten kanssa varmistaaksemme, että viesti leviää."

**Yhteenveto**

Mahdollisesti myrkyllistä sinilevää on löydetty kolmesta paikasta Lake Districtissä.

**Asiakirjan numero 30934**

Poliisivarojen puute voi lopettaa lounaisosan nopeuskamerat.

Devonin ja Cornwallin turvallisuuskamerakumppanuus lakkautetaan, ja noin 40 työpaikkaa menetetään. Poliisi käy parhaillaan neuvotteluja liikenneministeriön (DfT) kanssa, mutta poliisipäällikön mukaan tulevaisuus näyttää synkältä. DfT:n edustaja kertoi BBC Newsille, että nyt on "taloudellisesti vaikeat ajat". Hänen mukaansa rahoituksesta ei ole vielä tehty päätöksiä, eikä niitä tehtäisi ennen syksyllä tehtävää kattavaa menojen tarkistusta. Ylitarkastaja Tim Swarbrick sanoi: "Se on hyvin, hyvin epävarmaa ja hyvin huolestuttavaa. "Turvakameroita on käytetty useita vuosia erittäin menestyksekkäästi, ja ne ovat vähentäneet liikennekuolemia ja liikennekuolemien määrää, mutta tulevaisuus näyttää synkältä." Hän sanoi, että kameroiden käyttö on hyvin vaikeaa. Myös kansallinen liikenneturvallisuutta edistävä hyväntekeväisyysjärjestö RoadPeace totesi tilanteen olevan huolestuttava. Jeff Baker, jonka poika kuoli onnettomuudessa, sanoi: "Minusta se on tuhoisaa - se tulee maksamaan ihmishenkiä." Devonin ja Cornwallin poliisi sanoi, että liikennevirkailijat varmistavat edelleen, että alueella valvotaan edelleen nopeuksia.

**Yhteenveto**

Poliisi on varoittanut, ettei Lounais-Suomessa ole ensi vuonna käytössä yhtään nopeusvalvontakameraa, ellei hallitus myönnä lisärahoitusta.

**Asiakirjan numero 30935**

Epäilty koiran hyökkäys East Bergholtissa jätti 44 lammasta kuolleeksi

Onnettomuuden lähellä East Bergholtissa, Ipswichin ja Colchesterin välillä, uskotaan tapahtuneen sunnuntailounaan ja maanantaiaamun välisenä aikana. Suffolkin poliisin mukaan "epäillään vahvasti", että syyllisiä olivat koirat, jotka olivat irrottautuneet jäljiltään. Ylikonstaapeli Brian Calver kuvaili tapausta "ylivoimaisesti pahimmaksi lampaiden hyökkäykseksi", jonka hän oli koskaan nähnyt. Hän sanoi: "Eläinten kärsimykset ovat varmasti olleet hirvittäviä." Ylikonstaapeli Calver sanoi, että koiranomistajien on oltava vastuussa lemmikeistään, ja varoitti, että koiran salliminen vaarallisen hallitsemattomaksi on rikos. Dazeley's Lanen alueella sijaitsevalta Whitehorse Marshin alueelta tehdyn löydön teki maanomistaja Rupert Ely. Hän sanoi: "Kyseessä oli 20 hehtaarin pelto, jolla oli 80 lammasta, ja sen kaikissa nurkissa oli vain kuolleita lampaita. Oli kauheaa nähdä, miten kaikki tuhoutui yhdellä kertaa." Poliisi on vedonnut kaikkiin, joilla on tietoja tapauksesta, ilmoittautumaan. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Suffolkin poliisi

**Yhteenveto**

Epäilty koiran hyökkäys pellolla tappoi 16 lammasta ja jätti 28 lammasta niin pahoin loukkaantuneiksi, että ne oli lopetettava.

**Asiakirjan numero 30936**

Mies pidätettiin Sloughin kadonneen teinin etsinnän yhteydessä

Donny Leetä, 16, ei ole nähty 2. marraskuuta jälkeen, ja poliisi sanoi olevansa "yhä huolestuneempi" hänen turvallisuudestaan. Thames Valleyn poliisi kehotti kaikkia, joilla on tietoja, ottamaan yhteyttä poliisiin. Komisario Will Crowther vakuutti: "Tämä on edelleen kadonneen henkilön tutkinta, ja pidän mieleni avoimena Donnyn katoamisen olosuhteiden suhteen." Hän ei ole vielä löytänyt mitään. Hän kuitenkin varoitti, että kaikkia niitä vastaan, jotka yrittävät estää poliiseja löytämästä Donnya, ryhdytään "voimakkaisiin toimiin". Etsintöjen yhteydessä pidätetty mies on vapautettu takuita vastaan 24. joulukuuta asti.

**Yhteenveto**

19-vuotias mies on pidätetty Sloughissa kadonneen teinin tapauksen tutkinnan yhteydessä.

**Asiakirjan numero 30937**

Great Yarmouthin ulkosatama saa tuulivoimalasopimuksen

Asennusyrityksen nimeä ei ole julkistettu, mutta EastPort UK:n mukaan turbiinin osien pitäisi saapua satamaan huhtikuusta alkaen. Se tuo komponentit mantereelta seuraavien kahdeksan tai kymmenen kuukauden aikana ennen merellä tapahtuvaa rakentamista. Myös MT Hojgaard, joka rakentaa erillistä tuulipuistoa Lincolnshiren edustalla, sijoittautuu sinne huhtikuussa. Ei ole tiedossa, mihin turbiinit asennetaan. Great Yarmouthin rannikolla sijaitseva Scroby Sands -tuulipuisto avattiin vuonna 2004.

**Yhteenveto**

Great Yarmouthin ulkosatama on saanut sopimuksen merituulipuistoyhtiön kanssa.

**Asiakirjan numero 30938**

Errington's Dunsyre Blue -juustoa vedetään takaisin listeriasta johtuvien huolenaiheiden vuoksi.

Etelä-Lanarkshireen sijoittautunut Errington Cheese kutsuu takaisin erän Dunsyre Blue -juustoa sen jälkeen, kun tukkukauppias oli löytänyt listeria monocytogenes -bakteerin. Dunsyre Blue on pastöroimaton lehmänmaitojuusto. Terveysasiantuntijoiden mukaan se oli todennäköinen lähde 26 E. coli O157 -tartuntatapauksen puhkeamiselle viime vuonna. Yksi tapauksista oli kolmevuotias tyttö, joka myöhemmin kuoli. Myöhemmin kruununvirasto totesi, ettei ollut todisteita, jotka olisivat liittäneet juuston lapsen kuolemaan syyskuussa 2016 Food Standards Scotland on nyt ilmoittanut, että Errington Cheese Ltd on "vapaaehtoisesti" vetänyt takaisin erän Dunsyre Blue -juustoa sen jälkeen, kun siinä havaittiin listeriaa. Erän numero on J9, se sanoi. Elintarvikestandardeja valvova elin kehotti tuotteen ostaneita ihmisiä olemaan syömättä sitä. Heidän mukaansa asiakkaiden tulisi palauttaa tuote sinne, mistä se on ostettu, ja saada täysi korvaus. Listeria monocytogenes -bakteerin aiheuttamat oireet voivat muistuttaa flunssaa, ja niihin kuuluu korkea kuume, lihassärky tai -kipu, vilunväristykset, huonovointisuus tai pahoinvointi ja ripuli. Harvoissa tapauksissa infektio voi olla vakavampi ja aiheuttaa vakavia komplikaatioita, kuten aivokalvontulehduksen. Suurimmassa vaarassa ovat iäkkäät ihmiset, raskaana olevat naiset ja vauvat.

**Yhteenveto**

Juustontuottaja, joka nimettiin viime vuonna E.coli-epidemian todennäköisimmäksi lähteeksi, on kutsunut takaisin yhden tuotteensa listeriaepäilyjen vuoksi.

**Asiakirjan numero 30939**

VG Siddhartha: Cafe Coffee Dayn omistaja katoaa joen lähellä

VG Siddhartha oli ollut autossaan Mangaloren laitamilla, kun hän pyysi kuljettajaansa pysäyttämään autonsa paikkaan, joka on lähellä Netravati-jokea. "Hän käski kuljettajaa pysähtymään ja tulemaan kävellen", kertoi vanhempi poliisi BBC Hindille. Kuljettaja teki hälytyksen, kun Siddhartha ei palannut. Puhelut hänen numeroonsa olivat osoittaneet, että hänen matkapuhelimensa oli kytketty pois päältä, poliisi kertoo. Mangaloren poliisipäällikkö Sandeep Patil sanoi, että kaksi ryhmää oli lähetetty etsimään jokea. Siddharthan Cafe Coffee Day on Intian suurin kahvilaketju. Sillä on noin 1 750 kahvilaa eri puolilla maata ja joitakin toimipisteitä muun muassa Malesiassa, Nepalissa ja Egyptissä. Paikallisten tiedotusvälineiden mukaan sen laajentumisvauhti on kuitenkin hidastunut merkittävästi viimeisten kahden vuoden aikana lisääntyvän kilpailun vuoksi. Yhtiö oli myös sulkenut useita pieniä toimipisteitä. Intian tiedotusvälineiden mukaan Siddhartha kävi viime kuussa neuvotteluja Coca-Colan kanssa merkittävän osuuden myymisestä, mutta kumpikaan yhtiö ei vahvistanut tätä. Siddhartha on eteläisen Karnatakan osavaltion entisen pääministerin SM Krishnan vävy.

**Yhteenveto**

Poliisin mukaan eteläisessä Mangaloren kaupungissa kadonnutta suositun intialaisen Cafe Coffee Day -ketjun perustajaa ja omistajaa etsitään.

**Asiakirjan numero 30940**

South Western Ambulance Service "epäonnistui" 111-puhelun käsittelyssä

Sally MountjoyTerveystoimittaja, BBC South West Pelkästään yhden viikon aikana lähes 900 Devonissa, Cornwallissa, Dorsetissa tai Somersetissa toimivaa ei-hätätapauksissa neuvoja hakevaa ihmistä keskeytti puhelunsa. Pääsiäisen aikana palvelua vahvistamaan palkattiin lisää työntekijöitä. Alueen 111-puheluita hoitava trust tarkistaa nyt henkilöstömäärää. Toimitusjohtaja Ken Wenman sanoi hiljattain henkilöstölle lähettämässään tiedotteessa: "Viime viikonloppuina emme ole pystyneet saavuttamaan NHS Englandin ja toimeksiantajiemme edellyttämää suorituskykyä." Hän sanoi, että tähän oli useita syitä, mutta "tärkein syy on se, että meillä ei yksinkertaisesti ole oikeaa määrää puhelinneuvojia ja kliinisiä valvojia työvuorossa viikonlopun ruuhka-aikoina". Hän sanoi, ettei tätä voida hyväksyä, koska "se aiheuttaa riskin siitä, että puheluita välitetään ruuhka-aikoina epäasianmukaisesti muihin palveluihin". SWAST käy nyt keskusteluja henkilöstön kanssa varmistaakseen, että henkilökuntaa on riittävästi viikonloppujen kysyntään vastaamiseksi tulevaisuudessa. Dave Beet, Trustin palvelulinjastrategian varajohtaja, sanoi: "Näinä ruuhka-aikoina resursointimme ei ollut aivan sitä, mitä sen olisi pitänyt olla. "Olemme oppineet tästä, ja aiomme parantaa tilannetta ja varmistaa, että laadukasta palvelua on tarjolla viikon jokaisena päivänä ja myös viikonpäivien jokaisena tuntina." Tohtori Mike Haugh, joka johtaa NHS 111:n kliinistä hallintoa Devonissa, sanoi: "Olemme tehneet yhteistyötä SWASTin kanssa, ja palvelun parantamiseksi on ryhdytty toimiin." Cornwallissa Andrew Abbott NHS Kernow'sta sanoi, että ylimääräisiä lääkäreitä, sairaanhoitajia ja tukihenkilöitä oli ollut käytettävissä pääsiäisen aikana, eikä hän ollut tietoinen muista ongelmista.

**Yhteenveto**

South Western Ambulance Service on "epäonnistunut vaaditun suorituskyvyn saavuttamisessa" vastaamalla viikonloppupuheluihin South West NHS 111 -numeroon, sen toimitusjohtaja on myöntänyt.

**Asiakirjan numero 30941**

Carling-panimo Molson Coors ostaa Staropramenin omistajan StarBevin.

StarBev omistaa Staropramenin ja sillä on yhdeksän panimoa Keski- ja Itä-Euroopassa. Yhdysvaltalainen Molson Coors sanoi: "Keski- ja Itä-Euroopan olutmarkkinat ovat houkuttelevat, ja niillä on vahvat historialliset suuntaukset ja nousupotentiaalia." Kaupan odotetaan toteutuvan kesäkuuhun mennessä,Molson Coors sanoi. StarBev valmistaa vuosittain 133 miljoonaa hehtolitraa olutta, ja sen markkinaosuus on kolmen suurimman yrityksen joukossa jokaisella markkina-alueellaan - Tšekin tasavallassa, Serbiassa, Kroatiassa, Romaniassa, Bulgariassa, Unkarissa ja Montenegrossa. Yrityksen omistamia oluita ovat muun muassa paikalliset suosikkioluet Borsodi, Kamenitza, Bergenbier, Ozusko, Jelen ja Niksicko. "Staropramen, StarBevin kansainvälinen lippulaivamerkki, vahvistaa myös valikoimaamme joillakin nykyisillä ja suunnitelluilla markkinoilla", sanoi Molsonin pääjohtaja Peter Swinburn. Amsterdamissa ja Prahassa pääkonttoriaan pitävän StarBevin omistavat tällä hetkellä pääomasijoitusrahasto CVC Capital ja StarBevin johto.

**Yhteenveto**

Carling-olutpanimo, joka omistaa Carling-lagerjuomat, on sopinut ostavansa itäeurooppalaisen kilpailijan StarBevin 2,65 miljardilla eurolla (3,5 miljardia dollaria; 2,2 miljardia puntaa).

**Asiakirjan numero 30942**

Guernseyn hallituksen säästöt "loppuvat vuonna 2014".

Varapuhemies Roger Domaille, joka on valtiovarain- ja resurssiasioiden valiokunnan jäsen, sanoi, että sadepäivän rahasto olisi siihen mennessä tyhjä. Hänen mukaansa se johtuu niin sanotusta "mustasta aukosta", joka syntyi, kun yhtiövero alennettiin nollaan. Domaille sanoi, että saarelaiset suostuisivat maksamaan enemmän veroja vasta sitten, kun valtiot olisivat siivonneet omat asiansa. Hän sanoi, että niinkin radikaaleja ratkaisuja kuin yleisen liikevaihtoveron käyttöönotto, josta osavaltioiden on määrä keskustella tällä viikolla, ei hyväksyttäisi ennen kuin hallitus olisi keventänyt itseään. Apulaisministeri Domaille sanoi: "Jos jatkamme entiseen tapaan, vararahastomme, säästömme pahan päivän varalle, on poissa vuoteen 2014 mennessä. "Uskon, että Guernseyn asukkaat tukevat kaikkia toimia, joita he pitävät oikeudenmukaisina ja tarpeellisina. "Monet ihmiset kyseenalaistaisivat sen, mitä Guernseyn valtiot tekevät tehdäkseen itsestään hoikemman ja terveemmän. Vuonna 2009 menomme kasvoivat reaalisesti 7 prosenttia."

**Yhteenveto**

Guernseyllä on edessään mahdollisuus käyttää kaikki säästönsä loppuun neljän vuoden kuluessa, ellei se korjaa verovajettaan, sanoo saaren poliitikko.

**Asiakirjan numero 30943**

Peterborough'n suunnitelmat aurinkopuistosta jäivät tutkimuksen jalkoihin

Peterborough'n neuvosto haluaa rakentaa aurinko- ja tuulivoimapuistoja kolmelle omistamalleen alueelle kaupungin ulkopuolelle. National Farmers' Union kritisoi suunnitelmaa siitä, että "osa maan parhaista viljelymaista" poistuu tuotannosta. Arkeologit tutkivat, onko maa ollut aikoinaan muinainen hautausmaa. Valtuusto toivoi, että puisto menisi suunnittelukomitean käsiteltäväksi maaliskuussa, mutta se odottaa nyt arkeologisten tutkimusten valmistumista. Pelkästään aurinkoenergiaa hyödyntävä puisto tuottaisi neuvoston arvion mukaan 30 miljoonaa puntaa tuloja 25 vuoden aikana, kun taas yhteinen tuuli- ja aurinkoenergiapuisto tuottaisi 100 miljoonaa puntaa 25 vuoden aikana. Ehdotusta ovat vastustaneet kaupunginvaltuuston vuokraviljelijät, jotka joutuisivat siirtymään muualle, jos puisto toteutuu.

**Yhteenveto**

Suunnitelmat 900 hehtaarin (364 hehtaarin) uusiutuvan energian puistosta Cambridgeshireen on lykätty arkeologisten töiden ajaksi.

**Asiakirjan numero 30944**

Sotilaat saavat palvelusmitalit Tidworthin kasarmilla

Kuninkaallisten sähkö- ja konepioneerien neljän lähitukipataljoonan sotilaat ovat hiljattain palanneet kuuden kuukauden mittaiselta komennukselta. Mitalit myönnettiin Jellalabadin kasarmilla Tidworthissa heidän roolistaan operaatio Herrickissä. Pataljoonaan kuulunut sotilas kuoli komennuksen aikana Camp Bastionissa Helmandin maakunnassa. Kersantti Jonathan Eric Kups, joka oli 38-vuotias ja kotoisin Nuneatonista, Warwickshiresta, kuoli sotilastukikohdassa Etelä-Afganistanissa viime kuussa. Tidworthissa työskentelevän elektroniikkateknikon kuoleman uskotaan johtuneen vammasta, joka ei liittynyt taisteluun.

**Yhteenveto**

Wiltshiressä sijaitsevalla kasarmilla olevat sotilaat ovat saaneet toimintamitalit Afganistanissa palveltuaan.

**Asiakirjan numero 30945**

Syksyn kello: Chris Packham sujauttaa Eddie and the Hot Rods -kappaleiden nimiä esitykseen

Eddie and the Hot Rods -yhtyeen Barrie Masters kuoli aiemmin tässä kuussa 63-vuotiaana. Heidän tunnetuin kappaleensa, vuoden 1977 top 10 -hitti Do Anything You Wanna Do, oli yksi niistä kappaleista, joita Packham "ahersi" linkkeihinsä BBC Two -ohjelmassa keskiviikkoiltana. Packham, 58, sanoi, että kappale "innostaa ja voimaannuttaa" häntä edelleen. Hän julkaisi Facebookissa kuvan, jossa hän varoitti bändin faneja teostaan. Canvey Islandilla Essexissä vuonna 1975 perustettu Eddie and the Hot Rods oli osa pubirock-skeneä, johon kuuluivat muun muassa Dr Feelgood ja Ian Duryn yhtye Kilburn and the High Roads. Masters oli yhtyeen alkuperäinen laulaja ja ainoa vakituinen jäsen. Kun Autumnwatchin neljä juontajaa olivat avanneet suoran lähetyksen Teletubbiesia kunnioittaen, Packham väitti, että se vei hänet takaisin "Teenage Depressioniin", joka oli bändin toisen Top 40 -hitin nimi. Myöhemmin hän sanoi, että "joskus, kun katsoo tämän ohjelman villieläimiä, ei usko silmiään", joka on toinen bändin kappale. Innokas musiikkifani Packhamilla on tapana livauttaa kappaleiden nimiä tv-esiintymisiinsä. Hän on aiemmin maininnut muun muassa The Curen ja The Smithsin kappaleita, ja kerran hän mainitsi 49 David Bowien kappaletta Springwatchin sarjassa.

**Yhteenveto**

TV-juontaja Chris Packham on paljastanut, että hän onnistui sujauttamaan Autumnwatch-jaksoon 14 kappaleen nimiä kunnianosoituksena erään rockyhtyeen hiljattain kuolleelle keulahahmolle.

**Asiakirjan numero 30946**

Tesco Bank siirtää Edinburghin työntekijöitä uudelleenjärjestelyissä

Pankki ilmoitti myös sulkevansa Haymarket Yardsin toimipisteen ja siirtävänsä noin 600 työntekijää South Gyleen. Osana tätä siirtoa noin 250 South Gylessä sijaitsevaa asiakaspalvelutyöpaikkaa siirretään Glasgow'hun tai Newcastleen. Yritys ilmoitti kehittävänsä erilaisia toimenpiteitä asianomaisten tukemiseksi. Muutosten on määrä tapahtua keväällä 2017. Tesco Bankin tiedottaja sanoi: "Teemme tämän siirron vahvoista lähtökohdista, Edinburghin kollegojemme integroiminen yhteen paikkaan on jännittävä uusi vaihe matkallamme ja tukee pyrkimystämme rakentaa pankille innovatiivinen, edistyksellinen ja elinvoimainen työympäristö."

**Yhteenveto**

Tesco Bank siirtää noin 250 työntekijää Edinburghista Glasgow'ssa ja Newcastlessa sijaitseviin toimipisteisiin osana suuria uudelleenjärjestelyjä.

**Asiakirjan numero 30947**

Huonovointinen prinssi Philip jää pois vastaanotosta, sanoo palatsi

Prinssi Philipin oli määrä seurata kuningatarta Royal National Institute of Blind People (RNIB) -järjestön gaalavastaanotolle St Jamesin palatsissa Lontoossa. Buckinghamin palatsin tiedottaja sanoi: "Herttua voi huonosti, mutta hän osallistuu [tiistain] tilaisuuteen." Yksityiskohtia herttuan sairaudesta ei ollut saatavilla. Virkamiesten mukaan hän on "hieman huonovointinen", mutta hän on päättänyt osallistua tiistain vuosipäivän jumalanpalvelukseen. Kyseessä on prinssi Philipin toinen peruttu tilaisuus neljän päivän sisällä. Hän perui perjantaina luennon, mutta oli Derbyssä lauantaina. Perjantaina herttuan, joka täyttää viikon kuluttua 92 vuotta, oli määrä osallistua Windsorissa järjestettävään St George's Housen vuosiluentoon. Kuninkaallisen parin odotetaan olevan 2 000 vieraan joukossa Westminster Abbeyssa tiistaina pidettävässä juhlajumalanpalveluksessa, jolla juhlistetaan kuningattaren kruunajaisten 60-vuotispäivää. RNIB:n vastaanotolla esiintyivät laulaja Michael Ball ja oopperayhtye Il Divo. Rod Stewart, hyväntekeväisyysjärjestön varapuheenjohtaja, on laulanut tilaisuudessa aiempina vuosina, mutta on kärsinyt viruksesta.

**Yhteenveto**

Edinburghin herttua on vetäytynyt virallisesta kihlauksesta huonovointisena ennen jumalanpalvelusta, jolla juhlistetaan 60 vuotta kuningattaren kruunajaisista.

**Asiakirjan numero 30948**

Kansallisen urheilukeskuksen uima-altaiden uudistamiseen hyväksyttiin 227 000 puntaa ylimääräistä rahaa.

Pääallas avattiin uudelleen elokuussa 2019, kolme kuukautta suunniteltua myöhemmin, mutta vapaa-ajan allas on edelleen suljettuna. Urheiluministeri Alex Allinson kertoi Tynwaldille, että rahoitus oli "välttämätöntä" 4,2 miljoonan punnan hankkeen loppuunsaattamiseksi. Hallitusta kohtaan esitetystä kritiikistä huolimatta jäsenet hyväksyivät esityksen lisärahoituksen myöntämisestä. Paul Quine MHK sanoi, että uimahallihankkeesta oli tullut "kansallinen häpeäpilkku". Urheilukeskuksen kunnostus alkoi vuonna 2018, ja sen oli määrä valmistua toukokuussa 2019. Suunnitelmaa ovat kuitenkin haitanneet "ennakoimattomat rakennustyöt", joihin on kuulunut myös turvallisuuskysymyksiä. Tohtori Allinson sanoi, että liukuportaiden osat eivät "istuneet kunnolla" eikä välitasanteita tai käsijohteita ollut. Hän lisäsi, että portaiden yläpäässä olevalla sisäänkäyntitasanteella seisoessa oli "huomattavaa liikettä". Martyn Perkins MHK sanoi, että lisärahan vaatiminen oli "erityisen ärsyttävää", kun monet ihmiset kamppailivat taloudellisesti koronaviruksen takia. Hän lisäsi, että rahoitus antaisi "kyvyttömille ministeriöille mahdollisuuden pelastaa itsensä". Remontin odotetaan valmistuvan ensi vuonna. Seuraa BBC Isle of Mania Facebookissa ja Twitterissä. Voit myös lähettää juttuideoita osoitteeseen northwest.newsonline@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Manxin kansallisen urheilukeskuksen (Manx National Sports Centre) kahden uima-altaan täydellinen kunnostaminen maksaa 227 000 puntaa lisää, kertoi hallitus.

**Asiakirjan numero 30949**

Bristolin kaupunginvaltuuston rahavarojen leikkaus on lyhytnäköistä.

Liberaalidemokraatti Barbara Janke väitti, että Bristolin kaltaisten kaupunkien avustuksia vähennettiin suhteellisesti enemmän kuin muiden alueiden avustuksia. "Kaupungit ovat talouden vetureita, ja niissä on erittäin köyhiä ja tarvitsevia alueita", hän sanoi. Neuvosto suunnitteli säästävänsä 22 miljoonaa puntaa ensi vuonna, mutta hallituksen ilmoituksen mukaan määrä kasvaa 6 miljoonalla punnalla. "Olemme tehneet kovasti töitä valmistautuaksemme tuleviin säästöihin", Janke sanoi. "Olimme ensimmäisten valtuustojen joukossa maassa, jotka esittivät ensimmäiset ehdotukset, ja odotamme edelleen, että 70 miljoonan punnan kokonaissäästötavoitteemme seuraavien neljän vuoden aikana on oikea. "Kuten eilisen ratkaisun valmisteluvaiheessa pelkäsimme, leikkaukset on kuitenkin toteutettu etupainotteisesti sen sijaan, että ne olisi jaettu tasaisesti neljälle vuodelle." Hän lisäsi, että valtuusto "varmistaa, että etulinjan palvelut suojataan".

**Yhteenveto**

Bristolin kaupunginvaltuuston johtaja sanoi, että hallituksen rahoitusratkaisu oli "lyhytnäköinen".

**Asiakirjan numero 30950**

Murhayritys syytteestä luovuttiin Coventryn yliajetun PC:n tapauksessa

West Midlandsin poliisin 48-vuotias poliisimies Chris Burnham jäi auton alle, jota hän yritti pysäyttää Coventryssa 25. syyskuuta. Tekle Lennoxia syytetään nyt vakavan ruumiinvamman aiheuttamisesta pidätyksen vastustamistarkoituksessa ja vakavan vamman aiheuttamisesta ajokelvottomana. Hän on aiemmin kiistänyt syytteet. 48-vuotias konstaapeli sai kallonmurtuman ja joutui viikoksi koomaan Radfordin kaupunginosassa sattuneen välikohtauksen jälkeen. Konstaapeli, joka on ollut poliisin palveluksessa 25 vuotta, pääsi sairaalasta lokakuussa ja toipui kotona. Lennox, 37, jolla ei ole kiinteää osoitetta, vangittiin maanantaina Warwickin kruununoikeudessa, ja häntä odottaa oikeudenkäynti 2. maaliskuuta. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Murhayrityssyytteestä on luovuttu poliisin yliajosta syytetyn miehen osalta.

**Asiakirjan numero 30951**

Glenfield-kampanjoijat keräävät 100 000 allekirjoittajan vetoomuksen.

Glenfieldin sairaalassa sijaitseva keskus on yksi monista Englannissa sijaitsevista keskuksista, jotka ovat uhattuina osana hallituksen tarkistusta. Heart Link -hyväntekeväisyysjärjestön jäsenet, jotka auttoivat kampanjan järjestämisessä keskuksen auki pitämiseksi, sanovat, että suunnitelmilla voisi olla "traaginen" vaikutus nuoriin potilaisiin. Julkinen kuuleminen yksikön tulevaisuudesta päättyy 1. heinäkuuta. Lasten sydänkirurgiaa tarkastellaan parhaillaan kansallisella tasolla, kun ollaan huolissaan siitä, että asiantuntemusta on hajautettu liian moniin yksiköihin. Ainakin neljä maan yhdestätoista erikoistuneesta keskuksesta on vaarassa sulkea. Tarvittava muutos Jos Glenfieldin keskus suljetaan, Leicesteristä kotoisin olevat vanhemmat voivat joutua matkustamaan leikkaukseen Birminghamiin tai Lontooseen. Hallitus on todennut, että sydänterveydenhuollon alalla tarvitaan muutoksia. National Specialised Commissioning Groupin (kansallinen erikoistunut tilaajaryhmä) laatimassa katsauksessa suositellaan, että jokaista yksikköä kohden olisi vähintään neljä kirurgia, mikä tarkoittaa, että ainakin neljä sairaalaa lopettaa leikkausten tekemisen. Lopullinen päätös tehdään syksyllä, ja leikkaustoiminta voi loppua kyseisissä yksiköissä vuoteen 2013 mennessä.

**Yhteenveto**

Leicesterissä sijaitsevan lasten sydänyksikön pelastamiseksi taistelevat kampanjoijat vievät Downing Streetille 100 000 allekirjoittajan vetoomuksen.

**Asiakirjan numero 30952**

Broadway-ohjaaja Ruth Carney siirtyy Sheffieldin teatteriin

Ruth Carney ottaa roolin Nether Edgen 84-paikkaisessa Lantern-teatterissa heinäkuussa. Hän sanoi, että tapahtumapaikasta tulisi kaupungin taidekeskus. Carney on työskennellyt muun muassa Ghost the Musicalin, Taru sormusten herrasta -musikaalin ja Madness-musikaalin Our House parissa. "Kun olen tehnyt näitä suuria kaupallisia esityksiä, palaan takaisin jonnekin intiimiin paikkaan yhteisön sydämessä", hän sanoi. "Haluan tehdä uraa yhdessä tapahtumapaikassa, kehittää sen ohjelmistoa ja koulutustarjontaa Sheffieldin asukkaille ja muuallekin." Kenwood Park Roadilla sijaitseva Grade II -luokiteltu rakennus rakennettiin vuonna 1893, ja se aloitti ensimmäisen ammattilaiskautensa tammikuussa 118 vuoden harrastelijanäyttämön jälkeen. Carney sanoi, että teatterin pieni koko ei ole esteenä ammattilaisseurueiden houkuttelemiselle. "Jotkut yritykset eivät pääse Crucible Studioon, koska se on niin kiireinen, mutta tarvitsevat tukikohdan Sheffieldissä", hän sanoi. Carney toimi kaksi vuotta Sheffield Theatresin apulaisjohtajana, ja hän sanoi, että Lantern tekisi tiivistä yhteistyötä organisaation kanssa.

**Yhteenveto**

Sheffieldin vanhin teatteri saa uuden taiteellisen johtajan, joka on aiemmin työskennellyt Broadwaylla ja West Endissä.

**Asiakirjan numero 30953**

Italian Salvini haastaa mafian vastaisen kirjailijan oikeuteen "alamaailman" pilasta

Tiistaina maahanmuuttajien kuolemantapauksia käsittelevässä twiitissä kirjoittaja kutsui Salvinia "alamaailman ministeriksi". Eilen illalla Salvini vastasi: "En ole koskaan nähnyt, että hän on ollut niin pahoillani: "Hyväksyn kaiken kritiikin, mutta en salli kenenkään väittää, että autan mafiaa." Saviano on hallituksen kiivas kriitikko. Hän nousi kuuluisuuteen vuonna 2006 julkaistun Gomorrah-kirjansa myötä, jossa hän paljasti Camorra-nimisen napolilaisen mafiaryhmän toiminnan. Siitä lähtien hänellä on ollut pysyvä poliisisaattue, mutta Salvini sanoi viime kuussa, että tämä suojelu voitaisiin peruuttaa. Viimeisin välikohtaus sattui sen jälkeen, kun espanjalainen pelastusjärjestö löysi mereen hukkuneen siirtolaisnaisen ja -lapsen. Se syytti Libyan rannikkovartiostoa siirtolaisten hylkäämisestä ja syytti Italiaa sen tukemisesta, vaikka molemmat ovat kiistäneet hyväntekeväisyysjärjestön väitteet. Saviano repostasi sitten videon ruumiista ja kysyi, "kuinka paljon iloa" ministeri sai siitä. Italian uuden populistihallituksen tultua valtaan kesäkuussa Salvini on ottanut kovan linjan maahanmuuton suhteen, käännyttänyt useita siirtolaisveneitä ja vaatinut siirtolaisten karkotuksia.

**Yhteenveto**

Italian sisäministeri ja oikeistolaisen Liiga-puolueen johtaja Matteo Salvini kertoo nostaneensa kunnianloukkauskanteen tunnettua mafian vastaista kirjailijaa Roberto Savianoa vastaan.

**Asiakirjan numero 30954**

Bloodlands: Irlantilais-noir-draama palaa toiseen tuotantosarjaan.

Ensimmäinen sarja päättyi aiemmin sunnuntai-iltana sen jälkeen, kun se käynnistyi viime kuussa ja sai keskimäärin 8,2 miljoonaa katsojaa. BBC:n mukaan NI:ssä ensijakson katsojaosuus teki siitä lähetystoiminnan kaikkien aikojen suurimman paikallisen draaman käynnistyksen. Nesbitt sanoi olevansa "innoissaan" siitä, että hän palaa toiseen sarjaan. "Olen aina iloinen voidessani palata Pohjois-Irlantiin ja paljastaa vielä enemmän Tom Brannickista", Nesbitt sanoi. Sarjaa kuvataan jälleen Belfastissa ja sen lähialueilla, kuten Strangford Loughissa Downin kreivikunnassa. Draaman käsikirjoittanut Chris Brandon sanoi olevansa "täysin iloinen siitä, että Tom Brannickin tarina jatkuu". Northern Ireland Screenin toimitusjohtaja Richard Williams sanoi: "Olemme hyvin ylpeitä siitä, että miljoonat katsojat eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa katsovat draamaa, joka ei ole vain tehty Pohjois-Irlannissa, vaan joka sijoittuu sinne." Ensimmäisen sarjan pääosissa näyttelivät Charlene McKenna komisario Niamh McGovernina, Lorcan Cranitch veteraanipoliisina Jackie Twomey ja Lisa Dwan Queen's Universityssä opettavana lääkärinä toimivana Tori Matthewsina.

**Yhteenveto**

BBC:n rikosdraama Bloodlands, joka sijoittuu Pohjois-Irlantiin ja jonka pääosassa on paikallinen näyttelijä James Nesbitt, palaa toiseen tuotantosarjaan.

**Asiakirjan numero 30955**

Cheshiren poliisi pidätti kolme orjuutta koskevassa tutkinnassa

24-vuotias nainen ja 29-vuotias mies pidätettiin epäiltynä nykyaikaisesta orjuudesta Northwichin High Streetillä sijaitsevaan liiketilaan tehdyssä ratsiassa. Myös 43-vuotias nainen pidätettiin Chesterissä sijaitsevassa Chesterton Courtissa sijaitsevassa osoitteessa epäiltynä samasta rikoksesta. 24- ja 29-vuotiaat pidätettiin myös epäiltynä rahanpesusta. Kaikki on päästetty vapaaksi tutkinnan alaisina, kunnes lisätutkimukset on saatu päätökseen. DS Clare Ellis Cheshiren poliisin strategisesta yleisönsuojeluyksiköstä sanoi: "Tämä on haastava asia, koska kyseessä on hyvin pitkälti piilorikollisuus - eikä ongelman todellista laajuutta tunneta." "Ongelman todellinen laajuus ei ole tiedossa."

**Yhteenveto**

Cheshiressä on pidätetty kolme henkilöä osana nykyaikaiseen orjuuteen ja ihmiskauppaan liittyviä tutkimuksia.

**Asiakirjan numero 30956**

Leicesterin koneen kuolemansyyntutkinta kuulee "aiemmasta onnettomuudesta".

Tarsem Singh, 52-vuotias kahden lapsen isä, kuoli loukkaannuttuaan Nylacast Engineering Plastics Solutions -yrityksessä Leicesterissä vuonna 2016. Entinen työntekijä kertoi, että häneen osui koneen pääty vuonna 2010 tai 2011. Sukhwinder Singh sanoi, että "lomake täytettiin", mutta yrityksen tiedottajan mukaan onnettomuutta ei kirjattu. Singh kertoi Leicesterin apulaiskuolemansyyntutkijalle, että kun hän yritti avata muovinvalukoneen päätykorkkia, se tuli ulos "hyvin voimakkaasti" ja osui hänen käteensä. Korkki lensi sitten "tehtaan lattian poikki", vaikka hän ei loukkaantunut vakavasti, valamiehistölle kerrottiin. Yrityksen toimitusjohtaja Damien McCormack, joka ei ollut yrityksessä aiemman onnettomuuden aikaan, sanoi, ettei tapauksesta ollut mitään tietoa. McCormack sanoi, että Tarsem Singhin vammat aiheutuivat, kun hän irrotti "pitkän tangon koneen" päätykorkin, joka osui häntä rintaan. Hän sanoi, että korkki olisi irronnut "hyvin nopeasti paineen alaisena", eikä käytössä ollut "vikasietojärjestelmiä", jotka olisivat estäneet käyttäjää irrottamasta korkkia, jos se oli korkeassa paineessa. Singh oli kokenut koneenkäyttäjä, joka oli työskennellyt yrityksessä 23 vuotta. Tutkinta jatkuu.

**Yhteenveto**

Tehtaassa, jossa työntekijä kuoli koneen osuttua häneen, oli vuosia aiemmin tapahtunut samanlainen onnettomuus, josta ei ollut tehty ilmoitusta, kuultiin tutkinnassa.

**Asiakirjan numero 30957**

Dylan Thomas -palkinto: Guy Gunaratne voitti palkinnon

Guy Gunaratne, 34, voitti viisi muuta ehdolla olevaa kirjailijaa romaanillaan In Our Mad and Furious City. Se on fiktiivinen kertomus 48 tunnista Pohjois-Lontoon asuinalueella brittisotilaan murhan jälkeen. Maailman suurin englanninkielinen nuorille kirjailijoille suunnattu kirjallisuuspalkinto järjestetään tänä vuonna 11. kerran. Tuomariston puheenjohtaja, professori Dai Smith CBE kuvaili Gunarattnen teosta "upeaksi moniääniseksi esikoisromaaniksi". Brittiläis-srilankalainen Gunaratne asuu Lontoossa ja Malmössä, Ruotsissa. Hän on työskennellyt toimittajana ja dokumenttielokuvantekijänä, joka on raportoinut ihmisoikeustarinoista eri puolilla maailmaa. In Our Mad and Furious City oli myös Man Booker -palkinnon pitkällä listalla ja Goldsmiths Prize-, Gordon Burn Prize- sekä Writers Guild Awards -ehdokkaana. Muut Swansea-palkinnon ehdokkaat olivat: Novuyo Rosa Tshuman House of Stone, Nana Kwame Adjei-Brenyahin Friday Black, Louisa Hallin Trinity, Zoe Gilbertin FOLK ja Sarah Perryn Melmoth. Viime vuoden voittaja Kayo Chingonyi voitti kriitikoiden ylistämästä esikoisrunokokoelmastaan Kumukanda, joka käsittelee mustaa maskuliinisuutta.

**Yhteenveto**

Ihmisoikeuksia käsittelevän dokumenttielokuvan tekijä, josta on tullut esikoiskirjailija, on voittanut Swansean yliopiston tämänvuotisen 30 000 punnan arvoisen kansainvälisen Dylan Thomas -palkinnon.

**Asiakirjan numero 30958**

Nathan Gill sanoo, että UKIP voi tehdä hyviä asioita Walesissa.

Hän sanoi kannattavansa hajauttamista, mutta ei ole innostunut siitä, että Walesille annettaisiin lisää valtaa. BBC:n The Wales Report -ohjelmassa Gill sanoi, että parlamentin nykyisiä valtuuksia on käytetty "huonosti". Hän sanoi myös, että paikalliset puolueet päättävät, kuka edustaa UKIP:tä toukokuussa pidettävissä Walesin parlamentin vaaleissa. Gill vastasi ehdotuksiin, joiden mukaan puolue olisi asettanut keskitetysti ehdokkaiksi entiset tohtorikansanedustajat Neil Hamiltonin ja Mark Recklessin. "Periaatteessa minusta on hulluutta asettaa ehdolle ihmisiä, joita paikallinen puolue ei halua asettaa ehdolle. "Siksi paikallinen puolue päättää nyt, kuka edustaa sitä", hän sanoi. Hän sanoi, että tulevat vaalit antavat puolueelle mahdollisuuden osoittaa, että se voi olla kurinalainen ja tehdä "hyviä asioita Walesin kansan hyväksi". "Haluamme olla rakentava osa edustajakokousta", hän lisäsi. "Haluamme olla siellä, jotta meitä äänestävien ihmisten ääni ja näkemykset tulevat kuulluiksi, ja meidän on varmistettava, että ihmiset alkavat uskoa tähän toimielimeen oikeista syistä."

**Yhteenveto**

UKIP haluaa olla "rakentava osa edustajakokousta" ja voi tehdä "hyviä asioita", Walesin johtaja Nathan Gill sanoi.

**Asiakirjan numero 30959**

Bishop's Castlen kaupungintalon uudistaminen saa lottorahaa lisäpotkua

Heritage Lottery Fund -rahaston varoilla kunnostetaan 18. vuosisadan rakennusta ja asennetaan hissi sekä uusi lämmitys ja valaistus. Vuonna 1750 rakennetussa salissa toimii kaupunginvaltuuston istuntosali, virkailijan toimisto, kuolemansyyntutkijain tuomioistuin ja viikoittaiset markkinat. Projektipäälliköt kertoivat, että hankkeen toteuttamiseen tarvitaan vielä noin 350 000 puntaa. Sam Hine hankkeesta sanoi: "En ole vielä avaamassa samppanjakorkkeja, koska meillä on vielä tarjouksia muiden rahoittajien kanssa, jotta saamme tuon summan täyteen, mutta olemme melko luottavaisia. "Seuraavien neljän tai kuuden viikon aikana meidän pitäisi saada koko rahoituspaketti ja olla valmiita aloittamaan. "Bishop's Castlen asukkaat ovat työskennelleet noin viisi tai kuusi vuotta saadakseen tarpeeksi rahaa kaupungintalon täydelliseen kunnostamiseen, koska se on niin ikoninen rakennus", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Bishop's Castlen II-luokan kaupungintalon kunnostushanke on saanut 676 800 puntaa rahoitusta.

**Asiakirjan numero 30960**

Lottovoittajapariskunnan poika julistettiin syövästä vapaaksi kolme päivää myöhemmin

John ja Allison McDonald Stockton-on-Teesista saivat voiton Lucky Dip -lipulla 18. joulukuuta. Kolme päivää myöhemmin he saivat kuulla, että heidän 15-vuotias poikansa Ewan, jolla todettiin toukokuussa non-Hodgkinin lymfooma, oli vapaa syövästä. Pariskunta on sittemmin jättänyt irtisanomisilmoituksensa töissä. Herra McDonald, 62, työskenteli turvamiehenä ja teki usein 70-tuntisia työviikkoja, kun taas rouva McDonald, 49, työskenteli optikkoliikkeessä. "On kuin kaikki elinikäiset unelmamme olisivat toteutuneet kolmen päivän aikana", McDonald sanoi. "Mikä alku vuodelle 2020. Kaikki unelmoivat aina lottovoitosta jouluna - ja puhuvat siitä, miten upeaa se olisi - mutta Allison ja minä emme koskaan uskoneet, että se tapahtuisi meille - ja niin on käynyt. "Ja sitten saada uutinen siitä, että Ewanin viimeisimmät tutkimukset ovat kaikki puhtaita, on todella uskomatonta. Olemme niin kiitollisia. Vuodesta 2020 näyttää todellakin tulevan yksi uskomaton vuosi meille kolmelle." Rouva McDonald sanoi: "Tämä on aivan uskomattomin tunne ikinä." Saatat olla myös kiinnostunut:

**Yhteenveto**

Pariskunta, joka voitti 2 miljoonaa puntaa lotossa muutamaa päivää ennen kuin sai tietää, että heidän poikansa ei sairastunut syöpään, on sanonut, että se oli "kuin kaikki elinikäiset unelmamme olisivat toteutuneet".

**Asiakirjan numero 30961**

Iäkäs mies kuolee kaksi päivää Hedge Endin bussiturman jälkeen

Yksikerroksinen bussi törmäsi 88-vuotiaaseen mieheen Upper Northam Roadin ja Wildern Lanen risteyksessä Hedge Endissä, Hampshiressä, noin kello 18.05 GMT perjantaina. Hänet vietiin Southamptonin yleissairaalaan hoidettavaksi vakavan päävamman vuoksi, mutta hän kuoli sunnuntaina. Bussi kuului Eastleighissa toimivalle Xelabus-yritykselle. Perheyrityksen toimitusjohtaja Gareth Blair sanoi: "Yrityksenä olemme syvästi järkyttyneitä tapauksesta - kahdeksan toimintavuoden aikana emme ole koskaan joutuneet käsittelemään mitään tällaista. "Ajatuksemme ovat herran ja hänen perheensä luona. "Kuljettaja on hyvin järkyttynyt, ja tarjoamme kaiken mahdollisen tukemme." Blair sanoi, että yritys tekee yhteistyötä poliisin kanssa, mutta se ei ole vielä saanut tietoa onnettomuuden yksityiskohdista. Hän sanoi, että bussissa on useita kameroita, joiden olisi pitänyt tallentaa tapahtuma.

**Yhteenveto**

Iäkäs jalankulkija on kuollut sairaalassa jäätyään bussin alle tietä ylittäessään.

**Asiakirjan numero 30962**

UKIP:n Hamilton voi tukea Walesin ministerien M4-suunnitelmia.

Ministerien suosimaa "mustaa" reittiä vastustavat Plaid Cymru ja liberaalidemokraatti Kirsty Williams sekä eräät työväenpuolueen parlamentin jäsenet ja ympäristöryhmät. UKIP:n vaaliohjelmassa kannatettiin halvempaa "sinistä" reittiä Newportin ruuhkien vähentämiseksi. Hamiltonin mukaan musta reitti on "parempi kuin ei reittiä". Hän kertoi keskiviikkona parlamentin jäsenille: "Tulimme tänne rakentamaan kantaamme ja haluamme toimia hallituksen politiikan kehittämisessä sellaisessa roolissa, jossa Plaid Cymru väittää nyt toimivansa. "Haluan vain sanoa, että puolueeni on valmis aloittamaan keskustelut ja neuvottelut hallituksen kanssa mustasta tai sinisestä reitistä. "Mielestämme musta reitti on parempi kuin ei mitään reittiä, ja jos tämä on tarpeen tukoksen purkamiseksi, olemme valmiita osallistumaan siihen." Jones sanoi: Jones: "Kuulen, mitä UKIP:n johtaja on sanonut. On tärkeää, että prosessi etenee nyt eteenpäin." Pääministerin oli "vaikea nähdä vaihtoehtoa" mustalle reitille. Ennen kesätaukoa on määrä tehdä päätös julkisen kuulemisen järjestämisestä suunnitelmasta, jonka rakentaminen on tarkoitus aloittaa vuonna 2018. Plaid Cymru -puolueen johtaja Leanne Wood, joka joutui työväenpuolueen kritiikin kohteeksi sen jälkeen, kun UKIP tuki hänen pyrkimyksiään päästä pääministeriksi toukokuussa järjestetyssä Senedd-äänestyksessä, sanoi Jonesille: "Näyttää siltä, että voisitte tehdä sopimuksen UKIP:n kanssa mustan reitin tulevaisuudesta. "Kuinka mielenkiintoista."

**Yhteenveto**

UKIP:n edustajistoryhmän johtaja Neil Hamilton on tarjonnut Labour-puolueelle puolueensa tukea, jotta Senedd hyväksyisi 1,1 miljardin punnan arvoisen M4-tien rakentamisen Etelä-Walesissa.

**Asiakirjan numero 30963**

Kaksi sukeltajaa pelastettiin Dorothean louhoksesta Nantllen laaksossa.

Miehet siirrettiin RAF:n pelastushelikopterilla Wirralissa sijaitsevaan Murrayfieldin hyperbaariseen yksikköön, jossa heitä hoidettiin epäiltyjen mutkien vuoksi. Paikalle lähetettiin helikopteri Angleseyn RAF Valleysta ja ilma-ambulanssi. Kaksi ensihoitajaa vakautti miehet ennen siirtoa. Holyheadin rannikkovartiosto hälytettiin hätätilanteeseen kello 12.22 GMT. Tiedottajan mukaan pelastustoimia koordinoi Pohjois-Walesin poliisi. Llandwrogin rannikkovartiosto avusti helikopterin laskeutumispaikalla, tiedottaja lisäsi. Nantllen laaksossa sijaitsevasta tulvaveden täyttämästä louhoksesta on tullut sukeltajien suosima paikka sen jälkeen, kun se lopetti toimintansa 1970-luvulla. Vuodesta 1990 lähtien siellä on kuollut noin 20 ihmistä.

**Yhteenveto**

Kaksi sukeltajaa on pelastettu jouduttuaan vaikeuksiin Dorothean louhoksella Gwyneddissä, kertoo rannikkovartiosto.

**Asiakirjan numero 30964**

NI:n osaamistalous "toiseksi nopeimmin kasvava Yhdistyneessä kuningaskunnassa".

Clodagh RiceBusiness Reporter, BBC News NI Sen mukaan alan yritykset vastaavat 30 prosentista koko maamme viennistä ja työllistävät noin 40 000 ihmistä. Raportin mukaan 70 prosenttia myynnistä tulee EU:n ulkopuolelta. Tämä tekee alasta "pitkälti Brexitin varman mahdollisuuden laajentaa talouttamme". Kuntakohtaisesti Belfast ja Londonderry ovat huippuosaamisen keskuksia, kun taas Newry ja Larne kirjattiin vahvasti. Catalyst Inc:n johtaja Steve Orr sanoi: "Ensisijaiset suosituksemme ovat keskittyä maailmanluokan tutkimus- ja kehitystoimintaan terveydenhuollon, kyberturvallisuuden ja data-analytiikan sekä huipputekniikan asiantuntijakeskittymissä". Richard Johnston Ulsterin yliopiston talouspoliittisesta keskuksesta sanoi: "Pohjois-Irlannin haasteena on jatkossa muuttaa tämä ennätyksellinen toiminta uusiksi työpaikoiksi, paremmiksi palkoiksi ja suuremmiksi voitoiksi." Osaamistalous koostuu yrityksistä, jotka tukeutuvat teknologiaan sekä tutkimukseen ja kehitykseen. Siihen kuuluvat lääke-, ilmailu- ja avaruusteollisuuden sekä ohjelmistojen ja lääkinnällisten laitteiden tuottajat.

**Yhteenveto**

Catalyst Inc:n uuden raportin mukaan Pohjois-Irlannin osaamistalous on Yhdistyneen kuningaskunnan toiseksi nopeimmin kasvava.

**Asiakirjan numero 30965**

Helikopteriturvallisuusryhmä kokoontuu keskustelemaan suosituksista

Siviili-ilmailuviranomaisen torstaina julkaisemassa raportissa ilmoitettiin joukosta toimenpiteitä. Niihin sisältyi muutoksia lentokoneiden istuimiin ja ikkunoihin, sääolosuhteisiin, joissa ne voivat lentää, sekä matkustajien fyysisiä kokorajoituksia. Tutkimus käynnistettiin viime vuonna tapahtuneen Super Puma -lentokoneen kuolemaan johtaneen onnettomuuden jälkeen. Kyseessä oli viides vakava onnettomuus, johon offshore-helikopteri oli osallisena Yhdistyneessä kuningaskunnassa vuoden 2009 jälkeen. Neljä ihmistä kuoli viime elokuussa, kun CHC:n operoima Super Puma AS332 L2 -helikopteri syöksyi maahan. Eloonjäänyt James Nugent kertoi BBC:lle uskovansa, että helikopterikanta on korvattava. Hän sanoi: "Jotain on tehtävä mahdollisimman nopeasti. "Kun on kyse ihmisten hengistä, ei pitäisi olla kyse rahasta, niin yksinkertaista se on." Huhtikuusta 2015 alkaen kaikkien offshore-lentäjien on täytettävä kokovaatimukset, joita ei kuitenkaan ole vielä täsmennetty. CAA ilmoitti myös, että matkustajien on istuttava hätäuloskäyntien vieressä. Lennot kielletään vaikeimmissa merenkäyntiolosuhteissa, jotta kaatuneen helikopterin kaatumisen mahdollisuus pienenee ja jotta pelastustoimet voidaan toteuttaa turvallisesti. Myös lentäjien koulutukseen ja tarkastuksiin tehdään muutoksia.

**Yhteenveto**

Offshore-alan helikopteriturvallisuusryhmä kokoontuu keskustelemaan ilmailuviranomaisten antamista suosituksista.

**Asiakirjan numero 30966**

Southamptonin tasainen kuolema: John Perryn perhe osoittaa kunnioitusta

John Perry, 70, julistettiin kuolleeksi Bursledon Roadilla sijaitsevassa asunnossa hieman kello 21:00 GMT jälkeen keskiviikkona. Perryn perhe kertoi, että hän oli elänyt "elinvoimaista elämää, täynnä seikkailuja ja naurua, ja hän teki aina parhaansa tukeakseen ihmisiä, jotka olivat hänelle tärkeimpiä". Murhasta epäiltynä pidätetty 28-vuotias mies on edelleen pidätettynä. Perryn perhe sanoi lausunnossaan: "John oli isä, veli, isoisä ja raveri. "Hänen innostuksensa rakkautta ja elämää kohtaan, hänen tarttuva, hulvaton persoonallisuutensa ja kauheat isävitsinsä toivat aina hymyn hänen perheensä ja ystäviensä kasvoille. "Vaikka kenelläkään meistä ei ollut todellista tilaisuutta hyvästellä, hän haluaisi meidän juhlivan hänen värikästä elämäänsä tyylikkäästi."

**Yhteenveto**

Southamptonista kuolleena löydetyllä isoisällä oli "tarttuva, hulvaton persoonallisuus", kertoo hänen perheensä.

**Asiakirjan numero 30967**

Charlie Gard: Gard Gard: Euroopan tuomioistuin määrää elintoimintojen jatkamisesta

Charlie Gardin elämää ylläpitävää lääkitystä on jatkettava maanantaihin keskiyöhön asti, päätti Euroopan ihmisoikeustuomioistuin. 10 kuukauden ikäisellä lapsella on harvinainen geneettinen sairaus ja aivovaurio, ja lääkärit haluavat lopettaa hänen elintoimintonsa. Strasbourgin tuomioistuin teki väliaikaisen päätöksen, kunnes perheen asianajajat ovat jättäneet täydellisen oikeudellisen hakemuksen. Hänen vanhempansa aloittivat viimeisimmän muutoksenhaun hävittyään valituksen Yhdistyneen kuningaskunnan korkeimpaan oikeuteen. Charlie on ollut tehohoidossa viime vuoden lokakuusta lähtien. Hänellä on mitokondrioiden köyhtymissyndrooma, joka aiheuttaa etenevää lihasheikkoutta ja aivovaurioita. Lääkärien mukaan Charlie ei näe, kuule, liiku, itke eikä nielaise. Asiantuntijat sanoivat, että erään yhdysvaltalaisen lääkärin ehdottama hoito oli kokeellinen eikä siitä olisi apua. Korkeimman oikeuden tuomari päätti huhtikuussa vastustaa matkaa Amerikkaan ja puoltaa Great Ormond Streetin lääkäreitä. Tuomari Francis katsoi, että elintoiminnot olisi lopetettava, ja sanoi, että Charlien olisi saatava kuolla arvokkaasti. Kolme hovioikeuden tuomaria piti toukokuussa päätöksen voimassa, ja torstaina kolme korkeimman oikeuden tuomaria hylkäsi pariskunnan uuden haasteen. Maanantaina vanhemmat Chris Gard ja Connie Yates Bedfontista, Länsi-Lontoosta, jakoivat kuvan Charliesta silmät auki. Connie Yates julkaisi kuvan Facebookissa viestillä "kuva kertoo enemmän kuin tuhat sanaa".

**Yhteenveto**

Kuolemansairaan vauvan vanhemmille on annettu lisäaikaa esittää oikeudelliset perusteet sille, että vauvan pitäisi saada lähteä Yhdysvaltoihin hoitoon.

**Asiakirjan numero 30968**

Ryme Intrinseca £ 8,5m aurinkopuisto on suunnitteilla

Uusiutuvan energian yhtiö juwi haluaa perustaa 19 hehtaarin (46 hehtaarin) maatilan Caswell Farmille, Ryme Intrinsecan kaakkoispuolelle. Se koostuu jopa 31 000 paneelista, ja se tuottaisi sähköä noin 1 500 kodin tarpeisiin. Suunnitelmat esitellään Yetminsterissä keskiviikkona pidettävässä julkisessa kokouksessa, minkä jälkeen ne toimitetaan West Dorsetin piirineuvostolle. Juwin puolesta työskentelevät suunnittelukonsultit Barton Willmore sanoivat, että Juwi oli valinnut paikan huolellisesti varmistaakseen, ettei sillä ole haitallisia vaikutuksia ympäröivään alueeseen. Se sanoi myös, että 2,5 metriä korkeat aurinkopaneelit nostettaisiin maasta, jotta eläimet voisivat jatkaa laiduntamista alapuolella olevalla maalla.

**Yhteenveto**

Länsi-Dorsetissa sijaitsevan uuden 8,5 miljoonan punnan aurinkopuiston suunnitelmat ovat tulossa nähtäville.

**Asiakirjan numero 30969**

Sunderlandin jouluaaton hyökkäyksen uhri kuoli sairaalassa

Poliisi, joka kutsuttiin Deansfield Closeen, Sunderlandiin, 24. joulukuuta sen jälkeen, kun hän oli saanut ilmoituksen häiriöstä, löysi Harry Conlonin päävammoineen. Northumbrian poliisin mukaan hänen poikansa Paul Conlon, 43, pidätettiin ja häntä syytetään murhayrityksestä. Poliisi vahvisti, että Harry Conlon kuoli sairaalassa 18. tammikuuta, ja murhatutkinta on käynnissä. Paul Conlonin, 43-vuotiaan, jolla ei ole kiinteää osoitetta, on määrä saapua 25. tammikuuta Newcastlen kruununoikeuteen kuolemantapaukseen liittyen. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts Service

**Yhteenveto**

77-vuotias mies, jonka kimppuun hyökättiin jouluaattona omassa kodissaan, on kuollut sairaalassa.

**Asiakirjan numero 30970**

Kingswinfordin onnettomuus: Kunnianosoitus onnettomuudessa kuolleelle 16-vuotiaalle

Lucy Tibbetts, 16, kuoli tiistaina Bromley Lanella, Kingswinfordissa, Dudleyssa, tapahtuneessa onnettomuudessa yhdessä kuljettaja Joshua Parkesin, 21, ja toisen 16-vuotiaan tytön kanssa. Lucyn äiti kertoi: "Lucy on kuollut: Sait meidät hymyilemään, vaikka se oli sinulle itsellesi niin vaikeaa." Lucyn äiti sanoi: "Olit innoittaja, Lulu. "Et vain tytär, vaan todellinen ystävä." West Midlandsin poliisin mukaan onnettomuudessa loukkaantunut 18-vuotias mies on edelleen kriittisessä tilassa, kun taas toisen 16-vuotiaan tytön tila on vakaa sairaalassa. Poliisivoimien mukaan poliisit olivat nähneet auton - keltaisen Skoda Fabian - hetkeä aiemmin, mutta sitä ei ollut ajettu takaa eikä sen matkustajia ollut puhuteltu. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Kunnianosoituksia on annettu teini-ikäiselle tytölle, joka kuoli, kun auto, jossa hän oli, törmäsi puuhun.

**Asiakirjan numero 30971**

Malliperhoset merkitsevät Hull-lentäjä Amy Johnsonin kuolemaa

Ensimmäiset 18 59 lasikuitukoirasta, joista kukin on noin 1,5 metriä leveä, on sijoitettu eri puolille kaupunkia hänen kuolemansa 75. vuosipäivän kunniaksi. Johnson lensi De Havilland Gipsy Moth -lentokoneella Yhdistyneestä kuningaskunnasta Australiaan vuonna 1930 - ensimmäisenä naisena. Paikalliset taiteilijat ovat koristelleet perhosveistokset. Lue lisää tästä ja muista tarinoista Itä-Yorkshiren alueella Vuonna 2010 kaupunki juhlisti runoilija Phillip Larkinin kuoleman 25-vuotispäivää koristelluilla sammakkoveistoksilla. Tuon idean menestys oli "A Moth for Amy" -polun taustalla. Amy Johnson syntyi St George's Roadilla Hullissa 1. heinäkuuta 1903. Hänen yksinlentonsa Australiaan kesti 19 päivää, ja hän laskeutui Darwiniin suuren yleisön edessä 24. toukokuuta 1930. 37-vuotias Johnson kuoli mystisissä olosuhteissa toisen maailmansodan aikana, kun hänen kuljettamansa RAF:n lentokone syöksyi alas Thamesin suistoon 5. tammikuuta 1941. Hänen ruumistaan ei ole koskaan löydetty.

**Yhteenveto**

Hullin rakennuksiin on ilmestynyt perhosten malleja siellä syntyneen lentäjän Amy Johnsonin muistoksi.

**Asiakirjan numero 30972**

Mauritania vapauttaa jumalanpilkasta tuomitun Facebook-bloggaajan

Ihmisoikeusryhmät olivat pitkään kampanjoineet Mohamed Cheikh Ould Mohamed M'khaitirin vapauttamiseksi. Hänet oli määrä vapauttaa vuonna 2017, mutta hallitus kieltäytyi sanomalla, että hänet voitaisiin lynkata. Konservatiiviset muslimit olivat vaatineet hänen teloitustaan profeetta Muhammadista kirjoittamansa Facebook-kirjoituksen vuoksi. Vuonna 2014 julkaistussa viestissä M'khaitir oli kyseenalaistanut profeetta Muhammedin valinnat pyhien sotien aikana 7. vuosisadalla. Hän myös paheksui mustien mauritanialaisten huonoa kohtelua, joita M'khaitirin mukaan syrjittiin. Hänet tuomittiin samana vuonna jumalanpilkasta kuolemaan, mutta tuomio muutettiin valituksen jälkeen kahdeksi vuodeksi vankeuteen. Hänet olisi pitänyt vapauttaa vuonna 2017, koska hän oli jo viettänyt kaksi vuotta vankilassa, mutta konservatiivisten muslimimielenosoittajien joukot vaativat hänen teloitustaan, mikä pakotti viranomaiset pidättämään hänet "turvallisuussyistä". M'khaitir antoi Facebookissa ja televisiossa katumuslausumia vapautumisensa ehtona sen jälkeen, kun oikeusryhmät, uskonnolliset johtajat ja väistyvä presidentti Mohamed Ould Abdel Aziz olivat tavanneet hänet, kertoi Oikeustoimittajat ilman rajoja -ryhmä. "Tämä bloggaaja oli ranskankielisen Afrikan pisimpään vangittuna ollut kansalaisjournalisti. Kiitämme kaikkia niitä, jotka vaikuttivat hänen vapauttamiseensa", sanoi ryhmän pääsihteeri Christophe Deloire. Mauritania on sittemmin muuttanut rikoslakiaan, ja kuolemanrangaistus on nyt pakollinen kaikille, jotka tuomitaan jumalanpilkkaavaksi katsotusta puheesta.

**Yhteenveto**

Mauritanialainen bloggaaja, joka oli vangittuna yli viisi vuotta sen jälkeen, kun hänet oli tuomittu muslimiprofeetta Muhammedin pilkkaamisesta, on vapautettu.

**Asiakirjan numero 30973**

Scarborough Futurist-teatterin purkaminen alkaa

Futurist avattiin vuonna 1921, ja se on isännöinyt monia taiteilijoita, kuten Beatlesia vuonna 1963, mutta se suljettiin vuonna 2014. Scarborough Borough Councilin suunnittelijat päättivät viime vuonna purkaa rakennuksen 4 miljoonan punnan hintaan. Kampanjoijat olivat toivoneet, että rakennusta voitaisiin ylläpitää hyväntekeväisyysjärjestönä, mutta neuvosto totesi, ettei se ole kestävä teatteriareenana. Lisää uutisia Yorkshiresta Suunnitelmia vastustivat Theatre Trust, The Cinema Theatre Association, SAVE Britain's Heritage ja Twentieth Century Society, joiden mukaan rakennus on säilynyt esimerkkinä ensimmäisen maailmansodan jälkeen rakennetuista "superelokuvateattereista". Futurist rakennettiin alun perin elokuvateatteriksi, mutta näyttämöä laajennettiin 1950-luvun lopulla, jotta siellä voitiin järjestää live-esityksiä. Paikalle on tarkoitus rakentaa uusi nähtävyys Flamingo Land -teemapuistosta Maltonissa, Pohjois-Yorkshiressä. Rakennuksen julkisivun verhous poistettiin huhtikuussa, ja nyt on vihdoin aloitettu rakennuksen osien purkaminen.

**Yhteenveto**

Scarborough'ssa sijaitsevan merenrantateatterin purkaminen on alkanut sen jälkeen, kun kampanjoijat olivat pitkään taistelleet sen pelastamiseksi.

**Asiakirjan numero 30974**

Toshiban liikevoitto yli kaksinkertaistui

Japanilaisen monialayhtiön liikevoitto nousi 231,8 miljardiin jeniin (2 miljardia dollaria; 1,55 miljardia puntaa). Siruyksikön osuus Toshiban tuloista on noin neljännes. Toshiba sopi kuitenkin syyskuussa myyvänsä yksikön 18 miljardilla dollarilla kattaakseen Yhdysvaltain ydinvoimaliiketoiminnan tappiot. Muistisiruliiketoiminta myydään yhdysvaltalaisen pääomasijoitusyhtiö Bain Capitalin johtamalle konsortiolle. Westinghouse, Toshiban Yhdysvaltain ydinvoimayksikkö, hakeutui konkurssiin maaliskuussa. Se oli kamppaillut suurten tappioiden kanssa ja kärsinyt valtavista kustannusylityksistä kahdessa yhdysvaltalaisessa hankkeessa Georgiassa ja Etelä-Carolinassa. Toshiban osakkeet olivat lähellä joutua poistumaan pörssistä tänä vuonna sen jälkeen, kun se viivytteli taloudellisten tulostensa julkistamista. Tämä uhka on edelleen olemassa, ellei yhtiö pysty kohentamaan tasettaan ensi maaliskuun loppuun mennessä. Vaikka Toshiban liikevoitto kasvoi huomattavasti, sen nettotappio puolivuotiskaudella oli 436 miljoonaa dollaria, kun muistisiruyksikön myynnistä maksetut verot otetaan huomioon.

**Yhteenveto**

Toshiban puolivuotisliikevoitto on yli kaksinkertaistunut, mutta kasvua vauhditti muistisiruliiketoiminnan vahva myynti, jonka se on sopinut myyvänsä.

**Asiakirjan numero 30975**

Etelä-Skotlannin keskeiset kysymykset esillä yleiskokouksessa

Varapääministeri John Swinney toimi Etelä-Skotlannin valmistelukunnan puheenjohtajana Dumfriesissa. Se käsitteli Dumfries and Gallowayn ja Scottish Bordersin alueen keskeisiä kysymyksiä, kuten liikennettä, väestömuutosta ja työllisyyttä. Swinney sanoi, että valmistelukunnan ansiosta Skotlannin hallitus voi tehdä "tiiviimpää yhteistyötä" alueen elinten kanssa. Easterbrook Hallissa pidetyn kokouksen tarkoituksena oli parantaa yhteyksiä paikallisiin neuvostoihin ja muihin julkisiin virastoihin. Se käsitteli mm: Swinney sanoi, että yleiskokous tarjoaa "ainutlaatuisen foorumin" kansallisen ja paikallishallinnon välisten suhteiden vahvistamiseksi. Hän sanoi, että se oli yksi "monista jännittävistä kehityskuluista" alueella - mukaan lukien uuden yritysviraston perustaminen ja Borderlandsin kasvusopimus. Hän lisäsi odottavansa innolla keskustelua alueen taloudellista tulevaisuutta koskevista tavoitteista.

**Yhteenveto**

Etelä-Skotlannissa on järjestetty uusi foorumi, jonka tarkoituksena on auttaa ratkaisemaan alueen "pitkän aikavälin haasteita".

**Asiakirjan numero 30976**

Meteor T7 kiitoslennolla Coventryn lentoasemalta.

Classic Aircraft Trust lensi kuninkaallisten ilmavoimien Gloster Meteor T7 -lentokoneellaan kiittääkseen noin 20 vuotta sen kunnostamiseen käyttänyttä tiimiä. Coventryssa toimiva Air Atlantique on kuvaillut sitä "maailman vanhimmaksi kaksimoottoriseksi suihkukoneeksi". Lentokoneen ohjaajana toimi johtava koelentäjä Dan Griffith, ja se lähti ilmaan noin klo 11.00 BST. Gloster Meteoreita uskotaan olevan jäljellä vain viisi, ja T7 on niistä vanhin. Meteor on sijoitettu Coventryn lentokentälle, ja se esiintyy lentonäytöksissä koko vuoden ajan.

**Yhteenveto**

Coventryn lentoasemalta on lentänyt vuonna 1949 rakennettu ja vuonna 1963 eläkkeelle jäänyt lentokone.

**Asiakirjan numero 30977**

Laxeyn tulvien uhri pelkää, että uusi muuriportti voi johtaa uusiin ongelmiin.

Giles Ackerleyn talo tulvi 1. lokakuuta, kun Laxey-joen tulva puhkaisi seinässä olevan reiän. Hän on huolissaan seurauksista, joita aiheutuu siitä, että uuteen kiviverhoiltuun betonimuuriin asennetaan kulkuportti. "Uskon, että jos tulva toistuu, se rikkoutuu", Ackerley sanoi. "Haluamme tuntea olomme turvalliseksi." "Kun meillä on tämä portti, emme tunne oloamme niin turvalliseksi kuin pitäisi", hän lisäsi. Glen Road Laxeyssa katkaistiin, kun joki rikkoi penkereensä, ja osa kodeista jäi noin 1,8 metrin syvyyteen veden alle. Työt nykyisen kivimuurin korvaamiseksi alkoivat lokakuun lopussa, ja viime viikolla ilmoitettiin, että portti oli tilattu ja että se sijoitetaan uuteen teräsvahvisteiseen rakenteeseen. Ackerleyn talo, jossa hän asuu vanhempiensa Beryl ja Colinin kanssa, on lähellä paikkaa, johon portti asennetaan. Hän kritisoi Mansaaren hallitusta siitä, ettei se ole kuullut asukkaita. "Olemme saaneet paljon tukea, mutta tiedonkulun puute on ollut mielestäni todella turhauttavaa", hän sanoi. "Väärin tiedottaminen tämän portin suhteen on mielestäni häpeällistä." Martyn Perkins sanoi, että hallitus oli tehnyt "kotiläksynsä" portin sijoittamisesta, mutta lisäsi, että viestintää asukkaiden kanssa oli parannettava, "jotta kaikki ymmärtäisivät, mitä tapahtuu". Mansaaren hallitus ei ole vielä vastannut BBC:n vastauspyyntöön.

**Yhteenveto**

Mies, jonka manxilainen koti "tuhoutui täysin", kun joki puhkesi viime vuonna, on sanonut, ettei hän luota uuden rantamuurin suunnitteluun.

**Asiakirjan numero 30978**

Covid: NHS:n sairaanhoitaja valokuvaa teho-osaston "todellisuutta

Bristolilainen Emily Gilhespy työskentelee Luoteis-Englannissa sijaitsevassa sairaalassa pitämässä hengityskoneella ja rauhoittavia lääkkeitä saavia Covid-potilaita hengissä. Hän sanoi: "Tämä on historiallinen hetki, jota muistelemme aina. "Halusin löytää keinon, jolla voisin muodostaa ikkunan siihen, mitä elämme." 28-vuotias nainen alkoi dokumentoida kokemuksiaan viime vuoden maaliskuussa, pian pandemian alkamisen jälkeen Yhdistyneessä kuningaskunnassa. "Näin kasvavan kuilun, kuilun, yleisen käsityksen ja terveydenhuollon työntekijöiden eletyn todellisuuden välillä", Gilhespy sanoi. "Miten selität tehohoidon muutenkin muulle kuin terveydenhuollon henkilölle, saati sitten Covidin yhteydessä?" Hän lisäsi, että kollegat ovat käyttäneet kuvia perheenjäsenten näyttämiseen, jotta he voivat sanoa, että "tätä minä teen, tätä minä käyn läpi". Gilhespy sanoi, että yksi hänen ystävänsä Tashin hymyilevä kuva osoitti, miten "joustavasti ja positiivisesti" terveydenhuoltohenkilöstö pystyy jatkamaan työtään, vaikka se on uupunut ja "tuntee, ettei tälle ole loppua". "Työskentelemme mahdollisesti haastavimmassa tilanteessa, suurimmassa paineessa, jonka alla olemme koskaan olleet, mutta terveydenhuollon työntekijät voivat silti hymyillä ja säilyttää positiivisuuden tästä kaaoksesta huolimatta", hän sanoi. Gilhespy sanoi, että ennennäkemättömät sairaalahoitojaksot merkitsevät sitä, että teho-osastolla oleminen on edelleen ainoa tapa ymmärtää täysin pandemian vakavuus. "Valokuvani voivat tarjota vain tilannekuvan, en usko, että voit koskaan täysin välittää, millaista on olla teho-osastolla tällä hetkellä", hän lisäsi. "Se on ollut vaikeaa, mutta siitä voi olla ylpeä monella tapaa... Terveydenhuoltohenkilökunta on ollut sitkeää ja todella kestänyt tämän pandemian." Seuraa BBC Westiä Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: bristol@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Eräs tehohoitohoitaja on kuvannut kollegoidensa työtä, jonka tarkoituksena on kuroa umpeen "kasvava kuilu", joka vallitsee pandemian etulinjassa elävän elämän yleisen käsityksen ja todellisuuden välillä.

**Asiakirjan numero 30979**

Euroalueen vähittäismyynti laski toista kuukautta peräkkäin

Myynnin määrä laski 0,1 prosenttia kuukaudessa helmikuun 0,2 prosentin laskun jälkeen. Vuositasolla lukema oli odotettua huonompi, 2,4 prosentin lasku, mikä korostaa euroalueen viime kuukausien talouskasvua koskevia pelkoja. Eurostatin mukaan 17 jäsenvaltion euroalueella kulutukset esimerkiksi vaatteisiin ja tietokoneisiin vähenivät. Euroopan komissio ennusti viime viikolla, että euroalueen kasvu supistuu 0,4 prosenttia vuonna 2013, kun se helmikuussa oli ennustanut 0,3 prosenttia. Luvut korostavat, että talousryhmä kamppailee ennätysmäisen työttömyyden ja vähäisen talouskasvun kanssa. Eurostatin tietojen mukaan suurin pudotus oli Espanjassa, jossa vähittäismyynti laski 10,5 prosenttia viime vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna. Kuluttajien heikko kulutus huolestuttaa Euroopan keskuspankkia, joka laski viime viikolla ohjauskorkonsa ennätyksellisen alas, 0,5 prosenttiin. Euroalueen työttömyyden odotetaan nousevan tänä vuonna keskimäärin 12,2 prosenttiin. Yhä useammat maat ovat kehottaneet lieventämään säästötoimia, koska pelätään, että tiukat budjettileikkaukset haittaavat kasvua. Ranskan valtiovarainministeri Pierre Moscovici sanoi maanantaina, että säästötoimet ovat ohi. Hän sanoi Ranskan radiolle, että säästötalkoisiin suhtaudutaan nyt "vastuullisemmin".

**Yhteenveto**

Vähittäismyynti euroalueella laski maaliskuussa toista kuukautta peräkkäin, kertoo Euroopan unionin tilastokeskus Eurostat.

**Asiakirjan numero 30980**

Birminghamin college-puukotus: Birminghamin yliopistossa: Teiniä syytetään murhayrityksestä

Poliisin mukaan uhri oli edelleen kriittisessä tilassa Belgrave Roadilla, Joseph Chamberlain Sixth Form Collegen ulkopuolella tapahtuneen hyökkäyksen jälkeen. Birminghamin college on ollut suljettuna sen jälkeen, kun puukotus tapahtui keskiviikkona noin klo 16.00 GMT. Pidätettyä 16-vuotiasta poikaa syytetään myös kahdesta vammantuottamuksesta ja yhdestä hyökkäysaseen hallussapidosta. West Midlandsin poliisi kertoi, että häntä oli lisäksi syytetty vakavan ruumiinvamman aiheuttamisesta ja hyökkäysaseen hallussapidosta sen jälkeen, kun miestä oli puukotettu ranteeseen joulukuussa. Hyökkäyksen jälkeen 19-vuotiaalle miehelle jäi selkään ja käteen pieniä viiltohaavoja, ja 18-vuotiasta miestä hoidettiin myös käteen tulleen haavan vuoksi. Syytetty teini-ikäinen esiintyi tuomareiden edessä, ja hänet määrättiin nuorisovankilaan. Hänen on määrä saapua Birminghamin kruununoikeuteen maanantaina. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Teinipoikaa on syytetty murhayrityksestä sen jälkeen, kun 16-vuotiasta oppilasta oli puukotettu rintaan.

**Asiakirjan numero 30981**

Koulu nimeää uima-altaan paralympiaurheilija Ellie Simmondsin mukaan

Walsallin Aldridgessa sijaitsevan Cooper and Jordan C of E -koulun henkilökunta sanoi pyytävänsä Ellietä omistamaan uima-altaan uudelleen hänen menestyksensä jälkeen Lontoossa vuonna 2012. Ellie, 17, on voittanut kultaa SM6-luokan 200 metrin vapaauinnissa ja S6-luokan 400 metrin vapaauinnissa. Rehtori Robert Trawford sanoi: "Hän oli aina upea uimari eikä koskaan halunnut tulla kohdelluksi eri tavalla." Ellie voitti Lontoossa ajalla 5 minuuttia 19,17 sekuntia ja alitti maailmanennätyksen yli viidellä sekunnilla S6:n 400 metrin vapaauinnissa. Voitto SM6-luokan 200 metrin vapaauinnissa toi Ellielle neljännen paralympiavoittonsa. Trawfordin mukaan Ellie palasi kouluun Pekingin paralympialaisten jälkeen neljä vuotta sitten näyttääkseen oppilaille mitaleitaan. Hän sanoi: "Se on hienoa: Haluamme, että Ellie tulee ja vihkii uima-altaan uudelleen, kun hänen kiireinen aikataulunsa sen sallii", sanoi hän. "Nimeämme sen uudelleen tunnustuksena hänen upeista saavutuksistaan näissä ja edellisissä paralympialaisissa."

**Yhteenveto**

Peruskoulun uima-allas nimetään entisen oppilaan ja paralympialaisten kultamitalistin Ellie Simmondsin mukaan.

**Asiakirjan numero 30982**

Tarkastajat hylkäsivät David Attenborough'n vastustaman Yorkin suosuunnitelman.

Rakennuttaja Barwood oli halunnut rakentaa 516 taloa Moor Lanen varrelle Askhamin suon viereen Yorkissa. Yorkin kaupunginvaltuuston suunnittelukomitea hylkäsi ehdotukset, mutta Barwood aloitti muutoksenhaun. Sir David oli sanonut, että alue on osa maan kulttuuriperintöä. "On meidän yhteinen vastuumme pelastaa se." Yorkin ulkopuolinen kansanedustaja Julian Sturdy vahvisti, että suunnittelutarkastaja tuki neuvostoa ja hylkäsi valituksen. Sturdy sanoi olevansa "iloinen" saadessaan kertoa hyviä uutisia näinä "vaikeina aikoina", kertoo Local Democracy Reporting Service. "Paikalliset asukkaat ovat yksimielisesti vastustaneet kehitysehdotuksia Askham Bogin lähellä", hän lisäsi. "Kampanja on herättänyt kansallista huomiota." Sir David oli aiemmin sanonut: "Niin suuri osa luonnosta on vaarassa, ja nyt, enemmän kuin koskaan aiemmin, Askhamin suon kaltaisia muinaisia paikkoja, joilla on rikas biologinen monimuotoisuus, on suojeltava. "Yorkilaiset ja kaikki luonnonystävät arvostavat sitä suuresti, ja se on osa kulttuuri- ja luonnonperintöämme. Sen pelastaminen on yhteinen vastuumme." Yorkshire Wildlife Trust, joka hallinnoi aluetta, sanoi: "Olemme innoissamme siitä, että Askhamin suo voi nyt jatkossakin kukoistaa erityisenä paikkana luonnonvaraisille eläimille ja Yorkin asukkaille tulevina vuosina. " Barwoodin rakennuttajaan on otettu yhteyttä kommentoimaan tarkastajan päätöstä. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Suunnitelmat yli 500 asunnon rakentamisesta lähelle luonnonsuojelualuetta, joita Sir David Attenborough vastusti, on hylätty suunnittelutarkastajien toimesta.

**Asiakirjan numero 30983**

Sir Paul McCartney muusikoiden rikkaiden listan kärjessä

Sir Paul, jonka amerikkalaisen perijätär-vaimon sanotaan olevan 150 miljoonan punnan arvoinen, on ollut jokaisen listan kärjessä vuodesta 1989 lähtien, jolloin hänen arvonsa oli arviolta 80 miljoonaa puntaa. Andrew Lloyd Webber oli toisena 620 miljoonalla punnalla ja irlantilainen rockyhtye U2 kolmantena 520 miljoonalla punnalla. Lehti julkaisee koko listan sunnuntaina 21. huhtikuuta. Victoria Beckham, joka jakaa arviolta 200 miljoonan punnan omaisuuden puolisonsa Davidin kanssa, oli viides yhdessä Rolling Stonen keulahahmon Sir Mick Jaggerin kanssa. Myös rokkari Ozzy Osbourne ja tv-persoona Sharon ovat listalla, samoin Coldplayn laulaja Chris Martin, joka jakaa omaisuutensa elokuvatähti Gwyneth Paltrow'n kanssa. Oscar-voittaja Adele johti nuorten musiikkimiljonäärien listaa Britanniassa ja Irlannissa arviolta 30 miljoonan punnan omaisuudellaan. Laulaja tienasi viime vuonna 10 miljoonaa puntaa, vaikka hän piti vapaata toipuakseen kurkkuleikkauksesta ja saadakseen lapsen. Hänen James Bond -teemakappaleensa Skyfallin julkaisun ja palkitun albuminsa 21 jatkuvan myynnin ansiosta hänen arvonsa on noussut 50 prosenttia. Cheryl Colen arvioitu arvo on kasvanut 2 miljoonaa puntaa Girls Aloudin reunion-kiertueen aikana, ja hän on edelleen toisena 14 miljoonalla punnalla. One Direction -poikabändin viisi jäsentä ovat Sunday Timesin listan mukaan kukin 5 miljoonan punnan arvoisia kahden ensimmäisen albuminsa menestyksen jälkeen Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Yhdysvalloissa.

**Yhteenveto**

Entinen Beatle Sir Paul McCartney on noussut Sunday Timesin rikkaiden muusikoiden listan kärkeen vaimonsa Nancy Shevellin kanssa jakamallaan 680 miljoonan punnan omaisuudella.

**Asiakirjan numero 30984**

Miehistöt puuttuvat tulipaloon suojelluilla Thorne Moorsin nummilla

50 hehtaarin laajuinen tulipalo on tuhonnut 80-100 hehtaaria turvemaata sen sytyttyä sunnuntaina. Suurimmillaan paikalla oli yli 50 palomiestä taistelemassa kovaa tuulta vastaan, joka lietsoi paloa. Thorne Moors, joka on nimetty tieteellisesti erityisen tärkeäksi alueeksi, on satojen kasvi- ja eläinlajien koti. Natural England, joka suojelee ja parantaa Englannin luonnonympäristöä, kertoi, että palo on nyt saatu hallintaan, mutta noin 20 palomiestä on edelleen paikalla. Tiedottaja sanoi: "Tulipalo palaa vielä jonkin verran mahdollisesti jopa muutaman viikon ajan, ja hyvin tuuliset olosuhteet voivat lisätä riskiä muulle alueelle tänä aikana." Alueella pesii muun muassa harvinainen ja suojeltu yökkönen, joka pesii alueella kesä- ja heinäkuussa. Humbersiden palo- ja pelastuspalvelu tutkii palon syytä.

**Yhteenveto**

Tulipalo Thorne Moorsin suojellulla maalla voi palaa jopa kaksi viikkoa, Natural England on ilmoittanut.

**Asiakirjan numero 30985**

Chris Dawson: Podcast-mysteerin aviomies vapautettu takuita vastaan

70-vuotias kiistää tappaneensa vaimonsa ja sanoo, että tämä hylkäsi perheen uskonnollisen ryhmän vuoksi vuonna 1982. Vaimon katoamisesta kerrotaan australialaisessa podcastissa The Teacher's Pet, joka sai maailmanlaajuisen suosion. Chris Dawson sai maanantaina vankilasta päästyään vastaansa tiedotusvälineiden väkijoukon. Hän maksoi 1,5 miljoonan Australian dollarin (850 000 puntaa; 1,05 miljoonaa dollaria) takuut ja palaa perheensä kotiin Queenslandin osavaltiossa, jossa hänen on luovutettava passinsa ja ilmoittauduttava päivittäin viranomaisille. Poliisi pidätti entisen lukio-opettajan 5. joulukuuta, kun kylmää tapausta oli tutkittu uudelleen kolme vuotta. Rouva Dawsonista ei ole löytynyt jälkeäkään sen jälkeen, kun hän katosi pariskunnan Sydneyn kodista 36 vuotta sitten. Hänen miehellään oli ollut suhde perheen lapsenvahdin kanssa, joka oli yksi hänen oppilaistaan, Dawsonin katoamisen aikaan, todettiin vuonna 2003 tehdyssä tutkinnassa. Tuossa ja toisessa tutkimuksessa todettiin myös, että "tunnettu henkilö" tappoi hänet. Syyttäjät sanoivat kuitenkin tuolloin, ettei heillä ollut riittävästi todisteita syytteen nostamiseksi. The Australian -sanomalehden tuottaman podcastin ansiosta tapaus sai laajempaa huomiota Australiassa ja kansainvälisesti. Dawsonin asianajaja kertoi lehdelle, että hänen päämiehensä olisi "erittäin helpottunut" palatessaan kotiin. "Hän on hyvin stoalainen ja odottaa innolla, että pääsee jouluksi perheensä luo", Greg Walsh sanoi.

**Yhteenveto**

Lynette Dawsonin aviomies on vapautettu takuita vastaan sen jälkeen, kun hänet oli pidätetty Lynette Dawsonin murhasta epäiltynä, ja hänen katoamisestaan on tehty suosittu rikospodcast.

**Asiakirjan numero 30986**

Judith Fox: Fox: Ihmisjäännökset tunnistettu "murhatuksi" äidiksi

Poliisi huolestui Shifnalissa, Shropshiren osavaltiossa asuvan 65-vuotiaan Judith Foxin hyvinvoinnista sen jälkeen, kun läheisessä Bridgnorthissa syttyi tulipalo 14. kesäkuuta. Poliisi löysi 10. heinäkuuta Foxin jäännökset tutkiessaan metsää The Lloydsin lähellä Coalportissa. Hänen tytärtään Lucy Foxia, 38, Bridgnorthin Bernard's Hillissä asuvaa Lucy Foxia syytetään murhasta ja tuhopoltosta, jonka tarkoituksena oli vaarantaa henki. Hänet pidätettiin sen jälkeen, kun hänen äitinsä oli kadonnut Haughton Drivessa sijaitsevasta kodistaan, ja hän on tällä hetkellä vangittuna, kun hän on esiintynyt Stafford Crown Courtissa 19. kesäkuuta. West Mercian poliisi ilmoitti, että sen poliisit tukevat edelleen perhettä "tänä vaikeana aikana". Judith Fox, joka työskenteli aiemmin sairaanhoitajana Express & Star- ja Shropshire Star -sanomalehdissä, muistettiin perheessään "ihanana äitinä ja omistautuneena isoäitinä". Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Metsästä löydetyt ihmisen jäännökset on tunnistettu kesäkuusta lähtien kadonneeksi sairaanhoitajaksi.

**Asiakirjan numero 30987**

Cairn Energy tekee lakon Sri Lankassa

Kyseessä oli ensimmäinen merellä tehty poraus 30 vuoteen. Cairn India teki löydön porattuaan lähes kilometrin syvyydessä Mannarin altaassa Sri Lankassa. Cairn Energyn toimitusjohtaja Simon Thomson sanoi: "Cairn on iloinen tästä eturivin tutkimuslöydöstä, joka on ensimmäinen poraus Cairn Indian kolmen porausreiän porausohjelmassa Sri Lankassa." Cairn Energy on parhaillaan myymässä 30 prosenttia 52 prosentin omistusosuudestaan Cairn Indiassa Vedanta Resourcesille ja sai äskettäin osakkeenomistajien ja Intian hallituksen hyväksynnän kaupalle. Yhtiön painopiste on siirtynyt Grönlantiin sen jälkeen, kun se ilmoitti vähentävänsä osuuttaan Intian yksiköstään. Se on kuitenkin kokenut useita pettymyksiä löydettyään useita kuivia kaivoja.

**Yhteenveto**

Edinburghilainen tutkimusyhtiö Cairn Energy on tehnyt ensimmäisen kaasulöytönsä Sri Lankassa intialaisen tytäryhtiönsä kautta.

**Asiakirjan numero 30988**

Autismikeskus rakennetaan uuteen 14,5 miljoonan punnan Tibshelf-kouluun.

Derbyshiren kreivikunnanvaltuusto on hyväksynyt suunnitelmat 14,5 miljoonaa puntaa maksavalle Tibshelf Community Schoolille, joka on määrä avata tammikuussa 2014. Keskuksessa on erityisopettajia, jotka työskentelevät enintään 15 11-16-vuotiaan autistisen oppilaan kanssa. Yksikön tarkoituksena on tarjota Pilsleyn peruskoulun autismiyksikön lapsille vaihtoehto toisen asteen koulutukseen. Koulutuksesta vastaava kabinettijäsen Mike Longden sanoi, että Tibshelf Community School oli ilmaissut kiinnostuksensa autismiin erikoistuneen keskuksen sijoittamiseen, kun piirikunnanvaltuusto sopi uuden yksikön avaamisesta Pilsleyyn kaksi vuotta sitten. Sen nykyistä rakennusta ei pidetty sopivana, mutta viranomainen on sopinut, että laitos voidaan sisällyttää uuden koulun suunnitteluun. Hän sanoi: "Lapset saavat erityishuomiota - omistautunutta opetushenkilöstöä, jolla on taidot käsitellä näitä erityistarpeita. "Mutta yhtä lailla he saavat hyvän toisen asteen koulun, jossa he voivat saada opetusta tavanomaisessa koulurakenteessa", hän jatkaa.

**Yhteenveto**

Autistisille lapsille tarkoitettu erikoiskeskus on tarkoitus rakentaa osaksi Derbyshiren kaupunkiin rakennettavaa uutta koulua.

**Asiakirjan numero 30989**

Download-rockfestivaalin rikollisuus vähentynyt toista vuotta

Leicestershiren poliisin mukaan kesäkuun 8.-13. päivän välisenä aikana ilmoitettiin 159 rikosta, kun vastaava luku vuonna 2010 oli 213. Suurin osa rikoksista oli teltoista tehtyjä varkauksia - 81 vuonna 2011 verrattuna 121:een viime vuonna. Festivaali houkutteli yli 70 000 musiikkifania, ja 46 000 ihmistä leiriytyi 13 paikassa. Komisario Chris Brown Leicestershiren poliisista sanoi: "Olen luonnollisesti iloinen, että rikollisuus on jälleen vähentynyt tänä vuonna, vaikka luvut saattavatkin nousta hieman, sillä kokemuksen mukaan ihmiset tekevät rikosilmoituksia vielä kuukausia tapahtuman jälkeen. "Festivaalin tunnelma oli koko ajan hyvä, ja se sujui ilman suurempia välikohtauksia."

**Yhteenveto**

Leicestershiren Castle Doningtonissa järjestettävän Download-festivaalin yhteydessä ilmoitettujen rikosten määrä on laskenut toista vuotta.

**Asiakirjan numero 30990**

Asics pyytää anteeksi Aucklandin myymälän yläpuolella tuntikausia pyörinyttä pornoa

Sisältöä esitettiin kaupan sisäänkäynnin yläpuolella olevilla mainosnäytöillä, kunnes henkilökunta saapui sunnuntaina kello 10 avaamaan liikkeen. Japanilainen urheiluyritys kertoi, että hakkerit olivat päässeet järjestelmään näyttämään yksiselitteistä sisältöä. "Haluamme pyytää anteeksi kaikilta, jotka ovat saattaneet nähdä tämän", yritys sanoi. Asicsin Facebook-julkaisussa sanottiin, että "tuntematon henkilö pääsi käsiksi Aucklandin keskustan myymälämme yläpuolella oleviin näyttöihin, ja näytöillä näytettiin jotain paheksuttavaa sisältöä". "Työskentelemme ohjelmisto- ja verkkoturvatoimittajiemme kanssa varmistaaksemme, ettei tällaista tapahdu uudelleen", lausunnossa lisättiin. New Zealand Heraldin mukaan pornografista sisältöä oli näytetty yhdeksän tuntia, kunnes henkilökunta sammutti sen. Lehti siteeraa Dwayne Hinangoa, joka tarjosi turvatoimia ja sanoi, että "jotkut ihmiset olivat järkyttyneitä, mutta toiset vain pysähtyivät ja katselivat". Herald siteeraa myös yhtä naista, joka näki videot kävellessään ohi seitsemänvuotiaan poikansa kanssa. "Katsoin uudestaan, koska en voinut uskoa näkemääni", hän sanoi. "Se on täysin sopimatonta ja loukkaavaa, ei mitään sellaista, jolle lasten pitäisi altistua."

**Yhteenveto**

Urheiluyritys Asics on pyytänyt anteeksi sen jälkeen, kun Uuden-Seelannin Aucklandissa sijaitsevan lippulaivamyymälän ulkopuolella olevilla näytöillä näytettiin pornoa useiden tuntien ajan.

**Asiakirjan numero 30991**

Tom Cruisen yhteyksiä väittänyt huijari kuoli Covid-19:n kanssa

Keith Morganin oli määrä saapua Cardiff Crown Courtiin 16. joulukuuta rikoksen tuottaman hyödyn käsittelyyn. Pontypriddin Church Villagesta kotoisin oleva huijari kuoli kuitenkin Walesin yliopistollisessa sairaalassa Cardiffissa. Esitutkintaa edeltäneelle kuulustelulle kerrottiin, että Morgan oli joutunut 4. joulukuuta akuutisti sairaalaan "hengenahdistuksen" vuoksi. Etelä-Walesin keskuskuolemansyyntutkija Jane Bowen kertoi, että hän oli jo aiemmin, 30. marraskuuta, ollut sairaalassa, jossa oli ollut "positiivinen Covid-täyte". Bowen sanoi: "Hänet otettiin tehohoitoyksikköön ja hänelle annettiin yhä enemmän sydän- ja verisuonitukea ja hengitystukea, mutta hänen tilansa heikkeni edelleen, ja hän menehtyi 10. joulukuuta." Hän kertoi kuolinsyynä olleen Covid-19, pohjukaissuolihaava, korkea verenpaine ja diabetes. Hughes sanoi: "Ottaen huomioon tunnetut olosuhteet ja sen, että vankila- ja ehdonalaispalvelujen oikeusasiamies ja Walesin terveydenhuollon tarkastusvirasto tutkivat Morganin kuolemaa, en laita tätä kuulustelua tällä kertaa lopullisen tutkinnan listalle, koska minun on ratkaistava useita menettelyllisiä näkökohtia." Tutkintaa edeltävä tarkastelu pidetään 10. syyskuuta 2021.

**Yhteenveto**

"Fantasistinen" huijari, joka vakuutti kansainvälisille sijoittajille, että Tom Cruise halusi ostaa häneltä 50 miljoonan punnan kartanon, kuoli Covid-19:n kanssa.

**Asiakirjan numero 30992**

Uusi tarra opiskelijaväkivallan torjumiseksi tervetullut

Aberdeenin yliopiston opiskelija Emily Drouet, 18, riisti henkensä sen jälkeen, kun hänen poikaystävänsä oli käynyt hänen kimppuunsa. Tiedotustarroja kiinnitetään nyt Skotlannin yliopistojen ja korkeakoulujen oviin. Fiona Drouet toivoo, että ne voivat auttaa estämään sen toistumisen. Hän on kampanjoinut sen puolesta, että opiskelijat saisivat paremmin tukea psyykkisen, seksuaalisen ja fyysisen hyväksikäytön yhteydessä. Oikeustieteen opiskelija Emily riisti oman henkensä maaliskuussa 2016. Angus Milligan, 21, myönsi pahoinpitelyn ja uhkaavan käytöksen. Hänet määrättiin heinäkuussa 2017 tekemään 180 tuntia palkatonta työtä ja hänelle kerrottiin, että häntä valvotaan vuoden ajan. Rouva Drouet sanoi: "Kun vihdoin pääsimme Emilyn huoneeseen, meille kävi tuskallisen selväksi, että minkäänlaisia palveluita tai tukea ei ollut osoitettu. "Meidän on aktiivisesti rohkaistava opiskelijoita hakemaan apua ja vahvistettava viestiä siitä, että apua on saatavilla." "Meidän on myös aktiivisesti rohkaistava opiskelijoita hakemaan apua ja vahvistettava viestiä siitä, että apua on saatavilla." Tarrakampanja on toinen vaihe kampanjassa, jonka aikana noin 75 000 Skotlannin yliopistojen ja korkeakoulujen työntekijää on jo saanut tukikortit, joiden avulla he voivat hakea kiireellistä apua opiskelijoille, jotka ovat vaarassa joutua väkivallan kohteeksi kampuksella. Jos tunnet itsesi emotionaalisesti ahdistuneeksi ja haluat lisätietoja neuvoja ja tukea tarjoavista organisaatioista, voit käydä verkossa osoitteessa bbc.co.uk/actionline tai soittaa milloin tahansa ilmaiseksi nauhoitetun puhelun numeroon 0800 066 066. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Skotlannin yliopistot

**Yhteenveto**

Itsemurhan tehneen aberdeenilaisen opiskelijan äiti on sanonut, että uusi aloite, joka kohdistuu sukupuoleen perustuvaan väkivaltaan kampuksella, auttaisi entisestään poistamaan asiaan liittyvää leimautumista.

**Asiakirjan numero 30993**

Kampanja autoissa tupakoinnin lopettamiseksi

Terveysministeri Lesley Griffiths vahvisti kuitenkin, että autoissa tapahtuvan passiivisen tupakoinnin vaikutuksista järjestetään kampanja. Tupakoinnin haittojen vähentämiseksi laadittuun toimintasuunnitelmaan sisältyy myös pyrkimys kieltää tupakointi NHS:n tiloissa ja lasten leikkipaikoilla. David Bowden Institute of Ideas -järjestöstä sanoi, että mikään kielto ei olisi oikein. Griffiths torjui Plaid Cymru -puolueen vaatimukset, joiden mukaan tupakointi lapsia kuljettavissa autoissa olisi laitonta jo aikaisemmin. Ministeri sanoi kuitenkin, että Walesin hallitus käynnistää kolmivuotisen valistuskampanjan autoissa tapahtuvan passiivisen tupakoinnin vaikutuksista. Griffiths sanoi, että hallitus "harkitsee lainsäädännön esittämistä", jos kampanja ei todisteiden mukaan vähennä merkittävästi altistumista passiiviselle tupakalle. Kansalaisvapauksia käsittelevän The Institute of Ideas -ajatushautomon edustaja David Bowden sanoi, että useimmat ihmiset ovat tietoisia tupakoinnin vaaroista. Hänen mukaansa ei kuitenkaan ole oikein, että hallitukset päättävät kieltää tupakoinnin leikkikentillä ja autoissa. "Joko annamme yksilöille mahdollisuuden valita moraalisen vastuunsa huonoista tavoista, joita hallitus ei ehkä hyväksy, tai sitten emme anna lainkaan", hän sanoi BBC Radio Walesille. Cardiffin yliopiston kansanterveystutkimuksen huippuyksikön Decipherin johtaja, professori Laurence Moore sanoi: "Jos hallitus voi ryhtyä määrätietoisiin toimiin, se voi todella auttaa kannustamaan ihmisiä olemaan aloittamatta tupakointia." "Jos hallitus voi ryhtyä määrätietoisiin toimiin, se voi todella auttaa kannustamaan ihmisiä olemaan aloittamatta tupakointia."

**Yhteenveto**

Walesin hallitus on päättänyt, että lakia, jolla kielletään tupakointi autoissa, joissa kuljetetaan lapsia, ei oteta käyttöön tällä vaalikaudella.

**Asiakirjan numero 30994**

NHS-pomo vaatii Aberdeenin A&E-potilaiden "turvallisuutta".

Paul Gray tapasi NHS Grampianin ensihoidon konsultteja sen jälkeen, kun hallituksen puheenjohtaja oli eronnut. Bill Howatson varoitti "merkittävistä haasteista" erottuessaan. Gray sanoi kuitenkin, että hallitus "toimii hyvin" ja että sen toiminnan jatkamiseen on sitouduttu vahvasti. A&E-konsultit kertoivat pomoille viime kuussa, että ARI:n henkilöstöpula voi vaarantaa potilaat. Howatson erosi tiistaina seitsemän vuotta kestäneen johtokunnan jäsenyyden jälkeen ja sanoi, että johtokunnan haasteisiin on parasta vastata uudella johdolla. Kaksipäiväisen vierailun aikana NHS Grampianissa Gray sanoi, että potilaiden ei pitäisi pelätä ARI:n päivystyspoliklinikalle menoa. Hän sanoi: "En ole varma, että se on mahdollista, mutta se on mahdollista, jos se on mahdollista: "He ovat turvassa. Julkaistut tiedot osoittavat, että Grampianin sairaanhoitopiiri suoriutuu hyvin Skotlannin muihin sairaanhoitopiireihin verrattuna. "Tässä yhteydessä on keskityttävä varmistamaan, että se säilyy ja että potilaat, hoitajat ja perheet Grampianissa ovat varmoja siitä, että tämän tason säilyttämiseen on sitouduttu todella voimakkaasti."

**Yhteenveto**

NHS Scotlandin pääjohtaja on vakuuttanut, että Aberdeen Royal Infirmaryn tapaturma- ja päivystyspoliklinikalle tulevat potilaat ovat turvassa, vaikka henkilöstöpula huolestuttaa.

**Asiakirjan numero 30995**

Norwichin katedraalin muuttohaukka munii toisen munansa.

Muna laskettiin noin klo 05:00 GMT, kun 80 km/h (50mph) puuskat ja -6C (21F) kylmätuulet heiluttivat linnun alustaa. Uuden pesueen ensimmäinen muna munittiin torstaina, lähes tarkalleen vuosi sen jälkeen, kun ensimmäinen muna ilmestyi vuonna 2012. Viime vuonna munittiin neljä munaa, joista kolme kuoriutui. Poikaset olivat ensimmäiset Norwichissa syntyneet 200 vuoteen. Hawk and Owl Trust -järjestön vuonna 2011 katedraalin torniin perustama, muuttohaukan aikuisille tarkoitettu erikoisalusta simuloi 75 metrin korkuista kalliota. Jyrkänteen toimintaa seurataan 24 tuntia vuorokaudessa kahdella kameralla, joista toinen lähetetään internetiin. Säätiön perustama katedraalin tarkkailupiste on avoinna yleisölle tiistaista alkaen. Muuttohaukan määrä väheni 1800- ja 1900-luvuilla laittoman ampumisen ja tiettyjen torjunta-aineiden käytön vuoksi maatiloilla. Ensimmäinen pysyvä havainto pesivästä parista Norfolkissa satoihin vuosiin tehtiin vuonna 2010 North Lynnissä sijaitsevalla viljamakasiinilla.

**Yhteenveto**

Norwichin katedraalin tornin kyljessä pesivä muuttohaukkapari on muninut toisen munan.

**Asiakirjan numero 30996**

Siipikarjatehdasta suunnitellaan Maelor Creameryyn Marchwielissä

Maelor Creamery Marchwielissä suljettiin maaliskuussa, kun First Milk menetti suuren sopimuksen supermarketketjun kanssa. Salisbury Poultry, joka sijaitsee Bilstonissa, West Midlandsissa, on toimittanut ehdotuksensa Wrexhamin kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi. Clwyd Southin kansanedustaja Susan Elan Jones sanoi, että suunnitelmat ovat tervetullut uutinen, kun otetaan huomioon aiemmat työpaikkojen menetykset. Yrityksen suunnitteluhakemuksen mukaan laitos voisi olla toiminnassa vuoden 2015 loppuun mennessä, jos se hyväksytään. Salisburyn tiedottaja sanoi: "Olemme etsineet sopivaa paikkaa tälle laitokselle, ja olemme innoissamme mahdollisuudesta päästä entisen Maelor Creameryn tiloihin, jossa on ollut pitkä historia erittäin tuottavassa elintarvikkeiden jalostuksessa." "Se on ollut erittäin tuottavaa." Jones sanoi: "Toivon, että kun kaikki yksityiskohdat selviävät, monet tarjolla olevista uusista työpaikoista ovat ammattitaitoisia ja vakaita työpaikkoja, jotka rakentavat vaurasta taloutta ja rohkaisevat paikallisia ihmisiä pysymään alueellamme."

**Yhteenveto**

Wrexhamissa sijaitsevaan entiseen juustopakkaamoon voitaisiin luoda jopa 150 työpaikkaa, jos suunnitelmat muuttaa se siipikarjanjalostustehtaaksi hyväksytään.

**Asiakirjan numero 30997**

Medomsleyn väärinkäyttö: Durhamin poliisiin otti yhteyttä 900 ihmistä

Durhamin poliisi tutkii historiallisia väitteitä, joiden mukaan Consettin lähellä sijaitsevassa Medomsleyn vankilassa olisi toiminut pedofiilirengas. Tutkinta käynnistyi sen jälkeen, kun entinen vankilavirkailija Neville Husband vangittiin vuonna 2003 viiden nuoren hyväksikäytöstä. Poliisi haastattelee entisiä työntekijöitä. Ylikomisario Paul Goundry sanoi, että tutkinta on "hyvin pitkälle käynnissä". Nuorten hyväksikäyttö "Aiomme puhua useiden ihmisten kanssa seuraavien viikkojen aikana, ja he kaikki ovat keskuksen entisiä työntekijöitä", hän sanoi. "Voin vahvistaa, että olemme kuulleet yli 900:aa Medomsleyn entistä vankia, ja olen iloinen siitä, että lähes 200 heistä on ottanut vastaan tarjouksen erityisneuvonnasta tai ammatillisesta tuesta. "Olemme edelleen sitoutuneet tukemaan uhreja, luomaan mahdollisimman täydellisen kuvan siitä, miten Medomsley toimi noina vuosina, ja keräämään todisteet, joita tarvitaan mahdollisia syytetoimia varten." Aviomies sai alun perin kahdeksan vuoden vankeusrangaistuksen, kun hänet todettiin syylliseksi viiden nuoren hyväksikäyttöön. Oikeudenkäynnin julkisuus johti siihen, että muutkin henkilöt ilmoittautuivat, ja hän sai myöhemmin vielä kaksi vuotta vankeutta muista hyökkäyksistä. Vapauduttuaan vankilasta hän kuoli luonnollisista syistä vuonna 2010. Hänen entinen kollegansa, varastomies Leslie Johnson, sai vuonna 2005 kuusi vuotta vankeutta seksuaalirikoksista. Hänkin on sittemmin kuollut. Poliisi uskoi alun perin, että kaksikko toimi yksin, mutta näkemys on muuttunut monien uhrien kuulemisen jälkeen.

**Yhteenveto**

Noin 900 nuorisovankilan entistä vankia on kertonut, että heitä käytettiin siellä fyysisesti tai seksuaalisesti hyväksi 1970- ja 1980-luvuilla.

**Asiakirjan numero 30998**

Mies pelastettiin putoamisen jälkeen veneestä Penrhyn Mawrissa, Angleseyssä

Pelastusvene lähetettiin auttamaan miestä Angleseyn Penrhyn Mawrissa sen jälkeen, kun rannikkovartiosto oli saanut hälytyksen kello 11.22 BST lauantaina. Mies vietiin rantaan ja helikopterilla Ysbyty Bangoriin haavojen, ruhjeiden ja hypotermian vuoksi. Toisaalla Llynin niemimaalla Porth Iagossa rannikkovartijat auttoivat iäkästä miestä, joka oli löytynyt kallioilta. Holyheadin rannikkovartioston mukaan mies oli sekava ja märkä, kun kolme melojaa havaitsi hänet lauantaina kello 10.52 BST. Aberdaronin hengenpelastusryhmä onnistui tavoittamaan miehen ja saamaan hänelle pelastusliivit ennen kuin Porthdinllaenin pelastusvene ehti paikalle. Kun hänet oli tuotu rantaan, ensihoitaja arvioi hänen vointinsa. Hänen tilansa ja muut yksityiskohdat eivät ole vielä tiedossa. Samaan aikaan Holyheadin rannikkovartiosto sanoi, että Penrhyn Mawrissa pelastettu 64-vuotias mies saattoi olla vedessä "pitkään", koska hänellä oli hypotermia. Tiedottajan mukaan hänellä oli myös haavoja ja mustelmia, kun vuorovesi oli pyyhkäissyt hänet kiville. Hän oli ollut yksin veneessään, kun hän putosi mereen, hän lisäsi.

**Yhteenveto**

68-vuotias mies on kuljetettu sairaalaan ilmakuljetuksella sen jälkeen, kun kajakkimeloja oli pudonnut veneestään ja löytänyt hänet merestä.

**Asiakirjan numero 30999**

Kosovon parlamentti hyväksyy erityisen sotarikostuomioistuimen

Nyt lakkautettua Kosovon vapautusarmeijaa (UCK) on syytetty useista sotarikoksista, kuten murhattujen serbivankien elinten keräämisestä. Oppositiopoliitikot boikotoivat äänestystä tuomioistuimen perustamisesta. Pääministeri sanoi kuitenkin, että asia on "haaste, joka meidän on käsiteltävä". Yhdysvallat ja Euroopan unioni ovat painostaneet Kosovoa käsittelemään syytöksiä. 'Totuuden selvittäminen' Perustuslain muutoksia kannatti maanantaina 82 kansanedustajaa 120-paikkaisessa parlamentissa. Entiset UCK:n kapinalliset, joista on tullut poliitikkoja, vastustivat äänestystä parlamentissa. Monet Kosovon albaanienemmistöisen väestön jäsenet arvostavat entisiä UCK:n taistelijoita. Mutta pääministeri Isa Mustaf sanoi lainsäätäjille ennen äänestystä: "Totuuden selvittäminen joistakin sodan aikana ja sen jälkeen esitetyistä väitteistä on haaste, johon meidän on vastattava." Toukokuussa EU:n tuomarit tuomitsivat Kosovossa 11 entistä Kosovon albaanisotilasta heidän osallisuudestaan konfliktiin. Vankeuteen tuomittujen joukossa oli Sylejman Selimi, Kosovon suurlähettiläs naapurimaa Albaniassa. Uusi tuomioistuin on osa Kosovon oikeusjärjestelmää, mutta oikeudenkäynnit hoidetaan ulkomailla, ja niitä saatetaan kuulemma pitää Alankomaissa. Kosovon etninen albaanienemmistö taisteli serbijoukkoja vastaan 1990-luvun lopulla, jolloin yli 10 000 ihmistä sai surmansa ja sadattuhannet ajettiin kodeistaan. Nato pommitti serbien asemia lopettaakseen siviilien vainon, ja kesäkuussa 1999 Kosovo asetettiin YK:n hallintoon. Kosovo julistautui virallisesti itsenäiseksi Serbiasta vuonna 2008, mitä Belgrad vastusti. Kansainvälinen yhteisö on jakautunut tunnustamisen suhteen.

**Yhteenveto**

Kosovon parlamentti on muuttanut perustuslakia siten, että se voi perustaa erityistuomioistuimen tutkimaan väitettyjä sotarikoksia, joihin etniset albaanitaistelijat ovat syyllistyneet 1990-luvun sodan aikana.

**Asiakirjan numero 31000**

Euroalueen työttömyys ennätyskorkealla inflaation laskiessa

Eurostatin virallisten lukujen mukaan 17 euroalueen maan työttömyysaste oli maaliskuussa 12,1 prosenttia, kun se helmikuussa oli 12 prosenttia. Alueella on nyt yhteensä 19,2 miljoonaa työtöntä. Eurostatin erilliset tiedot osoittivat, että inflaatio hidastui 1,2 prosenttiin huhtikuussa. Kreikan työttömyysaste oli euroalueen korkein, 27,2 prosenttia, ja Espanjan 26,7 prosenttia, kun taas Itävallan työttömyysaste oli 4,7 prosenttia ja Saksan 5,4 prosenttia. Nuorisotyöttömyys, joka määritellään alle 25-vuotiaiksi, oli euroalueella 3,6 miljoonaa. Kreikassa 59,1 prosenttia alle 25-vuotiaista oli tammikuun lopussa työttömiä, ja Espanjassa 55,9 prosenttia. Inflaatio laskee Eurostatin erilliset tiedot osoittivat, että kuluttajahinnat nousivat euroalueella 1,2 prosenttia huhtikuuhun mennessä, mikä on selvä hidastuminen maaliskuun 1,7 prosentin noususta. Energian hintojen jyrkästä laskusta johtuva hidastuminen tarkoittaa, että euroalueen inflaatio on nyt alimmalla tasollaan sitten helmikuun 2010. Luku oli paljon pienempi kuin analyytikkojen odottama 1,6 prosentin lasku. Korkojen lasku Ekonomistien mukaan pettymys on lisännyt todennäköisyyttä, että Euroopan keskuspankki ilmoittaa korkojen laskusta, kun se julkistaa päätöksensä torstaina. "Jos EKP:n torstain koronlasku ei näyttänyt ennen varmalta, nyt se näyttää varmasti siltä", sanoi Alparin markkina-analyytikko Craig Erlam. Ernst & Youngin vanhempi talousneuvonantaja Marie Diron lisäsi: ``Nyt näyttää melko varmalta, että se laskee korkoja." Reutersin viime viikolla tekemän kyselyn mukaan enemmistö ekonomisteista odottaa, että Euroopan keskuspankki (EKP) laskee pankin perusrahoituskorkoa 25 peruspisteellä ennätysalhaiseen 0,5 prosenttiin. Jos EKP laskee korkoja, se olisi ensimmäinen lasku sitten viime vuoden heinäkuun.

**Yhteenveto**

Euroalueen työttömyys on noussut uuteen ennätyslukemiin, ja inflaatio on laskenut kolmen vuoden alimmilleen, mikä on lisännyt odotuksia siitä, että Euroopan keskuspankki alentaa korkoja.

**Asiakirjan numero 31001**

Coronavirus: JK Rowling lahjoittaa £ 1m kahdelle hyväntekeväisyysjärjestölle

Puolet rahoista menee Crisis-järjestölle, joka auttaa asunnottomia, ja puolet Refuge-järjestölle, joka tukee perheväkivallan uhreja. Rowlingin lahjoitukset tulevat Twitterissä #HarryPotterDayn keskellä. Lauantaina tulee myös kuluneeksi yksi kirjailijan tarinoiden tärkeimmistä tapahtumista. Twitterissä Rowling sanoi: "Tänään on Tylypahkan taistelun 22. vuosipäivä, mutta aion olla rehellinen ja sanoa, että tuntuu sopimattomalta puhua fiktiivisistä kuolemista. "Liian monet ihmiset menettävät rakkaitaan todellisessa maailmassa." Rowling, joka kirjoitti monet Harry Potter -tarinansa asuessaan Edinburghissa, sanoi, että monet haavoittuvassa asemassa olevat ihmiset, jotka olivat kodittomia tai väkivaltaisessa suhteessa, kärsivät tällä hetkellä.

**Yhteenveto**

Harry Potter -seikkailujen luoja JK Rowling lahjoittaa miljoona puntaa hyväntekeväisyysjärjestöille, jotka tukevat haavoittuvassa asemassa olevia ihmisiä lukituksen aikana.

**Asiakirjan numero 31002**

Mansaaren poliitikko vaatii Sarahin lakia.

Kampanjan vetäjänä toimii kansanedustaja Bill Henderson, joka aikoo esittää Tynwaldissa useita kysymyksiä 21. kesäkuuta. Englannissa käytössä olevan Child Sex Offender Disclosure Scheme -järjestelmän avulla vanhemmat voivat kysyä poliisilta, onko joku, joka on tekemisissä heidän lapsensa kanssa, seksuaalirikollinen. Vuonna 2010 Earnshaw sanoi, ettei järjestelmää tarvita Mansaarella. Yli 20 poliisiviranomaista Yhdistyneessä kuningaskunnassa on ottanut käyttöön järjestelmän, joka on saanut nimensä Sarah Paynen mukaan, jonka seksuaalirikoksesta tuomittu Roy Whiting murhasi vuonna 2000. Tynwaldin kesäkuun istunnossa Henderson kysyy yksityiskohtaisia tietoja Mansaaren seksuaalisten hyväksikäyttötapausten määrästä ja siitä, kuinka monta ihmistä on asetettu syytteeseen lapsiin kohdistuneista seksuaalirikoksista. Henderson pyytää myös, että ministeri harkitsee uudelleen Sarahin lain käyttöönottoa. Aiemmin Mansaaren hallitus on ilmaissut huolensa järjestelmästä, sillä se uskoo, että järjestelmä voisi pakottaa seksuaalirikolliset painumaan maan alle. Tuolloin Earnshaw sanoi: "Rikoksentekijät, jotka on joko oikeutetusti tai aiheettomasti leimattu seksuaalirikollisiksi ja joista on tehty tutkimuksia, säilyttävät tämän leiman riippumatta siitä, missä he asuvat saarella, eikä heitä voida helposti siirtää pienessä yhteisössämme." Manxin hallitus ilmoitti, että tilannetta tarkastellaan uudelleen vuonna 2013.

**Yhteenveto**

Sisäministeri Adrian Earnshaw'ta painostetaan poliittisesti harkitsemaan uudelleen "Sarahin lain" käyttöönottoa Mansaarella.

**Asiakirjan numero 31003**

Liverpool aikoo tuoda Giantsin takaisin vuoden 2018 kulttuurijuhliin.

Valtavat hahmot kulkivat kaupungin läpi heinäkuussa 2014 näyttävässä näytöksessä ensimmäisen maailmansodan satavuotispäivän kunniaksi. Pormestari Joe Anderson sanoi, että 7,5 metriä korkeat marionetit palaavat vuonna 2018. Hän sanoi, että ne olisivat osa 18 merkittävän kulttuuritapahtuman koko vuoden mittaista ohjelmaa. Kahdeksantoista vuotta 18:n puolesta" -juhlallisuuksien yhteydessä tulee kuluneeksi 10 vuotta siitä, kun Liverpool sai Euroopan kulttuuripääkaupungin aseman. Andersonin mukaan myös Tall Ships -laivat voisivat palata. Vuoden 2018 koko ohjelma julkistetaan syksyllä. Tapahtuman tavoitteena on houkutella kaupunkiin jopa viisi miljoonaa ihmistä ja tuottaa 50 miljoonaa puntaa paikalliselle taloudelle. Sen teemana on ensimmäisen maailmansodan loppu, ja se järjestetään yhteistyössä Wirral Councilin kanssa, hän sanoi. Anderson sanoi, että juhlallisuudet "saavat kaikki täällä asuvat olemaan ylpeitä ja kaikki muutkin kuin täällä asuvat ihmettelemään, miksi he eivät asu täällä".

**Yhteenveto**

Jättiläisnuket, jotka kaksi vuotta sitten houkuttelivat kymmeniätuhansia ihmisiä Liverpooliin, tekevät paluun, kuten kaupungin pormestari on paljastanut.

**Asiakirjan numero 31004**

Tylsistynyt eläkeläinen Joe Bartley sai työpaikan työstään vetoomuksen jälkeen

Devonista kotoisin oleva entinen sotilas Joe Bartley nousi otsikoihin ympäri maailmaa Herald Express -lehdessä julkaistulla vetoomuksellaan, jossa hän sanoi kuolevansa tylsyyteen ja haluavansa työtä. Kate Allen Paigntonissa sijaitsevasta Cantina Kitchen and Bar -ravintolasta sanoi: "Harva ihminen on niin aloitteellinen, saati sitten 89-vuotias, joten en voinut antaa hänen mennä. "Pidin hänestä heti, kun puhuin hänen kanssaan puhelimessa." Hän sanoi, että Bartley, jonka on määrä aloittaa työt sunnuntaina, raivaisi pöytiä ja auttaisi muissa tehtävissä. "Olemme todella iloisia, että saimme hänet", hän sanoi. Bartley kertoi olleensa hyvin yksinäinen sen jälkeen, kun hänen vaimonsa Cassie kuoli kaksi vuotta sitten, ja kuvasi yksin elämistä "yksinäiseksi vankeudeksi". "Ensimmäinen asia, jonka tein, kun kuulin työpaikasta, oli kaataa itselleni jäykkä juoma", hän sanoi. "Viime päivät ovat olleet kuin pyörremyrsky." Bartley, joka palveli toisen maailmansodan jälkeen kuudennessa ilmavoimien divisioonassa ja myöhemmin kuninkaallisissa pioneereissa, sanoi kaipaavansa aktiivista elämää. "Tärkeintä on, että työni ansiosta olen ulkona ja tapaan ihmisiä", hän sanoi.

**Yhteenveto**

Tympääntyneelle 89-vuotiaalle, joka oli laittanut lehti-ilmoituksen, jossa hän kertoi haluavansa töitä, on tarjottu töitä baarissa ja ravintolassa.

**Asiakirjan numero 31005**

#FindMike: Kuninkaalliset tapaavat mielenterveysaktivisteja

Vieraillessaan St Thomasin sairaalassa Lontoon keskustassa pariskunta tapasi Jonny Benjaminin ja Neil Laybournin - tuntemattoman miehen, joka taivutteli hänet olemaan hyppäämättä Waterloon sillalta vuonna 2008. Miehet tapasivat jälleen kuusi vuotta myöhemmin, kun Benjamin aloitti Twitter-kampanjan hänen jäljittämisekseen. 26-vuotias on nyt kampanjoija. Tunteikas Benjamin kertoi prinssi Williamille ja hänen vaimolleen, kuinka hänen psykologiset ongelmansa alkoivat jo varhain äänien kuulemisesta, ja kun hän täytti 16 vuotta, hän alkoi kamppailla masennuksen kanssa. Hänellä diagnosoitiin skitsofrenian ja kaksisuuntaisen mielialahäiriön yhdistelmä, ja hän oli Waterloon sillalla sattuneen välikohtauksen aikaan "pohjalla". Laybourn kertoi, kuinka hän oli kävelemässä töihin, kun hän näki Benjaminin - joka on nyt hänen hyvä ystävänsä - pelkkä T-paita ja housut yllään pakkasella talvipäivänä istumassa sillan reunalla. "Se oli todella äkkipikainen päätös, koko ajan kun kävelin Jonnyn luo, mietin, miksi hän oli siellä, pitäisikö minun puhua hänelle vai ei", hän kertoi herttuan ja herttuattaren kanssa. "Minusta vain tuntui, että hän tarvitsi apua." Cambridget olivat NHS-sairaalassa - jossa Benjaminia hoidettiin siltaonnettomuuden jälkeen - kuullakseen tukipalveluista itsemurha-ajatuksia kokeville ihmisille. Herra Benjamin jäljitti pelastajansa vuonna 2014 käynnistettyään kampanjan hashtagilla #FindMike search.

**Yhteenveto**

Cambridgen herttua ja herttuatar ovat pyrkineet tuomaan esiin mielenterveyteen ja itsemurhiin liittyviä kysymyksiä tapaamalla miehen, jonka hengen pelasti ohikulkija.

**Asiakirjan numero 31006**

Opiskelijan aivokalvontulehduskuolema: Public Health Englandin rokotuspyyntö

19-vuotias, jonka nimeä ei ole julkistettu, sairasti aivokalvontulehdusta (ryhmä W). Public Health England (PHE) sanoi, että bakteerit eivät leviä helposti ja että vaarassa olivat vain ne, jotka olivat pitkään läheisessä kontaktissa hänen kanssaan. Heidät jäljitettiin ja heille tarjottiin antibiootteja varotoimenpiteenä. Tohtori Kirsty Foster PHE:stä sanoi, että yliopisto-opiskelijat, jotka aloittavat yliopistossa ja jotka ovat tekemisissä monien uusien ihmisten kanssa, joista osa saattaa tietämättään kantaa meningokokkibakteeria, ovat suuremmassa tartuntariskissä, ja heidän olisi järjestettävä rokotus. Hän sanoi: "Tämä on surullinen muistutus siitä, miten tuhoisa tämä sairaus voi olla, ja ajatuksemme ovat kuolleen opiskelijan perheen ja ystävien kanssa".

**Yhteenveto**

Terveydenhuollon asiantuntijat muistuttavat opiskelijoita rokottamaan aivokalvontulehdusta vastaan Northumbrian yliopiston opiskelijan kuoleman jälkeen.

**Asiakirjan numero 31007**

Bordersin valtuusto pyrkii lisäämään 7 miljoonan punnan tapahtumataloutta.

Nykyinen järjestelmä on tukenut muun muassa Tour of Britainia, Melrose 7s -kisoja ja Borders Book Festivalia. Scottish Borders Council on nyt suostunut laatimaan alueelle uuden tapahtumasuunnitelman. Sen tavoitteena on varmistaa, että se "kehittää ja kasvattaa" lisää tapahtumia alueella tulevina vuosina. Suunnitelmaluonnos tuodaan uudelleen hyväksyttäväksi ensi vuonna. "Paljon kaivattuja vierailijoita" East Berwickshiren kaupunginvaltuutettu Carol Hamilton sanoi: "Itä-Berwickshireen tulevien vierailijoiden määrä on kasvanut, ja mielestäni on jännittävää, että tarjoamme vierailijoillemme paljon erilaisia asioita, mikä on mielestäni loistavaa." "Tämä on hienoa." Kelson kaupunginvaltuutettu Tom Weatherston lisäsi: "Vanha sanonta kuuluu, että karhuja pitää ruokkia, jotta ne tanssisivat. "Luulen, että jotkut ihmiset haluavat katsoa tätä ja ajatella, että tuhlaamme rahaa näihin tapahtumiin, mutta nämä tapahtumat todella edistävät Bordersin taloutta ja tuovat kaivattuja kävijöitä." Uusi tapahtumasuunnitelma laaditaan seuraavien neljän kuukauden aikana.

**Yhteenveto**

Neuvosto on hyväksynyt yksimielisesti tarjouksen, joka perustuu menestyksekkääseen suurtapahtumastrategiaan, jonka on uskottu tuottavan 7 miljoonaa puntaa vuodessa.

**Asiakirjan numero 31008**

Bond, Bristow ja CHC Helicopter tekevät tarjouksen lentopelastuksesta

Voittaja tai voittajat ottaisivat hoitaakseen kuninkaallisen laivaston ja RAF:n tarjoamat tehtävät ja toimisivat eri puolilla Yhdistynyttä kuningaskuntaa sijaitsevista toimipisteistä. Bond Offshore Helicopters, Bristow Helicopters ja CHC Helicopter ovat mukana liikenneministeriön julkaisemassa ehdokaslistassa. Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus odottaa ilmoittavansa voittajat ensi vuoden alussa. Yritykset tekevät kukin tarjouksen kolmesta erästä, joihin kuuluu myös rannikkovartioston tehtävien hoitaminen. Ensimmäisen erän tarkoituksena on tarjota palvelua Sumburghissa, Stornowayssa, Culdrosessa, Leconfieldissä ja Valleyssa tai niiden läheisyydessä helikoptereilla, joiden pelastuskapasiteetti on vähintään kahdeksan loukkaantunutta lentokonetta kohti. Toisessa erässä palvelua tarjotaan Lee-on-the-Solentista sekä Chivenorissa, Prestwickissä, Lossiemouthissa ja Wattishamissa tai niiden läheisyydessä käyttäen helikoptereita, joiden pelastuskapasiteetti on vähintään neljä loukkaantunutta ilma-alusta kohti. Erä kolme on sopimus, joka kattaa sekä erien yksi että kaksi vaatimukset.

**Yhteenveto**

Kolme yritystä kilpailee sopimuksista, jotka koskevat etsintä- ja pelastushelikopteripalvelujen tarjoamista Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

**Asiakirjan numero 31009**

Ennätysmäärä Llanberis Mountain Rescue -puheluita Llanberis Mountain Rescueille

Monet elokuun 34 hälytyksestä olisi voitu välttää, jos kävelijät olisivat noudattaneet varotoimia, Llanberisin vuoristopelastusryhmä kertoi. Heidän mukaansa Snowdoniin suhtaudutaan "matkailukohteena, ei niinkään vuorena", ja ihmiset ovat huonosti valmistautuneita. Heidän oli pelastettava tiistai-iltana ilman taskulamppua jumiin jääneitä kävelijöitä, kun he olivat jääneet kiinni. Samaan aikaan eräs kävelijä jouduttiin kuljettamaan sairaalaan ilmakuljetuksella, kun hän oli pudonnut kallion reunalle nojautuessaan ottamaan valokuvaa eräällä kauneuskohteella. Ogwen Valley Mountain Rescue Organisation kantoi kuusikymppisen miehen odottavaan helikopteriin keskiviikkona Conwyn laaksossa sattuneen tapauksen jälkeen, joka kesti lähes kolme tuntia.

**Yhteenveto**

Snowdonian vuoristopelastajat tekivät viime kuussa 750 työtuntia vastatakseen ennätykselliseen määrään hälytyksiä.

**Asiakirjan numero 31010**

Liu Xiaobo: Xiao Liuo: Kiinalainen toisinajattelija muistomerkkinä sosiaalisessa taiteessa

Monet aktivistit pitivät häntä aatteensa kummisetänä ja ovat osoittaneet kunnioitusta miehelle, jonka Kiinan viranomaiset leimasivat aktivisminsa vuoksi rikolliseksi ja joka vangittiin useita kertoja "kumouksellisesta toiminnasta". Yksi inspiraation lähde oli Liu Xiaobon ja hänen vaimonsa Liu Xian, joka on myös asetettu kotiarestiin, hyvin dokumentoitu rakkaus. Tämä kuva heistä, jota heidän aktivistiystävänsä levittivät hiljattain, herätti monissa erityistä huomiota. Se on saanut aikaan useita heidän rakkauttaan kunnioittavia taideteoksia, kuten tämän poliittisen taiteilijan Badiucaon teoksen, joka kantaa nimeä The Patient of China. Australiassa asuva taiteilija pystytti keskiviikkona myös version teoksesta seinälle Hosier Lanella Melbournessa ja vaati Liu'n vapauttamista. Tunnettu poliittinen pilapiirtäjä Rebel Pepper piirsi ja twiittasi vaihtoehtoisen version kuvasta. Myös kiinalainen pilapiirtäjä Xiaoguai otti inspiraationsa samasta kuvasta ja twiittasi tämän kuvan kahdesta kynttilästä, jotka symboloivat pariskuntaa. Vuonna 2010 Liu ei saanut matkustaa Ruotsiin vastaanottamaan Nobelin rauhanpalkintoaan. Kuva hänen tyhjästä tuolistaan on inspiroinut taiteilijoita - kuten tässä Badiucaon teoksessa. Rebel Pepper puolestaan piirsi tuolille kunnianosoituksen Liu Xiaobon raidallisella pyjamalla. Hongkongissa, jossa aktivistit ovat vaatineet Liun vapauttamista, 17-vuotias opiskelija Anson Hui kertoi aiemmin tällä viikolla uutistoimisto AFP:lle pelkäävänsä, mitä Liun kuolema merkitsisi. "Minua pelottaa. Jos menetämme Liu Xiaobon, kukaan ei voi korvata häntä... Jos Liu Xiaoboa ei ole, emme voi yhdistää koko maailmaa puhumaan. "Maailma menettää henkisen johtajan."

**Yhteenveto**

Nobel-palkittu Liu Xiaobo oli inspiroiva hahmo uuden sukupolven kiinalaisille demokratia-aktivisteille, ja poliittiset taiteilijat muistelevat hänen kuolemaansa.

**Asiakirjan numero 31011**

Australian rekisterikilpi myy ennätykselliset 2,45 miljoonaa dollaria

Uuden Etelä-Walesin (NSW) osavaltion kilven vuodelta 1910 osti paikallinen liikemies Sydneyssä, kertoivat huutokaupanpitäjät. Hänen nimeään ei kerrottu. NSW 4 ostettiin maanantaina noin miljoona dollaria arvioitua kalliimmalla. Edellinen ennätys australialaisesta rekisterikilvestä oli 689 000 Australian dollaria NSW 2:sta vuonna 2003, kertoi huutokauppayhtiö Shannons. "Tämä on ensimmäinen yksinumeroinen rekisterikilpi, joka on tullut julkisesti myyntiin viimeisen 10 vuoden aikana", kertoi tiedottaja Stuart Roberts BBC:lle. "Useimmiten niitä säilytetään vain perhesäätiöissä." Saatat olla myös kiinnostunut: Tarjouskilpailu alkoi 1 miljoonasta dollarista, ja hinta nousi nopeasti kahden osapuolen välisen kilpailun vuoksi, Roberts kertoi. Paikalliset tiedotusvälineet kertoivat, että voittajan uskotaan omistavan myös NSW 2 -kilven.

**Yhteenveto**

Australialainen rekisterikilpi, jossa on numero neljä, on saavuttanut huutokaupassa 2,45 miljoonaa Australian dollaria (1,5 miljoonaa puntaa; 1,9 miljoonaa dollaria), mikä on kansallinen ennätys.

**Asiakirjan numero 31012**

Samia Shahidin kuolema: Pakistanin "kunniamurha".

Bradfordista kotoisin oleva kosmetologi Samia Shahid, 28, kuoli viime kuussa Pohjois-Punjabissa niin sanotussa kunniamurhassa. Ex-mies Chaudhry Muhammad Shakeel pidätettiin murhasta epäiltynä. BBC:n Pakistanin kirjeenvaihtaja Shaimaa Khalilin mukaan hän on nyt sanonut kuristaneensa Shahidin huivilla. Kaunottaren isä Chaudhry Mohammad Shahid on pidätetty avunannosta murhaan. Molemmat saapuivat Pakistanin oikeuteen lauantaina, ja heidät vangittiin neljäksi päiväksi. Poliisi oli aiemmin kiistänyt tiedot Shakeelin tunnustuksesta, kun hänet ja Shahid pidätettiin ja tuotiin oikeuteen. Shahidin sukulaiset olivat aluksi väittäneet, että hän kuoli sydänkohtaukseen, mutta hänen miehensä Syed Mukhtar Kazim väittää, että hänet tapettiin. Poliisin mukaan ruumiinavaus on sittemmin vahvistanut, että hän kuoli kuristamisen seurauksena. Kazam, joka on Shahidin toinen aviomies, uskoo, että hänen vaimonsa tapettiin, koska hänen perheensä ei hyväksynyt heidän avioliittoaan. Shakeel, joka on myös Shahidin serkku, kertoi tunnustuksessaan vaatineensa vaimoaan jättämään toisen aviomiehensä ja menemään uudelleen naimisiin tämän kanssa, mistä tämä kieltäytyi. Shahid oli hakenut avioeroa ja mennyt naimisiin toisen miehensä kanssa Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

**Yhteenveto**

Pakistanissa murhatuksi väitetyn naisen entinen aviomies on tunnustanut tappaneensa naisen, kertoo poliisilähde BBC:lle.

**Asiakirjan numero 31013**

Japani tutkii väitettyä uraanin nettihuutokauppaa

Myyjä ja useita tarjoajia on otettu kuulusteltaviksi, kertovat paikalliset tiedotusvälineet tutkintalähteisiin vedoten. Lasiputkeen pakattua tuotetta tarjottiin "Uranium 99,9 %" -nimellä Yahoon huutokaupassa. Uutistoimisto Kyodon mukaan jauheen ensimmäinen testi osoitti sen olevan radioaktiivista. Nettihuutokauppa saatettiin maan ydinsääntelyviranomaisen tietoon vuonna 2017. Virasto arveli, että materiaali oli todennäköisesti köyhdytettyä uraania ja uraanijauhetta, Mainichi kertoo. Lehti kertoo myös, että myyjä väittää ostaneensa aineen Japanin ulkopuoliselta verkkosivustolta. Virasto otti yllättävästä myynnistä yhteyttä Yahooseen, huutokauppa lopetettiin ja tapaus siirrettiin poliisille. Ei ole vahvistettu, oliko materiaali todellakin uraania ja jos oli, oliko se rikastettua. Ydinpolttoainemateriaalin myynti on Japanissa kielletty, ja paikallisen median mukaan siitä voi saada jopa vuoden vankeutta.

**Yhteenveto**

Japanin poliisi tutkii, miten uraaniksi luultua ainetta tarjottiin nettihuutokaupassa.

**Asiakirjan numero 31014**

Kesgrave: Binman kärsii "elämää muuttavia" vammoja kuorma-auton kolarissa

Suffolkin poliisin mukaan pelastuspalvelut kutsuttiin tiistaina noin klo 14:00 GMT Dewar Lanella Kesgravessa, Suffolkissa, tapahtuneeseen tapaukseen. Sen mukaan noin 20-vuotias mies kuljetettiin ilmakuljetuksella Addenbrooke's Hospitaliin Cambridgeen. East Suffolkin neuvosto vahvisti olevansa tietoinen tapauksesta, jossa oli osallisena yksi sen jäteautoista ja työntekijä. Se sanoi, että se tutkii parhaillaan, mitä oli tapahtunut, eikä sillä ole tässä vaiheessa lisätietoja. Poliisi sanoi, että miehellä oli "elämää muuttavia" vammoja ja että tutkinta on käynnissä. Poliisi vetosi silminnäkijöihin. Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotuksia, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Suffolk Constabulary

**Yhteenveto**

Jätteiden kerääjä kärsi "elämää muuttavia" vammoja törmäyksessä jäteauton kanssa.

**Asiakirjan numero 31015**

Tesla aikoo paljastaa sähkökuorma-auton lokakuussa

Yritys oli aiemmin ilmoittanut, että ajoneuvo julkaistaisiin ensi kuussa. Viime vuonna Musk ilmaisi yhtiön haluavan laajentua autojen ulkopuolelle. Yrittäjä on innostanut kuorma-autoteollisuutta lupauksella akkukäyttöisestä raskaasta hyötyajoneuvosta, joka voisi kilpailla perinteisten dieseleiden kanssa. Musk kertoi, että Tesla Semi -rekan "julkistamistilaisuus ja koeajo" on alustavasti suunniteltu pidettäväksi 26. lokakuuta Hawthornessa Kaliforniassa. "Kannattaa nähdä tämä peto henkilökohtaisesti. Se on epätodellinen", hän sanoi twiitissä. Yhdysvaltalaisyrityksen kunnianhimoiset tavoitteet uusista sähköajoneuvoista, mukaan lukien hyötykuorma-auto, julkistettiin viime vuonna. Tarve vaihtaa raskaasti saastuttavat pakettiautot ja kuorma-autot puhtaampiin moottoreihin kasvaa, kun maat ympäri maailmaa pyrkivät karkottamaan dieselajoneuvot. Tesla on myös edistynyt itseohjautuvassa teknologiassa. Sen toteuttaminen sähkökuorma-autossa voisi mahdollisesti viedä sitä eteenpäin erittäin kilpaillulla kaupallisen liikenteen alalla, jota myös Uber Technologies ja Alphabet Inc:n Waymo tavoittelevat.

**Yhteenveto**

Tesla esittelee todennäköisesti sähkökäyttöisen nivelkuorma-autonsa lokakuussa, toimitusjohtaja Elon Musk sanoi torstaina.

**Asiakirjan numero 31016**

Nainen loukkaantui vakavasti jäätyään auton alle Aberdeenissa

Poliisin mukaan törmäys tapahtui Springhill Roadilla kaupungin länsiosassa noin kello 09:30 keskiviikkona. Scottish Ambulance Service sanoi, että seitsemänkymppiseksi kuvailtu nainen vietiin Aberdeen Royal Infirmaryyn hoidettavaksi. Poliisi on kuvaillut naisen vammoja "vakaviksi" ja pyytänyt kaikkia, joilla on tietoja, ilmoittautumaan. Samaan aikaan pelastuspalvelut kutsuttiin onnettomuuteen, jossa pyöräilijä ja kaksi ajoneuvoa olivat osallisina A90-tiellä Boddamin lähellä noin kello 14.30. Skotlannin poliisin mukaan tie oli suljettu, ja kiertoteitä oli käytössä Toll of Birnessin ja Peterheadin kohdalla.

**Yhteenveto**

Nainen on viety sairaalaan jäätyään auton alle Aberdeenissa.

**Asiakirjan numero 31017**

Mies oikeudessa Buckinghamin palatsin välikohtauksen vuoksi

Uber-kuljettaja Mohiussunnath Chowdhurya, 26, Lutonista syytetään "osallistumisesta toimintaan, jolla valmistellaan aikomusta toteuttaa terroriteko tai -tekoja". Vastaaja saapui alustavaan kuulemiseen videoyhteyden välityksellä Kaakkois-Lontoossa sijaitsevasta vankilasta Belmarshista. Oikeudenkäyntipäivää ei ole vielä määrätty, ja Chowdhury määrättiin tutkintavankeuteen. Harmaaseen verryttelypukuun ja ruskeisiin housuihin pukeutunut vastaaja puhui vain vahvistaakseen nimensä ja osoittaakseen ymmärtävänsä menettelyn. Hänen väitetään pysäyttäneen illalla 25. elokuuta Toyota Prius -mallinsa poliisiauton läheisyyteen Constitution Hillillä, lähellä Buckinghamin palatsia, ennen kuin hänet pidätettiin poliisien lähestyttyä hänen autoaan. Syytteen mukaan vastaaja oli hankkinut samuraimiekan ja laatinut itsemurhaviestin ennen pidätystään. Kukaan kuninkaallisesta perheestä ei ollut palatsissa tapahtumahetkellä. Chowdhuryn oikeudenkäynnin odotetaan kestävän viikon ensi vuoden alussa, mutta päivämäärää ei ole vielä vahvistettu.

**Yhteenveto**

Mies, jonka väitettiin jääneen kiinni suuren miekan kantamisesta Buckinghamin palatsin lähellä, on saapunut Old Bailey -oikeuteen.

**Asiakirjan numero 31018**

Tewkesburyn taistelu Tewkesburyn jättimäiset hevosveistokset pystytetään

5 metriä (16 jalkaa) korkeat teokset, jotka esittävät voitokasta ratsua ja kukistettua hevosta, on asennettu Stonehillsin liikenneympyrään A38-tien varrella. Tewkesburyn taistelukenttäseura keräsi 65 000 puntaa niiden rahoittamiseksi. Niiden suunnitteluun kului 15 vuotta ja valmistamiseen kaksi vuotta. Yorkilaisen kuningas Edward IV:n joukot voittivat Lancastrialaiset Ruusujen sodan aikaisessa taistelussa. Kuvanveistäjä Phil Bews Forest of Deanista kertoi, että teos oli tehty vihreästä tammesta, joka oli peräisin hiljattain kaadetuista Gloucestershiren puista. "Kummallista kyllä, vaikeinta oli tukkien hankkiminen. Salaisuus on löytää oikeat mutkat puusta", hän sanoi. Teoksen nimi - "Arrivall" - on otettu vuonna 1471 ilmestyneestä kertomuksesta, jossa kerrotaan Henrik VI:n valtaistuimen takaisinsaannista Englannin valtaistuimelle Edward IV:n toimesta. Veistosten virallinen vihkiminen on määrä järjestää sunnuntaina, taistelun vuosipäivänä.

**Yhteenveto**

Kaksi jättimäistä hevosveistosta on pystytetty Tewkesburyn taistelun muistoksi vuonna 1471.

**Asiakirjan numero 31019**

Danny Alexander ritariksi

43-vuotias oli yksi neljästä liberaalidemokraatista, jotka laativat Yhdistyneen kuningaskunnan koalitiohallitussopimuksen konservatiivien kanssa vuonna 2010. Hän menetti Invernessin, Nairnin, Badenochin ja Strathspeyn edustajapaikkansa SNP:n Drew Hendrylle toukokuun parlamenttivaaleissa. Sir Danny työskentelee nykyään Britain Stronger in Europe -kampanjan ja koulujen krikettijärjestön Chance To Shine kanssa. Hän sanoi: "Se oli suuri kunnia ja hieno seremonia, ja se kaikki on melko nöyryyttävää. "En odottanut sitä, mutta on todellinen kunnia saada tunnustusta työstä, jota tein koalitiohallituksessa - talouden kääntämisestä ja maan saamisesta oikealle tielle." Danny Danny sanoi: "Se oli jotain, mitä en odottanut, mutta se on todellinen kunnia saada tunnustusta työstä, jota tein koalitiohallituksessa.

**Yhteenveto**

Entinen valtiovarainministeriön pääsihteeri ja Highlandin Lib Dem -puolueen kansanedustaja Danny Alexander on saanut ritarin arvonimen.

**Asiakirjan numero 31020**

Donald Campbellin mitali katosi golfkentällä

Campbell kuoli vuonna 1967 Coniston Waterilla Cumbriassa Bluebird K7 -veneessään, ja hänellä oli yllään isänsä antama Pyhän Kristopherin riipus. Hänen tyttärensä Gina Thornerista, Leedsistä, oli pitänyt sitä kaulakorussaan vuodesta 2001 lähtien. Hän kertoi olevansa "järkyttynyt" mitalin katoamisesta pelatessaan golfia Leedsissä 4. heinäkuuta. "Käytän sitä onnenamulettina", Campbell sanoi. "Se on lähimpänä isääni, ja halusin sen lähelle sydäntäni, koska tiesin, mitä se merkitsi hänelle. "Tämä sattuu, tiesin, kuinka arvokas se oli isälleni, ja nyt olen menettänyt sen." "Kaunein asia" Campbell sanoi, että mitali oli kiinnitetty naruun ja hän huomasi sen puuttuvan vasta palattuaan kotiin Moor Allerton Golf Clubilta. Sir Malcolm Campbell antoi sen hänen isälleen toisen maailmansodan "pimeinä tunteina", hän sanoi. "Se on mitä kaunein esine. Sen kääntöpuolelle on kirjoitettu: "Donaldille isältä, marraskuu 1941", eikä isäni koskaan mennyt minnekään ilman sitä." Hän sanoi, että se on kaunis. Campbell oli 46-vuotias, kun hän kuoli yrittäessään rikkoa omaa ennätystään, joka oli 276,33 mailia tunnissa (444,71 kilometriä tunnissa). Hän kulki yli 483 km/h (300mph), kun hänen Bluebird K7 -veneensä teki kuperkeikan ilmassa. Harrastajaryhmä löysi hänen ruumiinsa ja jäännöksensä, mukaan lukien veneen ja Pyhän Kristofferin mitalin, vuonna 2001.

**Yhteenveto**

Donald Campbellin tytär on pyytänyt apua kadonneen mitalin löytämiseksi, jota hän käytti kuollessaan yrittäessään rikkoa veden nopeuden maailmanennätystä.

**Asiakirjan numero 31021**

Coronavirus: Mies, jolla oli virus, lähtee Kiinasta viimeisellä lennolla: Mies, jolla oli virus, lähtee Kiinasta viimeisellä lennolla

Jamie Morris, 23, New Tredegarista, Caerphillyn kreivikunnasta, oli sanonut, ettei voinut lähteä, koska hänen passinsa oli Kiinan hallituksella viisumin uusimista varten. Hän kuitenkin kertoi BBC Walesille keskiviikkoaamuna, että hänen passinsa oli palautettu ja hän lähtisi sunnuntain lennolla. Morris asuu Wuhanissa. Koronaviruksen uskotaan saaneen alkunsa Hubein maakunnassa sijaitsevan kaupungin villieläinmarkkinoilta. Virus voi aiheuttaa vakavan akuutin hengitystieinfektion, ja oireet näyttävät alkavan kuumeella, jota seuraa kuiva yskä. Morris uskoo saaneensa viruksen marraskuun lopussa, ennen kuin joukkotautitapaus alkoi ja se tuli suuren maailman tietoisuuteen. Hän sanoi tiistaina: "Minulla oli kaikki oireet, kirjaimellisesti kaikki, mitä hallitus on sanonut, mutta se tapahtui ennen kuin virus tuli julkisuuteen." Hänellä todettiin mahdollinen keuhkokuume. Britannian hallitus on järjestänyt Britannian kansalaisille toisen lennon Kiinasta, jonka odotetaan lähtevän varhain sunnuntaiaamuna paikallista aikaa. Morris kertoi BBC Walesille, että hänen oli vahvistettu olevan yksi matkustajista sen jälkeen, kun hän oli onnistunut saamaan asiakirjansa takaisin. Yhteensä 94 Yhdistyneen kuningaskunnan kansalaista ja perheenjäsentä on jo evakuoitu Britanniaan Wuhanista kahdella lennolla, jotka saapuivat perjantaina ja sunnuntaina. Ulkoministeri Dominic Raab sanoi tiistai-iltana: "Olemme työskennelleet ympäri vuorokauden auttaaksemme Britannian kansalaisia lähtemään Hubein maakunnasta Britannian, Ranskan ja Uuden-Seelannin lennoilla. "Ulkoministeriö vuokraa toisen ja viimeisen brittilennon, jolla on tilaa auttaa kaikkia Hubeihin jääviä Yhdistyneen kuningaskunnan kansalaisia ja heidän huollettaviaan lähtemään. "Kannustan kaikkia Hubeissa olevia Yhdistyneen kuningaskunnan kansalaisia ilmoittautumaan ryhmillemme, jos he haluavat lähteä tällä lennolla."

**Yhteenveto**

Kiinassa asuva walesilainen opettaja, joka uskoo, että hän on saattanut olla koronaviruksen varhainen uhri, on saanut paikan viimeisellä evakuointilennolla Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, kun hän pelkäsi jäävänsä jumiin.

**Asiakirjan numero 31022**

Uusi NHS:n kiireellisen hoidon keskus Corbyyn

Uusi keskus tarjoaa Willowbrook Health Complexissa yleislääkärin avopalvelun, pienten vammojen hoidon ja röntgenosaston. NHS Northamptonshire Trust Board on hyväksynyt keskusta koskevat suunnitelmat. Rakennustyöt alkavat toukokuussa. Keskus, jonka on määrä avautua helmikuussa 2012, toimii kello 0800-2000 BST. NHS Northamptonshiren toimitusjohtaja John Parkes sanoi, että hoitokeskuksen suunnitelmien hyväksyminen on "erinomainen alku suunnitelmillemme lisätä palveluvalikoimaa lähempänä kotia Corbyn asukkaille".

**Yhteenveto**

Northamptonshiren Corbyyn avataan uusi NHS:n kiireellisen hoidon keskus.

**Asiakirjan numero 31023**

Astonissa auton alle jäänyt nainen kuolee sairaalassa

Musta BMW törmäsi 74-vuotiaaseen, kun hän yritti ylittää tietä Park Lanella, Astonissa, noin kello 16.00 BST perjantaina, kertoi West Midlandsin poliisi. Handsworthista kotoisin oleva uhri kuoli myöhemmin sairaalassa. Kuljettaja jäi paikalle ja avustaa poliisia. PC Mark Crozier vetosi silminnäkijöihin ja lisäsi, että "ajatuksemme ovat hänen perheensä luona tänä kauhean traumaattisena aikana".

**Yhteenveto**

Nainen on kuollut jäätyään auton alle Birminghamissa.

**Asiakirjan numero 31024**

Luoteis-Lännen valtuustot turvautuvat varantoihin rahoittaakseen lastenhoidon ylikuluja.

BBC:n tutkimuksen mukaan 20 alueen 23 neuvostosta joutui käyttämään varantoja vuosina 2017-18. Manchester City Council ylitti 10 miljoonaa puntaa, Cumbria ja Tameside 9 miljoonaa puntaa ja Liverpool 7 miljoonaa puntaa. Opetusministeriö (DfE) sanoi haluavansa, että "jokaisella lapsella on paras alku elämälle". BBC Sunday Politics North West -lehden tekemässä tutkimuksessa selvisi, että kunnat hoitivat yli 13 000 huostaanotettua lasta - enemmän kuin mikään muu alue Englannissa Lontoon ulkopuolella. Luku on 20 vuoden huippu ja 12 prosentin kasvu vuodesta 2013. "Paras alku elämälle" Joissakin kunnissa huostaanotettujen lasten määrä oli kasvanut huomattavasti: Haltonissa 77 prosenttia ja Blackpoolissa 62 prosenttia, kun taas toisissa kunnissa määrä oli vähentynyt. Manchesterissa määrä laski 19 prosenttia ja Wiganissa 8 prosenttia. Niistä kunnista, jotka käyttivät enemmän rahaa, vain Cheshire West, Knowsley ja Blackburn käyttivät alle miljoona puntaa varoista. Trafford, Rochdale ja Wigan pysyivät kaikki talousarviossa vuosina 2017-18. Manchesterin kaupunginvaltuustoa on pyydetty kommentoimaan asiaa. Ministeriön tiedottajan mukaan hallitus haluaa, että "jokaisella lapsella on paras alku elämälle... Siksi olemme asettaneet 200 miljardia puntaa valtuustojen käyttöön vuoteen 2020 asti paikallisiin palveluihin, myös lapsille ja nuorille suunnattuihin palveluihin". "Tarjoamme lisäksi 270 miljoonaa puntaa neuvostoille, jotta ne voivat kehittää parannuksia palveluihinsa ja luoda innovatiivisia ohjelmia näiden haavoittuvassa asemassa olevien lasten elämän parantamiseksi."

**Yhteenveto**

Luoteis-Englannin kaupungit ovat käyttäneet miljoonia puntia liikaa rahaa vastatakseen lastenhoidon kasvavaan kysyntään, osoittavat luvut.

**Asiakirjan numero 31025**

Johtajat törmäävät Welsh NHS: ään pääministerin kysymyksissä

Hän kävi vihaisia keskusteluja terveysasioista työväenpuolueen johtajan Ed Milibandin kanssa. Miliband sanoi, että Englannin NHS:ssä on kriisi, koska onnettomuus- ja hätäaputoiminnan tavoitteita ei ole saavutettu. Cameron syytti Milibandia siitä, ettei hänellä ole NHS:ää koskevia ratkaisuja. "Oletettavasti jos hänellä olisi ratkaisuja, hän olisi toteuttanut ne Walesissa", pääministeri sanoi. Hän lisäsi: "Jos työväenpuolueella on vastaus NHS:ään, voivatko he selittää, miksi he leikkasivat budjettia Walesissa 8 prosenttia. Siellä työväenpuolue on johdossa. "Terveydenhuollon haasteet koskevat kaikkia Yhdistyneen kuningaskunnan osia, mutta todellinen riski NHS:lle on riski, että rahoittamattomat menositoumukset tuovat kaaoksen talouteemme, mikä tuhoaisi NHS:n." Myöhemmin Cameron sanoi, että Englannin NHS on parempi kuin Walesin NHS. Aiemmin keskiviikkona hän puolusti BBC Radio Walesin haastattelussa kuvaustaan Offa's Dyke -paikasta "elämän ja kuoleman välisenä rajana" Walesin NHS:n rahoituksen leikkausten vuoksi.

**Yhteenveto**

David Cameron on jälleen kritisoinut pääministerin kysymyksissä Walesin hallituksen hoitamaa NHS:ää.

**Asiakirjan numero 31026**

Spyron puuttuvat tekstitykset suututtavat pelaajat

Uudessa Spyro Reignited Trilogy -pelissä ei ole tekstitystä pelin videopätkien aikana, joten kuurot pelaajat eivät voi seurata tarinaa. Julkaisija Activision sanoi lausunnossaan, ettei tekstityksille ole olemassa "alan standardia". Monet kuurot pelaajat kuitenkin kritisoivat yhtiön kantaa ja pitivät sitä "heikkona tekosyynä". Vaikka uusitussa pelissä on ruudulla tekstiä hahmojen vuorovaikutuksen aikana, tarinaa kertovia videokohtauksia ei ole tekstitetty. Activisionin mukaan kehitystiimi oli "sitoutunut säilyttämään fanien muistaman Spyron eheyden ja perinnön". "En voi edes ajatella viimeaikaista peliä, jossa ei olisi ollut perustekstitystä kaikessa dialogissa", sanoi peliarvostelija Susan, joka kirjoittaa One Odd Gamer Girl -blogia. Pelikehittäjä Mark Sweeney lisäsi: "Tekstityksille ei ole olemassa alan standardia... joten et voinut vaivautua yrittämään?". "Alan vähimmäisstandardi on, että kaikki dialogi ja äänimerkit on tekstitettävä." Activision sanoi "arvioivansa" tilannetta.

**Yhteenveto**

Odotettua Spyro the Dragon -videopelien uusintaversiota on kritisoitu kuurojen pelaajien poissulkemisesta.

**Asiakirjan numero 31027**

Lastenhoitoa koskevat osapuolten ehdotukset

Nykyinen tarjonta Englannissa kaikilla kolme- ja nelivuotiailla lapsilla on oikeus 570 tuntiin maksutonta varhaiskasvatusta tai päivähoitoa vuodessa, mikä tarkoittaa 15 tuntia viikossa 38 viikon ajan vuodessa. Viimeisimmän vaalikauden aikana koalitiohallitus laajensi tätä mahdollisuutta koskemaan myös kaikkein vähävaraisimpia kaksivuotiaita lapsia. Hallitus on myös ilmoittanut ottavansa syksystä 2015 alkaen käyttöön uuden verovapaan lastenhoitojärjestelmän, joka on suunnattu alle 150 000 puntaa vuodessa ansaitseville työssäkäyville vanhemmille, ja syyskuusta 2015 alkaen kaikki uuden yleisen hyvityksen piiriin kuuluvat vanhemmat olisivat oikeutettuja 85 prosentin tukeen lastenhoitomenoihin. Hallitus tarjoaa luettelon mahdollisista ilmaisen koulutuksen ja lastenhoidon tarjoajista. Niihin kuuluvat päiväkodit, lastenkeskukset, jotkin leikkiryhmät, lastenhoitajat ja Sure Start -keskukset. Yleistä hyvitystä ja verohelpotuksia koskevia ehdotuksia sovellettaisiin Englannissa, Skotlannissa ja Walesissa. Puolueiden ehdotukset

**Yhteenveto**

Britannian poliittiset puolueet käyvät kilpailua saadakseen ääniä työssäkäyviltä vanhemmilta, joilla on esikouluikäisiä lapsia. Miten niiden eri politiikat siis eroavat toisistaan?

**Asiakirjan numero 31028**

Peterboroughin kaupunginsairaalan vuodeosastohälytystä vähennetty

Peterboroughin kaupunginsairaala julisti maanantaina "suuren vaaratilanteen", koska alueella oli paljon sairastuneita. Tiistaina sen tila oli alennettu "mustaan hälytystilaan", ja nyt se on alennettu edelleen "punaiseksi". Tiedottaja sanoi: "Sairaala on edelleen hyvin kiireinen... mutta olemme vapauttaneet riittävästi vuodepaikkoja tämän päivän potilaille." Peterborough and Stamford Hospitals NHS Foundation Trustin tiedottaja lisäsi: "Tilanne Peterborough City Hospitalissa on parantunut. "Tämänhetkinen tilamme on 'punainen', mikä tarkoittaa, että joitakin vuodepaikkoja on vapaana, joskin niitä on rajoitetusti. "Tämä on parannus alkuviikosta, jolloin 'musta hälytystila' tarkoitti, ettei vapaita sänkyjä ollut lainkaan." Puutetta 612-paikkaisessa laitoksessa oli pahentanut "sairaalapotilaiden kotiutuspaikkojen puute" yhteisössä, hän sanoi. Hän vahvisti, että sairaala jatkoi yhteistyötä muiden paikallisten terveysorganisaatioiden kanssa "seuratakseen tilannetta tiiviisti", ja sanoi, että se tekisi "kaikkensa, jotta leikkaukset voitaisiin ajoittaa uudelleen mahdollisimman pian".

**Yhteenveto**

Sairaalassa, joka aiemmin tällä viikolla peruutti 50 leikkausta ja käännytti ihmisiä pois ensiapupoliklinikalta vuodepulan vuoksi, on nyt "riittävästi" vuodepaikkoja.

**Asiakirjan numero 31029**

Scarboroughn pelastusveneen vapaaehtoinen saa urheuspalkinnon

RNLI:n perämies Rudi Barman, 36, johti viiden hengen ryhmää Andrew McGeownin pelastamiseksi 22. helmikuuta. McGeown vedettiin tajuttomana vedestä ja vietiin sairaalaan, mutta hänet todettiin myöhemmin kuolleeksi. Barmania ja hänen miehistöään kiitettiin heidän "rohkeudestaan ja omistautumisestaan". "Suuri kunnia" RNLI:n toiminnanjohtaja George Rawlinson sanoi: "Rudi ja hänen miehistönsä joutuivat osoittamaan poikkeuksellista veneenkäsittelytaitoa, johtajuutta ja rohkeutta yrittäessään pelastaa McGeownin sekavassa merenkäynnissä, yöllä ja lähellä vaarallista rantaa. "Vaikka pelastusoperaatiota leimasi tragedia, on osoitus heidän tiimityöstään ja sinnikkyydestään, että he tekivät kaikkensa saavuttaakseen loukkaantuneen ja tuodakseen hänet rantaan." Barman, joka on ensimmäinen Scarborough'ssa asuva mitalin saaja sitten vuoden 1973, sanoi, että oli "suuri kunnia" saada palkinto. Hän sanoi: "Tämä oli vaikea pelastus erittäin haastavissa olosuhteissa, ja teimme kaiken voitavamme Andrew'n puolesta, joten olimme kaikki järkyttyneitä, ettemme voineet pelastaa häntä." Miehistön jäsenet Craig Burnett, 45, ja Adam Beston, 30, saivat puheenjohtajalta kehystetyt kiitoskirjeet, ja tohtori Peter Billingsley, 48, ja Jason Hedges, 29, saivat kiitoskirjeet toiminnanjohtajalta.

**Yhteenveto**

Scarborough'n pelastusveneen vapaaehtoiselle, joka uhmasi lähes myrskytuulta ja petollista merenkäyntiä pelastaakseen mereen ajautuneen koiranulkoiluttajan, on myönnetty mitali urheudesta.

**Asiakirjan numero 31030**

Brasilian tuomioistuin tutkii Dilma Rousseffin vaalikampanjaa

Korkein vaalituomioistuin yrittää selvittää, onko Rousseffin ja varapresidentti Michel Temerin kampanjaan käytetty laittomista lähteistä saatuja lahjoituksia. Tutkintaa pyysi opposition PSDB-puolue. Se tapahtuu aikana, jolloin Rousseffin kannatus on ennätysalhaalla. Suosio laskee Jos tuomioistuin havaitsisi väärinkäytöksiä, se voisi mitätöidä Rousseffin ja Temerin vaalit ja käynnistää uudet vaalit. Asiantuntijoiden mukaan sääntöjenvastaisuuksien olisi kuitenkin oltava niin vakavia, että tuomarit katsovat niiden vaarantaneen vaalien laillisuuden. Lisäksi tutkinta kestää todennäköisesti useita kuukausia, ellei jopa vuosia, ja uudet vaalit ovat siksi epätodennäköinen skenaario, vaalilain asiantuntijat sanovat. Juttu hyllytettiin helmikuussa, kun tuomari katsoi, ettei näyttöä ollut riittävästi asian jatkamiseen, mutta PSDB valitti päätöksestä. Oppositiopuolue väittää, että on viitteitä siitä, että massiiviseen korruptioskandaaliin sekaantuneet rakennusyritykset lahjoittivat rahaa Rousseffin kampanjalle. Rakennusyritysten väitetään lahjoneen poliitikkoja ja valtion öljy-yhtiötä Petrobrasia sopimusten saamiseksi. Tuomioistuin päätti viidellä äänellä kahta vastaan aloittaa tutkinnan uudelleen. Rousseffin suosio on pudonnut yksinumeroiseksi viime vuoden uudelleenvalinnan jälkeen, kun talous on ajautunut taantumaan ja korruptioskandaalit, joissa on ollut osallisena hänen hallitsevan työväenpuolueensa jäseniä, ovat laajentuneet. Elokuussa sadattuhannet ihmiset osallistuivat eri puolilla Brasiliaa mielenosoituksiin, joissa vaadittiin Rousseffin viraltapanoa. Myös Rousseffia tukevia mielenosoituksia on järjestetty.

**Yhteenveto**

Brasilian ylin vaaliviranomainen ilmoitti tiistaina aloittavansa uudelleen tutkimuksen, joka koskee väitettyä varojen väärinkäyttöä presidentti Dilma Rousseffin uudelleenvalintakampanjan aikana.

**Asiakirjan numero 31031**

"Seksuaalinen saalistaja" vangittiin 25 vuoden pakoilun jälkeen Australiassa

David Wilson, 78, pakeni vuonna 1995, kun hän ei ollut antautunut pidätettynä, mutta hänet jäljitettiin ja luovutettiin Australiasta aiemmin tänä vuonna. Myöhemmin häntä syytettiin 1980-luvulla tehdyistä rikoksista, jotka koskivat Humberin alueen lapsia. Wilson sai seitsemän vuoden vankeustuomion Grimsby Crown Courtissa. Syyttäjien mukaan Wilson oli tutustunut lapsiin ja heidän perheisiinsä saadakseen heidän luottamuksensa ennen kuin hän kävi heidän kimppuunsa seksuaalisesti. Paul Brown Crown Prosecution Servicestä sanoi, että hän oli sitten viettänyt aikaansa asuen eri peitenimillä sekä Australiassa että Uudessa-Seelannissa paettuaan maasta. "Hänen uhrinsa kärsivät elinikäisistä seurauksista samalla kun heidän hyväksikäyttäjänsä eli uutta elämää toisella puolella maailmaa", hän sanoi. Syyttäjä kuvaili Wilsonia "vaaralliseksi seksuaaliseksi saalistajaksi", jonka "synkkä menneisyys sai hänet lopulta kiinni". "Hän istuu nyt seitsemän vuoden tuomiota [ja] toivon, että tämä lohduttaa hänen uhrejaan." Lisää uutisia Lincolnshiren alueelta Seuraa BBC East Yorkshire and Lincolnshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

"Seksuaalirikollinen", joka pahoinpiteli siveettömästi neljää lasta ja pakeni sitten 25 vuodeksi toiselle puolelle maailmaa, on vangittu.

**Asiakirjan numero 31032**

Kolmikko vangittiin "järkyttävästä" Heckmondwiken tuhopolttoiskusta

Mohammed Iftikar Azad, 45, teki iskun Heckmondwikessa elokuussa 2019 "henkilökohtaisista ja liikesyistä". Batleyn Mortimer Avenuelta kotoisin oleva Azad tuomittiin murhayrityksestä Leeds Crown Courtissa ja sai 32 vuoden vankeusrangaistuksen. Vishal Thapar ja Semia Hussain tuomittiin tuhopoltosta piittaamatta siitä, oliko henki vaarassa. Thapar, 32, Brooke Streetiltä, Cleckheatonista, sai yhdeksän vuotta vankeutta, kun taas Hussain, 26, Hawthorn Avenuelta, Batleystä, sai kuusi vuotta. 17-vuotias poika sai "erittäin vakavia vammoja", muun muassa palovammoja ja vammoja hyppäämällä talosta Stonedene Courtissa varhain 11. elokuuta. Hän toipuu hitaasti, West Yorkshiren poliisi kertoi. Hänen äitinsä ja kaksi 16- ja 11-vuotiasta sisartaan saivat hoitoa savun hengittämisen vaikutusten vuoksi. Komisario Sharron Kaye sanoi: "Koko perhe on kärsinyt valtavasta emotionaalisesta ja psykologisesta traumasta, kun he ovat herättyään nähneet kotinsa olevan tulessa ja menettäneet arvokkaita ja korvaamattomia tavaroitaan. "On käsittämätöntä, että kolme henkilöä oli valmis tekemään tämän järkyttävän rikoksen, jonka Azad sai aikaan henkilökohtaisista ja liiketaloudellisista syistä". "Kaikille kolmelle annetut tuomiot heidän osallisuudestaan tähän rikokseen kuvastavat heidän tekojensa vakavuutta. " Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kolme ihmistä on vangittu sytytettyään talon tuleen perheen nukkuessa sisällä ja pakotettuaan heidät hyppäämään turvaan yläkerran ikkunasta.

**Asiakirjan numero 31033**

Brasilian capoeira saa YK:n kulttuuriperinnön aseman

Unescon edustajan mukaan capoeiran määritteleminen "aineettomaksi kulttuuriperinnöksi" auttaisi Brasiliaa säilyttämään perinteen. Capoeiran loivat alun perin afrikkalaiset orjat pitääkseen taistelutaitojaan yllä naamioimalla sen tanssiksi. Sitä esittävät kaksi pelaajaa, jotka tanssivat käsillään ja jaloillaan. Capoeira on yhdistelmä kamppailulajia, tanssia ja urheilua, ja se esitetään lyömäsoittimien ja laulujen tahtiin. Se vaatii suurta fyysistä voimaa ja joustavuutta, ja sitä pidetään suunnattoman akrobaattisena. "Se on yksi Brasilian identiteetin tärkeimmistä symboleista, ja sitä harjoitetaan koko maan alueella sekä yli 160 maassa", Brasilian kulttuuriministeriö totesi lausunnossaan. Brasiliassa on nyt viisi kulttuurista taidemuotoa, joille on myönnetty Unescon kulttuuriperinnön asema. Niihin kuuluu useita tanssi- ja musiikkimuotoja, alkuperäiskansojen rituaaleja ja taidetta.

**Yhteenveto**

Capoeira - brasilialainen kamppailulaji, jossa yhdistyy tanssi - on saanut YK:n kulttuurijärjestö Unescon erityisen suojelun.

**Asiakirjan numero 31034**

The Sweeney syrjäyttää Dreddin kärkisijalta

Ray Winstonen ja Ben "Plan B" Drew'n tähdittämä elokuvaversio 1970-luvun tv-klassikosta tuotti 1,5 miljoonaa puntaa, ja sitä tukivat kaksi päivää kestäneet ennakkonäytökset. 3D-komediaanimaatio ParaNorman tienasi 1,4 miljoonaa puntaa ja nousi listan kakkoseksi. Kolmannella sijalla Anna Karenina tuotti 813 395 puntaa, ja neljäntenä oleva amerikkalainen gangsterielokuva Lawless keräsi 890 378 puntaa. Dredd - ensimmäinen 18-sertifikaatin elokuva, joka on ollut Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin listan kärjessä sitten vuoden 2010 - tuotti toisena viikonloppunaan 769 381 puntaa ja putosi neljä sijaa viidenneksi. Kulttimaineeseen 2000AD:n hahmoon Judge Dreddiin perustuvan elokuvan tuotot 415 paikkakunnalta laskivat 27 prosenttia avausviikonloppuun verrattuna. Meryl Streepin, Steve Carellin ja Tommy Lee Jonesin tähdittämä parisuhdedraama Hope Springs ei myöskään houkutellut katsojia. Se tuotti 728 689 puntaa 417 elokuvateatterissa ja sijoittui debyyttiviikonloppunaan kuudenneksi. Seitsemäntenä oli Brave, joka tienasi 584 321 puntaa, mikä on 10 prosentin pudotus edelliseen viikonloppuun verrattuna. Disney-Pixarin animaatioelokuva on nyt seitsemän viikon julkaisun jälkeen tuottanut 20,1 miljoonaa puntaa lipputuloja. Top 10:ssä pysyi Seth MacFarlanen menestyskomedia Ted, joka on tuottanut vajaat 30 miljoonaa puntaa seitsemän viikkoa sitten ilmestymisensä jälkeen.

**Yhteenveto**

Ohjaaja Nick Loven uusintaversio vanhasta dekkaridraamasta The Sweeney on pudottanut Dreddin Ison-Britannian ja Irlannin lipputulotilastojen kärjestä ensimmäisellä viikollaan.

**Asiakirjan numero 31035**

Morrisons irtisanoo 1500 keskijohtajaa

Irtisanomisuhan alla olevia työntekijöitä kannustetaan hakemaan 800:aa nykyistä johtotason työpaikkaa, BBC:n mukaan. Samaan aikaan Morrisons luo 1 700 uutta nuoremman työntekijän asiakaspalvelutehtävää. Muutos on seurausta Sainsbury'sin ja Tescon tammikuussa tekemistä ilmoituksista työpaikkojen vähentämisestä. Morrisonsin vähittäiskaupan johtaja Gary Mills sanoi: "Tavoitteenamme on palvella asiakkaita paremmin lisäämällä myymälöissä työskentelevien etulinjan työntekijöiden määrää, mikä parantaa tuotteiden saatavuutta ja auttaa asiakkaita kassoilla. "Valitettavasti joihinkin johtajiin, joita nämä ehdotukset koskevat, kohdistuu epävarmuutta, ja tuemme heitä tämän tärkeän prosessin aikana". "Olemme sitoutuneet siirtämään mahdollisimman monta kollegaa, joita asia koskee."

**Yhteenveto**

Morrisons, Yhdistyneen kuningaskunnan neljänneksi suurin supermarketketju, aikoo vähentää 1 500 keskijohdon työpaikkaa.

**Asiakirjan numero 31036**

Blakeney Pointin hylkeenpoikasmäärät saattavat rikkoa ennätyksiä.

Blakeney Pointin National Trustin (NT) suojelualueella toimivat hylkeenvartijat ovat havainneet 180 harmaahylkeen poikasta enemmän kuin viime vuonna tähän aikaan. Rannikkovartija Ajay Tegala sanoi, että paikka on "fantastinen" lisääntymispaikka, koska "ihmisten aiheuttama häiriö on minimaalinen". Tegala ennustaa, että helmikuun loppuun mennessä voi syntyä jopa 1 800 poikasta. "Hylkeet pitävät Blakeney Pointista, koska siellä on rantoja ja dyynejä, jotka ovat turvallisia ja helppoja paikkoja poikasille ilman petoja", hän sanoi. Viime vuonna Blakeney Pointissa, joka on Pohjanmerelle työntyvä hiekka- ja kiveys, laskettiin neljän kuukauden pituisen lisääntymiskauden aikana 1 566 pentua. Hylkeet ovat lisääntyneet paikalla noin vuodesta 2001 lähtien, jolloin havaittiin vain 25 hyljettä. Poikasten määrä nousi ensimmäistä kertaa yli 1 000:een lisääntymiskaudella 2012-13, ja vastasyntyneiden määrä lisääntyi noin 25 prosenttia vuosittain. Blakeney on tullut tunnetuksi hylkeistään, ja tuhannet matkailijat tekevät vuosittain laivamatkoja katsomaan hyljekolonioita. Tegala sanoi: "Verrattaessa tätä vuotta viime vuoteen olemme melkein 200 poikasta edellä, joten näyttää siltä, että määrä jatkaa kasvuaan ja uusi ennätyksellinen vuosi on tulossa." Harmaahylkeet Lähde: Mikael Pala: Tämä on saanut NT:n varoittamaan ihmisiä pitämään etäisyyttä ja pitämään koirat kytkettyinä.

**Yhteenveto**

Pohjois-Norfolkin luonnonsuojelualueella on syntynyt kolmen viime viikon aikana yli 900 hylkeenpoikasta, mikä antaa asiantuntijoille toiveita uudesta ennätysvuodesta.

**Asiakirjan numero 31037**

Liikenneministeri avasi Exeterin M5:n liittymän 29 suunnitelman.

M5-tien liittymän 29 11 miljoonan punnan parannukset sisältävät uusia liittymiä A30-tielle ja Exeterin uudelle tiedepuistolle. Tiet palvelevat myös Skyparkin liikekehitystä ja Cranbrookin uutta kaupunkia. Redhayesin silta, joka ylittää M5:n lähellä liittymää, voitti Britannian rakennusalan palkinnon vuonna 2011. Virallisten avajaisten jälkeen herra Baker tutustui Skyparkin 3 miljoonan punnan energiakeskukseen. Liittymän parannustyöt alkoivat toukokuussa 2011.

**Yhteenveto**

Liikenneministeri Norman Baker on avannut virallisesti Exeterin lähistöllä sijaitsevan merkittävän tiehankkeen.

**Asiakirjan numero 31038**

South Tynesiden sairaalan "suuri kysyntä" peruuttaa leikkauksia.

South Tyneside NHS Foundation Trustin mukaan A&E:ssä oli käynyt juhlapyhien aikana paljon ihmisiä, jotka eivät tarvinneet välitöntä hoitoa. Trustin mukaan se joutui "valitettavasti" perumaan kaikki suunnitellut leikkaukset, koska vapaita vuodepaikkoja ei ollut. Hätäleikkauksia tehdään kuitenkin edelleen. Viime kuussa sairaalan päivystyskäyntien määrä kasvoi 22 prosenttia joulukuuhun 2011 verrattuna. "Talvitaudit", tohtori Shaz Wahid sanoi: "Tähän aikaan vuodesta sairaalassa on yleensä paljon päivystyskäyntejä, jotka liittyvät erilaisiin talvisairauksiin... Olen kuitenkin työskennellyt 10 joulua tässä sairaalassa, enkä ole koskaan nähnyt sitä näin kiireisenä." Näin on myös Shaz Wahazah. "Tavallisesti odotamme, että päivystyspoliklinikalla on noin 150-180 potilasta päivässä, mutta viime päivinä on ollut keskimäärin yli 200 potilasta. Eräänä joulupäivänä määrä nousi jopa 250:een." Wahid sanoi, että Norovirus voi olla mahdollinen syy potilaiden määrän kasvuun. Toimitusjohtaja Lorraine Lambert sanoi: "Huolimatta siitä, että olemme avanneet huomattavan määrän lisävuoteita, meillä on suuria vaikeuksia majoittaa niitä erittäin sairaita potilaita, jotka tarvitsevat sairaalassa vuodepaikan. "Pyydämme ihmisiä tekemään parhaansa, jotta he kävisivät lääkärin vastaanotolla, pikkuvammapoliklinikoilla, päivystyspisteissä tai paikallisessa apteekissa ja välttäisivät mahdollisuuksien mukaan käyntiä ensiapupoliklinikalla." Trustin mukaan leikkaus on tällä hetkellä suunniteltu torstaiksi, vaikka vuodepaikat ovatkin "hyvin ruuhkautuneita".

**Yhteenveto**

South Tynesiden sairaalassa suunnitellut leikkaukset on peruttu, kun sairaalassa ei ollut vuoteiden vuoksi riittävästi potilaita, koska ensiapupoliklinikalle tuli ennennäkemättömän paljon potilaita.

**Asiakirjan numero 31039**

Toisinajattelijat Londonderryn toimistoon tehdyn pommi-iskun takana

Väite esitettiin Derryn sanomalehteen soitetussa puhelussa, jossa käytettiin tunnistettua koodisanaa. Poliisin tiedottaja sanoi, että pommi-iskun tutkinta jatkuu, mutta kieltäytyi kommentoimasta sitä, kuka oli iskun takana. Pieni laite räjähti kulttuurikaupungin toimiston ulkopuolella Waterloo Placessa maanantaina noin klo 03.30 GMT. Kukaan ei loukkaantunut, ja vahingot olivat vähäiset. Foylen SDLP:n kansanedustaja Mark Durkan sanoi, että iskun tekijät olivat "Berryn vastaisia". Kaupungin entinen Sinn Fein -pormestari Paul Fleming sanoi, että hyökkäyksellä ei saavuteta "yhtään mitään".

**Yhteenveto**

Toisinajattelevat republikaanit ovat sanoneet tehneensä hyökkäyksen kulttuurikaupungin toimistoon Londonderryssä.

**Asiakirjan numero 31040**

Gulliverin maailma: 21 jäänyt loukkuun vuoristorataan

Palomiehet käyttivät tikkaita ja telineitä pelastaakseen jumiin jääneet matkustajat, jotka pysähtyivät 15 metrin korkeuteen. Miehistöt kutsuttiin paikalle Warringtonissa, Cheshiren osavaltiossa, noin kello 13.10 BST, ja he käyttivät noin kaksi tuntia matkustajien pelastamiseen. Silminnäkijät kertoivat nähneensä itkeviä lapsia kyydissä. "Pyörät irtosivat" Eräs äiti kuvaili, kuinka vuoristorata pysähtyi, kun hänen seitsemänvuotias tyttärensä oli vuoristoradassa. "Kaksi pyörää irtosi kyydistä ja se pysähtyi yhtäkkiä. "Lapset huusivat, ja henkilökunta vain seisoi siinä 20 minuuttia tietämättä, mitä tehdä", sanoi nainen, joka pyysi olla mainitsematta nimeään. "Olen vain iloinen, että hän on turvassa, mutta äitinä se oli yksi kauheimmista asioista, joita olen koskaan nähnyt", hän sanoi. "Ajelu näyttää vaaralliselta, ja se on suljettava." Palomiehet käyttivät kahta köyttä laskeakseen kolme ihmistä turvaan ja kertoivat, että kaikki oli pelastettu kello 15.30 BST:n jälkeen. Cheshiren palo- ja pelastuspalvelun tiedottajan mukaan kukaan ei loukkaantunut. Gulliver's Worldia ei tavoitettu kommenttia varten.

**Yhteenveto**

Kaksikymmentäyksi ihmistä, joukossa useita lapsia, pelastettiin Gulliver's World -teemapuiston vuoristoradan juuttumisen jälkeen.

**Asiakirjan numero 31041**

Ympäristökeskus varoittaa äkkitulvien riskistä kuivuuden aikana

Letkuputkikiellot otettiin käyttöön osassa Etelä- ja Itä-Englantia 5. huhtikuuta yhden kaikkien aikojen kuivimman kahden vuoden jakson jälkeen. Viraston mukaan "kuiva, tiivistetty maaperä" imee vettä huonommin, ja tulevat myrskyt voivat aiheuttaa äkkitulvia. Virasto kannustaa ihmisiä käyttämään uutta Facebookin FloodAlerts-sovellusta. Tulvatapahtumien hallintayksikön päällikkö Craig Woolhouse sanoi, että kuivuuden vuoksi tulvat saattavat olla kaukana ihmisten mielistä, mutta riskiä ei voi jättää huomiotta. "Valmistautuminen on elintärkeää tulvariskin vähentämiseksi", hän sanoi. "Kehotamme yhteisöjä käyttämään uutta sovellusta nykyisen Floodline Hotline -puhelinlinjan ja verkkosivujen päivitysten ohella, jotta ne pysyisivät askeleen edellä tulevia tulvia ajatellen." Ympäristöviraston FloodAlerts-sovelluksen avulla Facebookin käyttäjät voivat saada viestejä, kun heidän alueellaan on annettu tulvahälytys tai -varoitus. Tiedot päivitetään 15 minuutin välein. Ympäristökeskus ja ohjelmistokehittäjä Shoothill uskovat, että kyseessä on "maailman ensimmäinen sosiaalisen median tulvavaroitussovellus". Se löytyy kirjoittamalla Facebookin hakukoneeseen "FloodAlerts".

**Yhteenveto**

Suuressa osassa Englantia vallitseva kuivuus voi lisätä rankkasateiden aiheuttamien äkkitulvien riskiä, varoitti ympäristövirasto.

**Asiakirjan numero 31042**

Etelä-Somersetin neuvoston leikkaukset ovat "maakunnan kovimmat".

Viranomaisen mukaan hallitus ei ollut ottanut huomioon inflaatiota, joten leikkaukset merkitsivät 20,3 prosentin reaalista vähennystä. Viranomaisen avustuksesta leikataan yhteensä 1,4 miljoonaa puntaa vuosina 2010/2011 ja vielä 0,9 miljoonaa puntaa seuraavana vuonna. Sen kokonaiskäyttövaltaa on vähennetty 6,5 prosenttia 21,8 miljoonaan puntaan. Neuvoston johtaja Tim Carroll sanoi: "Tämä on Somersetin suurin avustusleikkaus, ja hallitus on kattanut vain kahden seuraavan vuoden menot. "Jos se tarkoittaa, että tänä vuonna on käytettävä jonkin verran varantoja, jotta voimme tehdä harkittuja päätöksiä tulevia vuosia ja niiden epävarmuustekijöitä silmällä pitäen, noudatamme tätä tietä." Hän totesi, että "tämä on oikea tie". Yhdistyneen kuningaskunnan suurimpiin kuuluvalla alueella julkisia palveluja rahoittava neuvosto totesi, että se oli jo varovaisesti arvioinut 29 prosentin leikkauksen neljän vuoden aikana, mutta leikkaukset olivat etupainotteisia. Tämä tarkoittaa, että suurin vähennys on ensimmäisenä vuonna. Valtuutettu Carroll sanoi: "Ei ole epäilystäkään siitä, että tämä etupainotteisten leikkausten taso vaikuttaa meihin, mutta teemme kaikkemme suojellaksemme ja säilyttääkseen asukkaidemme arvostamat etulinjan palvelut."

**Yhteenveto**

Etelä-Somersetin valtuusto sanoo, että se on saanut "Somersetin valtuustoista kovimman leikkauksen", sillä avustuksia on vähennetty 15,7 prosenttia.

**Asiakirjan numero 31043**

Saudi-Arabia varoittaa pyhiinvaeltajia koronaviruksesta

Terveysministeriön laatimassa vaatimusluettelossa kehotetaan myös vanhuksia tai kroonisista sairauksista kärsiviä lykkäämään pyhiinvaellusta. Saudi-Arabiassa on kuollut virukseen 38 ihmistä. Miljoonien muslimien eri puolilta maailmaa odotetaan osallistuvan pyhiinvaellukselle lokakuussa. Kerran vuodessa pyhiinvaeltajat tekevät matkan Saudi-Arabiassa sijaitsevaan Mekkaan ja rukoilevat yhdessä Kaaban edessä. Muslimit matkustavat sinne myös muina aikoina ja vierailevat Medinassa sijaitsevassa Masjid Al-Nabawissa eli profeetan moskeijassa. Terveysviranomaiset kehottivat osallistujia noudattamaan henkilökohtaisia hygieniavaatimuksia, käyttämään nenäliinaa aivastellessaan ja yskiessään sekä ottamaan tarvittavat rokotukset. MERS-koronavirus (Lähi-idän hengitystieoireyhtymä) ilmaantui Arabian niemimaalla syyskuussa 2012, ja se kuuluu suureen virusten perheeseen, johon kuuluvat myös flunssa ja Sars (vaikea akuutti hengitystieoireyhtymä). Maailman terveysjärjestö WHO on tähän mennessä vahvistanut yhteensä 80 tartuntatapausta, joista 44 on johtanut kuolemantapauksiin maailmanlaajuisesti. Saudi-Arabia otti käyttöön poliorokotustodistuksia koskevat vaatimukset vuonna 2006, kun se pelkäsi viruksen uudelleen puhkeamista.

**Yhteenveto**

Saudi-Arabian terveysviranomaiset ovat pyytäneet pyhiinvaelluskohteisiinsa matkustavia pyhiinvaeltajia käyttämään naamareita ruuhkaisissa paikoissa MERS-koronaviruksen leviämisen estämiseksi.

**Asiakirjan numero 31044**

Kaksi murhapidätystä Burnleyn naisen kuoltua "kohdennetussa hyökkäyksessä

Leanne Unsworth, 40, löydettiin Marlborough Streetillä, Burnleyssä sijaitsevasta kiinteistöstä maanantaina noin kello 19.15 GMT. Poliisi kertoi uskovansa, että hän oli joutunut "kohdennetun hyökkäyksen" uhriksi, ja ruumiinavaus oli määrä tehdä myöhemmin. Kaksi Burnleystä kotoisin olevaa 38- ja 39-vuotiasta epäiltyä pidätettiin Wythenshawessa Manchesterissa. Komisario Zoe Russo Lancashiren poliisista sanoi: "Haluan vakuuttaa ihmisille, että uskomme Leannen murhaajan olleen hänen tuttunsa, eikä mikään viittaa siihen, että kyseessä olisi laajempi uhka yleisölle". "Neuvon ihmisiä jatkamaan päivittäisiä asioitaan tavalliseen tapaan."

**Yhteenveto**

Kaksi miestä on pidätetty murhasta epäiltynä sen jälkeen, kun nainen löydettiin kuolleena talosta Burnleyssä.

**Asiakirjan numero 31045**

Salcey Forest: Suunnitelmat avata uudelleen puiden latvassa kulkeva kävelytie paljastui

Tree Top Way, korotettu puinen tasanne Salcey Forestissa, Northamptonshiressä, suljettiin toukokuussa turvallisuusongelmien vuoksi. Yli 32 000 ihmistä on allekirjoittanut vetoomuksen, jossa vaaditaan sen pelastamista. Metsää hallinnoiva komissio toivoi voivansa säilyttää kävelyreitin rakentamalla sen alaosan uudelleen saatuaan neuvoja insinööreiltä. Aiemmin tänä vuonna tarkastajat havaitsivat mahdollisia rakenteellisia ongelmia, ja paikallinen kansanedustaja Andrea Leadsom kyseenalaisti, oliko sitä ylläpidetty asianmukaisesti. "Pohdimme parhaillaan parasta tapaa rahoittaa nämä muutokset [mahdollisten rakenneongelmien ratkaisemiseksi]", sanoi Forestry Commissionin edustaja. "Tiedämme, että sekä paikalliset että vierailijat arvostavat sitä ja että siitä on tullut tärkeä osa yhteisöä." South Northamptonshiren neuvosto oli tyytyväinen uutiseen. Sen johtaja Ian McCord sanoi: "Olemme valmiita antamaan kaiken mahdollisen avun. "Jos on tahtoa, löytyy keino. Teemme kaikkemme varmistaaksemme, että kaikki suunnittelukysymykset voidaan ratkaista." Northamptonin eteläpuolella sijaitseva metsäkävelytie nousee 15 metrin korkeuteen maanpinnasta, ja variksenpesän tasanne on 20 metrin korkeudessa. Kävelyreitti avattiin vuonna 2005, ja sen arvioitiin houkuttelevan noin 250 000 kävijää vuodessa.

**Yhteenveto**

Suosittu puiden tasalla kulkeva kävelyreitti saattaa avautua uudelleen, kun metsäkomissio paljasti etsivänsä keinoja hankkeen rahoittamiseksi.

**Asiakirjan numero 31046**

Byramissa koulubussista noustuaan törmätty tyttö kuolee

Knottingleyn lähellä sijaitsevasta Byramista kotoisin oleva Kaitlin Mitchell jäi punaisen Vauxhall Astran alle, kun hän ylitti West Acresin kylän läpi 28. syyskuuta. Hänet lennätettiin Leeds General Infirmaryyn, mutta hän kuoli 6. lokakuuta. Auto löydettiin hylättynä Knottingleystä. Kolmikymppinen mies pidätettiin myöhemmin, ja hänet on vapautettu takuita vastaan. Lue lisää tästä ja muista Yorkshiren tarinoista Kathleen Mitchell, Kaitlinin isoäiti, sanoi, että perhe oli järkyttynyt hänen kuolemastaan. "Hän oli suloinen pikkuinen, kaunis katsella", hän sanoi. "Hän rakasti - se oli kaikki, mistä hän eli - poniaan ja ratsastusta sillä." "Hän ei voinut muuta." Rouva Mitchell sanoi perheen olevan hyvin kiitollinen ystäville ja naapureille, jotka olivat antaneet tukea. "Haluamme kiittää kaikkia, jotka ovat tukeneet meitä ja tukeneet meitä, se on ollut aivan uskomatonta", hän sanoi. "Se on ollut meille suuri apu, kun tiedämme, että saamme tukea."

**Yhteenveto**

12-vuotias tyttö, joka loukkaantui vakavasti jäädessään auton alle koulubussista noustuaan, on kuollut.

**Asiakirjan numero 31047**

Kuljettaja jäi kiinni kehuskelemasta väärennetyillä poliisin valoilla TikTokissa

Mustan Mercedeksen omistaja oli julkaissut Snapchatissa ja TikTokissa kerskua kyvystään ohittaa ruuhkia. Sussexin poliisin komisario Darren Taylor twiittasi, että hänen tiiminsä oli käynyt kuljettajan luona. Poliisi kertoi, että miehen, joka on nimetty vain "Jackiksi", kanssa puhuttiin ja hänelle annettiin voimakkaita neuvoja. Inspehtori Taylor twiittasi kaksi kuvaa, jotka hänen mukaansa olivat kuljettajan lähettämiä. "Tiimi on käynyt tänään Jackin luona puhumassa hänelle hänen autostaan", hän sanoi. "Jack tykkää kertoa ihmisille TikTokissa sinisistä vilkkuvaloista ja siitä, miten hän pääsee nopeasti liikenteen läpi. "Jack syyllistyy rikkomukseen, jos hän käyttää niitä."

**Yhteenveto**

Autoonsa väärennettyjä vilkkuvia poliisivaloja asentanut kuljettaja on jäänyt kiinni, kun hän kehuskeli sillä sosiaalisessa mediassa.

**Asiakirjan numero 31048**

Jerseyn suunnitelmat hoitokotien maksusuunnitelma

On ehdotettu uutta lakia, jonka mukaan laitoshoitoa voitaisiin tarjota ilmaiseksi pakollista maksua vastaan. Valtioiden raportin mukaan vuoteen 2040 mennessä 30 prosenttia saaren väestöstä on 65 vuotta täyttäneitä, mikä on kaksinkertainen määrä vuoteen 2011 verrattuna. Tämä osuus vahvistettaisiin viideksi vuodeksi vuodesta 2013 alkaen, ja valtiot maksaisivat 30 miljoonaa puntaa vuodessa. Järjestelmän mukaan kaikki pitkäaikaishoitoa tarvitsevat saisivat sitä. Suunnitelman mukaan pitkäaikaishoitoa tarvitsevat saisivat sitä ilmaiseksi, mutta sen maksaisivat työntekijät, itsenäiset ammatinharjoittajat ja eläkeläiset, joiden odotetaan maksavan 1,5 prosenttia tuloistaan. Jerseyn ministerineuvosto sanoi haluavansa poistaa taloudellisen epävarmuuden, jota monet ihmiset kohtaavat, kun joku joutuu hoitoon. He sanoivat, että perheen kodin myyminen hoitomaksujen maksamiseksi olisi mennyttä aikaa. Toimenpiteitä, kuten pakollisia maksuja koskeva suunnitelma, on otettu käyttöön, jotta voitaisiin vastata väestön ikääntymisen aiheuttamiin haasteisiin. Valtioiden jäsenet sopivat keskiviikkona eläkeiän nostamisesta 67 vuoteen.

**Yhteenveto**

Jerseyn asukkaat saattavat joutua maksamaan pakollisia maksuja laitoshoidon kustannuksista ikääntyessään hallituksen hoitouudistussuunnitelmien mukaan.

**Asiakirjan numero 31049**

Thomas Kavanaghia syytetään ampuma-aseen hallussapidosta

Staffordshiren Tamworthista kotoisin oleva Thomas Kavanagh, 51, pidätettiin lauantaina osana kansallisen rikostutkintakeskuksen (NCA) tutkimusta. Kaksi Kavanaghin ohella pidätettyä 20- ja 19-vuotiasta miestä on vapautettu tutkinnan perusteella. Kavanagh on pidätettynä ja saapuu maanantaina North Staffordshiren käräjäoikeuteen. Staffordshiren poliisi ja Gardai avustivat NCA:ta operaatiossa, jossa tutkittiin huumeiden ja ampuma-aseiden toimittamista Irlannissa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

**Yhteenveto**

Birminghamin lentokentälle saapuessaan pidätettyä miestä on syytetty ampuma-aseen hallussapidosta.

**Asiakirjan numero 31050**

AOL:n liikevaihto kasvaa ensimmäistä kertaa kahdeksaan vuoteen

Kokonaisliikevaihto oli 600 miljoonaa dollaria (380 miljoonaa puntaa) vuoden 2012 neljännellä neljänneksellä, mikä on 4 prosenttia enemmän kuin edellisvuonna ja selvästi enemmän kuin analyytikoiden 574 miljoonan dollarin ennuste. Nettotulos kasvoi 57 prosenttia 35,7 miljoonaan dollariin. AOL on kamppaillut löytääkseen itsensä uudelleen media- ja uutiskonsernina sen jälkeen, kun se erotettiin Time Warnerista vuonna 2009. Neljännellä neljänneksellä mainostulot, jotka ovat yhtiölle tärkeä mittari, kun se siirtyy pois tilauspohjaisista dial-up-palveluista ja keskittyy Huffington Postin kaltaisiin tiedotusvälineisiinsä, kasvoivat 13 prosenttia 410,6 miljoonaan dollariin. Tilaustulot laskivat 10 prosenttia 174,2 miljoonaan dollariin. Vuoden kokonaistulot pysyivät ennallaan 2,2 miljardissa dollarissa, ja nettotulos oli 1,05 miljardia dollaria, kun se vuonna 2011 oli vain 13,1 miljoonaa dollaria. "AOL palasi kasvuun ja tuotti osakkeenomistajille merkittävää arvoa vuonna 2012", sanoi toimitusjohtaja Tim Armstrong. "AOL:lla on vahva vauhti vuoteen 2013 ja se on valmis jatkamaan kasvu-uralla toteuttamalla strategiaamme seuraavan sukupolven media- ja teknologiayhtiön rakentamiseksi." AOL:n osake sulkeutui 7,4 % plussalle Wall Streetin pörssin sulkeutuessa perjantaina.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen internet-yritys AOL on raportoinut ensimmäisestä vuosittaisesta liikevaihdon kasvusta kahdeksaan vuoteen, jota on vauhdittanut vahva hakukoneiden ja kolmannen osapuolen verkkomainonnan myynti, mikä on nostanut sen osakekurssia.

**Asiakirjan numero 31051**

RSPCA:n mukaan eläinrääkkäysilmoitukset lisääntyvät, mutta tuomiot vähenevät.

Hyväntekeväisyysjärjestö tutki 149 604 valitusta, kun se vuonna 2015 tutki 143 004 valitusta, mutta menestyksekkäiden syytetoimien määrä laski yli 6 prosenttia 744:ään. Se totesi, että valitusten määrän kasvu voi johtua sosiaalisen median lisääntyneestä käytöstä. Syytteeseenpanot koskivat muun muassa saksilla mestattuja käärmeitä ja ahtaassa keittiössä pidettyä maakotkaa. Vuonna 2016 valituksia tehtiin eniten Lontoossa (11 812 valitusta) ja Länsi-Yorkshiressä (7 920 valitusta). Eniten onnistuneita syytetoimia tehtiin Länsi-Yorkshiren alueella, jossa niitä tehtiin 94, ja Pohjois-Yorkshiren alueella, jossa niitä tehtiin 50. Tutkittuja tapauksia olivat mm: Dermot Murphy, RSPCA:sta, sanoi: "Uskon, että luvut osoittavat, että emme ole muuttumassa julmemmiksi, vaan että ihmiset ovat yksinkertaisesti vähemmän halukkaita katsomaan sivusta ja olemaan tekemättä mitään, jos he uskovat eläimen kärsivän. "Ihmiset jakavat yhä todennäköisemmin sosiaalisessa mediassa kuvia tai kuvamateriaalia eläimistä, joista he uskovat, ettei niistä huolehdita asianmukaisesti." Tärkeimmät tuomion antaneet maakunnat Lähde: RSPCA. Luvut koskevat vuotta 2016: RSPCA. Luvut koskevat vuotta 2016

**Yhteenveto**

RSPCA tutki viime vuonna yli 400 eläinsuojeluilmoitusta päivässä, mikä merkitsee lähes 5 prosentin kasvua edelliseen 12 kuukauteen verrattuna.

**Asiakirjan numero 31052**

Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan ponnistelut Syyriaan suuntautuvia nuoria islamisteja vastaan

Hän puhui lehdistötilaisuudessa keskusteltuaan Oxfordshiressä Yhdistyneen kuningaskunnan pääministerin David Cameronin kanssa. "Aiomme tehdä yhteistyötä, jotta tämä propaganda ei vaikuttaisi nuoriin, ja valvoa heidän tuloaan ja lähtöään", hän sanoi. Konfliktiveteraanien pelätään voivan tehdä terrori-iskuja Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Britannian poliisi on pidättänyt ainakin 16 ihmistä, joiden väitetään matkustaneen Syyrian ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä terrorismirikoksista epäiltynä. Viime vuonna tällaisia pidätyksiä tehtiin 24. Hollande sanoi, että 600-700 brittiä tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa asuvaa henkilöä oli matkustanut Syyriaan taistelemaan maaliskuussa 2011 alkaneessa konfliktissa. Britannian tiedustelupalvelun virkamiehet ovat aiemmin arvioineet määrän "pienemmäksi satoihin", ja hallituslähteet kiistivät perjantaina luvun, Press Association kertoo. Sotilaita, joilla epäillään olevan yhteyksiä al-Qaidaan, on lähtenyt sodan runtelemaan Syyriaan monista maista sen jälkeen, kun taistelut alkoivat vuonna 2011.

**Yhteenveto**

Ranskan presidentti Francois Hollande sanoo, että Ranska ja Yhdistynyt kuningaskunta tekevät yhteistyötä estääkseen nuorten muslimien matkustamisen Syyriaan jihadistitaisteluun.

**Asiakirjan numero 31053**

Romanit pakenevat venäläisestä kylästä joukkotappelun jälkeen

Tappelu puhkesi Chemodanovkassa 13. kesäkuuta, ja Venäjän liittovaltion tutkintavaliokunta (SK) yrittää selvittää, mitä tarkalleen ottaen tapahtui. Venäjän uutistoimisto RIA Novosti kertoo, että tähän mennessä on pidätetty 28 epäiltyä, jotka kaikki ovat romaneja. Vanhempi virkamies Nikolai Moskalenko sanoo, että 43 romania on nyt lähtenyt kylästä. Joidenkin silminnäkijöiden mukaan tappeluun osallistui jopa 150 ihmistä. Poliiseja on lähetetty rauhoittamaan tilannetta. Moskalenko kertoi RIA Novostille, että suurin osa evakuoiduista on naisia ja lapsia, jotka on viety bussilla kaukana etelässä sijaitsevalle Astrahanin alueelle Kaspianmeren rannalle. Hän vastaa etnisten ryhmien välisistä suhteista naapurialueella Volgogradin alueella. Tshemodanovka sijaitsee Penzan alueella, noin 642 kilometriä Moskovasta kaakkoon. On epäselvää, mikä tarkalleen ottaen aiheutti tappelun. Romaniyhteisön vanhempi virkamies Nadezhda Demeter sanoi, että aikuiset puuttuivat asiaan sen jälkeen, kun kahden kyläyhteisön lapset alkoivat riidellä kylpylän lammessa uidessaan. Poliisin mukaan ainakin viisi ihmistä loukkaantui vakavasti, ja yksi heistä kuoli myöhemmin päävammoihin sairaalassa.

**Yhteenveto**

Kymmeniä etnisiä romaneja (mustalaisia) on paennut Etelä-Venäjällä sijaitsevasta kylästä paikallisten venäläisten kanssa käydyn joukkotappelun jälkeen, jossa yksi mies kuoli päävammaan.

**Asiakirjan numero 31054**

Taputtakaa hoitajille: Hull Royal Infirmary -sairaalahoitokodin ulkopuolelle jäävää väkijoukkoa kehotetaan pysymään poissa

Hull University Teaching Hospitals NHS Trustin johtava sairaanhoitaja Beverley Geary sanoi, että työntekijät olivat "syvästi liikuttuneita" tuen osoituksesta. Hän sanoi kuitenkin, että Hull Royal Infirmaryn henkilökunta oli huolissaan siitä, että ihmiset "asettavat itsensä ja muut vaaraan". Hän kehotti ihmisiä pysymään kotona ja osallistumaan. Joka torstai ihmiset ympäri Yhdistynyttä kuningaskuntaa osoittavat tukensa NHS:n henkilökunnalle ja avainhenkilöille kansallisella aplodikierroksella. Geary sanoi: "Olemme yhä enemmän huolissamme siitä, että ihmiset tulevat sairaalaan vain taputtamaan ja vaarantavat itsensä ja muut seisomalla liian lähellä toisiaan. "Olemme nähneet lukumäärän lisääntyvän viikko viikolta." "Hyvin todellinen vaara" Trust hoiti alun perin kaksi ensimmäistä ihmistä, joilla todettiin olevan koronavirus Yhdistyneessä kuningaskunnassa tammikuussa. Sen jälkeen se on selviytynyt sairaalahoitojen määrästä lukitusta noudattavien ihmisten ansiosta, Geary sanoi. "Jos ihmiset alkavat jälleen kerran tehdä tarpeettomia matkoja ennen kuin lukitus on purettu, on olemassa todellinen vaara, että tapausten määrä kasvaa äkillisesti, mikä voi kuormittaa NHS:ää", hän lisäsi. "Pysykää kotona torstai-iltana, jotta voitte suojella NHS:ää, pelastaa ihmishenkiä ja tukea henkilökuntaamme parhaalla mahdollisella tavalla." Trustin mukaan se oli nähnyt yli 400 potilasta, joilla oli tai epäiltiin olevan koronavirus, ja 19. maaliskuuta lähtien oli kirjattu 88 kuolemantapausta.

**Yhteenveto**

Ihmisjoukot, jotka ovat kokoontuneet sairaalaan osallistuakseen viikoittaiseen "Clap For Carers" -taputukseen, ovat herättäneet pelkoa sosiaalisesta etääntymisestä.

**Asiakirjan numero 31055**

Ruumis löytyi kadonnutta miljonääriärtä etsittäessä

Ruumis löydettiin perjantai-iltana Windsor Great Parkin tiheästä metsästä. Sitä ei ole vielä virallisesti tunnistettu. Thames Valleyn poliisi kertoi, että poliisit olivat käyneet tapahtumapaikalla torstaina saatujen tietojen jälkeen. Aiemmin perjantaina rouva Brownin aviomies Robert Brown, 46, saapui oikeuteen syytettynä hänen murhastaan. Poliisin tiedottaja sanoi: "Vaikka virallista tunnistusta ei ole vielä tehty, Joannan perhe on pidetty täysin ajan tasalla ja heitä tukevat edelleen erityisesti koulutetut perheyhteyshenkilöt." Ruumiinavauksen odotetaan tapahtuvan lauantaina. Brownia syytettiin myös siitä, että hän esti kuolinsyyntutkijan suorittamasta tutkimusta hävittämällä vaimonsa ruumiin. Hänet määrättiin tutkintavankeuteen, ja hänen on määrä saapua Reading Crown Courtiin 8. marraskuuta.

**Yhteenveto**

Kadonnutta Ascotin miljonääriäiti Joanna Brownia etsivä poliisi on löytänyt naisen ruumiin.

**Asiakirjan numero 31056**

Coronavirus: Ketteringin pappi vahvistaa positiivisen testin "huolenaihealueena" olevassa kaupungissa.

Isä Gregory Marchwinski Ketteringissä sijaitsevasta St Edwardin katolisesta kirkosta sanoi, että hän on nyt eristyksissä. Northamptonshiren kaupunki lisättiin perjantaina hallituksen Covid-19-seurantalistalle naapurikaupunki Corbyn ohella. Isä Marchwinski sanoi lausunnossaan, että hän teki testin "lyhyen huonovointisuuden jälkeen". Kirkko on perunut kaikki jumalanpalvelukset ja sulkenut ovensa 15. syyskuuta asti. Kirkon verkkosivuilla olevassa lausunnossa Fr. Marchwinski sanoi: "Kaikkia, jotka osallistuivat messuihin tai muuten tulivat joko kirkkoon tai pappilaan perjantaista 28. elokuuta lähtien, kehotetaan olemaan valppaana oireiden varalta. "Kirkonhoitajamme ja siivoojamme ovat desinfioineet kirkon säännöllisesti, mutta voitte kuitenkin halutessanne käydä ottamassa pyyhkäisytestin varmuuden vuoksi." Northamptonin luokitusta alennettiin "interventioalueesta", mutta se on edelleen "tehostetun tuen alue". Lucy Wightman, Public Health Northamptonshiren johtaja, sanoi, että uudet tapaukset olivat suurelta osin niiden keskuudessa, jotka olivat "sosiaalisempia, seurustelivat enemmän ja harrastivat urheilua". Hänen mukaansa Ketteringin tapaukset "näyttävät olevan hajanaisempia yhteisössä" verrattuna Northamptoniin ja Corbyyn. "Näyttää myös siltä, että 20-29-vuotiaiden nuorten positiivisten tapausten määrä on lisääntynyt", hän lisäsi. Etsi BBC News: East of England Facebookissa, Instagramissa ja Twitterissä. Jos sinulla on juttuehdotuksia, lähetä sähköpostia osoitteeseen eastofenglandnews@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Uskovia on varoitettu "olemaan varuillaan oireiden varalta" sen jälkeen, kun koronaviruksen "huolenaihealueella" työskentelevä pappi sai positiivisen Covid-19-testin.

**Asiakirjan numero 31057**

Kummeliturskan munat kuoriutuvat kevättulvan jälkeen

Mustapyrstökummelit, joita on alle 50 paria, kasvatetaan käsin Wildfowl & Wetlands Trust -järjestössä Norfolkissa. Trustin Rebecca Lee sanoi: "Osa munista oli niin huonossa kunnossa, että ne muistuttivat mutaisia perunoita." Maassa pesivien lintujen munilla "ei ollut mitään mahdollisuuksia selviytyä luonnossa". Luonnonsuojelijat tekivät yhteistyötä maanviljelijöiden kanssa pelastaakseen 32 munaa sen jälkeen, kun tulvat olivat pakottaneet kummelit pois Nene Washesin turvasta Cambridgeshiren The Fensissä. Lee, joka on säätiön pääasiallinen lajisuojeluvastaava, sanoi: "Olosuhteet olivat niin huonot, että pelkäsimme, etteivät ne selviäisi hengissä." He käyttivät "head-starting"-tekniikkaa, jossa munat kerätään luonnosta Natural Englandin luvalla ja kasvatetaan käsin. Tämä on toinen kerta, kun he kasvattavat onnistuneesti kummipoikasia Welneyn suojelualueella Norfolkissa osana Project Godwit -hanketta, joka on viisivuotinen kumppanuus RSPB:n kanssa. RSPB:n Project Godwit -hankkeen projektipäällikkö Hannah Ward sanoi: "Päätöstä puuttumisesta ei tehty kevyesti. "Äärimmäiset sääolot ja näiden arvokkaiden ja harvinaisten munien huono tila merkitsivät sitä, ettei niillä ollut juuri mitään mahdollisuuksia selvitä luonnossa." Nene- ja Ouse Washes ovat kaksi tärkeintä mustapyrstökuikkien lisääntymisaluetta Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Toivotaan, että etupainotteinen hoito yhdistettynä elinympäristöjen parempaan hoitoon auttaa palauttamaan kahlaajalinnun kannan 1970-luvulla havaittuihin lukemiin, jolloin pesiviä pareja oli 65. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit RSPB WWT

**Yhteenveto**

Luonnonsuojelijat ovat kuoriutuneet 15 RSPB:n Yhdistyneen kuningaskunnan punaisella listalla olevan uhanalaisen lajin poikasesta pelastettuaan munat kevättulvien aikana mutaisilta viljelysmailta.

**Asiakirjan numero 31058**

Bristolin kohtuuhintaisten asuntojen puute "noloa", sanoo kampanjaryhmä.

No Fixed Abode väittää, että kaupunginvaltuusto on "epäonnistunut ongelman korjaamisessa", ja kysyy, miksi "monista puheista" huolimatta ratkaisua ei ole löydetty. Valtuuston luvut osoittavat, että asuntorekisterissä on 9 400 kotitaloutta, joista 466:lla on suurin tarve. Neuvosto on sopinut rakentavansa 1 000 sosiaalista asuntoa seuraavien 15 vuoden aikana. Joulukuussa valtuusto hyväksyi uuden strategian, jolla pyritään ratkaisemaan asuntokysymyksiä ja keskittymään "vakavaan asuntopulaan, erityisesti kohtuuhintaisten asuntojen puutteeseen" seuraavien viiden vuoden aikana. Koko neuvoston on määrä kokoontua myöhemmin, ja esityslistalla on jälleen sosiaalinen ja kohtuuhintainen asuminen. Dom Lane kampanjaryhmästä sanoi: "Kaikki kaupungin vaaleilla valitut edustajat jatkavat puhumista ilman, että ratkaisuja löydetään - etsivätkö he todella vastauksia?" United Communities -yhteisöasuntoyhdistyksen toimitusjohtaja Oona Goldsworthy sanoi, että Bristolin nykyinen asunto-ongelma on pahin, mitä hän on koskaan nähnyt. "Karjulla nukkuvien määrä on jäävuoren huippu, ja paljon enemmän ihmisiä asuu sopimattomissa olosuhteissa", Goldsworthy sanoi. Hänen mukaansa tilanne johtuu osittain kaupungin menestyksestä, ja hän sanoi, että "yhä useammat ihmiset muuttavat tänne, emmekä pysy perässä" sen enempää vuokra-asuntojen kuin ostettavissa olevien asuntojen määrän suhteen. Goldsworthy sanoi, että ongelma ylittää poliittiset rajat ja että siihen on löydettävä ratkaisu koko Länsi-Englannin alueella.

**Yhteenveto**

Kampanjaryhmä, jonka tarkoituksena on nostaa asuminen keskeiseksi aiheeksi ennen toukokuun vaaleja, on todennut, että kohtuuhintaisten asuntojen puute Bristolissa on "noloa".

**Asiakirjan numero 31059**

Tulipalo tuhosi osan St Clementin talosta Jerseyssä

Jerseyn palokunta on ollut sammuttamassa paloa, ja poliisin mukaan kukaan ei ollut talossa tuolloin, eikä kenenkään uskota loukkaantuneen. Poliisin tiedottajan mukaan läheisille kiinteistöille ei ole vaaraa, mutta alueen tiet on suljettu. Paikalla ollut vanhempi palomestari Martin Maguire sanoi, että kiinteistö oli ollut tyhjillään useita vuosia. "Sielläkin on ollut pieni romahdus", hän sanoi. "Omistajat ovat ymmärrettävästi melko järkyttyneitä, ja olen kysellyt heiltä, miten tulipalo on voinut syttyä." Silminnäkijä Andy Newton, La Hocq -baarin ja -ravintolan johtaja, sanoi: "Kun tulipalo syttyi, se näytti ensin olevan paljon savua, ja sitten tulipalo tuli katolta. "Savua tulee edelleen, mutta tulipaloa ei ole, ja koko katto on poissa."

**Yhteenveto**

Osa hylätystä talosta on romahtanut sen sytyttyä tuleen St Clementissä Jerseyssä.

**Asiakirjan numero 31060**

Todistajansuojeluviranomainen

Korkeimman oikeuden tuomari Shirani Thilakawardene esitti huomautuksensa, kun uusi luonnos WPA:n perustamisesta otettiin käsittelyyn. Sri Lankan hallitus on ehdottanut toimenpiteitä ihmisoikeusloukkausten todistajien suojelemiseksi, joihin kuuluu uuden viranomaisen perustaminen. Presidentti Mahinda Rajapaksa on pyytänyt korkeinta oikeutta päättämään, onko luonnos perustuslain mukainen. CoI ja IIGEP Hallituksen asianajaja Yasantha Kodagoda kertoi perjantaina kolmijäseniselle paneelille, että lakiehdotus laadittiin eläkkeellä olevan tuomarin Nissanaka Udalagaman johtaman tutkintalautakunnan (CoI) pyyntöjen jälkeen. Tutkimusryhmä, joka tutkii 15 vakavaa ihmisoikeusloukkausta, ja arvostettujen henkilöiden kansainvälinen riippumaton ryhmä (IIGEP) ovat kehottaneet hallitusta ryhtymään toimenpiteisiin ihmisoikeusloukkausten todistajien suojelemiseksi. Kodagoda lisäsi, että poliisin erityisyksikkö suojelee todistajia ja että uhanalaisten todistajien auttamiseksi perustetaan myös rahasto. Korkein oikeus ilmoitti, että päätös lähetetään presidentille ja parlamentin puhemiehelle. Tuomioistuimeen kuuluivat tuomarit Thilakawardene (puheenjohtaja), Salim Marshook ja Andrew Somawawansa.

**Yhteenveto**

Sri Lankan korkein oikeus on ilmaissut kantansa, jonka mukaan ehdotetun todistajansuojeluviranomaisen (WPA) on annettava toimia itsenäisenä elimenä.

**Asiakirjan numero 31061**

Kolme pidätystä miehen kuoltua Wakefieldin kadulla

Kolmikymppinen mies löydettiin vakavasti loukkaantuneena Pinderfields Roadilta, Wakefieldistä, varhain aamulla. Hänet todettiin kuolleeksi pelastuspalveluiden saavuttua paikalle, West Yorkshiren poliisi kertoi. Alue on eristetty. Kolme pidätettyä miestä on pidätetty, mutta poliisi ei ole paljastanut, mistä heitä kuulustellaan epäiltynä. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Kolme miestä on pidätetty sen jälkeen, kun mies kuoli Länsi-Yorkshiren kadulla.

**Asiakirjan numero 31062**

Sea Trustin mukaan Ceredigionin rannikolla on havaittu valasvalaita.

Valas havaittiin Mwntin lähellä, ja sen uskotaan olleen saalistamassa lohta ja meritaimenta Teifin suiston lähellä. Cliff Benson Sea Trust -järjestöstä sanoi, että havainnot olivat merkittäviä, koska nisäkkäitä nähdään useammin Pembrokeshiren rannikolla. Hän kehotti kaikkia, jotka havaitsivat sen, ottamaan yhteyttä. "Ne [valaat] liikkuvat niinkin kaukaa kuin Norjasta, Shetlandilta, Hebrideiltä ja Irlannin länsirannikolta. Jopa Kanariansaarille asti. Ne metsästävät suuria makrilli- ja silliparvia", Benson sanoi. "Sää ei ole ollut hyvä lähteä etsimään. Olisimme iloisia, jos joku saisi kuulla havainnoista, mutta varokaa häiritsemästä luonnonvaraisia eläimiä." Bensonin mukaan on mahdollista, että valas oli tunnettu John Coe -nimellä tunnettu suuri urosvalas, jonka evästä puuttuu pala. John Coe on aiemmin nähty Pembrokeshiren rannikon edustalla ja Skotlannin vesillä, ja sen tiedetään kulkevan Irlanninmeren kautta kesäkuukausina.

**Yhteenveto**

Ceredigionin rannikon edustalla tehdyt kolme havaintoa valaasta ovat "merkittäviä", sanoo luonnonsuojelujärjestö Sea Trust.

**Asiakirjan numero 31063**

Westonin yleissairaalassa puhjennut koronavirus on saattanut tappaa 18 ihmistä.

Sairaalassa puhkesi tautitapaus toukokuussa, ja se joutui sulkemaan sairaalan uusilta potilailta. University Hospitals Bristol and Weston NHS Foundation Trustin raportissa sanottiin, että se oli "valitettava asia". "Pyydämme varauksetta anteeksi", sanoi lääketieteellinen johtaja tohtori William Oldfield. Jossain vaiheessa jopa 6 prosentilla 1 700 työntekijästä todettiin olevan tartunta ja oireettomia. Weston General avautui lopulta uusille potilaille kesäkuussa. Sisäisessä tutkimuksessa todettiin, että yhteensä 31 potilasta kuoli sairastettuaan koronaviruksen sairaalahoidossa ollessaan. Se totesi kuitenkin, että yksittäistä syytä taudinpurkaukseen ei ole vielä löydetty. "Sairaalan koko ja ulkoasu, vuodepaikkojen määrä ja kokoonpano, pienet tiimikoot, tarve siirtää henkilökuntaa osastojen välillä sekä oireettomien potilaiden ja henkilökunnan läsnäolo ovat saattaneet vaikuttaa asiaan", totesi tohtori Oldfield. Trust sanoo, että se aikoo nyt tehdä yhteistyötä kuolleiden potilaiden perheiden kanssa kunkin kuolemantapauksen tutkimiseksi. Raportissa annettiin useita suosituksia, muun muassa seuraavat: "Jaamme tästä taudinpurkauksesta saadut kokemukset paikallisten kumppaniemme ja koko NHS:n kanssa, jotta voimme mahdollisimman hyvin estää vastaavanlaisen tilanteen toistumisen", sanoi tohtori Oldfield.

**Yhteenveto**

Weston General Hospitalin terveysjohtajat ovat pyytäneet anteeksi sen jälkeen, kun sisäinen tutkimus paljasti, että sairaalassa saatu coronavirusinfektio on saattanut vaikuttaa 18 potilaan kuolemaan.

**Asiakirjan numero 31064**

Covid: Ex-FM puolustaa nenäliinan käyttämistä kasvojen peittämiseen

Sosiaalisessa mediassa on julkaistu kuva, jossa hän pitää nenäliinaa nenäänsä ja suutaan vasten Porthcawlissa sijaitsevassa Fablas-jäätelöbaarissa. Hän sanoi: "Hän ei ole koskaan nähnyt mitään, mitä hän ei olisi voinut tehdä: "Ei ollut selvää, että minun olisi pitänyt käyttää naamaria näissä tiloissa." Hän sanoi: "Ei ollut selvää, että minun piti käyttää naamaria näissä tiloissa." Sääntöjen mukaan kasvosuojus on kuitenkin pakollinen, kun ostetaan tai noudetaan noutoruokaa. Kuvan twiittasi alun perin Bubble.Wales. Walesin hallituksen verkkosivuilla sanotaan: "Kasvosuojusten on peitettävä suu ja nenä. "Kasvosuojia laitettaessa ja niiden ollessa päällä saa käsitellä vain hihnoja, solmuja tai klipsejä." "Kasvosuojia ei saa käyttää. "Älä koske kasvosuojuksen etuosaan tai siihen kasvosuojuksen osaan, joka on ollut kosketuksissa suuhun ja nenään." Bridgendin työväenpuolueen Senedd-edustaja Jones toimi ensimmäisenä ministerinä vuosina 2009-2018. Hän kertoi BBC Walesille: "Ei ollut selvää, että minun piti käyttää naamiota näissä tiloissa. "Siitä huolimatta kurottauduin naamarini perään, kun olin sisällä, mutta tajusin, että olin jättänyt naamarilaatikon autoon. "Seuraavaksi paras vaihtoehto oli käyttää puhdasta nenäliinaa suun ja nenän päällä kasvojen peittona. "Ironista kyllä, olin juuri tullut puutarhamyymälästä, jossa minulla oli naamari päälläni."

**Yhteenveto**

Entinen pääministeri Carwyn Jones on puolustanut "puhtaan nenäliinan" käyttämistä kasvojen peittämiseen ostettaessa jäätelöä.

**Asiakirjan numero 31065**

Coronavirus: Bishop Foxin koulussa 415 oppilasta eristää itse itsensä.

Tauntonissa sijaitsevan Bishop Foxin koulun mukaan yksi seitsemäsluokkalainen ja toinen 11. luokalla oleva lapsi saivat viruksen. Vanhemmille lähettämässään kirjeessä vt. rehtori Nic Blunsum sanoi: "Näiden kahden tapauksen uskotaan olevan satunnaisia tapauksia samalla paikkakunnalla, eikä kummankin tapauksen lähde liity Bishop Foxin kouluun." Koulu on sittemmin puhdistettu perusteellisesti. Somersetin kreivikunnanvaltuusto pyytää nyt yläkouluikäisiä oppilaita käyttämään koulupeitteitä koulukuljetuksissa. Ohjeistus ei ole pakollinen, ja se jätetään vanhempien harkintaan. Aiemmin Wiltshiressä sijaitsevan Royal Wootton Bassett Academyn 284 oppilasta lähetettiin kotiin sen jälkeen, kun yksi heistä oli saanut positiivisen testituloksen koronaviruksesta. Heitä on pyydetty eristämään itsensä ja osallistumaan opetukseen etänä 14 päivän ajan.

**Yhteenveto**

Koulu on lähettänyt 415 oppilastaan kotiin sen jälkeen, kun kahden vuosiluokan kaksi oppilasta oli saanut positiivisen Covid-19-testin.

**Asiakirjan numero 31066**

Fyffes varoittaa trooppisten hedelmien hintojen noususta

Varoitus tuli, kun konsernin tulos ennen veroja oli 22,4 miljoonaa euroa (17,7 miljoonaa puntaa) vuoden ensimmäisellä puoliskolla, mikä oli lähes 30 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Yhtiön mukaan liikevaihto kasvoi 20 prosenttia 550 miljoonaan euroon. Fyffes sanoi kompensoivansa korkeammat kustannukset kasvattamalla volyymia ja uudistamalla toimituskustannuksiaan. "Toimiala koki vuoden ensimmäisellä puoliskolla useita vastatuulia, kuten merkittävän epäsuotuisan valuuttakurssimuutoksen, joka johtui Yhdysvaltain dollarin suhteellisesta vahvuudesta, yhdistettynä korkeampiin hedelmiin", Fyffes sanoi. Se lisäsi, että sen aluksissa käytettävän polttoaineen hinta nousi 20 prosenttia. Fyffes "jatkaa tarvittavien myyntihintojen korotusten toteuttamista tärkeimmillä markkinoillaan näiden korkeampien kustannusten ja epäsuotuisampien valuuttakurssien vuoksi", se lisäsi. Elintarvikkeiden maailmanmarkkinahinnat ovat nousseet viime kuukausina epävakaiden ja äärimmäisten sääolojen, erityisesti Yhdysvalloissa vallitsevan kuivuuden ja joissakin osissa Itä-Eurooppaa vallinneen helleaallon, vuoksi.

**Yhteenveto**

Trooppisten hedelmien toimittaja Fyffes on varoittanut banaanien ja ananasten hintojen noususta polttoainekustannusten nousun ja epäsuotuisien valuuttakurssien vuoksi.

**Asiakirjan numero 31067**

Aberdeenin kuninkaallisen sairaalan raportin julkaisemisen "kiireellisyyttä" vaaditaan.

Labour-puolueen Lewis Macdonald on kirjoittanut NHS Grampianin väistyvälle toimitusjohtajalle Richard Careylle ja pyytänyt häntä julkaisemaan katsauksen. Tarkastuksen toteutti Englannin kuninkaallinen kirurgikollegio (Royal College of Surgeons of England) terveysviranomaisen toimeksiannosta. NHS Grampian sanoi, että se aikoo julkistaa raportin aikanaan. Macdonald sanoi: "Me kaikki tiedämme, että NHS Grampianissa on ongelmia, jotka liittyvät siihen, miten ihmiset työskentelevät yhdessä. "Meidän on nähtävä se (raportti) nopeasti." NHS Grampianin tiedottaja sanoi: "Englannin kuninkaallisen kirurgikollegion (Royal College of Surgeons of England) raporttia - jonka NHS Grampian on tilannut - tutkivat parhaillaan ylimmän johdon jäsenet ja yleiskirurgit. "Aikomuksemme on julkaista tämä raportti aikanaan. Siihen asti emme kommentoi sen sisältöä." Terveysministeri Alex Neil vieraili aiemmin tällä viikolla Aberdeen Royal Infirmaryn sairaalassa NHS Grampianin mullistusten ja potilasturvallisuuteen liittyvien huolenaiheiden vuoksi. Toimitusjohtaja Carey ilmoitti viime kuussa jäävänsä varhaiseläkkeelle. Tämä tapahtui kaksi viikkoa sen jälkeen, kun terveyslautakunnan puheenjohtaja Bill Howatson oli eronnut.

**Yhteenveto**

Asiantuntijaraportti Aberdeen Royal Infirmaryn yleiskirurgiasta olisi julkistettava kiireellisesti, on sanonut kansanedustaja.

**Asiakirjan numero 31068**

Guildfordin piispa Christopher Hill jää eläkkeelle.

Piispa, joka täyttää lokakuussa 68 vuotta, on toiminut tehtävässä yhdeksän vuotta, ja hän on yksi 26:sta ylähuoneessa istuvasta piispasta. Hän on yhdeksäs Guildfordin piispa sen jälkeen, kun hiippakunta perustettiin vuonna 1927. Dorkingin piispa, rovasti Ian Brackley, johtaa hiippakuntaa, kunnes seuraaja valitaan. Hiippakunta kattaa suurimman osan Surreysta ja Hampshiren koillisosasta sekä yhden seurakunnan West Sussexissa. Piispa Christopher sanoi, että hänen virkakautensa Guildfordissa oli ollut "erittäin miellyttävä". "Lähden tästä hiippakunnasta kunnioittaen suuresti sen yhteisöjä, ja olen ollut jatkuvasti vaikuttunut niiden sitoutumisesta yhteiseen hyvään. "Ihmisillä täällä on syvä kristillinen omatunto, jonka olen nähnyt elävän joka päivä. "Onnellisimpia hetkiäni ovat olleet monet kaste- ja konfirmaatiopalvelukset eri puolilla hiippakuntaa... On todella inspiroivaa olla ihmisten uskoon tulemisen keskipisteessä." Eläkkeelle jäätyään hän luopuu myös kirkkolainvalvojien yhdistyksen puheenjohtajuudesta. Guildfordin katedraalissa järjestetään 28. syyskuuta kiitosjumalanpalvelus.

**Yhteenveto**

Guildfordin piispa Christopher Hill jää syyskuussa eläkkeelle hiippakunnan johtajan tehtävästä.

**Asiakirjan numero 31069**

Yhteistyöhön perustuva ram-raid: Suunnitelmat pollareista Itä-Englannin myymälöissä

Itä-Englannin Co-opin myymälöissä Essexissä ja Suffolkissa oli yli 10 myymälää, joihin käteisautomaatteihin kohdistuneet varkaat iskivät vuosien 2017 ja 2018 välisenä aikana. Toukokuussa yritys ilmoitti tuloksensa heikentyneen. Sen mukaan tämä johtui siitä, että se oli käyttänyt enemmän rahaa turvatoimiin. Suffolkissa kohteeksi joutuivat muun muassa Debenham, Lavenham, Clare, Long Melford ja Great Cornard Suffolkissa. Essexissä ryöstäjät iskivät muun muassa Sible Hedinghamissa, Dedhamissa, Earls Colnessa, Halsteadissa, Great Bardfieldissä ja Brightlingseassa sijaitseviin toimipisteisiin. Yritys on alkanut jättää suunnitteluhakemuksia teräspollarien asentamiseksi myymälöidensä ulkopuolelle, ja hakemuksia on jätetty tähän mennessä Woolpitin ja Hadleighin myymälöistä. Vielä ei ole selvää, mihin muihin myymälöihin lisävartiointia suunnitellaan. Saatat olla myös kiinnostunut: Co-op on asettanut 40 000 punnan palkkion tiedoista, jotka koskevat ratsioita, ja Co-opin tiedottaja sanoi, että se tarkistaa jatkuvasti turvatoimia. Suffolkin poliisi sanoi, että sen tutkimukset jatkuvat, eikä se sulje pois mahdollisuutta, että osa ratsioista olisi liittynyt toisiinsa. Essexistä kotoisin olevat 29-vuotias mies ja 25-vuotias nainen pidätettiin helmikuussa useiden Suffolkissa sattuneiden tapausten yhteydessä, ja heidät vapautettiin tutkinnan ajaksi, kun poliisi jatkoi tutkimuksiaan. Toukokuussa julkaistut luvut paljastivat, että Co-opin liikevoitto laski 4,4 miljoonasta punnasta 2,4 miljoonaan puntaan tammikuun 28. päivään päättyneeltä tilikaudelta, vaikka sen kokonaisliikevaihto kasvoi 5,9 miljoonaa puntaa.

**Yhteenveto**

Supermarketketju, joka on joutunut viime vuonna useiden ryöstöryöstöjen uhriksi, on jättänyt suunnitteluhakemuksen uusien teräspollarien asentamiseksi myymälöidensä ulkopuolelle.

**Asiakirjan numero 31070**

Flintshiren kunnan epäsosiaaliset vuokralaiset voitaisiin laittaa korjauslistan loppuun.

Flintshiren valtuusto keskustelee asukkaille mahdollisesti langetettavista rangaistuksista, mukaan lukien "hyvien" vuokralaisten asettaminen etusijalle niiden vuokralaisten sijaan, joista on tehty valituksia. Uuden politiikan tarkoituksena on vahvistaa neuvoston sitoutumista epäsosiaalisen käyttäytymisen torjuntaan. Kabinetti keskustelee asiasta tiistaina. Pohjois-Walesin poliisi ja Community Safety Team työskentelevät neuvoston kanssa riskien tunnistamiseksi ja sellaisten tapausten korostamiseksi, joissa voidaan tarvita kiireellisiä toimia. Siinä ehdotetaan myös tiukempaa suhtautumista vuokralaisiin, jotka myyvät laittomia huumeita kotonaan. Asukkaat, jotka ovat väkivaltaisia, heittävät roskia, pitävät puutarhojaan epäsiistinä ja joilla on häiritseviä lemmikkejä, joutuvat myös korjaus- ja parannuslistan häntäpäähän. Valtuutettu Helen Brown, asuntopolitiikasta vastaava kabinettijäsen, sanoi: "Vuokralaiset kertovat meille, että heidän on ymmärrettävästi tärkeää tuntea olonsa turvalliseksi kodeissaan ja naapurustossaan. "Jos uusi epäsosiaalisen käyttäytymisen politiikka hyväksytään, se tukee sitoumustamme vuokralaisia kohtaan ja varmistaa, että käsittelemme epäsosiaalisen käyttäytymisen ongelmaa nopeasti ja päättäväisesti."

**Yhteenveto**

Jos epäsosiaaliset vuokralaiset eivät käyttäydy kunnolla, he ovat vaarassa joutua kunnan asuntojen parannuslistan häntäpäähän.

**Asiakirjan numero 31071**

Huijarit huijasivat Whitbyn asuntovaunualueen naiselta käteistä rahaa

Elizabeth Johnson ja Machele Farrar, molemmat Scarborough'sta, ottivat käteistä Fiona Rhodesilta, joka johti paikkaa Whitbyssä, Pohjois-Yorkshiressä. Molemmilla ei ollut kirjanpito- tai taloushallinnon tutkintoa, York Crown Court kuuli. Johnson, 67, tuomittiin perjantaina neljäksi vuodeksi ja Farrar kolmeksi vuodeksi ja kuudeksi kuukaudeksi vankeuteen. Rhodes, 54, kuoli vähän aikaa poliisitutkinnan aloittamisen jälkeen, North Yorkshiren poliisi kertoi. Oikeus kuuli, että hänen yrityksensä liikevaihto oli noin 500 000 puntaa, mutta hänellä oli henkilökohtaisista syistä vaikeuksia selviytyä taloudellisesta puolesta. Vuonna 2013 hän sai apua West Squarelta kotoisin olevalta Johnsonilta, joka onnistui pienentämään yrityksen sähkölaskuja ja auttoi asuntovaunualueella. Johnson esitteli Rhodesin myöhemmin Farrarille, 60, Manor Roadilta, joka tarjoutui auttamaan yrityksen palkanlaskennassa ja kirjanpidossa. Vuonna 2015 sivuston johtaja huolestui siitä, että yrityksen tililtä otettiin suuria summia rahaa, jolloin varat eivät riittäneet laskujen maksamiseen. Oikeus kuuli, että yrityksen tililtä siirrettiin 256 000 puntaa Farrarin tilille, ja Johnson pisti pankkiin shekkejä 65 000 punnan arvosta. Vaikka osa summasta käytettiin henkilökunnan palkkojen ja yrityksen laskujen maksamiseen, Johnsonin todettiin varastaneen 150 000 puntaa, Farrarin varastaneen 50 000 puntaa ja pesseen 84 000 puntaa. Molemmat naiset kiistivät petossyytökset, mutta oikeus kuuli, että he esittivät palveluistaan "kiristäviä laskuja", jotka eivät vastanneet heidän suorittamaansa työtä.

**Yhteenveto**

Kaksi naista, jotka huijasivat "haavoittuvassa asemassa olevalta" yrittäjältä yli 250 000 puntaa väittäessään auttavansa hänen asuntovaunualueensa pyörittämisessä, on tuomittu vankilaan.

**Asiakirjan numero 31072**

Fiona Pilkingtonin perhe nostaa kanteen poliisia ja neuvostoa vastaan.

Fiona Pilkington, 38, ajoi itsensä ja 18-vuotiaan Franceccan seisontapaikalle ja sytytti auton tuleen lokakuussa 2007. Tutkintalautakunta totesi, että perheen avunhuudot oli jätetty huomiotta. Leicestershiren poliisi, lääninhallitus ja Hinckley and Bosworth Borough Council vahvistivat, että heitä vastaan nostetaan oikeusjuttu. Yksinhuoltajaäiti Pilkingtonin koti oli toistuvasti jopa 16 nuoren ryhmän kohteena, ja taloa heitettiin kivillä, munilla ja jauhoilla. Poliisiin otettiin yhteyttä 33 kertaa 10 vuoden aikana, mutta perhe sai vain kahdeksan poliisikäyntiä, kuultiin viime vuonna järjestetyssä tutkinnassa. IPCC:n tutkinta Poliisi myönsi, että monet Pilkingtonin puheluista eivät liittyneet toisiinsa, ja ne luokiteltiin pikemminkin epäsosiaaliseksi käytökseksi kuin rikokseksi. Tutkintalautakunta antoi tuomiot itsemurhasta ja laittomasta taposta ja totesi, että poliisin ja kahden paikallisen neuvoston reaktiot olivat osaltaan vaikuttaneet kuolemantapauksiin. Riippumaton poliisin valituslautakunta (IPCC) tutkii parhaillaan, miten poliisi käsitteli perheen valituksia. Leicestershiren poliisi ilmoitti olevansa tietoinen perheen laatimasta kirjelmästä, ja Hinckley and Bosworthin kaupunginvaltuusto kertoi saaneensa kirjeen, jossa esitettiin kanteen nostamista. Leicestershiren kreivikunnanvaltuuston edustaja sanoi, että viranomainen oli myös saanut kirjeen ja harkitsee parhaillaan vastaustaan.

**Yhteenveto**

Itsensä ja vammaisen tyttärensä tappaneen Leicestershiren naisen perhe aikoo haastaa poliisin oikeuteen, koska paikalliset nuoret olivat pahoinpidelleet häntä vuosia.

**Asiakirjan numero 31073**

Reading Borough Councilin toimiston muutto "vaikuttaa kauppaan".

Valtuutettujen odotetaan äänestävän tiistai-iltana siitä, että he muuttavat Civic Centrestä Bridge Streetin Plaza Westiin. Varajohtaja Tony Page sanoi, että muuttamatta jättäminen olisi paljon kalliimpaa kuin muutto. Broad Street Mallin johtaja Steve Fawke sanoi kuitenkin, että nykyinen rakennus toimii "ankkurina" paikallisille kaupoille. Hän lisäsi: "Selviämme kyllä, siitä en epäile yhtään, mutta alkuaika on melko petollinen. "Mielestäni neuvosto on vain jättänyt huomiotta tai jättänyt huomiotta sen strategisen vaikutuksen, joka voi vahingoittaa kaupunginosan vähittäiskauppaa ja kaupallista elinkelpoisuutta." Reading Eastin kansanedustaja Rob Wilson sanoi, että kauppakeskuksen liiketoiminnan luonne muuttuisi ja sen seurauksena menetettäisiin työpaikkoja. Page sanoi kuitenkin, että kaupunginvaltuustolla ei ollut muuta vaihtoehtoa kuin muuttaa pois huonokuntoisesta Civic Centrestä. Hän sanoi: "Parhaan hinta-laatusuhteen vaihtoehdon perusteella, johon sisältyy kyseisten rakennusten omistusoikeuden ostohinta, meille suositellaan, että ostamme Bridge Streetin Plaza Westin." Hän sanoi: "Meille suositellaan, että ostamme Bridge Streetin Plaza Westin."

**Yhteenveto**

Kaupan omistajat sanovat menettävänsä kauppoja, jos Reading Borough Council toteuttaa miljoonien punnan suunnitelmansa toimistojen siirtämisestä.

**Asiakirjan numero 31074**

Viisi radiokanavaa vaiennettu

Viittä radiokanavaa ylläpitävä ABC-verkkoyhtiö määrättiin lopettamaan lähetyksensä sen jälkeen, kun sen keskiviikkona lähettämää väitettyä tamilitiikerien hyökkäystä koskevaa raporttia oli tutkittu. Tiedotusvälineistä vastaava ministeri Anura Priyadarshana Yapa sanoi, että ABC:n väliaikainen toimilupa on peruutettu, koska kyseessä on törkeä sananvapauden loukkaus. "Tämän väärän ja vastuuttoman uutislähetyksen vuoksi meidän oli otettava käyttöön lisää poliiseja ja armeijaa estämään mahdolliset yhteisölliset väkivaltaisuudet alueella", ministeri Yapa sanoi. Rangaistus ei vastaa rikosta Luvan peruuttamisen seurauksena Hiru, Sha, Gold, Sun ja Surian FM -palvelut on jouduttu poistamaan lähetyksistä. Sandeshayalle puhunut vapaan medialiikkeen (FMM) koollekutsuja sanoi, että päätös ABC-verkon lopettamisesta on poliittisesti motivoitunut. "Rangaistus ei vastaa rikosta", sanoi Sunanda Deshapriya, vapaan medialiikkeen koollekutsuja. Hän huomautti, että radioasema korjasi uutisen mahdollisimman pian. "Tämä on jälleen yksi teko vapaan median vapautta vastaan Sri Lankassa", Deshapriya lisäsi. Pollonnaruwassa torstaina pitämässään puheessa presidentti Rajapakse sanoi, että hänen kärsivällisyytensä alkaa loppua vastuuttomien tiedotusvälineiden kanssa.

**Yhteenveto**

Hallitus peruutti perjantaina paikallisen radioaseman toimiluvan, päivä sen jälkeen kun presidentti Mahinda Rajapakse oli pyytänyt tiedotusvälineitä toimimaan vastuullisesti.

**Asiakirjan numero 31075**

Shildonin rautatiemuseon veturit houkuttelevat ennätysmäärä kävijöitä

Lähes 120 000 ihmistä Yhdysvalloista ja Kiinasta asti vieraili Locomotionin yhdeksänpäiväisessä ilmaisessa näyttelyssä: National Rail Museum Shildonissa. Museon johtaja George Muirhead kertoi, että lauantaina vieraili yli 17 000 ihmistä, mikä oli museon kaikkien aikojen vilkkain päivä. Hän lisäsi, että kaikki olivat "järkyttyneitä" siitä, miten hyvin tapahtuma sujui. Kuuden elossa olevan A4-veturin, Mallardin, Union of South Africa, Dominion of Canada, Bitternin, Sir Nigel Gresleyn ja Dwight D Eisenhowerin, jälleennäkemisen ennustettiin houkuttelevan 70 000 kävijää. "Olemme itse asiassa hieman järkyttyneitä tänään", Muirhead sanoi. "Tapahtuma ylitti odotuksemme reilusti. Jos joku olisi sanonut, että kävijöitä olisi yli 100 000, en olisi uskonut häntä. "Se oli valtavan kova työ, mutta me todella nautimme siitä." Kiinasta saapunut junaharrastaja Vincent Swift sanoi, että kyseessä oli "ainutkertainen tilaisuus". Great Goodbye -näyttely oli osa Mallardin 75-vuotisjuhlavuotta. Mallard saavutti 75 vuotta sitten East Coastin pääradalla 203 kilometrin tuntinopeuden - ennätys on edelleen voimassa.

**Yhteenveto**

Ennätysmäärä ihmisiä on käynyt Durhamin läänin rautatiemuseossa katsomassa kuutta viimeistä jäljellä olevaa A4-luokan höyryveturia.

**Asiakirjan numero 31076**

Dizzee ja Corden levyttävät Simon Cowellin MM-kisakappaleen

Kappale, joka on cover Tears For Fearsin Shout-kappaleesta, julkaistaan 13. kesäkuuta - päivä Englannin ensimmäisen Etelä-Afrikan MM-ottelun jälkeen. Simon Cowellin johdolla kappale äänitettiin viime viikolla. Corden ja Dizzee esittävät sen ensimmäistä kertaa livenä lauantaina (5. kesäkuuta) Britain's Got Talent -finaalissa. Dizzee rap Englandin faneja kannustetaan antamaan äänensä kappaleeseen heidän perustamansa puhelinlinjan kautta - linjat sulkeutuvat perjantaina 4. kesäkuuta kello 23.00. Gavin & Stacey -näyttelijän laulun lisäksi kappaleessa rapaa Dizzee Rascal, joka on tällä hetkellä Britannian listan kärjessä singlellään Dirtee Disco. Se sisältää sanat: "Come on England sort it out/Put the champs down/pull your finger out. "Leave the wags alone/set aside your ego/we're tired of bragging about 40 odd years ago.". Dizzee Rascal ja James Corden ovat vahvistaneet, että kaikki kappaleen tekijänoikeuskorvaukset lahjoitetaan hyväntekeväisyyteen. Alun perin vuonna 1985 julkaistu kappale nousi Britannian singlelistalla sijalle neljä ja Yhdysvalloissa sijalle yksi.

**Yhteenveto**

Koomikko James Corden ja räppäri Dizzee Rascal ovat nauhoittaneet epävirallisen MM-kisakappaleen, jonka Simon Cowell julkaisee.

**Asiakirjan numero 31077**

Kuoppia Suffolkissa: Suffolkissa: Tie edessä

BBC on tutkinut, kuinka paljon rahaa käytetään teiden korjaamiseen eri puolilla Englantia valtuustojen menoleikkausten jälkeen. Viime talven pakkaset ovat tehneet kuopista erityisen ongelman monille kunnille eri puolilla maata. BBC:n The Road Ahead -hankkeessa asiaa tarkastellaan verkossa, radiossa ja televisiossa maanantaina 28. helmikuuta. Kuvasi Voit lähettää meille kuvia kuopista tai urista MMS:llä tai sähköpostilla, jotta voimme käyttää niitä verkkogalleriassamme. Sähköposti: suffolk@bbc.co.uk MMS: Lähetä kuvat matkapuhelimella numeroon 81333 ja aloita viestisi sanalla "SFK". Sinulta veloitetaan normaalin viestihinnan mukaan. Lähetä meille nimesi ja tietosi, kuten milloin ja missä kuva on otettu. Kun lähetät meille kuvia, älä missään vaiheessa vaaranna itseäsi tai muita, ota tarpeettomia riskejä tai riko mitään lakeja. Maanantaina Inside Out -ohjelmassa keskitytään myös alueen teihin, ja David Whiteley tarkastelee nopeusvalvontakameroiden rahoituksen vähenemistä.

**Yhteenveto**

BBC Suffolk tarkastelee maakunnan teiden tilaa ja haluaisi valokuvia kuopista ja urista.

**Asiakirjan numero 31078**

Ex-Radio 1 -DJ Mark Page kohtaa syytteet lapsiseksistä

Mark Pagea, 62, syytetään kahdesta yrityksestä yllyttää tyttöä seksuaaliseen toimintaan. Kahdessa muussa syytteessä häntä syytetään siitä, että hän järjesti tai edisti seksuaalista hyväksikäyttöä Filippiineillä. Teesside Magistrates' Courtissa maanantaina järjestetyn kuulemisen jälkeen Page vapautettiin takuita vastaan, ja asian käsittelyä lykättiin 8. maaliskuuta. Rowallane Gardensissa, Ingleby Barwickissa asuva Page työskenteli Radio 1:lle 1980-luvulla ja oli myös Middlesbrough FC:n stadionkuuluttaja. Rikosten, joista häntä syytetään, kerrottiin tapahtuneen vuonna 2016. Pagen ei tarvinnut esittää vastalausetta, ja hän saapuu seuraavan kerran Teesside Crown Court -oikeuteen. Seuraa BBC North East & Cumbrian uutisia Twitterissä, Facebookissa ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen northeastandcumbria@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit HM Courts Service

**Yhteenveto**

Entinen Radio 1:n DJ ja jalkapallostadionin kuuluttaja on saapunut oikeuteen syytettynä lapsiin kohdistuneista seksuaalirikoksista.

**Asiakirjan numero 31079**

Devonin kodista löydetyt Sevres-lautaset ja teekannu myydään huutokaupassa

350 vuotta vanhat kappaleet, jotka oli aiemmin arvioitu yhteensä 8 000-10 000 punnaksi, huutokaupattiin Bonhamsin eurooppalaisessa keramiikkamyynnissä Lontoossa. Esineet myytiin erikseen, ja teekannu meni vasaran alle 32 500 punnan hintaan. Keraaminen lautanen myytiin 5 625 punnalla ulkomaiselle tarjoajalle. Molemmat esineet myytiin puhelimitse, huutokaupan henkilökunta kertoi. Bonhamsin Sam Tuke kertoi, että Exeterin omistaja peri esineet, mutta ei tiennyt kummankaan arvoa. Tuke kävi kotona, koska omistaja, jota ei ole tunnistettu, halusi kiinalaisen posliinikokoelman arvion. "Huomasin Sevresin teekannun asiakkaan mäntykomerolla keittiössä", hän sanoi. "Kävi ilmi, että olin löytänyt melko erikoisen Sevresin teekannun, jonka väri oli hyvin epätavallinen. Tutkiessani asiaa lisää löysin myös Sevres-lautasen, joka oli esillä vuoden 1851 suurnäyttelyssä [Crystal Palacessa]." Hän jatkaa. Huutokauppatalon mukaan tiedetään olevan säilynyt vain yksi toinen tämän tyylinen lautanen ja maitokannu, joka myytiin New Yorkissa 25 000 dollarilla (15 000 punnalla). Bonhamsin mukaan Ranskan kuningas Ludvig XV:n rakastajatar Madame De Pompadour rakasti Sevresin posliinia ja oli vastuussa sen kehittämisestä ja valmistuksesta.

**Yhteenveto**

Devonilaisesta kodista löydetyt harvinaiset ja arvokkaat ranskalaiset Sevresin keraamiset lautaset ja teekannu on myyty Lontoossa järjestetyssä huutokaupassa lähes 40 000 punnalla.

**Asiakirjan numero 31080**

Klassikkoautojen huutokaupan odotetaan houkuttelevan yli 1 000 harrastajaa.

Imperial War Museum Duxfordissa keskiviikkona myyntiin tuleviin eriin kuuluu muun muassa vuoden 1955 Mercedes Benz 300SL "Gullwing", josta odotetaan saatavan jopa 600 000 puntaa. Jaguar XJ220:n kehitysprototyypin vuodelta 1990 odotetaan maksavan jopa 180 000 puntaa. Huutokauppayhtiö H&H Classicsin tiedottajan mukaan monet pienemmät erät voivat kuitenkin maksaa vain 20 puntaa. Tällaisia ovat esimerkiksi emalimerkit ja vanhat bensiini- ja öljykanisterit. Myynnissä on myös vanhoja polkupyöriä, kuten Velocipede "boneshaker" ja Penny Farthing, joista molemmista odotetaan yli 1 000 punnan hintaa. Ne ovat osa Bamberin 1970-luvulta lähtien karttunutta Automobilia-kokoelmaa. Tarjolla on yli 90 autoa, joista vanhin on Sunbeam 20hp Tourer vuodelta 1915, jonka arvoksi arvioidaan 50 000-60 000 puntaa. Huutokaupanpitäjät myyvät myös 60 moottoripyörää, mukaan lukien vuoden 1932 Brough Superior BS4, joka on yksi vain kymmenestä samanlaisesta moottoripyörästä, jotka tehdas rakensi vuonna 1932. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit H and H Classic Car Auctions Imperial War Museum Duxfordin huutokauppa.

**Yhteenveto**

Cambridgeshiressä järjestettävään autojen, moottoripyörien ja automobiilien huutokauppaan odotetaan yli 1 000 ihmistä.

**Asiakirjan numero 31081**

Hull Shadow Gate -veistos suunnitteilla Beverley Gaten alueelle

Beverleyn portilla kuningas Kaarle I:ltä evättiin pääsy Hulliin vuonna 1642, mikä käynnisti Englannin sisällissodan. Viime vuonna viranomaiset halusivat peittää paikan vuoden 2017 kulttuurikaupunkisuunnitelmiaan varten, mutta hylkäsivät sen ideaa vastustaneen kampanjan jälkeen. Viranomaisen mukaan ruostumattomasta teräksestä valmistettu patsas olisi "kiehtova taideteos". Shadow Gate -niminen taideteos sijoitettaisiin Beverley Gaten lounaispuolelle, Whitefriargaten ja King Edward Streetin väliin. Arkkitehti Tonkin Liu sanoi: "Shadow Gate herättää mielikuvia kauppalaivojen mastoista ja purjeista Beverley Gaten kaupunkitilassa. "Veistoksen sijoittelu on harkittu huolellisesti, jotta se vaikuttaisi mahdollisimman vähän haitallisesti ympäröiviin historiallisiin rakennuksiin." Neuvosto sanoi, ettei se "pysty toimittamaan kustannuksia" hankkeesta, koska se oli osa vuoden 2017 kulttuurikaupunkivuoden julkisia töitä. Viime kuussa viranomainen hyväksyi tarkistetut suunnitelmat Beverley Gaten uudistamiseksi sen jälkeen, kun ihmiset olivat äänestäneet sen puolesta, että alue jätettäisiin avoimeksi ja että sinne rakennettaisiin amfiteatterityyppisiä istuimia ja lasiaitoja nykyisten kaiteiden tilalle. Hallitus myönsi tammikuussa suojelun jäännöksille, koska "Hullin 1300-luvun kaupunginmuurit ovat kansallisesti merkittäviä". Lopullisen päätöksen uudistusohjelman hyväksymisestä tekee kulttuuri-, media- ja urheiluministeri.

**Yhteenveto**

Kaupunginhallitus on esittänyt suunnitelmat uudesta 10 metriä korkeasta veistoksesta, joka on tarkoitus pystyttää Hullin muinaisen puolustusmuurin viereen.

**Asiakirjan numero 31082**

Miranda Hart keskustelee urastaan Edinburghin tv-festivaaleilla

Tunnin mittaisessa istunnossa komediasarjan ja Call the Midwife -sarjan tähti kertoo työmoraalistaan, luovasta prosessistaan ja tulevaisuuden suunnitelmistaan. Breaking Badin luoja ja vastaava tuottaja Vince Gilligan pitää mestarikurssin yhdysvaltalaisesta draamasta. 38. festivaali järjestetään 22.-24. elokuuta. Vuosittaiseen tapahtumaan osallistuu yli 2 000 brittiläistä lähetys- ja media-alan edustajaa. Hart tunnetaan parhaiten samannimisestä BBC One -sarjasta, josta hän on saanut kolme Royal Television Societyn palkintoa kolmen sarjan aikana. Breaking Bad kertoo kuolemansairaasta miehestä, joka turvautuu rikollisuuteen antaakseen perheelleen taloudellista turvaa kuolemansa jälkeen. Festivaalin ohjelmatarjontaan kuuluvat myös BBC Two:n The Great British Bake Off ja Channel 4:n The Undateables. Brian Henson, Jim Hensonin poika ja palkittu ohjaaja, tuottaja ja nukketeatteritaiteilija, antaa sisäpiirin näkemyksen nukkejen käytöstä ja siitä, miten ne ovat kehittyneet televisiossa ja valkokankaalla Muppet Show'sta nykypäivään. Näyttelijä ja Old Vic -teatterin taiteellinen johtaja Kevin Spacey pitää festivaalin MacTaggart-luennon.

**Yhteenveto**

Komedianäyttelijä Miranda Hart puhuu urastaan tämän vuoden Edinburghin kansainvälisillä tv-festivaaleilla pidettävässä päähaastattelussa.

**Asiakirjan numero 31083**

EastEndersin Lucy Bealen tappaja paljastuu 19. helmikuuta

Torstaina 19. helmikuuta mysteeri ratkeaa. Uudenvuodenpäivän jakson jälkeen nettiin lähetettiin video, joka piti katsojat arvaamassa, kuka Albert Squaren murhaaja voisi olla. Paljastus on osa sarjan 30-vuotisjuhlaviikkoa. Uudenvuodenpäivänä entinen poliisi Emma Summerhayes oli juuri paljastamassa, kuka Lucyn tappaja oli, kun Roxy Mitchell kaatoi hänet ja hänet kiidätettiin sairaalaan. Emma oli lähettämässä tekstiviestiä tappajalle, kun hän sai osuman. "Mutta se ei muuta mitään, se on silti murha", hän sanoi aiemmin jaksossa. Toinen puolikas Bealen kaksosista, Lucyllä oli lyhyt mutta tapahtumarikas elämä. Hänet on pidetty panttivankina, hänet on ryöstetty, hän on karannut kotoa ja tehnyt isänsä Ian Bealen eri rakkauden kohteille elämän mahdollisimman vaikeaksi. Hänen ruumiinsa löydettiin Walford Commonista pitkäperjantaina. Epäiltyjä ovat olleet muun muassa Lucyn rakastaja Max ja hänen uusi poikaystävänsä Lee Carter, mutta varmuus selviää pian. Syntymäpäiväjuhliin kuuluu 30 minuutin mittainen suora jakso, ja lisäksi kaikissa kyseisen viikon jaksoissa on suoria elementtejä. BBC One -kanavan ohjaaja Charlotte Moore sanoo: "Se kokoaa kansan yhteen juhlistamaan EastEndersin 30-vuotista taivalta suorana lähetyksenä koko juhlavuoden viikon ajan." "Se juhlistaa massiivista tapahtumaa luomalla lopullisen "doof doofin" ja paljastamalla vihdoin, kuka tappoi Lucy Bealen", hän lisäsi. Seuraa @BBCNewsbeat Twitterissä ja Radio1Newsbeat YouTubessa.

**Yhteenveto**

Se on tarina, joka on pitänyt meidät otteessaan yli vuoden ajan, mutta EastEndersin pomot ovat vihdoin vahvistaneet, milloin saamme tietää, kuka tappoi Lucy Bealen.

**Asiakirjan numero 31084**

Winson Green: Ali puukotuskuoleman vuoksi.

Kahta 17-vuotiasta poikaa ja tyttöä syytetään 29-vuotiaan Sohail Alin kimppuun hyökkäämisestä Summerfield Parkissa, Winson Greenissä, perjantaina iltapäivällä. Kuolemanjälkeinen tutkimus osoitti, että Ali kuoli useisiin puukoniskuihin. Walsallista kotoisin oleva tyttö ja kaksi Birminghamista ja Sandwellistä kotoisin olevaa poikaa vangittiin torstaina. Heidän on määrä saapua maanantaina Birminghamin kruununoikeuteen. Kaksi muuta Alin kuoleman vuoksi pidätettyä 17-vuotiasta on vapautettu ilman jatkotoimia, West Midlandsin poliisi kertoi. Ali loukkaantui perjantaina noin kello 14.30 GMT ja hänet vietiin sairaalaan, jossa hänet todettiin kuolleeksi hieman puolenyön jälkeen. Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideasi osoitteeseen: newsonline.westmidlands@bbc.co.uk

**Yhteenveto**

Kolme teini-ikäistä on saapunut oikeuteen syytettynä Birminghamin puistossa puukotetun miehen murhasta.

**Asiakirjan numero 31085**

AC/DC ensimmäinen Download-festivaalin pääesiintyjä vahvistettu

Australialaiset rokkarit ovat Donington Parkissa 11.-13. kesäkuuta järjestettävän tapahtuman ykkönen. Viikonloppuna mukana ovat Dave Grohlin sivuprojekti Them Crooked Vultures, Deftones, Stone Temple Pilots, Bullet For My Valentine ja Wolfmother. Trash-veteraanit Megadeth on myös mukana sekä Motorhead, joka esiintyy festivaalilla neljättä kertaa. Liput tapahtumaan, jonka kapasiteetti on nyt kasvanut 110 000:een, tulevat myyntiin perjantaina 29. tammikuuta, ja viikonloppupassin hinta on 145 puntaa. Viime vuonna festivaalilla esiintyivät The Prodigy, Enter Shikari, Limp Bizkit, Slipknot ja Pendulum.

**Yhteenveto**

AC/DC on vahvistettu tämän vuoden Download-festivaalin pääesiintyjäksi.

**Asiakirjan numero 31086**

Sijoittaja Carl Icahn luopuu Applen osakkeiden takaisinostopyrkimyksistä

Icahn oli vaatinut Applea ostamaan takaisin 50 miljardin dollarin (30,5 miljardin punnan) arvosta osakkeitaan. Hän sanoi kuitenkin olevansa tyytyväinen Applen toimitusjohtajan Tim Cookin viimeaikaisiin ponnisteluihin palauttaa rahaa sijoittajille. Apple kertoi ostaneensa 14 miljardin dollarin arvosta osakkeitaan takaisin kahden viikon aikana sen jälkeen, kun yhtiö ilmoitti pettymyksen tuottaneesta tuloksesta. "Kuten Tim Cook kuvailee, nämä yhtiön viimeaikaiset osakkeiden takaisinostotoimet ovat olleet sekä 'opportunistisia' että 'aggressiivisia', ja me tuemme niitä", Icahn sanoi avoimessa kirjeessä. Icahnin ilmoitus tuli päivä sen jälkeen, kun osakkeenomistajien neuvontapalvelu ISS suositteli, että Applen osakkeenomistajat äänestäisivät Icahnin suunnitelmaa vastaan. ISS:n mukaan Apple on "palauttanut suurimman osan Yhdysvalloissa syntyneistä käteisvaroistaan osakkeenomistajille aggressiivisten osakkeiden takaisinostojen ja osingonmaksujen kautta". Tämän vuoksi ISS:n mukaan Applen hallituksen "liikkumavaraa ei pitäisi rajoittaa osakkeenomistajien päätöslauselmalla, joka rajoittaisi yhtiön pääomanjakoprosessia". Applen hallituksen oli määrä äänestää Icahnin ehdotuksesta 28. helmikuuta. Viime kuussa Apple raportoi tasaisesta tuloksesta, ja monet analyytikot olivat huolissaan yrityksen loppuvuoden näkymistä.

**Yhteenveto**

Aktivistisijoittaja Carl Icahn on ilmoittanut, ettei hän näe "mitään syytä jatkaa" yritystään pakottaa Apple palauttamaan osakkeenomistajille lisää rahaa.

**Asiakirjan numero 31087**

Mies syytteessä Brierley Hillin kannabisfarmin kaksoismurhasta

Saghawat Ramzania, 46, syytetään Khuzaimah Douglasin ja Waseem Ramzanin tappamisesta Brierley Hillissä torstaina. Brierley Hillin Pensnett Roadilla asuvan Ramzanin on määrä saapua Wolverhamptonin käräjäoikeuteen tiistaina. Poliisi jatkaa 23-vuotiaan miehen kuulusteluja, joka pidätettiin aiemmin murhasta epäiltynä. Kolme muuta henkilöä on vapautettu poliisin takuita vastaan. Kaksi 21- ja 23-vuotiasta miestä pidätettiin epäiltynä ryöstöön tähtäävästä salaliitosta, ja 42-vuotias pidätettiin epäiltynä rikoksentekijän avustamisesta. Järjestyshäiriötä tutkivat poliisit ovat aiemmin nostaneet syytteen 19-vuotiasta miestä vastaan salaliitosta ryöstöön ja oikeudenkäynnin vääristämisestä. Komisario Jim Munro pyysi tietoja ja sanoi, että kyseessä on "jatkuva ja jatkuvasti kehittyvä tutkinta". Seuraa BBC West Midlandsia Facebookissa ja Twitterissä ja tilaa paikalliset uutispäivitykset suoraan puhelimeesi.

**Yhteenveto**

Miestä on syytetty kahden miehen murhasta, jotka ammuttiin varsijousella kuoliaaksi kannabistehtaalla tehdyssä ryöstössä.

**Asiakirjan numero 31088**

Framlinghamin lammen lammikossa kolaroinut kuljettaja kiittää pelastajiaan

Worlingworthista kotoisin oleva 79-vuotias Keith Wilson pelastettiin sen jälkeen, kun hänen autonsa kaatui Castle Pondiin Framlinghamin linnan sisäänkäynnin lähellä pitkäperjantaina. Wilson sanoi, että hänen oli täytynyt painaa kaasua jarrun sijasta yrittäessään väistää peruuttavaa autoa. Hän sanoi olevansa "erittäin kiitollinen" yleisölle, joka auttoi häntä. "Saastainen, haiseva muta" "Ihmiset, jotka auttoivat minua, olivat erittäin huomaavaisia ja ystävällisiä", hän sanoi. "Eräs nuori nainen lohdutti minua ja mittasi pulssini, kun he olivat saaneet minut nurmikolle. "Ihmiset eivät olisi voineet olla ystävällisempiä." Wilson kertoi, että "noin neljä ihmistä" veti hänet ulos autonsa kattoluukun kautta, jonka hän oli avannut kauniin sään vuoksi. Hän oli matkalla sairaalaan, kun onnettomuus tapahtui noin kello 12.15, eikä loukkaantunut. "Vesi oli vain noin 25 senttimetriä syvää. Mutta ehkä pahinta oli likainen, haiseva muta", hän lisäsi.

**Yhteenveto**

Suffolkin linnan lähellä lampeen syöksyneen auton kuljettaja sanoo, että ihmiset, jotka auttoivat vetämään hänet ulos autosta, "eivät olisi voineet olla ystävällisempiä".

**Asiakirjan numero 31089**

Dorset County Hospital £ 7.6m leikkaukset tavoite "haastava

Dorchesterissa sijaitsevan sairaalan on säästettävä 4,3 prosenttia liikevaihdostaan, mutta sisäisen raportin mukaan se ei ole vielä selvittänyt, mistä 1,7 miljoonan punnan leikkaukset tulevat. Hallintoneuvoston jäsenet kokoontuvat keskiviikkona keskustelemaan luvuista, kertoi Local Democracy Reporting Service. Asiakirjoista käy ilmi, että palkkakustannukset ovat jo ylittäneet budjetin, mikä johtuu osittain suunniteltua suuremmista hoitotyön välityskustannuksista. Sairaalan hallintoneuvoston jäsenille antamassaan raportissa vararahoitusjohtaja Rebecca King sanoi: "Vuoden säästötavoitteen saavuttaminen on edelleen hyvin haastavaa, sillä 1,7 miljoonaa puntaa tavoitteesta oli vuosineljänneksen lopussa tunnistamatta." Raportissa todettiin, että vaikka palkkakustannukset ovat tähän mennessä 172 000 puntaa suunniteltua suuremmat, muut kuin palkkakustannukset ovat huhtikuun jälkeen laskeneet 192 000 puntaa, mikä johtuu muun muassa ulkomailla tapahtuvan rekrytoinnin kaltaisissa ohjelmissa tapahtuneesta "lipsumisesta". Edellisessä kuvernöörien kokouksessa toukokuussa pääjohtaja Patricia Miller kertoi, että sairaanhoitajia oli jo palkattu Dubaissa henkilöstöpulan paikkaamiseksi. Viimeisimmässä toimitusjohtajan raportissaan hän sanoi, että ulkomaiset rekrytoinnit ja vastavalmistuneiden sairaanhoitajien määrä "kaventavat merkittävästi hoitajavajetta" ja vähentävät vuokratyövoimakustannuksia.

**Yhteenveto**

Dorsetin piirikunnan sairaala kamppailee raportin mukaan saavuttaakseen 7,6 miljoonan punnan leikkaustavoitteensa tänä varainhoitovuonna.

**Asiakirjan numero 31090**

Cornwallin Wave Hub jatkaa toimintaansa epäselvästä omistussuhteesta huolimatta.

Hallituksen ehdotukset aluekehitysvirastojen (RDA) lakkauttamisesta merkitsevät, että on epävarmaa, kuka omistaa 42 miljoonan punnan arvoisen hankkeen, kun South West RDA on lakkautettu. Hankkeen pääjohtaja Guy Lavender sanoi, että tilanne "pelataan loppuun" ja että työ jatkuu. 12 tonnia painavan merenpohjan solmupisteen asennuksen on määrä alkaa ensi viikolla. Keskuksen on tarkoitus ottaa vastaan merenpinnalla olevien aaltoenergiakoneiden tuottama energia. Kun teho on siirretty keskukseen, se johdetaan suoraan Haylessa sijaitsevaan sähköasemaan. Hankkeen pääjohtaja Guy Lavender sanoi, ettei häntä huolestuta epäselvyys siitä, kuka sen omistaa. Hän sanoi: "Rakennusohjelma saatetaan loppuun, ja aloitamme tämän paikan avaamisen ja käyttöönoton. "Pitkän aikavälin omistajuudesta on tietysti kysymys, mutta se on selvitettävä. Se, onko kyseessä kansallinen ohjelma vai osa paikallista talouskumppanuutta, on epävarmaa, ja sellaisessa maailmassa me elämme. "Minun tehtäväni on saada tämä kuntoon ja saada kehittäjät oven läpi käyttämään tätä laitosta." Wave Hubin pitäisi alkaa tuottaa sähköä kansalliseen verkkoon jo ensi vuonna. Riippumattomassa taloudellisessa vaikutusten arvioinnissa on arvioitu, että 42 miljoonan punnan hanke voisi luoda noin 1 800 työpaikkaa ja lisätä 560 miljoonaa puntaa Yhdistyneen kuningaskunnan talouteen seuraavien 25 vuoden aikana. Wave Hubille tehdään joukko testejä syksyllä.

**Yhteenveto**

Cornwallin Wave Hub -energiahankkeen johtajat sanovat, että hanke saadaan päätökseen, vaikka on epävarmaa, kuka sen tulevaisuudessa omistaa.

**Asiakirjan numero 31091**

Roger Dodds: Dodds: Ex-Sheffieldin koulutuspäällikkö myöntää uusia väärinkäytöksiä

Roger Dodds, 83, työskenteli Sheffieldin kaupunginvaltuuston koulutusosastolla vuosina 1975-1993. Hän istuu tällä hetkellä 16 vuoden vankeusrangaistusta neljästä seksuaalisesta hyväksikäytöstä. Viimeisimmät rikokset koskevat seitsemää nuorta miestä ja yhtä poikaa 1970-luvulla. Dodds tuomitaan 18. huhtikuuta videoyhteyden välityksellä Wakefieldin vankilasta. Lisää tarinoita Yorkshiresta Vuonna 2016 Dodds tunnusti syyllisyytensä neljän miehen ja nuoren pojan siveettömään pahoinpitelyyn työskennellessään 1970-luvulla neuvoston avustus- ja palkitsemisosastolla. Neuvosto on sanonut olevansa "syvästi pahoillaan" siitä, että se ei toiminut häntä vastaan tehtyjen valitusten perusteella ja siirsi hänet koulujen kanssa työskentelevään tehtävään. Aiemmin Sheffieldin kruununoikeudessa Dodds tunnusti syyttömyytensä yhteen syytekohtaan, joka koski virka-aseman väärinkäyttöä. Sheffieldin tuomari Jeremy Richardson QC, Recorder of Sheffield, sanoi, että asia jätetään arkistoon.

**Yhteenveto**

Entinen kunnanjohtaja, joka on aiemmin todettu syylliseksi nuorten miesten pakottamiseen seksiin avustuksia vastaan, on myöntänyt 14 uutta seksuaalirikosta.

**Asiakirjan numero 31092**

Admiralin puolivuotistulos kasvoi 9 % huonosta säästä huolimatta

Cardiffissa sijaitseva konserni, joka omistaa muun muassa Confused.com-brändejä, kasvatti 30. kesäkuuta päättyneellä kuuden kuukauden jaksolla voittoaan ennen veroja 9 prosenttia 211 miljoonaan puntaan. Admiralin liikennevakuutusdivisioona oli nousun takana, ja sen voitto oli 249,5 miljoonaa puntaa, kun se oli 224,2 miljoonaa puntaa. Liikevaihto kasvoi 14 prosenttia 1,66 miljardiin puntaan, ja asiakasmäärä kasvoi 14 prosenttia 6,23 miljoonaan. Toimitusjohtaja David Stevens sanoi: "Yhdistyneen kuningaskunnan autovakuutustoiminnan ydinliiketoiminta jatkaa kasvuaan sekä voiton että asiakasmäärän osalta. Vuoden 2018 alkupuolella ylitimme neljän miljoonan auton rajan vakuutusturvan osalta." Ryhmällä on toimipisteet myös Swanseassa ja Newportissa, ja tuloksen ansiosta noin 10 000 työntekijää saa kukin 1 800 punnan edestä ilmaisia osakkeita Admiralin työntekijäosakejärjestelmän puitteissa. Admiralin Yhdistyneen kuningaskunnan kotitalousosasto teki 1,9 miljoonan punnan tappion, kun se edellisenä vuonna teki 1,6 miljoonan punnan voiton, koska itäisen pedon vaikutukset vaikuttivat siihen. "Yhdistyneessä kuningaskunnassa koettiin kauden aikana kaksi epätavallisen huonoa sääjaksoa, jotka ovat vaikuttaneet kielteisesti vakuutusyhtiöiden, kuten Admiralin, tuloksiin", yhtiö sanoi. Admiralin kansainvälinen vakuutusliiketoiminta kasvoi myös voimakkaasti, ja asiakasmäärät ylittivät miljoonan asiakkaan rajan - 17 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Tulokset tulivat sen jälkeen, kun yhtiön kilpailija esure ilmoitti aiemmin tällä viikolla, että Bain Capital aikoo ostaa sen yksityisomistukseen 1,2 miljardin punnan yritysostolla.

**Yhteenveto**

Admiralin puolivuotisvoitot ovat nousseet, kun vakuutusyhtiön asiakasmäärät kasvoivat, vaikka itämainen peto koetteli sen kotitalousosastoa.

**Asiakirjan numero 31093**

Staffordin sairaalan kuuleminen saa 2,800 vastauksia

Mid Staffordshire NHS Trust siirtyi hallintoon huhtikuussa sen jälkeen, kun terveysvalvoja Monitorin raportissa todettiin, että palvelut olivat "kestämättömiä". Trust Special Administrators (TSA) haluaa siirtää joitakin palveluja Cannockin ja Staffordin sairaaloista läheisiin trusteihin. Terveydenhuoltoryhmät ja paikalliset asukkaat ovat arvostelleet suunnitelmia. TSA:n suunnitelmien mukaan Staffordissa ei enää hoidettaisi synnytyspotilaita ja vakavasti sairaita lapsia, sen tehohoitoyksikköä alennettaisiin ja osa kiireellisistä leikkauksista menetettäisiin. Lisäksi Staffordin sairaalasta tulisi osa Stoke-on-Trentissä sijaitsevaa North Staffordshiren yliopistollista sairaalaa ja Cannockin sairaalasta osa Royal Wolverhampton Trustia. TSA:n Alan Bloom sanoi, että he olivat puhuneet noin 2 600 ihmiselle kahdeksassa julkisessa kuulemiskokouksessa ja saaneet yhteensä 2 800 vastausta kahdeksan viikkoa kestäneen kuulemisen aikana. "Otamme nämä vastaukset huomioon laatiessamme lopullisia suosituksiamme, jotka toimitetaan Monitorille 22. lokakuuta", hän sanoi. TSA:n mukaan Monitor julkaisee suunnitelmansa terveysministeri Jeremy Huntille, joka tekee lopullisen päätöksen suunnitelmista 31. joulukuuta mennessä.

**Yhteenveto**

Staffordshiren terveydenhuoltopalvelujen tulevaisuudesta järjestettyyn kuulemiseen on saatu yli 2 800 vastausta, kertoivat hallintoviranomaiset.

**Asiakirjan numero 31094**

Dumfriesin "superkoulun" mielipiteitä kerätään

Mahdollisuus käyttää yhtä koulupaikkaa kaupungin neljän toisen asteen oppilaitoksen S4-S6-luokkien oppilaille nousi esiin viime vuonna. Ajatuksena on sijoittaa koulu lähelle jatko- ja korkea-asteen koulutustiloja Crichtonin kampuksella. Valtuutettuja pyydetään tukemaan kuulemisprosessin aloittamista ennen lopullista päätöstä marraskuussa. Koulutusjohtaja Colin Grant sanoi, että yleisön mielipiteellä on keskeinen rooli ehdotusten lopullisessa esittämisessä. Hän sanoi, että päätöksenteon aika lähestyy, mutta hän halusi vakuuttaa, että tulevina kuukausina on mahdollisuus sanoa mielipiteensä. Valtuutetuille esitettävässä raportissa pyydetään hyväksyntää ajatuksen jatkokehittämiselle kuullen monia ihmisiä ja järjestöjä. Marraskuussa annettaisiin uusi raportti siitä, miten asiaa viedään eteenpäin. Ehdotukseen on jo suhtauduttu varauksellisesti. Niihin kuuluu katolisen kirkon "ensimmäiset merkit" siitä, että se haluaisi mieluummin säilyttää erillisen oppilashuollon 15 ikävuoden jälkeen.

**Yhteenveto**

Dumfriesin yläasteen oppilaille tarkoitettu "superkoulu" on astumassa askeleen lähemmäksi, kun ehdotusta koskevat kuulemissuunnitelmat hyväksytään.

**Asiakirjan numero 31095**

Sheffieldin puumielenosoittajat järjestävät valtuustosalissa istunnon

20 hengen ryhmä laskeutui yleisölehteriltä tiistain täysistunnon päätteeksi, joka päättyi noin klo 20:30 GMT. Poliisi kutsuttiin paikalle, mutta siihen ei ryhdytty, ja protesti päättyi noin kello 01.30 GMT. Kyseessä oli viimeisin toimenpide kiistassa, joka koskee kaupungin puiden poistamista. Lue lisää tarinoita eri puolilta Yorkshirea Neuvosto, joka istuttaa uusia puita nykyisten poistamisen jälkeen, väittää, että kaadettavaksi aiotut puut ovat joko "vaarallisia, kuolleita, sairaita, kuolevia, vahingollisia tai syrjiviä". Monet neuvoston "haitallisiksi" tai "syrjiviksi" luokittelemista puista ovat kuitenkin terveitä yksilöitä, jotka kampanjoijien mukaan pitäisi säästää. Sen sijaan heidän mukaansa ympäröiviin jalkakäytäviin ja teihin pitäisi tehdä muutoksia. Kampanjoijat vaativat saada nähdä yksityiskohtia Sheffieldin kaupunginvaltuuston ja yksityisen urakoitsijan Ameyn välisestä 2,2 miljardin punnan suuruisesta yksityisrahoitusaloitussopimuksesta (PFI-sopimus). Chris Rust, joka kuvaili mielenosoitusta rauhanomaiseksi, sanoi: "Neuvosto on kieltäytynyt näyttämästä meille sopimusta, ja halusimme tuoda sen yleisön tietoisuuteen." Roger Doonan lisäsi: "Protesti on tuonut paljon huomiota, ja mitä enemmän huomiota saadaan 2,2 miljardin punnan arvoiseen sopimukseen, sitä parempi."

**Yhteenveto**

Sheffieldin puiden kaatamista vastustavat kampanjoijat järjestivät yöllä useita tunteja kestäneen istumishuoneen kaupungin valtuustosalissa.

**Asiakirjan numero 31096**

Rikollisuus vähenee Lontoon busseissa ja metrossa, mutta ryöstöt lisääntyvät

Rikollisuus sekä metrossa että busseissa väheni noin 10 prosenttia, ja Lontoon pormestari Boris Johnson selittää tämän laskun johtuvan siitä, että metroverkossa on enemmän poliiseja. Bussiryöstöt lisääntyivät kuitenkin 4,5 prosenttia eli 2 665 tapauksesta vuosina 2010-2011 2 783 tapaukseen vuosina 2011-2012. Työväenpuolue kutsui nousua "erittäin huolestuttavaksi". Työväenpuolueen rikostiedottaja Joanne McCartney sanoi: "Ryöstöjen dramaattinen lisääntyminen Lontoon busseissa on erittäin huolestuttavaa. "On hyvä uutinen, että muunlainen rikollisuus vähenee, mutta on erittäin huolestuttavaa, että tämäntyyppinen, usein väkivaltainen rikollisuus lisääntyy." Työväenpuolue huomautti, että bussiryöstöt ovat lisääntyneet joissakin Lontoon kaupunginosissa todisteena kasvavasta ongelmasta. Haringeyssä kasvu oli 86 prosenttia, Suttonissa 61 prosenttia ja Hounslow'ssa 52 prosenttia. Konservatiivipuolueen Boris Johnson iloitsi rikollisuuden yleisestä laskusta: "Ryhmäni ovat tehneet väsymättä töitä vähentääkseen rikollisuutta liikennejärjestelmässämme ja pitääkseen sen alhaisena, kun matkustajamäärät kasvavat huimasti. "Vaikka nämä luvut ovatkin rohkaisevia, lisää voidaan tehdä, emmekä aio luopua siitä, että keskitymme asemien turvallisuuden parantamiseen, virkapukuisten poliisien näkyvyyden varmistamiseen julkisessa liikenteessä ja epäsosiaalisen käyttäytymisen hillitsemiseen."

**Yhteenveto**

Viimeisimmät luvut osoittavat, että Lontoon busseissa ja metrossa tapahtuva rikollisuus on vähentynyt, mutta bussiryöstöt ovat lisääntyneet hieman.

**Asiakirjan numero 31097**

Yhdistyneen kuningaskunnan öljyvarannot riittävät "vähintään 20 vuoden tuotantoon".

Öljy- ja kaasuviranomainen (Oil and Gas Authority, OGA) on arvioinut jäljellä olevien hyödynnettävissä olevien varantojen ja resurssien kokonaismääräksi jopa 20 miljardia tynnyriä. Sen mukaan hyödyntämättömän potentiaalin hyödyntäminen edellyttää kuitenkin merkittäviä investointeja uusien kenttien kehittämiseen. OGA:n mukaan myös yritysten välistä yhteistyötä on lisättävä. Raportissa todetaan, että Yhdistyneen kuningaskunnan öljyvarannot ovat edelleen "merkittävällä" tasolla. Korkeampi hinta Gunther Newcombe, OGA:n operatiivinen johtaja, sanoi: "OGA:n tämänhetkinen arvio UKCS:n tuottavien kenttien, kehittymättömien löytöjen ja kartoitettujen johtolankojen ja mahdollisuuksien jäljellä olevista hyödynnettävissä olevista hiilivetyvarannoista ja -resursseista on yli 10-20 miljardia boe (barrelia öljyekvivalenttia)." OGA korosti, että kenttien pidennettyyn käyttöikään vaikuttavat muun muassa alhaisemmat käyttökustannukset ja korkeampi öljyn hinta. Syyskuussa viralliset luvut osoittivat, että Skotlannin vesien öljyn- ja kaasuntuotanto oli laskenut 1,7 prosenttia kahden peräkkäisen kasvuvuoden jälkeen. Niiden mukaan vuosina 2017-18 tuotettiin 73,7 miljoonaa tonnia öljyä, kaasua ja nestekaasua, kun se edellisenä vuonna oli 75 miljoonaa tonnia. Öljyn ja kaasun arvo kasvoi kuitenkin 18,2 prosenttia noin 20 miljardiin puntaan, mikä oli suurelta osin öljyn hinnan nousun ansiota.

**Yhteenveto**

Yhdistyneen kuningaskunnan öljyvarannot riittävät teollisuuden uuden raportin mukaan ylläpitämään tuotantoa seuraavat 20 vuotta ja pidemmällekin.

**Asiakirjan numero 31098**

Ihmisoikeuksien kunnioittaminen vähenee - Yhdysvallat

Keskiviikkona julkaistun ihmisoikeusraportin mukaan valtaosa ihmisoikeusloukkausten, kuten murhien ja katoamisten, uhreista oli nuoria tamilisukuisia miehiä. Siviiliviranomaiset pitivät yleisesti ottaen turvallisuusjoukot tehokkaasti hallinnassaan, mutta hallitus on raportin mukaan tehnyt tiivistä yhteistyötä myös tamililaisten puolisotilaallisten ryhmien kanssa, jotka ovat vastuussa törkeistä ihmisoikeusloukkauksista. Raportin mukaan LTTE, joka piti hallussaan suuria osia pohjoisesta, hyökkäsi edelleen siviilien kimppuun ja harjoitti kidutusta sekä mielivaltaisia pidätyksiä ja vangitsemisia. "Julkisten lähteiden mukaan vuoden aikana hallituksen turvallisuusjoukkojen ja LTTE:n välisiin vihollisuuksiin liittyvistä arviolta 3 200 kuolemantapauksesta lähes 1 000 oli siviilejä", Yhdysvaltain ulkoministeriön raportissa todetaan. Raportin mukaan sekä LTTE että Karuna-ryhmä (joka tunnetaan myös nimellä TMVP tai Pillaiyan-ryhmä) käyttivät alaikäisiä taisteluissa. Karuna-ryhmä ja LTTE jatkoivat myös lapsisotilaiden värväämistä väkisin sekä pelottelua ja väkivallan käyttöä siviilejä vastaan, raportissa sanottiin. LTTE otti käyttöön "yksi perhe, yksi taistelija" -periaatteen, joka pakotti jokaisen perheen antamaan vähintään yhden jäsenen, lapset mukaan lukien, LTTE:n palvelukseen, se lisäsi.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltain ulkoministeriön mukaan Sri Lankan hallituksen ihmisoikeuksien kunnioittaminen on edelleen heikentynyt, mikä johtuu osittain aseellisen konfliktin kärjistymisestä.

**Asiakirjan numero 31099**

Uusi linja-autoasema Northamptonissa voisi saada 3 miljoonaa puntaa neuvostolta.

Käteisvarat täydentäisivät niitä 8 miljoonaa puntaa, jotka West Northamptonshire Development Corporation (WNDC) on jo korvamerkinnyt hankkeeseen. Asema rakennettaisiin Fishmarketin alueelle kaupungissa, kun Grayfriarsin bussivarikko suljetaan. Suunnitelmaa tukevien valtuutettujen mukaan lisärahoitus on tarpeen. Kaupunginvaltuuston johtaja David Mackintosh sanoi: "Keskustelemme siitä, miten tämä kaupunginhallituksen lisärahoitus voisi olla ratkaisevaa, sillä se ei ole vain hyväksyttävää, vaan se parantaa kaupunkia todella sekä asukkaiden että vierailijoiden kannalta". "Turvallinen ja siisti" Hankkeen toteuttavat Northamptonin kaupunginvaltuusto, Northamptonshiren kreivikunnanvaltuusto ja WNDC. Suunnitelman takana olevat sanovat, että se olisi nykyistä asemaa houkuttelevampi ja halvempi ylläpitää. Mackintosh lisäsi: "Tarkoituksemme on luoda moderni uusi asema, joka on viihtyisä, valoisa, turvallinen ja puhdas ja tuo matkustajat suoraan kaupunkimme sydämeen. "Tämä korvaa nykyisen Greyfriarsin linja-autovarikon, jonka ylläpito maksaa veronmaksajille lähes puoli miljoonaa puntaa vuodessa." Keskustelut käydään keskiviikkona Guildhallissa.

**Yhteenveto**

Kaupunginhallitus harkitsee tällä viikolla suunnitelmia käyttää 3 miljoonaa puntaa Northamptonin uuden linja-autoaseman kustannusten tukemiseen.

**Asiakirjan numero 31100**

James Wardin oikeudenkäynti: Ward: Konkurssiin mennyt mies ampui asianajajaa päähän

Asianajaja James Ward ammuttiin viime heinäkuussa hänen toimistossaan Devizesissä, Wiltshiren osavaltiossa. Hän kuoli lähes kolme viikkoa myöhemmin. Michael Chudley, 63, jolla ei ole kiinteää osoitetta, kiistää murhan, mutta on myöntänyt tapon vähentyneen vastuun perusteella. Oikeudenkäynti Salisburyn kruununoikeudessa jatkuu. Syyttäjä William Mousley QC kertoi valamiehistölle: "Vähän ennen kello 15.00 BST 2. heinäkuuta viime vuonna James Ward, joka tunnetaan nimellä Jim, oli töissä, kun syytetty Michael Chudley käveli hänen ensimmäisen kerroksen toimistoonsa ja ampui häntä lähietäisyydeltä sahatulla haulikolla. "James Ward sai tuhoisan päävamman ja kuoli sairaalassa kolme viikkoa myöhemmin, vaikka eri lääketieteen ammattilaiset tekivät kaikkensa. "On selvää, että Michael Chudleyn tarkoituksena oli vähintäänkin aiheuttaa James Wardille vakavia vammoja ja todennäköisesti tappaa hänet." "On selvää, että Michael Chudleyn tarkoituksena oli vähintäänkin aiheuttaa James Wardille vakavia vammoja ja todennäköisesti tappaa hänet." Syyttäjä ei ole hyväksynyt syyllisyystodistusta kuolemantuottamussyytteeseen. Chudley, joka asui aiemmin Kingfisher Housessa Rowdessa, lähellä Devizesia, on saanut syytteen myös ampuma-aseen hallussapidosta väkivallan pelon herättämiseksi ja tappouhkauksesta, jotka hän myös kiistää. Westburystä, Wiltshiresta kotoisin oleva 58-vuotias asianajaja oli kolmen lapsen isä, joka työskenteli MGW Law -yhtiössä Devizesissä.

**Yhteenveto**

Konkurssiin mennyt liikemies ampui asianajajaa päähän syytettyään tätä kotinsa menettämisestä ja parisuhteensa hajoamisesta, kerrottiin oikeudessa.

**Asiakirjan numero 31101**

'Maansisäiset pakolaiset eivät ole lain suojaamia' - CJ

Tuomari Sarath Nanda Silva sanoo, että sodan vuoksi siirtymään joutuneet elävät järkyttävissä olosuhteissa. Ylituomari puhui Marawilan uuden oikeuskompleksin avajaisissa. "Samalla kun rakennamme uusia tuomioistuimia, kymmenen ihmistä asuu yhdessä teltassa näillä leireillä. He voivat seistä suorassa vain näiden telttojen keskellä. Heidän niskansa katkeaa, jos he siirtyvät teltan sivulle". Vavunian pakolaisleireillä 14. toukokuuta vieraillut CJ vietti koko päivän leirillä keskustellen pakolaisten kanssa. Laki ei suojele heitä Hän sanoi, että hän ei pysty selittämään sitä säälittävää tilannetta, jossa ihmiset elävät. Hän sanoi: "Maansisäisten pakolaisten on nähty odottavan jonoissa, jotka ulottuvat 100 metrin päähän, jotta he pääsisivät vuorollaan käyttämään vessaa, jonka päässä on vain yksi ruukkukuoppa". Ylituomari sanoo, että pakolaiset eivät kuulu tuomioistuinten toimivaltaan. "He elävät maan lain suojan ulkopuolella. Sanon tämän julkisesti ja olen valmis kohtaamaan kaikki seuraukset. Teemme suurta vääryyttä näitä ihmisiä kohtaan", sanoo tuomari Sarath Nanda Silva. Ylituomarin on määrä jäädä eläkkeelle kesäkuun lopussa. Hän oli osallistumassa yhteen viimeisistä virallisista tilaisuuksistaan.

**Yhteenveto**

Sri Lankan ylituomarin mukaan yli kahtasataatuhatta ihmistä pakolaisleireillä ei kohdella maan lain mukaisesti.

**Asiakirjan numero 31102**

Cunardin laivasto Mersey-joen "huolellisesti koreografioidussa" purjehdusnäytöksessä

Liverpoolin kaupunginvaltuuston mukaan Queen Mary 2, Queen Elizabeth ja Queen Victoria kohtaavat Mersey-joella ensimmäistä kertaa toukokuussa. Tiedottaja sanoi, että ne muodostavat sitten nuolenkärjen, mutta varoitti, että näytös riippuu säästä ja vuoroveden vaihtelusta. Cunard teki ensimmäisen Atlantin ylittävän purjehduksensa Liverpoolista vuonna 1840. "Harvinainen" tapahtuma Valtuutettu Wendy Simon sanoi: "On harvinaista, että nämä kolme alusta ovat samassa paikassa samaan aikaan, mutta tämä on ensimmäinen kerta, kun kuningattaret kokoontuvat majesteettiselle rantakadullemme." Vuosipäivän juhlallisuudet alkavat 23.-25. toukokuuta kolmen kuningattaren saapumisella ja näytöksellä, mutta kesän aikana järjestettäviä tapahtumia suunnitellaan parhaillaan. Cunardin johtaja Angus Struthers sanoi: "Odotamme innolla, että pääsemme juhlimaan kaupungin kanssa, kun kolme kuningatarta purjehtii Merseylle... ja olemme tyytyväisiä suunnitelmiin täydentää Cunardin laivaston näyttävää saapumista maalla järjestettävillä aktiviteeteilla." Historiallisen höyrylaivayhtiön perustanut Sir Samuel Cunard purjehti RMS Britannia -aluksella Bostoniin sen neitsytmatkalla 4. heinäkuuta 1840. Liverpoolin rantakadulla sijaitseva Cunard Building on näkyvin perintö kaupungin valtamerilaivaperinnöstä.

**Yhteenveto**

Cunardin kolme risteilyalusta purjehtivat "huolellisesti koreografioidussa" näytöksessä Liverpoolissa perustetun yhtiön 175-vuotisjuhlallisuuksien kunniaksi.

**Asiakirjan numero 31103**

Cornwallin ilma-ambulanssi tekee uusia tukiasemasuunnitelmia

Ehdotettuun tarkoitusta varten rakennettuun rakennukseen sijoitettaisiin helikopteri sekä toiminta- ja varainhankintaryhmät. Se tarjoaisi majoitusta myös kliiniselle tiimille, joka työskentelee tällä hetkellä väliaikaisissa rakennuksissa nykyisellä laskeutumisalustalla lentoasemalla. Jos hanke hyväksytään, hyväntekeväisyysjärjestö toivoo saavansa siihen avustusta. Hanke on tällä hetkellä vasta toteutusvaiheessa, mutta hyväntekeväisyysjärjestön mukaan helikopterin pysyvä uusi koti auttaisi turvaamaan ambulanssin toiminnan ja tarjoaisi helikopterille kestävän kodin tulevaisuudessa. Uusi tukikohta antaisi hyväntekeväisyysjärjestölle mahdollisuuden käyttää tulevaisuudessa kahta lentokonetta tai ympärivuorokautista palvelua, järjestö lisäsi. Palvelu on lentänyt lähes 22 000 tehtävää sen jälkeen, kun se aloitti toimintansa vuonna 1987. Nykyinen Eurocopter EC135 -lentokone lentää mihin tahansa maakunnan osaan 20 minuutissa ja Scillyn saarille noin 28 minuutissa.

**Yhteenveto**

Cornwallin lentoambulanssiryhmä on jättänyt Cornwallin neuvostolle suunnitteluhakemuksen uudesta tukikohdasta Newquayn lentokentän laitamilla.

**Asiakirjan numero 31104**

Al Jazeera America sulkee kaapeliuutiskanavan

Toimitusjohtaja Al Ansteyn mukaan liiketoimintamalli "ei yksinkertaisesti ole kestävä taloudellisten haasteiden valossa". Al Jazeera America aloitti toimintansa vuonna 2013 ja lupasi olla vakavampi ja syvällisempi vaihtoehto CNN:lle ja Fox Newsille. Qatarilainen lähetystoiminnan harjoittaja käytti miljoonia dollareita palkatakseen yhdysvaltalaisia huipputoimittajia, mutta sen uutisohjelmat eivät saaneet katsojia. Al Jazeera lupasi laajentaa Yhdysvaltojen uutisointia verkossa sen jälkeen, kun kanava suljetaan huhtikuussa. Verkko korvasi Yhdysvaltain entisen varapresidentin Al Goren perustaman Current TV:n. Qatarilainen lähetystoiminnan harjoittaja osti Current TV:n noin 500 miljoonalla dollarilla (308 miljoonalla punnalla). Al Jazeera America oli saatavilla noin 60 miljoonassa amerikkalaisessa kodissa. Politico huomauttaa, että kanava tavoitti vuonna 2015 keskimäärin 19 000 katsojaa päivässä, mikä on paljon vähemmän kuin sen kilpailijoilla. Kanava kamppaili myös sisäisen myllerryksen kanssa, kuten useiden syrjintäoikeudenkäyntien kanssa, jotka johtivat lopulta sen perustavan toimitusjohtajan syrjäyttämiseen.

**Yhteenveto**

Al Jazeera America sulkee kaapeliuutiskanavansa, vaikka se on käyttänyt paljon rahaa päästäkseen Yhdysvaltain markkinoille.

**Asiakirjan numero 31105**

Australia: Sydneyn turisteja roiskiva ryhävalas

Kaksitoista valasta brassaili Sydneyn pohjoisrannoilla uidessaan Australian itärannikkoa pitkin vuosittaisella pohjoisella vaelluksellaan. Valasvalaiden tarkkailija John Goodridge kuvasi poikkeuksellisen hetken toisesta veneestä 500 metrin päästä. "Se oli aika huvittavaa minulle, mutta ei varmaankaan niille", hän sanoi. "Veteen palaavan valaan roiskuminen pelästytti heidät, koska heidän veneensä keikkui kuin pieni korkki." Tuhannet ryhävalaat ja eteläiset valaat suuntaavat pohjoiseen viettääkseen talven Queenslandin edustalla. Majesteettiset nisäkkäät palaavat Etelämantereelle syyskuusta marraskuuhun. "Yleensä näillä matkoilla valaat ovat uteliaita veneitä kohtaan, mutta hyvin harvoin ne törmäävät niin lähelle", Goodridge kertoi BBC:lle.

**Yhteenveto**

Tämä on upea hetki, kun ryhävalas nousi korkealle ilmaan vain muutaman metrin päässä turisteja täynnä olevasta veneestä.

**Asiakirjan numero 31106**

Nugegodan räjähdyksessä kuoli useita ihmisiä

Puolustusasioiden tiedottaja, ministeri Keheliya Rambukwella sanoi BBC Sandeshayalle, että hallitus epäilee Tamilitiikereitä. Armeijan tiedottaja, prikaatikenraali Udaya Nanayakkara kertoi BBC Sinhala.comille, että 20 ihmistä otettiin sairaalaan. Koulut suljettu Palomies, joka ei halunnut kertoa henkilöllisyyttään, kertoi BBC:n Elmo Fernandolle, että Nugegodassa sijaitsevan No Limit -myymälän eteen jätetty paketti räjähti, kun sitä yritettiin avata. Opetusministeriö on määrännyt kaikki yksityiset ja valtion koulut suljettaviksi torstaina ja perjantaina turvatoimenpiteenä. Kapinallisten viimeaikaiset iskut tämän mittakaavan siviilikohteisiin ovat olleet harvinaisia, mutta pommi-iskut, jotka ovat aiheuttaneet joukkouhreja etelässä, ovat olleet tyypillisiä Sri Lankan konfliktissa aiemminkin. Toinen räjähdys pääkaupungissa Colombossa tapahtui tunteja sen jälkeen, kun itsemurhapommittaja oli iskenyt kaupungin keskustaan. Itsemurhapommittajan kohteena oli sosiaaliministeri Douglas Devananda, kertoivat viranomaiset.

**Yhteenveto**

Ainakin 17 ihmistä sai surmansa Nugegodan Bo Tree -risteyksessä tapahtuneessa valtavassa pommiräjähdyksessä, kertoivat puolustusviranomaiset.

**Asiakirjan numero 31107**

Jättiläissaukkovauva ottaa uimatunteja Chesterin eläintarhassa

Pennut syntyivät syyskuussa, kuusi kuukautta sen jälkeen, kun eläintarha avasi Britannian ensimmäisen vedenalaisen näköalapaikan lajille. Vanhemmat opettavat niitä nyt yksitellen uimaan. Nisäkkäiden kuraattori Tim Rowlands sanoi: "Ne ovat niin viehättävä ja karismaattinen laji." "Saattaa olla yllättävää, että näin hyvin veden äärellä elämiseen sopeutunut laji pitää opettaa uimaan, mutta juuri näin tapahtuu", hän sanoi. "Isä Xingu on ottanut niitä niskasta kiinni ja heittänyt ne syvään päähän. Ja kun jokainen on saanut pienen räiskäisyn, Icana-äiti sukeltaa sisään ja vetää ne takaisin ulos." Uhanalaisiin lajeihin kuuluvat poikaset kasvavat 1,8 metrin pituisiksi ja noin 34 kilon painoisiksi. Luonnossa jättiläissaukkoja tavataan syrjäisillä alueilla joissakin trooppisen Etelä-Amerikan makean veden järvissä, joissa, puroissa ja altaissa.

**Yhteenveto**

Chesterin eläintarhan uudessa kasvatuskeskuksessa syntyneet kaksi jättiläissaukkovauvaa ovat esiintyneet ensimmäistä kertaa julkisuudessa.

**Asiakirjan numero 31108**

Northamptonshiren lento-onnettomuus: Raportin mukaan lentäjä leikkasi puita

Mies loukkaantui ja hänen vuoden 1973 Midget Mustanginsa tuhoutui heinäkuussa tapahtuneessa onnettomuudessa lähellä Spanhoen lentokenttää, lähellä Corbya Northamptonshiren osavaltiossa. Lento-onnettomuusraportin mukaan lentäjä oli "kääntynyt vasemmalle" laskeuduttuaan tarkistamaan kentän tuulimyllyä. Ohjaaja menetti lentokoneen hallinnan", sanottiin raportissa. Lentäjän lento-onnettomuuksien tutkintaelimelle (AAIB) toimittamassa raportissa kuvailtiin, kuinka 56-vuotias lentäjä, jota ei mainita raportissa nimeltä, lensi 21. heinäkuuta Leicesterin lentokentältä Sibsonin lentopaikalle Peterborough'n lähellä. Hän lensi Corbyn lähellä sijaitsevan Spanhoen lentokentän yli noin klo 16.30 BST tarkistaakseen tuuliolosuhteet ja "päättääkseen, aikooko hän laskeutua sinne vieraillakseen ystävien luona". Raportin mukaan hän laskeutui 180-210 metrin korkeuteen (600-700 jalkaa), mutta nousun aikana "seuraava asia, jonka hän muistaa, on osuminen puiden latvustoon". Tutkijat sanoivat, että käännöksen ylläpitämiseen tarvittava "lisääntynyt nostovoima" johti lentokoneen "aerodynaamisen vastuksen" kasvuun, mikä aiheutti sen hidastumisen ja sakkaamisen. "On todennäköistä, että loppumanööveri lisäsi lentokoneen sakkausnopeuden lentokoneen lentonopeuden tasolle tai sen yli, mikä aiheutti sakkauksen ja sen, että lentäjä menetti lentokoneen hallinnan, eikä hänellä ollut paljon korkeutta, josta hän olisi voinut toipua ennen kuin lentokone iskeytyi puihin", raportissa todettiin.

**Yhteenveto**

Lentäjä loukkaantui vakavasti, kun hänen lentokoneensa törmäsi puun latvaan ja pysähtyi lentokoneen nosto-operaation aikana, on todettu lento-onnettomuustutkinnassa.

**Asiakirjan numero 31109**

Preston bussikaista kamera sakot saavuttaa £ 115k yhdessä viikossa

Lancashiren kreivikunnanvaltuusto sammutti aiemmin Fishergaten kamerat riittämättömien varoitusmerkkien vuoksi. Seitsemän päivän aikana sen jälkeen, kun kamerat kytkettiin takaisin päälle, 1 924 kuljettajaa sai 60 punnan sakot eli noin 16 000 puntaa päivässä. Valtuutettu Keith Iddon sanoi: "Kaikkia neuvottiin hyvin. Kyltit ovat riittävän selvät." Viranomaisen liikenneasioista vastaava jäsen lisäsi: "En halua, että kukaan saa sakkoa. Se ei miellytä minua." Bussikaistat, jotka kulkevat Mount Streetin ja Corporation Streetin välillä sekä Butler Streetin ja Corporation Streetin risteyksessä, ovat käytössä joka päivä kello 11-18. Valtuusto suostui aiemmin palauttamaan 23 000 autoilijalle 1,3 miljoonan punnan sakot sen jälkeen, kun Traffic Penalty Tribunal Adjudicator oli antanut tuomionsa kuudelle autoilijalle, jotka olivat riitauttaneet sakot. Iddon sanoi, että nyt on asennettu parempia merkkejä, kuten suurempia kylttejä. "Koko tavoitteeni on pitää tämä kaikille yhteinen tila, pitää bussit kulkevina ja tehdä siitä miellyttävä kokemus", hän lisäsi. Hän sanoi, että autoilijat käyttävät sääntöjä edelleen väärin, vaikka kamerat toimivat vain lyhyen aikaa.

**Yhteenveto**

Autoilijat ovat saaneet 115 000 punnan sakot vain viikossa sen jälkeen, kun bussikaistarajoituksia vahvistettiin Prestonin alueella.

**Asiakirjan numero 31110**

Pendulum paljastaa "työnimen" ja kiertuepäivät

Australialainen drum 'n' bass -trio kiertää Iso-Britanniassa toukokuussa 2010, ja he esiintyvät myös Lontoon Wembley-areenalla. Ilman vahvistettua julkaisupäivämäärää Immersion (työnimi) on tarkoitus julkaista uuden vuoden aikana. Sub Focuksen tukemana keikat alkavat Belfastista 17. toukokuuta ja päättyvät Swindoniin 31. toukokuuta. Liput tulevat myyntiin 4. joulukuuta. Kaikki päivämäärät ovat seuraavat: Belfast Ulster Hall - 17. Dublin Olympia - 18. Edinburgh Corn Exchange - 20. Blackpool Empress Ballroom - 21. Doncaster Dome - 22. Brighton Centre - 25. Birmingham Academy - 26. Lontoo Wembley Arena - 28. Cardiff International Arena - 29. Plymouth Pavilions - 30. Swindon Oasis Centre - 31. toukokuuta.

**Yhteenveto**

Pendulum on vahvistanut tiedot tulevasta kiertueestaan Isossa-Britanniassa ja kolmannen albuminsa työnimen.

**Asiakirjan numero 31111**

Batleyn koulumielenosoitukset: Profeetta Muhammad -riitaa koskeva tutkinta

Batley Grammar Schoolissa Länsi-Yorkshiressä järjestettiin protesteja sen jälkeen, kun kuvaa käytettiin oppitunnilla 22. maaliskuuta. Henkilökunnan jäsen hyllytettiin myöhemmin valitusten jälkeen. Batley Multi Academy Trust sanoi lausunnossaan, että tutkimuksessa tarkastellaan, miten "[loukkaavaa] materiaalia käytettiin". Trustin lausunnossa sanottiin myös, että islamin perustajan kuvaa esittävän kuvan käyttöä koskeva tutkimus "antaa suosituksia uskonnonopetuksen opetussuunnitelmaan liittyen". Riippumaton lautakunta nimitetään aloittamaan työnsä 12. huhtikuuta, ja tuloksia odotetaan toukokuun loppuun mennessä. Trustilla on viisi koulua West Yorkshiressä. Koulun rehtori Gary Kibble pyysi aiemmin "yksiselitteisesti anteeksi" pilapiirroksen esittämistä ja lisäsi, että henkilökunnan jäsen oli "pyytänyt vilpittömästi anteeksi" ja hänet oli pidätetty virantoimituksesta tutkimusten ajaksi. Mielenosoittajat kokoontuivat koulun ulkopuolelle torstaina ja perjantaina. Jotkut olivat vaatineet opettajan erottamista ja syyttäneet koulua siitä, ettei se ollut ottanut asiaa vakavasti. Yksi mielenosoittajista, paikallinen asukas, joka ilmoitti nimensä Abdullahiksi ja sanoi, ettei hän ole koulun vanhempi mutta että hänellä on sukulaisia koulussa, sanoi pilapiirroksen loukanneen "koko muslimiyhteisöä". Koululle on laadittu vetoomus, jossa vaaditaan opettajan palauttamista. Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Batley Grammar School Batley Multi Academy Trust -yliopistokoulu

**Yhteenveto**

Koulu, jossa opettaja näytti oppilaille profeetta Muhammadin pilapiirroksen, joutuu riippumattoman tutkinnan kohteeksi, on ilmoittanut koulua ylläpitävä säätiö.

**Asiakirjan numero 31112**

James Brokenshire: NI:n ulkoministeri USA:ssa neuvottelemassa Brexitistä

Kyseessä on hänen ensimmäinen matkansa Yhdysvaltoihin sen jälkeen, kun hänet nimitettiin tehtävään heinäkuussa. Hänen odotetaan kertovan virkamiehille Stormontin poliittisesta edistymisestä sen jälkeen, kun Fresh Start -sopimus saavutettiin viime marraskuussa. Hän keskustelee myös Yhdistyneen kuningaskunnan Euroopan unionista eroamista koskevan päätöksen vaikutuksista Pohjois-Irlannin talouteen. Pohjois-Irlannin ministeri tapaa myös yhdysvaltalaisia yritysjohtajia edistääkseen ulkomaisia investointeja. "Valoisampi tulevaisuus" Ennen vierailua Brokenshire sanoi, että hänen "tärkein viestinsä" Yhdysvalloille oli, että Pohjois-Irlanti on "avoin liiketoiminnalle". "Yhdistynyt kuningaskunta äänesti Euroopan unionista eroamisen puolesta, ja olemme päättäneet hyödyntää vahvuuksiamme avoimena, dynaamisena ja kaupankäynnin kohteena olevana kansakuntana luodaksemme uutta globaalia roolia", hän sanoi. "Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltojen välinen kestävä ystävyys ja läheiset taloussuhteet tarjoavat vankan perustan Pohjois-Irlannin yrityksille, jotka haluavat harjoittaa liiketoimintaa täällä. "Pohjois-Irlannin vienti Yhdysvaltoihin kasvoi viime vuonna 73,9 prosenttia 1,5 miljardiin puntaan. Myös tuonti Yhdysvalloista on kasvanut 3,9 prosenttia." Ulkoministeri lisäsi tekevänsä "kaiken mahdollisen" yhdessä Stormontin toimeenpanevan elimen kanssa varmistaakseen, että poliittinen vakaus johtaa "Pohjois-Irlannin entistä valoisampaan tulevaisuuteen".

**Yhteenveto**

Ulkoministeri James Brokenshiren on määrä tavata Yhdysvaltojen hallituksen virkamiehiä keskustellakseen hallituksen painopisteistä Pohjois-Irlannissa.

**Asiakirjan numero 31113**

Leonne Weeks: Weeks: Murhatun koulutytön muistopuutarha avataan

Leonne Weeksiä puukotettiin 28 kertaa ja hänen ruumiinsa piilotettiin hylätyn sohvan alle Dinningtonissa, lähellä Rotherhamia, vuonna 2017. Shea Heeley, 20, joka tunnusti "pitävänsä tappamisesta", sai maaliskuussa 2018 elinkautisen tuomion hänen murhastaan. Jaden nuoriso- ja yhteisökeskuksen puutarhassa on taideteoksia, joista osa on nuorten tekemiä. New Streetillä sijaitsevan keskuksen toimitusjohtaja Sam Oldroyd sanoi: "Se on täynnä värejä, se on täynnä elämää, se on todella kaunis. "Siellä on paljon Leonnen luonnetta ja elämää kuvastavia asioita, joilla häntä muistetaan. "Leonne oli iso osa tätä keskusta, ja uskon, että hän olisi pitänyt siitä." "Leonne oli suuri osa tätä keskusta." Oldroyd sanoi, että osa neiti Weeksin perheestä oli auttanut vapaaehtoisia maalaamaan ja istuttamaan kukkia, ja hän toivoi, että puutarha "kokoaisi ihmiset yhteen". Oikeudenkäynnin aikana Sheffieldin kruununoikeus kuuli Heeleyn kertoneen poliisille, että hänellä oli "halu tappaa joku". Hän sopi tapaavansa neiti Weeksin 15. tammikuuta Lordens Hillin syrjäisellä kujalla, jossa hän murhasi naisen ja raahasi tämän ruumiin lyhyen matkan päähän ylösalaisin olevan sohvan alle. Hänen kaksoisveljensä Levi oli kuvaillut neiti Weeksiä "kauniiksi, rakastavaksi ja huolehtivaksi ihmiseksi, joka ei koskaan satuttaisi ketään". Seuraa BBC Yorkshirea Facebookissa, Twitterissä ja Instagramissa. Lähetä juttuideoita osoitteeseen yorkslincs.news@bbc.co.uk.

**Yhteenveto**

Muistopuutarha on avattu nuorisokeskuksessa, johon 16-vuotias tyttö osallistui, kun hänet puukotettiin kuoliaaksi kujalla Etelä-Yorkshiressä.

**Asiakirjan numero 31114**

Kolmas Astute-sukellusvene Artful lähtee merikokeisiin

HMS Artful on 97 metriä pitkä, 7 400 tonnia painava ydinkäyttöinen alus, joka on yksi seitsemästä BAE Systemsin rakentamasta aluksesta. Kuninkaallisen laivaston kanssa suoritetuissa merikokeissa sukellusvene testataan ja testataan kaikki sen järjestelmät ennen kuin siitä tulee virallisesti osa laivastoa. BAE Systems Submarines -yhtiön toimitusjohtaja Tony Johns sanoi, että kaikki osapuolet voivat olla "valtavan ylpeitä". Barrow'ssa rakennettu alus suoritti neitsyyssukelluksensa viime vuonna. Astute-luokan kaksi ensimmäistä sukellusvenettä, HMS Astute ja HMS Ambush, luovutettiin kuninkaalliselle laivastolle. Neljä muuta - Audacious, Anson, Agamemnon ja vielä nimeämätön seitsemäs alus - ovat eri rakennusvaiheissa. Ne pystyvät kiertämään maailman ympäri ilman, että niiden tarvitsee nousta pintaan. Artful seuraa sisarsukellusveneitään Skotlannissa sijaitsevaan Her Majesty's Naval Base Clydeen.

**Yhteenveto**

Kolmas Cumbrian telakalla kuninkaalliselle laivastolle rakennettu Astute-luokan sukellusvene on lähtenyt merikokeisiin.

**Asiakirjan numero 31115**

Bedfordin sairaala protestoi lasten A&E:n keskeyttämistä vastaan

Ensi viikosta alkaen alle 19-vuotiaat, joilla on lievää vammaa vakavampi vamma, siirretään toiseen sairaalaan. Protestin järjestäjä Ray McKeating sanoi, että on "erittäin tärkeää" säilyttää palvelu kaupungissa. Bedford Hospital NHS Trustin mukaan siirtoon oli johtanut henkilöstöpula. Myös suunnitellut leikkaukset lapsille ja yön yli tapahtuva tarkkailu keskeytetään. Virkaatekevä toimitusjohtaja Stephen Conroy sanoi, että esimerkkejä pienistä vammoista ovat haavan ompelu tai röntgenkuvaus. McKeating sanoi kuitenkin, että joillekin ihmisille oli "liikaa vaivaa" matkustaa pois Bedfordista hoitoa varten. "Tämä on virhe, jota ei olisi pitänyt tapahtua", hän sanoi. "Sen seurauksena olemme menettäneet keskeisiä palveluja, ja meidän on taisteltava takaisin ja saatava nämä palvelut jälleen paikallistettua." Toinen mielenosoittaja, Fizz Heseltine, sanoi, että hänen mielestään siirtoaika Bedfordista Milton Keynesin sairaalaan, joka on noin 24 kilometrin päässä, oli liian pitkä. "Kun jouduin kerran soittamaan ambulanssin, jouduimme odottamaan 45 minuuttia ja sitten 45 minuuttia päästä Milton Keynesin yleissairaalaan", hän sanoi. "Joillekin lapsille kyse on elämästä tai kuolemasta, se ei ole hyväksyttävää." Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Bedfordin sairaala Bedfordshire Clinical Commissioning Group Health Education East of England (Itä-Englannin terveydenhuolto)

**Yhteenveto**

Noin 100 ihmistä on osoittanut mieltään Bedfordin sairaalan ulkopuolella, joka keskeyttää lasten onnettomuus- ja päivystyspalvelunsa.

**Asiakirjan numero 31116**

Kansallinen toimintakokeilu: Valamiehistö ei pääse tuomioon

Alice Cutter, 22, ja sulhanen Mark Jones, 24, Mulhalls Mill, Sowerby Bridge, West Yorkshire, olivat kiistäneet olevansa jäseniä. Garry Jack, 23, Heathland Avenuelta Birminghamista, ja Connor Scothern, 18, Bagnall Avenuelta Daybrookista Nottinghamista, kiistivät myös kaikki rikkomukset. Valamiehistö vapautettiin harkittuaan asiaa yli 37 tuntia. Birminghamin kruununoikeudessa istuneet 11 jäsentä eivät kyenneet antamaan tuomiota yhdellekään syytetylle. Syyttäjän asianajaja Barnaby Jameson QC kertoi tuomarille, että uudelleenkäsittelyä haetaan.

**Yhteenveto**

Valamiehistö ei ole saanut aikaan tuomiota neljää henkilöä vastaan, joita syytetään kuulumisesta uusnatsiryhmä National Actioniin.

**Asiakirjan numero 31117**

Pohjois-Irlannin talous kasvaa hitaimmin Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

John CampbellBBC News NI Economics & Business Editor Taloustilastojen osaamiskeskuksen (ESCoE) lukujen mukaan talouskasvu oli 0,7 prosenttia edellisvuodesta. Yhdistyneen kuningaskunnan keskimääräinen kasvuvauhti on 1,5 prosenttia. ESCoE on tutkimuslaitosten yhteenliittymä, joka tekee yhteistyötä kansallisen tilastokeskuksen (ONS) kanssa. Se käyttää virallisia tietoja tuottaakseen arvioita Yhdistyneen kuningaskunnan alueellisesta talouskasvusta. Lontoo menestyi edelleen muita Yhdistyneen kuningaskunnan alueita paremmin tämän vuoden kolmen ensimmäisen kuukauden aikana, ja kasvu oli arviolta 2,7 prosenttia. Glasgow'n Strathclyden yliopiston taloustieteen laitoksen vanhempi lehtori ja ESCoE:n tutkija Stuart McIntyre totesi, että viimeisimmissä arvioissa on havaittavissa jatkuvia pohjoisen ja etelän välisiä kasvueroja. "Koillis-Englannin ja Pohjois-Irlannin kasvun arvioidaan edelleen jäävän selvästi jälkeen koko Yhdistyneen kuningaskunnan kasvusta, kun taas Lontoossa, Lounais-Englannissa ja Skotlannissa kasvuvauhti on korkein." Täydelliset luvut ovat seuraavat: ONS julkaisee Yhdistyneen kuningaskunnan alueita koskevat seuraavat viralliset BKT-tiedot tämän vuoden joulukuussa, ja ne kattavat vuoden 2018.

**Yhteenveto**

Pohjois-Irlannin talous kasvoi hitaimmin kaikista Yhdistyneen kuningaskunnan alueista vuoden 2019 ensimmäisellä neljänneksellä, ilmenee alustavasta arviosta.

**Asiakirjan numero 31118**

2 miljardia dollaria tarvitaan seuraavien kolmen vuoden aikana

Ministeri Amunugama kertoi lehdistötilaisuudessa, että seuraavien kolmen vuoden aikana tarvitaan vähintään kaksi miljardia dollaria tsunamin koettelemien ihmisten auttamiseksi. "Hallitus on jo saanut apua 55 miljoonaa dollaria, ja toivomme saavamme lisää", hän sanoi. Ministeri Amunugama sanoi, että vaikka rauhanprosessi ei edistynyt eikä tsunamin yhteisestä mekanismista päästy sopimukseen, maa ei palaa takaisin sotatilanteeseen. "Kaikki koalitiohallituksen puolueet ja suuret oppositiopuolueet ovat sitoutuneet rauhaan", hän sanoi. Kommentoidessaan tulevaa kansainvälistä avunantajien kokousta hän sanoi, että kokouksen ensimmäisenä päivänä keskitytään täysin tsunami-apuun ja toisena päivänä muihin kehitysohjelmiin. Presidentti Chandrika Bandaranaike Kumaratunge pitää pääpuheenvuoron maanantaina 16. toukokuuta alkavassa kaksipäiväisessä kokouksessa Kandyssa.

**Yhteenveto**

Ministeri Sarath Amunugama sanoo, että hallitus toivoo saavansa tämän vuoden lopussa jopa 150 miljoonan dollarin suuruisen ulkomaanavun tsunamiavuksi.

**Asiakirjan numero 31119**

Bolivian Evo Morales valittiin uudelleen kokanviljelijöiden johtajaksi

Morales kehotti Cochabamban keskikaupungissa kokoontuneita viljelijöitä pyrkimään parempaan kokalehtien tuotannon valvontaan. Tämä auttaisi vaientamaan syytökset siitä, että kokanviljelijät ovat mukana huumekaupassa, Morales sanoi. Hän on jo pitkään kampanjoinut YK:n kokapureskelua koskevan kiellon kumoamisen puolesta, koska se on osa Bolivian perintöä. Kokan lehdet, jotka ovat kokaiinin raaka-aine, julistettiin laittomaksi aineeksi YK:n vuonna 1961 tekemässä yleissopimuksessa. Kokaiinikauppa Morales kiitti kokanviljelijöiden edustajia siitä, että he valitsivat hänet jälleen kerran johtajakseen. Hän kehotti heitä noudattamaan liiton komiteoiden tekemiä päätöksiä: "Kokaa ei voi olla nolla, mutta kokan viljelyä ei voi myöskään olla sääntelemättä. Tiedätte, veljet, että osa siitä käytetään huumekauppaan", Morales sanoi. Bolivia on maailman kolmanneksi suurin kokaiinintuottaja Kolumbian ja Perun jälkeen. Kokaa on käytetty Andeilla tuhansia vuosia lievänä piristeenä ja pyhänä rohdoslääkkeenä.

**Yhteenveto**

Bolivian presidentti Evo Morales on valittu uudelleen Bolivian kokanviljelijöiden liiton johtajaksi, jota hän on hoitanut vuodesta 1996.

**Asiakirjan numero 31120**

Hienoa Scott! On Takaisin tulevaisuuteen -päivä

#BackToTheFuture ja #bttf ovat trendejä sosiaalisen median sivustoilla. Fanit keskustelevat kulttielokuvasta Facebookissa ja Twitterissä. Fiksut brändit ovat tuoneet markkinoille vempaimia ja kikkoja hyödyntäen kiinnostusta elokuvatrilogiaa kohtaan. Olemme koonneet yhteen joitakin parhaita sosiaalisen median reaktioita ja kuvia. Jopa Britannian pääministeri David Cameron on yrittänyt käyttää Takaisin tulevaisuuteen -elokuvaa tehdäkseen pilaa vastustajastaan Jeremy Corbynista: Katso, mitä kaivoimme arkistoista! Vaikka teknisesti tänään on kyse Takaisin tulevaisuuteen II:sta, BBC:n arkisto on muistuttanut meitä Film 85:n juontaja Barry Normanista, joka kertoi mielipiteensä Takaisin tulevaisuuteen - ensimmäisestä - kun se julkaistiin ensimmäisen kerran vuonna 1985. Lontoon palokunta on käyttänyt Takaisin tulevaisuuteen -päivää varoittaakseen itsetasapainottavien skoottereiden eli niin sanottujen leijulautojen omistajia jättämästä niitä lataamatta sen jälkeen, kun kaksi leijulautaa syttyi hiljattain tuleen. Hienoa, Scott! Skotlannissa sijaitsevan Ayrshiren poliisi kertoi saaneensa ilmoituksia "epäilyttävästä ajoneuvosta, joka aiheuttaa huolta". Queenslandin poliisi julkaisi väärennetyn lausunnon uudesta "leijulautayksiköstään". Lounais-Lontoossa sijaitseva Richmondin poliisiasema twiittasi, että jokainen, joka haluaa matkia Marty McFlyn ajotemppuja, saattaa joutua lain väärälle puolelle. Jopa työ- ja eläkeministeriö lähti mukaan toimintaan twiitillä, jossa muistutettiin työeläkkeestä. Jerseystä kotoisin oleva Jeremy Gogan jakoi kanssamme kuvan Back to Future -muistoesineestään. Hän sanoi istuvansa tänä iltana lastensa kanssa alas katsomaan "kaikkien aikojen parasta elokuvaa". Joey Uzo huomasi tämän ikonisen DeLorean-auton palatessaan myöhäiseltä lounastauolta. Hän kaivoi kameransa esiin ja "otti pari napsua". Kerro meille, miten sinä juhlistat Takaisin tulevaisuuteen -päivää. Miten elokuvat ovat vaikuttaneet elämääsi? Ajatko sinä DeLoreania?! Jaa tarinasi lähettämällä sähköpostia osoitteeseen haveyoursay@bbc.co.uk. Liitä mukaan yhteystietosi, jos olet valmis puhumaan BBC:n toimittajalle. Voit ottaa meihin yhteyttä myös seuraavilla tavoilla:

**Yhteenveto**

Tänään on Takaisin tulevaisuuteen -päivä. Sosiaalinen media ja elokuvafanit ympäri maailmaa juhlivat 21. lokakuuta 2015, jolloin Marty McFly ja Doc Brown vierailivat vuonna 1989 ilmestyneessä scifi-aikaseikkailun jatko-osassa Takaisin tulevaisuuteen II.

**Asiakirjan numero 31121**

Kampus suljettu, koska opiskelija kuoli

Pasan Samarasinghe, 27, joka oli viimeisen vuoden opiskelija kauppatieteellisessä tiedekunnassa Wantharamulla, Batticaloassa, ammuttiin kuoliaaksi hostellin alueella mystisissä olosuhteissa. Asukkaiden mukaan tapahtumahetkellä oli ajoittainen sähkökatkos. Puolustusministeriö on syyttänyt tamilitiikereitä, mutta armeijan ja kansallisen turvallisuuden tiedotuskeskuksen mukaan hyökkääjät olivat tuntemattomia. Varakansleri, tohtori N Pathmanathan sanoi BBC Sandeshayalle, että surman motiivi ei ollut selvillä. Yliopistossa vieraillut itäisen maakunnan pääministeri Sivanesathurai Chandrakanthan (Pillayan) esitti surunvalittelunsa singaleille opiskelijoille. Poliisi on järjestänyt erityisiä turvatoimia, jotta singalealaiset opiskelijat voivat lähteä yliopistolta kolmella bussilla perjantaina iltapäivällä. Protesti Colombossa Ennen lähtöä yliopistosta opiskelijat syyttivät University Grant Commissionia (UGC) siitä, että se ei ole antanut heille riittävää turvaa. UGC:n politiikka lähettää yliopistoon enemmän singaleesiläisiä on mennyt takapakkia, he sanoivat BBC Sandeshayalle. He kehottivat viranomaisia siirtämään kaikki singhalesialaiset opiskelijat muihin yliopistoihin. Aiemmin Jaffnan ja Itäisen yliopiston opiskelijoiksi valittujen sinhalaisten opiskelijoiden vanhemmat osoittivat mieltään Colombossa ja kehottivat viranomaisia siirtämään heidän lapsensa muihin yliopistoihin. Poliisi on kuulustellut neljää henkilöä, mukaan lukien tamiliopiskelijaa ja kolmea vartijaa, jotka pidätettiin välikohtauksen jälkeen.

**Yhteenveto**

Itäisen yliopiston kaikkien tiedekuntien opetustoiminta on keskeytetty toistaiseksi sen jälkeen, kun opiskelija ammuttiin kuoliaaksi torstai-iltana.

**Asiakirjan numero 31122**

Colwyn Bay Corbynin ralliin poliisimiehen varoitus törkeästä virkavirheestä

PC Mark Dawsonille on annettu viimeinen kirjallinen varoitus hänen toimistaan Colwyn Bayssä, Conwyn kreivikunnassa, kesäkuussa 2017, päivää ennen parlamenttivaaleja. PC Dawson kuului tuolloin erityissuojeluryhmään. Valokuvaaja sai lieviä vammoja, lautakunnalle kerrottiin. PC Dawsonia vastaan annettu tuomio julkaistiin tiistaina Independent Office for Police Conductin (IOPC) verkkosivuilla. Siinä sanottiin, että riippumaton lautakunta päätti, että PC Dawson rikkoi ammattikäyttäytymisen normeja. Lehdistö oli yrittänyt seurata Corbynia lavalta aukon läpi Colwyn Bayn rantakadulle, kun valokuvaajaa pidettiin maassa, paneelille kerrottiin. IOPC tutki videoita ja valokuvia ja otti silminnäkijöiden lausuntoja toimittajilta, poliiseilta ja järjestysmiehiltä. Tapaus toimitettiin myös kruunun syyttäjälaitokselle, joka päätti olla nostamatta rikossyytteitä. IOPC:n aluejohtajan Jonathan Greenin mukaan oli "tärkeää yleisön luottamuksen kannalta", että tapaus tutkittiin riippumattomasti, koska se tapahtui julkisuudessa "paineellisessa ympäristössä", päivää ennen vaaleja, jolloin "uhka mille tahansa puolueen poliittiselle tapahtumalle katsotaan suureksi". "Poliisin voimankäytön on oltava oikeasuhteista, tarpeellista ja kohtuullista, ja yksittäisen poliisin on pystyttävä perustelemaan se", hän sanoi. "Tutkimuksessamme päädyttiin siihen, että konstaapelin toimia voidaan pitää suhteettomina. "Lautakunta on nyt päättänyt, että poliisi Dawson rikkoi ammatillisia normeja, ja hänelle on annettu viimeinen kirjallinen varoitus."

**Yhteenveto**

Metropolitan Police -poliisin upseeri syyllistyi törkeään virkavirheeseen, kun hän hillitsi valokuvaajaa työväenpuolueen johtajan Jeremy Corbynin mielenosoituksessa Pohjois-Walesissa, kurinpitolautakunta on todennut.

**Asiakirjan numero 31123**

Gazan sinisilmäiset kaksoset selviytyivät erotusleikkauksesta

Tytöt, joiden nimet ovat Farah ja Haneen, leikattiin King Abdullah Children's Hospitalissa Riadissa. Heillä oli yhteinen jalka, mutta erilliset sydämet ja keuhkot. Tytöt lennätettiin isänsä kanssa Saudi-Arabiaan sen jälkeen, kun lääkärit varoittivat, että heidän henkensä olisi vaarassa, jos he jäisivät Gazan Stipiin. Lokakuussa syntyneet tytöt olivat yhdistyneet vatsan ja alavartalon kohdalta. Lääkärit ilmoittivat leikkauksen onnistuneen Saudi-Arabian lehdistöviraston välittämässä lausunnossa. Viraston mukaan operaatio vaati suoliston, maksan ja lantion seinämän erottamista, ja siihen kuului yhdeksän vaihetta. Kaksoset lennätettiin joulukuussa Saudi-Arabiaan hoitoa varten sen jälkeen, kun heidät oli kuljetettu Gazasta Jordaniaan, kertovat saudimediat. Heidän monimutkaisen tilansa hoitamiseen tarvittavia välineitä ei ollut saatavilla Gazassa, jossa YK:n mukaan terveyspalvelujen laatu on heikentynyt saartoalueen, toistuvien aseellisten konfliktien, palestiinalaisten poliittisten erimielisyyksien ja budjettileikkausten vuoksi. Israel ja Egypti ovat pitäneet Gazan maa- ja merisaartoa yllä vuosikymmenen ajan yrittäessään estää sinne sijoittautuneiden taistelijoiden hyökkäykset.

**Yhteenveto**

Hengenpelastava operaatio palestiinalaisten sinisilmäisten kaksosten erottamiseksi Gazasta on onnistunut, kertovat lääkärit.

**Asiakirjan numero 31124**

Tyne and Wearin metromaksut nousevat 2,5 prosenttia uutena vuonna.

Nexus, joka omistaa ja hallinnoi Metroa, ilmoitti, että hinnat nousevat keskimäärin 2,5 prosenttia. Tyne and Wear Integrated Transport Authority (ITA) hyväksyi tarkistetut hinnat, ja ne tulevat voimaan 2. tammikuuta. Nexuksen pääjohtaja Bernard Garner sanoi, että hinnat ovat "paras mahdollinen hinta-laatusuhde" "vaikeina aikoina". Nexusin mukaan metron aikuisten kerta-, päivä- ja transfare-lippujen hintaa korotetaan 10 pennillä. Garner sanoi: "Hintatulot ovat yleisesti ottaen kasvaneet, minkä ansiosta voimme pitää säännöllisille käyttäjille tarjottavien hintojen korotuksen inflaatiota alhaisempana. "Kustannukset kuitenkin kasvavat joka vuosi, joten joudumme korottamaan joitakin hintoja. Tämä on aina vaikea päätös." Nexusin mukaan lasten lippuja ei koroteta, vaan ne pysyvät vuoden 2013 hinnoissa.

**Yhteenveto**

Nexus on vahvistanut, että Tyne and Wearin metron hinnat nousevat uutena vuonna.

**Asiakirjan numero 31125**

Great Western Railin Etelä-Walesiin vaikuttavat parannukset alkavat

Network Rail tekee töitä Chipping Sodburyn ja Aldertonin tunneleissa ja rakentaa uutta laituria Bristol Parkwaylle. Parannustyöt jatkuvat lauantaista 15. syyskuuta asti. Niiden ansiosta Great Western Railin pääradalla voi liikennöidä uusia junia, myös uusia intercity-pikajunia. Etelä-Walesin ja Lontoon välillä matkustavien on huomioitava seuraavat seikat: Etelä-Walesiin ja sieltä pois matkustavien on huomioitava seuraavat seikat elokuun pyhäinpäiväviikonloppuna 26. elokuuta-28. elokuuta: Viikonloppuisin 23.-24. syyskuuta ja 18.-19. marraskuuta tehdään lisää parannustöitä, jotka vaikuttavat Etelä-Walesin ja Bristol Parkwayn palveluihin. Matkustajia kehotetaan tarkistamaan matkansa.

**Yhteenveto**

Etelä-Walesin, Bristol Parkwayn ja Lontoon Paddingtonin välillä matkustaville on aloitettu rautateiden parannustyöt.

**Asiakirjan numero 31126**

EuroMillions lottovoitto jättää naisen haastamaan kollegansa oikeuteen

Kymmenen Kirkbyssä Merseysidessa sijaitsevan rekrytointiyrityksen työntekijää vei 28,8 miljoonan punnan pääpalkinnon tiistain arvonnassa. Louisa Whitby, 31, oli kuitenkin sairaana sinä päivänä, kun liput ostettiin, eikä maksanut syndikaattiin. Hänen asianajajansa sanoi, että hän toivoi voivansa vaatia osuutta rahoista korkeimmassa oikeudessa. Arvonnan järjestävä Camelot kertoi, että jättipotti oli voitettu yhdellä brittiläisellä lipulla ja että se oli lunastettu. Kaikki palkinnon ottaneet yrityksen 10 työntekijää ovat pyytäneet pysymään nimettöminä. Yksi työntekijöistä, Bethany Sergison, 18, vahvisti BBC Newsille, että voittajat olivat jättäneet työpaikkansa sen jälkeen, kun he olivat lunastaneet voittonsa, ja toimisto oli nyt "autio". Tiistaina 9. heinäkuuta suoritetussa arvonnassa voittonumerot olivat 16, 18, 31, 38 ja 49, ja bonustähden numerot olivat neljä ja 10. 28 847 237 punnan voitto oli 16. suurin Yhdistyneessä kuningaskunnassa voitettu voitto sen jälkeen, kun Euromillions-arvonta aloitettiin vuonna 2004.

**Yhteenveto**

Tuleva äiti aikoo haastaa entiset työtoverinsa oikeuteen, koska hän jäi paitsi Euromillionsin jättipotista, kun hän oli aamupahoinvoinnin vuoksi pois töistä.

**Asiakirjan numero 31127**

Oppositiojohtaja "pettymys" FMM:lle

Keskiviikkona antamassaan julkisessa lausunnossa Free Media Movement (FMM) sanoo, että Sri Lankan parlamentaarisen opposition johtaja on tuottanut heille pettymyksen kehottaessaan käyttämään parlamentaarisia etuoikeuksia toimittajia vastaan. Oppositiojohtaja Ranil Wickremasinghe totesi tiistaina parlamentissa, että toimittajat pitäisi "kutsua parlamenttiin kuulusteltaviksi parlamentaarisia erioikeuksia koskevan lain nojalla". FMM sanoo, että tämä "pettymys" on suuri. FMM sanoo, että oppositiojohtajan lausunto kohdistui sanomalehtiin, jotka eivät julkaisseet ministeri Jeyaraj Fernandopullen "hänen mielestään elintärkeitä huomautuksia korkeimman oikeuden päätöksestä, jolla rajoitettiin entisen presidentin Chandrika Kumaratungan turvajärjestelyjä". "Mikään laki ei määrää, että tiedotusvälineiden pitäisi välittää kaikki parlamentin käsittelyt", Free Media Movement lisää. UNP:n mediatiedottaja Gayantha Karunathilleke sanoi, että oppositiojohtaja korosti, että yleisölle on tiedotettava parlamentin työskentelystä eikä toimittajia saa missään nimessä yrittää pelotella.

**Yhteenveto**

Tiedotusvälineiden vahtikoirat ovat arvostelleet oppositiojohtajan Sri Lankan parlamentissa antamaa lausuntoa, jonka mukaan toimittajat pitäisi kutsua parlamenttiin.

**Asiakirjan numero 31128**

Dumfries Whitesandsin tulvasuojelusuunnitelman peruuttamista koskeva hakemus jätetty.

Aiemmin tällä viikolla Dumfries and Gallowayn neuvosto päätti virallisesti julkaista 25 miljoonaa puntaa maksavan suunnitelman. Valtuutettu Ian Carruthers - joka oli yrittänyt lykätä päätöstä toukokuun vaalien jälkeiseen aikaan - jätti kuitenkin 12 jäsenen tuella takaisinvetoomuksen. Se tarkoittaa, että asia palautetaan nyt koko neuvoston hätäkokoukseen 29. joulukuuta. Hankkeen kustannukset ovat nousseet 25 miljoonaan puntaan aiemmista 15-17,8 miljoonan punnan arvioista. Skotlannin hallitus maksaisi 80 prosenttia laskusta, ja Dumfries and Gallowayn neuvoston olisi hankittava loput noin 5 miljoonaa puntaa. Kustannusten nousu sai aikaan sen, että päätöstä ryhdyttiin tarkastelemaan uudelleen neuvoston täysistunnossa. Carruthers sai kerättyä tarvittavaa tukea muilta valtuutetuilta, jotta asiaa voitiin tarkastella uudelleen. Aiheeseen liittyvät Internet-linkit Dumfries and Gallowayn neuvosto

**Yhteenveto**

Dumfriesin tulvantorjuntasuunnitelman hyväksymistä koskevan päätöksen kumoamiseksi on tehty hakemus.

**Asiakirjan numero 31129**

National Galleryn johtaja vaatii "jodien" poistamista.

Uuden näyttelyn avajaisissa Gabriele Finaldi sanoi haluavansa tehdä gallerian ympäristöstä "tilan, joka toimii meille", kertoo The Times. Päällystetystä alueesta on tullut suosittu paikka katutaiteilijoille, erityisesti "leijuviksi jodiksi" pukeutuneille ihmisille. Neuvosto sanoi haluavansa "löytää ratkaisun, joka miellyttää kaikkia". Delacroix and the Rise of Modern Art -näyttelyn avajaisissa Finaldi muisteli, että kun hän työskenteli galleriassa 1990-luvulla, North Terrace oli katu. "En muista säkkipillejä tai jodia tai oompah-yhtyeen soittajaa, joka ampuu liekkejä tuubastaan, tai Elvis-imitaattoria tai länsiafrikkalaista evankelista-saarnaajaa", hän sanoi. Kävelykadun alue avattiin vuonna 2003, ja se houkuttelee esiintyjiä, jotka saapuvat paikalle aikaisin joka aamu saadakseen parhaan paikan. Gallerian luottamushenkilöiden puheenjohtaja Hannah Rothschild lisäsi, että kokoukset pidettiin joskus "säkkipillin soittaman Bob Dylanin tahtiin". Hän ehdotti, että alueesta tehtäisiin "yksi Lontoon suurista puistoista... jossa olisi varjoa, lepoa ja rauhaa". Kansallisgallerian edustaja sanoi, että se uskoo, että "parantamisen varaa on", ja halusi työskennellä "yhteistyössä Westminsterin neuvoston ja Lontoon pormestarin kanssa". Trafalgar Squarea hoitaa Westminsterin kaupunginvaltuusto. Kaupunginvaltuuston tiedottaja sanoi, että se pyrkii "käsittelemään huolenaiheita", mutta haluaa varmistaa, että "alueen elinvoimaisuus säilyy".

**Yhteenveto**

National Galleryn uuden johtajan mukaan Trafalgar Squaren pohjoispää pitäisi tyhjentää buskereista ja "Yoda"-katusoittajista.

**Asiakirjan numero 31130**

Tribune-mediakonserni aikoo jakautua kahdeksi osastoksi

Sanomalehdet, kuten Chicago Tribune ja Los Angeles Times, sijoitetaan Tribune Publishing Companyyn. Muut toiminnot, mukaan lukien 19 televisioasemaa, jotka ostettiin viime viikolla 2,7 miljardilla dollarilla (1,8 miljardilla punnalla), ovat osa Tribune Companya. Yhtiö sanoi, että se antaisi "suuremman taloudellisen ja toiminnallisen fokuksen". Tribunen toimitusjohtaja Peter Liguori sanoi lausunnossaan: "Kustannustoiminnan ja yleisradiotoiminnan erottaminen kahdeksi erilliseksi yhtiöksi antaa meille mahdollisuuden kiinnittää erityistä huomiota journalistisiin standardeihin, mainoskumppanuuksiin ja ikonisten sanomalehtiyhtiöidemme digitaalisiin näkymiin ja antaa meille samalla mahdollisuuden hyödyntää toiminnallisia ja strategisia mahdollisuuksia, joita yleisradiotoiminnassa rakentamamme merkittävä mittakaava luo." Suunnitelma tarvitsee vielä viranomaishyväksynnän. Tribune selvisi konkurssista viime vuonna. Sen sanomalehdet ovat kamppailleet mainonnan siirtyessä internetiin. Viime kuussa News Corp irrotti virallisesti kustannustoimintansa, johon kuuluvat Times- ja Sun-sanomalehdet, kannattavasta viihdeosastostaan.

**Yhteenveto**

Yhdysvaltalainen mediakonserni Tribune aikoo jakaa sanomalehti- ja yleisradiotoimintansa, mikä muistuttaa Rupert Murdochin News Corpin jakoa.

**Asiakirjan numero 31131**

Kiinan sianlihakriisi aiheuttaa pelkoa saksalaisesta makkarasta

By News from Elsewhere......as found by BBC Monitoring Liittovaltion lihateollisuusliitto (BVDF) on soittanut "schnitzel-hälytyksen", koska tappavan afrikkalaisen sikaruton leviämisen vuoksi puolet Kiinan sikakannasta on teurastettu ja se on käynnistänyt tarjouskilpailun lihan maahantuojien keskuudessa maailmanlaajuisesti, kertoo Bild-lehti. BVDF:n mukaan kiinalaiset yritykset ostavat suuria määriä lihaa myös ulkomailta korvatakseen puutteita kotimaassaan, ja tämä "lisää merkittävästi kysyntää sianlihan maailmanmarkkinoilla". Kiina sanoo myös vapauttavansa lisää sianlihaa keskusvarastostaan pitääkseen hinnat kaupoissa hallinnassa ennen ensi kuussa alkavaa kuun uutta vuotta, mutta BVDF:n mukaan saksalaiset kuluttajat eivät ole yhtä onnekkaita. Yhdistyksen puheenjohtaja Sarah Dhem sanoo, että ala on vastustanut hinnankorotusten siirtämistä eteenpäin "erittäin kilpailuhenkisten markkinaolosuhteiden" vuoksi, mutta tämä ei ole enää realistista, koska tuottajat joutuvat ahtaalle ja investoinnit eläinten hyvinvointiin ja kestävään maatalouteen ovat vaarassa. "Makkarasta tulee ehdottomasti kalliimpaa", hän sanoi Bildille. Saatat olla myös kiinnostunut: Afrikkalainen sikarutto on levinnyt koko Kiinaan, jossa tuotetaan lähes puolet kaikesta sianlihasta maailmassa, ja markkina-analyytikko Tim Koch sanoi Bildille, että epidemia vaikuttaa maailman hintoihin vielä vuosia. Saksassa ei ole vielä raportoitu yhdestäkään ihmiselle vaarattomasta sikaruttotapauksesta, mutta tauti on etenemässä lähemmäs maan rajoja - useita villisikoja kuoli tautiin vain 70 kilometrin päässä Puolassa viime kuussa, kuten puolalaiset tiedotusvälineet kertoivat. Raportoi Martin Morgan Seuraava juttu: Käytä #NewsfromElsewhere -nimeä, jotta pysyt ajan tasalla uutisistamme Twitterissä.

**Yhteenveto**

Kiinan sianlihan tuotannon voimakas lasku on saanut Saksan lihateollisuuden varoittamaan mahdollisesta pulasta kotimaassa, ja hinnannousu siirtyy maan makkaran ystäville.

**Asiakirjan numero 31132**

BA:n ensimmäinen A380-superjumbo saapuu Heathrow'n lentoasemalle.

Kone laskeutui Heathrow'n lentokentälle tänä aamuna, ja se on ensimmäinen BA:n tilaamista 12 superjumbosta. Koneisiin mahtuu 469 matkustajaa. A380-koneen saapuminen seuraa kahden Boeing Dreamliner -koneen viime viikolla tapahtunutta toimitusta. BA käyttää parhaillaan 10 miljardia puntaa kaukoliikennelaivastonsa uudistamiseen. Ensimmäisten kaupallisten lentojen on määrä alkaa syksyllä 2013. Airbus A380 on maailman suurin matkustajakone. BA on tilannut 12 A380-konetta ja 42 Dreamlineria, jotka toimitetaan seuraavien 10 vuoden aikana. Lisäksi se on ostanut kuusi uutta Boeing 777-300ER -konetta ja 18 Airbus A350 -konetta. Singapore Airlines oli ensimmäinen lentoyhtiö, joka käytti A380-konetta, ja sen ensilento tapahtui lokakuussa 2007. Virgin Atlanticin on määrä ottaa ensimmäinen kuudesta tilaamastaan A380-koneesta käyttöönsä vuonna 2018. A380-koneessa ilmeni ongelmia vuonna 2012, kun joihinkin siiven ja koneen yhdistämiseen käytettäviin kiinnikkeisiin ilmestyi hiushalkeamia. Kussakin A380:ssa on 4 000 tällaista kiinnikettä, ja ongelma maksoi Airbusille yli 250 miljoonaa euroa korjaus- ja huoltokuluina.

**Yhteenveto**

British Airwaysista on tullut ensimmäinen lentoyhtiö Yhdistyneessä kuningaskunnassa, joka on vastaanottanut Airbus A380 -superjumbon.

**Asiakirjan numero 31133**

Mädäntynyt durian aiheuttaa Melbournen yliopiston evakuoinnin

Kävi kuitenkin ilmi, että "kaasu", jonka opiskelijat haistoivat RMIT:n kirjastossa, oli mätänevä durian, joka oli jätetty kaappiin. Durian on trooppinen hedelmä, joka tunnetaan voimakkaasta, haisevasta hajustaan. Palomiesten mukaan haju oli kulkeutunut rakennuksen ilmastointijärjestelmän kautta. Rakennus on nyt avattu uudelleen, Melbournen palokunta kertoi tiedotteessaan. "Tärpättiä ja sipulia" Kun yliopiston henkilökunta ja opiskelijat olivat ilmoittaneet hajusta, jonka he luulivat olevan kaasua kirjastorakennuksessa, paikallinen poliisi evakuoi heidät. Palokunnan mukaan rakennuksessa säilytetään mahdollisesti vaarallisia kemikaaleja, mikä käynnisti hajun lähteen tutkimisen. Palokunnan "kattavaksi tutkimukseksi" kuvaaman tutkimuksen jälkeen selvisi, että haju ei ollutkaan kemiallinen kaasu, vaan se oli peräisin durianista, joka oli räjähtämässä. Durianit ovat Kaakkois-Aasiassa arvostettuja hedelmiä, joiden hedelmäliha on makea ja kermainen, mutta niiden hajuun voi olla vaikea tottua. Smithsonian-lehti kuvaili sitä "tärpätin ja sipulin kaltaiseksi, kuntoilusukalla koristeltuna". Mikä on durian?

**Yhteenveto**

Yli 500 opiskelijaa ja opettajaa evakuoitiin yliopistosta Melbournessa, Australiassa, hajun vuoksi, jota aluksi epäiltiin kaasuksi.

**Asiakirjan numero 31134**

Danny Alexander sulkee pois asuntovelan mitätöinnin

Invernessin, Nairnin, Badenochin ja Strathspeyn alueen kansanedustaja Danny Alexander kampanjoi aiemmin velan poistamisen puolesta. Vieraillessaan Skotlannin parlamentissa hän sanoi, että Yhdistyneen kuningaskunnan "yleinen taloudellinen tilanne" on ratkaistava ensin. Highland käyttää vuosittain 15 miljoonaa puntaa lainamaksuihin velan hoitamiseksi. Se on aiemmin sanonut, että taakan peruuttaminen antaisi sille mahdollisuuden käyttää enemmän rahaa asuntokannan parantamiseen. Alexander sanoi: Alexander Alexander sanoi: "En löydä siihen heti mahdollisuuksia. "Kun otetaan huomioon, millainen haaste meillä on edessämme koko maana, se on asia, jota on valitettavasti odotettava, kunnes olemme onnistuneet korjaamaan maan yleisen rahoitustilanteen." Alexander Alexander sanoi, että "se ei ole mahdollista. Vuonna 2006 paikallisviranomaisen asukkaat äänestivät 14 500 asunnon omistusoikeuden siirtämistä yksityiselle asunto-osakeyhtiölle vastaan. Yli 60 prosenttia vuokralaisista äänesti, ja 59,7 prosenttia vastusti suunnitelmia siirtää asunnot Highland Housing Associationille. Sekä Highland Councilin johtajat että ministerit olivat kehottaneet vuokralaisia kannattamaan ehdotusta, jonka mukaan valtiovarainministeriö olisi poistanut viranomaisen silloisen 160 miljoonan punnan velan ja rakentanut 1 000 taloa lisää.

**Yhteenveto**

Valtiovarainministeriön pääsihteeri on sanonut, että Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus ei pysty lyhyellä aikavälillä mitätöimään Highland Councilin 146 miljoonan punnan asuntovelkaa.

**Asiakirjan numero 31135**

Oxfordin tornitalojen verhoilun poistaminen aloitetaan

Grenfell Towerin kuolemaan johtaneen tulipalon jälkeen tehtyjen tarkastusten tulokset julkistettiin viime vuoden heinäkuussa, mutta asukkaat ovat pysyneet asunnoissa. Windrush- ja Evenlode-tornien verhous vaihdetaan hallituksen uudet standardit täyttävään materiaaliin, kertoi Oxfordin kaupunginvaltuusto. Se arvioi, että työt saadaan päätökseen heinäkuussa. Oxfordin kaupunginvaltuuston asuntoasioista vastaava hallituksen jäsen Mike Rowley sanoi, että uusi verhous "poistaa huolenaiheet kerrostalojen turvallisuudesta". Hän lisäsi, että tornien turvatoimet "ylittävät vaatimukset", kun se on asennettu. Elokuussa Oxfordin kaupunginvaltuusto varasi 1 miljoonan punnan rahaston työn maksamiseksi. Viranomaisen edustaja sanoi, että he pyrkivät edelleen saamaan hallituksen osallistumaan, mutta ministerit eivät ole tehneet uusia ilmoituksia.

**Yhteenveto**

Urakoitsijat ovat aloittaneet verhouksen poistamisen kahdesta Oxfordissa sijaitsevasta kerrostalosta, joiden näytteet eivät läpäisseet paloturvallisuustestejä.

**Asiakirjan numero 31136**

Coronavirus: EU:n johtajia uhkaa talouskriisi "steroideilla".

Gavin LeeBBC News, Bryssel Tällä kertaa erään tanskalaisen kollegan sanoin "kyseessä näyttää olevan rahoituskriisi steroideilla". EU:n alueella uhkaa syvä, syvä taantuma koronaviruspandemian seurauksena. EU:n 27 valtiovarainministerin keskiviikkoon asti kestäneen koko yön kestäneen kokouksen oli tarkoitus tarjota rahoitusratkaisu, jolla autettaisiin pahiten kärsineitä maita. Heidän oli tarkoitus välittää hyvät uutiset pomoilleen, ja muutaman päivän kuluttua EU-johtajat allekirjoittaisivat uuden elvytysrahaston ylimääräisessä videohuippukokouksessa. Kello viisi aamulla he kuitenkin luovuttivat. Ranskan valtiovarainministeri Bruno Le Maire kertoi kollegoilleen: "Kun me laskemme satojen ja tuhansien ihmisten kuolemia, te ministerit leikitte sanoilla ja adjektiiveilla. Se häpäisee valtiovarainministereitä ja Eurooppaa." Mitä vaihtoehtoja heillä on? Pöydällä oli ollut useita miljardiluokan ehdotuksia, joiden avulla maat saisivat hätärahoitusta. Yksi espanjalaisten ja italialaisten ehdotus oli nimeltään "coronabondit": velkakirjat tai velkasitoumukset, joiden takana ovat kaikki euroalueen jäsenet - kollektiivinen vastuu. Hollantilaiset eivät ole yhtään samaa mieltä. He haluavat, että jäsenvaltiot ovat vastuussa omasta velastaan, eivätkä Italian virkamiesten mukaan myöntyneet tuumaakaan. Toistaiseksi tämä ei näytä olevan mahdollista. Paras ajatus on ranskalaisten esittämä, jonka mukaan kaikki 27 EU:n hallitusta voisivat saada käyttöönsä elvytysrahaston, joka voidaan maksaa takaisin kaukaisessa tulevaisuudessa. Jälleen kerran Alankomaiden edustajat pyysivät, että takaisinmaksuehtoja sovellettaisiin asteittain. Italia kuitenkin kieltäytyy allekirjoittamasta toista tiukkaa velkasuunnitelmaa. Yksi merkittävä muutos aiempiin kokouksiin verrattuna oli se, että huoneessa ei näyttänyt olevan yhtään johtavaa toimijaa. Saksa päätti epätyypillisesti olla ottamatta hallitsevaa asemaa ja oli innokas tekemään kompromisseja. Ministerit tapaavat uudelleen torstaina, screen to screen. yrittävät löytää tasapainon rahoituksen välille, joka ei sulje pois ajatusta siitä, että maat jakavat velkaa, mutta ei myöskään sitoudu siihen.

**Yhteenveto**

"Kuusitoista tuntia virtuaalisessa kokouksessa, eikä käytännössä mitään saavutettu", sanoi eräs espanjalainen diplomaatti, joka kertoi uuvuttavasta EU:n videokonferenssista, joka muistutti liiaksi Kreikan rahoituskriisin aikoja.

**Asiakirjan numero 31137**

Uusi ennätys Yhdistyneestä kuningaskunnasta avaruuteen lähetetylle esineelle

Steven McKenzieBBC Skotlannin Ylämaan ja saarten toimittaja Terrier Oriole -raketti laukaistiin Benbeculasta Länsisaarilta Naton Formidable Shield -harjoituksen aikana. Yhdysvaltain avaruushallinnon Nasan käyttämä, lähes 4 metriä pitkä raketti saavutti 250 kilometrin (155,6 mailin) korkeuden. Terrier Oriolea käytettiin ballistisen ohjuksen esittämiseen, ja se jäljitettiin ja sitten tuhoutui. Laukaisuun käytettiin Hebrides Rangea, jota hallinnoi puolustusministeriön alihankkija QinetiQ. QinetiQ vahvisti uuden ennätyksen. Alueeseen kuuluvat kohteet Uistissa Western Isles -saarilla ja Hirtassa, St Kildan saariston pääsaarella, joka sijaitsee noin 64 kilometriä North Uistista länteen. Alueeseen kuuluu laaja merialue. Formidable Shield järjestettiin syys- ja lokakuussa. Se oli ensimmäinen kerta Euroopassa, kun Naton liittolaiset harjoittelivat yhdessä testatakseen puolustusta yhtäaikaisia laivojen ja ballististen ohjusten vastaisia uhkia vastaan. Harjoitukseen osallistui 14 alusta, 10 lentokonetta ja noin 3 300 henkilöä Yhdistyneestä kuningaskunnasta, Yhdysvalloista, Kanadasta, Ranskasta, Saksasta, Italiasta, Alankomaista ja Espanjasta.

**Yhteenveto**

Aikaisemmin tänä vuonna tehtiin uusi ennätys suurimmasta ja korkeimmasta esineestä, joka on laukaistu avaruuteen Yhdistyneestä kuningaskunnasta, kuten on käynyt ilmi.